Организация Объединенных Наций A/68/742*

Генеральная Ассамблея

Distr.: General
10 February 2014
Russian
Original: English

Шестьдесят восьмая сессия
Пункт 147 повестки дня
Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

Бюджет вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе содержится бюджет для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года, объем которого составляет 306 494 700 долл. США, за исключением ассигнований, связанных с общеорганизационным планированием ресурсов и обеспечением информационной и системной безопасности, в размере 20 054 700 долл. США и 821 500 долл. США, соответственно, и который предусматривает финансирование в общей сложности 1341 штатной должности (с учетом предлагаемого преобразования 41 должности временного персонала общего назначения в штатные должности и создания 8 новых должностей) и 101 должности временного персонала общего назначения.

* Переиздано по техническим причинам 17 апреля 2014 года.

14-23046* (R) 210414 210414

Просьба отправить на вторичную переработку

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США; бюджетный год с 1 июля по 30 июня)

Категория	*Расходы (2012/13 год)*	*Ассигнования (2013/14 год)*	*Смета расходов (2014/15 год)*	*Разница*	
				Сумма	*В процентах*
	(1)	*(2)*	*(3)*	*(4)=(3)-(2)*	*(5)=(4)÷(2)*
I. Ресурсы, связанные с должностями	205 742,61	210 015,4	217 587,9	7 572,5	3,6
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Временный персонал общего назначения	19 351,0	23 477,4	17 020,5	(6 456,9)	(27,5)
Консультанты	4 925,8	6 264,7	4 920,3	(1 344,4)	(21,5)
Официальные поездки	9 033,6	9 774,3	9 859,9	85,6	0,9
Помещения и объекты инфраструктуры	20 246,1	23 722,9	22 782,7	(940,2)	(4,0)
Связь	2 685,6	2 943,9	2 120,7	(823,2)	(28,0)
Информационные технологии	15 846,0	16 001,1	15 884,8	(116,3)	(0,7)
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	14 517,5	16 557,3	16 317,9	(239,4)	(1,4)
Итого, II	**86 605,6**	**98 741,6**	**88 906,8**	**(9 834,8)**	**(10)**
Всего, I и II	**292 347,7**	**308 757,0**	**306 494,7**	**(2 262,3)**	**(0,7)**

Категория	*Расходы (2012/13 год)*	*Ассигнования (2013/14 год)*	*Смета расходов (2014/15 год)*	*Разница*	
				Сумма	*В процентах*
	(1)	*(2)*	*(3)*	*(4)=(3)-(2)*	*(5)=(4)÷(2)*
Общеорганизационное планирование ресурсов	37 337,6	18 668,8	20 054,7	1 385,9	7,4
Информационная и системная безопасность	–	–	821,5	821,5	–
Валовые потребности	**329 685,3**	**327 425,8**	**327 370,9**	**(54,9)**	**–**
Поступления по плану налогообложения персонала	24 881,0	25 266,9	25 483,6	216,7	0,9
Чистые потребности	**304 804,3**	**302 158,9**	**301 887,3**	**(1 093,1)**	**(0,1)**

Людские ресурсы

Категория	2013/14 год			2014/15 год			Изменение		
	Штатная должность	*Временная должность*	*Всего*	*Штатная должность*	*Временная должность*	*Всего*	*Штатная должность*	*Временная должность*	*Всего*
Категория специалистов и выше									
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Д-2	9	–	9	9	–	9	–	–	–
Д-1	25	4	29	28	2	30	3	(2)	1
С-5	117	9	126	122	6	128	5	(3)	2
С-4	402	37	439	423	17	440	21	(20)	1
С-3	291	55	346	303	46	349	12	(9)	3
С-2/С-1	28	4	32	28	4	32	–	–	–
Итого	**872**	**109**	**981**	**913**	**75**	**988**	**41**	**(34)**	**7**
Категория общего обслуживания									
Высший разряд	30	2	32	30	2	32	–	–	–
Прочие разряды	335	28	363	343	20	363	8	(8)	–
Национальный уровень	25	4	29	25	4	29	–	–	–
Категория полевой службы	27	–	27	27	–	27	–	–	–
Категория службы охраны	3	–	3	3	–	3	–	–	–
Итого	**420**	**34**	**454**	**428**	**26**	**454**	**8**	**(8)**	**–**
Всего	**1 292**	**143**	**1 435**	**1 341**	**101**	**1 442**	**49**	**(42)**	**7**

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в разделе IV настоящего доклада.

Содержание

		Стр.
	Сокращения	6
I.	Введение	9
	A. Объем ресурсов, выделяемых на операции по поддержанию мира, и вспомогательный счет	9
	B. Анализ потребностей в ресурсах	16
	C. Анализ потребностей в консультантах	20
	D. Бюджетные параметры	22
	E. Информация о повторном обосновании и реклассификации должностей	24
II.	Предлагаемое штатное расписание	25
III.	Таблицы бюджетных показателей, ориентированных на достижение результатов, и анализ потребностей в ресурсах	26
	A. Департамент операций по поддержанию мира	26
	B. Отделение Организации Объединенных Наций при Африканском союзе	92
	C. Департамент полевой поддержки	104
	D. Департамент по вопросам управления	172
	E. Управление служб внутреннего надзора	271
	F. Канцелярия Генерального секретаря	289
	G. Отправление правосудия	293
	H. Бюро по вопросам этики	310
	I. Управление по правовым вопросам	319
	J. Департамент общественной информации	328
	K. Департамент по вопросам охраны и безопасности	334
	L. Секретариат Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам	345
	M. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека	349
IV.	Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее	366
Приложения		
I.	Предлагаемое штатное расписание Департамента операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года	367
II.	Предлагаемое штатное расписание Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года	368

III. Предлагаемое штатное расписание Департамента полевой поддержки на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года 369

IV. Предлагаемое штатное расписание Департамента по вопросам управления на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года 370

V. Предлагаемое штатное расписание Управления служб внутреннего надзора на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года 371

VI. Предлагаемое штатное расписание Канцелярии Генерального секретаря на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года 372

VII. Предлагаемое штатное расписание Отдела юридической помощи персоналу на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года 373

VIII. Предлагаемое штатное расписание Канцелярии Омбудсмена Организации Объединенных Наций и посредников на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года 374

IX. Предлагаемое штатное расписание Бюро по вопросам этики на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года 375

X. Предлагаемое штатное расписание Управления по правовым вопросам на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года 376

XI. Предлагаемое штатное расписание Департамента общественной информации на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года 377

XII. Предлагаемое штатное расписание Департамента по вопросам охраны и безопасности на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года 378

XIII. Предлагаемое штатное расписание секретариата Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года 379

XIV. Предлагаемое штатное расписание Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года 380

XV. Краткая информация о мерах по выполнению просьб Генеральной Ассамблеи, содержащихся в ее резолюции 67/287, а также просьб и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, одобренных Ассамблеей 381

Сокращения

АМИСОМ	Миссия Африканского союза в Сомали
АСЕАН	Ассоциация государств Юго-Восточной Азии
ПГС	Помощник Генерального секретаря
ДПП	Департамент полевой поддержки
ДОПМ	Департамент операций по поддержанию мира
ЭКА	Экономическая комиссия для Африки
ЭКОВАС	Экономическое сообщество западноафриканских государств
ПС	Категория полевой службы
ОО (ПР)	Категория общего обслуживания (прочие разряды)
ОО (ВР)	Категория общего обслуживания (высший разряд)
ВПОН	Временный персонал общего назначения
ИКАО	Международная организация гражданской авиации
КМГС	Комиссия по международной гражданской службе
ИКТ	Информационно-коммуникационные технологии
ИМИС	Комплексная система управленческой информации
МСУГС	Международные стандарты учета в государственном секторе
МР	Местный разряд
МИНУРКАТ	Миссия Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде
МООНРЗС	Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре
МИНУСМА	Многопрофильная комплексная миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали
МООНСГ	Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити
МООНСДРК	Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго
НАТО	Организация Североатлантического договора
НСОО	Национальные сотрудники категории общего обслуживания
ОАГ	Организация американских государств
УВКПЧ	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека
УИКТ	Управление информационно-коммуникационных технологий

УСВН	Управление служб внутреннего надзора
СВИФТ	Общество по международным межбанковским электронным переводам финансовых средств
ЮНАМИД	Смешанная операция Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре
СООННР	Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением
ПРООН	Программа развития Организации Объединенных Наций
ВСООНК	Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре
ЮНИСЕФ	Детский фонд Организации Объединенных Наций
ВСООНЛ	Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане
ЮНИСФА	Временные силы Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее
УВКБ	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев
БСООН	База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия
МООНК	Миссия Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово
МООНЛ	Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии
МООНВС	Миссия Организации Объединенных Наций в Судане
МООНЮС	Миссия Организации Объединенных Наций в Южном Судане
ИМООНТ	Интегрированная миссия Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти
ГВНООНИП	Группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане
ОООНАС	Отделение Организации Объединенных Наций при Африканском союзе
ОООНКИ	Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д’Ивуаре
МООННГ	Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии
ЮНОПС	Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов
ПОООНС	Политическое отделение Организации Объединенных Наций для Сомали
МООННС	Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Сирийской Арабской Республике
ЮНСОА	Отделение Организации Объединенных Наций по поддержке Миссии Африканского союза в Сомали
МООНСОМ	Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Сомали

ОНВУП	Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия
ЗГС	Заместитель Генерального секретаря
ВПП	Всемирная продовольственная программа

I. Введение

A. Объем ресурсов, выделяемых на операции по поддержанию мира, и вспомогательный счет

1. Как указано в докладе Генерального секретаря об общем обзоре финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/68/731), недавние решения Совета Безопасности в связи с созданием МИНУСМА в Мали, укреплением МООНСДРК благодаря созданию бригады быстрого реагирования, обзором деятельности АМИСОМ со стороны Организации Объединенных Наций и Африканского союза, а также определением целевых показателей в отношении развертывания «голубых касок» в Сомали свидетельствуют о постоянной эволюции миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций, ее гибкости и ее важнейшей роли в деле реагирования международного сообщества на новые вызовы международному миру и безопасности. По мере того как мандаты миротворческих сил Организации Объединенных Наций приобретают все более сложный и комплексный характер, Секретариат будет и впредь прилагать усилия для того, чтобы совершенствовать планирование, развертывание, управление и руководство в отношении операций по поддержанию мира для реагирования на эти вызовы, гарантировать охрану и безопасность всех, кто служит под флагом Организации Объединенных Наций, и обеспечивать выполнение миротворцами задач, предусмотренных их важными мандатами.

2. По состоянию на январь 2014 года ДОПМ осуществлял руководство 15 операциями по поддержанию мира (включая ОНВУП и ГВНООНИП, которые финансируются по линии бюджета по программам на двухгодичный период) и в некоторых областях обеспечивал поддержку ЮНСОА и АМИСОМ. ДПП обеспечивал обслуживание 15 операций по поддержанию мира (включая ОНВУП и ГВНООНИП), ЮНСОА и трех миссий, находящихся на этапе ликвидации. По прогнозам, на протяжении рассматриваемого периода в 10 из 15 миротворческих миссиях (т.е. МИНУСМА, МООНСГ, МООНСДРК, ЮНАМИД, СООННР, ЮНИСФА, МООНЛ, МООНЮС, ООНКИ и ОНВУП) будут попрежнему наблюдаться изменения. ДОПМ и ДПП продолжат осуществление инициатив в области укрепления руководства, планирования и поддержки в отношении операций по поддержанию мира. Инициативы, направленные на усиление поддержки и повышение эффективности операций по поддержанию мира, включают в себя: a) стратегическое и оперативное планирование, развертывание, управление и перепрофилирование полевых миссий; b) периодические обзоры всех миссий в целях повышения их способности выявлять проблемы, возможности и приоритеты в отношении отдельных операций и представлять Совету Безопасности, в применимых случаях, предложения по изменению мандата и конфигурации миссий; c) эффективное планирование на случай чрезвычайных ситуаций, которое точно отражало бы перспективы развития деятельности Организации Объединенных Наций в будущем и влияние развернутых на настоящий момент операций; d) расширение по мере необходимости стратегических и оперативных партнерских отношений со всеми партнерами по миротворческой деятельности; e) усиление поддержки странам, предоставляющим воинские и полицейские контингенты, для удовлетворения существующих и возникающих потребностей отчасти на основании подхода с учетом имеющихся сил и средств; f) осуществление резолюции 67/261 Генеральной

Ассамблеи, в которой Ассамблея утвердила пересмотренную структуру возмещения расходов на военный персонал; g) обеспечение охраны и безопасности персонала и имущества Организации Объединенных Наций; и h) более активное выполнение мандата в таких областях, как защита гражданских лиц, права человека, защита детей, гендерные вопросы, верховенство права и деятельность органов обеспечения безопасности. ДОПМ продолжит разработку методических материалов по стандартам, применимым к военному потенциалу стран. Департамент будет укреплять сотрудничество в рамках глобального координационного механизма для органов полиции, системы правосудия и исправительных учреждений, а также предоставлять консультационные услуги и основную поддержку для осуществления мандата в специализированных областях, таких как разоружение и демобилизация (включая реинтеграцию) и реформа сектора безопасности, а также контроль запасов оружия и боеприпасов и их утилизация. Департаменты будут и впредь оказывать поддержку в проведении оценок и учебной подготовки для обеспечения надлежащего учета извлеченных уроков, поиска возможностей для различных усовершенствований и планирования и проведения соответствующих учебных мероприятий.

3. Глобальная стратегия полевой поддержки по-прежнему является всеобъемлющей стратегией ДПП, задачей которой является внедрение новой парадигмы обслуживания в целях обеспечения более оперативной и качественной поддержки полевых операций, укрепления системы управления ресурсами и подотчетности при одновременном улучшении показателей эффективности и экономии за счет эффекта масштаба и одновременно с этим повышения безопасности и улучшения условий жизни сотрудников. Наступает заключительный этап пятилетнего срока осуществления стратегии и консолидации структур и процессов, разработанных в предыдущие годы. Особое значение на заключительном этапе будет иметь необходимость перехода от выстраивания и совершенствования структур и подходов к демонстрации их влияния на деятельность на местах в интересах миссий. Глобальный центр обслуживания, включающий в себя БСООН и центр информационно-коммуникационных технологий в Валенсии, Испания, продолжает играть главную роль в удовлетворении оперативных потребностей полевых миссий и намеревается и впредь поощрять совершенствование предназначенных для быстрого развертывания вспомогательных инструментов, в том числе программу модуляризации. Региональный центр обслуживания в Энтеббе, Уганда, продолжил расширять и совершенствовать свои функции вспомогательной поддержки в интересах действующих в регионе миссий и поощрять сотрудничество между миссиями в регионе. В будущем году Департамент совместно с полевыми миссиями приступит к проведению экономического анализа для определения того, как наилучшим образом распространить принцип «совместного обслуживания», применяемый в Энтеббе, на все миссии. В то же время Секретариат продолжает содействовать улучшению работы центра в Энтеббе благодаря применению важных новых методов работы, что также будет способствовать адаптации стратегии по мере развертывания системы «Умоджа», особенно в том, что касается кадровых и финансовых функций. Начинается этап более активной реализации компонента стратегии, касающегося управления системой поставок, и в будущем году упор будет делаться на совершенствование планирования закупочной деятельности и глобального управления активами благодаря применению подхода, основанного на «оптимальном подборе источников», а также на поиск

возможностей для конкретных улучшений в управлении системой поставок на уровне миссий.

4. Что касается Департамента по вопросам управления, то испрашиваемые для него ресурсы по линии вспомогательного счета будут использованы для осуществления следующих инициатив:

a) продолжения реализации разработанного Советом по проверке присуждения контрактов экспериментального проекта по рассмотрению претензий проигравших участников торгов относительно закупочной деятельности, а также оперативного проведения руководством анализа оспариваемых административных решений в целях определения степени их соответствия действующим положениям, правилам и политике Организации;

b) содействия подготовке и проверке первого комплекта финансовых ведомостей в соответствии с требованиями МСУГС и руководства деятельностью в период после перехода на МСУГС в целях обеспечения последовательного выполнения требований МСУГС и сохранения структур, необходимых для реализации преимуществ МСУГС;

c) участия в дальнейшем усовершенствовании финансовых модулей системы «Умоджа» и ее развертывании в операциях по поддержанию мира;

d) усовершенствования инструментов для составления бюджетов в целях повышения эффективности и улучшения формата и представления доклада об исполнении бюджета;

e) оказания постоянного содействия поэтапному внедрению на местах системы управления кадровым потенциалом и ее вспомогательного программного инструмента «Инспира»;

f) оказания постоянного содействия инициативе Генерального секретаря по повышению мобильности персонала;

g) координации и содействия проведению обязательных учебных курсов по организации служебной деятельности для всех работников управленческого и руководящего звена в полевых операциях;

h) непрерывного консультирования и предоставления рекомендаций по различным вопросам, касающимся людских ресурсов, таким как оформление непрерывных контрактов, кадровое обслуживание в связи с прекращением службы, внеслужебная деятельность и вопросы, связанные с содержанием детей и семьи;

i) централизованной обработки основных данных по поставщикам в целях хранения проверенной и обновленной информации о поставщиках в системе «Глобальный рынок Организации Объединенных Наций», которая является единственной отправной точкой для регистрации поставщиков в системе «Умоджа», и создания таким образом условий для эффективного ведения закупочной деятельности через систему «Умоджа»;

j) оказания постоянной поддержки в целях удовлетворения потребностей операций по поддержанию мира в области закупок, включая осуществление закупок для полевых операций через Региональное отделение по закупкам в Энтеббе;

k) дальнейшего внедрения утвержденных систем в области информационных технологий (приложения по принадлежащему контингентам имуществу, электронной системы управления запасами топлива, электронной системы управления снабжением пайками, общеорганизационной системы управления личными данными) в рамках операций по поддержанию мира и внедрения системы «Умоджа»;

l) обслуживания разработанных и внедренных систем;

m) повышения информационной и системной безопасности.

5. Что касается УСВН, то Отдел расследований продолжает уделять внимание вопросу закрытия дел, которые находились на рассмотрении в течение более 12 месяцев, и в 2014/15 году намерен и впредь прилагать усилия для сокращения объема нерасследованных дел. Отдел расследований намеревается сохранить кадровую структуру, утвержденную на период 2013/14 года, и будет по-прежнему уделять особое внимание заполнению вакансий следователей-резидентов на местах. Отдел внутренней ревизии намеревается проанализировать и откорректировать пособие по проведению ревизий для учета в нем последних изменений в стандартах проведения внутренних ревизий, с тем чтобы сделать пособие более доступным для сотрудников служб ревизии, что приведет к более высокому уровню соблюдения требований, призванных повысить актуальность и значимость ревизий в миссиях по поддержанию мира. Отдел инспекций и оценок проведет тематический анализ планирования работы с учетом рисков в целях определения вопросов, связанных с операциями по поддержанию мира, которые требуют оценки. Кроме того, Отдел будет и впредь реагировать на запросы, поступающие от ДОПМ и ДПП, по проведению оценок по конкретным темам.

6. Отдел юридической помощи персоналу повысит эффективность и результативность своей работы по предоставлению юридических консультаций и защите интересов сотрудников операций по поддержанию мира, способствуя тем самым рассмотрению конфликтных ситуаций на рабочем месте на самом раннем этапе и их урегулированию в кратчайшие сроки. Таким образом, Отдел сможет представлять интересы большего количества сотрудников операций по поддержанию мира в ходе как официальных, так и неофициальных процессов урегулирования споров. Отдел будет проводить в миротворческих миссиях информационно-пропагандистскую деятельность, чтобы ознакомить сотрудников с системой внутреннего правосудия Организации Объединенных Наций, а также функциями и обязанностями всего персонала миссии в соответствии с Правилами о персонале, что должно способствовать установлению добрых отношений, созданию атмосферы доверия на рабочих местах и предотвращению конфликтов.

7. Канцелярия Омбудсмена Организации Объединенных Наций и посредников будет рассматривать и разрешать связанные со служебной деятельностью споры, а также анализировать и выявлять системные проблемы, возникающие в операциях по поддержанию мира. Помимо проведения регулярных информационно-разъяснительных мероприятий Канцелярия будет по-прежнему уделять особое внимание своей способности реагировать на кризисные ситуации с помощью группы быстрого реагирования, формируемой на основе списка резервных омбудсменов и посредников.

8. Бюро по вопросам этики продолжит свою информационно-разъяснительную работу с персоналом миссий по поддержанию мира для оповещения сотрудников об услугах Бюро и их поощрения к обращению за консультациями по таким вопросам, как конфиденциальные услуги, касающиеся этических вопросов, учебная подготовка, защита от преследования и программа раскрытия финансовой информации. Для достижения этих целей Бюро по вопросам этики планирует организовать поездки на места и проведение семинаров-практикумов по вопросам раскрытия финансовой информации. Кроме того, Бюро будет давать консультации в отношении программ по вопросам этики и соблюдения установленных требований, предлагаемых отдельными поставщиками, в отношении которых ранее применялись санкции Организации Объединенных Наций, и в отношении надлежащего рассмотрения возможных этических и репутационных рисков для Организации Объединенных Наций, которые могут возникнуть в связи с включением таких компаний в список поставщиков, отвечающих предъявляемым требованиям.

9. Управление по правовым вопросам продолжит оказание юридической и консультативной помощи в соответствии с многочисленными вспомогательными функциями, связанными с миротворческой деятельностью и операциями Организации, включая соглашения с правительствами, осуществление закупочной деятельности и заключение контрактов на материально-техническое обеспечение, урегулирование споров и удовлетворение претензий, осуществление и расширение мер по обеспечению подотчетности в Организации, толкование и применение Финансовых положений и правил и Положений и правил о персонале Организации Объединенных Наций для надлежащего их использования и обновления, защиту интересов Генерального секретаря и совершенствование административного и финансового управления миротворческими операциями и деятельностью Организации путем уменьшения юридических рисков и сокращения числа случаев возникновения юридической ответственности в контексте проведения таких операций и осуществления такой деятельности.

10. Департамент по вопросам охраны и безопасности сосредоточит внимание на осуществлении в полном объеме процесса управления рисками с точки зрения безопасности во всех миссиях по поддержанию мира, включая создание современной системы уровней обеспечения безопасности, оценки рисков в области безопасности, разработку минимальных оперативных стандартов и планов обеспечения безопасности, и будет и впредь оказывать поддержку и содействовать повышению уровня охраны и безопасности персонала и помещений Организации Объединенных Наций в рамках операций по поддержанию мира путем организации обучения и предоставления методологического руководства для персонала на местах. Департамент продолжит разрабатывать и распространять среди персонала операций по поддержанию мира методические документы с изложением политики в области безопасности для их применения в интересах повышения эффективности и результативности существующей в Организации системы обеспечения безопасности.

11. Хотя Генеральная Ассамблея неизменно признает необходимость обеспечения надлежащей поддержки со стороны Центральных учреждений на всех этапах операций по поддержанию мира, включая этапы ликвидации и прекращения операций, и сознает, что объем средств на вспомогательном счете должен в целом соответствовать мандату, числу, масштабам и сложности миссий по поддержанию мира, до сегодняшнего дня по линии вспомогательного счета

финансировались только две должности и обеспечивались соответствующие не связанные с должностями ресурсы в поддержку УВКПЧ, которое в настоящее время обеспечивает и направляет работу правозащитных компонентов в составе миротворческих операций, насчитывающих до 600 должностей в семи операциях по поддержанию мира. Подобная поддержка деятельности по защите прав человека, как неизменно отмечает Совет Безопасности, имеет определяющее значение для постановки задач и успеха миротворческих миссий. Поэтому предлагается выделить дополнительные ресурсы, финансируемые по линии вспомогательного счета, для работы по следующим направлениям: расширение представленности старших сотрудников и повышение их стратегической роли в процессах принятия решений, планировании и оперативной поддержке в связи с миротворческой деятельностью и дальнейшей интеграцией правозащитных компонентов в миссии по поддержанию мира; улучшение планирования в области прав человека в миссиях путем активизации поддержки процессов комплексного планирования миссий в части прав человека, в том числе, при необходимости, на этапах развертывания миссий и реконфигурации операций по поддержанию мира; и повышение потенциала военного, полицейского и гражданского миротворческого персонала путем предоставления руководящих указаний и обеспечения подготовки в целях интеграции мероприятий по защите прав человека в их деятельность.

12. Численность военного и полицейского персонала в составе миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира возросла в 2013/14 году приблизительно до 113 326 человек, а в 2014/15 году, по имеющимся на данный момент оценкам, составит примерно 109 415 человек с учетом действующих мандатов, определенных Советом Безопасности. Утвержденная численность гражданского персонала в составе миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и ЮНСОА в 2013/14 году составляла 22 808 человек и в 2014/15 году, как ожидается, сократится до 21 866 человек (см. таблицу ниже).

Общий обзор финансовых и людских ресурсов для операций по поддержанию мира, 2009–2015 годы

	2009/10 год	*2010/11 год*	*2011/12 год*	*2012/13 год*	*2013/14 год*	*2014/15 год (прогноз)*
Объем бюджетных ассигнований (в млн. долл. США)						
БСООН	58	68,2	68,5	68,6	68,5	71,5
Вспомогательный счет[a]	294	306,8	297,6	293,7	308,8	306,5
Итого	**352**	**375**	**366,1**	**362,3**	**377,3**	**378**
Миссии по поддержанию мира и ЮНСОА	7 479,2	7 391,6	7 422,0	6 937,5	7 429,3	7 141,0[b]
Всего	**7 831,2**	**7 766,6**	**7 788,1**	**7 299,8**	**7 806,6**	**7 519,0**
Доля средств вспомогательного счета и БСООН в бюджетах миссий по поддержанию мира и ЮНСОА	4,7	5,1	4,9	5,2	5,1	5,3
Число миссий						

	2009/10 год	*2010/11 год*	*2011/12 год*	*2012/13 год*	*2013/14 год*	*2014/15 год (прогноз)*
Миссии по поддержанию мира и ЮНСОА[c]	16	16	16	14	15	16
Численность персонала						
Численность военного и полицейского персонала, утвержденная Советом Безопасности	113 613	111 537	112 554	110 098	113 326	109 415
Гражданский персонал	26 927	26 391	24 291	23 694	22 808	21 866
Количество должностей, финансируемых по линии вспомогательного счета	1 245	1 311	1 295	1 294	1 292	1 341

[a] Исключая ассигнования на общеорганизационное планирование ресурсов и обеспечение информационной и системной безопасности.

[b] Согласно предварительной смете на 2014/15 год, поскольку подготовка некоторых предложений по бюджету еще не завершена.

[c] Включая ГВНООНИП и ОНВУП, которые финансируются из бюджета по программам на двухгодичный период.

13. Совокупный объем бюджетных ассигнований на миротворческую деятельность в 2014/15 году на настоящий момент оценивается в 7,5 млрд. долл. США (включая средства вспомогательного счета и БСООН) для финансирования 14 действующих миссий по поддержанию мира и ЮНСОА. Однако эта сумма не учитывает в полном объеме ожидаемых предложений по бюджету МИНУСМА и МООНЮС на 2014/15 год, которые на момент составления настоящего доклада не были представлены. Ожидается, что общий объем бюджетных ассигнований на миротворческую деятельность в 2014/15 году, включая обе эти миссии, останется примерно на том же уровне, что и в 2013/14 году.

14. Поскольку предполагается, что уровень миротворческой деятельности, а также связанной с ней поддержки будет оставаться высоким в 2014/15 году, предлагается сохранить кадровые ресурсы для всех департаментов на том же уровне, что и в 2013/14 году, за исключением некоторых конкретных областей (например, обеспечение охраны и безопасности и защита прав человека), которые нуждаются в усилении.

15. Объем финансовых средств на нужды вспомогательного счета на 2014/15 год, по оценкам, составит 306 494 700 долл. США (не считая ассигнований на общеорганизационное планирование ресурсов и обеспечение информационной и системной безопасности), что отражает общее сокращение в размере 0,7 процента по сравнению с утвержденным объемом ассигнований на 2013/14 год. В результате этого доля испрашиваемых на 2014/15 год ресурсов для вспомогательного счета и БСООН составляет 5,3 процента от прогнозируемых совокупных потребностей в ресурсах для операций по поддержанию мира и ЮНСОА. Однако, как указывалось выше, общий объем бюджетных ассигнований для операций по поддержанию мира в 2014/15 году, включая бюджеты МИНУСМА и МООНЮС в полном объеме, по прогнозам, останется примерно на том же уровне, что и в 2013/14 году, и также ожидается, что процентная доля потребностей в ресурсах вспомогательного счета и БСООН в це-

лом останется на том же уровне (5,1 процента), что и в 2013/14 году. В разделе B ниже приводится дополнительная информация об объеме испрашиваемых на 2014/15 год ресурсов в сопоставлении с объемом утвержденных ресурсов на 2013/14 год.

B. Анализ потребностей в ресурсах

16. Объем испрашиваемых на 2014/15 год ресурсов, финансируемых по линии вспомогательного счета для операций по поддержанию мира, за исключением ассигнований на проекты в области общеорганизационного планирования ресурсов и обеспечения информационной и системной безопасности, составляет 306 494 700 долл. США, что на 2 262 300 долл. США (0,7 процента) меньше объема утвержденных на 2013/14 год ресурсов в размере 308 757 000 долл. США.

17. Чистое сокращение в размере 2,3 млн. долл. США отражает стремление департаментов сократить расходы на мобильную связь в соответствии с рекомендацией Консультативного комитета; изменения в области официальных поездок персонала в связи с внедрением новых стандартов проезда воздушным транспортом; и воздействие того фактора, что некоторые ассигнования, заложенные в бюджет на 2013/14 год, не потребуются в 2014/15 году, что более подробно объясняется в последующих пунктах. Это сокращение потребностей частично компенсируется ожидаемым увеличением расходов на медицинское страхование после выхода на пенсию в отношении сотрудников операций по поддержанию мира.

18. Хотя испрашиваемый всеми департаментами и управлениями объем ресурсов, связанных с должностями, превышает объем, утвержденный на 2013/14 год, объем ресурсов на временный персонал общего назначения сократился. Чистое увеличение объема ресурсов, связанных с должностями, и ресурсов на временный персонал обусловлено главным образом предложением о чистом увеличении на семь штатных и внештатных должностей, а также отведением дополнительных шести месяцев на преобразование временных должностей в УСВН для поддержки операций МИНУСМА. Такое чистое увеличение на семь штатных должностей и должностей временного персонала общего назначения эквивалентно увеличению потребностей в ресурсах на 1 115 600 долл. США в 2014/15 году по сравнению с 2013/14 годом. Этот процесс включает в себя создание трех новых должностей в связи с переводом бюджетных потребностей и функций из БСООН в ДОПМ в Центральных учреждениях, в связи с чем в бюджете БСООН было отражено соответствующее сокращение.

19. В целях удовлетворения возросших потребностей в связи с функциями планирования и поддержки, выполняемыми ДОПМ, ДПП и Департаментом по вопросам управления, а также УСВН в отношении МИНУСМА, Генеральная Ассамблея в своей резолюции 68/259 утвердила 22 должности временного персонала общего назначения на период 12 месяцев с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года (ДОПМ: 10 должностей; ДПП: 11 должностей; Департамент по вопросам управления: 1 должность), а также 6 должностей на 6 месяцев для УСВН. Хотя предполагалось, что потребность во временном персонале общего назначения, выделенного для обеспечения поддержки МИНУСМА, в период

после 2013/14 года значительно сократится, ожидаемая рабочая нагрузка влечет за собой потребности сверх имеющихся возможностей департаментов. Кроме того, в соответствии с мандатом МИНУСМА, определенным Советом Безопасности в его резолюции 2100 (2013), Миссия будет осуществлять свою деятельность на местах в течение по крайней мере нескольких лет, что свидетельствует о наличии потребностей постоянного характера. В связи с этим предлагается преобразовать 22 должности временного персонала общего назначения в штатные должности, как указано в пунктах доклада по соответствующим департаментам или управлениям.

20. Помимо этого, после того как Консультативный комитет выразил мнение о том, что сохранение на протяжении стольких лет большого количества должностей временного персонала общего назначения свидетельствует о необходимости пересмотра выполняемых сотрудниками функций, был проведен соответствующий обзор, и по его результатам было выдвинуто предложение о преобразовании 19 должностей временного персонала, которые постоянно утверждались Генеральной Ассамблеей в течение четырех или более лет и функции которых, как было установлено, носят постоянный характер, в штатные должности.

21. Ставка общих расходов по персоналу для сотрудников, финансируемых по линии вспомогательного счета, оценивается как 49,3 процента от чистых окладов на основании фактических расходов, понесенных в 2012/13 году и в течение первых шести месяцев 2013/14 года, что свидетельствует о сокращении расходов на 1 465 000 долл. США, по сравнению с 50 процентами от чистых окладов за 2013/14 год, что отчасти обусловлено введением нового стандарта в отношении проезда воздушным транспортом и его воздействием на связанные с поездками выплаты.

22. Как и в предыдущие финансовые периоды, в предложении отражены потребности в ресурсах для покрытия в 2014/15 году прогнозируемых расходов по плану медицинского страхования после выхода на пенсию для находящихся на пенсии работников миротворческих операций, объем которых составляет 10 310 800 долл. США, что на 1 424 000 долл. США больше показателя за 2013/14 финансовый год.

23. Ниже приводится подробное описание основных причин возникновения разницы в объеме связанных и не связанных с должностями ресурсов на уровне классов.

Ресурсы, связанные с должностями

24. Что касается ресурсов, связанных с должностями, то увеличение потребностей в размере 7 572 500 долл. США представляет собой увеличение на 3,6 процента по сравнению с утвержденными на 2013/14 год ресурсами, связанными с должностями. Это увеличение связано в основном с предлагаемым преобразованием 41 должности временного персонала общего назначения (соответствующее сокращение показано в статье «Временный персонал общего назначения») и предлагаемым созданием восьми новых штатных должностей. Это увеличение отчасти компенсируется снижением ставки общих расходов по персоналу, применяемой для расчета потребностей в расходах на выплату заработной платы, с 50 процентов до 49,3 процента.

Ресурсы, не связанные с должностями

25. Что касается ресурсов, не связанных с должностями, то чистое сокращение объема потребностей составило 9 834 800 долл. США, что на 10 процентов меньше по сравнению с объемом утвержденных ресурсов, не связанных с должностями, на 2013/14 год и обусловлено действием факторов, рассматриваемых в нижеследующих пунктах.

26. Сокращение потребностей в ресурсах по статье «Временный персонал общего назначения» (6 456 900 долл. США, или 27,5 процента) объясняется главным образом предлагаемым преобразованием 41 должности временного персонала общего назначения в штатные должности, а также влиянием снижения ставки общих расходов по персоналу, применяемой для расчета потребностей в расходах на выплату заработной платы, с 50 процентов до 49,3 процента. Предложение в отношении должностей временного персонала общего назначения на 2014/15 год влечет за собой чистое сокращение на 42 должности.

27. Сокращение потребностей в ресурсах по статье «Консультанты» (1 344 400 долл. США, или 21,5 процента) обусловлено главным образом учетом в бюджете на 2013/14 год единовременных мероприятий, которые не будут проводиться в 2014/15 году, в частности обзора пересмотренной структуры возмещения расходов на военный персонал, проведенного ДПП в 2013/14 году. Кроме того, в Бюро по вопросам этики объем предусмотренных в бюджете на 2014/15 год расходов на услуги консультантов в связи с программой представления финансовой информации сократился на основании коммерческого предложения от сторонней компании, которая будет заниматься рассмотрением ведомостей, и в контексте предлагаемого создания новой должности не предусматривается никаких ассигнований на рассмотрение вопроса о том, соответствуют ли поставщики общеорганизационным требованиям.

28. Увеличение потребностей в ресурсах по статье «Официальные поездки» (85 600 долл. США, или 0,9 процента) обусловлено главным образом следующими факторами: в ДОПМ — a) деятельностью новой Канцелярии директора по стратегическому партнерству в миротворческой деятельности и b) усложнением стратегических и оперативных требований, применяемых к полицейским компонентам операций МИНУСМА; в ДПП — c) деятельностью новой Группы оперативной поддержки, d) внедрением новых правил и проведением инспекций, связанных с материально-техническим обеспечением и e) подтверждением готовности миссии к внедрению дополнительного модуля системы «Умоджа» по людским ресурсам, что компенсируется предусмотренными в бюджете на 2013/14 год ассигнованиями на оплату поездок представителей государств-членов в связи с проведением раз в три года заседаний Рабочей группы по принадлежащему контингентам имуществу, а также поездок для проведения обзора пересмотренной структуры возмещения расходов на военный персонал, которые в 2014/15 году проводиться не будут.

29. Сокращение потребностей в ресурсах по статье «Помещения и объекты инфраструктуры» (940 200 долл. США, или 4 процента) обусловлено главным образом потребностями единовременного характера в отношении новых должностей, предназначенных для поддержки МИНУСМА на 2013/14 год, которые не предусмотрены в бюджете на 2014/15 год.

30. Сокращение потребностей в ресурсах по статье «Связь» (823 200 долл. США, или 28 процентов) обусловлено главным образом усилиями всех департаментов, направленными на сокращение расходов на мобильную связь, а также потребностями единовременного характера в отношении новых должностей, предназначенных для поддержки МИНУСМА на 2013/14 год, которые не предусмотрены в бюджете на 2014/15 год.

31. Сокращение потребностей в ресурсах по статье «Информационные технологии» (116 300 долл. США, или 0,7 процента) объясняется главным образом потребностями единовременного характера в отношении новых должностей, предназначенных для поддержки МИНУСМА на 2013/14 год, которые не предусмотрены в бюджете на 2014/15 год, и планируемой экономией средств в результате применения новых методов контроля за частотой использования сетевых принтеров в рамках всего Секретариата.

32. Сокращение потребностей в ресурсах по статье «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование» (239 400 долл. США, или 1,4 процента) обусловлено главным образом потребностями в конференционном обслуживании и услугах по обработке документации в связи с проведением раз в три года заседания Рабочей группы по принадлежащему контингентам имуществу, которые были предусмотрены в бюджете на 2013/14 год, но не потребуются в 2014/15 году, что компенсируется увеличением расходов на медицинское страхование после выхода на пенсию в отношении вышедших на пенсию сотрудников операций по поддержанию мира.

33. Во исполнение резолюции 67/296 Генеральной Ассамблеи и с учетом сметы, представленной в четвертом очередном докладе Генерального секретаря о проекте в области общеорганизационного планирования ресурсов (A/67/360), потребности в ресурсах, связанные с общеорганизационным планированием ресурсов, в размере 20 054 700 долл. США предлагается финансировать по линии вспомогательного счета на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года.

34. Во исполнение резолюции 68/247 Генеральной Ассамблеи и с учетом сметы, представленной в докладе Генерального секретаря об укреплении информационной и системной безопасности (A/68/552), на основании распределения расходов на проект «Умоджа» в соответствии с принципом совместного несения расходов (регулярный бюджет: 15 процентов; операции по поддержанию мира: 62 процента; и внебюджетные средства: 23 процента), а также в связи с дополнительными расходами по статье «Услуги по контрактам» в размере 1 325 000 долл. США и по статье «Мебель и оборудование» в размере 1 325 000 долл. США, что в совокупности составляет 2 650 000 долл. США, согласно рекомендации Консультативного комитета, приведенной в его докладе (A/68/7/Add.11, пункты 23 и 24), потребности в ресурсах, связанные с обеспечением информационной и системной безопасности, в размере 821 500 долл. США предлагается финансировать по линии вспомогательного счета на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года. Пятьдесят процентов общего объема расходов (821 500 долл. США) будет обеспечено за счет имеющихся ресурсов вспомогательного счета, что будет отражено в докладе об исполнении бюджета за период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года.

35. Во исполнение резолюций 67/241 и 68/254 Генеральной Ассамблеи в предлагаемый бюджет для вспомогательного счета на 2014/15 год были вклю-

чены испрашиваемые по линии вспомогательного счета ассигнования для покрытия доли связанных и не связанных с должностями расходов миротворческих операций на отправление правосудия в объеме 3 025 000 долл. США.

C. Анализ потребностей в консультантах

36. Во исполнение просьбы Генеральной Ассамблеи, содержащейся в пункте 16 ее резолюции 60/268, в приведенной ниже таблице указаны утвержденные ассигнования на оплату услуг консультантов с 2008/09 по 2013/14 годы и соответствующие предлагаемые ассигнования на 2014/15 год. Все потребности в услугах консультантов были тщательно проанализированы и рассмотрены в индивидуальном порядке на основании следующих основных факторов: a) было ли проведение исследования/обзора или составление доклада поручено директивным органом; b) были ли соответствующие исследование/обзор/доклад рекомендованы УСВН и/или Комиссией ревизоров; c) увязаны ли потребности и соответствующие мероприятия с таблицей бюджетных показателей, ориентированных на достижение результатов; и d) требуют ли эти случаи технических знаний, не имеющихся в системе Организации Объединенных Наций.

37. Предусмотренные в предлагаемом бюджете для вспомогательного счета на 2014/15 год ассигнования для оплаты услуг консультантов отражают потребности в специализированных услугах, которые невозможно обеспечить собственными силами. Подробная информация приводится в предложениях об объеме ресурсов соответствующих департаментов и управлений и в сводном виде представлена в таблице ниже.

(В тыс. долл. США)

Департамент/управление	*Инициатива*	*Финансовые ресурсы*	*Статус*
ДОПМ/Отдел по вопросам политики, оценки и учебной подготовки	Программы и конференции по специализированной подготовке	343,0	Осуществляется
	Тематические оценки и оценки миссий	141,0	Осуществляется
ДПП/Отдел полевого персонала	Перевод типовых квалификационных требований и должностных обязанностей	5,0	Новое
	Усовершенствование технической оценки при наборе персонала	20,0	Новое
Департамент по вопросам управления/Канцелярия заместителя Генерального секретаря	Совет по проверке присуждения контрактов	77,0	Осуществляется
Департамент по вопросам управления/Управление по планированию программ, бюджету и счетам	МСУГС	3 128,9	Осуществляется
Департамент по вопросам управления/Управление людских ресурсов	Повышение психологической устойчивости сотрудников/подготовка к работе в миссиях	6,5	Осуществляется

Департамент/управление	*Инициатива*	*Финансовые ресурсы*	*Статус*
Департамент по вопросам управления/ Управление централизованного вспомогательного обслуживания	Хранение документов и перевод их в цифровую форму; консолидация документов в электронной форме для полевых миссий; услуги различных консультантов по вопросам профессиональной подготовки	243,6	Осуществляется
УСВН	Многоаспектная оценка миссий и тематические оценки и инспекции; специализированные ревизии; специализированная учебная подготовка по проведению расследований и ревизий	333,5	Осуществляется
Канцелярия Омбудсмена Организации Объединенных Наций и посредников	Специализированные услуги резервных омбудсменов и посредников	70,0	Осуществляется
Бюро по вопросам этики	Программа раскрытия финансовой информации	410,9	Осуществляется
	Программа электронного дистанционного обучения	25,0	Осуществляется
	Специализированный модуль электронного обучения	50,0	Осуществляется
Управление по правовым вопросам	Специализированные услуги юрисконсульта	55,3	Осуществляется
Департамент общественной информации	Специализированная подготовка в области коммуникации	10,6	Осуществляется
Всего		**4 920,3**	

Бюджетные ассигнования по категории «Консультанты»

(В млн. долл. США)

	Утвержденный бюджет на 2009/10 год	*Утвержденный бюджет на 2010/11 год*	*Утвержденный бюджет на 2011/12 год*	*Утвержденный бюджет на 2012/13 год*	*Утвержденный бюджет на 2013/14 год*	*Предлагаемый бюджет на 2014/15 год*	*В среднем за шесть лет*
Услуги консультантов	6,1	3,5	6,3	5,8	6,3	4,9	5,5
Разница (в процентах)	(10,3)	(42,6)	80,0	(7,9)	8,6	(22,2)	11,9
В целом по вспомогательному счету[a]	294,0	306,8	297,6	293,7	308,8	306,5	301,2
Разница (в процентах)	4,1	4,4	(3,0)	(1,3)	5,1	(0,7)	(1,7)
Ассигнования на оплату услуг консультантов в процентах от бюджета для вспомогательного счета	2,1	1,1	2,1	2,0	2,0	1,6	1,8

[a] Исключая ассигнования на общеорганизационное планирование ресурсов и обеспечение информационной и системной безопасности.

D. Бюджетные параметры

Потребности в должностях

38. В отношении всех должностей в Центральных учреждениях применялись стандартные ставки расходов на выплату окладов, установленные Управлением по планированию программ, бюджету и счетам для Нью-Йорка, а в отношении должностей в ООНАС и в региональных центрах расследований УСВН в этих местах службы применялись стандартные ставки расходов на выплаты окладов в Аддис-Абебе, Вене и Найроби. При расчете величины ассигнований на финансирование сохраняющихся и новых должностей учтены указанные в нижеследующей таблице плановые показатели доли вакантных должностей, которые совпадают с показателями, рекомендованными Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам и одобренными Генеральной Ассамблеей на 2013/14 год. В соответствии с рекомендацией Консультативного комитета Генеральной Ассамблее должна представляться самая последняя информация о доле вакантных должностей во время рассмотрения ею бюджета для вспомогательного счета, с тем чтобы дать Ассамблее возможность принять обоснованное решение. Что касается сохраняемых должностей ревизоров-резидентов и следователей УСВН в миссиях по поддержанию мира, то применительно к ним использовались соответствующие ставки расходов на выплату окладов для конкретных миссий, установленные для миротворческих операций Отделом финансирования операций по поддержанию мира, с учетом категории и класса должности.

39. Уточненная доля общих расходов по персоналу в отношении сотрудников, должности которых финансируются по линии вспомогательного счета, отчасти в связи с изменением норм проезда воздушным транспортом в отношении путевых расходов составила 49,3 процента от чистых окладов по сравнению с 50 процентами от чистых окладов в 2013/14 году, что отражено в пункте 21 выше.

(В процентах)

Категория	*Утвержденная доля вакантных должностей на 2013/14 год и предлагаемая доля на 2014/15 год*
Сохраняющиеся должности	
Категория специалистов и выше	10,0
Категория общего обслуживания и смежные категории	5,0
Новые должности	
Категория специалистов и выше	50,0
Категория общего обслуживания и смежные категории	35,0

Потребности, не связанные с должностями

40. Прогнозируемые показатели доли вакантных должностей, приведенные в таблице ниже, использовались при определении потребностей в средствах для

финансирования сохраняющихся и новых должностей временного персонала общего назначения сроком на 12 месяцев для категории специалистов и выше, а также категории общего обслуживания и смежных категорий. Как было указано выше в отношении штатных должностей, эти показатели совпадают с показателями за 2013/14 год, рекомендованными Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам и утвержденными Генеральной Ассамблеей.

(В процентах)

Категория	*Утвержденная доля вакантных должностей на 2013/14 год и предлагаемая доля на 2014/15 год*
Сохраняющиеся должности временного персонала общего назначения	
Категория специалистов и выше	6,0
Категория общего обслуживания и смежные категории	5,0
Новые должности временного персонала общего назначения	
Категория специалистов и выше	50,0
Категория общего обслуживания и смежные категории	35,0

41. В соответствии с докладом УСВН о проверке стандартных расценок, которые используются для расчета накладных расходов в Центральных учреждениях (A/60/682), и рекомендацией Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (см. A/66/779) Секретариат пересмотрел стандартные расходы и применил сметные расценки для определения уровня ассигнований для покрытия расходов на аренду помещений, реконструкцию и ремонт, мебель, закупку канцелярских принадлежностей, услуги и оборудование связи, информационно-техническое оборудование и услуги. Расчет стандартных расценок производится на основе показателей расходов в предыдущие периоды и текущих рыночных ставок.

42. Потребности в ресурсах на канцелярские принадлежности, аренду конторского оборудования, связь, информационные технологии и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование, рассчитываемые по стандартной ставке для ДОПМ, ДПП и Департамента по вопросам управления, удовлетворяются в централизованном порядке соответствующими канцеляриями и отражены в качестве таковых. Потребности в ресурсах по статье «Помещения и объекты инфраструктуры» на аренду помещений, переоборудование, ремонт и мебель, рассчитываемые по стандартной ставке, удовлетворяются в централизованном порядке канцелярией Департамента по вопросам управления и отражены в качестве таковых.

E. Информация о повторном обосновании и реклассификации должностей

43. В пункте 12 своей резолюции 58/298 Генеральная Ассамблея обратилась с просьбой представлять информацию в отношении должностей, которые к 30 июня соответствующего года остаются вакантными в течение не менее 12 месяцев. На момент представления доклада по состоянию на 30 июня 2014 года следующие должности, как ожидается, будут оставаться вакантными в течение не менее 12 месяцев:

Управление служб внутреннего надзора	*Разряд*	*Дата объявления вакансии*
Ревизор-резидент, Энтеббе	С-4	1 ноября 2012 года
Ревизор-резидент, Энтеббе	С-4	1 июля 2012 года
Ревизор-резидент, МООНЮС	С-3	1 июля 2013 года
Помощник ревизора, Нью-Йорк	ОО-ПР	1 июня 2013 года
Помощник ревизора, Нью-Йорк	ОО-ПР	1 апреля 2013 года
Главный следователь-резидент, МООНСГ	С-5	1 июля 2013 года (утверждение новых должностей по состоянию на 1 июля 2013 года)
Следователь, МООНСГ	С-3	1 июля 2013 года (утверждение новых должностей по состоянию на 1 июля 2013 года)
Следователь, МООНСГ	С-3	1 июля 2013 года (утверждение новых должностей по состоянию на 1 июля 2013 года)
Следователь, МООНСГ	С-3	1 июля 2013 года (утверждение новых должностей по состоянию на 1 июля 2013 года)
Помощник по административным вопросам, МООНСГ	НСОО	1 июля 2013 года (утверждение новых должностей по состоянию на 1 июля 2013 года)
Главный следователь-резидент, МООНСДРК	С-5	1 июля 2013 года (утверждение новых должностей по состоянию на 1 июля 2013 года)
Следователь, МООНСДРК	С-3	1 июля 2013 года (утверждение новых должностей по состоянию на 1 июля 2013 года)
Главный следователь-резидент, МООНЮС	С-5	1 июля 2013 года (утверждение новых должностей по состоянию на 1 июля 2013 года)

44. В пункте 19 своей резолюции 57/318 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря включить в следующий доклад о вспомогательном счете подробную информацию о повышении и понижении класса должностей, а также о назначениях на должности, класс которых был повышен в течение предыдущих двух лет, с разбивкой по внутренним и внешним кандидатам, а впоследствии ежегодно представлять такие данные. В нижеследующей таблице указаны должности, которые предлагается реклассифицировать в 2014/15 году:

Департамент/управление	*Утвержденный класс должности на 2013/14 год*	*Предлагаемый класс должности на 2014/15 год*
ДПП	1 должность класса С-5 начальника Секции воздушного транспорта	1 должность класса Д-1 начальника Службы воздушного транспорта
ДУ	1 должность класса С-4 сотрудника по закупкам	1 должность класса С-5 начальника Секции закупок в области связи и информационных технологий

II. Предлагаемое штатное расписание

	Предлагаемые изменения на 2014/15 год			
Департамент/управление	*Утвержденные должности на 2013/14 год*	*Преобразуемые должности временного персонала общего назначения*	*Новые должности*	*Предлагаемые должности на 2014/15 год*
Должности				
Департамент операций по поддержанию мира	432	13	3	448
Отделение Организации Объединенных Наций при Африканском союзе	54	_	–	54
Департамент полевой поддержки	391	9	–	400
Департамент по вопросам управления	247	8	–	255
Управление служб внутреннего надзора	115	8	–	123
Канцелярия Генерального секретаря	5	_	–	5
Канцелярия Омбудсмена Организации Объединенных Наций и посредников	7	2	–	9
Бюро по вопросам этики	1	1	1	3
Управление по правовым вопросам	16	_	–	16
Департамент общественной информации	4	_	–	4
Департамент по вопросам охраны и безопасности	18	_	1	19
Секретариат Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам	–	_	–	–

Департамент/управление	Предлагаемые изменения на 2014/15 год: Утвержденные должности на 2013/14 год	Преобразуемые должности временного персонала общего назначения	Новые должности	Предлагаемые должности на 2014/15 год
Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека	2	_	3	5
Итого	**1 292**	**41**	**8**	**1 341**

Департамент/управление	Утвержденные должности на 2013/14 год	Упраздненные должности	Должности, преобразуемые в штатные	Новое	Предлагаемые должности на 2014/15 год
Должности временного персонала общего назначения					
Департамент операций по поддержанию мира	17	(2)	(13)	–	2
Департамент полевой поддержки	35	(2)	(9)	–	24
Департамент по вопросам управления	44	(1)	(8)	1	36
Управление служб внутреннего надзора	40	–	(8)	2	34
Отдел юридической помощи персоналу[a]	1	–	–	1	2
Канцелярия Омбудсмена Организации Объединенных Наций и посредников	2	–	(2)	–	–
Бюро по вопросам этики	1	–	(1)	–	–
Управление по правовым вопросам	2	–	–	–	2
Секретариат Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам	1	–	–	–	1
Итого	**143**	**(5)**	**(41)**	**4**	**101**
Всего	**1 435**	**(5)**	**–**	**12**	**1 442**

[a] Включая 28 должностей временного персонала общего назначения, утвержденных на 2013/14 год для МИНУСМА во исполнение резолюции 68/259 Генеральной Ассамблеи.

III. Таблицы бюджетных показателей, ориентированных на достижение результатов, и анализ потребностей в ресурсах

A. Департамент операций по поддержанию мира

45. В своей резолюции (64/288) Генеральная Ассамблея одобрила содержащееся в докладе Генерального секретаря о бюджете ООНАС (64/762) предложение о том, чтобы руководитель Отделения докладывал Генеральному сек-

ретарю через ДОПМ и ДПП, соответственно, по вопросам, касающимся полевой поддержки и поддержания мира, и чтобы вся техническая помощь в области поддержания мира, а также помощь по политическим вопросам и вопросам посредничества оказывалась, соответственно, ДОПМ, ДПП и Департаментом по политическим вопросам. В посвященном этому же вопросу докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/64/792) Консультативный комитет высказал озабоченность по поводу сложной системы подотчетности, предложенной Генеральным секретарем, и высказал надежду, что эффективность этих механизмов будет находиться под постоянным надзором.

46. В свете этих договоренностей и с учетом того, что для ДОПМ и ДПП Отделение является общей структурой, как и административная канцелярия, канцелярия руководителя аппарата, Отдел по вопросам политики, оценки и учебной подготовки и другие службы, ресурсы Отделения в период 2013/14 года и в предыдущие периоды являлись составным элементом бюджета ДОПМ.

47. Однако, принимая во внимание многочисленные линии подотчетности, в настоящий момент предлагается представлять ресурсы ООНАС отдельно.

а) Потребности в людских ресурсах

Категория	*Утвержденные должности на 2013/14 год*	*Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздняемые должности*	*Преобразуемые должности временного персонала общего назначения*	*Новые предлагаемые штатные/временные должности*	*Общее число предлагаемых должностей на 2014/15 год*	*Изменение*
Штатные должности						
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	5	–	–	–	5	–
Д-1	11	–	1	–	12	1
С-5	43	–	1	–	44	1
С-4	181	–	6	1	188	7
С-3	88	–	2	2	92	4
С-2/С-1	10	–	–	–	10	–
Итого	**338**	**–**	**10**	**3**	**351**	**13**
Категория общего обслуживания и смежные категории						
Высший разряд	2	–	–	–	2	–
Прочие разряды	92	–	3	–	95	3
Полевая служба	–	–	–	–	–	–

Категория	*Утвержденные должности на 2013/14 год*	*Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздняемые должности*	*Преобразуемые должности временного персонала общего назначения*	*Новые предлагаемые штатные/временные должности*	*Общее число предлагаемых должностей на 2014/15 год*	*Изменение*
Национальные сотрудники категории общего обслуживания	–	–	–	–	–	–
Добровольцы Организации Объединенных Наций	–	–	–	–	–	–
Итого	**94**	**–**	**–**	**–**	**97**	**3**
Всего	**432**	**–**	**13**	**3**	**448**	**16**
Должности временного персонала общего назначения[a]						
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	1	–	(1)	–	–	(1)
С-5	1	–	(1)	–	–	(1)
С-4	9	(1)	(6)	–	2	(7)
С-3	3	(1)	(2)	–	–	(3)
С-2/С-1	–	–	–	–	–	–
Итого	**14**	**(2)**	**(10)**	**–**	**2**	**(12)**
Категория общего обслуживания и смежные категории						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	3	–	(3)	–	–	(3)
Итого	**3**	**–**	**(3)**	**–**	**–**	**(3)**
Всего	**17**	**(2)**	**(13)**	**–**	**2**	**(15)**
Общее число должностей	**449**	**(2)**	**–**	**3**	**450**	**1**

[a] Включая девять должностей временного персонала общего назначения, утвержденные для ООНАС на 2013/14 год в соответствии с резолюцией 68/259 Генеральной Ассамблеи.

b) Потребности в финансовых ресурсах

(В тыс. долл. США)

Категория		Расходы (2012/13 год) (1)	Ассигнования (2013/14 год)[a] (2)	Смета расходов (2014/15 год) (3)	Разница	
					Сумма (4)=(3)–(2)	В процентах (5)=(4)÷(2)
I.	Ресурсы, связанные с должностями	75 174,2	75 261,9	77 750,2	2 488,3	3,3
II.	Ресурсы, не связанные с должностями					
	Временный персонал общего назначения	1 464,2	3 372,9	697,2	(2 675,7)	(79,3)
	Консультанты	380,4	484,0	484,0	—	—
	Официальные поездки	4 170,5	3 913,5	4 215,7	302,2	7,7
	Помещения и объекты инфраструктуры	585,1	669,8	626,0	(43,8)	(6,5)
	Связь	1 992,3	1 656,8	808,5	(848,3)	(51,2)
	Информационные технологии	7 340,7	1 991,6	1 862,0	(129,6)	(6,5)
	Прочие принадлежности, услуги и оборудование	973,3	1 153,0	1 143,0	(10,0)	(0,9)
	Итого, II	**16 906,5**	**13 241,6**	**9 836,4**	**(3 405,2)**	**(25,7)**
	Всего	**92 080,7**	**88 503,5**	**87 586,6**	**(916,9)**	**(1,0)**

[a] Включая ассигнования, которыми в централизованном порядке распоряжаются административные канцелярии ДОПМ и ДПП.

1. Канцелярия заместителя Генерального секретаря

a) Таблица бюджетных показателей, ориентированных на результаты

48. Мандат Канцелярии заместителя Генерального секретаря был определен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/71. Функции Канцелярии установлены в бюллетене Генерального секретаря об организационной структуре ДОПМ (ST/SGB/2010/1). В своей резолюции 67/287 Генеральная Ассамблея учредила Канцелярию по стратегическому партнерству в миротворческой деятельности и назначила директора Канцелярии в Канцелярии заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

49. В структуру Канцелярии заместителя Генерального секретаря входит Личная канцелярия; Канцелярия Директора, Стратегическое партнерство в миротворческой деятельности и Канцелярия руководителя аппарата в составе Административной канцелярии, Секции по связям с общественностью и Оперативного центра.

50. Канцелярия заместителя Генерального секретаря будет осуществлять широкий круг функций, направленных на обеспечение скоординированного и комплексного подхода к планированию операций по поддержанию мира, руководству и управлению ими и оказанию им поддержки. К приоритетным направлениям деятельности относятся: оказание поддержки заместителю Генерального секретаря в выполнении его политических, программных, управленческих и административных функций; составление программы работы Депар-

тамента с учетом стратегических целей и приоритетов миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций. Через Канцелярию руководителя аппарата Канцелярия заместителя Генерального секретаря будет отвечать за выполнение следующих функций: организация взаимодействия со средствами массовой информации, внешние связи и внутренняя коммуникация; поддержка деятельности в области общественной информации в полевых операциях; руководство сквозными инициативами в области управленческих реформ и организации информационной деятельности; освещение событий, влияющих на миротворческую деятельность Организации Объединенных Наций, для содействия принятию решений; вынесение рекомендаций по вопросам безопасности и организационной устойчивости миротворческих миссий; оказание содействия ДОПМ и ДПП в связи с кризисным реагированием. Канцелярия Директора Стратегического партнерства в миротворческой деятельности, которая подотчетна как заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира, так и заместителю Генерального секретаря по полевой поддержке, будет содействовать выявлению недостатков, которые сказываются на выполнении мандатов миротворческих миссий Организации Объединенных Наций, посредством выработки рекомендаций по системным вопросам, касающимся миротворческих операций и укрепления отношений партнерства в миротворческой деятельности.

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
1.1 Повышение качества докладов, представляемых Совету Безопасности, Генеральной Ассамблее, другим межправительственным органам и странам, предоставляющим войска, с тем чтобы они могли принимать хорошо обоснованные решения по вопросам, касающимся миротворческой деятельности	1.1 Доступ государств-членов к размещаемым на вебсайте, посвященном миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций, а также распространяемым через каналы в социальных сетях, посвященных миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций, важнейшим информационным материалам о деятельности по поддержанию мира и по вопросам полевой поддержки на шести официальных языках Организации Объединенных Наций (2012/13 года: 6; 2013/14 год: 6; 2014/15 год: 6)

Мероприятия

- 35 брифингов, посвященных событиям, связанным с миротворческими операциями, и сквозным стратегическим, оперативным и программным вопросам, имеющим отношение к миротворческой деятельности, для Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи и директивных органов
- 290 совещаний или брифингов с участием государств-членов, региональных организаций и «групп друзей»/контактных групп по всем аспектам миротворческой деятельности
- 2 брифинга по новым и разрабатываемым правилам и процедурам для Специального комитета по операциям по поддержанию мира
- 6 брифингов, посвященных деятельности Канцелярии по стратегическому партнерству в миротворческой деятельности: (1) для членов Специального комитета по операциям по поддержанию мира и (5) для государств-членов и для стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты

- проведение ежеквартальных брифингов для прессы по основным вопросам миротворческой деятельности и организация 200 интервью средствам массовой информации по вопросам, относящимся к конкретным миссиям, поведению и дисциплине, а также по вопросам, касающимся воинского и полицейского компонентов и обстановки в плане безопасности
- 80 информационно-разъяснительных мероприятий, таких как конференции и различные формы мультимедийной продукции, посвященных миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций, и 1000 сообщений по миротворческой тематике для публикации в средствах информации Организации Объединенных Наций

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
2.1 Быстрое развертывание и учреждение миротворческих миссий во исполнение мандатов Совета Безопасности	2.1 Полное соблюдение новыми миротворческими миссиями требований в отношении представления оперативных сводок и обеспечения доступа к внутренней информации на начальных этапах деятельности (2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов; 2014/15 год: 100 процентов)

Мероприятия

- Обновление руководства по структуре и программам подразделений общественной информации для новых миротворческих операций или тех, в которых осуществляются значительные изменения

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
3.1 Повышение эффективности миротворческих операций	3.1 Полное соблюдение стандартов ведения документации и управления информацией в 12 полевых миссиях (2012/13 год: 9; 2013/14 год: 10; 2014/15 год: 12)
	3.2 Разработка общих и/или целевых коммуникационных стратегий 4 многоаспектными миротворческими операциями (2012/13 год: 4; 2013/14 год: 4; 2014/15: 4)
	3.3 Выполнение полевыми миссиями 80 процентов рекомендаций, направленных на повышение эффективности работы полевого неграждан ского персонала во исполнение действующих правил, норм и стандартов Организации Объединенных Наций (2012/13 год: неприменимо; 2013/14 год: 80 процентов; 2014/15 год: 80 процентов)

Мероприятия

- 10 поездок в миротворческие миссии для анализа хода деятельности и инструктирования руководства по вопросам, связанным с выполнением мандатов миссий
- 5 докладов с рекомендациями по системным вопросам, которые влияют на выполнение задач, поставленных перед миротворческими миссиями Организации Объединенных Наций
- 10 совещаний по вопросам координации, консультаций или диалога с представляющими воинские и/или полицейские контингенты странами для выявления системных вопросов, касающихся миротворчества

- 1 ежегодная конференция для всех специальных представителей Генерального секретаря и глав миссий, которыми руководит ДОПМ, и 1 проводимая раз в шесть месяцев конференция для руководителей аппарата миссий
- 1 семинар для начальников объединенных оперативных центров, цель которого — согласовать работу конкретных центров такого типа со стратегическими задачами миротворчества и укрепить сотрудничество между миссиями в вопросах реагирования на кризисные ситуации, а также 2 учебных курса по проведению операций и информационному анализу для персонала объединенных оперативных центров и объединенных аналитических центров миссий
- 5 поездок в миротворческие миссии для оказания технической помощи объединенным оперативным центрам и объединенным аналитическим центрам миссий
- Внедрение системы электронной обработки документации в 2 миротворческих миссиях
- 4 технические оценки (в сотрудничестве с Департаментом общественной информации) требований в области общественной информации в миротворческих операциях, в которых осуществляются значительные изменения и/или которые сталкиваются со специфичными проблемами в области общественной информации
- Шифрограммы от 13 миротворческих миссий с 2009 года по настоящее время помещены в хранилище документов в раздел шифрограмм, выделенный для миротворческих операций
- 1 брифинг для Специального комитета по операциям по поддержанию мира, посвященный новым и разрабатываемым стратегиям и процедурам, касающимся вопросов безопасности и организационной устойчивости
- Подготовка 10 материалов по миротворческому аспекту управления рисками в директивах и процедурах, разработанных Межучрежденческой сетью по вопросам обеспечения безопасности
- 1 учебный курс по вопросам обеспечения безопасности на местах для участников миротворческих операций
- Руководство по вопросам цифровых сообщений и использования социальных сетей для всех миротворческих операций

Внешние факторы

Государства-члены будут оказывать политическую поддержку и предоставлять средства, необходимые для выполнения мандатов миссий; партнеры по миротворческой деятельности и другие структуры будут оказывать необходимую поддержку

b) Потребности в людских ресурсах

Категория	*Утвержденные должности на 2013/14 год*	*Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздняемые (в том числе из-за прекращения финансирования) должности*	*Преобразуемые должности временного персонала общего назначения*	*Новые предлагаемые штатные/временные должности*	*Общее число предлагаемых должностей на 2014/15 год*	*Изменение*
Штатные должности						
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	2	–	–	–	2	–
Д-1	2	–	–	–	2	–
С-5	7	–	–	–	7	–
С-4	12	–	1	–	13	**1**
С-3	21	–	–	–	21	–
С-2/С-1	4	–	–	–	4	–
Итого	**48**	**–**	**1**	**–**	**49**	**1**
Категория общего обслуживания и смежные категории						
Высший разряд	2	–	–	–	2	–
Прочие разряды	24	–	1	–	25	1
Итого	**26**	**–**	**1**	**–**	**27**	**1**
Всего	**74**	**–**	**2**	**–**	**76**	**2**
Должности временного персонала общего назначения						
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	–	–	–	–	–	–
С-5	–	–	–	–	–	–
С-4	1	–	(1)	–	–	(1)
С-3	–	–	–	–	–	–
С-2/С-1	–	–	–	–	–	–
Итого	**1**	**–**	**(1)**	**–**	**–**	**(1)**

Категория	*Утвержденные должности на 2013/14 год*	*Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздняемые (в том числе из-за прекращения финансирования) должности*	*Преобразуемые должности временного персонала общего назначения*	*Новые предлагаемые штатные/временные должности*	*Общее число предлагаемых должностей на 2014/15 год*	*Изменение*
Категория общего обслуживания и смежные категории						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	1	–	(1)	–	–	(1)
Итого	**1**	**–**	**(1)**	**–**	**–**	**(1)**
Всего	**2**	**–**	**(2)**	**–**	**–**	**(2)**
Общее число должностей	**76**	**–**	**–**	**–**	**76**	**–**

c) Обоснование должностей

Личная канцелярия руководителя аппарата

Преобразование двух должностей категории временного персонала общего назначения (1 С-4 сотрудника по вопросам обеспечения организационной устойчивости и 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды) помощника по административным вопросам) в штатные должности

51. Утвержденное штатное расписание Канцелярии руководителя аппарата включает 16 штатных должностей (1 Д-2, 2 С-5, 3 С-4, 4 С-3 и 6 ОО (ПР)) и две должности временного персонала общего назначения сотрудника по вопросам обеспечения организационной устойчивости и помощника по административным вопросам, которые финансируются со вспомогательного счета. Две указанные временные должности утверждены Генеральной Ассамблеей в июле 2010 года.

52. Система обеспечения организационной устойчивости, утвержденная Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 67/254 в июне 2013 года, служит основой для стандартизации, объединения, обучения составлению, осуществления и постоянного совершенствования планов обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям, принятия мер в связи с ними и устранения их последствий в полевых миссиях в таких сферах, как принятие мер в связи с кризисными ситуациями, обеспечение непрерывности деятельности, послеаварийное восстановление информационно-технических систем, обеспечение готовности к оказанию медицинской помощи в чрезвычайных ситуациях, обеспечение безопасности и оказание помощи сотрудникам/пострадавшим. Подход, основанный на обеспечении организационной устойчивости, позволяет устранить или сократить излишнее/нежелательное планирование и создание избыточных запасов на случай чрезвычайных ситуаций и повысить готовность полевых миссий к любым серьезным происшествиям и эффективность принятия ими мер в связи с такими происшествиями, а также по устранению их последствий. Система обеспечения организационной устойчивости строится на результатах предше-

ствующей работы по обеспечению непрерывной деятельности и готовности к оказанию медицинской помощи, которая осуществлялась Организацией.

53. Работой по созданию общей структуры для принятия мер в связи с кризисными ситуациями руководит Департамент по вопросам охраны и безопасности, а разработкой планов и программ обеспечения непрерывного функционирования систем — Департамент по вопросам управления. В 2013 году группа старших руководителей по вопросам политики и реагирования на чрезвычайные ситуации в Центральных учреждениях утвердила политику, предусматривающую внедрение указанной системы в Центральных учреждениях и в миротворческих миссиях. Эти усилия закладывают основу для разработки департаментами своих соответствующих планов и программ реагирования в случае кризисных ситуаций и обеспечения непрерывности деятельности. Если Департамент по вопросам управления и Департамент по вопросам охраны и безопасности создают общую основу реагирования на кризисы и обеспечения непрерывности функционирования систем, то ДОПМ и ДПП несут ответственность за внедрение этой системы в своих департаментах и за взаимодействие с возглавляемыми или поддерживаемыми ими полевыми операциями, с тем чтобы производить надзор как за разработкой и согласованием планов деятельности полевых миссий и департаментских планов обеспечения организационной устойчивости, так и за тем, чтобы они соответствовали более широким стратегиям и системам Секретариата и были интегрированы с ними. Данные планы предусматривают решение таких задач, как создание резервной системы руководства, определение резервных пунктов базирования, определение критически важных и основных оперативных и среднесрочных функций и назначение персонала для их выполнения, а также определение и организация передачи полномочий на принятие решений и определение порядка передачи финансовых и административных полномочий в условиях чрезвычайных ситуаций, а также решение вопросов, связанных с организацией профессиональной подготовки и налаживанием работы механизмов подотчетности.

54. Организационная устойчивость должна обеспечиваться всеми полевыми операциями. В целях оказания помощи этим операциям Сотрудник по устойчивости организационного функционирования (С-4) с приданным ему в помощь помощником по административным вопросам (ОО (ПР)) в тесном взаимодействии с соответствующим персоналом и подразделениями ДОПМ и ДПП анализирует планы, определяет области интеграции и избыточности, следит за проведением мероприятий по отработке действий в рамках полевых операций и оценивает их результаты и подытоживает накопленный опыт в целях его дальнейшего распространения. В порядке постоянного содействия в разработке и осуществлении полевыми операциями мер по обеспечению организационной устойчивости Сотрудник по устойчивости организационного функционирования организует проведение учебных курсов по данному вопросу среди координаторов в полевых миссиях и оказывает практическую помощь на месте в соответствии с принятыми за последние три года процедурами составления, внедрения и выполнения планов мер по обеспечению непрерывности деятельности. В Секретариате введение мер по обеспечению организационной устойчивости началось с Центральных учреждений; в 2011/12 году была проведена подготовка к их введению на местах, а фактическое осуществление мер на местах началось в 2012/13 году и продолжается вплоть до настоящего времени. Поскольку планы обеспечения организационной устойчивости должны на по-

стоянной основе пересматриваться и обновляться, с тем чтобы в них отражались изменяющиеся оперативные условия, существует постоянная долгосрочная потребность в таких функциях.

55. Таким образом, предлагается преобразовать две должности временного персонала общего назначения, одной из которых является должность сотрудника по вопросам обеспечения устойчивости организационного функционирования (С-4), а другой — должность административного помощника (ОО (ПР)), в постоянные должности с учетом постоянного характера их функций.

d) Потребности в финансовых ресурсах

(В тыс. долл. США)

Категория	Расходы (2012/13 год)	Ассигнования (2013/14 год)	Смета расходов (2014/15 год)	Разница	
				Сумма	В процентах
	(1)	(2)	(3)	(4)=(3)-(2)	(5)=(4)÷(2)
I. Ресурсы, связанные с должностями	10 681,4	11 546,1	11 920,3	374,2	3,2
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Временный персонал общего назначения	594,5	588,9	281,8	(307,1)	(52,1)
Официальные поездки	476,7	425,9	555,3	129,4	30,4
Помещения и объекты инфраструктуры	562,4	669,8	626,0	(43,8)	(6,5)
Связь	1 990,3	1 656,8	808,5	(848,3)	(51,2)
Информационные технологии	7 340,7	1 991,6	1 862,0	(129,6)	(6,5)
Прочие принадлежности, услуги и оборудование	293,9	334,6	319,2	(15,4)	(4,6)
Итого, II	**11 258,5**	**5 667,6**	**4 452,8**	**(1 214,8)**	**(21,4)**
Всего	**21 939,9**	**17 213,7**	**16 373,1**	**(840,6)**	**(4,9)**

e) Анализ потребностей в финансовых ресурсах[1]

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Штатные должности	11 920,3	374,2	3,2

56. Ассигнования предназначены для покрытия расходов на выплату окладов, общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала в связи с финансированием 76 предлагаемых должностей. Увеличение испрашиваемых ассигнований вызвано предлагаемым преобразованием двух должностей временного персонала общего назначения в штатные должности и компенсируется снижением процентной доли чистых окладов по сравнению с бюджетом на 2013/14 год (см. пункт 21 выше).

[1] Потребности в ресурсах выражены в тысячах долларов США.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Временный персонал общего назначения	281,8	(307,1)	(52,1)

57. Ассигнования предназначены для покрытия расходов на выплату окладов, общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала в связи с замещением персонала, находящегося в отпусках по беременности и родам или по болезни (сотрудников категории специалистов в течение 12 человеко-месяцев и сотрудников категории общего обслуживания (прочие разряды) в течение 12 человеко-месяцев). Уменьшение испрашиваемых ассигнований вызвано предлагаемым преобразованием двух должностей категории временного персонала общего назначения в штатные должности.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Официальные поездки	555,3	129,4	30,4

58. Ниже указаны потребности в ресурсах для покрытия расходов на официальные поездки.

Вид деятельности	*Сумма*	*Соответствующие мероприятия*
Планирование/оценка/ консультирование миссий	316 800	10 поездок в миротворческие операции для анализа хода деятельности и инструктирования руководства миссии по вопросам, связанным с выполнением мандатов миссий
		5 докладов с рекомендациями по системным вопросам, которые влияют на выполнение мандатов миротворческими миссиями Организации Объединенных Наций
		Проведение в сотрудничестве с Департаментом общественной информации четырех технических оценок потребностей в области общественной информации в миротворческих операциях, в которых осуществляются значительные изменения и/или которые сталкиваются с конкретными проблемами в области общественной информации
Техническая поддержка	135 500	5 поездок в миротворческие миссии для оказания технической поддержки совместным оперативным центрам и объединенным аналитическим центрам миссий
		Проведение одного учебного курса по вопросам безопасности на местах и одного учебного курса по вопросам обеспечения организационной устойчивости для участников миротворческих операций
		Проведение одного брифинга для Специального комитета по операциям по поддержанию мира по новым и

Вид деятельности	*Сумма*	*Соответствующие мероприятия*
		разрабатываемым стратегиям обеспечения безопасности и обеспечение организационной устойчивости
Семинары/конференции/практикумы	103 000	Подготовка 10 материалов по миротворческому аспекту управления рисками в директивах и процедурах, разработанных Межучрежденческой сетью по вопросам обеспечения безопасности
Итого	**555 300**	

59. Ассигнования в размере 316 800 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на поездки в связи с проведением следующих мероприятий по планированию/оценке/консультированию в миссиях: поддержание контактов со страшим руководством миротворческих миссий (117 700 долл. США); поддержка осуществляемой ДОПМ/ДПП программы обменов персоналом между Центральными учреждениями и полевыми структурами, в рамках которой три сотрудника Центральных учреждений на протяжении трех месяцев будут работать в миротворческих миссиях, в то время как четыре соответствующих сотрудника миссий будут работать в Центральных учреждениях (90 200 долл. США); оказание помощи в выявлении недостатков, которые влияют на выполнение мандатов миротворческими миссиями в том, что касается стратегического партнерства по линии поддержания мира (64 200 долл. США), и укрепление потенциала полевых миссий в области общественной информации (44 700 долл. США).

60. Сумма в размере 135 500 долл. США предназначается для покрытия расходов на поездки в связи с осуществлением следующей деятельности по технической поддержке: содействие осуществлению стратегий по вопросам личной безопасности, обеспечения безопасности труда и организационной устойчивости, а также ликвидации кризисных ситуаций в миротворческих миссиях (53 000 долл. США); оказание поддержки совместным оперативным центрам и объединенным аналитическим центрам миссий и информационное обеспечение ДОПМ и ДПП в отношении всех миротворческих операций (82 500 долл. США).

61. Ассигнования в размере 103 000 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на поездки в связи с участием в следующих семинарах/совещаниях/практикумах: участие ДОПМ в различных совещаниях/семинарах в Африке, Европе и Северной Америке, где представлены региональные группы, организации и другие структуры (71 800 долл. США), и в пленарных заседаниях и совещаниях руководящей группы Межучрежденческой сети по вопросам обеспечения безопасности (31 200 долл. США).

62. Увеличение объема потребностей в ресурсах объясняется деятельностью новой Канцелярии Директора Стратегического партнерства по вопросам поддержания мира.

	Разница	
Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Помещения и объекты инфраструктуры	626,0	(43,8)	(6,5)

63. Ассигнования в размере 626 000 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на канцелярские принадлежности, которые Административная канцелярия в централизованном порядке закупает для ДОПМ и ДПП (437 000 долл. США), на долю департаментов в стандартном централизованном эксплуатационном обслуживании принтеров и фотокопировальных установок (160 000 долл. США) и на аренду помещений в Брюсселе, совместно используемых Группой по связям с партнерами Отдела по вопросам политики, оценки и учебной подготовки и ПРООН на основании соглашения об обслуживании (29 000 долл. США).

64. Уменьшение испрашиваемых ассигнований связано с тем, что средства на покрытие непериодических расходов, связанных с обеспечением потенциала поддержки МИНУСМА, которые были предусмотрены в бюджете на 2013/14 год, в 2014/15 году не потребуются.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Связь	808,5	(848,3)	(51,2)

65. Ассигнования в размере 808 500 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на услуги коммерческой связи, производимых в централизованном порядке Административной канцелярией от имени ДОПМ и ДПП по стандартной ставке, определенной исходя из динамики расходов в предыдущие периоды и планируемого использования, по статье мобильных устройств (451 700 долл. США) и стационарных телефонов (356 800 долл. США).

66. Уменьшение объема испрашиваемых ассигнований вызвано прилагаемыми усилиями по сокращению расходов, связанных с использованием мобильных телефонов, а также тем фактом, что средства на покрытие непериодических расходов, связанных с обеспечением потенциала поддержки МИНУСМА, которые были предусмотрены в бюджете на 2013/14 год, в 2014/15 году не потребуются.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Информационные технологии	1 862,0	(129,6)	(6,5)

67. Ассигнования в размере 1 862 000 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на эксплуатацию и ремонт информационно-технического оборудования, производимые в централизованном порядке Административной канцелярией от имени ДОПМ и ДПП, на основании соглашения о стандартном уровне обслуживания, заключенного с Управлением информационно-коммуникационных технологий (УИКТ), на сумму 1 382 000 долл. США; на приобрете-

ние типового информационно-технического оборудования, включая новые настольные и портативные компьютеры, в том числе для замены устаревшей техники, для обоих указанных департаментов (155 400 долл. США); на покрытие финансируемой со вспомогательного счета доли департаментов в расходах на централизованную информационно-техническую инфраструктуру в Центральных учреждениях (хранение и резервное копирование информации, хостинг приложений, департаментские серверы и другие услуги), определенной исходя из динамики расходов в предыдущие периоды (324 600 долл. США).

68. Уменьшение суммы испрашиваемых ассигнований обусловлено тем фактом, что непериодические расходы, связанные с обеспечением потенциала поддержки МИНУСМА, которые были предусмотрены в бюджете на 2013/14 год, в 2014/15 году не потребуются, а также переходом от практики использования различных сетевых принтеров и арендованных копировальных установок к одной централизованной эксплуатационной службе для удовлетворения всех потребностей, связанных с печатанием и фотокопированием.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Прочие принадлежности, услуги и оборудование	319,2	(15,4)	(4,6)

69. Ассигнования в размере 319 200 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на подписку на различные журналы, книги и периодические издания и размещение в сети рекламных объявлений о наборе внешних кандидатов (231 200 долл. США); на размещение на веб-сайте, посвященном миротворческой деятельности, информационных материалов и их перевод на шесть официальных языков во исполнение резолюции 65/311 Генеральной Ассамблеи (70 000 долл. США), а также на оплату общих услуг согласно положениям соглашения об обслуживании, на основании которого Группа по связям с партнерами пользуется служебными помещениями в Брюсселе совместно с ПРООН (18 000 долл. США).

2. Управление операций

а) Таблица бюджетных показателей, ориентированных на результаты

70. Мандат Управления операциями был определен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/71. Функции Управления установлены в бюллетене Генерального секретаря об организационной структуре ДОПМ (ST/SGB/2010/1).

71. В состав Управления входят четыре региональных отдела: Первый отдел Африки, Второй отдел Африки, Отдел Азии и Ближнего Востока и Отдел Европы и Латинской Америки. Региональные отделы включают в общей сложности девять объединенных оперативных групп — МООНЮС/ЮНИСФА, ЮНАМИД, «Великие озера», «Западная Африка», «Азия», «Ближний Восток и Западная Сахара», «Европа», «Гаити» и предложенная целевая объединенная оперативная группа для МИНУСМА.

72. Приоритетные задачи Управления операций состоят в осуществлении стратегического планирования, разработке комплексных стратегий и стратеги-

ческом руководстве по сквозным вопросам, вопросам, имеющим отношение к конкретным миссиям, и политическим вопросам; оказании повседневной комплексной оперативной поддержки новым и продолжающимся миротворческим операциям, в том числе вынесении руководящих указаний по стратегическим и оперативным вопросам; разработке, содействии согласованию и реализации комплексных решений политических и оперативных задач, стоящих перед миротворческими операциями, и отстаивании этих решений перед сторонами в конфликте и другими заинтересованными сторонами; поддержании контактов с государствами-членами, особенно с членами Совета Безопасности и странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, и другими соответствующими группами по вопросам, вызывающим обеспокоенность; руководстве процедурой комплексной оценки и планирования новых операций и координации изменений и переходных процессов в рамках существующих операций, включая стратегии консолидации и прекращения деятельности, а также в обеспечении единства командования и согласования усилий ДОПМ и ДПП при осуществлении политического руководства деятельностью миротворческих миссий, ее планирования и оперативного управления на основе определения общих политических, стратегических и оперативных рамок действий с использованием при этом объединенных оперативных групп.

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
1.1 Повышение качества докладов, представляемых Совету Безопасности, Генеральной Ассамблее, другим межправительственным органам и странам, предоставляющим войска, с тем чтобы они могли принимать хорошо обоснованные решения по вопросам, касающимся миротворческой деятельности	1.1 В резолюциях Совета Безопасности учитываются рекомендации относительно создания новых или коренной реорганизации уже существующих миротворческих миссий и поддержки АМИСОМ (2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов; 2014/15 год: 100 процентов)
	1.2 Во всех докладах Генерального секретаря Совету Безопасности приводится содержание брифингов для стран, предоставляющих войска, и государств-членов (2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов; 2014/15 год: 100 процентов)

Мероприятия

- 40 многоаспектных докладов Генерального секретаря Совету Безопасности по вопросам существа
- 40 писем Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
- 160 справочных записок по вопросам существа, предназначенных для проведения брифингов для государств-членов и партнеров по миротворческой деятельности и совещаний с ними
- 40 консультаций со странами, предоставляющими войска и полицейских, для ознакомления их с последней информацией о политической и оперативной обстановке в районах действий всех миротворческих миссий
- 60 устных сообщений и 51 еженедельная информационная записка для Совета Безопасности по вопросам, касающимся поддержания мира, включая представление последней информации о политической и оперативной обстановке в районах действия всех миротворческих миссий, а также имеющей отношение к поддержке АМИСОМ

- Проведение — по просьбе Генеральной Ассамблеи, постоянных представительств, учреждений, бреттон-вудских учреждений, международных и региональных организаций, занимающихся вопросами государственного управления и безопасности, и неправительственных организаций — брифингов/консультаций по вопросам, касающимся миротворчества, включая предоставление последней информации о политической и оперативной обстановке в районах действия всех миротворческих миссий, а также информации, касающейся поддержки АМИСОМ

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
2.1 Быстрое развертывание и учреждение миротворческих миссий во исполнение мандатов Совета Безопасности	2.1 Выполнение требований Совета Безопасности, касающихся сроков учреждения новых или реорганизации уже существующих миротворческих миссий (2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов; 2014/15 год: 100 процентов)

Мероприятия

- 4 комплексные концепции операций — в соответствии с мандатами Совета Безопасности — для проведения новых и существующих операций по поддержанию мира, которые требуют серьезной реорганизации

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
3.1 Повышение эффективности миротворческих операций	3.1 Все миротворческие миссии, выполняющие многогранные задачи, имеют обновленные комплексные стратегические рамочные программы или иные рамочные программы с теми же функциями (2012/13 год: не применимо; 2013/14 год: не применимо 2014/15 год: 100 процентов)
	3.2 Все миротворческие миссии выполнили основные задачи, поставленные в резолюциях Совета Безопасности (2012/13 год: не применимо; 2013/14 год: не применимо; 2014/15 год: 100 процентов)

Мероприятия

- Подготовка комплексных инструкций по стратегическим, программным и политическим вопросам, связанным с оперативной деятельностью, для всех миротворческих миссий
- Проведение в сотрудничестве со структурами на местах обзора достижения всеми полностью развернутыми комплексными миссиями или миссиями, решающими многоплановые задачи, результатов по приоритетным направлениям, определенных в комплексных стратегических рамочных программах, включая трудности и рекомендации
- Подготовка 4 докладов по комплексной стратегической оценке миротворческих операций для анализа концепций миссий и вынесения соответствующих рекомендаций, а также для рассмотрения подходов к выполнению мандатов и проблем и возможностей их реализации
- Проведение 25 комплексных технических оценок и/или поездок для оценки конкретных проблем, по итогам которых готовятся материалы для докладов или сами доклады для целей общего руководства миротворческими операциями и содействия их проведению, а также для поддержки АМИСОМ в вопросах планирования и выполнения мандатов

- Проведение совместно с другими департаментами и учреждениями, фондами и программами 1 практикума по вопросам комплексного планирования миссий для по крайней мере 30 сотрудников полевых миссий и Центральных учреждений
- Проведение 1 практикума для руководителей подразделений по политическим вопросам всех миротворческих миссий
- 4 справочные записки по вопросам стратегического сотрудничества Организации Объединенных Наций и Африканского союза в области поддержания мира, включая реализацию на практике Африканской структуры обеспечения мира и безопасности
- 1 всесторонний анализ и обобщение извлеченных уроков по линии сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом/региональными экономическими сообществами в координации с ООНАС и Департаментом по политическим вопросам

Внешние факторы

Стороны в конфликте сотрудничают и готовы урегулировать свои споры мирным путем; партнеры по миротворческой деятельности оказывают необходимую поддержку; обстановка в плане безопасности позволяет учреждение или продолжение миротворческих миссий и оказание поддержки АМИСОМ

b) Потребности в людских ресурсах

Категория	*Утвержденные должности на 2013/14 год*	*Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздняемые (в том числе из-за прекращения финансирования) должности*	*Преобразуемые должности временного персонала общего назначения*	*Новые предлагаемые штатные/временные должности*	*Общее число предлагаемых должностей на 2014/15 год*	*Изменение*
Штатные должности						
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	1	–	–	–	1	–
Д-1	4	–	1	–	5	1
С-5	10	–	1	–	11	1
С-4	21	–	–	–	21	–
С-3	13	–	–	–	13	–
С-2/С-1	5	–	–	–	5	–
Итого	**54**	**–**	**2**	**–**	**56**	**2**
Категория общего обслуживания и смежные категории						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	20	–	–	–	20	–
Итого	**20**	**–**	**–**	**–**	**20**	**–**

Категория	*Утвержденные должности на 2013/14 год*	*Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздняемые (в том числе из-за прекращения финансирования) должности*	*Преобразуемые должности временного персонала общего назначения*	*Новые предлагаемые штатные/временные должности*	*Общее число предлагаемых должностей на 2014/15 год*	*Изменение*
Всего	**74**	**–**	**2**	**–**	**76**	**2**

Категория	*Утвержденные должности на 2013/14 год*	*Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздняемые (в том числе из-за прекращения финансирования) должности*	*Преобразуемые должности временного персонала общего назначения*	*Новые предлагаемые штатные/временные должности*	*Общее число предлагаемых должностей на 2014/15 год*	*Изменение*
Временный персонал общего назначения[a]						
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	1	–	(1)	–	–	(1)
С-5	1	–	(1)	–	–	(1)
С-4	–	–	–	–	–	–
С-3	–	–	–	–	–	–
С-2/С-1	–	–	–	–	–	–
Итого	**2**	**–**	**(2)**	**–**	**–**	**(2)**
Категория общего обслуживания и смежные категории						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	–	–	–	–	–	–
Итого	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**
Всего	**2**	**–**	**(2)**	**–**	**–**	**(2)**
Всего штатных и временных должностей	**76**	**–**	**–**	**–**	**76**	**–**

[a] Включает две должности временного персонала общего назначения, утвержденные для МИНУСМА в 2013/14 году в соответствии с резолюцией 68/259 Генеральной Ассамблеи.

c) Обоснование должностей

Канцелярия помощника Генерального секретаря

Переименование существующей Группы по вопросам процесса планирования комплексных миссий в Канцелярии помощника Генерального секретаря в «Группу комплексной оценки и планирования»

73. Утвержденное штатное расписание Канцелярии помощника Генерального секретаря включает восемь штатных должностей (1 С-5, 3 С-4, 1 С-3, 3 ОО (ПР)), которые находятся в Личной канцелярии, Группе по вопросам процесса планирования комплексных миссий и Группе по поддержке миротворческих операций Африканского союза. Группа по вопросам процесса планирования комплексных миссий была учреждена в 2008 году в поддержку развития и практической реализации процесса планирования комплексных миссий в Цен-

тральных учреждениях и на местах. Группа содействует выполнению основных функций Канцелярии помощника Генерального секретаря, связанных с консультированием и оказанием помощи по вопросам реализации основных стратегий, включая процесс планирования комплексных миссий, и обеспечению соответствующего технического руководства и потенциала для подготовки кадров.

74. После проведения Группой всестороннего обзора 9 апреля 2013 года Генеральный секретарь утвердил новую политику в отношении комплексной оценки и планирования. Эта новая политика заменила процесс комплексного планирования миссий в качестве основных рамок политики, регулирующей совместное проведение комплексных оценок и комплексного планирования системой Организации Объединенных Наций в условиях, когда Организация Объединенных Наций разворачивает или уже развернула в той или иной стране многоаспектную миссию по поддержанию мира или специальную политическую миссию. Действие новой политики также распространяется на все департаменты, учреждения, фонды и программы. Главное различие между новой политикой и предыдущими политическими рамками заключается в их масштабе: новая политика ориентирована на меры реагирования в условиях конфликта или в постконфликтных ситуациях в рамках всей Организации Объединенных Наций — в отличие от предыдущих политических рамок, которые распространялись только на какую-то конкретную миссию.

75. В этой связи предлагается переименовать группу в «Группу комплексной оценки и планирования» в соответствии с названием новой политики. Группа содействует выполнению основных функций Канцелярии помощника Генерального секретаря, предусматривающих предоставление консультаций и оказание поддержки в связи с осуществлением стратегий в области комплексного обзора планирования миссий, а также функций по обеспечению надлежащего технического руководства и возможностей для обучения персонала.

Второй отдел Африки

76. Утвержденное штатное расписание Второго отдела Африки включает 21 штатную должность (1 Д-2, 2 Д-1, 2 С-5, 6 С-4, 5 С-3, 1 С-2 и 4 ОО (ПР)) и 2 должности временного персонала общего назначения, финансируемые из средств вспомогательного счета, которые распределены между группой координации и планирования по Сомали Центральных учреждений и двумя объединенными оперативными группами — по Западной Африке и по Великим озерам. Второй отдел Африки обеспечивает политическое и стратегическое руководство МООНСДРК и миротворческим операциям в Западной Африке (МООНЛ, ООНКИ и МИНУСМА), оказывает им повседневную оперативную поддержку и обеспечивает планирование на случай чрезвычайных ситуаций для возможной миротворческой операции Организации Объединенных Наций в Сомали.

Группа координации и планирования по Сомали

Перевод Группы координации и планирования по Сомали и ее четырех штатных должностей (1 Д-1, главный сотрудник, 1 С-4, сотрудник по политическим вопросам, 1 С-3, сотрудник по политическим вопросам, 1 ОО (ПР), помощник Группы) в Канцелярию директора Первого отдела Африки

77. Группа координации и планирования по Сомали выполняет специализированные мандаты ДОПМ в отношении Сомали, отличающиеся от мандатов Департамента по политическим вопросам и ДПП, включая: a) планирование на случай чрезвычайных обстоятельств для будущих миротворческих миссий Организации Объединенных Наций; b) оказание поддержки Комиссии Африканского союза в планировании и управлении АМИСОМ посредством осуществляемого Группой стратегического надзора и предоставляемых рекомендаций ООНАС, которое непосредственно взаимодействует с Комиссией Африканского союза в Аддис-Абебе; c) предоставление технических рекомендаций и оказание поддержки Специальной политической миссии МООНСОМ в сферах деятельности ДОПМ; d) создание морского координационного центра для обеспечения безопасности морского судоходства.

78. ДОПМ выполняет функции координатора военно-морских операций по борьбе с пиратством в рамках координационного механизма Секретариата для борьбы с морским пиратством в районе побережья Сомали. Группа предоставляет техническую экспертную помощь в области военно-морской безопасности в поддержку региональных усилий по укреплению потенциала при посредстве механизма Секретариата по борьбе с морским пиратством и распространяет информацию по проблемам, связанным с морской безопасностью. Группа возглавляет и координирует комплексное планирование деятельности Организации Объединенных Наций по обеспечению мира и безопасности и по поддержанию мира в Сомали и проводит вышеперечисленные предусмотренные мандатами мероприятия в поддержку комплексного подхода Секретариата в отношении Сомали посредством возглавляемого ДОПМ процесса комплексной оценки и планирования в рамках комплексной целевой группы по Сомали, возглавляемой Департаментом по политическим вопросам.

79. После проведения обзора распределения рабочей нагрузки по четырем региональным отделам Управления операций, и в частности между двумя отделами Африки, был сделан вывод о том, что следует сохранить Группу для целей осуществления мандата ДОПМ по Сомали согласно комплексной стратегии Организации Объединенных Наций в отношении Сомали и соответствующим резолюциям Совета Безопасности, а также что следует перевести Группу в полном составе в Первый отдел Африки для обеспечения эффективного руководства двумя отделами и выполнения мандата ДОПМ по Сомали.

80. В порядке осуществления рекомендаций совместной миссии, одним из руководителей которой был Африканский союз и цель которой заключалась в проведении оперативного обзора АМИСОМ и в установлении контрольных параметров возможного развертывания миротворческой операции Организации Объединенных Наций, в которой Группа координации и планирования по Сомали играла бы ключевую роль, ожидается, что Группа удвоит свои усилия в поддержку планирования, развертывания и стратегического руководства АМИСОМ через Комиссию Африканского союза, а также по содействию восстановлению сомалийских органов безопасности в целях разработки общей

стратегии по активизации мер безопасности и созданию условий, способствующих возможному развертыванию миротворческой операции Организации Объединенных Наций и передаче функций по обеспечению безопасности национальным органам власти. Группа намерена продолжать тесное сотрудничество с Африканским союзом, Департаментом по политическим вопросам, ООНАС, МООНСОМ, ЮНСОА и другими соответствующими партнерами в поддержку выполнения рекомендаций, утвержденных Советом Безопасности в его резолюции 2124 (2013). Они включают: a) мониторинг достижения контрольных критериев, установленных для возможного развертывания миротворческой операции Организации Объединенных Наций, и представление по этому вопросу регулярных докладов в рамках стратегического подхода Генерального секретаря к вопросу о Сомали; b) в случае необходимости проведение обзора концепции операций АМИСОМ; c) проведение подготовительных мероприятий и оказание содействия в связи с предоставлением помощи Сомалийской национальной армии; d) разработка стратегии поддержки Сомалийских национальных полицейских сил в контексте концепции федерализации. Совместно с Департаментом по политическим вопросам и Департаментом по вопросам охраны и безопасности Группа также продолжит содействовать, в случае необходимости, созданию подразделения охраны и намеревается и впредь предоставлять очень важную помощь МООНСОМ в соответствии с резолюцией 2102 (2013) Совета Безопасности.

Комплексная оперативная группа по Западной Африке

Преобразование двух должностей временного персонала общего назначения (1 Д-1, руководитель группы, 1 С-5, сотрудник по политическим вопросам — МИНУСМА) в штатные должности

Перераспределение одной штатной должности (1 С-4, сотрудник по политическим вопросам) из Комплексной оперативной группы по Западной Африке в предложенную новую комплексную оперативную группу по Мали

81. Утвержденное штатное расписание Комплексной оперативной группы по Западной Африке включает шесть штатных должностей (1 С-4, 3 С-3 и 2 ОО (ПР)) и две должности временного персонала общего назначения — руководителя группы (Д-1) и сотрудника по политическим вопросам (С-5), которые финансируются из средств вспомогательного счета. Кроме того, три должности временного персонала общего назначения Группы составляют специалисты, и они отражены в утвержденном штатном расписании и в финансовых ресурсах их соответствующих головных организаций: Управления по военным вопросам, Управления по делам органов обеспечения законности и безопасности и Управления заместителя Генерального секретаря ДПП. Эти пять должностей временного персонала общего назначения были утверждены Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 68/259 для обеспечения поддержки МИНУСМА.

82. В целях удовлетворения растущего спроса в отношении имеющихся у департаментов возможностей по планированию, связанному с операцией в Мали, для обеспечения поддержки МИНУСМА были временно выделены один сотрудник по политическим вопросам (С-4) из Комплексной оперативной группы по Западной Африке и один сотрудник по политическим вопросам (С-3) и один помощник группы (ОО (ПР)) из Отдела Европы и Латинской Америки. Предложение о продолжении этих мер изложено в пунктах ниже. Кроме того, в силу

причин, изложенных в пункте 19, выше, предлагается преобразовать две должности временного персонала общего назначения руководителя группы (1 Д-1) и старшего сотрудника по политическим вопросам (1 С-5), утвержденные для обеспечения поддержки МИНУСМА, в штатные должности, и перераспределить одну должность сотрудника по политическим вопросам (1 С-4) из Комплексной оперативной группы по Западной Африке, с тем чтобы создать объединенную оперативную группу по Мали.

83. Основные функции Объединенной оперативной группы по Мали будут заключаться в обеспечении рассмотрения политических и оперативных вопросов, связанных с планированием и проведением МИНУСМА. Группа будет обеспечивать и координировать каждодневное политическое и комплексное оперативное руководство и поддержку по вопросам, которые охватывают различные специальные функции. Проводимая деятельность будет включать: a) осуществление политических и комплексных стратегий Миссии в поддержку реализации мандата; b) рассмотрение и обеспечение решения оперативных вопросов и мониторинг реализации соответствующих планов Миссии; c) содействие проведению комплексного обзора оперативных потребностей в ресурсах. Группа будет также отвечать за разработку базовых комплексных стратегий, помимо прочего, путем созыва Объединенной целевой группы по Мали и осуществления председательских функций в рамках ее деятельности и осуществления координации с другими подразделениями ДОПМ и ДПП, а также с другими департаментами, учреждениями, фондами и программами и региональными структурами. Группа будет возглавлять процесс комплексной оценки и планирования по Мали посредством обеспечения общих политических, стратегических и оперативных рамок, разработки вариантов направлений деятельности, осуществления ведущей роли в миссиях по оценке на местах, обеспечивая связь и координацию с соответствующими партнерами и государствами-членами и координацию и интеграцию поступающих материалов по самым различным документам, а также выполнение обязательств Генерального секретаря по представлению Совету Безопасности докладов о МИНУСМА, включая обзор таблиц показателей бюджета Миссии, ориентированного на достижение результатов.

Отдел Европы и Латинской Америки

Перераспределение двух штатных должностей (1 С-3 сотрудник по политическим вопросам, 1 ОО (ПР) помощник группы) из Объединенной оперативной группы по Гаити во Второй отдел Африки (Объединенная оперативная группа по Мали)

84. Утвержденное штатное расписание Отдела Европы и Латинской Америки включает 12 штатных должностей (2 С-5, 4 С-4, 1 С-3, 1 С-2 и 4 ОО (ПР)), финансируемых вспомогательным счетом, которые распределены по двум объединенным оперативным группам — Европа и Гаити. Отдел обеспечивает политическое и стратегическое руководство миротворческими операциями, а также повседневную оперативную поддержку миротворческих операций в Европе (МООНК и ВСООНК) и в Гаити (МООНСГ).

85. Для удовлетворения возросшего спроса на услуги Департамента по планированию в связи с операциями в Мали предлагается перераспределить одну штатную должность сотрудника по политическим вопросам (1 С-3) и одну

штатную должность помощника группы (ОО (ПР)) из Объединенной оперативной группы по Гаити, с тем чтобы образовать объединенную оперативную группу по Мали, как это разъясняется в пункте 82 выше.

Отдел Азии и Ближнего Востока

Перераспределение одной штатной должности (1 С-5 старший сотрудник по политическим вопросам) из Объединенной оперативной группы по Азии в канцелярию помощника Генерального секретаря

86. Утвержденное штатное расписание Отдела Азии и Ближнего Востока включает 18 должностей (1 Д-1, 3 С-5, 3 С-4, 4 С-3, 2 С-2 и 5 ОО (ПР)), которые финансируются со вспомогательного счета и распределены по двум объединенным оперативным группам — по Азии и по Ближнему Востоку и Западной Сахаре. Отдел обеспечивает политическое и стратегическое руководство миротворческими операциями в Азии (ГВНООНИП, финансируемая по регулярному бюджету), на Ближнем Востоке и в Западной Сахаре (ОНВУП, финансируется из регулярного бюджета, СООННР, ВСООНЛ и МООНРЗС).

87. В течение предыдущего года ДОПМ проводил крупные мероприятия по планированию в связи с развертыванием новой миссии в Мали, быстрым развертыванием сил в составе МООНСДРК, ЮНИСФА и МООНЮС, консолидацией в МООНСГ, ЮНАМИД, ВСООНЛ, МООНЛ и ОООНКИ и предоставлением расширенной поддержки АМИСОМ. Эти процессы требовали весьма сложной координации и консультаций между различными внутренними и внешними партнерами, включая региональные организации. ДОПМ будет продолжать осуществление и укрепление различных процессов планирования в период 2014/15 года, включая более интенсивное планирование на случай возникновения чрезвычайной ситуации в Центральноафриканской Республике. В этой связи существует неотложная необходимость проанализировать опыт проводившейся Департаментом в последнее время деятельности в области планирования и оказать необходимую общую поддержку в вопросах планирования соответствующим группам в региональных отделах.

88. Соответственно предлагается перевести одну должность старшего сотрудника по политическим вопросам (С-5) из Объединенной оперативной группы по Азии, которая ранее предоставляла поддержку ИМООНТ, в личную канцелярию помощника Генерального секретаря с поручением расширять возможности Департамента в области планирования и обеспечивать координацию в вопросах планирования с ДПП, с тем чтобы предлагать Совету Безопасности надлежащие и своевременные варианты и рекомендации. Поставленные при этом задачи включают: a) подготовку на основе накопленного за последнее время опыта контрольного перечня по вопросам планирования; b) обобщение важнейших уроков, извлеченных в процессе создания новых миссий в напряженной обстановки в плане безопасности; c) предоставление необходимой информации и справочных материалов для групп по планированию по конкретным вопросам по их просьбе; d) создание возможностей планирования ускоренного развертывания сил; и e) любую дополнительную поддержку деятельности Канцелярии помощника Генерального секретаря. Две первые задачи потребуют напряженных консультаций и опросов на различных уровнях, в том числе посредством организации семинаров и конференций, которые может проводить лишь опытный сотрудник класса С-5. Если такого перераспределе-

ния не будет, то не будет использоваться весь опыт, накопленный в рамках осуществлявшихся в последнее время инициатив в области планирования и начала деятельности, что может негативным образом сказаться на работе Канцелярии. Кроме того, предложенные функции представляют собой дополнительные потребности, которые не могут быть удовлетворены за счет существующих ресурсов, выделенных Канцелярии.

d) Потребности в финансовых ресурсах

(В тыс. долл. США)

Категория	Расходы (2012/13 год)	Ассигнования (2013/14 год)	Смета расходов (2014/15 год)	Разница	
				Сумма	В процентах
	(1)	(2)	(3)	(4)=(3)-(2)	(5)=(4)÷(2)
I. Ресурсы, связанные с должностями	11 893,2	12 407,7	13 059,2	651,5	5,3
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Временный персонал общего назначения	–	492,8	–	(492,8)	(100,0)
Официальные поездки	791,6	679,8	705,6	25,8	3,8
Итого, II	**791,6**	**1 172,6**	**705,6**	**(467,0)**	**(39,8)**
Всего	**12 684,8**	**13 580,3**	**13 764,8**	**184,5**	**1,4**

e) Анализ потребностей в финансовых ресурсах[1]

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Штатные должности	13 059,2	651,5	5,3

88. Ассигнования предназначены для покрытия расходов на выплату окладов, общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала в связи с финансированием 76 предлагаемых должностей. Увеличение суммы испрашиваемых ассигнований вызвано предложенным преобразованием двух должностей временного персонала общего назначения в штатные должности, компенсируемым сметной суммой общих расходов по персоналу по более низкому процентному показателю чистых окладов по сравнению с бюджетом на 2013/14 год (см. пункт 21 выше).

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Временный персонал общего назначения	–	(492,8)	(100,0)

90. Разница отражает предложенное преобразование двух должностей временного персонала общего назначения в штатные должности.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Официальные поездки	705,6	25,8	3,8

91. Потребности в ресурсах по статье официальных поездок представлены ниже.

(В долл. США)

Вид деятельности	*Сумма*	*Соответствующие мероприятия*
Планирование/оценка/ консультирование миссий	686 700	Проведение во исполнение всех просьб Генеральной Ассамблеи, постоянных представительств, учреждений, бреттон-вудских учреждений, международных и региональных организаций, занимающихся вопросами государственного управления и безопасности, и неправительственных организаций брифингов/ консультаций по вопросам, касающимся поддержания мира, включая предоставление последней информации о политической и оперативной обстановке в районах действий всех миротворческих миссий и о поддержке АМИСОМ
		Предоставление комплексных инструкций для всех миротворческих миссий по вопросам стратегии, политики и политических операций
		Подготовка 4 обобщающих докладов о стратегической оценке миротворческих миссий для обзора концепций миссий и вынесения по ним рекомендаций, а также для анализа методов, проблем или возможностей выполнения мандатов
		Проведение 25 комплексных технических оценок и/или поездок для оценки конкретных проблем, по итогам которых готовятся материалы для докладов или сами доклады для целей общего руководства миротворческими операциями и содействия их проведению, а также поддержки АМИСОМ в вопросах планирования и выполнения мандатов
		Проведение 1 комплексного анализа, включая извлеченные уроки, в области сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом/региональными экономическими комиссиями в координации с ИМООНТ и Департаментом по политическим вопросам
Семинары/конференции/ практикумы	18 900	Подготовка комплексных инструкций по стратегическим, программным и политическим вопросам, связанным с оперативной деятельностью, для всех операций по поддержанию мира

Вид деятельности	*Сумма*	*Соответствующие мероприятия*
		Проведение во исполнение всех просьб Генеральной Ассамблеи, постоянных представительств, учреждений, бреттон-вудских учреждений, международных и региональных организаций, занимающихся вопросами государственного управления и безопасности, и неправительственных организаций брифингов/консультаций по вопросам, касающимся поддержания мира, включая представление последней информации о политической и оперативной обстановке в районах действия всех миссий по поддержанию мира и о поддержке АМИСОМ
Итого	**705 600**	

92. Ассигнования в размере 686 700 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на поездки в связи с осуществлением следующих мероприятий, касающихся планирования/оценки/консультирования миссий: участие объединенных оперативных групп в проведении на месте обзоров и оценки хода выполнения миротворческими миссиями предусмотренных их мандатами задач и выработка стратегических установок по программным вопросам (545 800 долл. США); содействие планированию операций АМИСОМ, в частности участие в основных международных конференциях по Сомали (34 700 долл. США); проведение политических консультаций со структурами Организации Объединенных Наций, не связанными с ней организациями и национальными заинтересованными сторонами, Африканским союзом, Европейским союзом, бреттон-вудскими учреждениями и государственными органами по вопросам миротворческих операций во всех регионах (106 200 долл. США).

93. Ассигнования в размере 18 900 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на поездки в связи с участием в саммите Африканского союза, в рамках которого руководство ДОПМ намерено провести стратегические и деликатные с политической точки зрения обсуждения и передать свой технический экспертный опыт Комиссии Африканского союза, государствам — членам Африканского союза и региональным экономическим комиссиям по оперативным и стратегическим вопросам, связанным с миротворчеством, а также Совместной целевой группе Организации Объединенных Наций-Африканского союза — параллельно с проведением саммита.

94. Увеличение потребностей в ресурсах объясняется главным образом необходимостью оказания надлежащей поддержки МИНУСМА.

3. Управление по военным вопросам

а) Таблица бюджетных показателей, ориентированных на результаты

95. Мандат Управления по военным вопросам определен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/279. Функции и обязанности Управления установлены в бюллетене Генерального секретаря об организационной структуре ДОПМ (ST/SGB/2010/1).

96. В состав Управления по военным вопросам входят Канцелярия Военного советника, Служба текущих военных операций, Служба комплектования сил и Служба военного планирования.

97. В целях повышения эффективности военной деятельности в операциях по поддержанию мира перед Управлением поставлены следующие приоритетные задачи: консультирование руководителей военных компонентов по техническим вопросам и осуществление надзора, включая анализ конкретных военных планов и операций; проведение оценок потенциальных угроз для военных операций; оказание поддержки всем военным компонентам операций по поддержанию мира, осуществление контроля за ними и вынесение им руководящих указаний; разработка соответствующих документов по военной стратегии и руководящим принципам; и обеспечение максимального военного потенциала и его своевременное развертывание в операциях по поддержанию мира. Управление будет продолжать развивать диалог с государствами-членами и региональными организациями в целях дальнейшего укрепления его партнерских связей и повышения его вклада в миротворческую деятельность, в том числе на основе вклада в осуществление оперативных аспектов рекомендаций Консультативной группы высокого уровня (см. резолюцию 67/261 Генеральной Ассамблеи).

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
1.1 Повышение качества докладов, представляемых Совету Безопасности, Генеральной Ассамблее, другим межправительственным органам и странам, предоставляющим войска, с тем чтобы они могли принимать полностью обоснованные решения по вопросам, касающимся миротворческой деятельности	1.1 В резолюциях Совета Безопасности, касающихся создания новых или реорганизации существующих миротворческих операций, учитывается 90 процентов рекомендаций по военным вопросам (2012/13 год: 80 процентов; 2013/14 год: 80 процентов; 2014/15 год: 90 процентов)

Мероприятия

- Подготовка для государств-членов, региональных организаций и учреждений, занимающихся вопросами поддержания мира, 8 презентаций, посвященных взносам на миротворческую деятельность, повышению эффективности операций по поддержанию мира, обеспечению защиты гражданского населения и меняющимся оперативным потребностям и направленных на мобилизацию поддержки стратегических и оперативных планов деятельности в рамках миротворческих операций
- Проведение по просьбе Совета Безопасности 33 брифингов, посвященных новым или ожидаемым событиям, кризисным ситуациям и изменениям в миротворческих мандатах
- Подготовка 10 докладов, содержащих стратегический анализ военных аспектов существенных изменений в оперативной обстановке в районах действия операций по поддержанию мира и положения в районах разворачивающихся конфликтов
- Проведение для стран, предоставляющих войска, 26 брифингов, посвященных военным аспектам операций по поддержанию мира, ожидаемым событиям, кризисным ситуациям, оценкам угроз и рисков, изменениям в мандатах, анализу потенциала, операциям и планам, правилам применения вооруженной силы, заявлениям с изложением требований к силам и подразделениям и формированию сил и оперативным аспектам осуществления рекомендаций Консультативной группы высокого уровня (см. резолюцию 67/261)

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
2.1 Оперативное развертывание и обеспечение функционирования миротворческих операций во исполнение мандатов Совета Безопасности	2.1 Подготовка военных планов для новых или подвергаемых значительной реорганизации операций по поддержанию мира в течение 7 дней с даты принятия Советом Безопасности соответствующей резолюции (2012/13 год: 7 дней; 2013/14 год: 7 дней; 2014/15 год: 7 дней)
	2.2 Подготовка военных сотрудников из Центральных учреждений, готовых к развертыванию в составе операций по поддержанию мира, в течение 15 дней с даты принятия Советом Безопасности соответствующей резолюции или решения (2012/13 год: 15 дней; 2013/14 год: 15 дней; 2014/15 год: 15 дней)

Мероприятия

- Подготовка 5 военно-стратегических концепций операций, требований, предъявляемых к силам, и правил применения вооруженной силы для новых или подвергаемых значительной реорганизации операций по поддержанию мира
- Организация для стран, которые уже предоставляют войска, впервые начинают их предоставлять или готовятся к их предоставлению, 3 брифингов для консультирования их по военным вопросам, посвященных конкретным оперативным потребностям новых или подвергаемых значительной реорганизации операций по поддержанию мира
- Направление группы и основной группы военных сотрудников по поддержке в новые и действующие миссии на срок до 90 дней

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
3.1 Повышение эффективности и результативности миротворческих операций	3.1 Выполнение операциями по поддержанию мира всех рекомендаций по военным вопросам, содержащихся в итоговых отчетах и отчетах по итогам совещаний/о результатах работы, поездок и обследований и отчетов об оценке, утвержденных заместителем Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира (2012/13 год: 91 процент; 2013/14 год: 100 процентов; 2014/15 год: 100 процентов)

Мероприятия

- 14 отчетов о стратегической или контрольной оценке военных компонентов операций по поддержанию мира
- 9 отчетов о предшествующей развертыванию сил оценке возможностей стран, предоставляющих войска
- 12 отчетов об обновленных оценках угроз для военных операций в контексте миротворческой деятельности
- 1 совещание руководителей военных компонентов миссий

- 11 руководств по стандартам функциональных возможностей 11 военных подразделений, развернутых в составе операций по поддержанию мира, и 2 подборки руководящих принципов, касающихся элементов национальной поддержки и оперативных консультативных вопросов
- Создание механизма диалога с сотрудниками и подготовка 4 протоколов повестки дня в области развития совместно с АСЕАН, Африканским союзом, НАТО и Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе и 1 протокола плана действий совместно с Европейским союзом по вопросу военного партнерства

Внешние факторы

Государства-члены будут своевременно предоставлять требуемый военный персонал и материальные средства для развертывания операций по поддержанию мира; и конфликтующие стороны в районах действия операций по поддержанию мира будут сотрудничать с Организацией Объединенных Наций

b) Потребности в людских ресурсах

Категория	*Утвержденные должности на 2013/14 год*	*Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздняемые должности*	*Преобразуемые должности временного персонала общего назначения*	*Новые предлагаемые штатные/временные должности*	*Общее число предлагаемых должностей на 2014/15 год*	*Изменение*
Штатные должности						
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	1	–	–	–	1	–
Д-1	1	–	–	–	1	–
С-5	10	–	–	–	10	–
С-4	85	–	1	–	86	1
С-3	14	–	–	–	14	–
С-2/С-1	–	–	–	–	–	–
Итого	**111**	**–**	**–**	**–**	**112**	**1**
Категория общего обслуживания и смежные категории						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	17	–	2	–	19	2
Итого	**17**	**–**	**2**	**–**	**19**	**2**
Всего	**128**	**–**	**3**	**–**	**131**	**3**

Категория	*Утвержденные должности на 2013/14 год*	*Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздняемые должности*	*Преобразуемые должности временного персонала общего назначения*	*Новые предлагаемые штатные/временные должности*	*Общее число предлагаемых должностей на 2014/15 год*	*Изменение*
Должности временного персонала общего назначения[a]						
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	–	–	–	–	–	–
С-5	–	–	–	–	–	–
С-4	2	(1)	(1)	–	–	(2)
С-3	–	–	–	–	–	–
С-2/С-1	–	–	–	–	–	–
Итого	**1**	**(1)**	**(1)**	**–**	**–**	**(2)**
Категория общего обслуживания и смежные категории						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	2	–	(2)	–	–	(2)
Итого	**2**	**–**	**(2)**	**–**	**–**	**(2)**
Всего	**4**	**(1)**	**(3)**	**–**	**–**	**(4)**
Общее число должностей	**132**	**(1)**	**–**	**–**	**131**	**(1)**

[a] Включает две должности временных сотрудников общего назначения, утвержденные для МИНУСМА в 2013/14 году в соответствии с резолюцией 68/259 Генеральной Ассамблеи.

c) Обоснование должностей

Объединенная оперативная группа

Преобразование одной должности временного персонала общего назначения (1 С-4, офицер связи — специалист — МИНУСМА) в штатную должность

98. Утвержденное штатное расписание Управления по военным вопросам включает 10 должностей специалистов (4 С-5 и 6 С-4) и одну должность офицера связи (С-4) категории временного персонала общего назначения, которые финансируются со вспомогательного счета. Этот сотрудник оказывает поддержку объединенным оперативным группам в Управлении операций. Как разъясняется в пунктах 19 и 81–83 выше, предлагается преобразовать должность офицера связи (С-4) категории временного персонала общего назначения

для поддержки МИНУСМА в штатную должность специалиста в Управлении по военным вопросам для оказания поддержки объединенным оперативным группам в Управлении операций.

Служба военного планирования

Преобразование одной должности временного персонала общего назначения (1 ОО(ПР), помощник группы) в штатную должность

99. Утвержденное штатное расписание службы военного планирования включает 32 штатные должности (1 С-5, 26 С-4, 2 С-3 и 3 ОО (ПР)) и одну должность помощника группы (ОО (ПР)) категории временного персонала общего назначения, которые финансируются со вспомогательного счета. Служба военного планирования отвечает за подготовку военно-стратегических и оперативных планов для военных компонентов действующих и будущих операций по поддержанию мира на основе активных консультаций с Управлением операций и другими соответствующими структурами в системе Организации Объединенных Наций.

Служба текущих военных операций

Преобразование одной должности временного персонала общего назначения (1 ОО (ПР), помощник группы) в штатную должность

100. Утвержденное штатное расписание Службы текущих военных операций включают 21 штатную должность (1 С-5, 17 С-4 и 3 ОО (ПР)) и 1 должность помощника группы (ОО (ПР)) категории временного персонала общего назначения, которые финансируются со вспомогательного счета. Служба текущих военных операций следит за повседневными операциями военных компонентов действующих полевых миссий, ведет контроль за осуществлением планов и оказывает консультативную помощь и поддержку штабу военного компонента на местах.

101. Замена прикомандированных офицеров, продолжительность службы которых в среднем составляет три года (треть прикомандированных офицеров сменяется каждый год), обусловливает постоянную потребность в высококвалифицированном административном персонале для оказания поддержки в бюджетных и кадровых вопросах в каждой службе. В круг обязанностей такого персонала входит ознакомление новых офицеров со стандартными процедурами Организации Объединенных Наций в отношении переписки, составления докладов, официальных поездок и обязательной учебной подготовки в Организации Объединенных Наций. Составлением общих планов комплектования кадров и размещением объявлений о вакансиях занимаются административные сотрудники, однако в связи с инициированием, осуществлением, контролем, анализом и последующей проверкой выполнения действий, связанных с управлением людскими ресурсами, требуется дополнительная помощь. К ним относятся кадровые действия, связанные с наймом (особенно на этапе отбора), служебной аттестацией и увольнением персонала, включая подготовку стандартных отчетов об оценке и собеседованиях, и организация учебной подготовки по вопросам проведения собеседований по профессиональным качествам, с тем чтобы достаточное число сотрудников обладало необходимой подготовкой для вхождения в состав групп, проводящих собеседования. Начальникам служб также требуются высококвалифицированные помощники по адми-

нистративным вопросам для инструктирования по составлению бюджетных документов, составления отчетов об исполнении бюджетов, проверки выполнения рекомендаций УСВН, управления штатным расписанием и осуществления контроля за расходованием средств на поездки.

102. С учетом численности сотрудников категории специалистов, которым требуется помощь по административным вопросам (соотношение 1:10 в Службе военного планирования и 1:6 в Службе текущих военных операций), и большого объема деятельности по оказанию административной поддержки, обусловленного регулярной заменой прикомандированных офицеров, а также постоянного характера выполняемых функций, предлагается преобразовать две должности помощников группы (ОО (ПР)) категории временного персонала общего назначения в штатные должности. Эти две должности временного персонала утверждены Генеральной Ассамблеей с июля 2010 года.

d) Потребности в финансовых ресурсах

(В тыс. долл. США)

Категория	*Расходы (2012/13 год) (1)*	*Ассигнования (2013/14 год) (2)*	*Смета расходов (2014/15 год) (3)*	*Разница*	
				Сумма (4) = (3)–(2)	*В процентах (5) = (4) ÷ (2)*
I. Ресурсы, связанные с должностями	25 270,1	23 872,9	24 105,8	232,9	1,0
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Временный персонал общего назначения	158,0	584,0	–	(584,0)	(100,0)
Официальные поездки	622,8	526,5	553,0	26,5	5,0
Итого, II	**780,8**	**1 110,5**	**553,0**	**(557,5)**	**(50,2)**
Всего	**26 050,9**	**24 983,4**	**24 658,8**	**(324,6)**	**(1,3)**

e) Анализ потребностей в финансовых ресурсах

	Смета расходов	*Разница*	
		Сумма	*В процентах*
Штатные должности	24 105,8	232,9	1,0

103. Ассигнования предназначены для покрытия расходов на выплату окладов, общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала в связи с финансированием 131 предложенной должности. Увеличение испрашиваемых ассигнований вызвано предлагаемым преобразованием трех должностей временного персонала общего назначения в штатные должности, что компенсируется использованием при исчислении величины общих расходов по персоналу более низкой доли чистых окладов по сравнению с бюджетов на 2013/14 год (см. пункт 21 выше).

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Временный персонал общего назначения	–	(584,0)	(100,0)

104. Разница отражает предлагаемое преобразование трех должностей временного персонала общего назначения в штатные должности и упразднение одной должности временного персонала общего назначения.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Официальные поездки	553,0	26,5	5,0

105. Ниже указаны испрашиваемые ассигнования для покрытия расходов на официальные поездки.

(В долл. США)

Вид деятельности	*Сумма*	*Соответствующее мероприятие*
Планирование/оценка/ консультирование миссий	319 600	Подготовка для государств-членов, региональных организаций и учреждений, занимающихся вопросами поддержания мира, 8 презентаций, посвященных взносам на миротворческую деятельность, повышению эффективности операций по поддержанию мира, обеспечению защиты гражданского населения и изменяющимся оперативным потребностям и направленных на мобилизацию поддержки стратегических и оперативных планов деятельности в рамках миротворческих операций Подготовка 10 докладов, содержащих стратегический анализ военных аспектов существенных изменений в оперативной обстановке в районах действий операций по поддержанию мира и положения в районах разворачивающихся конфликтов Подготовка 5 военно-стратегических концепций операций, заявлений с изложением требований, предъявляемых к силам, и правил применения вооруженной силы для новых или подвергаемых значительной реорганизации операций по поддержанию мира Подготовка 14 отчетов о стратегической или контрольной оценке военных компонентов операций по поддержанию мира

Вид деятельности	*Сумма*	*Соответствующее мероприятие*
		Разработка механизма диалога с персоналом и подготовка 4 совместных протоколов повестки дня в области развития совместно с АСЕАН, Африканским союзом, НАТО и Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе и 1 общего протокола плана действий совместно с Европейским союзом по вопросам военного партнерства
Техническая поддержка	193 000	Проведение для стран, которые уже предоставляют войска, впервые начинают их предоставлять или готовятся к их предоставлению, 3 брифингов для консультирования их по военным вопросам, посвященных конкретным оперативным потребностям новых или подвергаемых значительной реорганизации операций по поддержанию мира
		Подготовка 14 отчетов о стратегической или контрольной оценке военных компонентов операций по поддержанию мира
		Подготовка 9 отчетов о предшествующей развертыванию сил оценке возможностей стран, предоставляющих войска
Семинары/совещания/практикумы	40 400	Подготовка 11 методических материалов о стандартах оперативной готовности 11 военных подразделений, развернутых в составе операций по поддержанию мира, и 2 руководств по элементам национальной поддержки и оперативному консультированию
Итого	**553 000**	

106. Ассигнования в размере 319 600 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на поездки в связи с осуществлением следующих мероприятий, касающихся планирования/оценки/консультирования миссий: обсуждением различных военных аспектов операций по поддержанию мира с АСЕАН, Организацией Договора о коллективной безопасности, Европейским союзом, НАТО, ОАГ, ЭКОВАС и государствами-членами в Восточной Азии для укрепления партнерских связей и расширения участия в миротворческой деятельности (71 500 долл. США); проведением технических оценок в миссиях по поддержанию мира для пересмотра военных концепций операций, потребностей в силах и средствах и правил применения вооруженной силы (106 900 долл. США); и проверкой способности миссий оценивать потребности военных компонентов (141 200 долл. США).

107. Ассигнования в размере 193 000 долл. США предлагаются для покрытия расходов на поездки в целях осуществления следующих мероприятий по технической поддержке: организации предшествующих развертыванию поездок для проверки выполнения обязательств по предоставлению контингентов, принятых предоставляющими войска странами, и для оказания им помощи в во-

просах, связанных с основным имуществом, самообеспечением и военным персоналом (83 600 долл. США); консультирования предоставляющих войска стран по вопросам, касающимся конкретных миссий, и оперативным вопросам и оказания им помощи в связи с такими вопросами (34 200 долл. США); и осуществления контроля за действиями командующих силами в миротворческих миссиях и направления им рекомендаций стратегического характера применительно к военным аспектам миротворческих операций, включая реагирование на кризисные ситуации, сокращение численности и реконфигурацию военных компонентов, и проблемам переходного периода (75 200 долл. США).

108. Ассигнования в размере 40 400 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на поездки в связи с участием в следующих семинарах/совещаниях/практикумах: межмиссионском совещании командующих силами в Западной Африке и на Ближнем востоке с участием старших должностных лиц военных компонентов в регионе для проведения широких обсуждений тем, касающихся военных вопросов (22 000 долл. США), и в целях подготовки для миротворческих миссий методических материалов (18 400 долл. США).

109. Увеличение испрашиваемых ассигнований обусловлено главным образом повышением стратегических и оперативных потребностей, относящихся к военным аспектам операций МИНУСМА.

4. Управление по делам органов обеспечения законности и безопасности

а) Таблица бюджетных показателей, ориентированных на результаты

110. Мандат Управления по делам органов обеспечения законности и безопасности определен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/279. Функции Управления установлены в бюллетене Генерального секретаря об организационной структуре ДОПМ (ST/SGB/2010/1).

111. В состав Управления по делам органов обеспечения законности и безопасности входят Канцелярия помощника Генерального секретаря, Отдел полиции, Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, Секция консультирования по вопросам уголовного права и судопроизводства, Секция по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции и Группа по реформе сектора безопасности.

112. Управление по делам органов обеспечения законности и безопасности выполняет широкий круг поставленных Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей задач по оказанию поддержки операциям по поддержанию мира и обеспечению скоординированного подхода к укреплению органов обеспечения законности и безопасности. Вместе с ПРООН Управление выступает представителем Департамента в совместном руководстве механизмом глобальной координации по вопросам полиции, правосудия и исправительных учреждений в постконфликтных и иных кризисных ситуациях и в этом смысле будет продолжать уделять приоритетное внимание повышению слаженности и эффективности в связи с поддержкой на местах. Управление также играет ведущую роль в реализации других общесистемных инициатив в рамках межучрежденческой деятельности в таких областях, как разоружение, демобилизация и реинтеграция, деятельность, связанная с разминированием, и реформа сектора безопасности. К основным направлениям деятельности в связи с поддержанием мира относятся согласованная разработка программ; комплексное стратегическое

планирование, оценка и руководство в вопросах, касающихся органов обеспечения законности и безопасности; планирование и поддержка перехода от операций по поддержанию мира к последующей деятельности; осуществление региональных и сквозных инициатив; разработка директив, технических рекомендаций и учебных материалов и реализация учебных программ в специализированных областях; целевой наем специалистов и формирование развития потенциала оперативного реагирования.

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
1.1 Повышение качества докладов, представляемых Совету Безопасности, Генеральной Ассамблее, другим межправительственным органам и странам, предоставляющим войска, с тем чтобы они могли принимать полностью обоснованные решения по вопросам, касающимся миротворческой деятельности	1.1 Отражение в резолюциях Совета Безопасности мероприятий, реализуемых сотрудниками полиции, системы правосудия и исправительных учреждений (2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов; 2014/15 год: 100 процентов)
	1.2 Включение в резолюции Совета Безопасности конкретных рекомендаций Генерального секретаря, касающихся реформы сектора безопасности, разоружения, демобилизации и реинтеграции, деятельности, связанной с разминированием и взрывоопасными пережитками войны, при учреждении или реорганизации операций по поддержанию мира (2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов; 2014/15 год: 100 процентов)

Мероприятия

- 30 презентаций для государств-членов, межправительственных органов, «групп друзей», региональных групп и специализированных учреждений, посвященных повышению эффективности выполнения мандатов на местах в контексте партнерского подхода к деятельности, связанной с органами обеспечения законности и безопасности
- Материалы для 48 докладов Генерального секретаря и других документов, выпускаемых Советом Безопасности и директивными органами и посвященных вопросам полиции, правосудия и исправительных учреждений, разоружения, демобилизации и реинтеграции, деятельности, связанной с разминированием, и/или реформы сектора безопасности
- 48 брифингов для директивных органов, государств-членов, межправительственных органов, «групп друзей» и стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, посвященных операциям по поддержанию мира, включая вопросы полиции (20), правосудия и исправительных учреждений (10), разоружения, демобилизации и реинтеграции (10) и реформы сектора безопасности (8), в том числе о практических аспектах механизма глобальной координации по вопросам полиции, правосудия и исправительных учреждений в постконфликтных и иных кризисных ситуациях
- 20 брифингов для стран, предоставляющих полицейских, «групп друзей» и/или региональных организаций, посвященных вопросам стратегии и учебной подготовки, специальным инициативам и/или сквозным вопросам, связанным с полицией и другими аспектами правоохранительной деятельности, в контексте операций по поддержанию мира

- 6 информационных записок о происходящих в полевых операциях событиях в области разоружения, демобилизации и реинтеграции
- Доклад для многих доноров, охватывающий связанную с разминированием деятельность максимум в 10 полевых операциях

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
2.1 Оперативное развертывание и обеспечение функционирования операций по поддержанию мира во исполнение мандатов Совета Безопасности	2.1 Первоначальное развертывание полиции в составе новых, реорганизуемых или находящихся на переходном этапе миротворческих операций в течение 28 дней с даты принятия соответствующей резолюции Совета Безопасности (2012/13 год: 30 дней; 2013/14 год: 30 дней; 2014/15 год: 28 дней)
	2.2 Первоначальное развертывание персонала постоянной судебно-пенитенциарной структуры в составе новых, реорганизуемых или находящихся на переходном этапе миротворческих операций в течение 30 дней с даты принятия соответствующей резолюции Совета Безопасности (2012/13 год: 45 дней; 2013/14 год: 45 дней; 2014/15 год: 30 дней)
	2.3 Первоначальное развертывание персонала, занимающегося деятельностью, связанной с разминированием, и реформой сектора безопасности, в составе реорганизуемых или находящихся на переходном этапе миротворческих операций в течение 30 дней с даты принятия соответствующей резолюции Совета Безопасности (2012/13 год: 30 дней; 2013/14 год: 30 дней; 2014/15 год: 30 дней)

Мероприятия

- 8 брифингов для государств-членов, учреждений, фондов и программ, региональных и субрегиональных организаций и специализированных учреждений/организаций, посвященных вопросам создания постоянных структур, обеспечения ресурсами, разделения функций и направления специалистов и формирования готовых к быстрому развертыванию структур, необходимых для осуществления деятельности, связанной с органами обеспечения законности и безопасности, и механизма глобальной координации по вопросам полиции, правосудия и исправительных учреждений
- 14 докладов о технической или стратегической поддержке, обзоре или оценке осуществления мер по охране правопорядка, в области юстиции и исправительных учреждений и деятельности мандатов по реформе сектора безопасности, когда необходимо
- 11 итоговых отчетов о накопленном опыте и передовых методах, а также определении потребностей в продолжении поддержки (4 полицейских компонентов, 3 компонентов по вопросам правосудия и 3 компонентов, занимающихся пенитенциарными учреждениями) в составе новых или уже действующих операций по поддержанию мира
- 34 брифинга/презентаций для государств-членов, посвященных вопросам полиции в контексте операций по поддержанию мира, в том числе требованиям в отношении обеспечения оперативного развертывания высококвалифицированного полицейского персонала

- 2 ориентированных на многочисленные целевые группы, не связанные с Организацией Объединенных Наций, информационно-разъяснительных мероприятия, касающихся вакансий с типовым описанием должности в области разоружения, демобилизации и реинтеграции

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
3.1 Повышение эффективности и результативности миротворческих операций	3.1 Составление 5 комплексных планов для миссий, охватывающих компоненты, занимающиеся вопросами полиции, правосудия, исправительных учреждений, разоружения, демобилизации и реинтеграции, реформы сектора безопасности и деятельности, связанной с разминированием (2012/13 год: 12; 2013/14 год: 5; 2014/15 год: 5)
	3.2 Снижение доли вакантных должностей сотрудников полиции в полевых операциях с 16 до 15 процентов (2012/13 год: 18 процентов; 2013/14 год: 16 процентов; 2014/15 год: 15 процентов)
	3.3 Разработка или обновление резервных планов деятельности, связанной с разминированием, для 3 операций по поддержанию мира (2012/13 год: 2; 2013/14 год: 2; 2014/15 год: 3)

Мероприятия

- 5 новых или пересмотренных оперативных планов полиции, стандартных оперативных процедур и концепций операций для 5 полицейских компонентов операций по поддержанию мира
- квалифицированные инструкторы из 9 операций по поддержанию мира и аттестованные сотрудники полиции (и техника) сформированных полицейских подразделений из 47 стран, предоставляющих полицейских
- 2 методических материала и учебных пособия для сотрудников, занимающихся вопросами правосудия и пенитенциарных учреждений
- 1 типовой порядок действий, 1 исследование для изучения накопленного опыта и/или 1 методическая записка по основным оперативным аспектам деятельности в области разоружения, демобилизации и реинтеграции
- 6 видеоконференций в сопредседательстве с межучрежденческими группами по разоружению, демобилизации и реинтеграции в целях выработки методических указаний и обмена передовой практикой и информацией
- 1 экспериментальный учебный курс для 25 сотрудников полиции, занимающихся планированием операций по поддержанию мира
- 1 методический материал по реформе сектора безопасности
- 2 миссии по технической оценке для оказания технической помощи полевым операциям в области физической безопасности, управления запасами и самодельных взрывных устройств
- 1 совещание руководителей/старших офицеров полевых компонентов реформы сектора безопасности для обеспечения руководства, обмена информацией, передовой практикой, обзора стратегических задач и расширения координации

- 14 докладов о технической или стратегической поддержке, обзоре или оценке (7 по вопросам правосудия и 7 по вопросам исправительных учреждений), касающихся осуществления в операциях по поддержанию мира мандатов в области поддержания законности
- 4 поездки и 6 видеоконференций в целях расширения оказываемых Постоянной полицейской структурой услуг в полевых миссиях
- 1 обзорный доклад о согласовании имеющихся возможностей и оказываемых Постоянной полицейской структурой услуг в полевых миссиях

Внешние факторы

Государства-члены, партнеры Организации Объединенных Наций и другие соответствующие структуры будут оказывать поддержку, обеспечивать координацию и осуществлять сотрудничество, необходимые для выполнения мандатов миссий; и условия в районах операций по поддержанию мира позволят осуществлять деятельность, связанную с оценкой, помощью или поддержкой

b) Потребности в людских ресурсах

Категория	*Утвержденные должности на 2013/14 год*	*Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздняемые (в том числе из-за прекращения финансирования) должности*	*Преобразуемые должности временного персонала общего назначения*	*Новые предлагаемые штатные/временные должности*	*Общее число предлагаемых должностей на 2014/15 год*	*Изменение*
Штатные должности						
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	2	–	–	–	2	–
С-5	9	–	–	–	9	–
С-4	41	–	4	1	46	5
С-3	25	–	2	2	29	4
С-2/С-1	–	–	–	–	–	–
Итого	**77**	–	**6**	**3**	**86**	**9**
Категория общего обслуживания и смежные категории						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	17	–	–	–	17	–
Итого	**17**	–	–	–	**17**	–
Всего	**94**	–	**6**	**3**	**103**	**9**

Категория	*Утвержденные должности на 2013/14 год*	*Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздняемые (в том числе из-за прекращения финансирования) должности*	*Преобразуемые должности временного персонала общего назначения*	*Новые предлагаемые штатные/временные должности*	*Общее число предлагаемых должностей на 2014/15 год*	*Изменение*
Должности временного персонала общего назначения[a]						
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	–	–	–	–	–	–
С-5	–	–	–	–	–	–
С-4	5	–	(4)	–	1	(4)
С-3	3	(1)	(2)	–	–	(3)
С-2/С-1	–	–	–	–	–	–
Итого	**8**	**(1)**	**(6)**	–	**1**	**(7)**
Категория общего обслуживания и смежные категории						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	–	–	–	–	–	–
Итого	–	–	–	–	–	–
Всего	**8**	**(1)**	**(6)**	–	**1**	**(7)**
Общее число должностей	**102**	**(1)**	–	**3**	**104**	**2**

[a] Включая пять должностей временного персонала общего назначения, утвержденных для МИНУСМА в 2013/14 году в соответствии с резолюцией 68/259 Генеральной Ассамблеи.

c) Обоснование должностей

Отдел полиции

Канцелярия советника по вопросам полиции

Создание трех должностей (1 должность советника по вопросам профессиональной подготовки класса С-4, 1 должность сотрудника по вопросам реформы полиции класса С-3 и 1 должность сотрудника по расследованиям класса С-3), которые будут упразднены в Базе Организации Объединенных Наций в Бриндизи

113. Нынешнее штатное расписание Отдела полиции включает 57 штатных должностей (1 Д-1, 5 С-5, 29 С-4, 13 С-3 и 9 ОО (ПР)), которые финансируются со вспомогательного счета и из которых 6 должностей (1 Д-1, 3 С-4 и 2 ОО (ПР)) находятся в Канцелярии советника по вопросам полиции. Нынешнее штатное расписание Постоянной полицейской структуры, которая базируется в БСООН и финансируется ею, включает 40 должностей (1 Д-1, 3 С-5, 16 С-4, 16 С-2, 2 ПС и 2 НОО). Постоянная полицейская структура, которая расположена в Бриндизи, подотчетна Отделу полиции в Нью-Йорке.

114. В 2008 году в своем докладе о ревизии в сфере управления полицейскими операциями Организации Объединенных Наций УСВН рекомендовало «провести новую оценку порядка подчинения и связи Постоянной полицейской структуры с Отделом полиции Организации Объединенных Наций». Также в 2008 году в докладе Группы экспертов о первом годе деятельности Постоянного полицейского компонента (A/63/630) Группа отметила необходимость принятия мер для компенсации отсутствия «ежедневных физических контактов с базирующимися в Нью-Йорке подразделениями по планированию и управлению миссиями». Кроме того, Группа призвала Генерального секретаря «в максимальной степени использовать имеющиеся ресурсы Отдела полиции» на основе более гибкого использования персонала постоянной структуры.

115. Отдел полиции стремится повысить свою способность оказывать качественную и своевременную поддержку на местах на основе передачи нынешних функций и соответствующих ресурсов трех должностей Постоянной полицейской структуры, которая в настоящее время расположена в БСООН и включена в ее бюджет, Канцелярии полицейского советника Центральных учреждений и расширять обязанности сотрудников на утвержденных должностях для выполнения дополнительных функций связи. С подразделениями Центральных учреждений, включая Объединенную службу учебной подготовки ДОПМ ДПП, Департамент по политическим вопросам и Постоянную полицейскую структуру, будет поддерживаться связь по таким вопросам, как определение мандата, оперативное планирование и развертывание на местах. Повышение уровня ответственности обеспечит постоянный поток информации между Нью-Йорком и Бриндизи и техническое консультирование Полицейского советника о путях повышения и определения эффективности Постоянной полицейской структуры. Кроме того, Постоянная полицейская структура будет интегрирована во все повседневные мероприятия Полицейского советника и будет участвовать в планировании на ранних этапах оперативного развертывания и обеспечении начала оперативной деятельности в поддержку полицейских компонентов на местах. Если должности будут переведены в Центральные учреждения, советник по вопросам профессиональной подготовки, советник по вопросам рефор-

мы полиции и сотрудник по расследованиям продолжат выполнение своих функций.

116. Советник по вопросам профессиональной подготовки (С-4) будет продолжать, в частности, предоставлять консультации и оказывать помощь, касающуюся инициатив по подготовке в области правоохранительной деятельности; поддерживать создание полицейских академий и других учебных заведений по вопросам правоохранительной деятельности; разрабатывать учебные курсы и другие инициативы, которые после их объявления Постоянная полицейская структура сможет реализовывать; поддерживать осуществление соответствующих корректирующих и дополнительных инициатив в области профессиональной подготовки в сотрудничестве с национальными и международными партнерами; и содействовать привлечению доноров в целях усиления финансовой поддержки в вопросах подготовки в области правоохранительной деятельности. Сотрудник на этой должности будет взаимодействовать с соответствующими подразделениями Департамента или департаментов и государствами-членами в целях координации связанной с подготовкой деятельности в поддержку принимающих полицейских служб и правоохранительных учреждений в полевых операциях.

117. Сотрудник по вопросам реформы полиции (С-3) будет продолжать, в частности, осуществлять широкий круг мероприятий по оказанию экспертных консультативных услуг и помощи в вопросах реформы в области правоохранительной деятельности в поддержку новых и существующих полицейских компонентов в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира; проводить обзор соответствующих полицейских операций Организации Объединенных Наций с точки зрения поддержки национальной правоохранительной структуры и потенциала; выявлять передовой опыт в области охраны правопорядка силами международной полиции; и осуществлять деятельность в тесном сотрудничестве с международными партнерами в целях решения хронических проблем делового администрирования местной правоохранительной деятельности, главным образом на основе выявления конкретных задач, на основе которых Постоянная полицейская структура может передавать свои экспертные знания и ноу-хау. Он или она будет взаимодействовать с соответствующими подразделениями Департамента или департаментов и государствами-членами для координации инициатив по реформе полиции в поддержку принимающих полицейских служб в операциях по поддержанию мира.

118. Помимо существующих функций, находясь в Центральных учреждениях, сотрудник по расследованиям (С-3) будет проводить оценки, касающиеся проверки процедур и функций в Центральных учреждениях, в целях вынесения соответствующих консультативных рекомендаций, позволяющих Полицейскому советнику принимать решения. Сотрудник на этой должности будет оказывать помощь и поддержку по широкому кругу вопросов, касающихся процедур, практики и методов расследований правоохранительными органами в контексте развертывания полицейских компонентов в новых операциях по поддержанию мира, а также оказания помощи существующим операциям на постоянной основе; оказывать консультативные услуги и выносить рекомендации местным правоохранительным учреждениям в том, что касается расследований серьезных преступлений и других форм насилия в районах миссии по поддержанию мира, которые являются результатом террористического и политического экстремизма; в соответствии с поступающими директивными указаниями оказы-

вать другим представителям полиции Организации Объединенных Наций помощь в других тематических областях правоохранительной деятельности, выходящих за рамки их специализации; использовать самые разные методы, связанные с анализом серьезных преступлений, в связи с заданиями на местах, подготавливаемыми полицией Организации Объединенных Наций, включая обследования характера и анализ основных причин серьезных преступлений в районе операций миссии по поддержанию мира и соответствующую деятельность с полицией Организации Объединенных Наций в поддержку национальных возможностей в области расследований; поддерживать тесное сотрудничество с другими соответствующими заинтересованными сторонами в выявлении угроз общественной безопасности в результате серьезных преступных инцидентов и отсутствия проведения расследований правоохранительными органами; и оказывать помощь в разработке и осуществлении рекомендаций, а также оказывать полиции Организации Объединенных Наций конкретную помощь в вопросах проведения расследований местными правоохранительными органами, с уделением особого внимания организационным, структурным и культурным изменениям, необходимым для того, чтобы местные правоохранительные органы могли усилить свой потенциал и возможности в области расследований.

119. В данном контексте в БСООН предлагается упразднить три должности советника по вопросам профессиональной подготовки (С-4), сотрудника по вопросам реформы полиции (С-3) и сотрудника по расследованиям (С-3) Постоянной полицейской структуры и создать эти должности в Канцелярии Полицейского советника в Центральных учреждениях.

Канцелярия помощника Генерального секретаря

Преобразование одной должности временного персонала общего назначения (1 С-4, сотрудник по вопросам реформы сектора безопасности — МИНУСМА) в штатную должность

120. Утвержденное штатное расписание Группы по реформе сектора безопасности в Канцелярии помощника Генерального секретаря включает шесть штатных должностей (1 С-5, 2 С-4, 2 С-3 и 1 ОО (ПР)) и одну должность сотрудника по вопросам реформы сектора безопасности (С-4) категории временного персонала общего назначения, которые финансируются со вспомогательного счета. Должность временного персонала общего назначения была утверждена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 68/259 в целях поддержки МИНУСМА. Из шести сотрудников категории специалистов пять сотрудников относятся к гражданскому персоналу и один сотрудник является откомандированным сотрудником, занимающимся вопросами реформы сектора обороны. Группа также совместно с ПРООН является сопредседателем межучрежденческой специальной группы по реформе сектора безопасности.

121. По причинам, указанным в пункте 19 выше, в целях поддержки Секции по реформе сектора безопасности в МИНУСМА и других миссий, по мере необходимости, предлагается преобразовать одну должность сотрудника по вопросам реформы сектора безопасности (С-4) категории временного персонала общего назначения для поддержки МИНУСМА в штатную должность. Сотрудник по вопросам реформы сектора безопасности будет проводить регулярное консультирование по стратегическим и техническим вопросам в целях содей-

ствия восстановлению сектора безопасности Мали и координации общей поддержки международного сообщества в Мали в области реформы сектора безопасности.

Преобразование одной должности временного персонала общего назначения (1 С-4, сотрудник по вопросам законности — специалист МИНУСМА) в штатную должность

122. Как разъясняется в пунктах 19 и 81–83 выше, в целях поддержки объединенных оперативных групп в Управлении операций предлагается преобразовать должность сотрудника по вопросам законности (С-4) категории временного персонала общего назначения для поддержки МИНУСМА в штатную должность специалиста в Управлении по делам органов обеспечения законности и безопасности.

Служба консультирования по вопросам уголовного права и судопроизводства

Преобразование трех должностей временного персонала общего назначения (1 С-4, сотрудник по судебным вопросам — исламское право, 1 С-4, сотрудник по судебным вопросам — МИНУСМА, 1 С-3, сотрудник по пенитенциарным вопросам — комплектование сил) в штатные должности

123. Нынешнее штатное расписание Службы консультирования по вопросам уголовного права и судопроизводства включает 13 штатных должностей (1 Д-1, 2 С-5, 6 С-4, 2 С-3 и 2 ОО (ПР)) и 4 должности временного персонала общего назначения (3 С-4 и 1 С-3), которые финансируются со вспомогательного счета. Вся работа Службы распределяется между тремя группами: ячейкой по вопросам стратегии, группой по вопросам правосудия и группой по пенитенциарным вопросам. ДОПМ и ПРООН были назначены глобальным координационным центром по вопросам полиции, правосудия и пенитенциарных учреждений в постконфликтных и других кризисных ситуациях, представляющим собой механизм Центральных учреждений для реагирования предсказуемым, подотчетным и эффективным образом на поступающие от стран запросы об оказании помощи. Одна из трех должностей временного персонала общего назначения, предложенных для преобразования в штатную должность, является должностью сотрудника по судебным вопросам (С-4) в группе по судебным вопросам, которая была одобрена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 68/259 для поддержки МИНУСМА.

Группа по вопросам правосудия

124. Шесть сотрудников по судебным вопросам (5 С-4 и 1 С-3) в настоящее время курируют от двух до четырех миссий и работают в координации с объединенными оперативными группами ДОПМ. К задачам, которые решают курирующие миссии сотрудники (координаторы), относятся участие в миссиях по технической оценке, периодическая подготовка письменных руководящих указаний для компонентов миссий, разработка оперативных планов для новых миротворческих операций, помощь в составлении годовых планов и бюджетов и содействие в мобилизации внебюджетных ресурсов для осуществления программ. Служба консультирования по вопросам уголовного права и судопроизводства отвечает за оказание поддержки миротворческим операциям, осущест-

вляемым в регионах, где применяется исламское право. Кроме того, Служба оказывает поддержку по вопросам правосудия, имеющим отношение к Сомали, ЮНАМИД и ЮНИСФА. В этих случаях вопрос о применении исламского права (которое может принимать различные формы) является одним из основополагающих вопросов, влияющих на перспективы достижения устойчивого мира. Служба выносит экспертные указания и рекомендации миссиям по поддержанию мира, осуществляющим деятельность в странах, где действует исламское право, что повышает ее общую способность оказывать поддержку компонентам миротворческих операций, занимающимся вопросами правосудия.

125. С учетом того факта, что нынешняя должность сотрудника по судебным вопросам (исламское право) (С-4) категории временного персонала общего назначения в Службе консультирования по вопросам уголовного права и судопроизводства является единственной в Департаменте должностью специалиста по исламскому праву в Центральных учреждениях, данную должность предлагается преобразовать в штатную должность. Помимо выполнения задач, связанных с конкретными миссиями, этот сотрудник обеспечивает включение в руководства и учебные материалы Службы положений, посвященных исламскому праву. Эта временная должность была утверждена Генеральной Ассамблеей с июля 2010 года.

126. По причинам, указанным в пункте 19 выше, предлагается преобразовать должность сотрудника по судебным вопросам (МИНУСМА) (С-4) категории временного персонала общего назначения в штатную должность для оказания МИНУСМА и другим миссиям, по мере необходимости, помощи в мобилизации ресурсов на программную деятельность, предоставления партнерам по миссии экспертных руководящих указаний и рекомендаций и поддержания связи с Организацией Объединенных Наций и внешними партнерами для обеспечения скоординированного и согласованного подхода, в том числе в отношении договоренности о создании глобального координационного центра.

Группа по пенитенциарным вопросам

127. Группа по пенитенциарным вопросам поддерживает осуществление программ по пенитенциарным вопросам в восьми миротворческих операциях. В дополнение к выполнению других функций поддержки Группа по пенитенциарным вопросам поддерживает связи с государствами-членами, которые командируют сотрудников пенитенциарных учреждений в состав миротворческих операций; направляет просьбы о выдвижении кандидатур для прикомандирования; осуществляет проверку предлагаемых сотрудников, проводит с ними собеседования и производит отбор подходящих кандидатов; и занимается иными аспектами отбора и замещения командируемых сотрудников этой категории.

128. Ежегодно в состав миссий направляются или получают продление контрактов свыше 300 командируемых сотрудников пенитенциарных учреждений. Процесс найма включает составление описаний должностей специалистов в соответствующих областях, организацию на периодической основе официальных брифингов для государств-членов, направление официальных уведомлений государствам-членам, заинтересованным в командировании сотрудников пенитенциарных учреждений и судебных органов в состав миссий, прием и проверку заявлений, организацию и проведение собеседований по телефону и

ведение электронной базы данных о рассмотрении заявлений и о сотрудниках пенитенциарных учреждений, командированных в состав миротворческих операций. В период 2009/10, 2010/11 и 2011/12 годов было проведено соответственно 200, 295 и 350 собеседований. В состав каждой из проводящих такие собеседования групп входят по крайней мере два сотрудника категории специалистов. Кроме того, оказывается поддержка в связи с наймом и направлением в действующие операции 40 командированных сотрудников по вопросам правосудия. Не менее трудоемким является и процесс направления набранного персонала на места.

129. Поэтому предлагается преобразовать одну должность сотрудника по пенитенциарным вопросам (комплектование сил) (С-3) категории временного персонала общего назначения в штатную должность для эффективного и действенного регулирования набора, развертывания и продления контрактов и обеспечения того, чтобы в операциях по поддержанию мира надлежащим образом заполнялись должности командируемых сотрудников по пенитенциарным и судебным вопросам, число которых постоянно увеличивается. Данная временная должность была утверждена Генеральной Ассамблеей с июля 2010 года.

Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием

Преобразование одной должности временного персонала общего назначения (1 С-3, сотрудник по программам — МИНУСМА) в штатную должность

130. Утвержденное штатное расписание Службы по вопросам деятельности, связанной с разминированием, включает шесть штатных должностей (1 С-4, 4 С-3 и 1 ОО (ПР)) и одну должность сотрудника по программам (С-3) категории временного персонала общего назначения, которые финансируются со вспомогательного счета. Должность временного персонала общего назначения была утверждена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 68/259 для поддержки МИНУСМА.

131. По причинам, указанным в пункте 19 выше, предлагается преобразовать одну должность сотрудника по программам (С-3) категории временного персонала общего назначения в штатную должность для поддержки МИНУСМА и a) обеспечения участия Службы в процессах планирования; b) разработки стратегических и политических документов по Мали; и c) контроля за представлением МИНУСМА докладов по финансовым вопросам и вопросам существа. Сотрудник на этой должности будет заниматься вопросами программ, планирования и административными и политическими вопросами, связанными с разминированием и уменьшением угрозы взрывоопасных боеприпасов для МИНУСМА. Кроме того, сотрудник на этой должности необходим для координации, контроля качества, представления отчетности и планирования в качестве основного контактного лица в Центральных учреждениях между Миссией и Службой, другими компонентами органов обеспечения правопорядка и безопасности, ДОПМ, ДПП, Департаментом по политическим вопросам и другими учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, а также, по мере необходимости, с постоянными представительствами и другими заинтересованными сторонами.

d) Обоснование должностей временного персонала общего назначения

Служба консультирования по вопросам уголовного права и судопроизводства

Сотрудник по судебным вопросам (сохранение 1 должности класса С-4)

132. С учетом значительного спроса на оказание МООНСГ и международным сообществом в целом поддержки властям Гаити в восстановлении системы правосудия предлагается сохранить должность сотрудника по судебным вопросам (С-4), категории временного персонала общего назначения. В рамках выполнения указанной деятельности этот сотрудник по судебным вопросам играет важную роль в разработке документов по стратегиям осуществления реформы системы правосудия в Гаити; важность его роли проявляется также в мобилизации значительного объема ресурсов для реализации таких стратегий. В связи с согласием правительства Гаити на прикомандирование в состав министерства юстиции и общественной безопасности экспертов по вопросам правосудия возникает дополнительная потребность в оказании поддержки из Центральных учреждений в нахождении и отборе квалифицированных кандидатов для заполнения этих должностей. Поскольку укрепление законности и правопорядка было определено в качестве одной из приоритетных задач Гаити, сотрудник по судебным вопросам всецело будет заниматься этой миссией и выносить экспертные указания и рекомендации, в том числе ежегодно проводить для этих целей анализ или оценку деятельности компонента этой миссии, занимающегося вопросами правосудия, что приведет к установлению законности и порядка за более короткий период и завершению миротворческой деятельности раньше установленного срока. Повышение частотности вынесения технических указаний по вопросам правосудия и их качества приведет к сокращению объема требуемых ресурсов на уровне миссии. Благодаря более частому проведению анализа или оценок деятельности компонента миссии, занимающегося вопросами правосудия, и повышению их качества и согласованности сотрудник по судебным вопросам обеспечит направление МООНСГ на регулярной основе откликов и указаний специалиста в отношении выполнения ее программ, с тем чтобы деятельность на местах соответствовала задаче выполнения мандата.

e) Потребности в финансовых ресурсах

(В тыс. долл. США)

Категория	*Расходы (2012/13 год)* (1)	*Ассигнования (2013/14 год)* (2)	*Сметные расходы (2014/15 год)* (3)	*Разница*	
				Сумма (4)=(3)–(2)	*В процентах* (5)=(4)÷(2)
I. Ресурсы, связанные с должностями	16 774,3	16 611,2	17 913,6	1 302,4	7,8
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Временный персонал общего назначения	531,1	1 498,1	207,7	(1 290,4)	(86,1)
Консультанты	21,7	–	–	–	–
Официальные поездки	821,2	730,7	793,4	62,7	8,6

Категория	Расходы (2012/13 год) (1)	Ассигнования (2013/14 год) (2)	Сметные расходы (2014/15 год) (3)	Разница Сумма (4)=(3)–(2)	Разница В процентах (5)=(4)÷(2)
Прочие принадлежности, услуги и оборудование	27,4	26,4	25,3	(1,1)	(4,2)
Итого, II	**1 401,4**	**2 255,2**	**1 026,4**	**(1 228,8)**	**(54,5)**
Всего	**18 175,7**	**18 866,4**	**18 940,0**	**73,6**	**0,4**

f) Анализ потребностей в финансовых ресурсах[1]

	Смета расходов	Разница Сумма	Разница В процентах
Штатные должности	17 913,6	1 302,4	7,8

133. Ассигнования предназначены для покрытия расходов на выплату окладов, общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала в связи с финансированием 103 предлагаемых должностей. Увеличение испрашиваемых ассигнований обусловлено предлагаемым преобразованием шести должностей временного персонала общего назначения в штатные должности, что компенсируется использованием при исчислении величины общих расходов по персоналу более низкой доли чистых окладов по сравнению с бюджетом на 2013/14 год (см. пункт 21 выше).

	Смета расходов	Разница Сумма	Разница В процентах
Временный персонал общего назначения	207,7	1 290,4	86,1

134. Ассигнования предназначены для покрытия расходов на выплату окладов, общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала для предлагаемого сохранения одной должности временного персонала общего назначения. Уменьшение испрашиваемых ассигнований обусловлено предлагаемым преобразованием шести должностей временного персонала общего назначения в штатные должности, упразднением одной должности временного персонала общего назначения и использованием при исчислении величины общих расходов по персоналу более низкой доли чистых окладов по сравнению с бюджетом на 2013/14 год (см. пункт 21 выше).

	Смета расходов	Разница Сумма	Разница В процентах
Официальные поездки	793,4	62,7	8,6

135. Ниже указаны потребности в ресурсах для покрытия расходов на официальные поездки.

Вид деятельности	*Сумма*	*Соответствующее мероприятие*
Планирование/оценка/ консультирование миссий	283 400	48 брифингов по операциям по поддержанию мира для директивных органов, государств-членов, межправительственных органов, «групп друзей» и стран, предоставляющих военнослужащих и полицейских 20 брифингов для стран, предоставляющих полицейских, «групп друзей» и/или региональных организаций, посвященных вопросам стратегии и учебной подготовки, специальным инициативам и/или сквозным вопросам, связанным с полицией и другими аспектами правоохранительной деятельности в контексте операций по поддержанию мира 8 брифингов для государств-членов, учреждений, фондов и программ, региональных и субрегиональных организаций и специализированных учреждений/организаций, посвященных вопросам создания постоянных структур, обеспечения ресурсами, разделения функций и направления специалистов и формирования готовых к быстрому развертыванию структур, необходимых для осуществления деятельности, связанной с органами обеспечения законности и безопасности и механизма глобальной координации для полиции, системы правосудия и исправительных учреждений. 14 отчетов о технической или стратегической поддержке, анализе или оценке осуществления деятельности полиции, системы правосудия и исправительных учреждений и деятельности мандатов по реформе сектора безопасности, когда это необходимо 11 итоговых отчетов о накопленном опыте и передовых методах, а также определении потребностей в продолжении поддержки (4 полицейских компонента, 3 компонента по вопросам правосудия и 3 компонента по пенитенциарным вопросам) в составе новых или уже действующих операций по поддержанию мира 34 брифинга/презентации для государств-членов по вопросам полиции в операциях по поддержанию мира 5 новых или пересмотренных оперативных планов полиции, стандартных оперативных процедур и концепций операций для 5 полицейских компонен-

Вид деятельности	*Сумма*	*Соответствующее мероприятие*
		тов операций по поддержанию мира
		14 отчетов о технической или стратегической поддержке, анализе или оценке выполнения в миротворческих операциях мандатов, касающихся органов обеспечения законности и безопасности (7 отчетов, касающихся системы правосудия, и 7 отчетов, касающихся исправительных учреждений)
		4 поездки и 6 видеоконференций в целях расширения оказываемых Постоянной полицейской структурой услуг в полевых миссиях
Техническая поддержка	487 400	Квалифицированных инструкторов из 9 операций по поддержанию мира и аттестованных сотрудников полиции (и техника) сформированных полицейских подразделений из 47 стран, предоставляющих полицейских
		2 миссии по технической оценке для оказания технической помощи в полевых операциях в области физической безопасности, управление запасами и самодельных взрывных устройств
Семинары/совещания/ практикумы	22 600	
Итого	**793 400**	

136. Ассигнования в размере 283 400 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на поездки в связи с осуществлением следующих мероприятий, касающихся планирования/оценки/консультирования миссий: проведением консультаций со специальными представителями Генерального секретаря по вопросам законности и реформы сектора безопасности и предоставлением указаний и помощи (51 400 долл. США); пересмотром и оценкой осуществляемых в миротворческих миссиях программ по вопросам правосудия и пенитенциарным вопросам и содействием в дальнейшем планировании таких программ (78 600 долл. США); проведением оценки программ разоружения, демобилизации и реинтеграции/демобилизации, разоружения, репатриации, расселения и реинтеграции и выработкой предложений по пересмотру подхода (65 400 долл. США); пересмотром оперативных планов полиции, типового порядка действий и концепций операций полицейских компонентов в составе миротворческих миссий для приведения их в более полное соответствие с мандатами (48 600 долл. США); и организацией брифингов и информационных совещаний с основными государствами-членами, организациями и партнерами, разделяющими общие интересы, по программным вопросам, касающимся деятельности полиции, системы правосудия и пенитенциарных учреждений в операциях по поддержанию мира, по новым вопросам, влияющим на деятельность

по охране правопорядка и поддержанию законности в контексте операций по поддержанию мира и в условиях конфликта, необходимости направления в миротворческие операции имеющих специальную подготовку сотрудников по вопросам правосудия и исправительных учреждений и созданию постоянных структур, обеспечению ресурсами, разделению функций, формированию базы специалистов, необходимых в области поддержания законности и обеспечения безопасности и разработке общесистемного руководства и обмена им (39 400 долл. США).

137. Ассигнования в размере 487 400 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на поездки в связи с осуществлением следующей деятельности по технической поддержке: оказанием миссиям технической и управленческой поддержки в связи с их программами деятельности, связанной с разминированием (70 100 долл. США); проведением совместно с миссиями оценок или оказанием целевой технической поддержки в области планирования и/или осуществлением программ/проектов реформы сектора безопасности для определения конкретных потребностей в поддержке со стороны Центральных учреждений (43 200 долл. США); организацией предшествующих направлению в миссии поездок в страны, предоставляющие полицейских, для оценки отдельных сотрудников полиции и сформированных полицейских подразделений (364 10 долл. США); и оказанием учебной и наставнической поддержки Комиссии Африканского союза и ее региональным экономическим механизмам в целях введения в действие полицейского элемента Африканских резервных сил (10 000 долл. США).

138. Ассигнования в размере 22 600 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на поездки в связи с участием в следующих семинарах/совещаниях/практикумах: совещании Межучрежденческой рабочей группы по разоружению, демобилизации и реинтеграции, призванной обеспечить координацию и согласование усилий всех структур Организации Объединенных Наций в вопросах разоружения, демобилизации и реинтеграции, и координационных совещаниях со Всемирным банком для обмена информацией об уроках, извлеченных из реализации совместных инициатив в ходе полевых операций в целях выработки более совершенных методических указаний по вопросам деятельности в области разоружения, демобилизации и реинтеграции в миссиях, а также расширения координации в ряде стран/районов (12 400 долл. США); и совещании руководителей-участников Конференции по разминированию (10 200 долл. США).

139. Увеличение испрашиваемых ассигнований обусловлено главным образом повышением стратегических и оперативных потребностей, относящихся к полицейским аспектам операций МИНУСМА.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	25,3	(1,1)	(4,2)

140. Ассигнования в размере 25 300 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на подготовку рекламных материалов для кампаний по

найму и принадлежностей, связанных с выпуском журналов, листовок и инструктивных публикаций.

5. Отдел по вопросам политики, оценки и учебной подготовки

а) Таблицы бюджетных показателей, ориентированных на конкретные результаты

141. Мандат Отдела по вопросам политики, оценки и учебной подготовки был определен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/279. Функции Отдела были изложены в бюллетене Генерального секретаря об организационной структуре ДОПМ (ST/SGB/2010/1).

142. В состав Отдела входят канцелярия директора (в которую входят группы по оценке и по партнерским связям), Объединенная служба учебной подготовки и Служба по вопросам политики и передовому опыту.

143. Отдел по вопросам политики, оценки и учебной подготовки представляет собой объединенный институциональный ресурс ДОПМ и ДПП, обеспечивающий возможность укрепления миротворческой деятельности посредством разработки междисциплинарной политики и руководящих принципов поддержания мира; выявления передового опыта и обмена им; установления нормативов для обучения персонала миротворческих операций; оценки результатов осуществления программ в интересах выполнения мандата; и стратегического сотрудничества внутри Организации Объединенных Наций и с внешними партнерами. Отдел оказывает техническую и оперативную поддержку государствам-членам и операциям по поддержанию мира в области учебной подготовки и выполняет функции секретариата Специального комитета по операциям по поддержанию мира. Он также предоставляет оперативную поддержку ДОПМ и ДПП, государствам-членам и всем операциям по поддержанию мира в ряде тематических областей деятельности, включая защиту гражданского населения; сексуальное и гендерное насилие; гендерную проблематику; ВИЧ/СПИД; защиту детей; и гражданские вопросы.

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
1.1 Повышение качества докладов, представляемых Совету Безопасности, Генеральной Ассамблее, другим межправительственным органам и странам, предоставляющим войска, чтобы они могли принимать полностью обоснованные решения по вопросам, касающимся поддержания мира	1.1 Подготовка всех испрошенных Специальным комитетом по операциям по поддержанию мира официальных и неофициальных докладов (2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов; 2014/15 год: 100 процентов) 1.2 Включение обзора всех ключевых вопросов политики, связанных с операциями по поддержанию мира, в доклад Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Специального комитета по операциям по поддержанию мира (2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов; 2014/15 год: 100 процентов)

Мероприятия

- Проведение 2 неофициальных брифингов для Специального комитета по операциям по поддержанию мира и 10 двусторонних брифингов для государств-членов по их просьбе относительно партнерства в деле подержания мира и по смежным вопросам

- Проведение 12 брифингов и подготовка 1 доклада для Специального комитета по операциям по поддержанию мира по приоритетным вопросам, касающимся политики и реформы, включая развитие потенциала и учебную подготовку, защиту гражданского населения, ранний этап миростроительства в операциях по поддержанию мира, гражданские вопросы, партнерство в деле поддержания мира, защиту детей, гендерную проблематику, сексуальное насилие в условиях конфликта, ВИЧ/СПИД и мероприятия переходного периода

- Проведение 7 брифингов для государств-членов и аналитических центров о ходе и перспективах реализации инициативы «Новые горизонты» и по междисциплинарным тематическим вопросам, включая защиту гражданского населения, развитие потенциала, учет гендерной проблематики и сексуальное насилие в условиях конфликта

- Подготовка 4 вступительных заявлений заместителей Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира и по полевой поддержке в ходе прений в Четвертом комитете и в Специальном комитете по операциям по поддержанию мира

- Проведение 4 брифингов для членов Совета Безопасности и/или Рабочей группы Совета Безопасности по операциям по поддержанию мира по междисциплинарным тематическим вопросам, таким как защита гражданского населения, защита детей, гендерная проблематика и сексуальное насилие в условиях конфликта

- Проведение 5 практикумов/брифингов для технических специалистов государств-членов и партнеров в целях выработки новых или обновления существующих методических материалов, учебных программ и стратегии в отношении положений резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности, основных задач сотрудников по гражданским вопросам, управления знаниями и новых вопросов политики

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
2.1 Быстрое развертывание и обеспечение функционирования операций по поддержанию мира во исполнение мандатов Совета Безопасности	2.1 Предоставление Европейским союзом сил и средств обеспечения или поддержки для оперативного развертывания 1 новой или существенно меняющейся операции по поддержанию мира (2012/13 год: 1; 2013/14 год: 1; 2014/15 год: 1)

Мероприятия

- Создание 1 механизма для определения форм поддержки и возможного оказания Европейским союзом поддержки в различных формах в связи с планированием и оперативным развертыванием операций по поддержанию мира

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
3.1 Повышение эффективности и результативности операций по поддержанию мира	3.1 Все страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, и операции по поддержанию мира располагают информацией обо всех (100 процентов) норма-

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
	тивах учебной подготовки (2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов; 2014/15 год: 100 процентов)
	3.2 Размещение в находящейся в сети Интранет базе данных операций по поддержанию мира, посвященной стратегиям и практике, всех (100 процентов) новых или пересмотренных официальных директивных документов по вопросам миротворческой деятельности и предоставление доступа к этой базе всем сотрудникам операций по поддержанию мира (2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов; 2014/15 год: 100 процентов)

Мероприятия

- Проведение 10 презентаций, посвященных междисциплинарным тематическим вопросам, мероприятиям по разработке и проведению политики и новым стратегическим вопросам, касающимся миротворческой деятельности, для национальных/региональных учреждений, занимающихся учебной подготовкой в области поддержания мира, аналитических центров и учреждений, осуществляющих разработку политики по поддержанию мира

- Проведение 10 брифингов, посвященных партнерским связям в миротворческой деятельности и смежным вопросам, для международных финансовых учреждений, международных и региональных организаций и неправительственных организаций по их просьбе

- Реализация 2 совместных инициатив или экспериментальных проектов вместе со Всемирным банком в 2 операциях по поддержанию мира (по 1 в каждой операции)

- Подготовка 1 директивной записки о сотрудничестве операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира с ПРООН по вопросам, связанным с миротворческой деятельностью

- Подготовка 6 докладов об оценке, включая 4 доклада об оценке деятельности конкретных миссий и 2 доклада о тематических оценках

- Подготовка 6 документов для обсуждения и выступлений по новым междисциплинарным стратегическим проблемам в сфере миротворческой деятельности

- Подготовка 6 докладов об опыте различных миссий в вопросах, касающихся политики, реформирования и оперативной деятельности, в соответствии с приоритетами департаментов

- Организация еще 3 деятельных сообществ для действующих операций по поддержанию мира

- Подготовка 1 технического руководства по междисциплинарным вопросам, связанным с миротворческой деятельностью, включая гендерную проблематику, защиту гражданского населения и т.д.

- Подготовка 16 технических докладов на местах по вопросам, касающимся выполнения руководящих указаний и применения накопленного опыта операциями по поддержанию мира в таких областях, как, например, борьба с сексуальным насилием в условиях конфликта, осуществление проектов с быстрой отдачей, гражданские вопросы, защита гражданского населения, гендерная проблематика и ВИЧ/СПИД

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*

- Проведение 3 практикумов для тематических советников и координаторов миссий в целях обмена знаниями и обучения

- Подготовка 35 электронных новостных бюллетеней для операций по поддержанию мира по новым докладам, посвященным вопросам управления знаниями, включая итоговые доклады, методические материалы, разработанные Центральными учреждениями и миссиями, и доклады, посвященные изучению накопленного опыта

- Проведение 3 учебных курсов для 72 инструкторов по подготовке миротворческого персонала из государств-членов, организация 8 аттестационных поездок, проведение 3 мероприятий по поддержке мобильной подготовки и разработка учебных материалов для проводимой государствами-членами подготовки военнослужащих и полицейских до их направления в операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

- Проведение учебных курсов по вопросам работы старшего руководства, управления и администрации в операциях по поддержанию мира для 120 миротворцев, в том числе проведение 2 курсов для старшего руководства миссий, осуществление 2 программ для старшего руководства и 1 программы обучения старшего персонала миссий навыкам административного руководства и распоряжения ресурсами

- Проведение 1 практикума для сотрудников объединенных учебных центров миссий в составе всех операций по поддержанию мира, 5 учебных мероприятий и 20 учебных курсов для 320 гражданских сотрудников операций по поддержанию мира до их направления в миссии

- Разработка 1 стратегии в области учебной подготовки и 1 технического руководства по вопросам разработки, осуществления и оценки процесса обучения, включая механизм оценки учебной подготовки

- Реализация 3 инициатив по техническим и методологическим вопросам оказания поддержки государствам-членам, миссиям, подразделениям ДОПМ и ДПП и другим партнерам в разработке и применении на практике специализированных и предметных учебных планов и материалов для миротворческого персонала в целях совершенствования процессов планирования операций по поддержанию мира, управления ими, оказания им поддержки и их проведения

- Разработка 2 стандартов подготовки миротворческого персонала до их направления в миссии и предоставление этих стандартов в распоряжение всех учреждений, занимающихся подготовкой по вопросам поддержания мира

Внешние факторы

Государства-члены будут давать стратегические рекомендации и указания, необходимые Отделу для осуществления его деятельности

b) Потребности в людских ресурсах

Категория	*Утвержденные должности на 2013/14 год*	*Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздняемые должности*	*Преобразуемые должности временного персонала общего назначения*	*Новые предлагаемые штатные/внештатные должности*	*Общее число предлагаемых должностей на 2014/15 год*	*Изменение*
Штатные должности						
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	1	–	–	–	1	–
Д-1	2	–	–	–	2	–
С-5	7	–	–	–	7	–
С-4	22	–	–	–	22	–
С-3	15	–	–	–	15	–
С-2/С-1	1	–	–	–	1	–
Итого	**48**	**–**	**–**	**–**	**48**	**–**
Категория общего обслуживания и смежные категории						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	14	–	–	–	14	–
Итого	**14**	**–**	**–**	**–**	**14**	**–**
Всего	**62**	**–**	**–**	**–**	**62**	**–**
Должности временного персонала общего назначения						
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	–	–	–	–	–	–
С-5	–	–	–	–	–	–
С-4	1	–	–	–	1	–
С-3	–	–	–	–	–	–
С-2/С-1	–	–	–	–	–	–
Итого	**1**	**–**	**–**	**–**	**1**	**–**

Категория	*Утвержденные должности на 2013/14 год*	*Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздняемые должности*	*Преобразуемые должности временного персонала общего назначения*	*Новые предлагаемые штатные/внештатные должности*	*Общее число предлагаемых должностей на 2014/15 год*	*Изменение*
Категория общего обслуживания и смежные категории						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	–	–	–	–	–	–
Итого	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**
Всего	**1**	**–**	**–**	**–**	**1**	**–**
Всего, должности	**63**	**–**	**–**	**–**	**63**	**–**

c) Обоснование должностей временного персонала общего назначения

Служба по вопросам политики и передовому опыту, Группа по координации деятельности по защите

Сотрудник по координации (1 сохраняющаяся временная должность С- 4)

144. Утвержденное штатное расписание Службы по вопросам политики и передовому опыту включает 20 штатных должностей (1 Д-1, 2 С-5, 8 С-4, 5 С-3, 1 С-2 и 3 ОО (ПР)) и одну должность временного персонала общего назначения (сотрудник по координации (С-4)), которая финансируется за счет средств со вспомогательного счета. Служба состоит из восьми групп, в том числе Группы по координации деятельности по защите, которая включает одну штатную должность (С-4) и одну должность временного персонала общего назначения (С-4).

145. Группа разработала рамочные положения, служащие ориентиром для старшего руководства миссий при разработке комплексных стратегий защиты гражданского населения, оказывала поддержку Объединенной службе учебной подготовки в разработке учебных модулей по защите гражданского населения и подготовила подробную таблицу, в которой систематизирована информация о ресурсах и силах и средствах, необходимых для решения задач, связанных с защитой гражданского населения. В результате пристального анализа опыта решения задач по защите гражданского населения, проведенного недавно ДОПМ, ДПП и государствами-членами, было констатировано, что миссии стали нуждаться в гораздо более активной поддержке со стороны Центральных учреждений, а также была выявлена острая необходимость в содействии разработке документов и координации деятельности в этой области в Центральных учреждениях. В частности, миссии по поддержанию мира, которым, среди прочего, поручено обеспечивать защиту гражданского населения, в настоящее время занимаются разработкой комплексных стратегий в этой области в сотрудничестве с учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, работающими в районах действия миссий. Это сложная работа, в которой задействованы все компоненты миссий, и она требует целенаправленной поддержки со стороны Центральных учреждений. Кроме того, необходимо согласовывать работу по защите гражданского населения с функциями

ДОПМ и других департаментов по защите детей и борьбе с сексуальным и гендерным насилием. Это важные элементы общих усилий Департамента, направленных на обеспечение защиты гражданского населения при проведении операций по поддержанию мира, и поэтому работу по этим направлениям необходимо вести согласованно.

146. Защита гражданского населения в постконфликтный период, если это предусмотрено мандатом, имеет решающее значение для легитимности и авторитета операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и Организации в целом. Если операция по поддержанию мира не обеспечивает защиту гражданских лиц, это может быстро настроить местное население и международную общественность против нее, что существенно снизит ее шансы на успешное выполнение своего мандата. В этом случае последствия для миссии затронут не только ее функции по защите гражданского населения; если не создать специализированное подразделение для оказания содействия и Центральным учреждениям, и миссиям в решении задач, связанных с защитой гражданских лиц, то это может обернуться потерей человеческих жизней и сказаться на безопасности. Прямая поддержка миссий, мандаты которых предусматривают защиту гражданского населения, поможет повысить их готовность к предотвращению угроз гражданскому населению, прежде чем они достигнут таких масштабов, что контролировать их уже будет невозможно, и к принятию мер, когда такие угрозы начинают проявляться.

147. С учетом вышесказанного предлагается сохранить в Группе по координации деятельности по защите должность сотрудника по координации (С-4), финансируемую по статье временного персонала общего назначения, чтобы обеспечить оказание необходимой поддержки со стороны Центральных учреждений всем восьми миссиям, мандаты которых включают задачу по защите гражданского населения, с учетом накопленного опыта, в том числе при разработке ими комплексных стратегий защиты гражданских лиц, создании механизмов раннего предупреждения и сбора информации и налаживании работы внутренних механизмов координации деятельности по защите гражданского населения. Это позволило бы свести к минимуму применение специальных подходов к решению этой сложной задачи, предусмотренной в мандатах операций, и систематизировать усилия по защите гражданского населения на основе накопленного на сегодняшний день опыта.

d) Потребности в финансовых ресурсах

(В тыс. долл. США)

	Расходы (2012/13 год)	*Ассигнования (2013/14 год)*	*Смета расходов (2014/ 15 год)*	*Разница*	
				Сумма	*В процентах*
Категория	*(1)*	*(2)*	*(3)*	*(4)= (3)-(2)*	*(5)=(4)÷(2)*
I. Ресурсы, связанные с должностями	10 555,2	10 824,0	10 751,3	(72,7)	(0,7)
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Временный персонал общего назначения	180,6	209,1	207,7	(1,4)	(0,7)
Консультанты	358,7	484,0	484,0	–	–
Официальные поездки	1 458,2	1 550,6	1 608,4	57,8	3,7
Помещения и объекты инфраструктуры	22,7	–	–	–	–

Категория	Расходы (2012/13 год) (1)	Ассигнования (2013/14 год) (2)	Смета расходов (2014/ 15 год) (3)	Разница: Сумма (4)= (3)-(2)	Разница: В процентах (5)=(4)÷(2)
Связь	2,0	–	–	–	–
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	652,0	792,0	798,5	6,5	0,8
Итого, II	**2 674,2**	**3 035,7**	**3 098,6**	**62,9**	**2,1**
Всего	**13 229,4**	**13 859,7**	**13 849,9**	**(9,8)**	**(0,1)**

e) Анализ потребностей в финансовых ресурсах[1]

	Смета расходов	Разница: Сумма	Разница: В процентах
Штатные должности	10 751,3	(72,7)	(0,7)

148. Ассигнования предназначаются для покрытия расходов на выплату окладов, общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала в связи с финансированием 62 предлагаемых должностей. Уменьшение потребностей обусловлено использованием при исчислении величины общих расходов по персоналу более низкой доли чистых окладов по сравнению с бюджетом на 2013/14 год (см. пункт 21 выше).

	Смета расходов	Разница: Сумма	Разница: В процентах
Временный персонал общего назначения	207,7	(1,4)	(0,7)

149. Ассигнования предназначаются для покрытия расходов на выплату окладов, общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала в связи с предлагаемым сохранением одной должности временного персонала общего назначения.

	Смета расходов	Разница: Сумма	Разница: В процентах
Консультанты	484,0	–	–

150. Ниже приводится информация о потребностях в ресурсах на оказание консультационных услуг:

(В долл. США)

Вид деятельности	*Сумма*	*К какому мероприятию относится*
Профессиональная подготовка	326 200	Реализация 3 инициатив по техническим и методологическим вопросам оказания поддержки государствам-членам, миссиям, подразделениям ДОПМ и ДПП и другим партнерам в разработке и применении на практике специализированных и предметных учебных планов и материалов для миротворческого персонала в целях совершенствования процессов планирования операций по поддержанию мира, управления ими, оказания им поддержки и их проведения
		Проведение 3 учебных курсов для 72 инструкторов по подготовке миротворческого персонала из государств-членов, организация 8 аттестационных поездок, проведение 3 мероприятий по поддержке мобильной подготовки и разработка учебных материалов для проводимой государствами-членами подготовки военнослужащих и полицейских до их направления в операции по поддержанию мира Организации Объединенных Наций
		Проведение учебных курсов по вопросам работы старшего руководства, управления и администрации в операциях по поддержанию мира для 120 миротворцев, в том числе проведение 2 курсов для старшего руководства миссий, осуществление 2 программ для старшего руководства и 1 программы обучения старшего персонала миссий навыкам административного руководства и распоряжения ресурсами
		Проведение 1 практикума для сотрудников объединенных учебных центров миссий в составе всех операций по поддержанию мира, 5 учебных мероприятий и 20 учебных курсов для 320 гражданских сотрудников операций по поддержанию мира до их направления в миссии
		Разработка 2 стандартов подготовки миротворческого персонала до их направления в миссии и представление этих стандартов в распоряжение всех учреждений, занимающихся подготовкой по вопросам поддержания мира
		Разработка 1 стратегии в области учебной подготовки и 1 технического руководства по вопросам разработки, осуществления и оценки результатов обучения, включая механизм оценки учебной подготовки
Тематические оценки/ оценки деятельности миссий	141 000	Проведение 6 оценок, включая 4 оценки деятельности конкретных миссий и 2 тематические оценки

Вид деятельности	*Сумма*	*К какому мероприятию относится*
Семинары/ конференции	16 800	Реализация 3 инициатив по техническим и методологическим вопросам оказания поддержки государствам-членам, миссиям, подразделениям ДОПМ и ДПП и другим партнерам в разработке и применении на практике специализированных и предметных учебных планов и материалов для миротворческого персонала в целях совершенствования процессов планирования операций по поддержанию мира, управления ими, оказания им поддержки и их проведения
Итого	**484 000**	

151. Ассигнования в размере 326 200 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на консультационные услуги технических экспертов по разработке и осуществлению программ подготовки по основным аспектам операций по поддержанию мира для ДОПМ (57 800 долл. США), ДПП (91 000 долл. США), государств-членов и полевых операций (177 400 долл. США), в частности по общим вопросам этики, управления, руководства, осведомленности о вопросах добросовестности и надзора.

152. Ассигнования в размере 141 000 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на консультационные услуги технических экспертов из расчета семи с половиной человеко-месяцев, включая сумму в размере 51 200 долл. США на поездки, для проведения четырех оценок деятельности конкретных миссий и двух тематических оценок при поддержке со стороны сотрудников, являющихся специалистами в соответствующих функциональных областях. Тематические оценки проводятся для решения приоритетных вопросов, определенных ДОПМ и ДПП и/или поднятых государствами-членами в комитетах и требующих внимания, или в связи с новыми инициативами, для реализации которых проведение оценки их междисциплинарных аспектов может быть полезно. Хотя такие оценки являются внутренней мерой, их результаты и выводы доводятся до сведения соответствующих департаментов Секретариата и отражаются в публикуемых докладах и разрабатываемых стратегических/директивных документах. Эти оценки будут использоваться ДОПМ и ДПП как комплексный механизм анализа и внутренней оценки для содействия управлению миссиями по поддержанию мира.

153. Ассигнования в размере 16 800 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на привлечение внешних консультантов в качестве координаторов ежегодных конференций ДОПМ/ДПП.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Официальные поездки	1 608,4	57,8	3,7

154. Ниже приводится информация о потребностях в ресурсах на официальные поездки.

(В долл. США)

Вид деятельности	*Сумма*	*К какому мероприятию относится*
Планирование/оценка/ консультирование миссий	349 700	Проведение 10 презентаций, посвященных междисциплинарным тематическим вопросам, мероприятиям по разработке и проведению политики и новым стратегическим вопросам, касающимся миротворческой деятельности, для национальных/региональных учреждений, занимающихся учебной подготовкой в области поддержания мира, аналитических центров и учреждений, осуществляющих разработку политики по поддержанию мира Проведение 6 оценок, включая 4 оценки деятельности конкретных миссий и 2 тематические оценки Подготовка 16 технических докладов на местах по вопросам, касающимся выполнения руководящих указаний и применения накопленного опыта операциями по поддержанию мира в таких областях, как, например, борьба с сексуальным насилием в условиях конфликта, осуществление проектов с быстрой отдачей, гражданские вопросы, защита гражданского населения, гендерная проблематика и ВИЧ/СПИД Реализация 2 совместных инициатив или экспериментальных проектов с Всемирным банком в 2 операциях по поддержанию мира (по 1 в каждой операции) Проведение 10 брифингов, посвященных партнерским связям в миротворческой деятельности и смежным вопросам, для международных финансовых учреждений, международных и региональных организаций и неправительственных организаций по их просьбе Подготовка 6 докладов об опыте различных миссий в вопросах, касающихся политики, реформирования и оперативной деятельности, в соответствии с приоритетами департаментов
Семинары/конференции/ практикумы	20 500	Проведение 10 презентаций, посвященных междисциплинарным тематическим вопросам, мероприятиям по разработке и проведению политики и новым стратегическим вопросам, касающимся миротворческой деятельности, для национальных/региональных учреждений, занимающихся учебной подготовкой в области поддержания мира, аналитических центров и учреждений, осуществляющих разработку политики по поддержанию мира

Вид деятельности	*Сумма*	*К какому мероприятию относится*
		Проведение 5 практикумов/брифингов для технических специалистов государств-членов и партнеров в целях выработки новых или обновления существующих методических материалов, учебных программ и стратегий в отношении положений резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности, основных задач сотрудников по гражданским вопросам, управления знаниями и новых вопросов политики
Профессиональная подготовка	1 238 200	Реализация 3 инициатив по техническим и методологическим вопросам оказания поддержки государствам-членам, миссиям, подразделениям ДОПМ и ДПП и другим партнерам в разработке и применении на практике специализированных и предметных учебных планов и материалов для миротворческого персонала в целях совершенствования процессов планирования операций по поддержанию мира, управления ими, оказания им поддержки и их проведения
		Проведение 3 учебных курсов для 72 инструкторов по подготовке миротворческого персонала из государств-членов, организация 8 аттестационных поездок, проведение 3 мероприятий по поддержке мобильной подготовки и разработка учебных материалов для проводимой государствами-членами подготовки военнослужащих и полицейских до их направления в операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира
		Проведение учебных курсов по вопросам работы старшего руководства, управления и администрации в операциях по поддержанию мира для 120 миротворцев, в том числе проведение 2 курсов для старшего руководства миссий, осуществление 2 программ для старшего руководства и 1 программы обучения старшего персонала миссий навыкам административного руководства и распоряжения ресурсами
		Проведение 1 практикума для сотрудников объединенных учебных центров миссий в составе всех операций по поддержанию мира, 5 учебных мероприятий и 20 учебных курсов для 320 гражданских сотрудников операций по поддержанию мира до их направления в миссии
		Разработка 2 стандартов подготовки миротворческого персонала до их направления в миссии и предоставление этих стандартов в распоряжение всех учреждений, занимающихся подготовкой по вопросам поддержания мира

Вид деятельности	*Сумма*	*К какому мероприятию относится*
		Разработка 1 стратегии в области учебной подготовки и 1 технического руководства по вопросам разработки, осуществления и оценки процесса обучения, включая механизм оценки учебной подготовки
Итого	**1 608 400**	

155. Ассигнования в размере 349 700 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на поездки в связи с проведением следующих мероприятий по планированию/оценке/консультированию миссий: презентаций стратегического характера для операций по поддержанию мира, национальных/региональных учреждений по подготовке персонала миссий по поддержанию мира, аналитических центров и учреждений, занимающихся разработкой стратегий в области поддержания мира, по междисциплинарным и назревающим проблемам, а также вопросам, касающимся разработки и осуществления стратегий поддержания мира (56 200 долл. США); оценок деятельности конкретных миссий и тематических оценок (115 200 долл. США); проверок для обеспечения того, чтобы усилия по разработке методических материалов и стратегий и обобщению извлеченных уроков, которыми руководит Служба по вопросам политики и передовому опыту, осуществлялись при всестороннем учете потребностей полевых операций в таких областях, как начальный и переходный этап миссии, стратегии профилактики ВИЧ/СПИДа, борьба с сексуальным насилием в условиях конфликта, защита детей, гендерная проблематика, гражданские вопросы и защита гражданского населения (126 300 долл. США); содействия в использовании методических материалов для осуществления руководства конкретными миссиями и учебная подготовка по ним (11 900 долл. США); поддержки партнерства Организации Объединенных Наций и Всемирного банка в тематических областях (13 700 долл. США); а также встреч с представителями правительств государств-членов, базирующимися в Европе представителями международных организаций, неправительственных организаций, координационного комитета Организации Объединенных Наций и Европейского союза по регулированию кризисов для содействия налаживанию партнерских связей и координации партнерских отношений (26 400 долл. США).

156. Ассигнования в размере 20 500 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на поездки в связи с участием в следующих семинарах/конференциях/практикумах: ежегодном Форуме по вызовам, который объединяет представителей государств-членов, принимающих самое непосредственное участие в разработке стратегий поддержания мира, и дает возможность укреплять международные партнерства и проводить неформальный диалог со странами, активно участвующими в деятельности по поддержанию мира и содействующими ей (9200 долл. США); совещании Глобальной рабочей группы по защите детей для обмена накопленным опытом и разработки глобального плана работы (2700 долл. США); и международных конференциях с участием государств-членов и аналитических центров по вопросам реализации инициативы «Новые горизонты» и по смежным приоритетным междисциплинарным тематическим инициативам в рамках соответствующих мандатов (8600 долл. США).

157. Ассигнования в размере 1 238 200 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на поездки в связи проведением следующих учебных мероприятий: учебная подготовка, организуемая ДОПМ (140 400 долл. США); учебная подготовка, организуемая ДПП (143 100 долл. США); оказание помощи в проведении учебных курсов и разработка стандартизированных учебных материалов для государств-членов и полевых операций (866 800 долл. США); и оказание помощи в проведении ежегодных конференций ДОПМ и ДПП (87 900 долл. США). Учебные мероприятия будут включать: курсы для инструкторов для подготовки инструкторов по вопросам миротворческой деятельности из государств-членов, курсы для старшего руководства, курсы по вопросам управления и административного руководства, помощь в проведении государствами-членами инструктажей по вопросам миротворческой деятельности для военнослужащих и полицейских до их направления в миссии, участие в конференциях по вопросам подготовки миротворцев, организуемых государствами-членами и международными организациями, лекции в центрах подготовки миротворцев, организуемые государствами-членами и международными организациями, и аттестационные мероприятия для оценки курсов подготовки миротворцев, организуемых государствами-членами и международными организациями. Запланированные мероприятия позволят повысить готовность миссий благодаря совершенствованию навыков персонала, касающихся учебной подготовки, оценки, порядка проведения учений в миссиях, управления и руководства миссиями, правил внутреннего распорядка и норм поведения. Мероприятия будут включать оказание помощи в проведении вводного инструктажа для гражданского персонала Организации Объединенных Наций перед его направлением в полевые миссии, проведение учебных занятий для объединенных учебных центров миссий, проведение оценок учебной работы в миссиях, проведение вводных учебных курсов для старшего руководства и оказание поддержки миссиям на начальном этапе развертывания в проведении учебной подготовки.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	798,5	6,5	0,8

158. Ассигнования в размере 798 500 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на учебные материалы и предметы снабжения для учебной подготовки, организуемой ДОПМ (71 700 долл. США); учебной подготовки, организуемой ДПП (124 800 долл. США); практикумов и учебных курсов для государств-членов и полевых операций (397 000 долл. США); проведение один раз в год/два раза в год конференций ДОПМ/ДПП по учебной подготовке (55 000 долл. США); а также перевод и опубликование методических материалов и документов по передовому опыту, включая стратегии, типовой порядок действий, инструкции, пособия, обзоры принятых мер, анализ накопленного опыта и записки по практике деятельности по поддержанию мира (150 000 долл. США).

B. Отделение Организации Объединенных Наций при Африканском союзе

a) Таблицы бюджетных показателей, ориентированных на конкретные результаты

159. Мандат Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе (ООНАС) был определен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 64/228.

160. ОООНАС состоит из Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря, Канцелярии руководителя аппарата, Секции по политическим вопросам, Секции оперативного планирования и консультирования, Секции административного планирования и консультирования и Группы поддержки и подчиняется одновременно заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира и заместителю Генерального секретаря по полевой поддержке.

161. В 2014/15 году Отделение продолжит укреплять свои партнерские связи с Комиссией Африканского союза для активизации взаимодействия по вопросам деятельности операций по поддержанию мира. Отделение продолжит обеспечивать экономию за счет повышения эффективности посредством выполнения меморандума о взаимопонимании в отношении общего обслуживания совместно с ЭКА. Отделение сможет должным образом оценить чистую экономию, достигнутую в результате совместного размещения с ЭКА, только после переезда, предварительно намеченного на второй квартал 2014 года.

162. В июне 2013 года ДОПМ, ДПП и Департамент по политическим вопросам провели совместный стратегический обзор мандата и деятельности ОООНАС. По итогам обзора было рекомендовано разработать в консультации с Комиссией Африканского союза совместную стратегию для укрепления партнерства в области мира и безопасности, в частности, чтобы партнерство имело бóльшую стратегическую направленность и было более эффективным и ориентированным на достижение конкретных результатов. Отделение будет взаимодействовать с Комиссией Африканского союза по вопросам реализации этой совместно согласованной стратегии в соответствии со стратегическими целями Организации Объединенных Наций в Африке и резолюцией 2033 (2012) Совета Безопасности и резолюцией 67/302 Генеральной Ассамблеи. В 2014/15 году консультации между Отделением, ДОПМ, ДПП и Департаментом по политическим вопросам в отношении плана реструктуризации и укрепления работы Отделения будут продолжены, при этом особое внимание будет уделяться планированию и осуществлению более стратегически направленного партнерства Организации Объединенных Наций и Африканского союза, укреплению среднего звена руководителей и потенциала поддержки Отделения и укреплению потенциала Отделения в целях дальнейшей активизации его поддержки Африканского союза по вопросам операций по поддержанию мира.

163. Кроме того, Отделение будет и впредь оказывать краткосрочную оперативную поддержку деятельности по планированию и развертыванию операций по поддержанию мира Африканского союза, региональных экономических сообществ и региональных механизмов, а также операций против «Армии сопротивления Бога». Отделение также продолжит оказывать поддержку усилиям, направленным на развитие Архитектуры мира и безопасности Африканского

союза в долгосрочной перспективе, включая оказание технической помощи в обеспечении дееспособности Африканских резервных сил.

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
1.1 Повышение качества докладов, представляемых Совету Безопасности, Генеральной Ассамблее, другим межправительственным органам и странам, предоставляющим войска, чтобы они могли принимать полностью обоснованные решения по вопросам, касающимся поддержания мира	1.1 Обеспечение функционирования и поддержка 4 механизмов консультаций с Африканским союзом по вопросам поддержания мира на различных уровнях: между Советом Безопасности Организации Объединенных Наций и Советом мира и безопасности Африканского союза, между Генеральным секретарем и Председателем Комиссии Африканского союза; в рамках Совместной целевой группы по вопросам мира и безопасности Организации Объединенных Наций и Африканского союза (между соответствующими заместителями Генерального секретаря и комиссарами Африканского союза) и между подразделениями, занимающимися миротворческой деятельностью Секретариата Организации Объединенных Наций и Комиссии Африканского союза (2012/13 год: 4; 2013/14 год: 4; 2014/15 год: 4) 1.2 Обеспечение функционирования 2 механизмов консультаций с участием 2 ключевых групп, учреждений Организации Объединенных Наций и партнеров Африканского союза, в целях обеспечения координации и согласования усилий по оказанию Африканскому союзу оперативной поддержки и поддержки в создании потенциала в областях, связанных с поддержанием мира (2012/13 год: 2; 2013/14 год: 2; 2014/15 год: 2) 1.3 100-процентное достижение согласованных целевых показателей, связанных с операциями по поддержанию мира, полная реализация совместной стратегии расширения партнерских связей Организации Объединенных Наций и Африканского союза в области мира и безопасности (2012/13 год: не применимо; 2013/14 год: не применимо; 2014/15 год: 100 процентов)

Мероприятия

- Участие Генерального секретаря и первого заместителя Генерального секретаря в одном из саммитов Африканского союза
- 1 совместное заседание Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и Совета мира и безопасности Африканского союза
- 2 совещания Совместной целевой группы по вопросам мира и безопасности
- 24 презентации для Совета мира и безопасности Африканского союза по вопросам поддержания мира
- 1 консультативное совещание высокого уровня с участием Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки и Регионального отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки

- 1 совещание с участием подразделений, занимающихся миротворческой деятельностью, Секретариата и Комиссии Африканского союза и 6 видеоконференций с их участием
- 1 ежегодное совместное выездное совещание ООНАС и Африканского союза, направленное на оценку прогресса, достигнутого в деле осуществления и дальнейшего совершенствования совместной стратегии деятельности по поддержанию мира
- 12 ежемесячных докладов о сотрудничестве в области поддержания мира между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом; 52 еженедельных отчета о положении дел в области поддержания мира в Африканском союзе; и 12 аналитических телеграмм по стратегическим вопросам поддержания мира в Африканском союзе
- 24 совещания Группы партнеров Африканского союза; 4 совещания Тематической группы по вопросам мира и безопасности десятилетней программы наращивания потенциала; и 4 совещания каждой из 4 подгрупп
- 2 информационных издания и 1 мероприятие в области общественной информации для ознакомления широкой публики со стратегическими партнерскими связями между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом и с деятельностью Отделения, осуществляемой в поддержку Африканского союза

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
2.1 Быстрое развертывание и обеспечение функционирования операций по поддержанию мира во исполнение мандатов Совета Безопасности	2.1 Функционирование 5 основных компонентов Африканской архитектуры мира и безопасности и достижение контрольных показателей «дорожной карты-III» для Африканских резервных сил (2012/13 год: 5; 2013/14 год: 5; 2014/15 год: 5)
	2.2 Осуществление 18 стратегий наращивания потенциала в связи с миротворческой деятельностью для Комиссии Африканского союза в рамках Африканской архитектуры мира и безопасности (2012/13 год: не применимо; 2013/14 год: 18; 2014/15 год: 18)
	2.3 Полное завершение цикла учений «АМАНИ Африка-II» в соответствии с «дорожной картой-III» для Африканских резервных сил (2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов; 2014/15 год: 100 процентов)
	2.4 Функционирование в полном объеме всех текущих миротворческих операций Африканского союза в соответствии с их утвержденными мандатами (2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов; 2014/15 год: 100 процентов)
	2.5 Разработка и реализация Африканским союзом и АМИСОМ новых концепций операций и оперативных планов для дополнительных сил и средств в рамках предусмотренного мандата

Мероприятия

- 5 годовых докладов о результатах, достигнутых по основным компонентам Африканской архитектуры мира и безопасности

- Пересмотр и обновление 12 пособий или инструкций по типовому порядку действий для миротворческих операций, которыми руководит Африканский союз, и для Африканских резервных сил
- Подготовка 18 руководящих указаний или методических материалов в поддержку осуществления стратегий Комиссии Африканского союза в 18 областях миротворческой деятельности
- Участие в 18 учебных мероприятиях/практикумах Африканского союза/регионального экономического сообщества/регионального механизма в поддержку миротворческих операций и деятельности по наращиванию потенциала
- Участие в 36 совещаниях по планированию или технических миссиях Африканского союза/регионального экономического сообщества/регионального механизма в поддержку миротворческих операций и реализации согласованных стратегий
- Оказание поддержки и консультирование по вопросам проведения полевых учений «АМАНИ Африка-II» в целях проверки готовности Африканских резервных сил и по вопросам планирования и развертывания операций АМИСОМ и Сомалийских национальных сил с укрепленным потенциалом и управления ими
- Участие в 10 технических миссиях Африканского союза/регионального экономического сообщества/регионального механизма в поддержку обеспечения дееспособности Африканских резервных сил

Внешние факторы

Африканский союз сохранит приверженность стратегическому партнерству с Организацией Объединенных Наций; доноры будут предоставлять финансовые средства Африканскому союзу, чтобы поддержать создание Африканской архитектуры мира и безопасности; а Африканский союз добьется своевременного и существенного прогресса в достижении своих стратегических целей

b) Потребности в людских ресурсах

Категория	*Утвержденное штатное расписание на 2013/14 год*	*Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздняемые должности*	*Преобразуемые должности временного персонала общего назначения*	*Новые предлагаемые штатные/внештатные должности*	*Общая предлагаемая численность, 2014/15 год*	*Изменение*
Штатные должности						
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	–	–	–	–	–	–
С-5	2	–	–	–	2	–
С-4	20	–	–	–	20	–
С-3	3	–	–	–	3	–
С-2/С-1	–	–	–	–	–	–
Итого	**25**	**–**	**–**	**–**	**25**	**–**

Категория	*Утвержденное штатное расписание на 2013/14 год*	*Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздняемые должности*	*Преобразуемые должности временного персонала общего назначения*	*Новые предлагаемые штатные/внештатные должности*	*Общая предлагаемая численность, 2014/15 год*	*Изменение*
Категория общего обслуживания и смежные категории						**—**
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	–	–	–	–	–	–
Категория полевой службы	10	–	–	–	10	–
Национальные сотрудники категории общего обслуживания	19	–	–	–	19	–
Итого	**29**	**–**	**–**	**–**	**29**	**–**
Всего	**54**	**–**	**–**	**–**	**54**	**–**

c) Потребности в финансовых ресурсах

(В тыс. долл. США)

	Расходы (2012/13 год)	*Ассигнования (2013/14 год)*	*Смета расходов (2014/15 год)*	*Разница*	
				Сумма	*В процентах*
Категория	*(1)*	*(2)*	*(3)*	*(4) = (3)–(2)*	*(5) = (4)÷(2)*
I. Ресурсы, связанные с должностями	7 286,9	6 310,8	6 267,2	(43,6)	(0,7)
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Временный персонал общего назначения	–	–	62,9	62,9	–
Официальные поездки	260,9	308,4	327,5	19,1	6,2
Помещения и объекты инфраструктуры[a]	294,7	93,0	113,8	20,8	22,4
Связь[a]	–	134,2	267,6	133,4	99,4
Информационные технологии[a]	–	129,9	118,0	(11,9)	(9,2)
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	439,8	417,3	220,8	(196,5)	(47,1)
Итого, II	**995,4**	**1 082,8**	**1 110,6**	**27,8**	**2,6**
Всего	**8 282,3**	**7 393,6**	**7 377,8**	**(15,8)**	**(0,2)**

[a] Потребности в ресурсах по разделам «Помещения и объекты инфраструктуры», «Связь» и «Информационные технологии», соответствующие ассигнованиям на 2013/14 год и расходам за 2011/12 год, были изложены в предыдущих предложениях Административной канцелярии ДОПМ и согласованы со всеми управлениями и отделами, которые подчиняются ДОПМ и ДПП.

d) Анализ потребностей в финансовых ресурсах[1]

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Штатные должности	6 267,2	(43,6)	(0,7)

164. Ассигнования предназначаются для покрытия расходов на выплату окладов, общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала в связи с финансированием 54 предлагаемых должностей. Уменьшение потребностей обусловливается использованием при исчислении величины общих расходов по персоналу более низкой доли чистых окладов по сравнению с бюджетом на 2013/14 год (см. пункт 21 выше).

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Временный персонал общего назначения	62,9	62,9	–

165. Ассигнования предназначаются для покрытия расходов на выплату окладов, общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала в связи с замещением персонала, находящегося в отпусках по беременности и родам или по болезни (сотрудников категории специалистов в течение 4 человеко-месяцев и сотрудников категории общего обслуживания (прочие разряды) в течение 4 человеко-месяцев). Увеличение потребностей обусловлено тем фактом, что Отделение, основываясь на недавнем опыте, ожидает возникновения необходимости в замещении сотрудников.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Официальные поездки	327,5	19,1	6,2

166. Ниже приводится информация о потребностях в ресурсах на официальные поездки.

(В долл. США)

Вид поездки	*Сумма*	*К какому мероприятию относится*
Планирование/оценка/консультирование миссий	70 400	Участие Генерального секретаря и первого заместителя Генерального секретаря в одном из саммитов Африканского союза
		1 совместное заседание Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и Совета мира и безопасности Африканского союза
		2 совещания Совместной целевой группы по вопросам мира и безопасности

Вид поездки	*Сумма*	*К какому мероприятию относится*
		24 презентации для Совета мира и безопасности Африканского союза по вопросам поддержания мира
		1 консультативное совещание высокого уровня с участием ЮНОВА и ЮНОЦА
		5 годовых докладов о результатах, достигнутых по основным компонентам Африканской архитектуры мира и безопасности
		Участие в 36 совещаниях по планированию или технических миссиях Африканского союза/регионального экономического сообщества/регионального механизма в поддержку миротворческих операций и реализации согласованных стратегий
		Участие в 10 технических миссиях Африканского союза/регионального экономического сообщества/регионального механизма в поддержку обеспечения дееспособности Африканских резервных сил
Техническая поддержка	82 800	1 совещание с участием подразделений, занимающихся миротворческой деятельностью, Секретариата и Комиссии Африканского союза и 6 видеоконференций с их участием
		Подготовка 18 руководящих указаний или методических материалов в поддержку осуществления стратегий Комиссии Африканского союза в 18 областях миротворческой деятельности
		Участие в 36 совещаниях по планированию или технических миссиях Африканского союза/регионального экономического сообщества/регионального механизма в поддержку миротворческих операций и реализации согласованных стратегий
		Пересмотр и обновление 12 пособий или инструкций по типовому порядку действий для миротворческих операций, которыми руководит Африканский союз, и для Африканских резервных сил
Семинары/конференции/практикумы	57 400	Участие в 18 учебных мероприятиях/практикумах Африканского союза/регионального экономического сообщества/регионального механизма в поддержку миротворческих операций и деятельности по наращиванию потенциала
		1 ежегодное совместное выездное совещание ООНАС и Африканского союза, направленное на оценку прогресса, достигнутого в деле осуществления и дальнейшего совершенствования совместной стратегии деятельности по поддержанию мира

Вид поездки	*Сумма*	*К какому мероприятию относится*
Профессиональная подготовка	95 700	Участие в 18 учебных мероприятиях/практикумах Африканского союза/регионального экономического сообщества/регионального механизма в поддержку миротворческих операций и деятельности по наращиванию потенциала
		Оказание поддержки и консультирование по вопросам проведения полевых учений «АМАНИ Африка-II» в целях проверки готовности Африканских резервных сил и по вопросам планирования и развертывания операций АМИСОМ и Сомалийских национальных сил с укрепленным потенциалом и управления ими
Прения по бюджету	21 200	
Итого	**327 500**	

167. Ассигнования в размере 70 400 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на поездки в связи с проведением следующих мероприятий по планированию/оценке/консультированию миссий: совещаний в Центральных учреждениях, организуемых совместно ДОПМ, ДПП и Департаментом по политическим вопросам для обсуждения различных аспектов миротворческой деятельности, полевой поддержки и политических вопросов, касающихся Африканского союза и будущих африканских миротворческих миссий, осуществления стратегического руководства и укрепления координации между Центральными учреждениями и Отделением (36 700 долл. США); совещаний с участием представителей Африканского союза для обсуждения вопросов, связанных с сотрудничеством в поддержку АМИСОМ и в Центральноафриканской Республике, и более эффективных партнерских связей с Африканским союзом/региональным экономическим сообществом/региональным механизмом (6900 долл. США); инструктаж по вопросам гражданского и политического руководства в операциях по поддержанию мира Африканского союза (7400 долл. США); и оказание поддержки Комиссии Африканского союза в различных областях, таких как разработка пакета мер материально-технической поддержки для цикла учений «АМАНИ-II» и АМИСОМ по вопросам деятельности, связанной с разминированием, безопасности и медицинского обслуживания, обзора и оценки финансовых систем в южноафриканском региональном отделении для подготовки к обучению по вопросам МСУГС и переходу на МСУГС и изучения накопленного опыта, связанного с «Армией сопротивления Бога» (17 000 долл. США).

168. Ассигнования в размере 82 800 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на поездки в связи с проведением следующих мероприятий по оказанию технической поддержки связанных с оказанием содействия в разработке различных аспектов операций Международной миссии под африканским руководством по поддержке в Центральноафриканской Республике и помощи в наращивании потенциала Африканского союза в других сферах деятельности, таких как предотвращение конфликтов и посредничество, общественная информация, материально-техническое обеспечение, деятельность, свя-

занная с разминированием, и разработка политики, руководящих принципов и концепций операций (64 700 долл. США); поддержки в реализации инициатив в области информационно-коммуникационных технологий на основе рекомендаций, вынесенных по итогам учений «АМАНИ-II» (8700 долл. США); и проведением оценки финансовых систем для АМИСОМ и регионов и оказанием практических консультационных услуг по вопросам эффективности финансовых процедур и механизмов внутреннего контроля для обеспечения сохранности ресурсов Комиссии Африканского союза при выполнении мандатов (9400 долл. США).

169. Ассигнования в размере 57 400 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на поездки в связи с участием в следующих семинарах/конференциях/практикумах: практикумах, организуемых Центральными учреждениями для главных сотрудников по бюджетным вопросам и главных сотрудников по финансовым вопросам, сотрудников по вопросам людских ресурсов, сотрудников по вопросам закупок и сотрудников по транспортным вопросам в целях обмена опытом относительно текущих и меняющихся потребностей в этих областях деятельности в том, что касается мероприятий Отделения по укреплению потенциала Африканского союза (24 900 долл. США); практикуме по теме «Умоджа» в Энтеббе (6700 долл. США); ежегодной конференции директоров и начальников служб поддержки миссий, организуемых ДПП (7000 долл. США); семинарах и практикумах по планированию будущих технологических проектов, которые будут осуществляться различными миссиями и подразделениями и по передовому опыту в области информационно-коммуникационных технологий в контексте укрепления потенциала Африканского союза (15 500 долл. США); и ежегодном семинаре по вопросам общественной информации и практикуме для журналистов (3300 долл. США).

170. Ассигнования в размере 95 700 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на поездки в связи с участием сотрудников в учебных курсах и практикумах в целях развития фундаментальных знаний и навыков по вопросам передовых методов посредничества и переговоров, анализа и предотвращения конфликтов, предотвращения и расследования случаев сексуального и гендерного насилия в постконфликтных ситуациях, стратегий постконфликтного восстановления и развития, избирательных процессов, деятельности, связанной с разминированием, охраны и безопасности, укрепления административного и технического потенциала, информационно-технического обеспечения и обслуживания, кадрового модуля системы «Умоджа», эксплуатации и технического обслуживания автотранспортных средств и в связи с учебной подготовкой персонала Африканского союза по вопросам гражданского и политического руководства в операциях Африканского союза по поддержанию мира (4000 долл. США).

171. Ассигнования в размере 21 200 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на поездки в Центральные учреждения в связи с участием в прениях Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам по бюджету для вспомогательного счета и связанных с этим консультациях.

172. Увеличение потребностей обуславливается масштабами и качеством поддержки, оказываемой Африканскому союзу, и консультаций, координации и сотрудничества с ним.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Помещения и объекты инфраструктуры	113,8	20,8	22,4

173. Ассигнования в размере 113 800 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на общее обслуживание в связи с переездом персонала в помещения, где размещается ЭКА (64 000 долл. США), канцелярские принадлежности и материалы (22 800 долл. США) и аренду офисного оборудования для выполнения фотокопировальных и типографских работ (27 000 долл. США). Расходы на общее обслуживание, обеспечиваемое ЭКА по разделу «Помещения и объекты инфраструктуры», включает расходы на выплату окладов сотрудникам охраны и персоналу, работающему на объектах, на страхование помещений без учета предметов снабжения и оборудования, оплату услуг по уборке помещений и коммунальных услуг, включая водо- и электроснабжение, а также на приобретение топлива и техническое обслуживание генераторов.

174. Увеличение потребностей обусловливается ростом расходов на общее обслуживание по соглашению об обслуживании с ЭКА в связи с размещением Отделения в помещениях Организации Объединенных Наций. Это увеличение частично компенсируется сокращением расходов на ремонт ранее занимавшихся помещений в целях приведения их в первоначальное состояние, поскольку ассигнования для этого были предусмотрены в бюджете на 2013/14 год и поэтому в бюджете на 2014/15 год не потребуются.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Связь	267,6	133,4	99,4

175. Сумма в размере 267 600 долл. США предусматривается для покрытия нестандартных потребностей в ресурсах на приобретение специализированной аппаратуры связи, в том числе на замену аппаратуры и запчасти, лицензии на программное обеспечение для связи и плату за пользование им, а также на оплату услуг по контрактам для обеспечения текущей поддержки в целях удовлетворения функциональных потребностей операций по поддержанию мира, как это в сводном виде указано в таблице и подробно изложено в пунктах ниже.

(В долл. США)

Оборудование	
Оборудование для видеоконференций	12 500
Спутниковые модемы	13 200
Спутниковые приемопередатчики	9 800
Запасные части	5 000
Итого	**40 500**

Услуги	
Общее обслуживание ЭКА	13 700
Услуги спутниковой связи	23 000
Услуги пользования спутниковыми ретрансляторами	51 000
Услуги локального Интернета	53 500
Стационарные телефонные аппараты и их обслуживание	5 000
Мобильные телефонные аппараты и их обслуживание	80 900
Итого	**227 100**
Всего	**267 600**

176. Ассигнования, которые предлагается выделить на приобретение оборудования связи, предназначены для покрытия расходов на замену одного из кодеков видеоконференционной связи (12 500 долл. США), приобретение двух запасных спутниковых модемов для общеорганизационных систем «Умоджа» стоимостью 6600 долл. США каждый (13 200 долл. США) и одного запасного спутникового радиочастотного приемопередатчика (9800 долл. США), а также запасных частей, включая аккумуляторы и зарядные устройства для мобильных телефонов (5000 долл. США).

177. Ассигнования, которые предлагается выделить на обслуживание, предназначены для покрытия расходов на общее обслуживание, обеспечиваемое ЭКА по разделу «Связь», включая обслуживание, связанное с услугами Интернета, телефонной связью, вычислительной техникой, типографской деятельностью, службой оперативной помощи и автоматизацией делопроизводства (сетевые счета и дисковые накопители общего пользования), а также международной факсимильной связью для контактов с Нью-Йорком (13 700 долл. США); оплату лицензионных сборов за право пользования спутниковой связью и радио (23 000 долл. США), плату за пользование спутниковым ретранслятором (51 000 долл. США), услуги локального Интернета (53 500 долл. США) и приобретение и обслуживание стационарных (5000 долл. США) и мобильных телефонов (80 900 долл. США).

178. Увеличение потребностей обусловливается расходами на мобильную телефонную связь, которые случайно не были предусмотрены в бюджете Отделения на 2013/14 год, и на общее обслуживание, обеспечиваемое ЭКА, в связи с переездом в общие с ЭКА помещения.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Информационные технологии	118,0	(11,9)	(9,2)

179. Ассигнования в размере 118 000 долл. США предлагается выделить для покрытия нестандартных потребностей в ресурсах на приобретение специализированного информационно-технического оборудования, а также программного обеспечения, лицензий на программное обеспечение и оплату пользования им, а также на оплату услуг по контрактам для обеспечения текущей поддерж-

ки в целях удовлетворения функциональных потребностей операций по поддержанию мира, как в сводном виде указано в таблице и подробно изложено в пунктах ниже.

(В долл. США)

Оборудование	
Новые компьютеры	9 800
Сетевое оборудование	24 000
Запасные части, принадлежности и материалы	49 700
Итого	**73 700**
Лицензии и сборы, связанные с программным обеспечением	16 700
Текущее обслуживание	17 800
Всего	**118 000**

180. Ассигнования, которые предлагается выделить на информационно-техническое оборудование, предназначены для покрытия расходов на замену настольных компьютеров (9800 долл. США), замену четырех сетевых маршрутизаторов и коммутаторов (24 000 долл. США) и приобретение запасных частей для настольных и портативных компьютеров, а также картриджей для принтеров (49 700 долл. США).

181. Ассигнования, которые предлагается выделить на оплату лицензий и сборов, связанных с программным обеспечением (16 700 долл. США), необходимы для обновления общеорганизационного программного обеспечения, используемого Отделением.

182. Ассигнования, которые предлагается выделить на обслуживание (17 800 долл. США), предназначены для покрытия доли расходов Отделения по линии вспомогательного счета на обслуживание и ремонт информационно-технического оборудования и расходов на информационно-техническую инфраструктуру (хранение и резервное дублирование информации, размещение приложений, департаментские серверы и прочие услуги) на основе ставок, установленных Отделом информационно-коммуникационных технологий ДПП.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	220,8	(196,5)	(47,1)

183. Ассигнования в размере 220 800 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на приобретение горюче-смазочных материалов и на страхование автогражданской ответственности для 25 автотранспортных средств, полученных от одной из завершивших деятельность миссий по поддержанию мира (139 900 долл. США); взнос Отделения в Центр охраны здоровья Организации Объединенных Наций по ставке 400 долл. США на одного сотрудника,

установленной Исполнительным комитетом Центра с учетом прошлой динамики расходов (21 600 долл. США); на типографские услуги и выпуск информационных бюллетеней (5000 долл. США), подписные издания (12 100 долл. США), а также представительских, транспортных и других смежных административных расходов (11 000 долл. США); на оплату учебных курсов для сотрудников по вопросам управления и организационного развития, информационных технологий, практического использования устройств видеоконференционной связи и аппаратуры спутниковой связи, пользования системами «Инспира» и «Умоджа», а также новой системой телефонной связи в ЭКА (31 200 долл. США).

184. Уменьшение потребностей обусловлено тем фактом, что расходы на услуги по охране жилых помещений покрываются за счет общих расходов по персоналу.

C. Департамент полевой поддержки

a) Потребности в людских ресурсах

Категория	*Должности, утвержденные на 2013/14 год*	*Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые, упраздняемые (в том числе из-за прекращения финансирования) должности*	*Преобразуемые должности временного персонала общего назначения*	*Испрашиваемые новые штатные/ временные должности*	*Общее предлагаемое число должностей, 2014/15 год*	*Изменение*
Штатные должности						
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	3	–	–	–	3	–
Д-1	8	1	–	–	9	1
С-5	33	(1)	1	–	33	–
С-4	81	–	6	–	87	6
С-3	106	–	–	–	106	–
С-2/С-1	4	–	–	–	4	–
Итого	**235**	**–**	**7**	**–**	**242**	**7**
Категория общего обслуживания и смежные категории						
Высший разряд	18	–	–	–	18	–
Прочие разряды	138	–	2	–	140	2
Итого	**156**	**–**	**2**	**–**	**158**	**2**
Всего	**391**	**–**	**9**	**–**	**400**	**9**

Категория	*Должности, утвержденные на 2013/14 год*	*Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые, упраздняемые (в том числе из-за прекращения финансирования) должности*	*Преобразуемые должности временного персонала общего назначения*	*Испрашиваемые новые штатные/ временные должности*	*Общее предлагаемое число должностей, 2014/15 год*	*Изменение*
Временный персонал общего назначения[a]						
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	2	(1)	–	–	1	(1)
С-5	3	–	(1)	–	2	(1)
С-4	8	–	(6)	–	2	(6)
С-3	14	(1)	–	–	13	(1)
С-2/С-1	–	–	–	–	–	–
Итого	**27**	**(2)**	**(7)**	**–**	**18**	**(9)**
Категория общего обслуживания и смежные категории						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	8	–	(2)	–	6	(2)
Итого	**8**	**–**	**(2)**	**–**	**6**	**(2)**
Всего	**35**	**(2)**	**(9)**	**–**	**24**	**(11)**
Общий итог	**426**	**(2)**	**–**	**–**	**424**	**(2)**

[a] Включая 12 должностей категории временного персонала общего назначения, утвержденных для МИНУСМА в 2013/14 году в соответствии с резолюцией 68/259 Генеральной Ассамблеи.

b) Потребности в финансовых ресурсах

(В тыс. долл. США)

	Категория	*Расходы (2012/13 год)*	*Ассигнования (2013/14 год)*	*Смета расходов (2014/15 год)*	*Разница*	
					Сумма	*В процентах*
		(1)	*(2)*	*(3)*	*(4)=(3)-(2)*	*(5)=(4)÷(2)*
I.	Ресурсы, связанные с должностями	61 015,6	60 934,1	62 073,9	1 139,8	1,9
II.	Ресурсы, не связанные с должностями					
	Временный персонал общего назначения	3 566,4	6 018,3	3 992,8	(2 025,5)	(33,7)
	Консультанты	149,9	786,1	25,0	(761,1)	(96,8)

Категория	Расходы (2012/13 год) (1)	Ассигнования (2013/14 год) (2)	Смета расходов (2014/15 год) (3)	Разница	
				Сумма (4)=(3)-(2)	В процентах (5)=(4)÷(2)
Официальные поездки	1 118,9	1 638,8	1 267,9	(370,9)	(22,6)
Связь	–	290,1	267,5	(22,6)	(7,8)
Информационные технологии	–	5 336,5	5 319,8	(16,7)	(0,3)
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	9,7	1 327,8	84,0	(1 243,8)	(93,7)
Итого, II	**4 844,9**	**15 397,6**	**10 957,0**	**(4 440,6)**	**(28,8)**
Всего	**65 860,5**	**76 331,7**	**73 030,9**	**(3 300,8)**	**(4,3)**

1. Канцелярия заместителя Генерального секретаря

а) Таблица бюджетных показателей, ориентированных на достижение результатов

185. Мандат Канцелярии заместителя Генерального секретаря по полевой поддержке был определен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/279. Функции Канцелярии изложены в бюллетене Генерального секретаря об организационной структуре ДПП (ST/SGB/2010/2). В своей резолюции 67/287 Генеральная Ассамблея утвердила реорганизацию Канцелярии заместителя Генерального секретаря, предусматривающую создание в ней Группы стратегической поддержки и Группы оперативной поддержки.

186. Канцелярия заместителя Генерального секретаря включает его личную канцелярию и канцелярию помощника Генерального секретаря, в состав которой входят Секция назначения старших руководителей, Группа по координации осуществления программы для глобальной стратегии полевой поддержки, сотрудники объединенной оперативной группы, назначаемые по мере необходимости в ДОПМ, Группа по вопросам поведения и дисциплины, Секция по выполнению рекомендаций ревизоров и делам комиссий по расследованию, Группа по закупкам и взаимодействию в полевых операциях, Группа управления рисками, Группа поддержки ЮНСОА в Центральных учреждениях и Группа оперативной поддержки.

187. Личная канцелярия курирует вопросы, касающиеся осуществления глобальной стратегии полевой поддержки, и обеспечивает надзор за деятельностью четырех функциональных подразделений и Глобального центра обслуживания, включая Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций и службы информационно-коммуникационных технологий в Валенсии; личная канцелярия проводит внутренние, междепартаментские и внешние консультации и координирует при необходимости текущие и планируемые полевые операции Организации Объединенных Наций; содействует обеспечению комплексной поддержки операций, осуществляемых под руководством Департамента операций по поддержанию мира путем прикомандирования сотрудников, занимающихся оказанием специализированной поддержки объединенным оперативным группам в составе ДОПМ и ЮНСОА; руководит процессом отбора кандидатов на заполнение руководящих должностей в поле-

вых миссиях; оказывает поддержку старшим руководителям полевых миссий в выполнении возложенных на них обязанностей и обеспечении подотчетности в вопросах поведения и дисциплины персонала; отслеживает оперативные риски и риски в области соблюдения установленных требований, связанные с делегированием полномочий полевым миссиям, которым оказывается поддержка, на управление людскими, финансовыми, информационно-коммуникационными и материальными ресурсами; и консультирует в вопросах выполнения функций, связанных с переходом на систему «Умоджа» и МСУГС, которые будут внедрены в Департаменте и полевых миссиях.

188. В последний год осуществления стратегии Канцелярия продолжит работу по реализации глобальной стратегии полевой поддержки, будет добиваться учета новых рабочих процедур и подходов в повседневной работе Департамента для официального закрепления изменений в сфере обслуживания и внедрения культуры постоянного совершенствования рабочих процессов, а также будет добиваться того, чтобы работа Департамента строилась таким образом, чтобы он мог эффективно реагировать на возникающие потребности, связанные с оказанием полевой поддержки, в течение отчетного периода и в будущем. В 2014/15 году в рамках этой стратегии основное внимание будет уделяться достижению намеченных конечных целей в рамках всех четырех компонентов.

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
1.1 Повышение качества докладов, представляемых Совету Безопасности, Генеральной Ассамблее, другим межправительственным органам и странам, предоставляющим войска, с тем чтобы они могли принимать полностью обоснованные решения по вопросам, касающимся миротворческой деятельности	1.1 Положительные отзывы директивных органов и Генеральной Ассамблеи о глобальной стратегии полевой поддержки и процессе ее поэтапного осуществления (2012/13 год: не применимо; 2013/14 год: 100 процентов; 2014/15 год: 100 процентов)
	1.2 Одобрение Генеральной Ассамблеей рекомендаций Генерального секретаря в отношении мер по реформированию системы оказания поддержки деятельности по поддержанию мира (2012/13 год: не применимо; 2013/14 год: 100 процентов; 2014/15 год: 100 процентов)
	1.3 Рассмотрение вопросов поведения и дисциплины во всех докладах Генерального секретаря об операциях по поддержанию мира, представляемых Совету Безопасности в соответствии с установленными требованиями (2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов; 2014/15 год: 100 процентов)

Мероприятия

- Организация для Генеральной Ассамблеи и ее вспомогательных органов, Совета Безопасности и региональных организаций 96 брифингов по вопросам управления ресурсами и полевой поддержки
- Организация 10 презентаций по вопросам управления ресурсами и вопросам полевой поддержки на конференциях, семинарах и других публичных форумах
- Организация 7 поездок в государства-члены для обсуждения вопросов управления ресурсами и полевой поддержки

- Представление Генеральной Ассамблее очередного годового доклада об осуществлении глобальной стратегии полевой поддержки
- Подготовка 69 сводных докладов в ответ на доклады надзорных органов Организации Объединенных Наций и 16 сводных докладов о ходе выполнения порядка 981 рекомендации, вынесенной надзорными органами
- Подготовка 4 докладов, содержащих выводы и рекомендации, сформулированные комиссиями по расследованию
- Организация для государств-членов и неправительственных организаций 12 брифингов, посвященных всеобъемлющей стратегии по борьбе с сексуальной эксплуатацией, сексуальными надругательствами и другими видами неправомерного поведения в ходе осуществления операций по поддержанию мира
- Проведение 2 совещаний Целевой группы по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств Межучрежденческого постоянного комитета

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
2.1 Оперативное развертывание и организация операций по поддержанию мира во исполнение мандатов Совета Безопасности	2.1 Разработка планов оказания всесторонней поддержки миссиям с целью обеспечить, чтобы Организация Объединенных Наций могла оказывать поддержку новым/расширяемым полевым операциям в сроки, установленные Советом Безопасности (2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов; 2014/15 год: 100 процентов)

Мероприятия

- Разработка 2 планов оказания всесторонней поддержки миссиям
- Организация для постоянных представительств 14 брифингов по вопросам вспомогательного обслуживания полевых миссий

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
3.1 Повышение эффективности и результативности операций по поддержанию мира	3.1 Все сообщения о серьезных проступках, поступающие от операций по поддержанию мира, вносятся в систему отслеживания нарушений норм поведения в течение 7 дней с момента их получения (2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов; 2014/15 год: 100 процентов)
	3.2 Поступающие от комиссий по расследованию сообщения изучаются и обрабатываются в течение 10 дней с момента их получения и передаются на рассмотрение соответствующим заинтересованным сторонам, для чего используется специальная база данных, созданная для отслеживания таких сообщений (2012/13 год: 10 дней; 2013/14 год: 10 дней; 2014/15 год: 10 дней)

Мероприятия

- Организация 7 поездок для посещения полевых операций в целях консультирования руководства миссий по вопросам управления ресурсами и поддержки миссий, связанным с выполнением мандатов миссий
- Организация 24 консультаций с руководителями миссий по вопросам управления ресурсами и поддержки миссий, связанным с выполнением мандатов миссий
- Организация 2 поездок для посещения полевых операций в целях проведения технической оценки для подготовки планов оказания поддержки миссиям
- Организация 28 консультаций с руководителями/директорами отделов поддержки миссий для обзора и оценки эффективности их работы
- Организация 3 поездок в информационно-пропагандистских целях для расширения резерва кандидатов на заполнение руководящих должностей в миссиях при должном учете стоящих перед организацией задач, связанных с обеспечением надлежащего соотношения мужчин и женщин и справедливым географическим распределением
- Вынесение полевым операциям указаний в отношении стратегического учета факторов риска, подготовленных по итогам анализа выводов и рекомендаций, содержащихся в 133 докладах надзорных органов
- Проведение 981 ревизионной проверки и вынесение 383 рекомендаций комиссиями по расследованию, зарегистрированных в системе поиска информации надзорных органов и комиссий по расследованию
- Организация 2 практикумов для координаторов и членов комиссий по расследованию в полевых операциях относительно способов совершенствования работы по выполнению рекомендаций, вынесенных надзорными органами и комиссиями по расследованию
- Проведение 3 оперативных обзоров функционирования механизмов внутреннего контроля в миссиях
- Проведение 2 оперативных обзоров процедур, применяемых комиссиями по расследованию в миссиях
- Организация 3 поездок в операции по поддержанию мира для оказания технической и консультативной помощи старшему руководству миссий и персоналу, отвечающему за вопросы поведения и дисциплины, в осуществлении стратегии по борьбе с сексуальной эксплуатацией, сексуальными надругательствами и другими видами неправомерного поведения
- Анализ соответствующих отчетов о расследованиях, проведенных в связи с поступлением порядка 300 сообщений о служебных проступках, предположительно совершенных в операциях по поддержанию мира, и их передача для принятия соответствующих дисциплинарных мер Организации Объединенных Наций или государствам-членам
- Регистрация порядка 250 сообщений о проступках категории I и 700 сообщений о проступках категории II в системе отслеживания нарушений
- Проверка дел в среднем 10 кандидатов в день для оформления их допуска до их назначения на должности в операциях по поддержанию мира
- Контроль за проведением 200 мероприятий по делегированию полномочий на осуществление закупочной деятельности на местах, в том числе директора и начальника отделов поддержки миссий

- Проведение общего обзора в сотрудничестве с Департаментом по вопросам управления по вопросам, касающимся делегирования полномочий на закупочную деятельность и процедур, регулирующих закупки на местах
- Обеспечение стратегического руководства по вопросам планирования закупочной деятельности для полевых миссий на основе текущего анализа ежегодных планов миссий и периодического обновления этих планов
- Организация 1 практикума для старших сотрудников, занимающихся закупками в полевых операциях, по вопросам делегирования полномочий на осуществление закупочной деятельности, планирования закупок и по вопросам обзора, проводимого Комитетом по контрактам
- Рассмотрение 30 писем миссий с описанием их финансового положения в соответствии с мерами по обеспечению подотчетности во всех областях деятельности по оказанию поддержки миссиям

Внешние факторы

Государства-члены оказывают поддержку в осуществлении мандатов миссий путем содействия осуществлению глобальной стратегии полевой поддержки, включая реализацию концепции конечного результата и других рамочных программ; странам, предоставляющим войска и полицейские контингенты, оказывается поддержка в предотвращении служебных проступков и рассмотрении дел о служебных проступках; и обеспечивается своевременное получение отчетов о расследованиях, направляемых внешними следственными органами

b) Потребности в людских ресурсах

Категория	*Должности, утвержденные на 2013/14 год*	*Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые, упраздняемые (в том числе из-за прекращения финансирования) должности*	*Преобразуемые должности временного персонала общего назначения*	*Испрашиваемые новые штатные/ временные должности*	*Общее предлагаемое число должностей, 2014/15 год*	*Изменение*
Штатные должности						
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	2	–	–	–	2	–
С-5	13	–	1	–	14	1
С-4	13	–	3	–	16	3
С-3	9	–	–	–	9	–
С-2/С-1	1	–	–	–	1	–
Итого	**38**	**–**	**4**	**–**	**42**	**4**

Категория	*Должности, утвержденные на 2013/14 год*	*Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые, упраздняемые (в том числе из-за прекращения финансирования) должности*	*Преобразуемые должности временного персонала общего назначения*	*Испрашиваемые новые штатные/ временные должности*	*Общее предлагаемое число должностей, 2014/15 год*	*Изменение*
Категория общего обслуживания и смежные категории						
Высший разряд	1	–	–	–	1	–
Прочие разряды	16	–	1	–	17	1
Итого	**17**	**–**	**1**	**–**	**18**	**1**
Всего	**55**	**–**	**5**	**–**	**60**	**5**
Временный персонал общего назначения[a]						
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	2	(1)	–	–	1	(1)
С-5	2	–	(1)	–	1	(1)
С-4	4	–	(3)	–	1	(3)
С-3	1	(1)	–	–	–	(1)
С-2/С-1	–	–	–	–	–	–
Итого	**9**	**(2)**	**(4)**	**–**	**3**	**(6)**
Категория общего обслуживания и смежные категории						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	2	–	(1)	–	1	(1)
Итого	**2**	**–**	**(1)**	**–**	**1**	**(1)**
Всего	**11**	**(2)**	**(5)**	**–**	**4**	**(7)**
Общий итог	**66**	**(2)**	**–**	**–**	**64**	**–**

[a] Включая семь должностей категории временного персонала общего назначения, утвержденных для МИНУСМА в 2013/14 году в соответствии с резолюцией 68/259 Генеральной Ассамблеи.

c) Обоснование должностей

189. Утвержденное штатное расписание Канцелярии заместителя Генерального секретаря включает 55 штатных должностей (2 Д-1, 13 С-5, 13 С-4, 9 С-3, 1 С-2, 1 ОО (ПР) и 16 ОО (ПР)) и 9 временных должностей категории времен-

ного персонала общего назначения (1 Д-1, 2 С-5, 4 С-4 и 1 ОО (ПР)), финансируемые по линии вспомогательного счета и распределяемые по различным разделам бюджета и группам, как указано во введении выше.

Группа поддержки в штаб-квартире Многопрофильной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали

Преобразование четырех временных должностей категории временного персонала общего назначения (1 должности старшего сотрудника по вопросам поддержки (С-5), 2 должностей класса сотрудников по вопросам планирования (С-4), 1 должности помощника по административным вопросам категории общего обслуживания (прочие разряды) — МИНУСМА) в штатные должности

190. Шесть из девяти временных должностей категории временного персонала общего назначения, включающие должность руководителя Группы (Д-1), одну должность старшего сотрудника по вопросам поддержки (С-5), три должности сотрудников по вопросам планирования (2 С-4 и 1 С-3) и одну должность помощника по административным вопросам (ОО (ПР)) были утверждены Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 68/259 для оказания поддержки МИНУСМА. По причинам, указанным в пункте 19 выше, предлагается преобразовать эти четыре временные должности (старшего сотрудника по вопросам поддержки (1 С-5), сотрудника по вопросам планирования (2 С-4) и помощника по административным вопросам (1 ОО (ПР)) в штатные должности для создания в штаб-квартире группы поддержки, задача которой будет заключаться в оказании поддержки МИНУСМА. Для сохранения последовательности в вопросах стратегического и политического руководства, а также для укрепления связей с внешними и внутренними партнерами необходимо добиваться удержания персонала, обеспечения непрерывной поддержки, накопления институциональных знаний и экспертного опыта. По мере достижения этой сложной и многопрофильной миссии по поддержанию мира в Мали полной санкционированной численности и расширения масштабов присутствия полицейского и гражданского компонентов на всей территории страны Канцелярия предвидит постоянную необходимость оказания штаб-квартирой специализированной поддержки, обеспечения координации и создания потенциала планирования для МИНУСМА. В результате заключения предварительного Уагадугского соглашения и восстановления государственной власти в северных районах страны, а также предпринятых усилий по обеспечению разоружения, демобилизации и реинтеграции и возвращения перемещенного населения возникает более настоятельная необходимость создания рассчитанной на более долгосрочную перспективу и хорошо скоординированной группы, которая будет заниматься вопросами оказания поддержки миссиям и планирования. Создание такой группы будет содействовать удовлетворению растущих потребностей Департамента, связанных с обеспечением поддержки, осуществлением координации и планирования в том, что касается операции в Мали.

191. Основные функции Группы поддержки штаб-квартиры МИНУСМА будут заключаться в оказании содействия Миссии и старшему руководству в вопросах стратегического планирования, консультирования по вопросам политики и осуществления всех аспектов мандата Миссии для достижения целей и результатов, определенных в плане поддержки МИНУСМА. Основная задача Группы поддержки будет заключаться в налаживании координации и отслеживании хода осуществления плана во всех подразделениях Департамента полевой под-

держки. Такая работа будет включать определение контрольных целевых показателей, сроков и дополнительных мер в соответствии с мандатом Совета Безопасности, а также работу по более активному привлечению внимания государств-членов, региональных организаций, доноров и широких слоев населения к деятельности, осуществляемой Департаментом полевой поддержки, что потребует налаживания более активного взаимодействия между Миссией и штаб-квартирой на стратегическом уровне в рамках всех обсуждений, проводимых с внешними сторонами.

Объединенная оперативная группа

Преобразование одной временной должности категории временного персонала общего назначения (должность сотрудника по поддержке (С-4) категории специалистов МИНУСМА) в штатную должность

192. Утвержденное штатное расписание Канцелярии заместителя Генерального секретаря включает семь штатных должностей категории специалистов (С-5) и одну временную должность специалиста категории временного персонала общего назначения, финансируемую по линии вспомогательного счета; сотрудник на этой должности оказывает поддержку объединенным оперативным группам в Управлении операции. Как поясняется в пунктах 19 и 81–83 выше, предлагается преобразовать одну временную должность сотрудника по вопросам поддержки МИНУСМА категории временного персонала общего назначения (С-4) в штатную должность категории специалистов в целях оказания поддержки объединенным оперативным группам в управлении операций.

Группа стратегической поддержки

Перевод одной должности (сотрудник по программам (С-3)) в Секцию по выполнению рекомендаций ревизоров и комиссий по расследованию

193. Утвержденное штатное расписание Группы стратегической поддержки включает пять должностей (2 С-4, 1 С-3 и 2 ОО (ПР)), финансируемых по линии вспомогательного счета и предусматривающих выполнение функций по управлению возникающими рисками.

194. Кадровый потенциал Группы позволяет добиваться достижения консенсуса и осуществления на начальном этапе руководства работой по управлению рисками; численный состав Группы в настоящее время пересматривается для обеспечения надлежащего надзора за обеспечением осуществления и соблюдения предписанных процедур в рамках механизма управления рисками в целях отслеживания на постоянной основе возникающих рисков и вынесения высококачественных стратегических рекомендаций старшему руководству ДОПМ/ДПП по вопросам, касающимся возникающих рисков. В силу более широкого признания важности активного управления возникающими рисками, расширение масштабов деятельности по управлению рисками, и в частности предстоящего осуществления сформулированной Генеральным секретарем политики, касающейся управления общеорганизационными рисками и механизмов внутреннего контроля, возникает более настоятельная необходимость обеспечения руководства и оказания экспертной помощи штаб-квартирам и полевым миссиям в области управления возникающими рисками. Было установлено, что функции по управлению рисками будут более эффективным образом выполняться Секцией по выполнению рекомендаций ревизоров и Комиссии по

расследованию, которая будет использовать результаты работы по выполнению возложенных на Секцию функций в процессе управления рисками, что будет содействовать повышению эффективности деятельности в этой области и позволит выявлять те области, для которых характерны неопределенность и возникающие в этой связи риски для достижения стратегических целей как в Центральных учреждениях, так и в полевых миссиях.

195. В этой связи предлагается перевести из Группы стратегической поддержки в Секцию по выполнению рекомендаций ревизоров и Комиссии по расследованию одну штатную должность сотрудника по программам (С-3), выполняющего функции по управлению рисками, для обеспечения более тесной увязки выполняемыми Секцией функций. Перевод функций по управлению рисками в Секцию по выполнению рекомендаций ревизоров и Комиссии по расследованию и учреждения официальной группы по вопросам управления рисками будет первым шагом на пути к созданию потенциала экспертного руководства и будет содействовать обеспечению применения прагматичного и последовательного метода управления рисками для внедрения его во всех рабочих процессах Организации. Сотрудники подразделения, занимающегося выполнением функций по управлению рисками, будут оказывать содействие в разработке соответствующих руководящих принципов и осуществлении первого этапа внедрения этого метода. При этом вопрос об адекватности его кадрового потенциала будет рассмотрен в будущем с учетом объема входящей информации, касающейся возникающих рисков и требований, связанных с внедрением и анализом этого метода.

d) Обоснование должностей категории временного персонала общего назначения

Группа поддержки в Центральных учреждениях Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке Миссии Африканского союза в Сомали

Старший сотрудник по поддержке (1 временная должность класса С-5, продолжение финансирования)

Старший сотрудник по поддержке (1 временная должность класса С-4, продолжение финансирования)

Помощник по административным вопросам (1 временная должность класса ОО (ПР), продолжение финансирования)

196. Утвержденное штатное расписание Группы поддержки ЮНСОА в Центральных учреждениях, которая в настоящее время отчитывается перед заместителем Генерального секретаря, включает три временные должности категории временного персонала общего назначения (1 С-5, 1 С-4 и 1 ОО (ПР)), финансируемые по линии вспомогательного счета. Группа занимается оказанием поддержки операциям АМИСОМ при содействии со стороны ЮНСОА и недавно созданной специальной политической миссии для Сомали (МООНСОМ) Департамента по политическим вопросам. Группа представляет собой предназначенный для данной миссии механизм, главная задача которого заключается в оказании содействия миссиям и старшему руководству в работе по стратегическому планированию, вынесению рекомендаций по политическим вопросам и осуществлению всех аспектов мандата ЮНСОА, и как таковая группа должна

тесно координировать свою работу с соответствующими подразделениями в Центральных учреждениях и с Африканским союзом.

197. Это предусматривает повышение роли Департамента среди государств-членов, региональных организаций, доноров и широкой общественности, а также необходимость налаживания очень тесного взаимодействия между Центральными учреждениями и ЮНСОА на стратегическом уровне и в рамках всех обсуждений с внешними сторонами. По мере того как Африканский союз продолжает расширять район операций АМИСОМ за пределами Могадишо и во всех четырех секторах, расширяются масштабы деятельности и повышается сложность операций ЮНСОА и, соответственно, расширяется присутствие персонала ЮНСОА в Сомали; при этом возникают связанные с этим факторы риска для сотрудников Организации Объединенных Наций. Кроме того, АМИСОМ и МООНСОМ не являются миротворческими миссиями и в этой связи не пользуются поддержкой со стороны объединенной оперативной группы. Соответственно необходимо и далее сохранять нынешнюю численность сотрудников в составе Группы поддержки ЮНСОА в Центральных учреждениях в качестве потенциала, необходимого для осуществления стратегического планирования и координации в Центральных учреждениях.

198. С учетом быстро меняющейся ситуации в Сомали, увеличения утвержденной численности военнослужащих для АМИСОМ и значительного объема работы предлагается сохранить три временные должности категории временного персонала общего назначения, а именно должность старшего сотрудника по поддержке (С-5), сотрудника по поддержке (С-4) и младшего сотрудника Группы (ОО (ПР)). Без этих ресурсов, необходимых для обеспечения надлежащего планирования и осуществления программ и стратегии поддержки, пострадает способность ДПП содействовать ЮНСОА в решении им своих задач, связанных с АМИСОМ и МООНСОМ.

Группа по координации осуществления программ

Руководитель группы (1 сохраняющаяся временная должность класса Д-1)

199. Утвержденное штатное расписание Группы по координации осуществления программы включает пять штатных должностей (1 С-5, 2 С-4, 1 С-3 и 1 ОО (ПР)) и одну временную должность категории временного персонала общего назначения (Д-1), финансируемые по линии вспомогательного счета. Глобальная стратегия полевой поддержки предусматривает создание системы управления процессом преобразований для осуществления всеобъемлющих организационных преобразований, направленных на общее повышение качества работы, оперативности и эффективности обслуживания полевых миссий Организации Объединенных Наций. Пятилетний период осуществления стратегии завершится в 2014/15 году. С этой целью Группа по координации осуществления программы будет продолжать заниматься вопросами планирования, управления и координации программы работы, связанной с осуществлением стратегии. Группа оказывает содействие в обеспечении подотчетности и осуществлении основных положений, касающихся управления служебной деятельностью, в целях содействия представлению полных и подробных докладов государствам-членам на постоянной основе. Группа координирует работу различных подразделений Департамента полевой поддержки в Центральных учреждениях,

Глобального центра обслуживания, Регионального центра обслуживания и полевых миссий.

200. Группа координирует также усилия, предпринимаемые различными департаментами и управлениями, включая ДОПМ, Департамент по политическим вопросам, Департамент по вопросам охраны и безопасности, а также Управление людских ресурсов, Управление по планированию программ, бюджету и счетам и Управление централизованного и вспомогательного обслуживания Департамента по вопросам управления. Группа отвечает за планирование, мониторинг и представление отчетов о реализации стратегии с использованием набора показателей в области управления. Группа обеспечивает также успешную реализацию стратегии и выносит рекомендации относительно мер по устранению недостатков заместителю Генерального секретаря по полевой поддержке и Руководящему комитету по стратегии.

201. Соответственно, предлагается сохранить временную должность руководителя Группы (категория временного персонала общего назначения (Д-1)) для содействия выполнению старшими руководителями функций по надзору и координации необходимых для своевременного и всестороннего осуществления стратегии, обеспечения того, чтобы соответствующие виды деятельности содействовали достижению стратегических целей. Сотрудник на должности Руководителя группы должен обладать соответствующим опытом работы на должности класса Д-1 для обеспечения необходимой координации на высоком уровне в рамках инициативы по осуществлению процесса преобразований, а также для управления деятельностью по осуществлению стратегии от имени заместителя Генерального секретаря по полевой поддержке в тесном сотрудничестве с партнерами Секретариата. Обеспечение сотрудником на должности класса Д-1 руководства и надзора за процессом осуществления стратегии будет иметь особо важное значение в последний год осуществления стратегии для обеспечения того, чтобы Департамент, центры обслуживания и полевые миссии могли применять в своей повседневной деятельности новую модель оказания услуг, а Департамент мог осуществлять эффективное общеорганизационное планирование и продолжать совершенствовать методы работы.

e) Потребности в финансовых ресурсах

(В тыс. долл. США)

	Расходы (2012/13 год)	*Ассигнования (2013/14 год)*	*Смета расходов (2014/15 год)*	*Разница*	
				Сумма	*В процентах*
Категория	*(1)*	*(2)*	*(3)*	*(4) = (3)–(2)*	*(5) = (4) ÷ (2)*
I. Ресурсы, связанные с должностями	9 537,9	9 546,3	10 396,7	850,4	8,9
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Временный персонал общего назначения	968,7	2 167,7	830,9	(1 336,8)	(61,7)
Официальные поездки	280,5	252,3	446,7	194,4	77,1
Итого, II	**1 249,2**	**2 420,0**	**1 277,6**	**(1 142,4)**	**(47,2)**
Всего	**10 787,1**	**11 966,3**	**11 674,3**	**(292,0)**	**(2,4)**

f) Анализ потребностей в финансовых ресурсах[1]

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Штатные должности	10 396,7	850,4	8,9

202. Ассигнования предназначены для покрытия расходов на выплату окладов, общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала в связи с финансированием 60 предлагаемых штатных должностей. Увеличение потребностей обусловлено предлагаемым преобразованием пяти временных должностей категории временного персонала общего назначения в штатные должности с применением более низкой процентной доли общих расходов по персоналу от суммы чистых окладов по сравнению с заложенной в бюджет на 2013/14 год при исчислении общих расходов по персоналу (см. пункт 21 выше).

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Временный персонал общего назначения	830,9	(1 336,8)	(61,7)

203. Ассигнования предназначены для выплаты окладов, покрытия общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала применительно к четырем временным должностям категории временного персонала общего назначения, которые предлагается сохранить. Сокращение потребностей обусловлено предлагаемым преобразованием пяти временных должностей категории временного персонала общего назначения в штатные должности и прекращением финансирования двух временных должностей категории временного персонала общего назначения и исчислением общих расходов по персоналу с применением более низкого процентного показателя чистых окладов по сравнению с заложенным в бюджет на 2013/14 год (см. пункт 21 выше).

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Официальные поездки	446,7	194,4	77,1

204. Информация о потребностях, связанных с официальными поездками, приводится ниже.

Виды поездок	*Сумма*	*Соответствующее мероприятие*
Поездки в связи с планированием/оценкой/консультированием миссий	393 500	7 поездок в государства-члены для рассмотрения вопросов, касающихся управления ресурсами и оказания полевой поддержки 7 поездок для посещения полевых операций для консультирования руководства миссий по вопросам управления ресурсами и поддержки миссий, связанных с осуществлением мандата миссий

Виды поездок	*Сумма*	*Соответствующее мероприятие*
		2 поездки для посещения полевых операций в целях проведения технической оценки для подготовки планов оказания поддержки миссиям
		3 поездки для посещения операций по поддержанию мира в целях оказания технической и консультационной помощи старшему руководству и сотрудникам по вопросам поведения и дисциплины в связи с осуществлением стратегии борьбы с сексуальной эксплуатацией и сексуальными надругательствами, а также другими видами служебных проступков
		Проведение совместного обзора в сотрудничестве с Департаментом по вопросам управления по вопросам, касающимся делегирования полномочий на закупочную деятельность и процедур закупок на местах
Поездки в связи с оказанием технической поддержки	32 000	3 оперативных обзора внутренних механизмов контроля в миссиях
		2 оперативных обзора процедур, применяемых комиссиями по расследованию в миссиях
Прочие поездки	21 200	3 поездки по линии информационно-разъяснительной работы для расширения пула кандидатов на руководящие должности в миссиях и достижение целей Организации по обеспечению гендерного баланса и географического распределения
Итого	**446 700**	

205. Предлагаемые ассигнования в размере 393 500 долл. США предназначены для покрытия расходов на поездки в связи с планированием/оценкой/консультированием миссий: поездки для посещения основных стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, основных финансовых доноров и миротворческих миссий для проведения обсуждений и вынесения рекомендаций по вопросам, касающимся полевой поддержки и осуществления мандата (262 600 долл. США); поездки для наблюдения за ходом осуществления глобальной стратегии полевой поддержки на основе участия в работе руководящих комитетов в Глобальном и Региональном центрах обслуживания в Бриндизи и Энтеббе, соответственно, и поездки для посещения отдельных миротворческих миссий (102 700 долл. США); поездки для рассмотрения вопросов, касающихся делегирования полномочий на закупочную деятельность и процедур закупки на местах совместно с Комитетом Центральных учреждений по контрактам Департамента по вопросам управления (17 500 долл. США); и поездки для оказания консультационной помощи и представления обновленной информации по вопросам, касающимся поведения и дисциплины (10 700 долл. США).

206. Предлагаемые ассигнования в размере 32 000 долл. США предназначены для покрытия расходов на следующие поездки в связи с оказанием технической

поддержки: поездки для проведения обзоров механизмов внутреннего контроля полевых операций с учетом областей повышенного риска, указанных в докладах надзорных органов, и инструктирования миссий по вопросам принятия мер в целях совершенствования систем внутреннего контроля и сокращения числа случаев повторного вынесения замечаний по результатам проверок (18 400 долл. США); а также поездки для оказания миссиям помощи в вопросах, связанных с работой комиссий по расследованию, средствам инструктажа и консультирования относительно проведения обзоров их процедур и повышения уровня информированности старших руководителей миссии (13 600 долл. США).

207. Предлагаемые ассигнования в размере 21 200 долл. США предназначены для покрытия расходов на поездки старших руководящих сотрудников в страны Африки, Ближнего Востока и Азии в целях проведения информационно-разъяснительной работы и налаживания связей с профессиональными, государственными и неправительственными организациями, а также с учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций в целях расширения резерва кандидатов на старшие должности в полевых операциях.

208. Увеличение потребностей обусловлено деятельностью недавно созданной группы оперативной поддержки и необходимостью организации поездок для обеспечения создания и сохранения системы совместного обслуживания в регионах, в которых отсутствуют центры обслуживания, в том числе в странах Западной Африки и Ближнего Востока.

2. Отдел бюджета и финансов полевых операций

а) Таблица бюджетных показателей, ориентированных на достижение результатов

209. Мандат Отдела бюджета и финансов полевых операций был определен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/279. Функции Отдела перечислены в бюллетене Генерального секретаря об организационной структуре Департамента полевой поддержки (ST/SGB/2010/2). В своей резолюции 65/290 Генеральная Ассамблея утвердила реорганизацию Управления, в состав которого войдут Секция исполнения бюджета и отчетности, секции по консультированию по вопросам политики и координации, развития потенциала и обеспечения стратегических ресурсов.

210. В состав Отдела входят три подразделения: канцелярии Директора, Служба бюджета и отчетности о его исполнении и Секция по обработке меморандумов о взаимопонимании и поступающих требований.

211. Основным направлением работы Отдела будет оказание стратегической поддержки полевым операциям в целях обеспечения эффективности работы и руководства финансовой деятельностью, что предусматривает проведение углубленного обзора основных статей расходов и стандартов, касающихся обеспечения ресурсной базы, после рассмотрения Генеральной Ассамблеей функций Отдела в ее резолюции 67/287.

212. К числу первоочередных задач на этот период также относятся внедрение новой системы возмещения расходов по персоналу странам, предоставляющим воинские и полицейские контингенты, в соответствии с резолюцией 67/261 Генеральной Ассамблеи, а также осуществление решений, принятых в 2014 году

Рабочей группой по принадлежащему контингентам имуществу. Помощь операциям по поддержанию мира будет по-прежнему оказываться в деле внедрения системы «Умоджа» и перехода на МСУГС.

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
1.1 Повышение качества докладов, представляемых Совету Безопасности, Генеральной Ассамблее, другим межправительственным органам и странам, предоставляющим войска, с тем чтобы они могли принимать полностью обоснованные решения по вопросам, касающимся поддержания мира	1.1 Анализ и обработка требований о возмещении связанных с принадлежащим контингентам имуществом расходов на ежеквартальной основе в течение 3 месяцев после окончания соответствующего квартала (2012/13 год: 3 месяца; 2013/14 год: 3 месяца; 2014/15 год: три месяца)
	1.2 Информирование Совета Безопасности о ресурсах и последствиях оказания полевой поддержки в ходе рассмотрения новых или расширяемых полевых операций (2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов; 2014/15 год: 100 процентов)

Мероприятия

- Подготовка для Совета Безопасности 6 предложений, касающихся последствий с точки зрения ресурсов, которые имеют также серьезные финансовые последствия и последствия в плане полевой поддержки
- Финансовые обязательства Организации Объединенных Наций по всем требованиям о возмещении расходов на принадлежащее контингентам имущество и требованиям о выплате компенсации в случае смерти или потери трудоспособности по всем соответствующим полевым операциям
- Оказание консультативной помощи по вопросам возмещения расходов на принадлежащее контингентам имущество, и выплаты компенсации в случае смерти или потери трудоспособности всем полевым операциям и постоянным представительствам стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты
- Завершение переговоров на предмет подписания 10 меморандумов о взаимопонимании, касающихся новых контингентов, развернутых в новых и/или действующих миссиях, и внесение поправок в меморандумы (до 369 существующих меморандумов), касающиеся возмещения расходов на принадлежащее контингентам имущество
- Организация 30 брифингов для постоянных представительств и других делегаций государств-членов по вопросам, касающимся принадлежащего контингентам имущества и меморандумов о взаимопонимании и процедур возмещения расходов на персонал контингентов и принадлежащее контингентам имущество, включая организацию 6 предшествующих развертыванию поездок в страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты
- Представление странам, предоставляющим воинские и полицейские контингенты, ежеквартальных отчетов о проблемах, связанных с возмещением расходов на принадлежащее контингентам имущество, и о положении дел с подписанием меморандумов о взаимопонимании и урегулированием требований о возмещении расходов на принадлежащее контингентам имущество
- Внесение поправок в Руководство по принадлежащему контингентам имуществу с учетом решений, которые будут приняты Рабочей группой и Генеральной Ассамблеей на сессии 2014 года

- Внедрение пересмотренных процедур возмещения расходов странам, предоставляющим воинские и полицейские контингенты, включая подготовку всеобъемлющих директивных материалов
- Организация 4 ежеквартальных брифингов для государств-членов по принципам и процедурам возмещения расходов, связанных с принадлежащим контингентам имуществом, и выплаты компенсации в случае смерти или потери трудоспособности и подготовка писем-заказов

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
2.1 Оперативное развертывание и обеспечение полномасштабного функционирования операций по поддержанию мира во исполнение мандатов Совета Безопасности	2.1 Представление предложений по бюджету для новых и расширяющихся миссий в течение 90 дней после принятия соответствующей резолюции Совета Безопасности (2012/13 год: 90 дней; 2013/14 год: 90 дней; 2014/15 год: 90 дней)

Мероприятия

- Представление 4 планов ресурсного обеспечения и смет расходов в целях осуществления новых или расширяющихся полевых операций, санкционированных Советом Безопасности
- Оказание непосредственной поддержки в создании финансовых и бюджетных подразделений в составе новых или реорганизованных полевых операций
- Проведение всеобъемлющего обзора по вопросам применения стандартной модели финансирования в МИНУСМА
- Завершение переговоров по меморандумам о взаимопонимании, касающимся развертывания до 10 контингентов в составе новых полевых операций

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
3.1 Повышение эффективности и результативности миротворческих операций	3.1 Сокращение средних расходов на воинские контингенты, развернутые в рамках операций по поддержанию мира (2012/13 год: не применимо; 2013/14 год: не применимо; 2014/15 год: 1 процент)

Мероприятия

- Подготовка 6 межсекторальных аналитических докладов по основным элементам деятельности в области ресурсного обеспечения и 15 сводных оценочных листов показателей ресурсного обеспечения в операциях по поддержанию мира в целях повышения экономичности ресурсного обеспечения полевых операций
- Организация 12 поездок для оказания поддержки на местах полевым операциям, включая вынесение стратегических рекомендаций и постановку первоочередных задач в области ресурсного обеспечения, анализ мер по обеспечению затратоэффективности и осуществлению инициатив в области финансового управления
- Проведение 1 обзора основных стандартов в части обеспечения ресурсами, а также обновление методологии ценообразования и распределения имущества
- Анализ аспектов ресурсного обеспечения 3 крупных многоаспектных проектов, имеющих финансовые последствия для полевых операций

- Проведение 6 совместных обзоров по вопросам укомплектования полевых операций гражданским персоналом
- Поддержка 6 полевых миссий и 2 центров обслуживания (Регионального центра обслуживания в Энтеббе и Глобального центра обслуживания) для реорганизации финансовых механизмов и удовлетворения кадровых потребностей, включая внедрение структур совместного обслуживания
- Оценка описания должностей применительно ко всем финансовым должностям на местах с должным учетом меняющихся потребностей полевых миссий, связанных с внедрением системы «Умоджа», созданием центров обслуживания и переходом на МСУГС
- Урегулирование нерешенных вопросов в связи с 7 ликвидируемыми полевыми миссиями, включая принятие мер в связи с просроченными и опротестованными платежами, выверку и закрытие оставшихся банковских счетов и обеспечение соблюдения невыполненных административных требований
- Разработка ежегодного предложения, касающегося ресурсного обеспечения, в целях анализа и отслеживания ежегодных затрат, связанных с возмещением расходов на персонал контингентов и принадлежащее контингентам имущество во всех соответствующих полевых операциях
- Проведение переговоров по вопросам заключения 12 соглашений с Программой добровольцев Организации Объединенных Наций, касающихся услуг, оказываемых добровольцами Организации Объединенных Наций, развернутыми в полевых операциях

Внешние факторы

Партнеры по миротворческой деятельности будут сотрудничать в целях обеспечения своевременного подписания и осуществления меморандумов о взаимопонимании по вопросам предоставления воинских контингентов и принадлежащего контингентам имущества

b) Потребности в людских ресурсах

Категория	*Утвержденные должности на 2013/14 год*	*Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздняемые (в том числе из-за прекращения финансирования) должности*	*Преобразуемые должности временного персонала общего назначения*	*Предлагаемые новые штатные должности*	*Итого, предлагаемые должности на 2014/15 год*	*Изменения*
Должности						
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	1	–	–	–	1	–
Д-1	1	–	–	–	1	–
С-5	3	–	–	–	3	–
С-4	15	–	1	–	16	1
С-3	21	–	–	–	21	–
С-2/1	1	–	–	–	1	–
Итого	**42**	**–**	**1**	**–**	**43**	**1**

Категория	*Утвержденные должности на 2013/14 год*	*Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздняемые (в том числе из-за прекращения финансирования) должности*	*Преобразуемые должности временного персонала общего назначения*	*Предлагаемые новые штатные должности*	*Итого, предлагаемые должности на 2014/15 год*	*Изменения*
Категория общего обслуживания и смежные категории						
Высший разряд	4	–	–	–	4	–
Прочие разряды	27	–	–	–	27	–
Итого	**31**	**–**	**–**	**–**	**31**	**–**
Всего	**73**	**–**	**1**	**–**	**74**	**1**
Временные должности категории временного персонала общего назначения[a]						
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	–	–	–	–	–	–
С-5	1	–	–	–	1	–
С-4	1	–	(1)	–	–	(1)
С-3	–	–	–	–	–	–
С-2/1	–	–	–	–	–	–
Итого	**2**	**–**	**–**	**–**	**1**	**–**
Категория общего обслуживания и смежные категории						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	1	–	–	–	1	–
Итого	**1**	**–**	**–**	**–**	**1**	**–**
Всего	**3**	**–**	**(1)**	**–**	**2**	**(1)**
Общий итог	**76**	**–**	**–**	**–**	**76**	**–**

[a] Включая одну временную должность категории временного персонала общего назначения, утвержденную для МИНУСМА в 2013/14 году в соответствии с резолюцией 68/259 Генеральной Ассамблеи.

c) Обоснование должностей

Служба бюджета и отчетности

213. Утвержденное штатное расписание Службы бюджета и отчетности включает 45 должностей (1 Д-1, 2 С-5, 10 С-4, 11 С-3, 1 С-2, 2 ОО (ВР) и 18 ОО (ПР)), распределяемые в личной канцелярии и трех секциях (Секция стратегического обеспечения ресурсами, Секция развития потенциала и Секция стратегического руководства и координации), и одну временную должность категории временного персонала общего назначения для сотрудника по финансовым и бюджетным вопросам (С-4), финансируемую по линии вспомогательного счета. Временная должность категории временного персонала общего назначения была утверждена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 68/259 о поддержке МИНУСМА.

Переименование Службы бюджета и отчетности в Службу стратегического обеспечения ресурсами

214. Признавая, что Служба бюджета и отчетности по-прежнему играет важную роль в составлении ежегодного бюджета и представлении отчетности об исполнении бюджета полевым миссиям, Отдел уделяет повышенное внимание работе по обеспечению стратегического управления ресурсами полевых миссий, вынесению миссиям стратегических рекомендаций по вопросам, касающимся потребностей в ресурсах, в том числе при содействии Группы по вопросам эффективности использования ресурсов Департамента полевой поддержки, а также работе по контролю за расходами миссий, отмечая при этом, что такое повышение роли Отдела в области стратегического надзора и управления ресурсами находится в полном соответствии с меняющейся ролью Департамента полевой поддержки в Центральных учреждениях в контексте глобальной стратегии полевой поддержки. С учетом такой корректировки первоочередных задач Отдела, подкрепляемой утвержденной структурной реорганизацией в соответствии с резолюцией 65/290 Генеральной Ассамблеи, предлагается переименовать Службу бюджета и отчетности в Службу стратегического обеспечения ресурсами.

Секция стратегического обеспечения ресурсами

Преобразование одной временной должности категории временного персонала общего назначения (1 должности сотрудника по финансовым и бюджетным вопросам (С-4) — МИНУСМА) в штатную должность

215. Утвержденное штатное расписание Секции стратегического обеспечения ресурсами включает 14 должностей (4 С-4, 3 С-3, 1 С-2, 1 ОО (ВР) и 5 ОО (ПР)), финансируемых по линии вспомогательного счета.

216. По причинам, изложенным в пункте 19 выше, предлагается преобразовать временную должность категории временного персонала общего обслуживания сотрудника по финансовым и бюджетным вопросам (С-4), предусмотренную для оказания поддержки МИНУСМА, в штатную должность для оказания специализированной поддержки МИНУСМА, в том числе в подготовке и исполнении бюджета, управлении целевым фондом и выполнении вспомогательных финансовых функций. Оказание поддержки МИНУСМА по-прежнему является трудной задачей, обусловленной сложностью ее мандата, ее общими потребно-

стями в ресурсах и финансовыми и оперативными механизмами. К числу важных постоянных задач относятся поддержка операций целевых фондов (в том числе взаимодействие с донорами и представление отчетности); выполнение вспомогательных финансовых функций; определение потребностей в ресурсах на 2015/16 год; и представление Генеральной Ассамблее информации об опыте, накопленном в процессе применения в МИНУСМА стандартизированной модели финансирования.

Секция стратегического обеспечения ресурсами

Перевод одной должности (помощника по компьютерным информационным системам (ОО (ПР)) из Секции развития потенциала в Секцию по обработке меморандумов о взаимопонимании и поступающих требований (ОО (ПР))

217. Утвержденное штатное расписание Секции стратегического обеспечения ресурсами включает 16 должностей (1 С-5, 4 С-4, 4 С-3 и 7 ОО (ПР)), финансируемых по линии вспомогательного счета. Секция отвечает за оказание поддержки в процессе набора кадров на местах для заполнения должностей, предусматривающих выполнение финансовых и бюджетных функций, в частности в осуществлении расширенных мероприятий по составлению реестров кандидатов, совершенствовании и расширении масштабов специализированной профессиональной подготовки по бюджетным и финансовым вопросам и осуществлении инициатив в сфере технологий, таких как инициатива по обеспечению общеорганизационного планирования ресурсов и развитию информационных технологий в бюджетной и финансовой областях.

218. Нынешние функции помощника по информационным системам в Секции развития потенциала предусматривают оказание поддержки в совершенствовании рабочих процессов и информационно-технических прикладных программ и расширении функциональных возможностей, а также реорганизации систем и рабочих процессов в полевых миссиях; такая поддержка будет по-прежнему оказываться при содействии четырех оставшихся в Секции сотрудников по информационным технологиям и помощников (1 С-4, начальник секции, 1 С-3, системный аналитик, 1 С-2, помощник по анализу программ и 1 ОО (ПР), помощник по управлению информационными потоками).

219. Возмещение расходов странам, предоставляющим воинские и полицейские контингенты, за принадлежащее им оборудование и выделенный персонал и роль, которую играет такое возмещение в создании необходимого для миротворческих операций потенциала — это основополагающий компонент, являющийся основой для налаживания партнерских связей в области миротворчества между Секретариатом и государствами-членами, а также планирования миссий по поддержанию мира и управления ими. Кроме того, такие возмещения расходов странам, предоставляющим воинские и полицейские контингенты, достигают 30 процентов от объема всех расходов на операции по поддержанию мира. В принятой Генеральной Ассамблеей резолюции 67/261, в которой Ассамблея одобрила рекомендации и выводы, содержащиеся в докладе Консультативной группы высокого уровня, учрежденной во исполнение резолюции 65/259 для рассмотрения вопроса о ставках возмещения расходов странам, предоставляющим войска, и других смежных вопросов (A/C.5/67/10), подчеркивалось важное значение системы возмещения расходов и отмечалась ее роль в деле повышения эффективности миротворческих операций Органи-

зации Объединенных Наций и расширения партнерских связей в области миротворческой деятельности.

220. Для содействия в работе по корректировке механизма возмещения расходов на персонал Генеральная Ассамблея утвердила две временные должности категории временного персонала общего назначения (1 должность старшего сотрудника по программам (С-5) и 1 должность помощника по административным вопросам (ОО (ПР)) в Канцелярии Директора на один год для проведения анализа затрат в 2013/14 году. Кроме того, поддержка в работе Рабочей группы, проводящей сессии раз в три года, по вопросам принадлежащего контингентам имущества, включая сбор данных о расходах стран, предоставляющих войска, свидетельствует о необходимости создания постоянного потенциала для оказания поддержки в подготовке к заседаниям Рабочей группы и осуществлению основных принципов возмещения расходов на принадлежащее контингентам имущество, включая претворение в жизнь преобразований, одобренных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 67/261.

221. В первом случае Консультативная группа высокого уровня рекомендовала осуществлять сбор данных о расходах на воинские и полицейские контингенты и проводить раз в четыре года обзор ставок возмещения. Основным элементом такого подхода, изложенного Группой, является оказание прямой поддержки Секретариатом странам-участникам. Масштабы и сложность этой работы свидетельствуют о необходимости применения конкретного сквозного метода работы по крайней мере в течение двух лет. В дополнение к этому необходимо добиваться на систематической основе создания постоянного потенциала для управления работой по налаживанию взаимодействия со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, и стремиться к тому, чтобы этот процесс был последовательным, согласованным и надлежащим образом документально оформленным при проведении каждого обследования.

222. Кроме того, с 1 июля 2014 года планируется внедрить новую систему возмещения расходов на военный персонал. Новая система возмещения расходов будет включать ряд сложных элементов, ранее не применявшихся при определении сумм возмещения расходов за предоставляемые воинские контингенты. Текущий анализ механизма возмещения расходов и работа по его внедрению будут проводиться на постоянной основе. В этой связи предлагается перевести одну должность помощника по информационным системам (1 ОО (ПР) из Секции развития потенциала в Секцию по обработке меморандумов о взаимопонимании и поступающих требований для выполнения функций, предусмотренных для должности помощника по административным вопросам, в целях оказания содействия в работе вследствие изменений в системе возмещения расходов на принадлежащее контингентам имущество и персонал. Сотрудник на этой должности будет выполнять функции по административному управлению, будет заниматься подготовкой соответствующих документов, а также обеспечивать координацию, ориентируясь при этом в своей работе на потребности клиентов, что будет иметь важное значение для наращивания потенциала Секции.

Канцелярия Директора

223. Утвержденное штатное расписание канцелярии Директора включает 10 должностей (1 Д-2, 2 С-4, 3 С-3, 4 ОО (ПР)) и две временные должности ка-

тегории временного персонала общего назначения, финансируемые по линии вспомогательного счета.

Перевод одной должности (сотрудник по финансовым вопросам (С-4)) из канцелярии Директора в Секцию по обработке меморандумов о взаимопонимании и поступающих требований

224. По причинам, изложенным в предложении о переводе должности, изложенным выше, предлагается перевести из канцелярии Директора в Секцию по обработке меморандумов о взаимопонимании и поступающих требований одну должность сотрудника по финансовым вопросам для обеспечения возможности осуществлять управление текущей деятельностью в результате изменений, вносимых в систему возмещения расходов на принадлежащее контингентам имущество и персонал.

Перевод одной должности (сотрудник по финансовым вопросам (С-3)) из канцелярии Директора в Секцию развития потенциала Службы бюджета и отчетности

225. В прошлом канцелярия Директора оказывала поддержку в выполнении возложенных на Отдел функций, связанных с набором кадров на местах; эти функции были возложены на Секцию развития потенциала Службы бюджета и отчетности для обеспечения выполнения возрастающего объема работы и обеспечения учета меняющихся потребностей полевых миссий, а также внедрения других механизмов, позволяющих удовлетворить потребности полевых миссий с точки зрения выполнения финансовых функций на местах.

226. Секция развития потенциала оказывает поддержку 37 полевым операциям, добиваясь того, чтобы накопленные опыт и знания, рабочие процессы и системы наиболее эффективным образом содействовали удовлетворению потребностей в области финансового управления и выполнению управленческих функций в миссиях. К числу важных элементов этой работы относятся следующие: набор международного персонала, анализ и реорганизация основных рабочих процессов и поддержка в плане технического обслуживания системы и удовлетворения связанных с ее функционированием потребностей. В рамках выполнения таких функций Секция играет ведущую роль в поддержке, оказываемой Отделом полевым миссиям в целях осуществления важных реформ в масштабах Организации Объединенных Наций, включая переход на МСУГС и систему «Умоджа» и создание центра обслуживания и других вспомогательных механизмов в рамках глобальной стратегии полевой поддержки. Такая работа включает обеспечение непосредственного руководства и оказание другой поддержки миссиям в процессе перехода на МСУГС, анализ ежемесячно представляемых отчетов о ходе внедрения МСУГС применительно к каждой миссии и обзор на местах достигнутого прогресса, организацию профессиональной подготовки по вопросам перехода на МСУГС, оказание экспертами помощи в процессе набора международных кандидатов, фигурирующих во всех списках кандидатов, для заполнения должностей, предусматривающих выполнение финансовых функций на местах, и оказание помощи в создании новых механизмов в Региональном центре обслуживания. Кроме того, Секция оказывает поддержку в проведении анализа портфеля мер по удовлетворению финансовых потребностей 14 полевых миссий.

227. С учетом того, что кадровые структуры и другие механизмы в рамках миротворческих миссий будут анализироваться и реорганизовываться и что потребуется оказывать поддержку полевым миссиям в отборе кандидатов на заполнение ключевых финансовых должностей, в том числе принимать меры по оказанию содействия и обеспечению координации в работе Группы экспертов, осуществляющей отбор кандидатов для включения в списки кандидатов по профессиональным группам специалистов, занимающихся финансовыми и бюджетными вопросами, для выполнения этой задачи Отделу потребуется выделить соответствующие ресурсы. В этой связи предлагается перевести из канцелярии Директора в Секцию развития потенциала одну штатную должность сотрудника по финансовым вопросам (С-3). Такой перевод предусматривается с учетом практики, сложившейся в Отделе, в соответствии с которой экспертная поддержка в процессе набора на местах сотрудников, занимающихся выполнением финансовых функций, оказывается в рамках более широкой системы укрепления потенциала. Канцелярия Директора будет по-прежнему оказывать поддержку Отделу в наборе своего персонала, а также сотрудников, которые будут заниматься бюджетными вопросами, вопросами организационного развития, вспомогательного обслуживания и удовлетворением оперативных потребностей Отдела.

c) Обоснование временных должностей категории временного персонала общего назначения

Секция по обработке меморандумов о взаимопонимании и поступающих требований

Старший сотрудник по программам (продолжение финансирования одной временной должности класса С-5)

Помощник по административным вопросам (продолжение финансирования одной временной должности категории общего обслуживания (прочие разряды))

228. Утвержденное штатное расписание Секции по обработке меморандумов о взаимопонимании и поступающих требований включает 18 сохраняемых штатных должностей (1 С-5, 3 С-4, 7 С-3, 2 ОО (ВР) и 5 ОО (ПР)), финансируемых по линии вспомогательного счета. Секция отвечает за решение вопросов, касающихся возмещения расходов за принадлежащее контингентам имущество и выделяемый ими персонал.

229. В поддержку изменений, вносимых в систему возмещения расходов на персонал Генеральная Ассамблея утвердила на один год две временные должности категории временного персонала общего назначения (одну должность старшего сотрудника по программам (С-5) и одну штатную должность помощника по административным вопросам категории общего обслуживания (прочие разряды) в канцелярии Директора для проведения анализа расходов в 2013/14 году. Механизмы проведения обзора по вопросам возмещения расходов странам, предоставляющим воинские контингенты/возмещения расходов за принадлежащее контингентам имущество усложнились в рамках новой системы возмещения расходов на персонал и с политической и оперативной точек зрения имеют исключительно важное значение. Для проведения обзора и переговоров по вопросам, касающимся принадлежащего контингентам имущества, требуется активное управление, что подчеркивает важное значение этого эле-

мента в работе по налаживанию партнерских связей с миротворческими миссиями и приводит к усложнению работы Секретариата. Помимо внедрения новой методологии анализа/затрат, обусловливающего необходимость оказания прямой поддержки со стороны Секретариата, в рамках новой системы возмещения расходов на персонал внедрен ряд сложных механизмов оценки и расчетов, которые необходимо производить в течение всего года на постоянной основе. К числу таких механизмов относится механизм оценки выполнения функций каждым контингентом на предмет возможной выплаты надбавок в соответствующих случаях, а также выполнения отдельных видов работы для обеспечения того, чтобы службам вспомогательного обеспечения, в которых так нуждается Секретариат, выплачивалась соответствующая надбавка. Кроме того, выплаты по линии возмещения расходов на персонал в настоящее время должны корректироваться с учетом имеющегося в наличии согласованного принадлежащего контингентам имущества в каждом контингенте, при этом возникают дополнительные проблемы, обусловленные необходимостью внедрения новых элементов в рамках режима проверки. Нынешний механизм решения вопросов, касающихся возмещения за принадлежащее контингентам имущество, позволяет судить о поставленных задачах и связанных с их выполнением ресурсах, необходимых для внедрения новой системы возмещения расходов на персонал. Такие задачи не ограничиваются постоянной оценкой сложных требований о возмещении, но также предусматривают налаживание постоянного взаимодействия с государствами-членами в работе по разъяснению как самой системы, так и отдельных платежей. Такие функции предусматривают участие в поездках, предшествующих развертыванию. В настоящее время государства-члены возлагают большие надежды на их выполнение в части, касающейся новой системы возмещения расходов на персонал. Секция также обеспечивает руководство в ходе проведения трехгодичного обследования расходов за принадлежащее контингентам имущество, при этом в течение последних трех лет формы оказываемой поддержки менялись и такая поддержка включала подготовку и взаимодействие с государствами-членами до даты проведения обследования, а также подготовку докладов директивным органам и последующее осуществление решений Генеральной Ассамблеи. Можно рассчитывать на то, что аналогичная активность будет наблюдаться при введении четырехгодичного обследования расходов на персонал, предложенного Генеральной Ассамблеей; новое обследование нельзя рассматривать как одногодичное одноразовое мероприятие; такой обзор должен проводиться в рамках Организации и в тесном сотрудничестве с государствами-членами.

230. Соответственно предлагается продолжить финансирование двух временных должностей категории временного персонала общего назначения — старшего сотрудника по программам (С-5) и помощника по административным вопросам (ОО (ПР)) в рамках меморандума о взаимопонимании в Секции по обработке меморандумов о взаимопонимании и поступающих требований для удовлетворения новых потребностей в первый год внесения изменений в систему возмещения расходов на принадлежащее контингентам имущество и персонал.

d) Потребности в финансовых ресурсах

(В тыс. долл. США)

Категория	Расходы (2012/13 год) (1)	Ассигнования (2013/14 год) (2)	Смета расходов (2014/15 год) (3)	Разница: Сумма (4)=(3)–(2)	Разница: В процентах (5)=(4)÷(2)
I. Ресурсы, связанные с должностями	10 415,0	11 031,1	11 136,7	105,6	1,0
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Временный персонал общего назначения	–	540,2	341,7	(198,5)	(36,7)
Консультанты	–	719,1	–	(719,1)	(100,0)
Официальные поездки	111,2	780,6	165,4	(615,2)	(78,8)
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	–	1 302,8	–	(1 302,8)	(100,0)
Итого, II	**111,2**	**3 342,7**	**507,1**	**(2 835,6)**	**(84,8)**
Всего	**10 526,2**	**14 373,8**	**11 643,8**	**(2 730,0)**	**(19,0)**

e) Анализ потребностей в финансовых ресурсах[1]

	Смета расходов	Разница: Сумма	Разница: В процентах
Должности	11 136,7	105,6	1,0

231. Испрашиваемые ассигнования предназначены для покрытия расходов на выплату окладов, общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала в связи с финансированием 74 предлагаемых штатных должностей. Увеличение потребностей обусловлено предлагаемым преобразованием одной должности категории временного персонала общего назначения в штатную должность и исчислением общих расходов по персоналу с применением более низкой процентной доли общих расходов по персоналу от суммы чистых окладов по сравнению с заложенной в бюджет на 2013/14 год (см. пункт 21 выше).

	Смета расходов	Разница: Сумма	Разница: В процентах
Временный персонал общего назначения	341,7	(198,5)	(36,7)

232. Испрашиваемые ассигнования предназначены для покрытия расходов на выплату окладов, покрытия общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала в связи с продолжением финансирования двух временных должностей категории временного персонала общего назначения. Сокращение потребностей обусловлено предлагаемым преобразованием одной временной должности категории временного персонала общего назначения в

штатную должность и исчислением общих расходов по персоналу с применением более низкой процентной доли общих расходов по персоналу от суммы чистых окладов по сравнению с заложенными в бюджет на 2013/14 год (см. пункт 21 выше).

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Консультанты	–	(719,1)	(100,0)

233. Разница обусловлена тем, что услуги консультантов, которые оказывались в связи с проведением обзора по вопросам возмещения расходов на предоставляемый контингентами персонал, на который предусматривались ассигнования в бюджете на 2013/14 год, не потребуются в 2014/15 году.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Официальные поездки	165,4	(615,2)	(78,8)

234. Потребности, связанные с покрытием расходов на официальные поездки, рассматриваются ниже.

(В долл. США)

Вид поездок	*Сумма*	*Соответствующие мероприятия*
Поездки в связи с планированием/оценкой/консультированием миссий	12 500	12 поездок для оказания поддержки на местах полевым операциям, в том числе в области стратегического руководства и определения основных первоочередных задач по обеспечению ресурсной базы, проведения анализа эффективности расходования средств по основным статьям бюджета и последствий осуществления инициатив в сфере финансового управления
Поездки в связи с оказанием технической поддержки	122 300	12 поездок для оказания поддержки на местах полевым операциям, в том числе в области стратегического руководства и определения основных первоочередных задач по обеспечению ресурсной базы, проведения анализа эффективности расходования средств по основным статьям бюджета и последствий осуществления инициатив в сфере финансового управления 30 брифингов для постоянных представительств и других делегаций государств-членов по вопросам, касающимся меморандумов о взаимопонимании и системы возмещения расходов на принадлежащее контингентам имущество и предоставляемый персонал, включая 6 предшест-

Вид поездок	*Сумма*	*Соответствующие мероприятия*
		вующих развертыванию поездок в страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты
Поездки в связи с проведением семинаров/конференций/практикумов	30 600	Оценка описаний должностей применительно ко всем должностям в полевых миссиях с должным учетом потребностей в связи с переходом на систему «Умоджа», созданием центров обслуживания и переходом на международные стандарты учета в государственном секторе
		12 поездок для оказания поддержки на местах полевым операциям, в том числе в области стратегического руководства и определения основных первоочередных задач по обеспечению ресурсной базы, проведения анализа эффективности расходования средств по основным статьям бюджета и последствий осуществления инициатив в сфере финансового управления
Итого	**165 400**	

235. Предлагается предусмотреть ассигнования в размере 12 500 долл. США в связи с осуществлением мероприятий по планированию/оценке/консультированию миссий в ходе ежегодных посещений полевых операций с участием представителей государств-членов в Пятом комитете, которые совершают поездки в миссии для того, чтобы получить представление о характере задач, связанных с выполнением мандатов Организации.

236. Предлагается предусмотреть ассигнования в размере 122 300 долл. США на покрытие расходов на поездки в связи с проведением следующих мероприятий по оказанию технической поддержки, оказание на местах консультативной помощи в процессе подготовки под руководством миссий соответствующих бюджетов (44 600 долл. США); разработке мер по внесению применительно к конкретным миссиям улучшений междисциплинарного характера в практику финансового управления, включая переход на МСУГС и систему «Умоджа» и механизмы совместного обслуживания (24 300 долл. США); проведение предшествующих развертыванию брифингов для стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, по вопросам, касающимся возмещения расходов на принадлежащее контингентам имущество, меморандумов о взаимопонимании и руководящих принципов и процедур возмещения расходов (33 800 долл. США); и расширение сотрудничества со странами, предоставляющими войска в том, что касается внедрения системы возмещения расходов на принадлежащее контингентам имущество и выделяемый персонал (19 600 долл. США).

237. Предлагается предусмотреть ассигнования в размере 30 600 долл. США на покрытие расходов на организацию следующих семинаров/конференций/практикумов: практикум по бюджетным вопросам в Энтеббе для оказания на местах поддержки полевым операциям, включая определение первоочеред-

ных задач, связанных с исполнением бюджета, анализ эффективности затрат по основным статьям расходов и осуществление важных инициатив в сфере финансового управления (10 200 долл. США); практикум по вопросам перехода на МСУГС/систему «Умоджа» для ознакомления сотрудников полевых операций, занимающихся бюджетно-финансовыми вопросами, с изменениями в бюджетно-финансовых механизмах в результате внедрения новых правил, процедур и систем, включая переход на МСУГС/систему «Умоджа» (20 400 долл. США).

238. Сокращение потребностей объясняется тем, что представители государств-членов, совершавшие поездки в связи с проводимой раз в три года сессией Рабочей группы по принадлежащему контингентам имуществу, состоявшейся в Нью-Йорке, и поездки в связи с обзором системы возмещения расходов на персонал, на которые предусматривались ассигнования в бюджете на 2013/14 год, в 2014/15 году совершать такие поездки не будут.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	–	(1 302,8)	(100,0)

239. Разница объясняется тем, что единовременные потребности, связанные с проведением раз в три года сессии Рабочей группы по принадлежащему контингентам имуществу, на которую в бюджете на 2013/14 год были предусмотрены соответствующие ассигнования, в 2014/15 году не возникнут.

3. Отдел полевого персонала

а) Таблица бюджетных показателей, ориентированных на достижение результатов

240. Мандат Отдела полевого персонала был определен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/279. Функции Отдела изложены в бюллетене Генерального секретаря об организационной структуре ДПП (ST/SGB/2010/2).

241. В состав Отдела входят Канцелярия Директора, Служба по работе с полевым персоналом и Служба специализированной поддержки полевого персонала.

242. Основными приоритетными задачами Отдела полевого персонала в 2014/2015 году являются продолжение оказания миротворческим операциям целевых услуг в области людских ресурсов, привлечение и удержание на службе лучших специалистов и осуществление всех аспектов компонента комплексной системы управления людскими ресурсами в рамках глобальной стратегии полевой поддержки, как указано в третьем докладе о ходе работы по ее осуществлению (A/65/643). Отдел будет продолжать обеспечивать набор полевыми миссиями необходимого гражданского персонала и не связанного с персоналом потенциала путем оптимизации оперативных процессов и соответствующего делегирования полномочий, обеспечивая при этом надлежащие глобальные кадровые ресурсы полевого персонала, необходимые для планирования миссий и контроля за исполнением. Для лучшего достижения целей гло-

бальной стратегии полевой поддержки государствами-получателями в рамках комплексной системы управления людскими ресурсами и для оказания лучшей поддержки связанным с этим практическим переменам в оперативных потоках работы на всех уровнях кадровой поддержки, предоставляемой на местах, будет предусмотрена реорганизация деятельности Отдела. В частности, большее внимание будет уделяться стратегическим элементам системы управления людскими ресурсами, включая планирование рабочей силы и информационно-пропагандистскую деятельность, контроль за предоставлением и последовательным осуществлением руководящих указаний, подготовка специалистов по людским ресурсам и оказание поддержки развитию карьеры персонала в миссиях, находящихся на этапе переформатирования.

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
2.1 Оперативное развертывание и обеспечение функционирования миротворческих операций во исполнении мандата Совета Безопасности	2.1 По состоянию на конец отчетного периода миссии, находящиеся на этапах первоначального развертывания, расширения или переформатирования, обеспечат достижение установленных показателей заполнения должностей согласно утвержденному штатному расписанию для международного гражданского персонала (2012/13 год: одна целевая доля вакантных должностей для всех категорий персонала; 2013/14 год: целевой показатель доли вакантных должностей варьируется для международных сотрудников и национальных сотрудников; 2014/15 год: целевой показатель доли вакантных должностей варьируется для международных сотрудников и для национальных сотрудников)
	2.2 Увеличение числа гражданских сотрудников, прибывающих в миротворческие миссии в результате отбора из реестра кандидатов (2012/13 год: 1140; 2013/14 год: 1152, 2014/15 год: 1300)
	2.3 Увеличение на 3 процента общего числа женщин в реестрах кандидатов, утвержденных центральными контрольными органами

Мероприятия

- Ведение плана работы, включая анализ спроса и предложения, прогнозирование потребностей, оценку будущих тенденций и выявление пробелов в реестрах кандидатов
- Ведение текущих реестров по 25 профессиональным группам, содержащих сведения по крайней мере об 1500 кандидатах, одобренных центральными контрольными органами, которых можно незамедлительно задействовать для заполнения вакантных должностей в миссиях

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
3.1 Повышение эффективности и результативности миротворческих операций	3.1 Все операции по поддержанию мира, действующие в стабильных условиях, достигают утвержденных для них показателей заполнения должностей согласно их бюджетам для укомплектования штатных расписаний национального и международного гражданского персонала (2012/13 год:

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
	1 целевой показатель доли вакантных должностей для всех категорий персонала; 2013/14 год: целевой показатель доли вакантных должностей варьируется для международных сотрудников и для национальных сотрудников; 2014/15 год: целевой показатель доли вакантных должностей варьируется для международных сотрудников и для национальных сотрудников)

Мероприятия

- Непосредственное оказание стратегической консультативной помощи, измерение показателей и оценка выполнения всех 72 делегированных функций по управлению людскими ресурсами в полевых операциях
- Взаимодействие с 15 государствами-членами для разработки информационно-пропагандистских инициатив с помощью консультаций и 2 информационно-пропагандистских поездок в регионы
- Передача конкретных вспомогательных материалов, касающихся людских ресурсов, в систему «Инспира» и в новые и обновленные онлайновые учебные материалы, касающиеся людских ресурсов, и оценочные модули в системе «Инспира»
- Консультирование 2000 полевых сотрудников по вопросам карьеры и ответы на вопросы, касающиеся планирования карьеры в связи с мобильностью и карьерными потребностями
- Посещение 3 операций по поддержанию мира (ЮНАМИД, МООНЛ и ООНКИ) для оказания на местах необходимых испрошенных консультаций и технической поддержки, включая набранных на местах руководителей национальных сотрудников и международных сотрудников по мере того, как они осуществляют переходные мероприятия, как, например, внедрение системы «Умоджа», процедурные изменения, обзоры кадровой деятельности, сокращение и свертывание миссий
- Оказание непосредственной кадровой административной поддержки по 72 направлениям деятельности без передачи полномочий на управление людским ресурсами в отношении 6736 международных сотрудников
- Проведение 3 совещаний по отношениям между персоналом и администрацией Совместным комитетом по переговорам на местах, который является признанным органом по взаимоотношениям между персоналом и администрацией
- Оказание 2000 сотрудников полевых операций консультативной помощи по вопросам, связанным с управлением информацией, касающейся полевых людских ресурсов, через посредство службы помощи
- Создание базы данных о людских ресурсах для целей отчетности, которая будет использоваться полевыми миссиями
- Подготовка 1 доклада и 1 обзора данных по вопросам укомплектования полевых миссий, набора (заявления, отбор и ведение реестров), приема на работу, ротации и гендерного баланса с использованием новой базы данных и оперативных аналитических средств для оценки деятельности, которые будут использоваться в полевых миссиях
- Создание 1 сетевого ресурса для обмена опытом по практическим вопросам с участием 100 полевых специалистов по вопросам управления людскими ресурсами

- Проведение 1 обзора соблюдения МСУГС в вопросах отчетности о льготах и пособиях
- Проведение 6 совместных всеобъемлющих обзоров найма гражданских сотрудников

Внешние факторы

Потребности курируемых структур в услугах в области людских ресурсов не превысят прогнозируемые ожидания; прогнозы в отношении набора персонала подготовлены исходя из того, что все включенные в реестры кандидаты будут оставаться в них до момента назначения

b) Потребности в людских ресурсах

Категория	*Утвержденные должности на 2013/14 год*	*Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздняемые (в том числе из-за прекращения финансирования) должности*	*Преобразуемые должности временного персонала общего назначения*	*Предлагаемые новые штатные/временные должности*	*Итого, предлагаемые должности на, 2014/15 год*	*Изменение*
Штатные должности						
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	1	–	–	–	1	–
Д-1	2	–	–	–	2	–
С-5	7	–	–	–	7	–
С-4	11	–	–	–	11	–
С-3	23	–	–	–	23	–
С-2/С-1	2	–	–	–	2	–
Итого	**46**	**–**	**–**	**–**	**46**	**–**
Категория общего обслуживания и смежные категории			–			
Высший разряд	8	–	–	–	8	–
Прочие разряды	56	–	–	–	56	–
Итого	**64**	**–**	**–**	**–**	**64**	**–**
Всего	**110**	**–**	**–**	**–**	**110**	**–**
Должности временного персонала общего назначения[a]						
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–

Категория	*Утвержденные должности на 2013/14 год*	*Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздняемые (в том числе из-за прекращения финансирования) должности*	*Преобразуемые должности временного персонала общего назначения*	*Предлагаемые новые штатные/временные должности*	*Итого, предлагаемые должности на, 2014/15 год*	*Изменение*
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	–	–	–	–	–	–
С-5	–	–	–	–	–	–
С-4	1	–	–	–	1	–
С-3	13	–	–	–	13	–
С-2/С-1	–	–	–	–	–	–
Итого	**14**	**–**	**–**	**–**	**14**	**–**
Категория общего обслуживания и смежные категории						–
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	4	–	–	–	4	–
Итого	**4**	**–**	**–**	**–**	**4**	**–**
Всего	**18**	**–**	**–**	**–**	**18**	**–**
Общее число должностей	**128**	**–**	**–**	**–**	**128**	**–**

[a] Включая одну должность сотрудника категории общего назначения, утвержденную для МИНУСМА на 2013/14 год в соответствии с резолюцией 68/254 Генеральной Ассамблеи.

c) Обоснование штатных должностей и должностей временного персонала общего назначения

Служба по работе с полевым персоналом

Вторая африканская секция

Сотрудник по людским ресурсам (1: должность С-4, МИНУСМА (продолжение)

243. Утвержденное штатное расписание Второй африканской сессии предусматривает 10 должностей (1 С-5, 1 С-3, 1 категории общего обслуживания (высший разряд) и 7 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) и 1 должность помощника категории общего обслуживания (С-4), которая финансируется за счет вспомогательного счета. Эта временная должность была утверждена Генеральной Ассамблее в ее резолюции 68/259 для оказания поддержки МИНУСМА.

244. Сотрудник на предлагаемой должности будет оказывать поддержку МИНУСМА на этапе первоначального развертывания миссии путем оказания поддержки в найме гражданского и униформированного персонала и выплате

пособий, а также путем оказания поддержки разработке штатного расписания и координации, идентификации, найма и набора международных гражданских сотрудников в пределах жестких сроков. МИНУСМА является крупной и сложной миссией, которой поручено выполнение целого ряда трудных политических и оперативных задач, и поэтому критически важно обеспечить оказание поддержки в создании основных систем. Соответственно, Отделу будет необходимо координировать с МИНУСМА работу по привлечению дополнительных людских ресурсов и функционированию структур для оказания помощи в бесперебойной работе миссии. Это требует высокого уровня координации деятельности между Миссией и Отделом с помощью специально выделенного сотрудника по людским ресурсам.

245. На основе вышеизложенных потребностей и учитывая временный характер функций, предлагается, чтобы должность временного сотрудника категории общего обслуживания по людским ресурсам (С-4) для оказания поддержки МИНУСМА была сохранена на еще один дополнительный год, с тем чтобы дать Отделу возможность оказывать эффективную и действенную поддержку, а также осуществлять разработку стратегических направлений деятельности для улучшения работы по оказанию помощи МИНУСМА. Этот процесс имеет своей целью оказание поддержки созданию первоначального оперативного потенциала, в частности функций по оказанию поддержки в деле управления людскими ресурсами в штабе Миссии.

Служба специализированной поддержки полевого персонала

Секция по набору персонала, информационно-пропагандистской работе и развитию карьеры

Сотрудники по людским ресурсам (12 должностей С-3 — руководители профессиональных групп, продолжение)

Должности помощников по вопросам людских ресурсов (4 ОО (ПР), продолжение)

246. Утвержденное штатное расписание Секции по набору персонала, информационно-пропагандистской работе и развитию карьеры включает 17 должностей (1 С-5, 3 С-4, 6 С-3, 1 С-2 и 6 ОО (ПР)), которые распределены по трем подразделениям (группа по набору персона, группа по информационно-пропагандистской работе и группа по развитию карьеры, которая также занимается вопросами преемственности в области планирования) и 16 должностей временного персонала общего назначения, которые финансируются по линии вспомогательного счета.

247. Все 12 руководителей профессиональных групп выполняют функции, касающиеся разработки годового плана публикации вакантных должностей в рамках кадрового планирования, включая: рассмотрение заявлений, проведение основной оценки и обзор возникающих вакантных должностей; проведение основной оценки с участием профильных специалистов (экспертные группы); выполнение обязанностей секретарей групп экспертов по своей тематике и обобщение выводов и отчетов о результатах собеседований, представляемых группами экспертов на рассмотрение центральными контрольными органами; отслеживание численности персонала, принадлежащего к соответствующей профессиональной группе в полевых операциях; ведение своего списка канди-

датов; определение необходимости проведения информационно-пропагандистских мероприятий для закрытия пробелов в списках кандидатов, особенно с точки зрения пола, языка и географического представительства; и определение вариантов ротации для сотрудников, которые в настоящее время работают в полевых условиях с целью ротации персонала между местами службы категории «С»–«Е»; оказание административной процедурной поддержки специалистам по набору сотрудников в полевых условиях и руководителям в использовании системы «Инспира» для набора кадров; и принятие участия и внесение своего вклада в представительство полевых миссий в рабочих группах по вопросам набора сотрудников, которые создаются Управлением людских ресурсов.

248. Руководители профессиональных групп выполняют все больший объем работы в связи с внедрением системы «Инспира» в полевых миссиях. В частности, они оказывают поддержку персоналу миссии, особенно руководителям, занимающимся набором персонала, в разработке и осуществлении учебных мероприятий, касающихся системы «Инспира». Руководители профессиональных групп играют критически важную роль в контроле за потоком работы, касающимся всех вакантных должностей в системе «Инспира», включая предварительный отбор и отслеживание открывающихся вакансий. Они также следят за тем, чтобы все объявления о вакансиях переводились на французский язык. В качестве сотрудников, ведущих реестр, они также будут консультировать миссии относительно включенных в реестр кандидатов, отвечающих предъявляемым требованиям, обеспечивая тем самым соответствие между вакансией и общим описанием должностных обязанностей.

249. Функции руководителей профессиональных групп имеют непрерывный характер и играют большую роль в доступе к реестрам и успешном внедрении системы управления талантливыми сотрудниками («Инспира»). В своем обзоре и анализе структуры Секретариата в деле управления и поддержания миротворческих операций в соответствии с резолюцией 61/279 Генеральной Ассамблеи УСВН рекомендует осуществлять периодическую ротацию сотрудников, выполняющих финансовые функции и функции в области людских ресурсов, в качестве лучшего метода для повышения внутреннего контроля. Соответственно, предлагается сохранить 16 должностей сотрудников временной помощи общего назначения (12 сотрудников по вопросам людских ресурсов (С-3) и 4 помощника по вопросам людских ресурсов (ОО (ПР)), с тем чтобы упомянутые выше функции осуществлялись обладающим опытом полевым персоналом, выполняющим задания Центральных учреждений в своих соответствующих местах службы в течение максимального периода продолжительностью в два года.

Служба специализированной поддержки полевого персонала

Секция обеспечения качества и управления информацией

Сотрудник по вопросам людских ресурсам (1 должность С-3 — отправление правосудия, продолжение финансирования)

250. Утвержденное штатное расписание Секции по вопросам гарантий качества и управления информацией включает 19 должностей (1 С-5, 2 С-4, 5 С-3, 1 С-2, 2 ОО (ВР) и 8 ОО (ПР)) и одну должность временного персонала общего

обслуживания на уровне сотрудника по вопросам людских ресурсов (С-3), которые финансируются по линии вспомогательного счета.

251. Отдел полевого персонала отвечает на просьбы, поступающие от Группы управленческой оценки, которые требуют проведения углубленных мероприятий по установлению фактов со стороны Секции по вопросам гарантий качества и управления информацией совместно с полевыми миссиями и другими заинтересованными сторонами в Отделе, а также анализа фактов в контексте политики и правил для поддержки принятия официальных ответных мер. Учитывая профессиональный характер Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций, сотрудник на этой должности будет оказывать помощь в удовлетворении этих просьб как с точки зрения количества, так и качества ответных мер. Он будет выступать в качестве координатора Департамента по всем вопросам, связанным с деятельностью Канцелярии Омбудсмена Организации Объединенных Наций и посредников, что, учитывая повышенное внимание к неофициальному урегулированию в рамках новой системы правосудия, может привести к дополнительным потребностям и последующим мерам для Отдела полевого персонала. На уровне обжалования в рамках работы Трибунала по спорам административные решения изучаются более тщательно. Сотрудник будет также выполнять в Департаменте функцию координатора по правовым вопросам и вопросам политики для Секции административного права Управления людских ресурсов и играть одну из ключевых ролей в предоставлении операциям по поддержанию мира соответствующих правовых и стратегических консультаций в части их реагирования на апелляции, с тем чтобы обеспечить правильное и последовательное применение правил и политики, касающихся людских ресурсов.

252. Значительное увеличение количества функций и объема работы, связанных с системой отправления правосудия, привело к большому росту неотложных мероприятий, которые превышают имеющийся потенциал Отдела. Учитывая постоянно растущее число представляемых дел, что отражено в таблице ниже, предлагается сохранить временную должность общего назначения для сотрудника по людским ресурсам (С-3) в целях оказания поддержки Департаменту в его связях с Управлением по вопросам отправления правосудия.

Дело	*2008 год*	*2009 год*	*2010 год*	*2011 год*	*2012 год*	*2013 год*
Административная апелляция/просьба об обзоре управленческой оценки	33	50	86	153	265	280
Дела, рассматриваемые Омбудсменом	37	25	40	59	56	63
Итого	**70**	**75**	**126**	**212**	**321**	**343**

d) Потребности в финансовых ресурсах

(В тыс. долл. США)

Категория	Расходы (2012/13 год) (1)	Ассигнования (2013/14 год) (2)	Смета расходов (2014/15 год) (3)	Разница: Сумма (4) = (3)–(2)	Разница: В процентах (5) = (4)÷(2)
I. Ресурсы, связанные с должностями	14 770,6	15 223,2	15 093,9	(129,3)	(0,8)
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Временная помощь общего назначения	2 540,4	2 829,8	2 820,2	(9,6)	(0,3)
Консультанты	39,6	36,0	25,0	(11,0)	(30,6)
Официальные поездки	169,4	156,0	163,2	7,2	4,6
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	9,7	25,0	84,0	59,0	236,0
Итого, II	**2 759,1**	**3 046,8**	**3 092,4**	**45,6**	**1,5**
Всего	**17 529,7**	**18 270,0**	**18 186,3**	**(83,7)**	**(0,5)**

f) Анализ потребностей в финансовых ресурсах[1]

	Смета расходов	Разница: Сумма	Разница: В процентах
Штатные должности	15 093,0	(129,3)	(0,8)

253. Ассигнования предназначаются для покрытия расходов на выплату окладов, общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала в связи с финансированием 110 предлагаемых должностей. Сокращение потребностей объясняется расчетом общих расходов по персоналу с использованием более низкой ставки процента от суммы чистых окладов по сравнению с бюджетом на 2013/14 год (см. пункт 21 выше).

	Смета расходов	Разница: Сумма	Разница: В процентах
Временный персонал общего назначения	2 820,2	(9,6)	(0,3)

254. Ассигнования предназначаются для покрытия расходов на выплату окладов, общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала в связи с предлагаемым сохранением 18 должностей временного персонала общего назначения. Снижение потребностей объясняется расчетом общих расходов по персоналу с использованием более низкой ставки процента от суммы чистых окладов по сравнению с бюджетом на 2013/14 год (см. пункт 21 выше).

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Консультанты	25,0	(11,0)	(30,6)

255. Информация о потребностях в консультантах представлена ниже.

(В долл. США)

Вид деятельности	*Количество человеко-месяцев*	*Сумма*	*Соответствующие мероприятия*
Письменный перевод общего описания должностей и должностных функций	14 дней	5 000	Ведение текущих реестров по 25 категориям должностей, среди которых по крайней мере 1500 кандидатов были утверждены центральными контрольными органами и могут быть немедленно использованы для заполнения вакантных должностей в миссиях
Совершенствование технических оценок, используемых для найма персонала	1	20 000	Ведение текущих реестров по 25 категориям должностей, среди которых по крайней мере 1500 кандидатов были утверждены центральными контрольными органами и могут быть немедленно использованы для заполнения вакантных должностей в миссиях
Итого		**25 000**	

256. Сумма в размере 5000 долл. США предназначается для найма консультанта, обладающего техническим опытом, на 14 дней с целью осуществления письменного перевода общего описания должностей и должностных функций с английского на французский язык для обеспечения соответствия с резолюцией 67/255 Генеральной Ассамблеи, касающейся управления людскими ресурсами, и резолюцией 67/292, касающейся многоязычия. Эти описания исторически публиковались только на английском языке. Хотя Отдел получает письменные переводы на основе объявлений об открытии вакансий в миротворческих операциях, которые были недавно опубликованы в системе «Инспира», существует более 1000 уникальных кодов должностных функций, которые в настоящее время находятся в процессе разработки. Стоимость расходов основывается на стандартных ставках контрактных переводов, осуществляемых Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению.

257. Сумма в размере 20 000 долл. США предназначается для найма консультанта, обладающего техническим опытом на 60 дней в течение этого периода, с тем чтобы разработать библиографию стандартизированных и технически сложных вопросов для экзаменов с целью письменной оценки, которая обычно предшествует собеседованию, касающемуся компетенции, с целью оценки квалифицированных кандидатов в контексте как общего описания должностей, так и открытия конкретных должностных вакансий в полевых местах службы. Совершенствование технической оценки позволит усилить реестр квалифициро-

ванных кандидатов, добавляемых в списки кандидатов, которые являются основным инструментом, используемым полевыми миссиями в примерно 93 процентов случаев отбора кандидатов из реестров. Формулирование вопросов для тестов требует формальной подготовки в психометрии или знание методики разработки тестов, которые обычно не требуются при осуществлении обычных функций в Организации Объединенных Наций. Сумма расходов основывается на ставке 333 долл. США в день, которая соответствует ежедневной ставке на уровне В, как предусмотрено Управлением людских ресурсов.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Официальные поездки	163,2	7,2	4,6

258. Информация о потребностях в официальных поездках приводится ниже.

(В долл. США)

Вид деятельности	*Сумма*	*Соответствующее мероприятие*
Планирование/оценка/ консультирование миссий	9 100	Прямые консультации по стратегическим вопросам, оценка результативности и контроль за всеми 72 делегированными функциями по управлению людскими ресурсами в полевых операциях
		Представление поддержки 2000 сотрудникам полевых операций по вопросам профессиональной ориентации, планированияz карьеры, мобильности и другим вопросам, связанным с карьерным ростом
		Посещение 3 операций по поддержанию мира (ЮНАМИД, МООНЛ и ООНКИ) для предоставления необходимых и испрашиваемых консультаций и технической поддержки на местах, включая национальных сотрудников по вопросам управления, набранных на местах, и международных сотрудников, в период, когда они находятся на этапе переходной деятельности, как, например, внедрение системы «Умоджа», изменения процедур, обзор кадровых потребностей, сокращение и свертывание миссий
		Предоставление непосредственной административной поддержки в отношении 72 модулей в операциях, не уполномоченных заниматься вопросами кадрового управления, для 6736 международных сотрудников
		Проведение 6 совместных обзоров по вопросам пайка гражданского персонала
Техническая поддержка	39 700	Предоставление прямых консультаций по стратегическим вопросам, оценка результативности и контроль в отношении всех 72 делегированных функций по управлению людскими ресурсами в полевых операциях

Вид деятельности	*Сумма*	*Соответствующее мероприятие*
		Предоставление поддержки 2000 сотрудникам полевых операций по вопросам профессиональной ориентации, планирования карьеры, мобильности и другим вопросам, связанным с карьерным ростом
Семинары/конференции/практикумы	93 400	Проведение 3 заседаний Совместного комитета по переговорам на местах, который является признанным органом для обсуждения отношений между администрацией и персоналом
Прочие мероприятия	21 000	Взаимодействие с 15 государствами-членами в вопросах разработки информационно-пропагандистских инициатив на основе консультаций и 2 региональных поездок в информационно-разъяснительных целях
Итого	**163 200**	

259. Сумма в размере 9100 долл. США предназначается для покрытия путевых расходов в связи с проведением следующих мероприятий по планированию/оценке/консультированию миссий: одна поездка для оказания миссиям в сотрудничестве с Управлением людских ресурсов Департамента по вопросам управления помощи в вопросах, связанных с использованием делегированных полномочий в области управления людскими ресурсами с уделением особого внимания миссиям, в которых отмечены серьезные проблемы или недостатки в осуществлении делегированных полномочий в области найма и административного обслуживания.

260. Сумма в размере 39 700 долл. США предназначается для покрытия путевых расходов в связи с проведением следующих мероприятий по технической поддержке: обеспечение консультаций для персонала в миротворческих миссиях путем проведения общих совещаний, групповых сессий и индивидуальных консультаций по возможностям развития карьеры с целью повышения мобильности, увеличения показателя сохранения квалифицированных специалистов и развития персонала (29 200 долл. США); и обеспечения стратегической направленности деятельности и оперативной поддержки в целях укрепления вспомогательных структур Регионального центра обслуживания в Энтеббе и улучшения предоставления услуг обслуживаемым миссиям (10 500 долл. США).

261. Сумма в размере 93 400 долл. США предназначается для покрытия путевых расходов в связи с проведением следующих семинаров/конференций/практикумов: ежегодного круглого стола по вопросам развития карьеры, в ходе которого происходит обмен передовым опытом в области управления людскими ресурсами между специалистами в рамках системы Организации Объединенных Наций с целью улучшения поддержки в области развития карьеры, оказываемой Отделом полевому персоналу (2700 долл. США); ежегодного сетевого совещания по вопросам управления людскими ресурсами для информирования специалистов Секретариата о проблемах и практике в области управления людскими ресурсами (8700 долл. США); ежегодного совещания Комитета по взаимоотношениям между администрацией и персоналом для консульти-

рования и инструктажа по вопросам отношений между персоналом и администрацией, связанным с операциями по поддержанию мира, включая вопросы, касающиеся мобильности и условий службы на местах (23 000 долл. США); Заседание КМГС, посвященное условиям службы, в ходе которого Отдел представляет мнение полевых структур в рамках процесса разработки политики (3400 долл. США); ежеквартальные заседания Совместного комитета по переговорам на местах (24 400 долл. США); и три трудовые ярмарки, касающиеся гендерных вопросов с целью поощрения женщин к выполнению функций по оказанию поддержки миссиям (31 200 долл. США).

262. Сумма в размере 21 000 долл. США предназначается для покрытия путевых расходов на две информационно-пропагандистские поездки в страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты для улучшения понимания вопросов, касающихся набора персонала для операций по поддержанию мира.

263. Увеличение потребностей главным образом обусловлено расширением деятельности по расширению пула женщин-кандидатов.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	84,0	59,	236,0

264. Сумма в размере 84 000 долл. США испрашивается для покрытия расходов на подготовку материалов, связанных с рекламой и киосков с предложениями вакантных должностей, связанных с информационно-пропагандисткой деятельностью и наймом кадров и мероприятий информационно-просветительского характера в различных изданиях (80 000 долл. США), а также арендой дополнительного объекта для проведения выездной сессии Отдела с целью обсуждения приоритетных задач, ориентированного на достижение результатов бюджета и стратегий Отдела, включая структурные последствия, касающиеся решений, связанных с людскими ресурсами и глобальной стратегии оказания полевой поддержки (4000 долл. США).

265. Увеличение потребностей в основном объясняется активизацией усилий по расширению реестра женщин кандидатов.

4. Отдел материально-технического обеспечения

а) Таблица бюджетных показателей, ориентированных на результаты

266. Мандат Отдела материально-технического обеспечения был определен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 56/241. Функции Отдела определены в бюллетене Генерального секретаря об организационной структуре ДПП (ST/SGB/2010/2).

267. В структуру Отдела входят Канцелярия директора, Служба стратегической поддержки и Стратегическая служба транспорта.

268. Отдел материально-технического обеспечения отвечает за разработку и контроль соблюдения инструкций, регулирующих выполнение функций мате-

риально-технического обеспечения в полевых операциях. Директор обеспечивает стратегическое руководство деятельностью по вопросам материально-технического обеспечения и направляет, контролирует и оценивает работу Службы стратегических перевозок и Службы специализированного обеспечения в таких функциональных областях, как воздушный транспорт, наземный транспорт, инженерно-технические услуги, медицинское обслуживание и снабжение. Кроме того, Отдел несет ответственность за структуры, обеспечивающие управление имуществом, и контролирует соблюдение оценок в соответствии с МСУГС и потребности отчетности в отношении объектов, снаряжения и инвентарных запасов. Отдел координирует свою деятельность с партнерами в Глобальном центре обслуживания, включая Региональный отдел авиационной безопасности, Центр службы инженерного проектирования и стандартизации и делегированные функции по управлению имуществом, стратегически используемые запасы и оперативную поддержку миссий.

269. После передачи должностей и функций в Глобальный центр обслуживания и их упорядочения, как было утверждено Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 65/290 и 66/265 и в соответствии с конечной целью глобальной стратегии полевой поддержки (см. A/67/633), Отдел будет уделять больше внимания разработке показателей результативности управления и надзорным функциям и решать новые задачи в областях управления окружающей средой и отходами, а также удовлетворять новые потребности, связанные с внедрением МСУГС в полевых структурах в отношении учета основных активов и их управления.

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
1.1 Улучшение отчетности перед Советом Безопасности, Генеральной Ассамблеей, другими межправительственными органами и странами, предоставляющими воинские контингенты с тем, чтобы принимать полностью обоснованные решения по вопросам, касающимся поддержания мира	1.1 В директивных отчетах о работе Отдела не содержится каких-либо негативных комментариев со стороны государств-членов и стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты (2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов; 2014/15 год: 100 процентов)

Мероприятия

- 12 брифингов по вопросам материально-технического обеспечения, проведенных для постоянных представительств и стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты
- 10 посещений стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, перед развертыванием миссий для оценки потенциала материально-технического обеспечения и консультирования государств-членов относительно достаточности и/или проблем, существующих в категориях основного оборудования и обеспечения самостоятельной деятельности

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
2.1 Оперативное развертывание и обеспечение функционирования операций по поддержанию мира во исполнение мандатов Совета Безопасности	2.1 Выявление и задействование стратегических запасов для развертывания других материально-технических средств, которые можно использовать в целях оказания поддержки группам развертывания миссии, и содействие первоначальному развертыванию воинских/полицейских

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
	контингентов в течение 90 дней с даты утверждения мандата Совета Безопасности (2012/13 год: 90 дней; 2013/14 год: 90 дней; 2014/15 год: 90 дней)

Мероприятия

- Исполнение 100 действующих системных контрактов, связанных с материально-техническим обеспечением полевых операций
- Обзор и/или определение потребностей сил по 6 конкретным миссиям
- Подготовка 1 руководства по стандартам для осуществления в полевых структурах рекомендаций Старшей консультативной группы по ставкам возмещения для стран, предоставляющих воинские контингенты, и по соответствующим вопросам, касающимся управления оборудованием, принадлежащим контингентам
- Проведение 3 заседаний рабочей группы с участием многонациональных партнеров для определения и создания функциональных механизмов в области материально-технического сотрудничества на местах
- Контроль за исполнением 4 глобальных сетевых контрактов на поставку медицинского оборудования и предметов разового пользования, лекарственных и фармацевтических препаратов и крови и кровеносных продуктов
- Создание и исполнение 1 контракта на поддержку усилий по управлению сточными отходами в полевых миссиях
- Осуществление 4 миссий по технической оценке в операциях по поддержанию мира

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
3.1 Повышение эффективности и действенности операций по поддержанию мира	3.1 Проверка 100 процентов имущества, проверка запасов имущества длительного пользования и финансовых средств в операциях по поддержанию мира на основании соответствующих стандартов отчетности МСУГС и 100-процентная выверка пропавших предметов имущества (2012/13 год: не относится; 2013/14 год: 100 процентов; 2014/15 год: 100 процентов)
	3.2 Расширение охвата физической проверкой расхождений и точности ведения учета имущества длительного пользования в полевых операциях до 99 процентов (2012/13 год: 98 процентов; 2013/14 год: 98 процентов; 2014/15 год: 99 процентов)
	3.3 Расширение масштабов соблюдения в действующих операциях по поддержанию мира обновленного порядка хранения легковых автотранспортных средств в полевых операциях до 90 процентов (2012/13 год: 80 процентов; 2013/14 год: 85 процентов; 2014/15 год: 90 процентов)

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
	3.4 Поддержание степени оценки поставщиков по новой системе аттестации наземных перевозчиков на уровне 100 процентов (2012/13 год: 80 процентов; 2013/14 год: 100 процентов; 2014/15 год: 100 процентов)
	3.5 Выполнение всех рекомендаций Комиссии ревизоров в отношении управления материально-техническим обеспечением на местах, оставшихся с предыдущего отчетного периода (2012/13 год: не относится; 2013/14 год: 100 процентов; 2014/15 год: 100 процентов)
	3.6 Сокращение срока технической предварительной квалификации потенциальных воздушных поставщиков до 6 месяцев во всех случаях (2012/13 год: не относится; 2013/14 год: не относится; 2014/15 год: 6 месяцев)
	3.7 Сокращение времени обработки накладных до 14 дней (2012/13 год: не относится; 2013/14 год: не относится; 2014/15 год: 14 дней)

Мероприятия

- Организация 16 отчетов оценки авиационной безопасности в рамках деятельности авиации на местах и подготовка 1 отчета о технической оценке, который должен быть утвержден в отношении одного коммерческого поставщика
- Пересмотр руководства по авиационной безопасности ДОПМ/ДПП и его распространение с целью включения последней информации, касающейся авиационной индустрии и передового опыта в миротворческих операциях
- Проведение 10 совещаний со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, для устранения недостатков в меморандумах о взаимопонимании, которые касались принадлежащего контингентам оборудования в конкретных миссиях, и контрольными советами по вопросам меморандумов о взаимопонимании
- Подготовка 4 докладов о технической медицинской оценке полевых операций и посещение медицинскими специалистами в период до развертывания миссий 2 стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты
- Подготовка финансовых отчетов, соответствующих нормам МСУГС, относительно имущества длительного пользования для включения в финансовые ведомости Организации
- Подготовка 4 (ежеквартальных) докладов относительно соблюдения странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, и Организацией Объединенных Наций подписанных меморандумов о взаимопонимании в отношении принадлежащего контингентам оборудования
- Обновление руководства, касающегося оборудования, принадлежащего контингентам, в соответствии с утвержденными рекомендациями, принятыми Рабочей группой по оборудованию, принадлежащему контингентам, в 2014 году
- 3 технические поездки на места для осмотра топливных установок и сооружений
- Обновление 3 оперативных пособий по вопросам использования топлива, пайков и оборудования, принадлежащего контингентам

- Исполнение 1 рассчитанного на много лет долгосрочного контракта для широкофюзеляжного пассажирского самолета для оказания поддержки в стратегической переброске военнослужащих с целью обеспечения глобальной ротации воинских контингентов в миротворческих операциях
- Разработка и внедрение 1 комплексного руководства по оптимальной продолжительности срока службы легких автотранспортных средств и грузовиков
- Осуществление 1 обзора хранения легких автотранспортных средств во всех операциях по поддержанию мира
- Проведение 12 инспекций и оценок потенциальных и действующих воздушных поставщиков и полевых миссий, использующих авиационные средства
- Разработка 3 авиационных модулей для программы полевой поддержки, которые будут внедрены во всех полевых миссиях, использующих авиационные средства
- Подготовка 4 (ежеквартальных) докладов об исполнении бюджетов в связи с осуществлением руководящих указаний по управлению имуществом и соблюдению МСУГС
- Подготовка 4 отчетов об инженерной оценке в полевых операциях о ходе осуществления строительных и инженерных проектов и эффективности товаров и услуг, полученных в соответствии с системой заключения контрактов
- Разработка всеобъемлющей политики в области использования водных ресурсов и политики в области управления отходами
- Дальнейший пересмотр каталога авиационного оборудования и подготовка цифровых карт для всех аэродромов, оказывающих поддержку миротворческим операциям

Внешние факторы

Страны, предоставляющие воинские и политические контингенты, будут сотрудничать, с тем чтобы обеспечить своевременное завершение и осуществление меморандумов о взаимопонимании, касающихся выделения воинских контингентов, сформированных полицейских подразделений и оборудования, принадлежащего контингентам; и кроме того, поставщики и продавцы смогут своевременно поставлять товары и услуги

b) Потребности в людских ресурсах

Категория	*Утвержденные должности на 2013/14 год*	*Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздняемые (в том числе из-за прекращения финансирования) должности*	*Преобразуемые должности временного персонала общего назначения*	*Новые предлагаемые штатные/временные должности*	*Общее число предлагаемых должностей на 2014/15 год*	*Изменение*
Штатные должности						
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	2	1	–	–	3	1

Категория	*Утвержденные должности на 2013/14 год*	*Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздняемые (в том числе из-за прекращения финансирования) должности*	*Преобразуемые должности временного персонала общего назначения*	*Новые предлагаемые штатные/временные должности*	*Общее число предлагаемых должностей на 2014/15 год*	*Изменение*
С-5	8	(1)	–	–	7	(1)
С-4	33	–	1	–	34	1
С-3	46	–	–	–	46	–
С-2/С-1	–	–	–	–	–	–
Итого	**89**	–	**1**	–	**90**	**1**
Категория общего обслуживания и смежные категории						
Высший разряд	2	–	–	–	2	–
Прочие разряды	31	–	1	–	32	1
Итого	**33**	–	**1**	–	**34**	**1**
Всего	**122**	–	**2**	–	**124**	**2**
Временный персонал общего назначения[a]						
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	–	–	–	–	–	–
С-5	–	–	–	–	–	–
С-4	1	–	(1)	–	–	(1)
С-3	–	–	–	–	–	–
С-2/С-1	–	–	–	–	–	–
Итого	**1**	–	**(1)**	–	–	**(1)**
Категория общего обслуживания и смежные категории						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	1	–	(1)	–	–	(1)
Итого	**1**	–	**(1)**	–	–	**(1)**
Всего	**2**	–	**(2)**	–	–	**(2)**
Общее число должностей	**124**	–	–	–	**124**	–

[a] Включает две должности временных сотрудников общего назначения, утвержденные МИНУСМА в 2013/14 году в соответствии с резолюцией 68/259 Генеральной Ассамблеи.

c) Обоснование должностей

Стратегическая служба транспорта

270. Утвержденное штатное расписание Службы стратегического транспорта включает 45 должностей (1 Д-1, 3 С-5, 12 С-4, 19 С-3, 1 ОО (ПР) и 9 ОО (ВР)), которые работают в Канцелярии и трех секциях (Секция воздушного транспорта, Секция наземного транспорта и Секция контроля движения) и одного временного сотрудника категории общего назначения, который финансируется по линии вспомогательного счета.

Секция воздушного транспорта

Перевод Секции воздушного транспорта и ее 20 должностей (1 С -5, 8 С-4, 6 С-3, 1 ОО (ПР) и 4 ОО (ВР)) из Секции стратегического транспорта в Канцелярию Директора

Переименование Секции воздушного транспорта в Службу воздушного транспорта

Реклассификация одной должности (С-5, начальник Секции воздушного транспорта, в Д-1, начальник Службы воздушного транспорта)

271. Утвержденное штатное расписание Секции воздушного транспорта включает 20 должностей (1 С-5, 8 С-4, 6 С-3, 1 ОО (ПР) и 4 ОО (ВР)), финансируемых по линии вспомогательного счета. Эта Секция, в настоящее время находящаяся в ведении Службы стратегического транспорта, обеспечивает стратегический надзор за программой использования авиации в операциях по поддержанию мира, а также предоставляет консультации и техническое содействие старшему руководству. На уровне миссии она предоставляет стратегические указания, процедуры и инструктаж для осуществления воздушных операций и оказывает поддержку во всех областях авиационной деятельности и осуществляет контроль за ними.

272. Секция обеспечивает «дорожную карту» для планирования, организации, подготовки и оснащения миротворческих миссий авиационными средствами, сотрудниками и авиационным обслуживанием, а также критериями для оценки общей программы деятельности авиации. Это влечет за собой предоставление стратегических руководящих указаний и координации для оказания эффективного материально-технического обеспечения с точки зрения воздушной поддержки и аэродромного/терминального и воздушного/наземного обслуживания в поддержку полевых операций и предоставление авиационных средств, а также всех соответствующих аэродромных и авиационных наземных вспомогательных услуг соответствующих типов и в соответствующих объемах для содействия осуществлению полевых операций, предусмотренных мандатами, обеспечивая при этом через посредство программы гарантирования качества авиационной деятельности, чтобы контрактные услуги соответствовали требованиям Организации Объединенных Наций и стандартам и рекомендуемой практике ИКАО. Это также связано с обеспечением и удовлетворением других потребностей в воздушном транспорте в ходе всего цикла полевых операций, включая этап начала деятельности, обеспечение деятельности и этапы перехода и ликвидации, а также планирование и осуществление учебных курсов, практикумов и семинаров для подготовки авиационных специалистов в облас-

тях полевых операций в Центральных учреждениях путем создания и разработки стандартной всеобъемлющей комплексной политики и процедур, а также руководства в целях эффективного и действенного обеспечения потенциала с использованием коммерческого авиационного рынка и государств-членов. Существует необходимость постоянно стремиться повышать эффективность, не ставя под угрозу достигнутую результативность, которая необходима для достижения целей, предусмотренных мандатами миссии, а также для обеспечения стандартов безопасности и охраны.

273. В последние годы работа авиации в операциях по поддержанию мира приобрела еще более сложный характер. Парк авиационных средств, находящихся в ведении Секции, является многообразным и включает 145 вертолетов и 57 военных и гражданских самолетов, базирующихся в 16 миротворческих операциях и специальных политических миссиях. Этот парк обслуживает широкие географические регионы и функционирует в относительно сложных условиях и тяжелом климате и зачастую располагает исключительно ограниченной материальной инфраструктурой и системами безопасности. Эти элементы наряду с широким диапазоном воздушных операций, включая военно-тактические операции, разведывательные полеты, переброски стратегических грузов и пассажиров и относительно небольшой размер авиационного парка индивидуальных миссий, усложняют оптимизацию численности авиационного парка, его состав и эффективность. Более того, авиационное движение становится все более сложным, учитывая осуществление совместных контрактов, объединение ресурсов и непрерывно происходящие неожиданные изменения в оказании поддержки полевым миссиям. Кроме того, ресурсы, связанные с авиационными операциями, постоянно возрастали с 315 млн. долл. США в 2003 году до более 706 млн. долл. США в 2013/14 году, или, иначе говоря, на них приходится 10 процентов всего бюджета миротворческих операций (и даже больше, если включить связанные с этим расходы на топливо и инженерное обеспечение).

274. Секция взаимодействует с ИКАО для оказания содействия в разработке стандартных запросов на предлагаемые объемы работ, что позволит обеспечить бóльшую гибкость в приобретении летательных аппаратов и будет оказывать благоприятное воздействие на стоимостные факторы, такие как потребление топлива, конфигурация авиационного парка и взаимодействие. Эта секция также рассматривает вопрос повышения эффективности, что может быть достигнуто путем заключения резервных соглашений относительно фрахта самолетов для воздушной транспортировки средств, которые используются в пиковые периоды, как, например, оказание поддержки в проведении выборов, осуществление начальных этапов деятельности миссий и операции по эвакуации большого количества пострадавших. В этой связи Секция стремится решать проблемы, поднимаемые коммерческими чартерными операторами, в условиях все большего усложнения методов приобретения, используемых в Секретариате в настоящее время. Секция также несет ответственность за реализацию связанных с авиацией стратегических инициатив в рамках глобальной стратегии полевой поддержки, включая разрыв с прошлой практикой некомплексного использования авиационных средств с учетом интересов индивидуальных миссий и удовлетворения полевых потребностей, исходя из региональных и глобальных условий с целью их максимального использования, достижения экономии масштаба и оперативной эффективностью. В этой связи Секция тесно взаимо-

действует со Стратегическим центром авиационных операций в Глобальном центре обслуживания и в Комплексном контрольном центре транспортировки и передвижения в Региональном центре обслуживания в Энтеббе.

275. Признавая потенциальные выгоды, которые могут быть достигнуты благодаря укреплению нынешнего сотрудничества, Организация Объединенных Наций и МПП стремятся обеспечить осуществление оперативной программы работы для своей авиационной деятельности, включая внедрение общих стандартов и методов для обеспечения взаимодополняемости и сохранения ресурсов, путем углубления оперативной координации действий с помощью объединения усилий в своей работе по авиационной поддержке и сервисном обслуживании. Такое расширение сотрудничества предусматривает проведение комплексных операций в районах, где обе организации осуществляют деятельность, чтобы такая деятельность была совместимой и взаимодополняемой с целью обеспечения оперативной эффективности и оптимального использования ресурсов на более комплексной и стратегической основе.

276. В целях более эффективного управления авиационными операциями таких масштабов на уровне, соответствующем сложности задач и связанным с ними риском, предлагается реклассифицировать должность начальника Секции с уровня С-5 до уровня Д-1. Соответственно, Секция воздушного транспорта будет преобразована в Службу воздушного транспорта и будет непосредственно подчиняться Канцелярии Директора.

277. Ожидаемые выгоды от такой реклассификации для Организации и государств-членов являются следующими: более эффективное и действенное управление сложными авиационными операциями в области миротворчества, в частности в таких областях, как: повышение своевременности и ответственности перед всеми клиентами (миссии, поставщики и государства-члены); улучшение трансграничного/регионального управления работой авиационного парка в соответствии с глобальной стратегией полевой поддержки; эффективное использование ресурсов через посредство совершенствования прогнозирования, координации и планирования; улучшение процесса закупок и расширение базы поставщиков; модернизация оперативной модели и внедрение технологических решений, способствующих совершенствованию прогнозирования и отчетности и более активному управлению парком авиационных средств; деятельность по контролю и соблюдению, а также осуществление рекомендаций контрольных органов; изменение оперативной концепции, в частности сокращение нынешней зависимости от использования вертолетов; повышение квалификации, необходимой для решения проблем и предоставления консультаций старшему руководству; более высокий уровень представительства в ходе переговоров между Организацией и государствами-членами, национальными авиационными органами, ИКАО и организациями-партнерами, как, например, МПП; и расширение полномочий по контролю за операциями на местах.

Секция контроля движения

Преобразование 1 должности временного сотрудника общего назначения (1 ОО (ПР) (младший сотрудник по контролю движения — МИНУСМА)) в штатную должность

278. Утвержденное штатное расписание Секции контроля движения включает 12 должностей (1 С-5, 1 С-4, 7 С-3, 3 ОО (ПР)) и одна должность временного

сотрудника общего назначения на уровне младшего сотрудника по контролю за движением (ОО (ПР)), которые финансируются за счет вспомогательного счета. Должность временного сотрудника общего назначения была утверждена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 68/259 об оказании поддержки МИНУСМА. В силу причин, разъясненных в пункте 19 выше, предлагается преобразовать эту временную должность в штатную должность.

Служба стратегической поддержки

Секция поставок

Преобразование одной должности сотрудника категории общего обслуживания (1 С–4, сотрудник по вопросам поставок-МИНУСМА) в постоянную должность

279. Утвержденное штатное расписание Службы стратегической поддержки включает 45 должностей (1 Д-1, 4 С-5, 12 С-4, 15 С-3, 1 ОО (ПР) и 12 ОО (ПР)), которые находятся в Канцелярии и четырех секциях (Инженерная секция, Секция поставок, Секция оборудования, принадлежащего контингентам/использования имущества, и Секция медицинской поддержки) и одну должность временного сотрудника категории общего обслуживания по поставкам (С-4), которые финансируются по линии вспомогательного счета. Временная должность сотрудника категории общего обслуживания была утверждена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 68/259 о поддержке МИНУСМА. По причинам, приведенным в пункте 19 выше, предлагается осуществить преобразование этой временной должности в постоянную должность.

Секция материально-технических операций

Перевод одной должности (1 С–4, сотрудник по вопросам материально-технического снабжения) из Секции операций по материально-техническому обеспечению в Инженерную секцию Службы стратегической поддержки в качестве сотрудника по вопросам управления отходами (С-4)

280. Утвержденное штатное расписание Секции операций по материально-техническому обеспечению включает 17 должностей (5 С-4, 8 С-3, 4 ОО (ПР)), которые финансируются по линии вспомогательного счета.

281. В настоящее время многие операции по поддержанию мира не имеют надлежащего оборудования для правильного удаления своих отходов и их использования, что, вероятно, наносит ущерб здоровью и безопасности их сотрудников и создает плохое впечатление о Миссии у населения, а также ведет к деградации окружающей среды в местных общинах. Разработка и осуществление политики и процедур в области управления отходами позволит решить многие из нынешних проблем на местах. Эффективное управление отходами в течение срока осуществления миссий значительно сократит постоянно возникающие проблемы с удалением отходов, которые в настоящее время существуют в период, когда происходит закрытие или сокращение миссии.

282. В ответ на рекомендацию, содержащуюся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, относительно смежных вопросов, касающихся миротворческих операций (A/66/718) о том, что необходимо принять усилия по ослаблению экологического воздействия миротворческих миссий и что осуществляемые меры, как было установлено, должны

иметь максимальную эффективность и, кроме того, в признание важности осуществления экологической политики ДОПМ/ДПП в полевых миссиях, что было подчеркнуто Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 66/262, и в ответ на вывод, приведенный во внутренней ревизии, осуществленной УСВН в 2012 году по вопросам управления отходами и докладе ЮНЕП, озаглавленном “Greening the Blue Helmets: environment, natural resources and United Nations peacekeeping” «Озеленение „голубых беретов“: окружающая среда, природные ресурсы и операции по поддержанию мира Организации Объединенных Наций») предлагается перевести одну должность сотрудника по вопросам материально-технического снабжения (С-4) из Секции операций по материально-техническому обеспечению в Инженерную секцию Службы стратегической поддержки для разработки, внедрения и контроля за осуществлением руководящих принципов, процессов и процедур и для обеспечения того, чтобы миссии правильно распоряжались своими отходами.

283. Сотрудник на этой должности будет осуществлять следующие функции специалиста по управлению отходами: разрабатывать и осуществлять процессы надзора за деятельностью миссии; разрабатывать руководящие указания для миссии в рамках параметров политики по конкретным проблемам управления отходами, как, например, хранение опасных отходов и удаление твердых и опасных отходов; разработка стандартных заявлений по вопросам управления отходами в связи с потребностью в материалах и оборудовании; координировать политику и руководящие указания вместе с другими учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций и отслеживать проблемные области, которые, как было установлено, оказывают воздействие на здоровье, безопасность и охрану полевого персонала.

d) Потребности в финансовых ресурсах

(В тыс. долл. США)

Категория	*Расходы (2012/13 год)* (1)	*Ассигнования (2013/14 год)* (2)	*Смета расходов (2014/15 год)* (3)	*Разница* Сумма (4)=(3)–(2)	*Разница* В процентах (5)=(4)÷(2)
I. Ресурсы, касающиеся должностей	21 427,4	19 967,7	20 124,7	157,0	0,8
II. Ресурсы, не касающиеся должностей					
Временная помощь общего назначения	57,3	284,8	–	(284,8)	(100,0)
Консультанты	110,3	31,0	–	(31,0)	(100,0)
Официальные поездки	446,4	283,0	310,1	27,1	9,6
Итого, II	**614,0**	**598,8**	**310,1**	**(288,7)**	**(48,2)**
Всего	**22 041,4**	**20 566,5**	**20 434,8**	**(131,7)**	**(0,6)**

e) Анализ потребностей в финансовых ресурсах[1]

Смета расходов	*Разница* Сумма	*Разница* В процентах

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Должности	20 015,1	47,4	0,2

284. Ассигнования предназначаются для покрытия расходов на выплату окладов, общие расходы оп персоналу и налогообложение персонала для 124 предлагаемых должностей. Более высокие потребности объясняются предложением о преобразовании двух должностей временных сотрудников категории общего назначения в постоянные должности и реклассификацию одной должности С-5 до уровня Д-1, которые будут компенсированы сметой расходов по общему персоналу по более низкой процентной ставке чистых окладов по сравнению со ставкой, заложенной в бюджете на 2013/14 год (см. пункт 21 выше).

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Временная помощь общего назначения	–	(284,8)	(100,0)

285. Разница отражает предлагаемое преобразование двух временных должностей категории общего обслуживания в постоянные должности.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Консультанты	–	(31,0)	(100,0)

286. Разница отражает изменение в потребностях, связанное с единовременными инициативами, предусмотренными в бюджете на 2013/14 год.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Официальные поездки	310,1	27,1	9,6

287. Ниже указаны потребности в ресурсах для покрытия расходов на официальные поездки.

(В долл. США)

Виды поездок	*Сумма*	*Соответствующее мероприятие*

Виды поездок	*Сумма*	*Соответствующее мероприятие*
Планирование/оценка/ консультирование миссий	242 700	Организация 10 поездок в преддверии развертывания миссий в страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, для оценки потенциала в области материально-технического обеспечения и предоставления консультаций государствам-членам относительно потребностей и/или недостатков в категориях основного оборудования и самообеспечения
		Организация 16 поездок в полевые операции, имеющие авиационные средства, для оценки авиационной безопасности и подготовка 1 доклада о технической оценке, который должен быть утвержден для коммерческого поставщика
		Подготовка соответствующих МСУГС финансовых отчетов об активах для включения в финансовые ведомости Организации
		Подготовка и осуществление 1 контракта на организацию усилий по управлению отходами в полевых миссиях
		Подготовка 4 технических докладов о медицинской оценке в полевых операциях и осуществление поездок медицинских специалистов в период развертывания Миссии в две страны, предоставляющие полицейские и воинские контингенты
		Подготовка 4 технических докладов об оценке Миссии для миротворческих операций
		Проведение 12 инспекций и оценок потенциальных и существующих поставщиков авиационных средств и миссий, имеющих аэродромные операции
		Осуществление 1 обзора хранения легких пассажирских автотранспортных средств во всех операциях по поддержанию мира
Техническая поддержка	64 300	Организация и выполнение 1 контракта на осуществление усилий по управлению отходами в полевых миссиях
		3 технические поездки на места для проверки топливных хранилищ и объектов
		Осуществление 100 контрактов на организацию систем материально-технического снабжения в полевых операциях

Виды поездок	*Сумма*	*Соответствующее мероприятие*
		Обзор и распространение руководства по авиационной безопасности ДОПМ/ДПП с целью включения в них последней информации, касающейся авиационной индустрии и передовой практики миротворческих операций
Семинары/конференции/практикумы	3 100	Проведение 12 инспекций и оценок потенциальных и существующих поставщиков авиационной техники и полевых миссий, использующих авиационные средства
Итого	**310 100**	

288. Сумма в размере 242 700 долл. США предназначается для покрытия расходов на поездки в связи с проведением следующих мероприятий по планированию/оценке/консультации миссий: координация действий по обеспечению миссий товарами и услугами материально-технического характера и разработка мер по совершенствованию управления в консультации с государствами-членами (18 700 долл. США); оценка нынешнего состояния воздушных перевозок и авиационной безопасности в миротворческих миссиях в целях выявления проблем в этой области деятельности и представление рекомендаций по уменьшению рисков (49 800 долл. США); проведение совещаний с участием Объединенного центра по управлению перевозками в Энтеббе и Секции управления перевозками миссий в целях координации и обсуждения возможных путей улучшения работы (21 900 долл. США); проведение совещаний с многонациональными партнерами и другими агентствами, фондами и программами по вопросам материально-технического обеспечения (25 600 долл. США); оценка оперативной поддержки, оказываемой парком транспортных средств миссий, и контроль осуществления программ обеспечения качества (20 300 долл. США); участие в совещаниях в Региональном центре обслуживания по вопросу осуществления глобальной стратегии полевой поддержки (11 600 долл. США); оценка осуществления стандартов распределения пайков (8100 долл. США); обеспечение соблюдения руководства ДОПМ/ДПП по вопросам топлива (21 600 долл. США); контроль за использованием материальных ресурсов с точки зрения соблюдения политики и процедур, касающихся управления имуществом (22 300 долл. США); проведение инспекций и оценки функционального статуса и уровня готовности в деле управления кризисными ситуациями со стороны медицинских служб, включая положение в плане общей гигиены и здоровья миротворцев (29 000 долл. США); оценка потенциала материально-технического обеспечения и консультирование государств-членов относительно достаточности и/или нехватки в категориях основного оборудования и в плане самообеспеченности (25 600 долл. США); и контроль и оценка деятельности миссий в процессе осуществления политики в области управления отходами (13 800 долл. США).

289. Сумма в размере 64 300 долл. США предназначается для покрытия путевых расходов в связи со следующими мероприятиями по оказанию технической поддержки: проведение в координации с миссией экологических оценок (33 500 долл. США); сопровождение Отдела закупок в ходе поездок для целей проведения технического и операционного анализа вопросов, касающихся

формирования крупного системного контракта, и оценки осуществления руководящихся принципов, касающихся складской деятельности (22 600 долл. США); и цифровая обработка аэродромно-аэронавигационной информации (картографирование, воздушная съемка, навигационные данные и т.д.) в рамках единой совместной базы данных совместно с Рабочей группой по аэродромным операциям для обсуждения накопленного в ходе операций опыта и обобщения извлеченных уроков и обмена/сбора технической информации совместно со специалистами в полевых миссиях (8200 долл. США).

290. Сумма в размере 3100 долл. США предназначается для оплаты путевых расходов с целью посещения авиационной выставки и встреч со специалистами индустрии и приобретения последних знаний, касающихся новейшей авиационной технологии и сокращения времени обработки технической предварительной квалификации потенциальных авиационных поставщиков.

291. Увеличение потребностей в основном объясняется активизацией усилий по внедрению экологической политики на местах и проведением инспекций и оценок функционального статуса и уровня готовности медицинских служб на местах.

5. Отдел информационно-коммуникационных технологий

а) Таблицы бюджетных показателей, ориентированных на конкретные результаты

292. Мандат Отдела информационно-коммуникационных технологий был определен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/279. Функции Отдела определены в бюллетене Генерального секретаря об организационной структуре ДПП (ST/SGB/2010/2). В своей резолюции 67/287 Генеральная Ассамблея утвердила реорганизацию Отдела информационно-коммуникационных технологий, включив в него Картографическую секцию, ранее входившую в Отдел материально-технического обеспечения.

293. В состав Отдела входят Канцелярия Директора, Служба информационно-коммуникационного обеспечения полевых операций и Служба технологического обеспечения и защищенности полевых операций.

294. Отдел обеспечивает работу систем голосовой связи и видеосвязи, системы высокоскоростной передачи данных и обслуживание сетей, а также предоставляет техническую поддержку и геопространственную информацию операциям по поддержанию мира и ЮНСОА, а также ДОПМ и ДПП в Центральных учреждениях. В 2014/15 году Отдел будет заниматься предоставлением ДОПМ и ДПП в Центральных учреждениях вспомогательных услуг в области геопространственной информации и ИКТ и разработкой автоматизированных решений для Глобального центра обслуживания в Бриндизи и Валенсии и Регионального центра обслуживания в Энтеббе. Отдел продолжит оказывать содействие в вопросах внедрения системы «Умоджа» на местах и освоения технологий обеспечения соблюдения МСУГС, уже развернутых в операциях по поддержанию мира.

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
1.1 Повышение качества докладов, пред-	1.1 Представление Совету Безопасности в течение

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
ставляемых Совету Безопасности, Генеральной Ассамблее, другим межправительственным органам и странам, предоставляющим войска, чтобы они могли принимать полностью обоснованные решения по вопросам, касающимся поддержания мира	3 дней с момента запроса обновленных данных служб геопространственной информации, спутниковых снимков и карт тематического анализа, связанных с вопросами, которыми он занимается (2012/13 год: 3 дня; 2013/14 год: 3 дня; 2014/15 год: 3 дня)

Мероприятия

- Подготовка трех аналитических докладов о международных границах для расширения базы данных по международным пограничным вопросам, включая информацию о статусе оспариваемых границ, договоры, карты и спутниковые изображения
- Анализ и согласование пограничных данных второго административного уровня из 10 государств-членов

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
2.1 Оперативное развертывание и обеспечение функционирования операций по поддержанию мира во исполнение мандатов Совета Безопасности	2.1 Налаживание связи с новыми миссиями в течение 24 часов с момента доставки в район миссии информационно-коммуникационного оборудования (2012/13 год: 24 часа; 2013/14 год: 24 часа; 2014/15 год: 24 часа)
	2.2 Предоставление последних глобальных цифровых пространственных данных и карт Совету Безопасности в течение 9 дней по его просьбе (2012/13 год: 10 дней; 2013/14 год: 10 дней; 2014/15 год: 9 дней)

Мероприятия

- Предоставление вспомогательных услуг в области геопространственной информации и ИКТ новым операциям по поддержанию мира во исполнение новых мандатов, определенных Советом Безопасности
- Обновление баз геопространственных данных (или карт Организации Объединенных Наций) по 2 приоритетным областям для операций по поддержанию мира

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
3.1 Повышение эффективности и действенности операций по поддержанию мира	3.1 80-процентная степень удовлетворенности информационно-коммуникационными услугами, предоставляемыми Отделом операций по поддержанию мира (2012/13 год: 80 процентов; 2013/14 год: 80 процентов; 2014/15 год: 80 процентов)

Мероприятия

- Обеспечение всех операций по поддержанию мира и ЮНСОА информационно-коммуникационной поддержкой для телефонного центра, сети и прикладных программ на местах, а также деятельность по послеаварийному восстановлению и обеспечению бесперебойного функционирования систем

- Предоставление полевым операциям услуг по проведению аудио- и видеоконференций, включая техническую поддержку и повседневную оперативную поддержку, в 4900 случаях
- Составление перечня работ и техническая оценка 7 запланированных системных контрактов и контроль за выполнением и административное обслуживание 35 имеющихся системных контрактов на предоставление информационно-коммуникационных услуг и оборудования
- Проверка и обновление 17 планов аварийного восстановления данных для полевых операций и проведение 4 практических занятий по вопросам аварийного восстановления
- Оптимизация существующих систем и инфраструктуры ИКТ во всех операциях по поддержанию мира и ЮНСОА
- Составление перечня работ и проведение технической оценки одного системного контракта на предоставление услуг геопространственных информационных систем и административное обслуживание трех существующих системных контрактов на предоставление программного обеспечения систем геопространственной информации и спутниковых изображений

Внешние факторы

- Соображения безопасности в операциях по поддержанию мира и ЮНСОА не помешают успешному внедрению новых систем предоставления информационно-коммуникационных услуг в полевых миссиях
- Уровень точности и наличие данных и информации, предоставляемой государствами-членами по пограничным кризисам

b) Потребности в людских ресурсах

Категория	*Утвержденные должности, 2013/14 год*	*Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздняемые должности (в том числе из-за прекращения финансирования)*	*Преобразуемые должности временного персонала общего назначения*	*Новые предлагаемые должности*	*Общее предлагаемое число должностей, 2014/15 год*	*Изменения*
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	1	–	–	–	1	–
Д-1	1	–	–	–	1	–
С-5	2	–	–	–	2	–
С-4	9	–	1	–	10	1
С-3	7	–	–	–	7	–
С-2/С-1	–	–	–	–	–	–
Итого	**20**	**–**	**1**	**–**	**21**	**1**
Категория общего обслуживания и смежные категории						
Высший разряд	3	–	–	–	3	–
Прочие разряды	8	–	–	–	8	–
Итого	**11**	**–**	**–**	**–**	**11**	**–**
Всего	**31**	**–**	**1**	**–**	**32**	**1**
Должности временного персонала общего назначения[a]						
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–

Категория	*Утвержденные должности, 2013/14 год*	*Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздняемые должности (в том числе из-за прекращения финансирования)*	*Преобразуемые должности временного персонала общего назначения*	*Новые предлагаемые должности*	*Общее предлагаемое число должностей, 2014/15 год*	*Изменения*
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	–	–	–	–	–	–
С-5	–	–	–	–	–	–
С-4	1	–	(1)	–	–	(1)
С-3	–	–	–	–	–	–
С-2/С-1	–	–	–	–	–	–
Итого	**1**	**–**	**(1)**	**–**	**–**	**(1)**
Категория общего обслуживания и смежные категории						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	–	–	–	–	–	–
Итого	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**
Всего	**1**	**–**	**(1)**	**–**	**–**	**(1)**
Всего штатных и временных должностей	**32**	**–**	**–**	**–**	**32**	**–**

[a] Включая одну должность временного персонала общего назначения, утвержденную для МИНУСМА на 2013/14 год в соответствии с резолюцией 68/259.

d) Обоснование должностей

Переименование Отдела информационно-коммуникационных технологий в Отдел геопространственных данных и информационно-коммуникационных технологий

295. Что касается перевода Картографической секции из Отдела материально-технического обеспечения в Отдел информационно-коммуникационных технологий, утвержденного на 2013/14 год в соответствии с резолюцией 67/287 Генеральной Ассамблеи, то этот Отдел предлагается переименовать в Отдел геопространственных данных и информационно-коммуникационных технологий, с тем чтобы отразить расширение его функций. Картографическая секция предоставляет геопространственную информацию, которая необходима для процесса принятия решений и удовлетворения оперативных потребностей Совета Безопасности, Секретариата и миротворческих операций, управляет системами географической информации в полевых операциях и оказывает техническую помощь по вопросам, связанным с международными границами. Секция также готовит топографические данные и карты, проводит анализ геопространственных данных и съемочных данных местности и предоставляет другие вспомогательные услуги полевым миссиям на базе Глобального центра обслуживания в Бриндизи.

Служба информационно-коммуникационного обеспечения полевых операций

Секция поддержки полевых операций в области информационно-коммуникационных технологий

Преобразование должности временного персонала общего назначения (сотрудник по административным вопросам класса С-4) в штатную должность

296. Утвержденное штатное расписание Службы информационно-коммуникационного обеспечения полевых операций состоит из 21 должности (1 Д-1, 1 С-5, 4 С-4, 7 С-3, 3 ОО (ВР) и 5 ОО (ПР)), которые распределяются между Канцелярией начальника и двумя секциями (Секцией поддержки полевых операций в области информационно-коммуникационных технологий и Картографической секцией), и одной должности инженера связи по линии временного персонала общего назначения (С-4), финансируемой со вспомогательного счета. Эта должность была утверждена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 68/259 в целях оказания поддержки МИНУСМА.

297. По причинам, указанным в пункте 19 выше, предлагается преобразовать одну должность инженера связи по линии временного персонала общего назначения (С-4) в штатную должность для оказания экспертной консультационной помощи по вопросам управления, эксплуатации и технического обслуживания инфраструктуры систем ИКТ в МИНУСМА в целях содействия дальнейшему развертыванию Миссии.

d) Потребности в финансовых ресурсах

(В тыс. долл. США)

	Расходы (2012/13 год)	*Ассигнования (2013/14 год)*	*Смета расходов (2014/15 год)*	*Разница*	
				Сумма	*В процентах*
Категория	*(1)*	*(2)*	*(3)*	*(4)=(3)–(2)*	*(5)=(4)÷(2)*
I. Ресурсы, связанные с должностями	4 864,7	5 165,8	5 321,9	156,1	3,0
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Временный персонал общего назначения	–	195,8	–	(195,8)	(100,0)
Официальные поездки	111,4	166,9	182,5	15,6	9,3
Связь	–	290,1	267,5	(22,6)	(7,8)
Информационные технологии	–	5 336,5	5 319,8	(16,7)	(0,3)
Итого, II	**111,4**	**5 989,3**	**5 769,8**	**(219,5)**	**(3,7)**
Всего	**4 976,1**	**11 155,1**	**11 091,7**	**(63,4)**	**(0,6)**

e) Анализ потребностей в финансовых ресурсах[1]

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Штатные должности	5 321,9	156,1	3,0

298. Испрашиваемые ассигнования предназначаются для покрытия расходов на выплату заработной платы, общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала в связи с финансированием 32 предлагаемых должностей. Увеличение потребностей обусловлено предлагаемым преобразованием одной временной должности в штатную должность, что частично компенсируется калькуляцией общих расходов по персоналу по более низкой ставке процента от суммы чистых окладов по сравнению с бюджетом на 2013/14 год (см. пункт 21 выше).

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Временный персонал общего назначения	–	(195,8)	(100,0)

299. Разница обусловлена предлагаемым преобразованием одной должности временного персонала общего назначения в штатную должность.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Официальные поездки	182,5	15,6	9,3

300. Ниже указаны потребности в ресурсах для покрытия расходов на официальные поездки.

(В долл. США)

Виды поездок	*Сумма*	*Соответствующее мероприятие*
Планирование/оценка/консультирование миссий	120 400	Подготовка 3 аналитических докладов о международных границах для расширения базы данных по международным пограничным вопросам, включая информацию о статусе оспариваемых границ, договоры, карты и спутниковые изображения Обеспечение всех операций по поддержанию мира и ЮНСОА информационно-коммуникационной поддержкой для телефонного центра, сети и прикладных программ на местах, а также деятельность по послеаварийному восстановлению и обеспечению бесперебойного функционирования систем

Виды поездок	*Сумма*	*Соответствующее мероприятие*
		Предоставление вспомогательных услуг в области геопространственной информации и ИКТ новым операциям по поддержанию мира во исполнение новых мандатов, определенных Советом Безопасности
		Оптимизация существующих систем и инфраструктуры ИКТ во всех операциях по поддержанию мира и ЮНСОА
Техническая поддержка	8 200	Подготовка 3 аналитических докладов о международных границах для расширения базы данных по международным пограничным вопросам, включая информацию о статусе оспариваемых границ, договоры, карты и спутниковые изображения
Семинары/конференции/практикумы	53 900	Обеспечение всех операций по поддержанию мира и ЮНСОА информационно-коммуникационной поддержкой для телефонного центра, сети и прикладных программ на местах, а также деятельность по послеаварийному восстановлению и обеспечению бесперебойного функционирования систем
Итого	**182 500**	

301. Ассигнования в размере 120 400 долл. США испрашиваются для покрытия расходов в связи с проведением следующих мероприятий по планированию/оценке/консультированию Миссии: посещение глобального и регионального центров обслуживания для проверки готовности Миссии к использованию кадрового модуля системы «Умоджа» и принятие мер по исправлению положения, сообразно обстоятельствам, проведение оценки эффективности существующих систем и инициатив с точки зрения оперативной и ситуативной информированности в целях оптимизации этих решений, контроль и проверка соблюдения процедур управления и обеспечение того, чтобы технологии в миссиях применялись в соответствии с этими стратегиями (47 000 долл. США); пересмотр приоритетов и балансирование расходов и имеющихся ресурсов, повышение эффективности операций, обеспечение соблюдения процедур и стандартов, согласование намеченных мероприятий и результатов, оценка/корректировка задач Отдела в зависимости от меняющихся условий, проведение обзора штатного расписания, использование возможностей для национализации должностей и внешнего подряда на основе оценки выполнения контрактов и анализ целесообразности составления программы профессиональной подготовки в области ИКТ в целях расширения возможностей набора персонала на местной основе и национализации должностей (33 300 долл. США); поездок в Глобальный центр обслуживания для оценки эффективности существующих информационно-технологических систем, с тем чтобы разработать стратегию оптимизации технической поддержки полевых миссий, создать условия для эффективного осуществления плана послеаварийного восстановления и обеспечения бесперебойного функционирования систем и согласовать его с планом Секретариата, осуществлять надзор за деятельностью центра

хранения и обработки данных и внедрением информационно-коммуникационных технологических систем в Валенсии, а также проводить обзор конфигурации «облачного» программного обеспечения и программного обеспечения для виртуализации в целях изыскания возможности сократить количество физических серверов (14 400 долл. США); проведение оценки и проверки использования работающего по контрактам персонала для централизованной разработки, внедрения и поддержки технологий, включая проверку соблюдения оперативных процедур, указанных в соглашениях и ожидаемых достижениях, и выполнения инструкций Департамента в отношении использования ресурсов ИКТ в целях обеспечения полной приверженности старших должностных лиц подрядных организаций (14 400 долл. США); и проведение оценки структуры, операций и взаимодействия географических информационных систем, проведение анализа системы резервного копирования и организации рабочих процессов, протоколов и механизмов систем при разработке географических справочников, а также проведение координационного совещания с участием соответствующих европейских институтов, Европейской комиссии и Европейского союза по вопросам совместной разработки стратегии и процесса для подготовки глобальных карт и географических данных (11 300 долл. США).

302. Ассигнования в размере 8200 долл. США испрашиваются для покрытия путевых расходов в связи с проведением следующих мероприятий по оказанию технической поддержки: техническая поддержка и консультирование Африканского союза по таким вопросам, как демаркация границы, нанесение границ на карту и пограничные информационные системы, а также передача Африканскому союзу технологии применения геоинформационных систем путем установки и настройки таких систем; разработка схемы геоданных Программы Африканского союза по вопросам границ и организация соответствующей учебной подготовки.

303. Ассигнования в размере 53 900 долл. США испрашивается для покрытия расходов на поездки для участия в следующих семинарах/конференциях/практикумах: конференции по вопросам ИКТ с участием старших руководителей подразделений по ИКТ полевых отделений и Центральных учреждений для обзора хода реализации пятилетнего стратегического плана внедрения информационно-технических систем в полевых миссиях (5200 долл. США); ежегодной конференции по вопросам ИКТ для старших руководителей с участием стран, предоставляющих войска, и партнеров по вопросам деятельности, касающихся отдельных миссий, долгосрочного сотрудничества и добровольных взносов государств-членов, прямо или косвенно поддерживающих Организацию Объединенных Наций в вопросах профессиональной подготовки в области ИКТ, наставничества, разработки стратегий и планирования пакетов мер по укреплению потенциала (10 400 долл. США); проводимых два раза в год совещаниях Комитета управления работой Международного вычислительного центра в целях осуществления последующей деятельности по реализации стратегических задач, мандата Центра, проектов и представления услуг, а также по финансовым и кадровым вопросам (9200 долл. США); представление ДПП на проводимых два раза в год совещаниях Рабочей группы по аварийным телекоммуникациям и Межучрежденческой консультативной группы по телекоммуникациям для представления доклада о положении дел с осуществлением общих проектов и для обсуждения вопросов, касающихся межучрежденческого сотрудничества и обеспечения общего информационно-коммуникационного

обслуживания операций по поддержанию мира (18 400 долл. США); участие в работе Комитета экспертов Организации Объединенных Наций по вопросам управления глобальной геопространственной информацией для ответа на поставленные основные технические вопросы и рассмотрения потребностей (7700 долл. США); ежегодном совещании Рабочей группы Организации Объединенных Наций по географической информации для обсуждения и обмена мнениями по вопросам, касающимся систем географической информации и данных, а также вопроса о создании инфраструктуры пространственных данных для общей системы Организации Объединенных Наций (3000 долл. США).

304. Увеличение потребностей главным образом обусловлено поездками в Региональный центр обслуживания в Энтеббе для проверки готовности Миссии к внедрению дополнительного кадрового модуля системы «Умоджа» и принятию мер по исправлению положения, если это необходимо.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Связь	267,5	(22,6)	(7,8)

305. Сумма в размере 267 500 долл. США испрашивается для покрытия неосновных расходов на приобретение специализированной аппаратуры, включая расходы на замену аппаратуры связи и запчасти, лицензии на программное обеспечение и плату за пользование им, а также контрактное обслуживание для обеспечения постоянной поддержки в целях удовлетворения рабочих потребностей операций по поддержанию мира, как указано в таблице и подробно изложено в пунктах ниже.

(В долл. США)

Оборудование	
Терминалы для видеоконференций и устройства для конференций	72 000
Запасные части	30 200
Итого	**102 200**
Лицензии на программное обеспечение и плата за пользование им	
Приложение «Мобильный офис»	140 000
Услуги по оказанию текущей поддержки	
Видеоконференционное обслуживание	25 300
Всего	**267 500**

306. Сумма, испрашиваемая для закупки специализированного коммуникационного оборудования, покроет расходы на замену видеоконференционной аппаратуры (6 единиц по 12 000 долл. США каждая); запасные части и принадлежности для аппаратуры связи (30 200 долл. США); лицензии для подключения к приложению «Мобильный офис» (700 долл. США за аппаратный ключ), которые позволяют ключевым сотрудникам получать доступ к серверу Органи-

зации Объединенных Наций в случае отсутствия у этих сотрудников возможностей присутствовать на рабочем месте для выполнения своих обязанностей (140 000 долл. США); и оплаты услуг по подключению конференционных залов к терминалам для видеоконференций (25 300 долл. США).

307. Более низкие потребности отражают усилия по сокращение расходов на связь за счет уменьшения количества аппаратных ключей для приложения «Мобильный офис», выдаваемых ключевым сотрудникам, которые частично компенсируются новыми потребностями в запасных частях.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Информационные технологии	5 319,8	(16,7)	(0,3)

308. Сумма в размере 5 319 800 долл. США испрашивается для покрытия нестандартных расходов на приобретение специального оборудования для информационных технологий, а также программное обеспечение, лицензии на программное обеспечение и плату за пользование им и услуги по контрактам на оказание текущей поддержки в целях удовлетворения рабочих потребностей миротворческих миссий, как это указано в таблице и подробно изложено в пунктах ниже.

(В долл. США)

Оборудование	22 000
Программное обеспечение	65 000
Лицензии на программное обеспечение и плата за пользование им	321 200
Услуги по контрактам: текущее вспомогательное обслуживание	
Вспомогательные услуги телефонного центра	1 218 900
Поддержка прикладных систем в ДОПМ/ДПП	1 271 100
Оперативная поддержка в целях обеспечения аварийного восстановления и бесперебойного функционирования	240 000
Поддержка в проведении видеоконференций	1 180 100
Обслуживание прикладных программ полевых миссий	1 001 500
Всего	**5 319 800**

309. Сумма, испрашиваемая для специализированного информационно-коммуникационного оборудования (22 000 долл. США), предназначена для покрытия расходов на замену больших жидкокристаллических мониторов и запасные части и принадлежности.

310. Сумма, испрашиваемая для программного обеспечения (65 000 долл. США), предназначена для покрытия расходов на внешнюю техническую поддержку технологий, используемых департаментами (50 000 долл. США), и разработку карт и издательское программное обеспечение для систем географической информации (15 000 долл. США).

311. Сумма, испрашиваемая для покрытия расходов на лицензии на программное обеспечение и плату за пользование им (321 200 долл. США), предназначена для обновления программного обеспечения и систем, используемых ДОПМ и ДПП, таких как программа обеспечения контроля за рабочими процессами, система географической информации и картографические прикладные программы, программное обеспечение для графического дизайна и проектирования баз данных и средства технического обслуживания, программное обеспечение по соблюдению стандартов, программа управления служебной деятельностью, программа для обеспечения защиты данных и управления ими, программа для анализа данных, программа для просмотра и составления документов и отчетности, программа для обеспечения компьютерной безопасности и программа для обеспечения обратной связи.

312. Ресурсы для персонала, работающего на подрядной основе и специализирующегося в области информационных технологий, определяются на основе меморандумов о взаимопонимании и контрактов, заключенных с Международным вычислительным центром и ЮНОПС, включая 8-процентные расходы на административное обслуживание персонала, либо на других утвержденных поставщиков, оказывающих постоянные вспомогательные услуги и реализующих проекты, как об этом подробно говорится ниже в пунктах 313–318. Контрактные услуги в Центральных учреждениях оказываются 46 штатными подрядчиками, работающими на должностях, классы которых соответствуют классам должностей, принятых в Организации Объединенных Наций. Ассигнования на покрытие расходов на помещения и инфраструктуру включены в контрактные ставки, указанные ниже. Ассигнования на покрытие расходов на обслуживание настольных компьютеров в соответствии со стандартными соглашениями о гарантированном уровне информационно-технологического обслуживания, заключенными с УИКТ, были исчислены для работающего по контрактам персонала в Центральных учреждениях и отражены по соответствующим статьям расходов бюджетов центральных ответственных департаментов и управлений.

Текущее вспомогательное обслуживание

Вспомогательные услуги телефонного центра

313. Предлагается выделить 1 218 900 долл. США по статье услуг по контрактам на дальнейшее оказание глобальных вспомогательных услуг телефонного центра в круглосуточном режиме для информационно-коммуникационных операций в Центральных учреждений и на местах, включая техническую поддержку первого уровня и обработку заявок на обслуживание основных прикладных систем ДОПМ/ДПП, посредством ежедневного взаимодействия с пользователями и координации усилий с другими обслуживающими подразделениями, координаторами ДПП и внешними сторонами до тех пор, пока не будут разрешены возникшие проблемы.

314. Ассигнования предусматривают выплату окладов и покрытие оперативных расходов на девять должностей сотрудников, работающих на контрактной основе (1 должность руководителя программы (С-5), 1 должность руководителя службы поддержки (С-3), 1 должность координатора по оказанию технической поддержки (С-2) и 6 должностей техника/диспетчера (ОО (ПР)).

Обслуживание прикладных систем Департамента операций по поддержанию мира/Департамента полевой поддержки

315. Предлагается выделить 1 271 100 долл. США по статье услуг по контрактам на обслуживание на втором уровне всех прикладных систем на базе Lotus Notes, используемых в Центральных учреждениях сотрудниками ДОПМ и ДПП, включая электронные системы хранения, отслеживания, архивирования и поиска информации, систему регистрации почтовых операций и обслуживание онлайновых прикладных систем, предназначенных для операций по управлению преобразованиями и обучения пользователей. Обслуживаемые прикладные системы используются ДОПМ и ДПП в Центральных учреждениях для более эффективного взаимодействия с миротворческими операциями на местах. Потребности в ресурсах предусматриваются по статьям окладов и оперативных расходов. Ассигнования предусматривают выплату окладов и покрытие оперативных расходов на 15 должностей сотрудников, работающих на контрактной основе (2 должности руководителя систем (С-4), 3 должности специалистов по системному анализу (С-3), 2 должности старших специалистов по анализу баз данных (С-3), 1 должность редактора технической документации (С-3), 1 должность специалиста по анализу баз данных (С-2) и 6 должностей техника по системам (ОО (ПР)).

Оперативная поддержка систем послеаварийного восстановления и обеспечения бесперебойного функционирования

316. Предлагается выделить 240 000 долл. США по статье услуг по контрактам на поддержку систем послеаварийного восстановления и обеспечения бесперебойного функционирования. Эти услуги включают непрерывное управление глобальной миротворческой структурой и системами послеаварийного восстановления и обеспечения бесперебойного функционирования и их эксплуатацию, а также согласование требований, предъявляемых к серверам и сетевой инфраструктуре, конфигурацию и разработку документации по установленным системам, в том числе повседневную оперативную поддержку, эксплуатацию инфраструктуры послеаварийного восстановления и обеспечения бесперебойного функционирования в ДПП, дальнейшее гибкое обслуживание операций по удовлетворению меняющихся потребностей Департамента в системах послеаварийного восстановления и обеспечения бесперебойного функционирования и контроль за работой систем послеаварийного восстановления и обеспечения бесперебойного функционирования. Эти услуги включают также проведение занятий по послеаварийному восстановлению данных, распространение среди сотрудников типовых моделей послеаварийного восстановления данных, обзор и удостоверение планов для обеспечения того, чтобы они отвечали директивным указаниям Центральных учреждений и руководителей миссий. Ассигнования предусматривают выплату окладов и покрытие оперативных расходов на четыре должности сотрудников, работающих на контрактной основе (1 должность координатора (С–4), 2 должности специалиста (С-3) и 1 должность техника по информационным технологиям (С–2)).

Поддержка видеоконференцсвязи

317. Предлагается выделить 1 180 100 долл. США по статье услуг по контрактам на обеспечение дальнейшей централизованной технической и оперативной поддержки видеоконференцсвязи и связанного с ней мультимедийного обслу-

живания между ДОПМ и ДПП, полевыми операциями и другими структурами Организации Объединенных Наций. Эта техническая поддержка включает дальнейшую разработку стандартов для всех систем, оборудования, процедур, графиков, порядка распределения ресурсов, координационной деятельности, инженерных работ и других аспектов аудио/видеоконференцсвязи, включая передачу защищенных и зашифрованных сообщений, предоставление тех вспомогательных услуг телефонного центра, которые связаны с обеспечением аудио/видеоконференцсвязи для полевых операций и других структур Организации Объединенных Наций, а также повседневную оперативную поддержку и все централизованно осуществляемые в БСООН операции по обеспечению видеоконференцсвязи и мультимедийного обслуживания. Кроме того, будет оказываться техническая помощь миссиям, в которых создаются и расширяются внутренние сети видеоконференцсвязи. Ассигнования предусматривают выплату окладов и покрытие оперативных расходов на 11 должностей сотрудников, работающих на контрактной основе (1 должность координатора (С–3), 1 должность специалиста (С-2) и 9 должностей техника (ОО (ПР)).

Обслуживание полевых прикладных систем

318. Предлагается выделить 1 101 500 долл. США по статье услуг по контрактам на поддержку и обслуживание компьютерных прикладных систем, используемых сотрудниками ДОПМ и ДПП в Центральных учреждениях и в полевых операциях, в частности систем поддержки взаимодействия, аудиторских и надзорных прикладных программ, прикладных систем стратегического управления, прикладных систем обеспечения отчетности и стандартных платформ управления информационным веб-наполнением и связанных с ними внутренних и публичных веб-сайтов, предназначенных для поддержки основных направлений деятельности миротворческих операций. Кроме того, эти ассигнования позволили бы обеспечить обслуживание онлайновых прикладных систем, предназначенных для операций по управлению преобразованиями и обучения пользователей, и поддержку на втором и третьем уровнях. Поддержка на третьем уровне охватывает модификацию, совершенствование и проектирование прикладных систем и сетей. Обслуживаемые прикладные системы необходимы для выполнения основных мандатов миротворческих операций и не являются технологическими решениями, дублирующими систему общеорганизационного планирования ресурсов или другие общеорганизационные системы, например системы «Инспира» и «Умоджа». Ассигнования предусматривают выплату окладов и покрытие оперативных расходов на семь должностей сотрудников, работающих на контрактной основе (1 должность старшего специалиста по функционированию систем (С-4), 2 должности специалиста по функционированию систем (С-3), 1 должность специалиста по анализу систем (ОО(ПР) и 3 должности техника (ОО(ПР)).

D. Департамент по вопросам управления

a) Потребности в людских ресурсах

Категория	*Утвержденный штат, 2013/14 год*	*Передаваемые, перераспределяемые, реклассифицируемые, упраздняемые, не сохраняемые должности*	*Должности временного персонала общего назначения, преобразуемые в штатные*	*Испрашиваемые дополнительные новые штатные/временные должности*	*Общее число предлагаемых должностей, 2014/15 год*	*Изменение*
Штатные должности						
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	**–**	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	**–**	–
Д-2	1	–	–	–	**1**	–
Д-1	3	–	–	–	**3**	–
С-5	12	1	–	–	**13**	1
С-4	66	(1)	1	–	**66**	–
С-3	56	–	6	–	**62**	6
С-2/С-1	11	–	–	–	**11**	–
Итого	**149**	**–**	**7**	–	**156**	**7**
Категория общего обслуживания и смежные категории						
Высший разряд	9	–	–	–	**9**	–
Прочие разряды	89	–	1	–	**90**	1
Итого	**98**	**–**	**1**	**–**	**99**	**1**
Всего	**247**	**–**	**8**	**–**	**255**	**8**
Должности временного персонала общего назначения						
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	**–**	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	**–**	–
Д-2	–	–	–	–	**–**	–
Д-1	–	–	–	–	**–**	–
С-5	1	–	–	–	**1**	–
С-4	6	(1)	(1)	1	**5**	(1)
С-3	19	–	(6)	–	**13**	(6)

Категория	*Утвержденный штат, 2013/14 год*	*Передаваемые, перераспределяемые, реклассифицируемые, упраздняемые, не сохраняемые должности*	*Должности временного персонала общего назначения, преобразуемые в штатные*	*Испрашиваемые дополнительные новые штатные/временные должности*	*Общее число предлагаемых должностей, 2014/15 год*	*Изменение*
С-2/С-1	4	–	–	–	**4**	–
Итого	**30**	**(1)**	**(7)**	–	**23**	**(7)**
Категория общего обслуживания и смежные категории						
Высший разряд	1	–	–	–	**1**	–
Прочие разряды	13	–	(1)	–	**12**	**(1)**
Итого	**14**	–	**(1)**	–	**13**	**(1)**
Всего	**44**	**(1)**	**(8)**	**1**	**36**	**(8)**
Общий итог	**291**	**(1)**	–	**1**	**291**	**–**

b) Потребности в финансовых ресурсах

(В тыс. долл. США)

Категория	*Расходы (2012/13 год)* (1)	*Ассигнования (2013/14 год)* (2)	*Смета расходов (2014/15 год)* (3)	*Разница* Сумма (4)=(3)-(2)	*Разница* В процентах (5)=(4)÷(2)
I. Ресурсы, связанные со штатными должностями	37 079,1	37 484,4	38 542,3	1 057,9	2,8
II. Ресурсы, не связанные со штатными должностями					
Временный персонал общего назначения	5 567,4	6 732,8	5 294,1	(1 438,7)	(21,4)
Консультанты	3 281,7	3 527,8	3 456,0	(71,8)	(2,0)
Официальные поездки	1 813,6	1 715,6	1 713,1	(2,5)	(0,1)
Объекты и инфраструктура	19 195,2	22 702,4	21 679,4	(1 023,0)	(4,5)
Связь	501,1	595,9	501,8	(94,1)	(15,8)
Информационные технологии	8 095,3	7 888,9	7 800,0	(88,9)	(1,1)
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	9 563,3	10 172,7	11 512,7	1 340,0	13,2
Итого, II	**48 017,6**	**53 336,1**	**51 957,1**	**(1 379,0)**	**(2,6)**
Всего, I и II	**85 096,7**	**90 820,5**	**90 499,4**	**(321,1)**	**(0,4)**
Общеорганизационное планирование ресурсов[a]	37 337,6	18 668,8	20 054,7	1 385,9	7,4
Информационная и системная безопасность[b]	–	–	821,5	821,5	–
Всего	**122 434,3**	**109 489,3**	**111 375,6**	**1 886,3**	**1,7**

[a] Исходя из сметы, представленной в четвертом докладе Генерального секретаря о ходе осуществления проекта внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов (A/67/360), потребности в ресурсах на реализацию проекта внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов составляют 20 054 700 долл. США.

[b] Включая потребности в ресурсах в размере 821 500 долл. США исходя из оценки, представленной в докладе Генерального Секретаря об укреплении информационных технологий и систем безопасности (A/68/552), а также на основе совместного несения расходов применительно к системе «Умоджа» и дополнительных расходов по статье «Услуги по контрактам» в размере 1 325 000 долл. США и по статье «Мебель и оборудование» в размере 1 325 000 долл. США, рекомендованных Консультативным комитетом в его докладе (A/68/7/Add.11, пункты 23 и 24) и одобренных Генеральной Ассамблеей, как об этом говорится в пункте 34 выше.

1. Канцелярия заместителя Генерального секретаря

а) Элементы бюджета, ориентированного на конкретные результаты

319. Мандат Канцелярии заместителя Генерального секретаря был определен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 13 (I). Функции Канцелярии изложены в бюллетене Генерального секретаря об организационной структуре Департамента по вопросам управления (ST/SGB/2010/9).

320. В Канцелярию заместителя Генерального секретаря по вопросам управления входят личная канцелярия, секретариат Комитета Центральных учреждений по контрактам и Инвентаризационного совета в Центральных учреждениях, Служба управленческой поддержки, Управление по общеорганизационному планированию ресурсов («Умоджа»), секретариат Комитета по административным и бюджетным вопросам (Пятый комитет) Генеральной Ассамблеи и Комитета по программе и координации, Группа управленческой оценки, Служба координации политики и надзора и Административная канцелярия Департамента по вопросам управления.

321. Секретариат Комитета Центральных учреждений по контрактам и Инвентаризационного совета в Центральных учреждениях обеспечивает обслуживание, помогая Комитету и Совету проводить обзоры предлагаемых закупочных операций и операций по ликвидации имущества, и выносит рекомендации помощнику Генерального секретаря по централизованному вспомогательному обслуживанию в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций. Во исполнение административной инструкции ST/AI/2011/8 и в связи с расширением с 2008 года полномочий миротворческих миссий на проведение закупочных операций на Канцелярию возложена задача организации учебной подготовки для местных комитетов по контрактам и местных инвентаризационных советов, предоставления им директивных указаний и контроля и оценки их работы. Управление выполняет также функции секретариата в поддержку Совета по проверке присуждения контрактов, который был создан на экспериментальной основе Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 62/269, для урегулирования проблем неудачных торгов.

322. Секретариат Пятого комитета и Комитета по программе и координации обеспечивает основное и техническое обслуживание в поддержку работы Пятого комитета Генеральной Ассамблеи и Комитета по программе и координации, на который возложена ответственность за административные, бюджетные и программные вопросы, соответственно. В обязанности секретариата входит оказание инициативной помощи Председателю и Бюро Пятого комитета в це-

лях повышения эффективности и облегчения их работы, включая предоставление аналитической и справочной информации о ходе работы в Комитете; и оказание инициативной помощи представителям государств-членов по всем вопросам, касающимся эффективного планирования и проведения заседаний, включая заблаговременную подготовку программы работы и своевременный выпуск докладов и сообщений.

323. Служба управленческой поддержки будет тесно взаимодействовать с ДОПМ и ДПП в вопросах подготовки к внедрению системы «Умоджа» в миротворческих миссиях. В частности, Служба будет оказывать поддержку в осуществлении важнейших согласовывающих организационных мероприятий на этапе, предшествующем практическому вводу в эксплуатацию этой системы, включая подготовку и реализацию всеобъемлющего плана по обеспечению коммуникации и взаимодействия, разработку и осуществление информационных мероприятий и оказание помощи в подготовке и выпуске учебных материалов с подробной информацией о переходном этапе и координации сопровождающих процесс внедрения мер в целях содействия достижению уровня готовности, необходимого для новых процессов и систем.

324. В рассматриваемый бюджетный период Группа управленческой оценки будет проводить оперативные управленческие оценки оспариваемых административных решений для определения того, соответствуют ли эти решения применимым положениям, правилам и директивам Организации. Группа оказывает помощь заместителю Генерального секретаря по вопросам управления в своевременном представлении сотрудникам, направившим просьбу о проведении управленческой оценки, обоснованных письменных ответов относительно результатов управленческой оценки. В случае административных решений об увольнении сотрудников Группа управленческой оценки оперативно рассматривает также просьбы о приостановлении их исполнения до тех пор, пока не будет завершен процесс управленческой оценки. Процесс управленческой оценки призван свести к минимуму вероятность проведения дорогостоящих разбирательств благодаря исправлению неправильных административных решений до подачи апелляций в Трибунал по спорам Организации Объединенных Наций и облегчению, в соответствующих случаях, урегулирования вопросов, являющихся причиной испрашиваемых управленческих оценок. Процесс управленческой оценки призван также усилить подотчетность руководителей и веру персонала в Организацию. Группа оказывает заместителю Генерального секретаря по вопросам управления помощь в осуществлении введенных мер по усилению подотчетности руководителей в целях обеспечения их своевременного реагирования на просьбы о проведении управленческих оценок и обеспечения того, чтобы принимающие решения сотрудники несли ответственность за свои действия в соответствии с применимыми резолюциями и положениями.

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
1.1 Повышение качества докладов, представляемых Совету Безопасности, Генеральной Ассамблее, другим межправительственным органам и странам, предоставляющим войска, с тем чтобы они могли принимать полностью обоснованные решения по вопросам, касающимся поддержания мира	1.1 Положительные отзывы государств-членов о качестве обслуживания, обеспечиваемого секретариатом Пятого комитета и Комитета по программе и координации (2012/13 год: 98 процентов; 2013/14 год: 100 процентов; 2014/15 год: 100 процентов)

Мероприятия

- Обеспечение технического и основного секретариатского обслуживания 110 официальных и неофициальных заседаний Пятого комитета, посвященных вопросам поддержания мира, включая предоставление консультаций по процедурным вопросам, 30 проектам резолюций и 30 докладам Комитета для принятия Генеральной Ассамблеей
- Подготовка записок по программе работы и состоянию документации и подготовка 25 записок процедурного характера по вопросам поддержания мира для должностного лица, председательствующего в Пятом комитете
- Ведение и обновление веб-страниц Пятого комитета, касающихся вопросов поддержания мира

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
3.1 Повышение эффективности и результативности полевых операций	3.1 Рассмотрение дел Комитетом Центральных учреждений по контрактам в среднем за 7,5 рабочего дня (2012/13 год: 7,5 дня; 2013/14 год: 7,5 дня; 2014/15 год: 7,5 дня)
	3.2 Сохранение на уровне 90 процентов доли членов местных комитетов по контрактам, прошедших обязательное базовое обучение по соответствующим вопросам (2012/13 год: 90 процентов; 2013/14 год: 90 процентов; 2014/15 год: 90 процентов)
	3.3 Стабилизация в экспериментальном порядке модуля I базовой структуры системы «Умоджа» в одной из миссий после ввода системы в эксплуатацию 1 июля 2014 года и успешное развертывание к июню 2015 года соответствующего модуля системы «Умоджа» во всех операциях по поддержанию мира
	3.4 Рассмотрение всех просьб о проведении управленческой оценки, направляемых сотрудниками миротворческих миссий, и представление им ответов в течение 45 дней (2012/13 год: 84 процента; 2013/14 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов)
	3.5 Сокращение процента дел, передаваемых в Трибунал по спорам Организации Объединенных Наций на формальное производство, т.е. средство правовой защиты было найдено или первоначальное решение было отменено (2012/13 год: 38 процентов; 2013/14 год: 40 процентов; 2014/15 год: 40 процентов)

Мероприятия

- Подготовка стратегии коммуникации и взаимодействия для всех операций по поддержанию мира и управлений и департаментов, финансируемых по линии вспомогательного счета, в которой были бы намечены пути постепенного распространения информации в целях оказания персоналу поддержки в связи с переходом на систему «Умоджа»
- Подготовка учебных материалов и четких инструкций для конечных пользователей и руководителей в поддержку подготовки к внедрению компонента 3 системы «Умоджа», включая разработку и распространение учебных материалов, таких как пособия и оперативные руководства для пользователей, используя для этого официальный веб-сайт и iSeek, а также прямые контакты с полевыми миссиями и отдельными сотрудниками
- Организация 90 заседаний Комитета по контрактам Центральных учреждений и 20 заседаний Инвентаризационного совета Центральных учреждений
- Рассмотрение 500 решений о проведении закупок и 250 решений о ликвидации имущества
- Проведение 4 оценочных поездок в полевые операции для контроля и оценки работы местных комитетов по контрактам
- Организация 18 учебных курсов по вопросам работы комитетов по контрактам и инвентаризационных комиссий в поддержку миротворческих миссий
- Регистрация еще 200 сотрудников для прохождения онлайновых учебных курсов, организуемых комитетами по контрактам и инвентаризационными комиссиями
- Рассмотрение 7 претензий по закупкам с привлечением независимых экспертов высокого уровня
- Принятие от имени Генерального секретаря 236 обоснованных решений по вопросу о том, могут ли просьбы о проведении управленческой оценки, направленные сотрудниками миротворческих миссий, быть приняты к рассмотрению и если да, то соответствуют ли оспариваемые административные решения применимым правилам и положениям
- Принятие 30 обоснованных решений по направленным Генеральному секретарю просьбам о приостановлении исполнения решений об увольнении сотрудников миротворческих миссий
- Выявление системных проблем, касающихся осуществления руководителями миротворческих миссий своих директивных полномочий, и подготовка указаний на базе усвоенного опыта

Внешние факторы

Завершение внедрения системы «Умоджа» в соответствии с общим графиком

Не произойдет существенного увеличения количества дел, направляемых полевыми операциями на рассмотрение Комитета Центральных учреждений по контрактам, Инвентаризационного совета в Центральных учреждениях и Группы управленческой оценки; руководители будут своевременно представлять достаточные комментарии по делам, направляемым на рассмотрение Группы управленческой оценки

b) Потребности в людских ресурсах

Категория	*Утвержденный штат, 2013/14 год*	*Передаваемые, перераспределяемые, реклассифицируемые, упраздняемые, несохраняемые должности*	*Должности временного персонала общего назначения, преобразуемые в штатные*	*Предлагаемые новые штатные/временные должности*	*Общее число предлагаемых должностей, 2014/15 год*	*Изменение*
Штатные должности						
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	1	–	–	–	1	–
С-5	–	–	–	–	–	–
С-4	3	–	1	–	4	1
С-3	3	–	–	–	3	–
С-2/С-1	–	–	–	–	–	–
Итого	**7**	–	**1**	–	**8**	**1**
Категория общего обслуживания						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	1	–	1	–	2	1
Итого	**1**	–	**1**	–	**2**	**1**
Всего	**8**	–	**2**	–	**10**	**2**
Должности временного персонала общего назначения						
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	–	–	–	–	–	–
С-5	–	–	–	–	–	–
С-4	1	–	(1)	–	–	(1)
С-3	1	–	–	–	1	–
С-2/С-1	–	–	–	–	–	–
Итого	**2**	–	**(1)**	–	**1**	**(1)**

Категория	*Утвержденный штат, 2013/14 год*	*Передаваемые, перераспределяемые, реклассифицируемые, упраздняемые, несохраняемые должности*	*Должности временного персонала общего назначения, преобразуемые в штатные*	*Предлагаемые новые штатные/временные должности*	*Общее число предлагаемых должностей, 2014/15 год*	*Изменение*
Категория общего обслуживания						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	1	–	(1)	–	–	(1)
Итого	**1**	–	**(1)**	–	–	**(1)**
Всего	**3**	–	**(2)**	–	**1**	**(2)**
Общий итог	**11**	**–**	**–**	**–**	**11**	**–**

c) Обоснование должностей временного персонала общего назначения

Секретариат Комитета Центральных учреждений по контрактам и Инвентаризационного совета в Центральных учреждениях

Преобразование двух должностей категории временного персонала общего назначения (1 должности сотрудника по наращиванию потенциала класса С–4 и 1 должности помощника по вопросам учебной подготовки и анализа (ОО (ПР)) в штатные должности

325. Утвержденное штатное расписание секретариата Комитета Центральных учреждений по контрактам и Инвентаризационного совета в Центральных учреждениях включает четыре штатные должности (1 Д–1, 1 С–4, 1 С–3 и 1 ОО (ПР)) и две должности временного персонала общего назначения (1 С–4 и 1 ОО (ПР)), финансируемые со вспомогательного счета. Две должности временного персонала общего назначения предназначены для сотрудника по наращиванию потенциала (С–4) и помощника по вопросам учебной подготовки и анализа (ОО (ПР)), которые были утверждены Генеральной Ассамблеей в июле 2009 года.

326. Секретариат обслуживает Комитет, который рассматривает предлагаемые закупочные операции на сумму свыше 500 000 долл. США (200 000 долл. США в случае закупок на основании писем-заказов), и Совет, который рассматривает предлагаемые операции по ликвидации имущества. Более 80 процентов дел, рассматриваемых Комитетом и Советом, касаются миротворческих миссий. Поскольку конечную ответственность за принятие решений о закупках в Организации несет Департамент по вопросам управления, секретариату поручены дополнительные обязанности, в частности, организация профессиональной подготовки членов местных комитетов по контрактам в полевых отделениях; наблюдение за работой местных комитетов по контрактам в целях обеспечения им надлежащего потенциала для проведения проверок; и анализ системных проблем и тенденций на основе рекомендаций Комитета.

327. Комитет Центральных учреждений по контрактам и Инвентаризационный совет в Центральных учреждениях учредили программу наращивания потенциала в миротворческих миссиях для местных комитетов по контрактам и ин-

вентаризационных советов. Программа включает разработку политики, организацию учебной подготовки и контроль за работой местных комитетов по контрактам. С учетом делегирования полномочий на проведение закупочных операций функция контроля считается одной из основных функций программы наращивания потенциала.

328. В рамках программы наращивания потенциала секретариат Комитета Центральных учреждений по контрактам совместно с ДПП организовал с 31 декабря 2013 года 13 консультативных миссий для оценки работы местных комитетов по контрактам в девяти миротворческих операциях. Основное внимание уделялось оценке соответствующих директивных документов, членского состава местных комитетов по контрактам, уровня подготовки членов и секретарей местных комитетов по контрактам, статистики рассмотрения дел, вопросов ведения документации, организации и подготовки заседаний, проведения заседаний местных комитетов по контрактам, качества протоколов заседаний, ориентированности на клиентов, системных проблем и хода внедрения системы электронного комитета по контрактам. В 2012/13 году секретариат организовал проведение 23 учебных курсов для членов местных комитетов по контрактам и местных инвентаризационных советов в семи миссиях по поддержанию мира. Сегодня профессиональная подготовка стала обязательной для всех членов комитетов по контрактам, и еще свыше 300 сотрудников миссий по поддержанию мира зарегистрировались для прохождения онлайновых учебных курсов, организуемых Комитетом Центральных учреждений по контрактам и Инвентаризационным советом в Центральных учреждениях. С учетом текучести кадров в миссиях по поддержанию мира ожидается, что учебная программа будет работать на постоянной основе.

329. Секретариат Комитета Центральных учреждений по контрактам и Инвентаризационного совета в Центральных учреждениях осуществляет программы наращивания потенциала постоянно начиная с июня 2007 года. Со временем функции учебной подготовки, контроля и анализа стали неотъемлемой частью круга ведения секретариата. Поскольку соответствующие функции носят постоянный характер, две должности временного персонала общего назначения — должность сотрудника по наращиванию потенциала (С-4) и должность помощника по вопросам профессиональной подготовки и анализа (ОО (ПР)) предлагается преобразовать в штатные должности. Предлагаемая мера позволит секретариату Комитета Центральных учреждений по контрактам упорядочить процесс осуществления его программы наращивания потенциала в соответствии с административной инструкцией ST/AI/2011/8 и встроить нынешний компонент контроля, оценки и стратегического руководства в свои функции в соответствии с делегированными полномочиями на закупочную деятельность и делегированными полномочиями на управление имуществом.

330. Сотрудник по вопросам наращивания потенциала (С-4) будет проводить обзор, анализ, контроль и оценку работы местных комитетов по контрактам в миротворческих миссиях в координации с Отделом закупок и ДПП; анализировать рекомендации Комитета Центральных учреждений по контрактам и выявлять системные проблемы и тенденции в закупочном процессе; вырабатывать директивы и устанавливать стандартные оперативные процедуры и руководящие принципы; планировать и организовывать два раза в год конференции председателей местных комитетов по контрактам, а также оценочные миссии на местах; и осуществлять надзор за практическим выполнением комитетами

по контрактам и местными инвентаризационными советами программ учебной подготовки в миротворческих миссиях, включая разработку и обслуживание средств электронного обучения, и обновлять веб-сайт сообщества специалистов-практиков.

331. Помощник по вопросам учебной подготовки и анализа (ОО (ПР)) будет оказывать поддержку сотруднику по вопросам наращивания потенциала и отвечать за подготовку, оформление и контроль за использованием административных процедур, сертификатов, учебных материалов и принадлежностей и форм; ведение и обновление базы данных по программе поездок, оценкам уровня подготовки и членскому составу комитетов; обновление информации о членском составе комитетов на веб-сайте сообщества специалистов-практиков; и составление статистических отчетов по вопросам учебной подготовки и обеспечение административного и технического обслуживания новых онлайновых ресурсов, касающихся работы комитетов по контрактам и инвентаризационных советов.

d) Обоснование должностей временного персонала общего назначения

Группа управленческой оценки

Сотрудник по правовым вопросам (1 временная должность С-3, сохранение финансирования)

332. Утвержденное штатное расписание Группы управленческой оценки включает одну должность сотрудника по правовым вопросам категории временного персонала общего назначения (С-3), которая финансируется со вспомогательного счета.

333. Группа рассматривает просьбы о проведении управленческой оценки и выносит рекомендацию заместителю Генерального секретаря по вопросам управления в отношении того, следует ли оставить в силе или отменить административное решение или найти пути для достижения мирового соглашения между сотрудником и Администрацией. Группе поручено урегулировать просьбы сотрудников таким образом, чтобы они не обращались затем со своей претензией в Трибунал по спорам Организации Объединенных Наций, и выносить рекомендации в отношении подотчетности руководителей, если таковая имеется, в соответствующих вопросах. В течение 2012/13 финансового года Группа получила от сотрудников операций по поддержанию мира 289 просьб о проведении управленческой оценки, которые составляют примерно одну треть от общего числа поступивших заявок. Из 1666 заявлений, полученных в 2011 и 2012 годах, нерассмотренными на конец 2013 года остались 99 заявлений. Завершение управленческих оценок по просьбам сотрудников миротворческих операций часто сопряжено с проведением обстоятельных консультаций с принявшими решение руководителями в миссиях и с членами Группы гарантии качества в Отделе полевого персонала ДПП в Центральных учреждениях, особенно при изучении возможности улаживания вопросов.

334. Сотрудники по правовым вопросам в Группе управленческой оценки должны выполнять различные необходимые задания в целях завершения управленческих оценок в жесткий срок, предписанный Правилами о персонале, который в случае просьб, направляемых сотрудниками отделений вне Центральных учреждений и на местах, составляет 45 дней. В пределах этого стро-

го установленного и жесткого срока сотрудники по правовым вопросам занимаются в каждый конкретный момент времени рассмотрением нескольких просьб и должны одновременно выполнять требования, связанные с каждым из рассматриваемых дел, с тем чтобы завершить их в требуемый срок. Составление писем по итогам управленческих оценок занимает очень много времени и часто сопряжено с проведением обстоятельного правового исследования.

335. В свете того факта, что сотрудники, работающие в миротворческих миссиях, составляют наибольшую группу среди лиц, направляющих просьбы о проведении управленческой оценки, и ввиду вышеперечисленных дополнительных трудностей, возникающих при завершении управленческих оценок по просьбам, направляемым сотрудниками миротворческих операций, в 2014/15 году предлагается сохранить финансирование одной должности сотрудника по правовым вопросам (С-3) по линии временного персонала общего назначения.

e) Потребности в финансовых ресурсах

(В тыс. долл. США)

Категория	*Расходы (2012/13 год)* (1)	*Ассигнования (2013/14 год)* (2)	*Смета расходов (2014/15 год)* (3)	*Разница*	
				Сумма (4)=(3)-(2)	*В процентах* (5)=(4)÷(2)
I. Ресурсы, связанные со штатными должностями	1 588,6	1 458,7	1 743,4	284,7	19,5
II. Ресурсы, не связанные со штатными должностями					
Временный персонал общего назначения	398,1	558,5	170,3	(388,2)	(69,5)
Консультанты	56,5	80,5	77,0	(3,5)	(4,3)
Официальные поездки	169,1	135,3	131,3	(4,0)	(3,0)
Помещения и объекты инфраструктуры	19 081,6	22 702,4	21 679,4	(1 023,0)	(4,5)
Связь	501,1	595,9	501,8	(94,1)	(15,8)
Информационные технологии	1 009,2	821,7	847,5	25,8	3,1
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	8 329,1	8 917,6	10 340,2	1 422,6	16,0
Итого, II	**29 544,7**	**33,811,9**	**33 747,5**	**(64,4)**	**(0,2)**
Всего, I и II	**31 133,3**	**35 270,6**	**35 490,9**	**220,3**	**0,6**
Общеорганизационное планирование ресурсов[a]	37 337,6	18 668,8	20 054,7	1 385,9	7,4
Всего	**68 470,9**	**53 939,4**	**55 545,6**	**1 606,2**	**3,0**

[a] Исходя из сметы, представленной в четвертом докладе Генерального секретаря о ходе осуществления проекта внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов (A/67/360).

f) Анализ потребностей в финансовых ресурсах[1]

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Штатные должности	1 743,4	284,7	19,5

336. Данные ассигнования предназначаются для покрытия расходов по статьям окладов, общих расходов по персоналу и налогообложения персонала в связи с 10 предлагаемыми штатными должностями. Увеличение потребностей обусловлено предлагаемым преобразованием двух временных должностей в штатные должности, что частично компенсируется исчислением общих расходов по персоналу исходя из более низкой процентной доли от чистых окладов по сравнению с долей, заложенной в бюджет на 2013/14 год (см. пункт 21 выше).

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Временный персонал общего назначения	170,3	(388,2)	(69,5)

337. Испрашиваемые ассигнования предназначаются для покрытия расходов по статьям окладов, общих расходов по персоналу и налогообложения персонала в связи с предлагаемым сохранением финансирования одной должности временного персонала общего назначения. Сокращение потребностей обусловлено предлагаемым преобразованием двух временных должностей в штатные должности, что частично компенсируется исчислением общих расходов по персоналу исходя из более низкой процентной доли от чистых окладов по сравнению с долей, заложенной в бюджет на 2013/14 год (см. пункт 21 выше).

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Консультанты	77,0	(3,5)	(4,3)

338. Требуются следующие консультативные услуги:

(В долл. США)

Область знаний	*Количество человеко-месяцев*	*Сумма*	*К какому мероприятию относится*
Совет по проверке присуждения контрактов	7	77 000	Проведение 90 заседаний Комитета Центральных учреждений по контрактам
Итого		**77 000**	

339. Сумму в размере 77 000 долл. США предлагается выделить на цели найма консультантов, обладающих техническими знаниями в специализированных

областях, включая правовые, финансовые и административные аспекты закупочных процедур, для оказания помощи в объеме семи человеко-месяцев в целях проверки заявок поставщиков, не прошедших конкурс и оспаривающих его итоги. Эксперты Совета по проверке присуждения контрактов должны быть независимыми от Организации Объединенных Наций для обеспечения непредвзятости процесса. В период 2014/15 года в Совет по проверке присуждения контрактов поступит, по оценкам, семь жалоб.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Официальные поездки	131,3	(4,0)	(3,0)

340. Информация о потребностях в официальных поездках приводится ниже:

(В долл. США)

Виды поездки	*Сумма*	*К какому мероприятию относится*
Планирование/оценка/ консультирование миссий	23 000	Проведение 4 оценочных поездок в полевые операции для контроля и оценки работы местных комитетов по контрактам
Поездки, связанные с учебной подготовкой	108 300	Организация для членов местных комитетов по контрактам и местных инвентаризационных советов в полевых операциях 20 учебных занятий
		Принятие от имени Генерального секретаря 300 обоснованных решений по вопросу о том, могут ли просьбы о проведении управленческой оценки, направленные сотрудниками миротворческих миссий, быть приняты к рассмотрению и если да, то соответствуют ли оспариваемые административные решения применимым правилам и положениям
Итого	**131 300**	

341. Сумму в размере 23 000 долл. США предлагается выделить по статье поездок на проведение консультационных поездок для контроля и оценки работы местных комитетов по контрактам.

342. Сумму в размере 108 300 долл. США предлагается выделить по статье поездок на проведение следующих учебных мероприятий: курсов подготовки начального и повышенного уровня, включая специализированное обучение составлению протоколов заседаний, для членов местных комитетов по контрактам и местных инвентаризационных советов в семи разных полевых операциях, с упором на проведении учебных занятий в региональных отделениях (106 700 долл. США); и поездок для участия в ежегодном заседании Американского общества международного права для лучшего понимания принципов, лежащих в основе институционального права международных организаций в целом, и общих принципов международного права, применимых к делам, рас-

сматриваемым Группой управленческой оценки, в частности (1600 долл. США).

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Помещения и объекты инфраструктуры	21 679,4	(1 023,0)	(4,5)

343. Сумму в размере 21 679 400 долл. США предлагается выделить на цели удовлетворения потребностей в стандартной аренде, переоборудовании и ремонте помещений и приобретении мебели, что будет в централизованном порядке осуществляться Административной канцелярией Департамента по вопросам управления от имени ДОПМ (7 296 000 долл. США), ДПП (7 568 400 долл. США), Департамента по вопросам управления (5 034 300 долл. США), УСВН (508 800 долл. США), Административной канцелярии Генерального секретаря (79 500 долл. США), Отдела юридической помощи персоналу (73 500 долл. США), Бюро по вопросам этики (89 400 долл. США), Управления по правовым вопросам (286 200 долл. США), Департамента общественной информации (63 600 долл. США), Департамента по вопросам охраны и безопасности (343 800 долл. США), секретариата Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (15 900 долл. США) и УВКПЧ (163 000 долл. США). Эти потребности включают также приобретение канцелярских принадлежностей для Департамента по вопросам управления (157 000 долл. США).

344. Сокращение потребностей обусловлено тем фактом, что единовременные ассигнования на переоборудование помещений и приобретение мебели в связи с новыми штатными должностями и должностями временного персонала общего назначения, которые были предусмотрены на 2013/14 год, в 2014/15 году не потребуются.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Связь	501,8	(94,1)	(15,8)

345. Сумма в размере 501 800 долл. США испрашивается для покрытия расходов на оплату услуг коммерческой связи для мобильных устройств (192 700 долл. США) и настольных телефонов (174 600 долл. США), исчисленных по стандартным расценкам с учетом расходов за прошлые периоды и исходя из запланированного использования, и расходов на приобретение лицензий на «Мобильный офис» (105 000 долл. США) и оплату услуг по видеоконференцсвязи (29 500 долл. США).

346. Сокращение потребностей обусловлено усилиями по уменьшению расходов на использование мобильных телефонов.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Информационные технологии	847,5	25,8	3,1

347. Сумма в размере 847 500 долл. США предназначена для покрытия потребностей в обслуживании и ремонте информационной техники в соответствии со стандартным соглашением о гарантированном уровне обслуживания, заключенным Управлением информационно-коммуникационных технологий (503 600 долл. США); покрытия той доли расходов на центральную инфраструктуру информационно-коммуникационных технологий (262 600 долл. США) (хранение и резервное дублирование информации, размещение приложений на серверах, обслуживание серверов в департаментах), которая финансируется со вспомогательного счета и которая рассчитана с учетом расходов за прошлые периоды; приобретения нового и замены устаревшего стандартного информационно-технического оборудования (53 300 долл. США); и покрытия текущих расходов на вспомогательное обслуживание электронных систем Комитета Центральных учреждений по контрактам и Совета по проверке присуждения контрактов, а также на обслуживание сетевых ресурсов Комитета Центральных учреждений по контрактам и Инвентаризационного совета в Центральных учреждениях (28 000 долл. США).

348. Увеличение потребностей обусловлено повышением доли расходов на центральную инфраструктуру информационно-коммуникационных технологий, финансируемой со вспомогательного счета и исчисляемой с учетом расходов за прошлые периоды, которое компенсируется сокращением расходов в результате вывода из эксплуатации различных сетевых принтеров и арендованных копировальных машин и перехода на централизованное обслуживание для выполнения всех печатных и фотокопировальных работ.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	10 340,2	1 422,6	16,0

349. Сумму в размере 10 340 200 долл. США предлагается выделить на оплату расходов на медицинское страхование миротворческого персонала после выхода в отставку (10 310 800 долл. США), рассчитанных с учетом его прогнозируемой численности в 2014/15 году и расходов за прошлые периоды; учебных материалов для проведения занятий с членами местных комитетов по контрактам и местных инвентаризационных советов (26 000 долл. США); расходов на учебную подготовку для участия в ежегодном совещании Ассоциации по управлению людскими ресурсами в международных организациях (2200 долл. США); и расходов на разработку и печатание плакатов по проекту «Умоджа» (1200 долл. США).

350. Увеличение потребностей в основном обусловлено возросшими расходами на медицинское страхование миротворческого персонала после выхода в отставку.

2. Управление по планированию программ, бюджету и счетам

а) Таблица бюджетных показателей, ориентированных на достижение результатов

351. Мандат Управления по планированию программ, бюджету и счетам был определен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 13 (I). Функции Управления изложены в бюллетене Генерального секретаря об организационной структуре Управления (ST/SGB/2003/16). Управление состоит из Канцелярии Контролера, Отдела счетов, Финансово-казначейской службы, Отдела по планированию программ и бюджету, Отдела финансирования операций по поддержанию мира и Службы информационного обеспечения финансовых операций.

352. В качестве органа, председательствующего в Руководящем комитете по МСУГС, Управление руководит работой по переходу Организации на требования учета и отчетности МСУГС. Управлению поручено применять принципы МСУГС, разрабатывать соответствующие стратегии и процедуры, содействовать разработке структуры информационной системы для содействия подготовке финансовых ведомостей в соответствии с требованиями МСУГС, определять баланс активов на начало периода и планировать соответствующую деятельность по управлению процессом изменений, которая является неотъемлемой частью такого масштабного проекта. В 2014/15 году Управление будет поддерживать усилия по подготовке и ревизии первого комплекта финансовых ведомостей, отвечающих требованиям МСУГС, и руководить работой по решению задач в период после перехода на МСУГС, что будет способствовать дальнейшему соблюдению МСУГС, обеспечивая сохранение структур, содействующих использованию преимуществ МСУГС.

353. Отдел счетов будет продолжать оказывать миротворческим миссиям финансовые услуги, в том числе по начислению заработной платы, осуществлению платежей и страхованию, и выполнять контрольно-наблюдательные функции; предоставлять указания и помощь по финансовым вопросам и готовить финансовые ведомости миротворческих операций, которые будут отвечать требованиям МСУГС; продолжать предпринимать усилия по совершенствованию процессов в целях эффективного удовлетворения растущих потребностей; и всесторонне участвовать в работе по дальнейшему совершенствованию финансовых модулей проекта «Умоджа» и его внедрению в миротворческих миссиях. Финансово-казначейская служба будет продолжать давать миротворческим миссиям указания по вопросам политики и процедур, связанных с казначейскими функциями и банковскими операциями; продолжать осуществлять инициативу по объединению банковских счетов в целях оптимизации операций и сокращения количества таких счетов в миротворческих миссиях; оптимизировать порядок использования системы SWIFT, обеспечивая установление прямой связи с банками, в которых миротворческие миссии имеют свои счета, для централизованного анализа рисков и осуществления отчетности; продолжать работу по управлению инвестициями и ликвидностью миротворческих фондов, ежемесячному перечислению платежей миротворческим миссиям, выплате заработной платы сотрудникам, набранным на международной основе; продолжать внесение изменений в списки лиц, обладающих правом подписи банковских счетов; предоставлять техническую поддержку и указания по вопросам использования различных банковских систем; и продолжать содействовать внедрению в миротворческих миссиях системы «Умоджа». Отдел финансиро-

вания операций по поддержанию мира будет и далее совершенствовать инструменты составления бюджетов для повышения производительности и качества работы, в том числе путем корректировки и упрощения финансовых смет. Кроме того, в настоящее время Отдел разрабатывает предложения по совершенствованию формата и структуры докладов о бюджете путем предоставления аналитических данных, которые облегчат Комитетам работу по выполнению своих надзорных функций.

354. Служба информационного обеспечения финансовых операций продолжит обслуживать и обновлять финансовые информационно-технические системы, позволяющие выполнять задачи Управления по планированию программ, бюджету и счетам; анализировать запросы об изменениях рабочих процессов в имеющихся системах; представлять Управлению доклады с информацией о финансовой деятельности и оказывать ему оперативную поддержку. Служба уделяет первоочередное внимание тому, чтобы в условиях осуществления проекта «Умоджа» создавались новые системы, обеспечивающие удовлетворение возникающих рабочих потребностей, и поддерживалась постоянная работоспособность существующих систем, с тем чтобы Управление могло своевременно осуществлять финансовую деятельность для содействия удовлетворению потребностей государств-членов. Основная задача Службы заключается в том, чтобы направлять ресурсы для осуществления проекта «Умоджа» и активно содействовать его реализации, продолжая поддерживать работоспособность всех существующих систем и удовлетворять меняющиеся рабочие потребности Управления, не инвестируя крупных сумм в новые системы или механизмы, не совместимые с проектом «Умоджа».

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
1.1 Повышение качества докладов, представляемых Совету Безопасности, Генеральной Ассамблее, другим межправительственным органам и странам, предоставляющим войска, с тем чтобы они могли принимать полностью обоснованные решения по вопросам, касающимся поддержания мира	1.1 100-процентное соблюдение крайних сроков представления докладов в Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению (2012/13 год: 90 процентов; 2013/14 год: 100 процентов; 2014/15 год: 100 процентов)
	1.2 Отсутствие негативных замечаний в докладах директивных органов по формату и структуре бюджетов миротворческих операций, докладах об исполнении бюджетов и других соответствующих докладах (2012/13 год: 3; 2013/14 год: 0; 2014/15 год: 0)
	1.3 Направление ответов на просьбы о представлении дополнительной информации, поступающие от Пятого комитета и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, в течение не более 5 рабочих дней с момента их получения (2012/13 год: 5–10 дней; 2013/14 год: 5 дней; 2014/15 год: 5 дней)
	1.4 Положительное ревизорское заключение Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций в отношении финансовых ведомостей миротворческих операций (2012/13 год: положительное; 2013/14 год: положительное; 2014/15 год: положительное)

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
	1.5 Представление Комиссии ревизоров финансовых ведомостей в течение 3 месяцев с момента окончания финансового периода (2012/13 год: 3 месяца; 2013/14 год: 3 месяца; 2014/15 год: 3 месяца)
	1.6 Размещение в сети ежемесячных отчетов о ситуации с выплатой взносов не позже конца следующего месяца (2012/13 год: 1 месяц; 2013/14 год: 1 месяц; 2014/15 год: 1 месяц)

Мероприятия

- Подготовка 28 докладов об исполнении бюджета и бюджетных смет для 13 действующих миротворческих операций и ЮНСОА; 3 докладов о распоряжении имуществом МИНУРКАТ, ИМООНТ и МООННС; и 1 заключительного доклада об исполнении бюджета МООНВС
- Подготовка 1 доклада, содержащего обновленную информацию о финансовом состоянии завершенных миротворческих операций
- Подготовка 9 докладов и записок по административным и бюджетным аспектам финансирования полевых операций Организации Объединенных Наций, в том числе обзорного доклада и докладов по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира и БСООН
- Подготовка для Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 20 комплектов дополнительных информационных материалов, касающихся 13 действующих миротворческих операций и ЮНСОА, докладов о распоряжении имуществом МИНУРКАТ, ИМООНТ и МООННС и заключительных докладов об исполнении бюджета МООНВС, БСООН и вспомогательного счета для операций по поддержанию мира
- Анализ и согласование ответов на дополнительные вопросы директивных органов по 13 действующим миротворческим операциям и ЮНСОА, БСООН, МИНУРКАТ, МООНВС, ИМООНТ, МООННС, вспомогательному счету и сквозным темам
- Подготовка комплектов отвечающих требованиям МСУГС финансовых ведомостей и примечаний к ним по всем действующим и завершенным миротворческим миссиям
- Размещение в сети отчетов о ситуации с выплатой взносов, содержащих сводную информацию и данные о невыплаченных начисленных взносах

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
2.1 Оперативное развертывание и обеспечение функционирования миротворческих операций во исполнение мандатов Совета Безопасности	2.1 Налаживание банковских операций в течение 3 месяцев с момента учреждения новых миротворческих операций (2012/13 год: 3 месяца; 2013/14 год: 3 месяца; 2014/15 год: 3 месяца)

Мероприятия

- Оказание миротворческим миссиям содействия в выборе банков, которые будут предоставлять им требующиеся банковские услуги

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
3.1 Повышение эффективности и результативности полевых операций	3.1 Пересмотр стандартных оперативных процедур, разработанных для содействия использованию принципов учета и отчетности МСУГС
	3.2 Погашение обязательств по возмещению расходов на воинские контингенты и сформированные полицейские подразделения в сроки, не превышающие 3 месяца (2012/13 год: выполнено частично; 2013/14 год: 3 месяца; 2014/15 год: 3 месяца)
	3.3 90 процентов опрошенных клиентов оценивают указания по вопросам бюджетной политики и процедур, предоставляемые Отделом финансирования операций по поддержанию мира, по меньшей мере, как хорошие или очень хорошие (2012/13 год: выполнено частично; 2013/14 год: 90 процентов; 2014/15 год: 90 процентов)
	3.4 Оформление платежей странам, предоставляющим войска, в требуемые сроки и в соответствии с платежными поручениями государств-членов (2012/13 год: выполнено; 2013/14 год: выполнено; 2014/15 год: выполнено)
	3.5 Оформление 90 процентов платежей, причитающихся членам международных контингентов полевых миссий и производимых Центральными учреждениями, в течение 30 рабочих дней с момента получения подтверждающей документации (2012/13 год: 90 процентов; 2013/14 год: 90 процентов; 2014/15 год: 90 процентов)
	3.6 Оформление 90 процентов платежей по счетам поставщиков и требованиям о возмещении путевых расходов сотрудников в течение 30 рабочих дней с момента получения подтверждающей документации (2012/13 год: 86 процентов; 2013/14 год: 90 процентов; 2014/15 год: 90 процентов)
	3.7 Консультирование по условиям страхования миротворческих контрактов, направляемых в Службу страхования и выплат, в течение 30 рабочих дней с момента получения запроса (2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов; 2014/15 год: 100 процентов)
	3.8 Обработка 100 процентов направляемых государствам-членам сообщений о начислении взносов в течение 30 дней с момента принятия резолюции (2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 95 процентов; 2014/15 год: 100 процентов)
	3.9 Утверждение и обработка просьб о делегировании финансовых полномочий в течение 2 недель с момента получения требуемой подтверждающей документации (2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов;

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
	2014/15 год: 100 процентов)
	3.10 Поддержание нормы доходности инвестиционного пула вспомогательного счета для миротворческих операций на уровне не ниже ставки процента по 90-дневным краткосрочным казначейским облигациям Соединенных Штатов в случае инвестиций в долларах США (контрольный показатель Организации Объединенных Наций)
	3.11 Производство 100 процентов испрашиваемых платежей по счетам миротворческих операций в течение 2 рабочих дней (2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов; 2014/15 год: 100 процентов)
	3.12 Обеспечение непрерывности поддержки в деле обслуживания пользователей систем финансовой и бюджетной информации

Мероприятия

- Оказание консультативной помощи по вопросам использования преимуществ МСУГС
- Оказание консультативной помощи по вопросам долгосрочного соблюдения миссиями требований МСУГС
- Контроль за делегированием миротворческим миссиям финансовых полномочий
- Контроль за выполнением рекомендаций ревизоров, касающихся бухгалтерского учета и бюджетных аспектов деятельности миротворческих миссий
- Консультирование миротворческих миссий по вопросам, касающимся финансовых правил и положений; принципов, процедур и практики бухгалтерского учета; а также страхования
- Учебная подготовка сотрудников финансовых подразделений полевых миссий по вопросам, касающимся совершенствования механизмов внутреннего контроля и выполнения рекомендаций ревизоров, и оказание им соответствующей методической помощи
- Осуществление 20 000 платежных операций для государств-членов, сотрудников и поставщиков
- Обработка 10 000 заявлений о выплате субсидий и ссуд на образование
- Заключение и исполнение 12 договоров страхования в связи с проведением миротворческих операций, включая генеральный договор страхования авиационных средств и глобальный договор страхования автотранспортных средств
- Страхование жизни и здоровья всех соответствующих членов международных и национальных миротворческих контингентов и их иждивенцев
- Урегулирование страховых требований по договорам страхования, связанным с проведением миротворческих операций, и требований, рассмотренных Консультативным советом по вопросам компенсации
- Своевременное направление государствам-членам писем о начислении взносов и общих напоминаний о невыплаченных начисленных взносах

- Осуществление для миротворческих миссий в соответствии с общепринятыми нормами 3500 инвестиционных операций
- Обработка 3000 документов, подтверждающих выплату государствами-членами взносов в связи с проведением миротворческих операций, а также уточнение и обновление данных о невыплаченных взносах
- Эффективное обслуживание Комитета по взносам путем своевременного предоставления всех запрашиваемых данных
- Делегирование сотрудникам полевых финансовых подразделений полномочий действовать в качестве утверждающих сотрудников
- Оказание консультативной помощи 13 миротворческим операциям, ЮНСОА, БСООН и 11 департаментам и управлениям Центральных учреждений относительно подготовки бюджетных предложений и докладов об исполнении бюджета, в том числе относительно толкования и применения финансовых правил и положений, принципов и процедур, составления бюджетов, ориентированных на достижение результатов, выполнения рекомендаций директивных органов и создания соответствующих целевых фондов, в частности путем проведения в сотрудничестве с представителями Отдела бюджета и финансов полевых операций Департамента полевой поддержки практикума для сотрудников бюджетных подразделений полевых миссий, а также брифинга по вопросам подготовки предложений по бюджету вспомогательного счета для департаментов и управлений в Центральных учреждениях
- Посещение 4 миротворческих миссий для консультирования по стратегическим вопросам и оказания на местах помощи в решении бюджетных и финансовых вопросов
- Выдача в рабочем порядке 500 разрешений на финансирование и утверждение 27 штатных расписаний миротворческих миссий, ЮНСОА, БСООН, департаментов и управлений Центральных учреждений и миротворческих целевых фондов
- Подготовка и представление донорам 20 финансовых докладов и другой финансовой документации об использовании средств целевых фондов для операций по поддержанию мира
- Организация и проведение, по мере необходимости, видеоконференций с миротворческими миссиями, ЮНСОА и БСООН по вопросам, касающимся бюджетных предположений и обоснований, на завершающем этапе подготовки докладов об исполнении бюджета и докладов о самих бюджетах на предстоящий период
- Инвестирование средств в долларах США, хранящихся на счетах миротворческих миссий, в соответствии с утвержденными руководящими принципами Организации Объединенных Наций
- Осуществление приблизительно 2400 операций по электронному переводу средств, 900 операций по покупке иностранной валюты и 850 инвестиционных расчетов
- Осуществление примерно 80 000 операций по начислению заработной платы примерно 7500 сотрудников, финансируемых за счет средств миротворческих миссий
- Учет примерно 2900 платежей на общую сумму в размере 6,4 млрд. долл. США, поступающих на счета миротворческих операций, и осуществление примерно 800 операций по переводу средств на банковские счета миротворческих операций на общую сумму в размере 2,8 млрд. долл. США
- Обработка документации в связи с внесением около 200 изменений в списки лиц, обладающих правом подписи банковских счетов миротворческих миссий
- Обслуживание, обновление и эксплуатация компьютеризированных бюджетно-финансовых информационных систем, управление структурой данных, осуществление системного контроля и администрирование локальных вычислительных сетей

- Ведение планов счетов бухгалтерского учета и других справочных финансовых таблиц; разработка и совершенствование специальных прикладных программ
- Совершенствование механизмов управления финансовой деятельностью

Внешние факторы

Начисленные взносы будут оперативно выплачиваться; страховые компании будут неизменно предлагать надлежащие договоры страхования для миротворческих миссий; процентные ставки, нормы прибыли и обменный курс доллара США по отношению к другим валютам будут благоприятными; и просьбы о делегировании финансовых полномочий будут поступать своевременно

b) Потребности в людских ресурсах

Категория	*Утвержденные должности на 2013/14 год*	*Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздняемые (в том числе из-за прекращения финансирования) должности*	*Преобразуемые должности временного персонала общего назначения*	*Новые предлагаемые штатные/временные должности*	*Общее число предлагаемых должностей на 2014/15 год*	*Изменение*
Штатные должности						
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	1	–	–	–	1	–
Д-1	1	–	–	–	1	–
С-5	6	–	–	–	6	–
С-4	26	–	–	–	26	–
С-3	19	–	1	–	20	1
С-2/С-1	2	–	–	–	2	–
Итого	**55**	**–**	**1**	**–**	**56**	**1**
Категория общего обслуживания и смежные категории						
Высший разряд	4	–	–	–	4	–
Прочие разряды	42	–	–	–	42	–
Итого	**46**	**–**	**–**	**–**	**46**	**–**
Всего	**101**	**–**	**1**	**–**	**102**	**1**
Должности временного персонала общего назначения[a]						
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–

Категория	*Утвержденные должности на 2013/14 год*	*Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздняемые (в том числе из-за прекращения финансирования) должности*	*Преобразуемые должности временного персонала общего назначения*	*Новые предлагаемые штатные/временные должности*	*Общее число предлагаемых должностей на 2014/15 год*	*Изменение*
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	–	–	–	–	–	–
С-5	1	–	–	–	1	–
С-4	2	–	–	–	2	–
С-3	5	–	(1)	–	4	(1)
С-2/С-1	1	–	–	–	1	–
Итого	**9**	**–**	**(1)**	**–**	**8**	**(1)**
Категория общего обслуживания и смежные категории						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	1	–	–	–	1	–
Итого	**1**	**–**	**–**	**–**	**1**	**–**
Всего	**10**	**–**	**(1)**	**–**	**9**	**(1)**
Всего, штатные и временные должности	**111**	**–**	**–**	**–**	**111**	**–**

[a] Включает одну должность временного вспомогательного персонала общего назначения, утвержденную для МИНУСМА в 2013/14 году в соответствии с резолюцией 68/259 Генеральной Ассамблеи.

c) Обоснование штатных должностей

Финансово-казначейская служба

Преобразование одной должности временного персонала общего назначения (1 сотрудник по финансовым вопросам С-3) в штатную должность

355. Утвержденное штатное расписание Финансово-казначейской службы включает семь штатных должностей (1 С-5, 3 С-4, 1 ОО (ВР) и 2 ОО (ПР)) и две должности категории временного персонала общего назначения (1 С-3 и 1 С-2), в том числе одну штатную должность (С-5) и одну должность категории временного персонала общего назначения (С-3) в Секции глобальных банковских операций и три штатные должности (1 С-4, 1 ОО (ВР) и 1 ОО (ПР)) и одну должность категории временного персонала общего назначения (С-2) в Секции кассовых операций, финансируемые по линии вспомогательного счета.

356. В связи со значительным расширением масштабов миротворческих операций, расходы на проведение которых выросли с примерно 2,5 млрд. долл. США в 2002/03 году до примерно 7 млрд. долл. США в 2013/14 году, а также повышением сложности операций, проводимых в миротворческих миссиях, в Секции глобальных банковских операций возникла необходимость в создании должности сотрудника по финансовым вопросам (С-3), который будет оказывать помощь в решении вопросов банковского обслуживания полевых миссий,

обработке всей необходимой документации, связанной с внесением изменений в списки лиц, обладающих правом подписи банковских документов, и ведении с банками официальной переписки. Полевые миссии ежегодно расходуют около 3 млрд. долл. США, причем значительная часть этих средств тратится непосредственно на местах в странах с весьма ограниченной банковской инфраструктурой. Финансово-казначейская служба должна обеспечить, чтобы эти выплаты производились как можно более эффективным, безопасным и экономичным способом. Кроме того, этот сотрудник будет содействовать осуществлению банковских операций и организации платежей для миротворческих миссий; подготавливать и координировать организационно-технические мероприятия по перевозке, хранению и выдаче наличных денежных средств; обрабатывать документацию, необходимую для открытия и закрытия банковских счетов и внесения изменений в списки лиц, обладающих правом подписи банковских документов, и обеспечивать профессиональную подготовку по вопросам использования в полевых миссиях электронных платежных систем.

357. В июле 2009 года Генеральная Ассамблея утвердила эту набираемую по линии временного персонала общего назначения должность сотрудника по финансовым вопросам (С-3), который выполняет в Финансово-казначейской службе основные и постоянные функции. В этой связи эту временную должность предлагается преобразовать в штатную.

d) Обоснование должностей временного персонала общего назначения

Канцелярия Контролера

Группа по проекту перехода на МСУГС

Руководитель проекта (1 временная должность С-5, сохраняемая должность)

Сотрудники по МСУГС (1 временная должность С-4 и 2 временные должности С-3, сохраняемые должности)

358. Нынешнее штатное расписание Группы по проекту перехода на МСУГС включает четыре должности категории временного персонала общего назначения (1 С-5, 1 С-4 и 2 С-3), финансируемые по линии вспомогательного счета.

359. Учитывая масштабы и сложность проекта перехода на МСУГС, для его успешного осуществления в миротворческих миссиях и содействия решению последующих задач по обеспечению дальнейшего использования МСУГС требуется обеспечить наличие квалифицированных сотрудников по управлению процессом преобразований и руководству проектом. Задачи сотрудников по управлению процессом преобразований заключаются в том, чтобы в конце первого годового периода после перехода на МСУГС обеспечить успешное составление финансовых ведомостей при сохранении доверия заинтересованных сторон к нынешней работе в рамках проекта перехода на МСУГС и подготовить управленческие кадры к использованию новой информации, получаемой в связи с этим переходом, в целях совершенствования механизмов финансового управления операций по поддержанию мира в период после перехода на МСУГС. Осуществление функции по управлению проектом обеспечит точное и своевременное выполнение каждой миротворческой миссией детально проработанных задач по подготовке первых финансовых ведомостей, отвечающих требованиям МСУГС, решение соответствующих вспомогательных задач по проведению ревизий, активное управление рисками на уровне миссий и пред-

ставление руководству в Центральных учреждениях сводной информации о ходе подготовки и ревизии в миротворческих миссиях первого комплекта финансовых ведомостей, отвечающих требованиям МСУГС, и о решении задач в период после перехода на МСУГС для обеспечения управления рисками на общеорганизационном уровне.

360. В этой связи предлагается сохранить временную должность руководителя проекта (С-5), с тем чтобы содействовать успешной подготовке финансовых ведомостей с учетом требований МСУГС, обеспечивая при этом точное и своевременное выполнение каждой миротворческой миссией детально проработанных задач по подготовке отчетности в соответствии с требованиями МСУГС, активное управление рисками на уровне миссий и представление руководству в Центральных учреждениях сводной информации о ходе подготовки и ревизии в миротворческих миссиях первого комплекта финансовых ведомостей, отвечающих требованиям МСУГС. Сотрудник на этой должности будет по-прежнему уделять основное внимание руководству проектом и вопросам связи, учебной подготовки и управления деятельностью заинтересованных сторон.

361. В этой связи предлагается сохранить три должности сотрудников по МСУГС (1 С-4 и 2 С-3), относящихся к категории временного персонала общего назначения. Сотрудник по МСУГС (С-4) будет прежде всего оказывать поддержку в осуществлении в полевых миссиях проекта по завершению подготовки данных, используемых для составления в соответствии с МСУГС первого комплекта финансовых ведомостей, особенно по вопросам, касающимся зданий, сооружений, оборудования и товарно-материальных запасов, а также содействовать ревизии остатков этого имущества и дальнейшему использованию требований МСУГС в области учета после первого года их применения. Работа в этой области предусматривает проверку откорректированных данных на предмет согласованности, точности и полноты, а также обеспечение наличия по каждому подразделению полной учетной информации об активах для содействия ревизии первого комплекта финансовых ведомостей, отвечающих требованиям МСУГС, и обеспечения дальнейшего использования МСУГС в области учета и отчетности, а также предполагает взаимодействие с сотрудниками по управлению имуществом в целях толкования новой информации, полученной в результате перехода на МСУГС, и содействия использованию связанных с этим преимуществ.

362. Один сотрудник по МСУГС (С-3) будет заниматься созданием надежной нормативной базы, чтобы содействовать дальнейшему использованию МСУГС в области учета и отчетности, поддерживая, в частности, усилия по разработке дополнительных стандартных оперативных процедур на основе результатов процесса подготовки первого комплекта финансовых ведомостей, отвечающих требованиям МСУГС; предлагая внесение соответствующих изменений в нормативную базу МСУГС и общеорганизационные документы с рекомендациями; наблюдая за внесением в повестку дня Комитета по МСУГС соответствующих вопросов политики; и подготавливая документы об областях, в которых нужно усилить меры внутреннего контроля для содействия использованию МСУГС и в будущем, с тем чтобы надлежащим образом обеспечить дальнейшую надежность и достоверность финансовой и оперативной информации.

363. Второй сотрудник по МСУГС (С-3) будет прежде всего создавать надежный механизм отчетности в отношении рисков, функционирующий на уровне миссий и способствующий дальнейшему использованию МСУГС; содействовать выполнению функций по управлению процессом изменений и проектом, в том числе путем ведения журналов регистрации рисков и проблем и поддержания работы совместного сайта для обмена накопленным опытом и извлеченными уроками в отношении МСУГС; способствовать учету областей, в которых переход миссий на МСУГС оказывается выгодным; содействовать координации усилий по ревизии первого комплекта финансовых ведомостей, отвечающих требованиям МСУГС; вести журналы рекомендаций ревизоров и обеспечивать оперативное решение миссиями проблем, выявленных ревизорами; а также отслеживать работу по обзору мер внутреннего контроля для более эффективного обеспечения дальнейшего использования МСУГС.

Отдел счетов

Секция медицинского страхования и страхования жизни

Помощник по финансовым вопросам (1 временная должность ОО (ПР), сохраняемая должность)

364. Утвержденное штатное расписание Секции медицинского страхования и страхования жизни включает четыре штатные должности (1 С-4 и 3 ОО (ПР)) и одну должность категории временного персонала общего назначения для помощника по финансовым вопросам (ОО (ПР)), которые финансируются по линии вспомогательного счета. Секция занимается страхованием сотрудников и членов их семей. Сотрудник на этой должности, в частности, выполняет такие функции, как обслуживание клиентов в миротворческих миссиях путем обработки заявлений на оформление страхования от новых и повторно назначенных сотрудников, поддержание связи с клиентами (сотрудниками, членами их семей и административным персоналом), рассмотрение запросов и контроль за выплатами по страховым требованиям. Кроме того, этот сотрудник будет оказывать помощь в период максимальной рабочей нагрузки при проведении ежегодных кампаний по регистрации участников программ медицинского страхования и содействовать осуществляемому в отделениях на местах сбору данных переписи населения для их использования в рамках актуарных оценок финансовых обязательств по выплатам при прекращении службы, которые в соответствии с требованиями МСУГС должны проводиться на ежегодной основе. Поскольку такие потребности сохраняются, предлагается сохранить в 2014/15 году должность временного персонала общего назначения для помощника по финансовым вопросам (ОО (ПР)).

Финансово-казначейская служба

Секция кассовых операций

Помощник по финансовым вопросам (1 временная должность С-2, сохраняемая должность)

365. Утвержденное штатное расписание Секции кассовых операций включает одну штатную должность (ОО (ПР)) и одну должность категории временного персонала общего назначения для помощника по финансовым вопросам (С-2), которые финансируются по линии вспомогательного счета.

366. Как разъясняется в пункте 356 выше, расходы на миротворческую деятельность выросли с примерно 3 млрд. долл. США в 2002/03 году до более чем 7 млрд. долл. США в 2013/14 году, а поскольку уровень сложности и объем работы Финансово-казначейской службы по обработке платежей в этой связи увеличились, требуется сотрудник, хорошо разбирающийся в глобальной системе обработки платежей, для оказания всесторонней поддержки деятельности миротворческих миссий. Ежемесячно Финансово-казначейская служба осуществляет около 7000 операций по выплате заработной платы сотрудникам миротворческих миссий, а в связи с высокой текучестью кадров в миссиях Финансово-казначейская служба должна постоянно обновлять платежные поручения для перечисления заработной платы.

367. В этой связи предлагается сохранить должность временного персонала общего назначения для помощника по финансовым вопросам (С-2), который будет оказывать Секции кассовых операций помощь в осуществлении руководства повседневной деятельностью, с тем чтобы, согласно Финансовым положениям и правилам Организации Объединенных Наций и передовой отраслевой практике, обеспечить своевременное, точное и эффективное выполнение в условиях безопасности работы, связанной с учетом взносов государств-членов, предоставлением средств, выполнением операций в иностранной валюте, осуществлением инвестиционных расчетов и хранением основных банковских реквизитов получателей платежей.

Отдел финансирования операций по поддержанию мира

Сотрудники по бюджетно-финансовым вопросам (1 временная должность С-4 и 2 временные должности С-3, сохраняемые должности)

368. Утвержденное штатное расписание Отдела финансирования операций по поддержанию мира включает 33 штатные должности (1 Д-2, 1 Д-1, 4 С-5, 10 С-4, 8 С-3 и 9 ОО (ПР)) и 3 должности категории временного персонала общего назначения (1 С-4 и 2 С-3), финансируемые по линии вспомогательного счета.

369. На протяжении последних финансовых периодов Отдел выполнял значительный объем работы, который соответствовал масштабам миротворческих операций. Сложность осуществления миротворческой деятельности подтверждается не только характером потребностей во вводимых ресурсах, но и данными многокомпонентных таблиц бюджетных показателей, ориентированных на достижение результатов и составленных с учетом соответствующих мандатов. Устойчивый прогресс был достигнут в деле совершенствования таблиц бюджетных показателей, ориентированных на достижение результатов, в связи с чем нужно прилагать активные и трудоемкие усилия. Учитывая многоаспектный характер мандатов этих миссий, а также данные соответствующих таблиц бюджетных показателей, ориентированных на достижение результатов, нужно обстоятельно и тщательно анализировать потребности в финансовых и людских ресурсах и оперативно представлять доклады о финансировании.

370. Для содействия усилиям по оказанию МИНУСМА финансовой поддержки и принятия соответствующих решений необходимо сохранить одну должность временного персонала общего назначения для сотрудника по бюджетно-финансовым вопросам (С-4). С учетом масштаба, сложности и многоаспектного характера деятельности этой крупной миссии потребуется постоянная под-

держка данного сотрудника (С-4), оказание которой невозможно обеспечить в рамках утвержденного штатного расписания Отдела. Эта должность предполагает выполнение таких функций, как обзор, анализ и подготовка докладов Генерального секретаря об исполнении бюджета и докладов о самом бюджете МИНУСМА, а также представление подробной дополнительной информации для Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам. Кроме того, этот сотрудник будет оказывать поддержку по решению финансовых вопросов, обзору деятельности по исполнению бюджета, обзору и анализу ежемесячных докладов о численности воинских контингентов для возмещения связанных с ними расходов и управления ресурсами целевых фондов миссий. Этот сотрудник будет также оказывать партнерам в Департаменте полевой поддержки и Миссии консультативную помощь по бюджетным вопросам. Предложение о поддержке деятельности МИНУСМА путем сохранения специальной должности сотрудника по бюджетно-финансовым вопросам направлено на то, чтобы предоставление финансовой поддержки, управление соответствующими целевыми фондами и принятие соответствующих решений, касающихся Миссии, обеспечивались на своевременной основе.

371. С учетом ожидаемого объема работы Отдела в 2014/15 году предлагается сохранить две должности временного персонала общего назначения для сотрудников по бюджетно-финансовым вопросам (С-3). В целях закрытия МИНУРКАТ, МООНВС, ИМООНТ и МООННС были приняты меры по перераспределению должностных обязанностей. На полное закрытие других миротворческих миссий, деятельность которых была прекращена в последние годы, с момента истечения их мандата в среднем требовалось три финансовых года, в течение которых Генеральной Ассамблее представляется ряд докладов (доклад об исполнении бюджета за период ликвидации, заключительный доклад о распоряжении имуществом и заключительный доклад об исполнении бюджета), после чего Генеральной Ассамблее будет представлен заключительный доклад об исполнении бюджетов миссий, а миссии в соответствии с пунктом повестки дня «Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира» будут объявлены закрытыми. Кроме того, Отдел продолжает оказывать поддержку в решении остальных административных вопросов и выполнении еще невыполненных обязательств, в том числе в вынесении финансовых рекомендаций и закрытии целевых фондов миссий. В этой связи рабочая нагрузка по ликвидации миссий была возложена на сотрудника по бюджетно-финансовым вопросам (С-3), занимающего временную должность. Кроме того, этот сотрудник должен оказывать поддержку в удовлетворении потребностей Миссии при резком увеличении объема работы в случае возникновения необходимости в подготовке бюджетных отчетов вне рамок бюджетного цикла, как это было в 2011/12 и 2012/13 годах, когда в апреле 2012 года и апреле 2013 года были соответственно учреждены МООННС и МИНУСМА. При этом сотрудники по бюджетно-финансовым вопросам активно участвовали в процессе обзора принятых решений, касающихся выполнения поставленных задач. Кроме того, этот сотрудник обеспечит возможности для решения других задач, которые могут быть поставлены перед Отделом, включая, в частности, вопрос об усовершенствовании механизмов подготовки бюджета.

372. Когда в июне 2011 года Совет Безопасности учредил ЮНИСФА, функции по поддержке миссии были возложены на сотрудника по бюджетно-

финансовым вопросам (С-3), который занимал должность категории временного персонала общего назначения и уже оказывал поддержку МИНУРКАТ. Поскольку оперативная обстановка в районе Абьей оставалась в последние годы сложной, потребности в содействии финансированию ЮНИСФА значительно увеличились, ЮНИСФА расширила масштаб своей деятельности, а уровень необходимой поддержки, как ожидается, будет увеличиваться. В этой связи должность сотрудника по бюджетно-финансовым вопросам (С-3) будет по-прежнему нужна для укрепления потенциала Отдела, с тем чтобы оказывать ЮНИСФА финансовую поддержку и содействовать принятию соответствующих решений. По итогам обзора распределения функций выяснилось, что для работы по оказанию ЮНИСФА поддержки требуется сохранить одну специальную должность сотрудника по бюджетно-финансовым вопросам, а не возлагать его функции на сотрудников, которые уже имеют достаточную рабочую нагрузку, занимаясь вопросами других миссий. Сохранение этой должности обеспечит своевременность подготовки и представления докладов о финансировании ЮНИСФА как в рамках, так и вне рамок регулярного цикла, а также позволит уделять более постоянное внимание вопросу об оказании поддержки этой миссии.

e) Потребности в финансовых ресурсах

(В тыс. долл. США)

	Расходы (2012/13 год)	*Ассигнования (2013/14 год)*	*Смета расходов (2014/15 год)*	*Разница*	
				Сумма	*В процентах*
Категория	*(1)*	*(2)*	*(3)*	*(4) = (3)–(2)*	*(5) = (4)÷(2)*
I. Ресурсы, связанные со штатными должностями	15 017,5	15 106,9	15 169,8	62,9	0,4
II. Ресурсы, не связанные со штатными должностями					
Временный персонал общего назначения	1 333,9	1 742,2	1 573,1	(169,1)	(9,7)
Консультанты	2 842,1	3 241,2	3 128,9	(112,3)	(3,5)
Официальные поездки	498,0	467,3	511,3	44,0	9,4
Информационные технологии	944,9	847,6	671,5	(176,1)	(20,8)
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	209,8	253,2	247,2	(6,0)	(2,4)
Итого, II	**5 828,7**	**6 551,5**	**6 132,0**	**(419,5)**	**(6,4)**
Всего	**20 846,2**	**21 658,4**	**21 301,8**	**(356,6)**	**(1,6)**

f) Анализ потребностей в финансовых ресурсах[1]

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Штатные должности	15 169,8	62,9	0,4

373. Данные ассигнования предназначаются для покрытия расходов по статьям окладов, общих затрат по персоналу и расходов по налогообложению персонала в связи со 102 предлагаемыми штатными должностями. Увеличение потребностей обусловлено предлагаемым преобразованием в штатную должность одной должности категории временного персонала общего назначения, что частично компенсируется исчислением общих расходов по персоналу исходя из более низкой процентной доли от чистых окладов по сравнению с долей, заложенной в бюджете на 2013/14 год (см. пункт 21 выше).

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Временный персонал общего назначения	1 573,1	(169,1)	(9,7)

374. Данные ассигнования предназначаются для покрытия расходов по статьям окладов, общих затрат по персоналу и расходов по налогообложению персонала в связи с предлагаемым сохранением восьми должностей временного персонала общего назначения. Сокращение потребностей обусловлено предлагаемым преобразованием в штатную должность одной должности временного персонала общего назначения и исчислением общих расходов по персоналу исходя из более низкой процентной доли от чистых окладов по сравнению с долей, заложенной в бюджете на 2013/14 год (см. пункт 21 выше).

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Консультанты	3 128,9	(112,3)	(3,5)

375. Требуется оказание следующих консультативных услуг:

(В долл. США)

Область знаний	*Количество человеко-месяцев*	*Сумма*	*К какому мероприятию относится*
Переход на МСУГС в миротворческих миссиях	204	2 850 000	Подготовка по всем действующим и закрытым миротворческим миссиям комплектов финансовых ведомостей и примечаний к ним, отвечающих требованиям МСУГС
			Предоставление рекомендаций относительно дальнейшего соблюдения МСУГС в миссиях
Учебная подготовка по МСУГС	12	278 900	Проведение под руководством инструкторов учебных курсов по вопросам МСУГС по программам среднего и повышенного уровня сложности
Итого		**3 128 900**	

376. Предлагается выделить ассигнования в размере 2 850 000 долл. США для покрытия расходов на услуги консультантов, объем работы которых составит 204 человеко-месяца и которые будут содействовать осуществляемому в соответствии с требованиями МСУГС учету операций в течение первого года использования МСУГС после определения, согласно МСУГС, остатков на начало периода, в том числе будут содействовать подготовке первого комплекта финансовых ведомостей, отвечающих требованиям МСУГС, для миротворческих операций после процесса экспериментального использования МСУГС в миротворческих миссиях, который позволил подтвердить целесообразность применения систем и процессов для подготовки финансовых ведомостей, отвечающих требованиям МСУГС и содержащих реальные данные. Кроме того, консультанты будут содействовать применению общеорганизационных рекомендаций, использованию на уровне подразделений конкретных стандартных оперативных процедур и внедрению в качестве информационной основы системы «Умоджа», с тем чтобы обеспечить осуществление в миротворческих миссиях мероприятий по учету и отчетности в соответствии с требованиями МСУГС. При этом консультанты будут содействовать выполнению функции управления проектом для того, чтобы обеспечить соблюдение сроков осуществления запланированных мероприятий по переходу на МСУГС, включая дальнейшее применение результатов первоначальной работы, обзор мер внутреннего контроля и анализ выплачиваемых пособий по мере приближения сроков окончательного утверждения проекта.

377. Предлагается выделить ассигнования в размере 278 900 долл. США для покрытия расходов на услуги одного консультанта, который будет работать в течение 12 месяцев, в том числе сумму в размере 98 900 долл. США для организации поездок в 13 миротворческих миссий и Глобальный центр обслуживания (срок поездки в каждую миссию будет составлять семь дней), с тем чтобы содействовать проведению под руководством инструкторов углубленных учебных занятий по вопросам подготовки финансовых ведомостей в соответствии с требованиями МСУГС и в рамках проекта «Умоджа».

378. Сокращение потребностей обусловлено тем, что в 2014/15 году объем рабочей нагрузки консультантов по подготовке в соответствии с МСУГС финансовых ведомостей, как ожидается, будет меньше объема рабочей нагрузки, рассчитанного на 2013/14 год.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Официальные поездки	511,3	44,0	9,4

379. Ниже приводится информация о потребностях в официальных поездках.

(В долл. США)

Виды поездок	*Сумма*	*К какому мероприятию относится*
Планирование/оценка/ консультирование миссий	250 700	Подготовка по всем действующим и закрывшимся миротворческим миссиям комплектов финансовых ведомостей и примечаний к ним, отвечающих требованиям МСУГС
		Оказание консультативной помощи по вопросам дальнейшего использования МСУГС в миссиях
		Контроль за выполнением рекомендаций ревизоров, касающихся бухгалтерского учета и бюджетных аспектов проведения полевых операций
		Консультирование миротворческих миссий относительно финансовых положений и правил; методов, процедур и практики бухгалтерского учета; и вопросов страхования
		Страхование жизни и здоровья всех соответствующих членов международных и национальных миротворческих контингентов и их иждивенцев
Техническая поддержка	79 500	Посещение 4 миротворческих миссий для консультирования по стратегическим вопросам и оказания на местах помощи в решении бюджетных и финансовых вопросов
Семинары/конференции/ практикумы	69 600	Заключение и исполнение 12 договоров страхования в связи с проведением миротворческих операций, включая генеральный договор страхования авиационных средств и глобальный договор страхования автотранспортных средств
		Стратегическое консультирование 13 миротворческих миссий, ЮНСОА, БСООН и 11 департаментов и управлений Центральных учреждений по вопросам подготовки бюджетных предложений и докладов об исполнении бюджета, в том числе по вопросам финансовых правил и положений, стратегий и процедур, бюджетов, ориентированных на достижение результатов, и рекомендаций директивных органов, а также учреждение соответствующих целевых фондов, в частности путем организации в сотрудничестве с представителями Отдела бюджета и финансов полевых операций Департамента полевой поддержки практикума для сотрудников финансовых подразделений полевых миссий и проведения для сотрудников департаментов и управлений Центральных учреждений брифинга по вопросам подготовки бюджетных предложений для вспомогательного счета

Виды поездок	*Сумма*	*К какому мероприятию относится*
		Контроль за выполнением рекомендаций ревизоров, касающихся бухгалтерского учета и бюджетных аспектов проведения полевых операций
Учебная подготовка	111 500	Консультирование миротворческих миссий относительно финансовых положений и правил; методов, процедур и практики бухгалтерского учета; и вопросов страхования
		Обслуживание, обновление и эксплуатация компьютеризированных бюджетно-финансовых информационных систем; управление структурой данных и осуществление системного контроля; администрирование локальных вычислительных сетей
		Ведение планов бухгалтерских счетов и других справочных финансовых таблиц; разработка и усовершенствование специальных прикладных программ
		Совершенствование отчетности об управлении финансовой деятельностью
		Оказание консультативной помощи по вопросам дальнейшего использования МСУГС в миссиях
Итого	**511 300**	

380. Ассигнования в размере 250 700 долл. США предназначаются для покрытия расходов на проведение поездок, с тем чтобы осуществить следующие мероприятия по планированию/оценке/консультированию миссий: оказание миротворческим миссиям консультативной помощи по вопросам новых методов и финансовых процедур бухгалтерского учета и обзор рабочих процессов и процедур, связанных с переходом на МСУГС и осуществлением в миротворческих миссиях проекта «Умоджа» (41 200 долл. США); проведение встреч с административными представителями миротворческих миссий для оценки хода осуществления третьей стороной плана медицинского страхования местного персонала миротворческих миссий, проверки качества предоставляемых услуг и обсуждения критериев участия в программах страхования и других вопросов (19 100 долл. США); и подготовка по всем действующим и завершенным миротворческим миссиям первого комплекта финансовых ведомостей и примечаний к ним, отвечающих требованиям МСУГС, и содействие обзору мер внутреннего контроля, оценке выплачиваемых пособий и анализу их приемлемости (157 800 долл. США); и вынесение Контролером и его заместителем рекомендаций по различным финансовым вопросам для шести миротворческих миссий (32 600 долл. США).

381. Ассигнования в размере 79 500 долл. США предназначаются для покрытия расходов на проведение поездок, с тем чтобы осуществить следующие мероприятия по оказанию технической поддержки: оказание на местах консультационных услуг и помощи в решении бюджетных и финансовых вопросов (44 200 долл. США); и предоставление сотрудникам финансовых подразделе-

ний миротворческих миссий консультативной помощи по вопросам политики и процедур казначейской деятельности, управления денежной наличностью и осуществления банковских операций (35 300 долл. США).

382. Ассигнования в размере 69 600 долл. США предназначаются для покрытия расходов на проведение поездок, с тем чтобы участвовать в следующих семинарах/конференциях/практикумах: практикум по вопросам теории составления бюджетов, ориентированных на достижение результатов, и подготовки докладов об исполнении бюджета и докладов о самих бюджетах, который проводится Отделом финансирования операций по поддержанию мира в Региональном центре обслуживания в Энтеббе (51 500 долл. США); участие представителей Финансово-казначейской службы в ежегодном совещании Всемирного банка и Международного валютного фонда для обеспечения информированности сотрудников на тему глобальной финансовой деятельности (4700 долл. США); заседания Комитета по МСУГС (7500 долл. США); и практикум для проведения встреч с экспертами по вопросам коммерческого страхования из других международных организаций (5900 долл. США).

383. Ассигнования в размере 111 500 долл. США предназначаются для покрытия расходов на проведение поездок, с тем чтобы участвовать в следующих учебных мероприятиях: проведение под руководством инструкторов учебных занятий для содействия дальнейшему использованию МСУГС (51 200 долл. США); содействие проведению пятидневного практикума для старших сотрудников финансовых подразделений миротворческих миссий (41 500 долл. США); и участие в учебных мероприятиях по вопросам информационных технологий, которые проводятся внешними специалистами и направлены на усовершенствование технических навыков, с тем чтобы обеспечить облуживание финансовых систем с учетом технологических изменений (18 800 долл. США).

384. Увеличение потребностей обусловлено общим повышением цен на авиабилеты.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Информационные технологии	671,5	(176,1)	(20,8)

385. Как указано в таблице и пунктах ниже, ассигнования в размере 671 500 долл. США предназначаются для покрытия нестандартных расходов на замену сервера (24 000 долл. США), оплату расходов на лицензии и сборы, связанные с программным обеспечением (566 200 долл. США), и услуги по контрактам об оказании текущей поддержки (81 300 долл. США) для удовлетворения рабочих потребностей миротворческих миссий.

386. Необходимо выделить ассигнования на покрытие расходов на лицензии и сборы, связанные с программным обеспечением (566 200 долл. США), для обслуживания и поддержки используемого финансовыми подразделениями программного обеспечения и систем, в том числе, например, приложения Bloomberg Asset and Investment Manager, которое предназначено для управления портфельными рисками, и системы SWIFT, которая служит для осуществления межбанковских переводов.

Таблица
Нестандартные расходы на информационные технологии по категориям

(В долл. США)

Услуги по контрактам	
Текущая поддержка	
Обновление программного обеспечения и модернизация систем	30 300
Дополнительная информационно-техническая инфраструктура	30 000
Дополнительное обслуживание настольных компьютеров	21 000
Итого	**81 300**

Текущее вспомогательное обслуживание

Обновление программного обеспечения и модернизация систем

387. Ассигнования в размере 30 300 долл. США предназначаются для покрытия расходов на контрактные услуги по модернизации и обслуживанию систем, используемых для осуществления межбанковских переводов; обслуживание системы авторизации финансовых операций; и обновление программного обеспечения, предназначенного для осуществления других видов финансовой и казначейской деятельности. Модернизация систем необходима для того, чтобы используемое программное обеспечение могло функционировать в условиях развития информационных технологий и удовлетворять требованиям, предусмотренным договором об уровне обслуживания с внешними поставщиками программного обеспечения, внешними подрядчиками и УИКТ для получения в будущем вспомогательной или специализированной поддержки.

Дополнительная информационно-техническая инфраструктура

388. Ассигнования в размере 30 000 долл. США предназначаются для покрытия расходов на предоставляемые УИКТ контрактные услуги по удовлетворению дополнительных потребностей в области информационно-технической инфраструктуры, связанных с ожидаемым расширением существующей среды функционирования прикладных программ и не включенных в стандартные расходы на информационно-техническую инфраструктуру, которые покрываются в централизованном порядке.

Дополнительное обслуживание настольных компьютеров

389. Ассигнования в размере 21 000 долл. США предназначаются для покрытия расходов на такие контрактные услуги по дополнительному обслуживанию настольных компьютеров, как техническое обслуживание и ремонт настольных компьютеров, используемых Управлением в период после завершения установленных сроков эксплуатации, в течение которых такая работа обычно осуществляется в соответствии с договором о стандартном уровне обслуживания, например для осуществления казначейских функций, в связи с чем требуется усиление компьютерных мощностей.

390. Уменьшение потребностей обусловлено главным образом тем, что в 2014/15 году ряд казначейских и финансовых систем будут ликвидированы и заменены системой «Умоджа».

	Смета расходов	*Разница*	
		Сумма	*В процентах*
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	247,2	(6,0)	(2,4)

391. Ассигнования в размере 247 200 долл. США предназначаются для покрытия расходов на выплату Финансово-казначейской службой ежегодных банковских сборов (150 000 долл. США); услуги консалтинговой фирмы, осуществлявшей актуарную оценку пособий личного состава миротворческих миссий, таких как пособия на репатриацию, ежегодный отпуск и медицинское страхование в период после окончания службы, с тем чтобы в соответствии с требованиями МСУГС содействовать предоставлению информации об актуарной оценке и обязательствах по выплачиваемым личному составу пособиям (35 000 долл. США); приобретение учебных материалов по вопросам МСУГС (25 200 долл. США); обучение на технических курсах по вопросам информационных технологий, проводимых внешними специалистами (31 000 долл. США); пересылку банковской информации (4000 долл. США); и приобретение учебных материалов для практикума с участием старших сотрудников по финансовым вопросам (2000 долл. США).

3. Управление людских ресурсов

а) Программно-целевое бюджетирование

392. Мандат Управления людских ресурсов был определен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 13 (I). Функции Управления изложены в бюллетене Генерального секретаря об организационной структуре Управления людских ресурсов (ST/SGB/2011/4). Главная задача Управления людских ресурсов — воплотить в жизнь идеи Генерального секретаря, чтобы Организация стала цельной структурой, способной обеспечивать подлинное единство действий.

393. Инициативы по реформированию системы управления людскими ресурсами, одобренные Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 63/250, 65/247, 65/248 и 67/255, предусматривают условия мобильности, развития карьеры и найма, а также введение непрерывных контрактов и унификацию условий службы. Опираясь на результаты этих реформ, Управление будет предоставлять в предстоящем бюджетном периоде поддержку и методические указания по кадровой политике и административно-кадровому обслуживанию, в частности по вопросу о мобильности в рамках реформы управления людскими ресурсами. Кроме того, Управление будет и в дальнейшем играть ключевую роль в поэтапной реализации проекта «Умоджа» в рамках всего Секретариата Организации Объединенных Наций в поддержку концепции глобального, динамичного и легко адаптирующегося штата сотрудников.

394. Управление будет уделять основное внимание разработке механизмов, расширяющих возможности географической и функциональной мобильности персонала внутри отдельных мест службы и между Центральными учрежде-

ниями и полевыми операциями, и оказанию поддержки в деле формирования глобального, легко адаптирующегося и динамичного штата сотрудников, готового к выполнению меняющихся задач Организации. Управление будет поддерживать отношения стратегического партнерства с ДОПМ и ДПП в целях удовлетворения меняющихся потребностей миротворческих операций. Оно будет продолжать оказывать консультативную и методическую помощь по различным кадровым вопросам, включая преобразование имеющихся контрактов в непрерывные, прекращение действия контрактов (вследствие закрытия миссий, увольнения по собственному желанию, расторжения контракта по состоянию здоровья и самовольного прекращения службы), деятельность вне Организации и вопросы поддержки детей/семьи. Оно будет и в дальнейшем усиливать административную поддержку глобальных инициатив в области электронного обучения миротворцев. Кроме того, Управление будет стремиться к формированию гибкой Организации, которая поддерживает культуру высококачественного труда и расширения полномочий сотрудников, уделяя особое внимание самым важным направлениям деятельности, таким как разработка стратегий и раскрытие талантов, что позволит Секретариату приспосабливаться к новым условиям и сохранять конкурентоспособность в соответствии с представлениями Генерального секретаря о современной Организации.

395. Управление продолжит осуществление программы реформ в области людских ресурсов Организации Объединенных Наций в полевых операциях с использованием системы «Инспира». Управление будет осуществлять стратегии в области информационно-пропагандистской деятельности и поиска потенциальных кандидатов посредством более тесного сотрудничества с государствами-членами, департаментами, внешними организациями и другими подразделениями Организации Объединенных Наций и поиска высококвалифицированных кандидатов, уделяя особое внимание поиску самых подходящих кандидатов на должности в полевых операциях. Управление также будет продолжать информировать государства-члены об их национальных сотрудниках. Кроме того, оно будет принимать активное участие в пересмотре пакета вознаграждения сотрудников Организации Объединенных Наций с целью выработки конкурентоспособного и упрощенного пакета, который будет способствовать привлечению и удержанию персонала во всех местах службы, а также поощрению новаторства и сокращению операционных издержек.

396. Управление будет также продолжать поддерживать внедрение усовершенствованной системы управления служебной деятельностью и развития карьеры, в том числе электронной системы служебной аттестации. Управление продолжит координировать обязательную подготовку всех руководящих работников в полевых миссиях и в отделениях ДОПМ/ДПП в Центральных учреждениях по вопросам руководства служебной деятельностью и будет создавать условия для проведения такой подготовки, а также будет поддерживать управление служебной деятельностью путем проведения соответствующей политики.

397. Кроме того, Отдел медицинского обслуживания будет заниматься укреплением и охраной здоровья сотрудников, следя за тем, чтобы состояние здоровья не мешало сотрудникам выполнять их должностные обязанности, посредством разработки и проведения в жизнь политики Организации Объединенных Наций по вопросам здравоохранения, а также координации и отслеживания ее осуществления. Отдел также проводит медицинские освидетельствования и анализирует их результаты, дает медицинские рекомендации в связи с поезд-

ками, проводит консультации до и после поездок в миссии и оказывает сотрудникам психосоциальную поддержку. Кроме того, Отдел будет предоставлять медицинские консультации медицинским учреждениям Организации Объединенных Наций в рамках всей системы, оказывать консультативную помощь по техническим и профессиональным аспектам функционирования гражданских медпунктов в миротворческих миссиях Организации Объединенных Наций, проводить техническую проверку и участвовать в собеседованиях с врачами и другим медицинским персоналом при назначении их на должности в миротворческих миссиях и проводить оценку состояния медицинских учреждений в полевых местах службы и региональных центрах эвакуации. Отдел будет продолжать внедрение системы ведения медицинской документации в электронном виде и управления деятельностью по охране здоровья сотрудников (EarthMed) в миротворческих миссиях в целях обеспечения более качественного медицинского обслуживания полевого персонала Организации Объединенных Наций и повышения эффективности осуществления ею медико-административных функций и контроля за их выполнением.

398. Управление также будет оказывать поддержку всем миротворческим операциям в деле внедрения разработанных для каждой конкретной миссии планов действий на случай чрезвычайных ситуаций и будет обеспечивать соблюдение планов действий по оказанию неотложной медицинской помощи и ликвидации последствий происшествий с большим количеством пострадавших. Отдел медицинского обслуживания, в партнерстве с Отделом полевого персонала ДПП и Департаментом по вопросам охраны и безопасности, продолжит вносить вклад в развитие потенциала реагирования на чрезвычайные ситуации в миротворческих операциях посредством организации вводно-ознакомительных и учебных программ для персонала и руководителей миротворческих миссий, в том числе для медицинского персонала и членов групп регулирования кризисных ситуаций/групп по обеспечению безопасности, действующих в рамках системы обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций.

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
1.1 Повышение качества докладов, представляемых Совету Безопасности, Генеральной Ассамблее, другим межправительственным органам и странам, предоставляющим войска, с тем чтобы они могли принимать хорошо обоснованные решения по вопросам, касающимся поддержания мира	1.1 Наличие у государств-членов доступа к электронным сводкам с информацией о людских ресурсах в полевых операциях (2012/13 год: имеется; 2013/14 год: имеется; 2014/15 год: имеется)

Мероприятия

- Подготовка годовых докладов о составе Секретариата, содержащих информацию о демографических характеристиках персонала, консультантах и индивидуальных подрядчиках в полевых операциях
- Подготовка электронных сводок для государств-членов с информацией о людских ресурсах в полевых операциях, включая оказание поддержки 300 пользователям в постоянных представительствах и специальные доклады по людским ресурсам в ответ на запросы государств-членов

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
3.1 Повышение эффективности полевых операций	3.1 Все 14 миротворческих операций и ЮНСОА достигли цели, установленные в рамках стратегических показателей в листе оценки кадровой работы (2011/12 год: 100 процентов; 2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов) 3.2 Постоянное предоставление учебной подготовки и методических указаний по использованию системы управления служебной деятельностью и повышения квалификации (инструмент и политика) в 100 процентах полевых операций (2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов: 2014/15 год: 100 процентов) 3.3 Удовлетворение в тот же день всех заявок миссий на медицинскую эвакуацию и заявок на медицинское освидетельствование в связи со срочным направлением в миссию (2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов; 2014/15 год: 100 процентов)

Мероприятия

- Консультирование по вопросам политики, касающимся персонала миссий, в том числе по вопросам соответствующих директивных рамок и развития, условий службы на местах и поддержания связи внутри Комиссии по международной гражданской службе и полевой группы Сети по вопросам людских ресурсов

- Предоставление юридических консультаций при решении вопросов административного права, выполнение представительской функции от имени администрации в Трибунале по спорам (Нью-Йорк, Найроби и Женева) и рассмотрение дисциплинарных вопросов, переданных на решение из ДПП

- Проведение всеобъемлющих обследований окладов в МООНРЗС, МООНСГ и ЮНИСФА и проведение порядка 15 промежуточных обследований окладов по просьбе с мест службы. Обзор примерно 32 шкал окладов сотрудников категории общего обслуживания и национальных сотрудников категории специалистов

- Отслеживание и обзор специальных мер, касающихся местных окладов, которые в настоящее время установлены в МООНЮС и ЮНСОА

- Анализ и утверждение до 20 типовых описаний должностей для использования в полевых операциях

- Предоставление онлайновых учебных программ, методических указаний и поддержки пользователям электронного инструмента управления служебной деятельностью для всего персонала полевых операций

- Предоставление методических указаний, консультативной помощи и поддержки в вопросах управления служебной деятельностью всему персоналу полевых операций с помощью видеоконференцсвязи, через систему WebEx и путем проведения инструктажей и телеконференций

- Разработка инструментов в поддержку географической и функциональной мобильности в рамках всего Секретариата, включая миротворческие миссии

- Предоставление 2800 консультаций по делам участников операций по поддержанию мира, связанным с контрактами, пособиями и льготами

- Оказание административной поддержки в связи с примерно 300 запросами, касающимися прекращения действия контрактов по различным причинам, в том числе по состоянию здоровья (инвалидность) или вследствие упразднения должностей, увольнения по собственному желанию, самовольного прекращения службы, деятельности вне Организации, специального отпуска с полным/частичным сохранением содержания, отказа от привилегий и иммунитетов, административных проверок и апелляций и предоставления исключений из правил и положений о персонале

- Обзор и формулирование 5 принципов политики по охране здоровья персонала

- Внедрение 1 нового инструмента управленческого надзора для руководства медицинским обслуживанием в раках всей системы

- Проведение 8 последовательных учебных занятий по медицинским вопросам на основе “WebEx” для медицинского персонала на местах

- Организация 1 регионального совещания главных сотрудников по медицинским вопросам

- Предоставление 3 докладов по оценке состояния медицинских учреждений в полевых миссиях в ответ на просьбы и 1 регионального центра медицинской эвакуации, обслуживающего миротворческие миссии, с выездом на места

- Медицинское освидетельствование 5500 сотрудников миссий/кандидатов, военных наблюдателей и гражданских полицейских для найма/назначения/командирования; проведение 3500 инструктажей и консультаций по медицинским вопросам перед направлением в миссии; вакцинация 1200 сотрудников и выдача аптечек сотрудникам, выезжающим в полевые миссии

- Организация 8 семинаров по вопросам подготовки к работе и сохранения работоспособности в полевых миссиях для кандидатов на такую работу из числа сотрудников Центральных учреждений; проведение оценок психосоциального состояния и подготовки в 2 миротворческих миссиях (МООНРЗС и ВСООНЛ)

- Удостоверение отпусков по болезни для 1500 сотрудников миротворческих миссий, ДОПМ и ДПП

- Предоставление 50 рекомендаций Объединенному пенсионному фонду персонала Организации Объединенных Наций по делам, связанным с назначением пенсии по нетрудоспособности персоналу миссий и ДОПМ, и консультирование по 350 требованиям о выплате компенсации по медицинским показаниям гражданскому персоналу, военным наблюдателям, гражданским полицейским и военнослужащим

- Завершение внедрения проекта EarthMed и оказание постоянной помощи всем миротворческим миссиям

- Оказание методической помощи 13 миротворческим миссиям в вопросах осуществления делегированных им полномочий по управлению людскими ресурсами, в том числе в поездках с целью оказания помощи миссиям

- Допуск и аттестация 120 старших административных сотрудников и старших сотрудников по вопросам гражданского персонала для полевых миссий и всех сотрудников категории специалистов, занимающихся вопросами кадрового обслуживания и управления людскими ресурсами, как для ДПП, так и для полевых операций

- Проведение 6–8 выездов в целях поиска кандидатов на должности в полевых миссиях и в подразделениях Центральных учреждений, занимающихся поддержкой миротворческих операций

- Представление листов оценки кадровой работы по всем миротворческим миссиям, в том числе предоставление отчетности Совету по служебной деятельности руководителей и Группе по обзору результатов работы

- Предоставление руководящих указаний по внедрению системы управления кадровым потенциалом «Инспира» с использованием сборников инструкций и других инструментов для поддержки миротворческих операций

- Оказание технической помощи и поддержки, разработка прикладного программного обеспечения, текущее обслуживание и обеспечение поддержки системы «Инспира», управление кадровым потенциалом во всех полевых операциях (центр поддержки системы «Инспира»)

- Предоставление специальных докладов по вопросам людских ресурсов в ответ на запросы из всех миротворческих миссий

- Вспомогательные услуги пункта оперативной помощи и организация учебы в связи с удовлетворением поступающих из полевых операций через ИМИС более 400 запросов в год по кадровым вопросам

Внешние факторы

Подрядчики будут выполнять свои обязательства по контрактам, связанным с системой кадрового управления и другими информационными системами

Национальные учреждения будут поддерживать усилия по улучшению местных медико-санитарных условий и учреждений в местах базирования миссий

b) Потребности в людских ресурсах

Категория	*Утвержденный штат на 2013/14 год*	*Передаваемые, перераспределяемые, реклассифицируемые, упраздняемые, несохраняемые должности*	*Должности временного персонала общего назначения, преобразуемые в штатные*	*Новые предлагаемые штатные/временные должности*	*Общее число предлагаемых должностей, 2014/15 год*	*Изменение*
Штатные должности						
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	–	–	–	–	–	–

Категория	*Утвержденный штат на 2013/14 год*	*Передаваемые, перераспределяемые, реклассифицируемые, упраздняемые, несохраняемые должности*	*Должности временного персонала общего назначения, преобразуемые в штатные*	*Новые предлагаемые штатные/временные должности*	*Общее число предлагаемых должностей, 2014/15 год*	*Изменение*
С-5	2	–	–	–	2	–
С-4	15	–	–	–	15	–
С-3	9	–	–	–	9	–
С-2/С-1	1	–	–	–	1	–
Итого	**27**	**–**	**–**	**–**	**27**	**–**
Категория общего обслуживания и смежные категории						
Высший разряд	1	–	–	–	1	–
Прочие разряды	18	–	–	–	18	–
Итого	**19**	**–**	**–**	**–**	**19**	**–**
Всего	**46**	**–**	**–**	**–**	**46**	**–**
Должности временного персонала общего назначения						
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	–	–	–	–	–	–
С-5	–	–	–	–	–	–
С-4	2				2	–
С-3	5	–	–	–	5	–
С-2/С-1	2	–	–	–	2	–
Итого	**9**	**–**	**–**	**–**	**9**	**–**
Категория общего обслуживания и смежные категории						–
Высший разряд	1	–	–	–	1	–
Прочие разряды	10	–	–	–	10	–
Итого	**11**	**–**	**–**	**–**	**11**	**–**
Всего	**20**	**–**	**–**	**–**	**20**	**–**
Всего, штатные и временные должности	**66**	**–**	**–**	**–**	**66**	**–**

c) Обоснование должностей временного персонала общего назначения

Служба кадровой политики

Секция административного права

Младший сотрудник по правовым вопросам (1 временная должность С-2, сохраняемая должность)

399. Утвержденное штатное расписание Секции административного права включает восемь штатных должностей (3 С-4, 3 С-3, 1 С-2 и 1 ОО (ПР)) и одну должность сотрудника по правовым вопросам (С-2) из числа временного персонала общего назначения, финансируемые со вспомогательного счета, в том числе четыре штатные должности (1 С-4, 2 С-3 и 1 С-2), составляющие штат Дисциплинарной группы, которая отвечает за рассмотрение дисциплинарных дел, поступающих из полевых миссий, и выступает в качестве адвоката ответчиков в Трибунале по спорам Организации Объединенных Наций. Группа занимается всеми дисциплинарными вопросами, передаваемыми на решение в Управление людских ресурсов. Работа Группы предусматривает изучение докладов о расследованиях, вынесение рекомендаций о необходимости применения дисциплинарных мер, предъявление сотрудникам обвинений, вынесение рекомендаций по окончательному решению того или иного дела и подготовку всей соответствующей документации. В 2012/13 году Группа отвечала за ведение примерно 137 индивидуальных дисциплинарных дел. В первом квартале 2013/14 года Группа рассмотрела 19 апелляций по дисциплинарным делам на местах и 58 дел, переданных ДПП.

400. В этой связи предлагается сохранить одну должность сотрудника по правовым вопросам (1 С-2) из числа временного персонала общего назначения для разбора оставшейся части накопившихся дисциплинарных дел и связанных с ними апелляций, поступающих из полевых миссий. С введением нынешней системы отправления правосудия Трибунал по спорам Организации Объединенных Наций дал четкое указание о том, что дисциплинарные вопросы должны рассматриваться быстро, но по каждому делу должна быть прочная доказательная база, и необходимо соблюдать права сотрудников на должное разбирательство.

Отдел по вопросам обучения, повышения квалификации и кадрового обслуживания

Секция поддержки карьерного роста и управления служебной деятельностью

Сотрудник по кадровым вопросам (управление служебной деятельностью) (1 С-3, сохраняемая должность)

Сотрудник по кадровым вопросам (мобильность) (1 С-3, сохраняемая должность)

Помощник по кадровым вопросам (мобильность) (1 ОО (ПР), сохраняемая должность)

401. Утвержденное штатное расписание Отдела по вопросам обучения, повышения квалификации и кадрового обслуживания включает семь штатных должностей (2 С-4, 1 ОО (ВР) и 4 ОО (ПР)) и три должности временного пер-

сонала общего назначения (2 С-3 и 1 ОО (ПР)), финансируемые со вспомогательного счета. Внутри Отдела Секция поддержки карьерного роста и управления служебной деятельностью имеет в своем составе три должности временного персонала общего назначения, финансируемые со вспомогательного счета (2 С-3 и 1 ОО (ПР)). Отдел отвечает за развитие и обучение людских ресурсов и через свою Секцию поддержки карьерного роста и управления служебной деятельностью оказывает персоналу Организации Объединенных Наций услуги по поддержке карьерного роста, в том числе посредством целого ряда программ развития личного и профессионального роста. Кроме того, Отдел занимается концептуальной разработкой, внедрением и руководит осуществлением программ карьерного роста и мобильности персонала, в том числе программ регулируемых назначений сотрудников уровня С-2, а также других инициатив в области мобильности и обеспечивает эффективное внедрение системы управления служебной деятельностью и повышения квалификации кадровых ресурсов Организации.

402. Управление людских ресурсов будет продолжать содействовать воплощению в жизнь идей Генерального секретаря, по мнению которого Организация должна иметь глобальный, легко адаптирующийся и динамичный штат сотрудников; оно будет добиваться этого, разрабатывая и поддерживая осуществление инициатив в области мобильности в рамках всего Секретариата, включая миротворческие миссии. Инициативы в области мобильности являются неотъемлемой частью системы развития карьеры Организации.

403. В ходе шестьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь представил на ее рассмотрение всеобъемлющую политику и рамочную программу по вопросу о мобильности. После обсуждения было предложено представить еще один доклад, содержащий более подробную информацию, доработанный вариант предложения и альтернативное предложение по мобильности в ходе шестьдесят восьмой сессии. Разработка доработанной и альтернативной моделей проходила в тесной координации с ДПП в целях обеспечения того, чтобы они удовлетворяли потребностям миротворческих и специальных политических миссий, а также других подразделений Секретариата. На своей шестьдесят восьмой сессии Генеральная Ассамблея не приняла резолюцию по вопросу о мобильности и постановила отложить дальнейшее его рассмотрение до начала первой части ее возобновленной шестьдесят восьмой сессии.

404. Электронная система управления служебной деятельностью была внедрена во всех миротворческих миссиях по завершении двухлетнего экспериментального проекта, проводившегося в МООНЛ, и было организовано практическое обучение по линии программы подготовки инструкторов. В связи с внедрением системы требуются дальнейшая методическая помощь, поддержка и учеба для обеспечения полного соответствия нынешней системе управления служебной деятельностью и развития карьеры. Кроме того, Секция поддержки развития карьеры и управления служебной деятельностью продолжает поддерживать сертификацию инструкторов, которые содействуют организации обязательного изучения вопросов управления служебной деятельностью всеми руководителями и начальниками (примерно 8000 сотрудников на местах), и продолжает поддерживать сертифицированных инструкторов.

405. Поскольку в Секции нет специальных штатных должностей, финансируемых со вспомогательного счета и предназначенных для оказания поддержки полевым миссиям в вопросах мобильности и управления служебной деятельностью, предлагается сохранить три должности временного персонала общего назначения: должности сотрудников по кадровым вопросам (2 С-3) и должность помощника по кадровым вопросам (1 ОО (ПР)); лица, занимающие эти должности в настоящее время, выполняют функции специализированных координаторов для ДПП и всех миротворческих миссий по всем аспектам поддержки в области управления служебной деятельностью и обеспечения мобильности.

406. В частности, один сотрудник по кадровым вопросам (С-3), занимающийся вопросами мобильности, будет продолжать выполнять функции координатора для миротворческих операций и оказывать общую поддержку рабочей группе по вопросам карьерного роста и мобильности. Этот сотрудник будет обеспечивать надлежащую связь и консультирование с сотрудниками, работающими в миротворческих миссиях, по вопросам реализации программы мобильности, а также учет их потребностей и мнений в ходе этого процесса. Этот сотрудник будет содействовать разработке инструментов повышения географической и функциональной мобильности (например, оказание поддержки сотрудникам и членам их семей, комплексное развитие карьеры и учебных программ и мероприятий) для обеспечения надлежащей поддержки участников миротворческих операций. Таким образом, этот сотрудник будет поддерживать необходимые регулярные контакты с Отделом кадров ДПП и Объединенной службой учебной подготовки ДОПМ.

407. Один помощник по кадровым вопросам (ОО (ПР)), занимающийся вопросами мобильности, будет продолжать помогать сотруднику по кадровым вопросам во всех вопросах, связанных с проведением консультаций с персоналом миротворческих миссий. Помощник будет готовить все документы и содействовать подготовке к распространению инструментария в целях обеспечения успешного проведения информационно-пропагандистской кампании в поддержку перемещения сотрудников между разными местами службы, включая миротворческие миссии.

408. Сотрудник по кадровым вопросам (С-3), занимающийся вопросами управления служебной деятельностью, продолжит организовывать практическое обучение пользователей и вводно-ознакомительные занятия и, в партнерстве с ДПП, координировать и облегчать организацию обязательной учебы по вопросам управления служебной деятельностью для всех руководителей и начальников в целях обеспечения полного соблюдения требований нынешней системы управления служебной деятельностью и повышения квалификации. Сотрудник на этой должности будет обеспечивать более строгое соблюдение требований политики в области управления служебной деятельностью и оказывать поддержку дипломированным инструкторам, которые проводят обязательные занятия по вопросам управления служебной деятельностью с руководителями и начальниками. Этот сотрудник продолжит выполнять функции специализированного координатора для ДПП и миротворческих миссий по всем аспектам поддержки в области управления служебной деятельностью, включая создание местного потенциала на уровне миссий и поддержание дальнейшей работы сети координаторов в миротворческих миссиях.

Секция информационных систем управления людскими ресурсами

409. Утвержденное штатное расписание Секции информационных систем управления людскими ресурсами включает 3 штатные должности (1 С-4, 1 С-3 и 1 (ОО ПР)) и 16 должностей временного персонала общего назначения (2 С-4, 3 С-3, 1 С-2, 1 ОО (ВР) и 9 ОО (ПР)), финансируемые со вспомогательного счета. Секция располагается в Центральных учреждениях и в Бангкоке, как описано в пунктах ниже.

410. Основной функцией Секции информационных систем управления людскими ресурсами является разработка и совершенствование информационных систем в поддержку осуществления кадровых реформ в Организации Объединенных Наций, в том числе в миротворческих операциях. Основные направления ее работы включают руководство информационными системами управления людскими ресурсами, включая систему «Инспира», и их обслуживание. Секция обеспечивает руководство проектами, обслуживание, подготовку отчетности и поддержку технологической инфраструктуры в целях совершенствования системы набора персонала и управления процессом обучения и служебной деятельностью.

411. В 2014/15 году Секция информационных систем управления людскими ресурсами продолжит вносить усовершенствования в работу хранилища данных сервиса HR Insight, которые будут включать создание и внедрение онлайновых индикаторных панелей/аттестационных карточек в целях обеспечения работников кадровых подразделений и руководителей программ в миротворческих миссиях инструментами самообслуживания, а также сохранения доступности кадровых данных для государств-членов в онлайновом режиме. Секция продолжит оказывать поддержку в проведении анализа рабочих процессов и систем отчетности в соответствии с указаниями УИКТ. Она будет также оказывать поддержку в области внедрения системы «Умоджа» на местах и ее интеграции с системой «Инспира» применительно к тем элементам данных, которые относятся к персоналу на местах.

412. Секция будет заниматься разработкой приложений для системы «Инспира», ее техническим обслуживанием и оказанием поддержки пользователям при содействии центра поддержки системы «Инспира» в Бангкоке. Центр вспомогательного обслуживания системы «Инспира» оказывает прикладную специализированную техническую поддержку в связи с внедрением системы «Инспира» путем разработки новых процессов оптимизации существующих процессов, руководства комплексными проектами внедрения программного обеспечения и оказания поддержки пользователям. Кроме того, Центр помогает оптимизировать использование всех модулей и компонентов системы «Инспира» в целях обеспечения их экономичного внедрения, содействуя тем самым успешной работе программы кадрового управления в целом.

Секция информационных систем управления людскими ресурсами (Центральные учреждения)

Руководитель проекта (1 должность С-4, сохраняемая должность)

Руководитель проекта (хранилище данных) (1 должность С-4, сохраняемая должность)

Специалист по анализу рабочих процессов (1 временная должность С-3, сохраняемая должность)

Помощник (пункт оперативной помощи ИМИС) (1 временная должность ОО (ПР), сохраняемая должность)

413. Предлагается сохранить одну должность руководителя проекта (С-4) из числа временного персонала общего назначения для руководства проектами, связанными с системой «Инспира», из Центральных учреждений, в частности проектами создания компонентов, связанных с укомплектованием штатов.

414. Руководитель проекта отвечает за повседневное руководство выполнением проектных заданий системы «Инспира», включая координирование внедрения и обслуживания системы. В 2014/15 году руководитель проекта продолжит концентрировать свои усилия на поддержке модуля укомплектования штатов, уделяя особое внимание успешному развертыванию, а также усовершенствованию работы непосредственно на местах и внедрению модулей управления, консультирования по вопросам управления и прочих модулей.

415. Руководитель проекта будет тесно взаимодействовать с подразделениями, в интересах которых осуществляются проекты, для учета сферы их компетенции, пожеланий и ожидаемых ими результатов проекта и налаживания с этими подразделениями партнерских связей с тем, чтобы они принимали активное участие на каждом этапе реализации порученных ему проектов. Руководитель проекта отвечает за обеспечение того, чтобы порученные ему проекты осуществлялись по графику, в рамках бюджета, в соответствии с проектным заданием и стандартами качества. Сотрудник на этой должности будет отвечать также за проведение возможных дополнительных проектов и их последующее внедрение в глобальном масштабе.

416. В последние годы описанные в докладах по людским ресурсам потребности межправительственных органов и стран, предоставляющих войска, а также Секретариата Организации Объединенных Наций росли в геометрической прогрессии, особенно вследствие быстрого расширения масштабов миротворческих операций. За период с 2006 года объем базы данных Секретариата был расширен и сейчас имеет более 40 000 учетных записей в соответствии с концепцией создания объединенных кадровых ресурсов Организации Объединенных Наций, которая является одним из основополагающих принципов кадровой реформы, при этом более 60 процентов прироста обусловлено включением в базу данных учетных записей по персоналу миротворческих миссий. В этой системе будет содержаться информация о консультантах, индивидуальных подрядчиках, добровольцах, военной полиции, стажерах и прочих лицах. Быстрыми темпами увеличивался спрос не только на оперативные сводки, но и на доклады руководителей, специальные доклады, диаграммы, графики, индикаторные панели и аттестационные карточки. Для удовлетворения таких потребностей Управление людских ресурсов, при участии ДПП и ДОПМ, создало единое полностью интегрированное и автоматизированное хранилище данных, которое служит для всех пользователей единым авторитетным источником данных для аналитических, операционных целей и для подготовки стратегической отчетности.

417. Хранилище данных — сервис HR Insight — дает как сотрудникам кадровых служб, так и государствам-членам сводную картину по всему персоналу в

масштабах всей Организации. Из него будут также предоставляться единообразные качественные данные, позволяющие аналитикам и руководителям заблаговременно выявлять имеющиеся проблемы и возможности.

418. Руководитель проекта, ответственный за работу хранилища данных/сервиса HR Insight, отвечает за общую реализацию проекта создания хранилища данных/сервиса HR Insight и его дальнейшее совершенствование по просьбе кадровых служб, административного руководства и государств-членов; проведение анализа и фиксирование оперативных потребностей Организации в отчетности; надзор за доработкой проекта создания хранилищ данных; оказание содействия в определении параметров данных; обеспечение тесной и беспроблемной интеграции с существующими системами учета для извлечения/внесения данных из хранилища данных и в него; обеспечение интеграции с системами «Инспира» и «Умоджа» для обмена данными и подготовки отчетов. Проект «Умоджа» станет новым крупным источником данных, который необходимо будет интегрировать, и эта дополнительная работа имеет огромное значение для обеспечения того, чтобы сервис HR Insight продолжил содействовать представлению государствам-членам и кадровикам важнейших докладов, поскольку внедрение проекта «Умоджа» продолжается во всех полевых миссиях. Сотрудники также отвечают за обеспечение качества данных и целостности архивов; надзор за созданием портала для самостоятельного составления отчетности; разработку и обеспечение введения в действие правил и моделей защиты информации; обеспечение того, чтобы реализация всех аспектов создания хранилища данных соответствовала передовой отраслевой практике и стандартам Секретариата; оказание помощи в предоставлении важнейших докладов по вопросам людских ресурсов, включая доклад о кадровом составе, статистические данные о лицах, предоставляемых на безвозмездной основе, консультантах и пенсионерах и ежемесячные статистические данные о личном составе; поддержку сбора данных об инициативах в области реформ управления людскими ресурсами, таких как мобильность, и поддержку составления важнейшей отчетности и представления статистических данных для государств-членов.

419. В 2012/13 году продолжилось наращивание аналитического потенциала общеорганизационного хранилища кадровых данных. В 2012 году был доработан лист оценки кадровой работы, с тем чтобы иметь возможность представить информацию о работе за предыдущие годы, а также получить доступ к ежеквартальным докладам о ходе работы. В 2013 году были представлены дополнительные доклады в поддержку полевых операций, в том числе ряд докладов в целях поддержки ДПП в ходе его перехода с систем «Гэлакси» и «Нуклеус». Хранилище данных использовалось в качестве ключевого компонента в процессе подготовки и выверки данных до внедрения проекта «Умоджа», при этом ряд докладов был направлен на поддержку общесистемных усилий по выверке данных. В 2013 году на базе хранилища данных началась предоставляться поддержка в процессе внедрения проекта «Умоджа» на местах путем представления как текущих докладов, так и докладов высокого уровня полевым миссиям. Поскольку объем информации, содержащейся в хранилище данных, продолжает расти, оно помогло подготовить ряд докладов для кадровых служб полевых миссий. Хранилище данных по-прежнему является единственным источником предоставления отчетности для руководителей кадровых подразделений и

единственным в Секретариате источником информации об использовании людских ресурсов в рамках всей Организации.

420. В этой связи предлагается сохранить одну должность руководителя проекта создания хранилища данных (С-4) из числа временного персонала общего назначения. Сотрудник на этой должности будет отвечать за общую реализацию проекта создания хранилища данных; руководство аналитической работой и подготовкой документации, определяющей потребности Организации в составлении отчетности; надзор за проектированием хранилища данных; оказание содействия в определении параметров данных; обеспечение тесной интеграции с другими существующими системами, связанными с кадровым управлением, которые планируется вывести из эксплуатации, такими, как ИМИС; планирование процесса интеграции с системами «Инспира» и «Умоджа» для обмена данными и подготовки отчетов; обеспечение качества и целостности данных, находящихся в хранилище; надзор за созданием портала для самостоятельного составления отчетности; разработку и обеспечение введения в действие правил и моделей защиты информации; обеспечение того, чтобы реализация всех аспектов создания хранилища данных соответствовала передовой отраслевой практике и стандартам Секретариата.

421. После внедрения различных модулей системы «Инспира» на местах система требует дальнейшей доработки в связи с изменениями стратегий и технологий. Должность сотрудника по разработке класса С-3 является одной из основных в системе «Инспира». Занимающий эту должность сотрудник вместе с консультантами и подрядчиками несет ответственность за любые усовершенствования модуля. Хотя в 2014/15 году объем доработок сократится, работа сотрудника по разработке имеет огромное значение и необходима для продолжения усовершенствования системы «Инспира». Крайне важно поддерживать актуальность системы «Инспира» и регулярно обновлять ее в соответствии со стандартами в области информационно-коммуникационных технологий; в противном случае она быстро устареет, как это произошло с ИМИС, «Гэлакси» и другими системами Организации Объединенных Наций.

422. Сотрудник на данной должности будет готовить документацию с описанием рабочих процессов и функциональных требований для модулей и заявки на внесение коррективов в существующие модули. Он или она будет также составлять планы тестирования, руководить подготовкой тестовых сценариев и учебных материалов, уделяя особое внимание полевому персоналу, и осуществлять надзор за подготовкой и координированием приемосдаточных испытаний. Кроме того, сотрудник на этой должности будет обеспечивать плавный переход к рабочей стадии новых систем и их усовершенствование и будет координировать поддержку пользователей после завершения работы.

423. В соответствии с рабочим планом системы «Умоджа» кадровые модули системы «Умоджа» будут составлены и полностью внедрены к июню 2016 года. Хотя финансовые функции ИМИС в Центральных учреждениях будут ликвидированы в июне 2014 года, кадровые модули ИМИС будут продолжать функционировать до 2016 года. В этой связи пункт оперативной помощи ИМИС будет продолжать обслуживать пользователей в миротворческих миссиях. Поэтому предлагается сохранить одну должность помощника (ОО (ПР)) из числа временного персонала общего назначения для выявления и анализа технических проблем, возникающих в рамках функциональных возможностей

ИМИС в кадровой области; предоставления всем пользователям методической помощи и вариантов решений в том, что касается работы ИМИС в области управления людскими ресурсами; координирования обработки данных в тех случаях, когда в принятии кадровых решений участвуют пользователи из более чем одного департамента; поддержания связи с местными координаторами ИМИС на местах по вопросам анализа данных для целей обработки данных о штатных должностях переводимого персонала; поддержания связи с техническим персоналом ИМИС по различным аспектам обслуживания системы, включая изучение документации, содержащей функциональные и/или технические требования; поддержки использования поисковой системы Секции для регистрации запросов, с которыми обращаются пользователи, и содействия в составлении — с использованием накопленной базы знаний — каталога чаще всего встречающихся вопросов, исходя из которого можно разработать программу занятий для пользователей; оказания содействия в организации и проведении занятий по всем областям применения ИМИС в целях управления людскими ресурсами для персонала всех категорий, как в Центральных учреждениях, так и на местах, включая разработку и пересмотр учебных программ. Кроме того, из-за высокой текучести вспомогательного персонала на местах значительно возросло количество проблем в работе ИМИС, вызванных ошибками человека, которые требуют проведения масштабной работы по исправлению данных в системе ИМИС и вызывают значительные задержки в процессе обработки личных дел и ведомостей заработной платы сотрудников. Сотрудник на данной должности будет отвечать на запросы, связанные с изменениями командных файлов ИМИС, запросами личных идентификационных номеров, корректировками и исправлениями, вносимыми в ИМИС, и другими запросами в ИМИС. В настоящее время более 25 процентов помощи, оказываемой через ИМИС, связано с перемещениями кадров полевых миссий.

Секция информационных систем управления людскими ресурсами (Бангкок)

Центр вспомогательного обслуживания системы «Инспира»

Сотрудник по вопросам разработки (1 временная должность С-3, сохраняемая должность)

Специалист по анализу поддержки на этапе разработки и внедрения (1 временная должность С-3, сохраняемая должность)

Младший сотрудник по вопросам поддержки прикладного программного обеспечения (1 временная должность С-2, сохраняемая должность)

Представитель по обслуживанию клиентов (пункт оперативной помощи) (1 временная должность ОО (ВР), сохраняемая должность)

Представители по обслуживанию клиентов (пункт оперативной помощи) (6 временных должностей ОО (ПР), сохраняемые должности)

Администратор базы данных (1 временная должность ОО (ПР), сохраняемая должность)

Административный помощник (1 временная должность ОО (ПР), сохраняемая должность)

424. Утвержденное штатное расписание Центра вспомогательного обслуживания системы «Инспира» в Бангкоке включает 12 должностей временного пер-

сонала общего назначения (2 С-3, 1 С-2, 1 ОО (ВР) и 8 ОО (ПР)), финансируемые со вспомогательного счета.

425. Центр отвечает за внесение всех усовершенствований, обновлений, поддержку и обслуживание общеорганизационной кадровой платформы. Функциональные и технологические параметры прикладной системы требуют ежегодного обновления и усовершенствования для обеспечения оптимальной поддержки, позволяющей Организации выполнять возложенные на нее задачи в области людских ресурсов.

426. Центр вспомогательного обслуживания системы «Инспира» способствует оптимизации использования и функционирования всех модулей программы кадрового управления, предусмотренных программным обеспечением, а также компонентов управления служебной деятельностью и управления процессом обучения, обеспечивая успешную работу программы в целом. Работа группы внешних консультантов от фирмы-поставщика программного обеспечения в Центральных учреждениях была постепенно свернута после первоначального внедрения системы «Инспира» в первой половине 2010 года. По завершении первого этапа внедрения масштабы самого Центра вспомогательного обслуживания системы «Инспира» и его деятельности существенно возросли, поскольку все технические функции теперь выполняются из Бангкока, а не из Центральных учреждений.

427. В этой связи предлагается сохранить 12 должностей временного персонала общего назначения для оказания поддержки при внедрении и техническом обслуживании системы «Инспира» на местах, в частности ее 10 основных модулей. Эти модули потребуют значительных усилий по поддержке и совершенствованию. Согласно оценкам, общее число конечных пользователей веб-сайта в 2014/15 году будет включать персонал Организации Объединенных Наций численностью более 41 000 человек и около 1 миллиона внешних кандидатов. Система «Инспира» в настоящее время активно используется: число регистраций для входа в систему составляет более 100 000 в месяц.

428. Предлагается сохранить две должности сотрудника по вопросам разработки и специалиста по анализу поддержки на этапе разработки и внедрения (2 С-3) из числа временного персонала общего назначения для обслуживания прикладного программного обеспечения системы «Инспира» и устранения неполадок в его производственной версии путем переадресования просьб об оказании технических услуг третьего уровня внешним сторонам, как предусмотрено в соглашении о гарантированном уровне обслуживания; контроля загруженности и наличия свободных мощностей системы и представления соответствующих отчетов; измерения уровня отказоустойчивости системы и представления соответствующих отчетов; выполнения функций системного администрирования и процедур защиты информации и устранения проблем второго уровня и найденных ошибок.

429. Предлагается сохранить одну должность младшего сотрудника по вопросам поддержки прикладного программного обеспечения (С-2) из числа временного персонала общего назначения для обеспечения поддержки прикладного программного обеспечения для конфигураций системы «Инспира», модуля составления отчетности и модуля управления процессом обучения (устранение дефектов, анализ их коренных причин); поддержки компонента управления служебной деятельностью; технического системного администрирования; обновления и корректировки прикладного программного обеспечения; подготов-

ки отчетов по рабочему состоянию процессов и очередности выполнения заданий; диспетчерского обслуживания пользователей; обслуживания и контроля за работой системы; управления процессом внесения изменений; определения последовательности операций.

430. Предлагается сохранить семь должностей представителей по обслуживанию клиентов (1 ОО (ВР) и 6 ОО (ПР)) из числа временного персонала общего назначения для обеспечения вспомогательного обслуживания первого уровня, предоставляемого пунктом оперативной помощи в области кадрового управления. Работникам пункта оперативной помощи будет поручено продолжать выполнять следующие обязанности: оказывать поддержку первого уровня (отвечать на вопросы «как выполнить конкретную операцию»); содействовать получению клиентами, обращающимися в пункт оперативной помощи с просьбами оказать основные услуги первого уровня, ответов, заранее установленных Управлением людских ресурсов, и проводить ежеквартальный обзор и обновление таких ответов; переадресовывать поступающие в пункт звонки, требующие оказания поддержки второго уровня; готовить шаблоны ответов; готовить оперативные отчеты; проводить текущую учебу и передачу знаний. Руководитель пункта оперативной помощи будет осуществлять управление процессами, построенными на базе Библиотеки инфраструктуры информационных технологий, в интересах Центра. Работа пункта оперативной помощи будет вестись в несколько смен.

431. Предлагается сохранить одну должность администратора базы данных (ОО (ПР)) из числа временного персонала общего назначения для обеспечения наличия, дублирования и восстановления данных, решения проблем, связанных с базой данных, составления таблиц и указателей, ведения учета пользователей базы данных, принятия корректировочных мер, обеспечения защиты базы данных и устранения неполадок, связанных с работой базы данных.

432. Предлагается сохранить одну должность административного помощника (ОО (ПР)) из числа временного персонала общего назначения для оказания помощи руководителю Центра вспомогательного обслуживания системы «Инспира» в выполнении административных обязанностей и функций Центра путем обеспечения поддержки в кадровой, бюджетной и финансовой областях, реагирования на запросы руководящих органов и вопросы эксплуатации зданий и прочих объектов, выполнения обязанностей по информационно-коммуникационному обслуживанию и других административных обязанностей и обеспечения единообразного применения правил и процедур Организации Объединенных Наций.

d) Потребности в финансовых ресурсах

(В тыс. долл. США)

Категория	*Расходы (2012/13 год)* (1)	*Ассигнования (2013/14 год)* (2)	*Смета расходов (2014/15 год)* (3)	*Разница*	
				Сумма (4)=(3)–(2)	*В процентах* (5)=(4)÷(2)
I. Ресурсы, связанные с должностями	7 063,9	6 943,2	6 897,2	(46,0)	(0,7)
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Временный персонал общего	2 212,0	2 617,1	2 599,8	(17,3)	(0,7)

назначения					
Консультанты	29,2	6,5	6,5	—	—
Официальные поездки	167,6	162,2	157,0	(5,2)	(3,2)
Информационные технологии	1 806,2	1 949,1	1 226,0	(723,1)	(37,1)
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	134,2	140,6	140,6	—	—
Итого, II	**4 349,2**	**4 875,5**	**4 129,9**	**(745,6)**	**(15,3)**
Всего	**11 413,1**	**11 818,7**	**11 027,1**	**(791,6)**	**(6,7)**

e) Анализ потребностей в финансовых ресурсах[1]

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Штатные должности	6 897,2	(46,0)	(0,7)

433. Данные ассигнования предназначаются для покрытия расходов по статьям окладов, общих расходов по персоналу и налогообложения персонала в связи с 46 предлагаемыми штатными должностями. Сокращение потребностей обусловлено в первую очередь исчислением общих расходов по персоналу исходя из более низкой процентной доли от чистых окладов по сравнению с долей, заложенной в бюджет на 2013/14 год (см. пункт 21 выше).

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Временный персонал общего назначения	2 599,8	(17,3)	(0,7)

434. Данные ассигнования предназначаются для покрытия расходов на выплату заработной платы, общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала, связанных с предлагаемым сохранением 20 должностей временного персонала общего назначения. Сокращение потребностей обусловлено в первую очередь исчислением общих расходов по персоналу исходя из более низкой процентной доли от чистых окладов по сравнению с долей, заложенной в бюджет на 2013/14 год (см. пункт 21 выше).

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Консультанты	6,5	–	–

435. Требуются следующие консультативные услуги:

(В долл. США)

Область знаний	*Количество человеко-месяцев*	*Сумма*	*К какому мероприятию относится*
Повышение профессиональной психологической устойчивости/подготовка к работе в миссиях	1	6 500	Организация 8 семинаров по вопросам подготовки к работе и устойчивости в полевых миссиях для кандидатов на такую работу из числа сотрудников Центральных учреждений
Итого		**6 500**	

436. Сумму в размере 6500 долл. США предлагается выделить на цели найма консультанта, обладающего специальными знаниями в области охраны психического здоровья, для преобразования имеющейся в миссиях программы обеспечения готовности к служебной деятельности и организации быта в учебный курс в онлайновом режиме, работающий в сети Интернет, для распространения в ходе восьми семинаров, которые планируется провести в миротворческих миссиях. Эта программа направлена на укрепление психического здоровья сотрудников и снижение текучести персонала на местах и показателей доли вакантных должностей в миротворческих миссиях.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Официальные поездки	157,0	(5,2)	(3,2)

437. Информация о потребностях в официальных поездках приводится ниже:

(В долл. США)

Виды поездок	*Сумма*	*К какому мероприятию относится*
Планирование/оценка/консультирование миссий	35 800	Предоставление юридических консультаций при решении вопросов административного права, выполнение представительской функции от имени администрации в Трибунале по спорам (Нью-Йорк, Найроби и Женева) и рассмотрение дисциплинарных вопросов, переданных на решение из ДПП Подготовка 3 докладов по оценке состояния медицинских учреждений в полевых миссиях в ответ на просьбы и 1 регионального центра медицинской эвакуации, обслуживающего миротворческие миссии, с выездом на места
Техническая поддержка	77 400	Проведение всеобъемлющих обследований окладов для МООНРЗС, МООНСГ и ЮНИСФА и проведение порядка 15 промежуточных обследований окладов по просьбе

Виды поездок	*Сумма*	*К какому мероприятию относится*
		с мест службы. Обзор примерно 32 шкал окладов сотрудников категории общего обслуживания и национальных сотрудников
		Проведение 6–8 миссий по поиску кандидатов для полевых операций и Центральных учреждений для поддержки миротворчества
		Завершение внедрения проекта EarthMed и оказание непрерывной поддержки всем миротворческим миссиям
		Оказание методической помощи 13 миротворческим миссиям в вопросах осуществления делегированных им полномочий по управлению людскими ресурсами, в том числе в поездках с целью оказания помощи миссиям
		Предоставление методических указаний с использованием учебных пособий и других инструментов для оказания поддержки миротворческим операциям в вопросах внедрения системы кадрового управления «Инспира»
Семинары/конференции/ практикумы	27 100	Организация 1 регионального совещания главных сотрудников по медицинским вопросам
		Оказание административной поддержки в связи с примерно 300 запросами, касающимися прекращения действия контрактов по различным причинам, в том числе по состоянию здоровья (инвалидность) или вследствие упразднения должностей, увольнения по собственному желанию, самовольного прекращения службы, деятельности вне Организации, специального отпуска с полным/частичным сохранением содержания, отказа от привилегий и иммунитетов, административных проверок и апелляций и предоставления исключений из правил и положений о персонале
		Предоставление юридических консультаций при решении вопросов административного права, выполнение представительской функции от имени администрации в Трибунале по спорам (Нью-Йорк, Найроби и Женева) и рассмотрение дисциплинарных вопросов, переданных на решение из ДПП
Профессиональная подготовка	16 700	Организация 8 семинаров по вопросам подготовки к работе и устойчивости в полевых миссиях для кандидатов на такую работу из числа сотрудников Центральных учреждений; проведение оценок состояния психического здоровья и подготовки в 2 миротворческих миссиях (МООНРЗС и ВСООНЛ)
Всего	**157 000**	

438. Сумму в размере 35 800 долл. США предлагается выделить на поездки для проведения следующих мероприятий по планированию/оценке/консультированию миссий: оценки состояния регионального медицинского учреждения, обслуживающего миротворческие миссии (10 300 долл. США), и поездок сотрудников по правовым вопросам в Энтеббе и Найроби в связи с рассмотрением дисциплинарных дел для проведения консультаций с должностными лицами, представляющими администрацию в Трибунале по спорам Организации Объединенных Наций, и для оказания им содействия (25 500 долл. США).

439. Сумму в размере 77 400 долл. США предлагается выделить на поездки для проведения следующих мероприятий по оказанию технической поддержки: проведение обследований окладов для МООНРЗС, МООНСГ и ЮНИСФА (19 400 долл. США); контроль за осуществлением делегированных полномочий по управлению людскими ресурсами в двух миротворческих миссиях (21 000 долл. США); проведение информационно-пропагандистских мероприятий, в координации с ДПП, в непредставленных и недопредставленных государствах-членах, с тем чтобы побудить кандидатов подавать заявления на работу в миротворческие миссии и выявить подходящих кандидатов в определенных профессиональных сетях (15 100 долл. США); обеспечение пользовательской поддержки и учебы персонала миссий по вопросам использования системы «Инспира», и в частности ее инструментов набора персонала, в процессе применения системы подбора кадров Организации (10 900 долл. США); оказание технической поддержки для обеспечения соблюдения оперативно-функциональных требований и эффективности работы в Центре вспомогательного обслуживания системы «Инспира» (11 000 долл. США).

440. Сумму в размере 27 100 долл. США предлагается выделить на поездки для участия в следующих семинарах/конференциях/практикумах: практикуме сети по вопросам людских ресурсов и Комиссии по международной гражданской службе, посвященном условиям службы на местах (14 800 долл. США), а также региональном совещании главных сотрудников по медицинским вопросам для целей координирования и обновления медицинских стандартов, политики охраны здоровья и вопросов медицинского обслуживания, касающихся всех мест службы (12 300 долл. США).

441. Сумма в размере 16 700 долл. США предлагается выделить на поездки в связи с проведением занятий по вопросам подготовки к работе в миссии для миссионских координаторов в миротворческих миссиях (16 700 долл. США).

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Информационные технологии	1 226,0	(723,1)	(37,1)

442. Сумма в размере 1 226 000 долл. США пойдет на покрытие нестандартных потребностей на оплату лицензий и сборов, связанных с программным обеспечением системы «Инспира» (363 000 долл. США), услуг по контрактам для постоянной поддержки системы «Инспира», работы веб-сайта, посвященного людским ресурсам, и сервиса HR Insight (447 000 долл. США) и разработку прикладных программ для системы «Инспира» (416 000 долл. США) для удовлетворения рабочих потребностей миротворческих операций, как это ука-

зано в таблице и пунктах ниже. Расходы были рассчитаны на основе таблицы расценок Службы информационно-коммуникационных технологий на 2014/15 год, где это применимо.

Таблица
Нестандартные расходы на информационные технологии по категориям

(В долл. США)

Лицензии и сборы, связанные с программным обеспечением	
«Инспира»	363 000
Итого	**363 000**
Услуги по контрактам	
Текущая поддержка	
«Инспира»	274 000
Веб-сайт, посвященный людским ресурсам	173 000
Итого	**447 000**
Разработка приложений	
«Инспира»	416 000
Итого	**416 000**
Всего	**1 226 000**

«Инспира»

443. Сумма в размере 1 053 000 долл. США испрашивается для поддержания работы и продолжения внедрения системы «Инспира» следующим образом:

a) лицензии и сборы: сумма в размере 363 000 долл. США предназначается для оплаты права на дальнейшее использование фирменного программного обеспечения системы «Инспира»;

b) услуги по контрактам: оказание текущей поддержки; сумму в размере 274 000 долл. США предлагается выделить на осуществление постоянного вспомогательного обслуживания пользователей системы в Центральных учреждениях и пользователей в различных часовых поясах в операциях по поддержанию мира в период внедрения приложения. По оценкам, на это потребуется 285 дней при затратах в среднем 960 долл. США в день;

c) услуги по контрактам: разработка; сумму в размере 416 000 долл. США предлагается выделить на оплату услуг трех сотрудников, работающих по контракту полный рабочий день, и двух сотрудников по контракту на неполный рабочий день (50 процентов) для продолжения работы над усовершенствованием системы и ее интеграции в период прекращения пользования устаревшими системами, который будет продолжаться до полномасштабного внедрения системы «Умоджа» во всех полевых миссиях и Центральных учреждениях, что произойдет предположительно в 2016 году. Стоимость услуг по контрактам оценивается в 8327 человеко-часов по ставке поставщика на уровне 50 долл.

США в час, что составляет в среднем 103 800 долл. США за полный рабочий день подрядчика.

Веб-сайт и приложения, посвященные людским ресурсам

444. Сумму в размере 173 000 долл. США предлагается выделить для поддержания и доработки веб-сайта и других приложений со сводной информацией о людских ресурсах, таких как сервис HR Insight, для миротворческих операций в интересах полевого персонала, в том числе включения в них ссылок на местные отделения и отделы, а также соответствующие внешние сайты:

Услуги по контрактам: оказание текущей поддержки. Сумму в размере 173 000 долл. США предлагается выделить на оплату услуг трех сотрудников, работающих по контракту неполный рабочий день над обслуживанием и дальнейшим усовершенствованием кадровых прикладных программ. Обслуживание по контрактам оценивается из расчета в 425 человеко-дней по ставке поставщика в размере 400 долл. США в день.

445. Уменьшение потребностей обусловлено тем фактом, что услуги по хостингу системы «Инспира», которые в 2013/14 году и в предыдущие периоды предоставлялись сторонним подрядчиком, теперь будут входить в обязанности Глобального центра обслуживания в Валенсии на основе использования услуг по контрактам в целях повышения эффективности работы и связи с полевыми миссиями. В этой связи предоставление соответствующей суммы было отражено в предложении УИКТ на 2014/15 год. Какие-либо дополнительные потребности в ресурсах, связанные с передачей услуг по хостингу от стороннего подрядчика в Глобальный центр обслуживания, отсутствуют.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	140,6	–	–

446. Сумму в размере 140 600 долл. США предлагается выделить на закупку походных аптечек и техническое обслуживание медицинского оборудования (125 100 долл. США), оплату учебных материалов и сборов для обучения на курсах по вопросам пользования новыми версиями программного обеспечения «Инспира» (3900 долл. США); оплату обучения на семинарах по вопросам подготовки к работе в миссии и повышения психологической устойчивости (4900 долл. США) и для обучения на семинарах по вопросам совершенствования основных навыков работы в кадровой области (6700 долл. США).

4. Управление централизованного вспомогательного обслуживания

а) Бюджетные показатели, ориентированные на результаты

447. Мандат Управления централизованного вспомогательного обслуживания был определен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 13 (I). Функции Управления изложены в бюллетене Генерального секретаря ST/SGB/2013/1. В Управление входят Канцелярия помощника Генерального секретаря, Группа

по обеспечению бесперебойного функционирования систем, Отдел закупок и Отдел по эксплуатации зданий и помещений и коммерческим услугам.

448. Отдел закупок будет продолжать оказывать поддержку ДПП и полевым операциям путем осуществления и проведения закупочных операций в рамках Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций и разрабатывать политику и процедуры ведения закупочной деятельности в Центральных учреждениях и полевых операциях. Приоритетные задачи на период 2014/15 года включают оказание постоянной поддержки в целях удовлетворения потребностей в закупках для операций по поддержанию мира, включая осуществление закупок для полевых операций через Региональное отделение по закупкам в Энтеббе.

449. В 2014/15 году в целях обеспечения эффективной закупочной деятельности в рамках системы «Умоджа» Отдел закупок планирует осуществлять централизованное управление основными данными о поставщиках, с тем чтобы обеспечить наличие выверенной и обновленной информации о поставщиках в системе «Глобальный рынок Организации Объединенных Наций», которая служит для Секретариата единственным исходным пунктом регистрации поставщиков в системе «Умоджа». Выгоды, которые могут быть получены за счет реализации этих инициатив, включают, в частности, более эффективное использование людских ресурсов, выделяемых для осуществления закупочной деятельности в операциях по поддержанию мира, благодаря консолидации потребностей на региональном уровне и централизованному управлению базами данных о поставщиках, ранее составлявшихся разрозненно.

450. Служба эксплуатации зданий и помещений, входящая в Отдел по эксплуатации зданий и помещений и коммерческим услугам, будет оказывать дальнейшее содействие работе ДОПМ, ДПП и других подразделений, финансируемых по линии вспомогательного счета, посредством обеспечения наиболее благоприятных и безопасных условий труда и стратегического консультирования по тем вопросам эксплуатации зданий и помещений, которые имеют конкретное отношение к полевым миссиям. В рамках своей общей ответственности за управление имуществом Служба будет оказывать поддержку операциям по поддержанию мира путем утверждения политики, процедур, учебных мероприятий и механизмов внутреннего контроля в области управления имуществом, отвечающих их конкретным потребностям.

451. Служба коммерческих операций в составе Отдела по эксплуатации зданий и помещений и коммерческим услугам отвечает за обеспечение операций по поддержанию мира эффективными, экономически выгодными и высококачественными товарами и услугами в области организации поездок и перевозок, ведения архивов и документации и дипломатического и регулярного почтового обслуживания. Приоритетные задачи Службы на период 2014/15 года включают дальнейшие действия по замене старых пропусков Организации Объединенных Наций новыми электронными пропусками Организации Объединенных Наций с повышенной защитой, контроль за оказанием услуг по организации поездок и предоставление консультаций по вопросам разработки и осуществления стратегий, связанных с поездками; дальнейшее совершенствование рабочих процессов; дальнейшее поощрение внедрения в миротворческих миссиях системы отслеживания регулярных и дипломатических почтовых отправлений и содействие миссиям в этом процессе; а также обеспечение сохранности

электронных документов. Одной из проблем, препятствующих эффективному и экономичному выполнению программ в сфере перевозок, приема и доставки товаров и материалов и работе регулярной и дипломатической почты и службы посыльных, будут оставаться последствия пересмотра оперативных потребностей в рамках генерального плана капитального ремонта, усугубленные последствиями случившегося в 2012 году урагана «Сэнди». Служба будет продолжать оказывать содействие проекту «Умоджа» в деле внедрения на глобальном уровне методов преобразования рабочих процессов в соответствующих областях.

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
1.1 Повышение качества докладов, представляемых Совету Безопасности, Генеральной Ассамблее, другим межправительственным органам и странам, предоставляющим войска, с тем чтобы они могли принимать полностью обоснованные решения по вопросам, касающимся поддержания мира	1.1 Наличие в Центральных учреждениях архивных материалов по всем ликвидируемым миссиям для использования Организацией, государствами-членами и широкой общественностью (2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов; 2014/15 год: 100 процентов)

Мероприятия

- Отбор среди архивных материалов в МООНСГ документов для немедленной передачи в Центральные учреждения
- Размещение в открытом доступе на веб-сайте Организации Объединенных Наций архивных материалов миротворческих миссий в объеме 50 000 страниц
- Направление ответов на 1000 справочных запросов Организации и государств-членов в отношении архивов миротворческих операций

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
3.1 Повышение эффективности и результативности миротворческих операций	3.1 Увеличение доли миротворческих миссий, применяющих стандартную политику, инструменты и технические нормы ведения документации, по меньшей мере до 70 процентов (2012/13 год: 70 процентов; 2013/14 год: 65 процентов; 2014/15 год: 70 процентов)
	3.2 Обеспечение всех новых и уже действующих сотрудников (штатного персонала и персонала, работающего на подрядной основе), должности которых финансируются по линии вспомогательного счета, служебными помещениями в Центральных учреждениях в соответствии с нормативами
	3.3 Рассмотрение 90 процентов заявок поставщиков на регистрацию в течение 2 месяцев с даты подачи заявки (2012/13 год: 90,5 процента; 2013/14 год: 90 процентов; 2014/15 год: 90 процентов)

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
	3.4 Сохранение средней продолжительности рассмотрения просьб о предоставлении полномочий на проведение закупочных операций на местах (2012/13 год: 11,5 дня; 2013/14 год: 8 дней; 2014/15 год: 8 дней)
	3.5 Сокращение среднего срока, предусмотренного для представления местными комитетами по контрактам соответствующей документации на рассмотрение Комитету Центральных учреждений по контрактам, исключая случаи рассмотрения документов ex post facto (2012/13 год: 32 дня; 2013/14 год: 32 дня; 2014/15 год: 28 дней)
	3.6 Положительные отзывы по результатам опроса миротворческих миссий относительно качества почтового обслуживания (2012/13 год: 90 процентов; 2013/14 год: 90 процентов; 2014/15 год: 90 процентов)
	3.7 Положительные отзывы по результатам опроса лиц, пользующихся услугами по оформлению поездок и перевозок (2012/13 год: 90 процентов; 2013/14 год: 90 процентов; 2014/15 год: 95 процентов)

Мероприятия

- Внедрение программ управления документооборотом в МООНСДРК и ВСООНЛ с учетом требований Организации Объединенных Наций, предъявляемых к ведению документации
- Предоставление всем штатным сотрудникам и подрядчикам в Центральных учреждениях, должности которых финансируются по линии вспомогательного счета, служебных помещений и соответствующих вспомогательных услуг в соответствии с нормативами Организации Объединенных Наций
- Оформление 2000 заказов на поставку, 250 системных контрактов, включая поправки к ним, и 300 обычных контрактов, включая поправки к ним, для целей вспомогательного обслуживания миротворческих операций
- Организация в 40 точках семинаров по вопросам экономической деятельности (в том числе в 30 развивающихся странах и странах с переходной экономикой) и подготовка 10 сотрудников государственных учреждений и торговых палат по вопросам процедур регистрации поставщиков
- Обработка заявок на регистрацию в системе «Глобальный рынок Организации Объединенных Наций» всех поставщиков, участвовавших в семинарах по вопросам экономической деятельности, в течение одного месяца
- Объявление 301 нового международного тендера и переговоров по 6 новым контрактам на поставку фирменных товаров и услуг для целей вспомогательного обслуживания операций по поддержанию мира (пассажирские и грузовые перевозки, долгосрочный фрахт воздушных и морских судов, экспедирование грузов, материально-техническое обеспечение и специализированные авиационные услуги, все виды инженерной поддержки и техники, модуляризация, автотранспорт, специализированный автотранспорт, наземное вспомогательное и погрузо-разгрузочное оборудование, включая полный комплект соответствующих запасных частей и послепродажное обслуживание, топливо, включая контракты на обслуживание «под ключ», пайки, предметы снабжения общего назначения и оборудование для обеспечения безопасности)

- Организация 22 поездок на места, на конференции участников торгов и на переговоры, предшествующие присуждению контрактов по результатам проведения новых торгов, а также участие в 5 торгово-промышленных ярмарках и практических семинарах по вопросам авиации в целях обеспечения максимального уровня конкуренции, с уделением дополнительного внимания диверсификации поставщиков в сфере авиации. Участие в совещании ДПП на БСООН по вопросам контроля за выполнением условий контрактов на поставку пайков
- Рассмотрение 200 просьб о предоставлении полномочий на проведение закупочных операций на местах и 75 случаев утверждения местными комитетами по контрактам/Комитетом Центральных учреждений по контрактам соответствующих документов, в которых предельная сумма, установленная в рамках делегированных миротворческим миссиям полномочий на проведение закупочных операций, была превышена
- Внедрение пересмотренных методов запрашивания предложений по долгосрочному фрахту воздушного транспорта, предусматривающих использование шаблонов для просьб о направлении оферт и пересмотренных образцов контрактов в интересах повышения эффективности затрат в Организации
- Организация 9 поездок для содействия в осуществлении закупок (МИНУСМА, МООНРЗС, ВСООНК, МООНСДРК, ЮНАМИД, МООНСГ, ВСООНЛ, ООНКИ и БСООН); проведение одного обзора выполнения требований на местах (Региональное отделение по закупкам в Энтеббе)
- Административное обслуживание и контроль за исполнением 285 сложных системных контрактов на большую сумму (30 контрактов на поставку автотранспортных средств, 75 контрактов на поставку топлива, пайков и предметов снабжения, 34 контрактов на проведение инженерно-технических работ, 10 долгосрочных контрактов на экспедирование грузов, материально-техническое обеспечение и услуги морского фрахта, 100 долгосрочных контрактов на услуги воздушного фрахта и авиационные услуги и 36 контрактов в сфере информационных технологий и связи) для целей вспомогательного обслуживания миротворческих операций
- Прохождение 100 сотрудниками в Центральных учреждениях и в полевых операциях обучения на курсах по вопросам закупок, предлагаемых виртуальным Учебным центром по вопросам закупок
- Прохождение 60 сотрудниками в Центральных учреждениях и полевых операциях профессиональных курсов сертификации в сфере закупок за пределами Организации, в том числе онлайновых курсов и веб-семинаров
- Проведение рыночных обследований, содействие ДПП в проведении коммерческих переговоров и рассмотрение 117 писем-заказов/контрактных документов, поданных ДПП в Комитет Центральных учреждений по контрактам и касающихся развертывания, замены и репатриации военнослужащих и принадлежащего контингентам имущества, а также вспомогательного обеспечения миротворческих миссий военными вертолетами и самолетами и морскими транспортными услугами
- Обработка 285 заявок на страхование грузов и просьб об урегулировании спорных требований при осуществлении поставок между миссиями, рассмотрение 7 требований о возмещении страховых убытков, понесенных при транспортировке миссионских грузов, и выдача 68 разрешений на отгрузку и таможенное оформление при импорте имущества Организации Объединенных Наций, перевозимого между миссиями и Нью-Йорком, разрешение 9 правовых споров с поставщиками о заранее оцененных убытках на основе консультаций с Управлением по правовым вопросам в русле усилий по управлению рисками, прилагаемых в настоящее время Отделом закупок, Отделом материально-технического обеспечения и Управлением по правовым вопросам в целях сокращения количества исковых заявлений и внесудебных соглашений, касающихся договоров морского фрахта
- Проверка и доставка входящей и исходящей регулярной почты и дипломатических вализ для ДОПМ, ДПП и всех миротворческих миссий

- Заключение или перезаключение 40 соглашений с авиакомпаниями в целях сокращения расходов в полевых миссиях
- Проверка 7500 разрешений на поездки
- Исчисление размера пособий по 350 заявкам сотрудников ДОПМ и ДПП в Центральных учреждениях на выплату паушальной суммы для покрытия путевых расходов в связи с отпуском на родину
- Выдача 5600 проездных документов Организации Объединенных Наций и виз
- Организация 6000 операций по отправке (регистрации) личного имущества

Внешние факторы

Успешное внедрение в миротворческих миссиях электронной системы учета документов, обеспечивающей надежность и достоверность электронной документации и ее соответствие надлежащим требованиям. Поставщики будут участвовать в семинарах по вопросам экономической деятельности и подавать заявки на регистрацию. Курьерские службы-подрядчики будут осуществлять своевременную обработку отправлений; конъюнктура на рынке воздушных и морских перевозок будет по-прежнему влиять на заключение соглашений и/или контрактов на благоприятных условиях

b) Потребности в людских ресурсах

Категория	*Утвержденные должности на 2013/14 год*	*Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздняемые (в том числе из-за прекращения финансирования) должности*	*Преобразуемые должности временного персонала общего назначения*	*Предлагаемые новые штатные/временные должности*	*Общее предлагаемое число должностей, 2014/15 год*	*Изменение*
Штатные должности						
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	1	–	–	–	1	–
С-5	4	1	–	–	5	1
С-4	19	(1)	–	–	18	(1)
С-3	21	–	5	–	26	5
С-2/С-1	5	–	–	–	5	–
Итого	**50**	**–**	**5**	**–**	**55**	**5**
Категория общего обслуживания и смежные категории						
Высший разряд	1	–	–	–	1	–

Категория	*Утвержденные должности на 2013/14 год*	*Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздняемые (в том числе из-за прекращения финансирования) должности*	*Преобразуемые должности временного персонала общего назначения*	*Предлагаемые новые штатные/временные должности*	*Общее предлагаемое число должностей, 2014/15 год*	*Изменение*
Прочие разряды	27	–	–	–	27	–
Итого	**28**	**–**	**–**	**–**	**28**	**–**
Всего	**78**	**–**	**5**	**–**	**83**	**5**
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	–	–	–	–	–	–
С-5	–	–	–	–	–	–
С-4	–	–	–	–	–	–
С-3	6	–	(5)	–	1	(5)
С-2/С-1	1	–	–	–	1	
Итого	**7**	**–**	**(5)**	**–**	**2**	**(5)**
Категория общего обслуживания и смежные категории						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	1	–	–	–	1	–
Итого	**1**	**–**	**–**	**–**	**1**	**–**
Всего	**8**	**–**	**(5)**	**–**	**3**	**(5)**
Всего штатных и временных должностей	**86**	**–**	**–**	**–**	**86**	**–**

c) Обоснование должностей

Канцелярия помощника Генерального секретаря

Преобразование одной должности временного персонала общего назначения (1 должность С-3 сотрудника по административным вопросам) в штатную должность

452. Утвержденное штатное расписание Канцелярии помощника Генерального секретаря включает одну должность сотрудника по административным вопросам (должность С-3 категории временного персонала общего назначения), финансируемую по линии вспомогательного счета. Канцелярия помощника Генерального секретаря оказывает основную поддержку помощнику Генерального

секретаря в осуществлении его функций административного руководства и управления закупочной деятельностью, эксплуатацией зданий и помещений и оказанием коммерческих услуг, а также в обеспечении бесперебойного функционирования систем. Канцелярия прилагает постоянные усилия для обеспечения работы надлежащих механизмов внутреннего контроля, одним из ключевых элементов которых является контроль за использованием делегированных полномочий на проведение закупочных операций как в Центральных учреждениях, так и в полевых операциях.

453. В приведенной ниже таблице представлены сводные данные о количестве назначений, рассмотренных Канцелярией помощника Генерального секретаря за период с 2009 по 2013 год. Более 80 процентов всех назначений было произведено среди персонала на местах.

Количество назначений, рассмотренных Канцелярией помощника Генерального секретаря в период с 2009 по 2013 год

	Количество назначений	*Количество назначений среди персонала на местах*	*Назначения среди персонала на местах в процентах от общего количества назначений*
2009 год	117	76	64,96
2010 год	160	105	65,63
2011 год	107	86	80,37
2012 год	101	80	79,21
2013 год[a]	37	30	81,08

[a] Статистические данные за 2013 год приведены по состоянию на сентябрь 2013 года.

454. Административный сотрудник (С-3) отвечает за проведение первоначального рассмотрения просьб об официальном назначении персонала путем поддержания связи с другими подразделениями Департамента по вопросам управления. Сотрудник на этой должности оказывает помощь в вопросах проверки и контроля за использованием делегированных полномочий путем сбора информации из различных источников: докладов об основных потребностях и других докладов, связанных с делегированием полевым миссиям полномочий на проведение закупочных операций; отзывов, полученных во время поездок в полевые миссии для оказания содействия в проведении закупок; рекомендаций, вынесенных Комитетом Центральных учреждений по контрактам в отношении представленных на рассмотрение документов, касающихся заключения контрактов; а также рекомендаций других надзорных органов. Следует отметить, что делегирование полномочий на проведение закупок заместителем Генерального секретаря по вопросам полевой поддержки персоналу полевых миссий зависит от того, будет ли лицо, которому делегируются полномочия, официально назначено Департаментом по вопросам управления в соответствии с положениями бюллетеня Генерального секретаря ST/SGB/2005/7.

455. Поскольку процедура первоначального рассмотрения просьб об официальном назначении сотрудников, занимающихся закупочной деятельностью, осуществляется на постоянной основе, предлагается преобразовать указанную должность временного персонала общего назначения в штатную должность со-

трудника по административным вопросам класса С-3. Соответствующая временная должность была утверждена Генеральной Ассамблеей 1 июля 2009 года.

Отдел закупок

Секция управления закупками

Автотранспортная группа

Преобразование должности временного персонала общего назначения (1 должность С-3 сотрудника по закупкам) в штатную должность

456. Действующее штатное расписание Автотранспортной группы включает четыре штатные должности (2 С-4, 1 С-3 и 1 ОО (ПР)) и одну должность категории временного персонала общего назначения, финансируемые по линии вспомогательного счета. Группа отвечает за закупку всех автотранспортных средств, включая запасные части и сопутствующее техническое обслуживание, для поддержки деятельности полевых миссий.

457. Предполагается, что в 2014/15 году в рамках вспомогательного обслуживания операций по поддержанию мира Автотранспортная группа будет заниматься в общей сложности 30 системными контрактами общей стоимостью 897 млн. долл. США. В рамках этих системных контрактов Группа планирует делать порядка 120 заказов на поставку в год, а также изменять и продлевать приблизительно 40 контрактов в год. Ожидается, что Группа также рассмотрит 15 запросов из миссий по поддержанию мира о предоставлении полномочий на проведение закупочных операций на местах, главным образом по линии особых потребностей, и в связи с представлением документов миссий, касающихся заключения контрактов на закупки на местах, на рассмотрение Комитету Центральных учреждений по контрактам. Кроме того, Группа обеспечивает удовлетворение некоторых особых потребностей миссий, не охваченных глобальными системными контрактами (например, потребностей ЮНСОА в закупке контейнероподъемников в 2013 году). Что касается удовлетворения потребностей миротворческих миссий во вспомогательном обслуживании, то Автотранспортная группа продолжает выступать в качестве организатора и участника совещаний с потенциальными подрядчиками, публиковать разъяснения условий тендеров для поставщиков и проводить переговоры, с тем чтобы обеспечить соблюдение самых высоких отраслевых стандартов при заключении коммерческих контрактов на поставку наземного транспорта в полевые операции. Группа проводит широкомасштабные переговоры по системным контрактам, заключаемым Центральными учреждениями, содействует миссиям в проведении переговоров в интересах соблюдения их специальных требований в отношении автотранспорта, а также делает все заказы на поставку автотранспорта от имени миссий, поскольку миссии уполномочены делать исключительно заказы, имеющие отношение к послепродажному обслуживанию.

458. Сотрудник по закупкам (должность С-3 категории временного персонала общего назначения) отвечает за закупочную деятельность, связанную с заключаемыми ДПП контрактами в рамках вспомогательного обслуживания миссий по поддержанию мира, в том числе контрактами на поставку вилочных погрузчиков высокой проходимости и промышленных погрузчиков, автомобильных кранов, контейнероподъемников, наземного вспомогательного оборудования,

пожарных аэродромных автомобилей, тракторов-тягачей, строительной техники, а также инструментов и оборудования для ремонтных мастерских. В общей сложности он занимается 15 контрактами совокупной стоимостью 136 млн. долл. США. Этот сотрудник отвечает также за закупочную деятельность по контрактам, заключаемым Департаментом по вопросам охраны и безопасности в рамках вспомогательного обслуживания полевых операций. Уведомление о соответствующих потребностях в большинстве случаев предусматривает принятие незамедлительных мер, то есть осуществление закупочных операций в целях решения проблем в области безопасности на местах. Сотрудник по закупкам анализирует также предложенные контракты и представляет их на рассмотрение Комитету Центральных учреждений по контрактам.

459. Функции сотрудника на этой должности были отнесены к разряду исключительно важных и имеющих постоянный характер с учетом увеличения рабочей нагрузки, обусловленного заключением за период с января 2010 года 25 новых глобальных системных контрактов, 7 из которых потребуют проведения повторных торгов в 2014/15 году (в частности, речь идет о контрактах на поставку вилочных погрузчиков, кранов, землеройно-транспортных машин, наземного вспомогательного оборудования для аэропортов и инструментов для ремонтных мастерских). Увеличение рабочей нагрузки обусловлено также заключением в 2012/13 году второго по стоимости контракта на поставку грузовых автомобилей для тяжелых и средних условий эксплуатации и заключением в 2013/14 году пяти новых контрактов на поставку бронированных автомобилей для укрепления производственного потенциала миссий в случае резкого роста потребностей, обусловленного ухудшением обстановки в плане безопасности, а также для приобретения новых видов бронированной техники, таких как машины скорой помощи. Сотрудник на этой должности занимается также всеми вопросами, связанными с поставками, задержками оплаты и послепродажным вспомогательным обслуживанием, решая их своевременно и в соответствии с положениями контрактов. С учетом вышеизложенного предлагается преобразовать данную должность категории временного персонала общего назначения, утвержденную Генеральной Ассамблеей 1 июля 2010 года, в штатную должность.

Группа по инженерной поддержке

Преобразование одной должности категории временного персонала общего назначения (1 должность С-3 сотрудника по закупкам) в штатную должность

460. Действующее штатное расписание Группы по инженерной поддержке включает пять штатных должностей (1 С-4, 2 С-3 и 2 ОО (ПР)) и одну должность сотрудника по закупкам категории временного персонала общего назначения С-3), финансируемые по линии вспомогательного счета. Группа по инженерной поддержке отвечает за закупку сборных сооружений, палаток, генераторов, гибридных систем электроснабжения, электрооборудования, систем водоочистки, различных полевых защитных сооружений/строительных материалов, инструментов, кондиционеров и прочего оборудования для поддержки деятельности миротворческих миссий. Помимо этого, в обязанности Группы входит заключение обычных контрактов для отдельных полевых миссий, в частности в таких сферах, как строительство, инженерно-техническое обеспечение и архитектурные услуги, а также картография. Группа также оказывает со-

действие миротворческим миссиям в деле согласования условий комплексных договоров аренды.

461. По оценкам, в 2014/15 году Группа по инженерной поддержке будет заниматься 34 системными и обычными контрактами на общую сумму 1,4 млрд. долл. США в целях оказания поддержки операциям по поддержанию мира. Ожидается, что в год Группа будет делать около 50 заказов на поставку в рамках системных контрактов и около 30 заказов на поставку в рамках обычных контрактов. Как ожидается, Группа будет обрабатывать также 60 запросов миссий о предоставлении полномочий на проведение закупочных операций на местах и документов, касающихся заключения контрактов на закупки на местах, для представления на рассмотрение Комитета Центральных учреждений по контрактам. Что касается удовлетворения потребностей миротворческих миссий во вспомогательном обслуживании, то Группа по инженерной поддержке продолжает выступать в качестве организатора и участника конференций с участием потенциальных подрядчиков, публиковать разъяснения условий тендеров для поставщиков, совершать поездки на места, инспектировать экспериментальные модели и проводить переговоры, с тем чтобы обеспечить соблюдение самых высоких отраслевых стандартов при заключении коммерческих контрактов на проведение вспомогательных инженерных работ в полевых операциях.

462. В результате осуществления глобальной стратегии полевой поддержки, разработанной ДПП, Группа по инженерной поддержке все более активно участвует в оказании помощи полевым миссиям в рамках обычных контрактов (например, заключенных с МООНСГ и МИНУСМА контрактов на проведение работ по удалению отходов, контракта с МИНУСМА на проведение работ по бурению скважин и восстановительных работ на аэродромах, других проектов, ориентированных на конкретные миссии, и специальных проектов). Это привело к увеличению числа новых торгов, числа заключаемых по итогам их проведения контрактов и общего объема финансовых средств, которыми Группа оперирует в рамках закупочной деятельности. Кроме того, по-прежнему значительным остается число поступающих от миссий просьб о предоставлении полномочий на проведение закупочных операций на местах и число контрактов на закупки на местах, представляемых миссиями на рассмотрение Комитета Центральных учреждений по контрактам. Число заявок на заключение договоров аренды, рассматриваемых местными комитетами по контрактам и Комитетом Центральных учреждений по контрактам, значительно возросло, и около 25 процентов этих заявок требуют оказания Группой по инженерной поддержке содействия миссиям по поддержанию мира в проведении переговоров об аренде.

463. Сотрудник по закупкам на должности категории временного персонала общего назначения (С-3) занимается восемью глобальными системными контрактами на поставку различных видов товаров, общая стоимость которых оценивается в 240 млн. долл. США, и в частности проводит переговоры по системным контрактам, заключаемым Центральными учреждениями, и контрактам, заключаемым для удовлетворения потребностей миссий. С учетом того, что функции, выполняемые сотрудником на этой должности, носят постоянный характер и включают деятельность в рамках системных контрактов на поставку электросилового оборудования, в свете проведения новых торгов и контроля за выполнением существующих контрактов предлагается преобразовать данную

должность категории временного персонала общего назначения, утвержденную Генеральной Ассамблеей 1 июля 2010 года, в штатную должность.

Секция материально-технического обеспечения и транспорта

Группа по стратегическим перевозкам

Преобразование одной должности категории временного персонала общего назначения (1 должность С-3 сотрудника по закупкам) в штатную должность

464. Утвержденное штатное расписание Группы по стратегическим перевозкам включает 10 сохраняющихся штатных должностей (1 С-4, 5 С-3 и 4 ОО (ПР)) и одну должность сотрудника по закупкам категории временного персонала общего назначения (С-3), финансируемые по линии вспомогательного счета. Группа по стратегическим перевозкам занимается большим количеством контрактов и заказов на поставку, которые требуют оперативного принятия мер, в особенности когда объем поставок, осуществляемых на начальных этапах развертывания миссий, достигает пика. Группа занимается контрактами на фрахт пассажирских воздушных судов (ротация/развертывание/репатриация воинских контингентов), на фрахт морских и воздушных грузовых судов (транспортировка имущества, принадлежащего контингентам и Организации Объединенных Наций) и на услуги в области экспедирования морских и воздушных грузов, а также отвечает за таможенное оформление импортируемых товаров, получение разрешений на отгрузку и страхование грузов. Кроме того, Группа отвечает за обеспечение долгосрочного фрахта судов для МООНЛ и ЮНСОА и фрахта резервного судна в ВСООНЛ и за оказание консультационных услуг специалистами в области перевозок/транспорта. Группа контролирует также выполнение двух системных контрактов на оказание курьерских услуг для перевозки личных вещей военных наблюдателей и сотрудников гражданской полиции и на перевозку домашнего и личного имущества гражданского персонала, а также четырех системных контрактов на оказание экспедиторских услуг. В 2012/13 году Группа заключила контракты на пассажирские перевозки, транспортировку морских и воздушных грузов и экспедирование на общую сумму 162 млн. долл. США, а в 2014/15 году общая стоимость контрактов Группы составит, согласно оценкам, 180 млн. долл. США.

465. В настоящее время сотрудник по закупкам (С-3) отвечает за закупочную деятельность, касающуюся перевозок морских грузов, анализирует контракты, направленные полевыми миссиями на рассмотрение в местные комитеты по контрактам, перед их представлением руководителю группы для утверждения и контролирует выполнение условий контрактов. Данная временная должность была утверждена Генеральной Ассамблеей 1 июля 2010 года.

466. В 2012/13 году в общей сложности 64 заявки на удовлетворение потребностей в услугах морского/воздушного фрахта были переработаны в контракты на сумму 53 млн. долл. США, включая два контракта на долгосрочный фрахт морских судов. За тот же период было оформлено 40 заявок на услуги морского фрахта. По оценкам, потребности в услугах фрахта морских грузовых судов на 2013 год остались на том же уровне, тогда как расчетный объем потребностей в услугах фрахта воздушных судов в 2013 году вырос на 71 процент, что обусловлено развертыванием воинских контингентов в МИНУСМА и размещением там соответствующего имущества, принадлежащего контингентам и Организации Объединенных Наций. С учетом наблюдаемой в настоящее время тен-

денции в 2013/14 году ввиду развертывания и репатриации персонала МИНУСМА (например, инженерных групп, передвижение которых сопряжено с транспортировкой большого объема имущества, принадлежащего контингентам) объем потребностей в услугах фрахта морских судов продолжит расти.

467. В свете вышеизложенных соображений предлагается преобразовать указанную должность сотрудника по закупкам категории временного персонала общего обслуживания (С-3), с тем чтобы соответствующий сотрудник и впредь занимался крупными по своему объему и стоимости контрактами на фрахт морских грузовых судов, что является чрезвычайно сложным процессом и часто влечет за собой возникновение контрактных споров. Подтверждением этому служит огромное количество накопившихся спорных дел, рассмотрением которых в течение в 2009–2010 годов Группа занималась в ряде случаев при участии Управления по правовым вопросам.

Отдел по эксплуатации зданий и помещений и коммерческим услугам

Служба эксплуатации зданий и помещений

Группа по планировке служебных помещений и активам

Преобразование одной должности категории временного персонала общего назначения (1 должность С-3 сотрудника по пространственной планировке служебных помещений в штатную должность)

468. Действующее штатное расписание Группы по планировке служебных помещений и активам в составе Секции планирования, проектирования и строительства включает одну должность сотрудника по пространственной планировке служебных помещений (С-3) категории временного персонала общего назначения, финансируемую по линии вспомогательного счета.

469. Увеличение числа сотрудников в Центральных учреждениях, чьи должности финансируются по линии вспомогательного счета, с 830 человек в 2008/09 году до более чем 1400 человек в 2013/14 году непосредственно сказалось на объеме ресурсов, выделяемых Службе эксплуатации зданий и помещений, в частности для целей пространственной планировки помещений, управления контрактами, технического обслуживания зданий и управления активами.

470. Несмотря на незначительное сокращение за последние два года числа сотрудников, финансируемых по линии вспомогательного счета, оно попрежнему составляет около 19 процентов от общей численности сотрудников в Центральных учреждениях. Другим показателем объема работы ДОПМ и ДПП является тот факт, что на персонал этих департаментов приходится 9 процентов от общего количества заявок на проведение работ, связанных с эксплуатацией зданий и помещений. Высокая степень мобильности кадрового состава ДОПМ и ДПП, обусловленная потребностями в персонале на местах, переводом сотрудников из одного подразделения в другое и постоянной текучестью кадров и связанными с этим частыми переездами, требует постоянной перепланировки помещений, а также более тесной координации и контроля для обеспечения наличия в различных базах данных точной информации о распределении служебных помещений, ответственных лицах и имуществе. Просьбы о предоставлении дополнительных служебных помещений (для группы, ответст-

венной за начальный этап развертывания МИНУСМА) удовлетворяются в соответствии с оперативными потребностями ДОПМ и ДПП.

471. Текущая численность сотрудников в Центральных учреждениях, чьи должности финансируются по линии вспомогательного счета, по-прежнему требует выполнения задач, связанных с планировкой помещений и управлением контрактами, а также эксплуатацией зданий и управлением активами. В рамках действующего штатного расписания Группы по планировке служебных помещений и активам за удовлетворение текущих потребностей в служебных помещениях для всех департаментов отвечают лишь один сотрудник категории специалистов, занимающий должность класса С-4, и пять сотрудников категории общего обслуживания (1 ОО (ВР) и 4 ОО (ПР)), должности которых финансируются из регулярного бюджета. Сотрудник по пространственной планировке служебных помещений, чья должность категории временного персонала общего назначения (С-3) финансируется по линии вспомогательного счета, отвечает за обеспечение пространственной планировки служебных помещений и решение вопросов управления проектами, касающихся поддержки миротворческой деятельности в рамках Центральных учреждений. Он или она получает заявки на предоставление помещений, подготавливает имеющиеся и новые арендуемые помещения к использованию в соответствии с организационными потребностями и решает все задачи, касающиеся планировки и управления проектами, с тем чтобы обеспечивать эффективное использование служебных помещений в Центральных учреждениях. Занимающий эту должность сотрудник выполняет в ДОПМ/ДПП функции координатора по всем вопросам, связанным с потребностями в служебных помещениях, включая предоставление временного жилья для групп по планированию и другого персонала полевых миссий, согласование действий по перепланировке служебных помещений, переезд персонала, закупку мебели и оказание сопутствующих услуг. С учетом того, что потребности во вспомогательной деятельности сохраняются на прежнем уровне, функции сотрудника по пространственной планировке служебных помещений, занимающего должность категории временного персонала общего назначения (С-3), считаются постоянными по своему характеру. В соответствии с этим данную временную должность предлагается преобразовать в штатную. Данная должность была утверждена Генеральной Ассамблеей 1 июля 2009 года.

Реклассификация должностей

Секция закупок аппаратуры связи и информационной техники

Реклассификация 1 штатной должности сотрудника по закупкам класса С-4 в должность начальника секции класса С-5

472. Одним из ключевых требований, от выполнения которых зависит эффективное и действенное осуществление миротворческой деятельности Организации в действующих миссиях, является своевременное создание в миротворческих операциях надежных сетей связи и информационно-технологических сетей. В настоящее время закупкой информационно-коммуникационного оборудования и соответствующих услуг для миротворческих миссий и Центральных учреждений руководит сотрудник по закупкам в Секции закупок аппаратуры связи и информационной техники (С-4).

473. Предполагается, что в 2014/15 году Секция закупок аппаратуры связи и информационной техники будет заниматься в общей сложности 100 системными и обычными контрактами (из них 88 — действующие контракты, а 40 — новые заявки, в соответствии с которыми некоторые контракты будут заменены, а также будут заключены новые) общей стоимостью 1,15 млрд. долл. США в рамках вспомогательного обслуживания операций по поддержанию мира. Ежегодно в рамках этих системных контрактов будет размещаться приблизительно 1900 заказов на поставку. Помимо системных контрактов Секция занимается обычными контрактами, а также изменениями в контрактах/продлением контрактов (около 75 в год). Она также обрабатывает большое количество запросов миссий о предоставлении полномочий на проведение закупочных операций на местах и документов, касающихся заключения контрактов на местах, для представления Комитету Центральных учреждений по контрактам. Что касается удовлетворения потребностей миссий во вспомогательном обслуживании, то Секция продолжает выступать в качестве организатора и участника конференций с участием потенциальных подрядчиков, публиковать разъяснения условий тендеров для поставщиков, совершать поездки на места, проводить испытания программного обеспечения и компьютерного оборудования и проводить переговоры по контрактам, с тем чтобы обеспечить соблюдение самых высоких отраслевых стандартов при заключении коммерческих контрактов на поставку технических средств.

474. Помимо этого, Секция все более активно занимается координацией потребностей ДПП и УИКТ в отношении заключения контрактов и запрашивания предложений, то есть определяет, какие потребности будут удовлетворяться по линии регулярного бюджета, а какие — по линии бюджета операций по поддержанию мира. Это усложняет решение вопросов, связанных с удовлетворением потребностей и финансированием, что обусловлено конкурирующими приоритетами и неравномерным движением денежной наличности. Этот аспект потребует дополнительного контроля со стороны руководства и станет одним из ключевых направлений деятельности сотрудника, который займет предлагаемую должность начальника Секции.

475. В этой связи предлагается реклассифицировать одну штатную должность сотрудника по закупкам (С-4) в штатную должность начальника Секции (С-5). На сотрудника, занимающего эту должность, будут возложены следующие обязанности: a) выполнение более многочисленных и сложных задач, связанных с увеличением количества контрактов и повышением их сложности и стоимости; b) обеспечение удовлетворения потребностей, возникающих в разных географических, организационных и технических условиях; c) стратегическая координация технических потребностей и руководство усилиями основных служб, направленными на удовлетворение этих потребностей в централизованном порядке; d) укрепление своего авторитета среди заинтересованных сторон, что позволит ему запрашивать такие предложения, которые будут способствовать экономии и более эффективному расходованию средств Организации благодаря более умелому использованию эффекта масштаба; и e) обеспечение на общеорганизационном уровне наличия достаточного потенциала и возможностей в том, что касается аппаратных средств, программного обеспечения и кадров, в интересах сокращения оперативных рисков для миссий по поддержанию мира.

d) Обоснование должностей категории временного персонала общего назначения

Отдел закупок

Секция управления закупками

Группа по регистрации и порядку использования поставщиков

Сотрудник по закупкам (сохранение 1 временной должности класса С-3)

Помощник по закупкам (сохранение 1 временной должности категории ОО (ПР))

476. Действующее штатное расписание Группы по регистрации и порядку использования поставщиков включает шесть штатных должностей (1 С-4, 1 С-3, 2 С-2 и 2 ОО (ПР)) и четыре должности категории временного персонала общего назначения, финансируемые по линии вспомогательного счета. Группа отвечает за оказание всех вспомогательных услуг, связанных с поставщиками, ведение реестра поставщиков Организации Объединенных Наций, проверку добросовестности поставщиков и административную работу Комитета по проверке работы поставщиков. Она также отвечает за распространение информации в интересах привлечения новых поставщиков, с тем чтобы пополнить существующий реестр поставщиков, обеспечив тем самым более широкий географический охват и участие поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой. В результате более широкого распространения информации среди поставщиков Отделу закупок удалось добиться значительного увеличения количества новых заявок от поставщиков и регистрации этих заявок в реестре. В 2013 году объем документации по контрактам, представленной Комитету по проверке работы поставщиков, увеличился вдвое по сравнению с 2012 годом, равно как и число поставщиков в результате внедрения централизованной регистрации поставщиков, обслуживающих миссии по поддержанию мира. После того как в ноябре 2013 года все миссии по поддержанию мира перешли на использование системы «Умоджа», а в июле 2014 года к ним присоединились Центральные учреждения, Группа по регистрации и порядку использования поставщиков стала получать значительно больше запросов, связанных с поставщиками.

477. В этой связи в 2014/15 году предлагается сохранить должность сотрудника по закупкам категории временного персонала общего назначения (С-3) для проведения регистрационной работы, требующей более глубокого изучения документов, а также для обеспечения гарантий того, что Группа будет располагать необходимыми долгосрочными ресурсами для реализации приоритетных задач в рамках дальнейшего осуществления проектов, связанных с распространением информации. Предлагается также сохранить одну должность помощника по закупкам (ОО (ПР)) для осуществления неавтоматизированного процесса очистки данных, для ввода информации в базу данных поставщиков и систему осуществления закупок, а также для рассмотрения заявок поставщиков и выполнения других административных задач, связанных с поставщиками.

Отдел по эксплуатации зданий и помещений и коммерческим услугам

Секция ведения архивов и документации

Младший сотрудник по управлению информацией (сохранение 1 временной должности класса С-2)

478. Действующее штатное расписание Секции ведения архивов и документации включает две штатные должности (1 С-4 и 1 С-2) и одну должность младшего сотрудника по управлению информацией категории временного персонала общего назначения (С-2), финансируемые по линии вспомогательного счета.

479. Архивы и документация миссий по поддержанию мира имеют ключевое значение для документирования важной миротворческой деятельности. По меньшей мере 75 процентов документации миссий обладают непреходящей архивной ценностью и, соответственно, представляют собой институциональную память операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, за сохранение и доступность которой отвечает Секция ведения архивов и документации. Основная архивная работа на местах в настоящее время осуществляется преимущественно в электронной форме, на дисковых накопителях общего пользования или на базе «собственных» систем. Объем цифровых архивов миссий по поддержанию мира, хранящихся в настоящее время в Секции ведения архивов и документации, составляет 1,5 терабайта. Секция недавно пополнила архивы оцифрованной документацией МООНСГ объемом 5,7 гигабайта и планирует сотрудничать с другими миссиями по поддержанию мира в целях сбора, передачи и комплектования другой основной документации в цифровой форме, имеющей непреходящую архивную ценность.

480. В свете вышеизложенного предлагается сохранить в 2014/15 году должность младшего сотрудника по управлению информацией категории временного персонала общего назначения класса С-2), который будет организовывать, курировать и проверять процесс передачи и хранения электронной архивной документации полевых миссий.

e) Потребности в финансовых ресурсах

(В тыс. долл. США)

	Расходы (2012/13 год)	*Ассигнования (2013/14 год)*	*Смета расходов (2014/15 год)*	*Разница*	
				Сумма	*В процентах*
Категория	*(1)*	*(2)*	*(3)*	*(4) = (3)–(2)*	*(5) = (4)÷(2)*
I. Ресурсы, связанные с должностями	11 253,5	11 848,5	12 619,2	770,7	6,5
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Временный персонал общего назначения	1 239,4	1 262,9	402,6	(860,3)	(68,1)
Консультанты	353,9	199,6	243,6	44,0	22,0
Официальные поездки	669,8	663,7	631,3	(32,4)	(4,9)
Помещения и объекты инфраструктуры	113,6	–	–	–	–
Информационные технологии	77,0	79,0	66,5	(12,5)	(15,8)

Категория	Расходы (2012/13 год) (1)	Ассигнования (2013/14 год) (2)	Смета расходов (2014/15 год) (3)	Разница: Сумма (4) = (3)–(2)	Разница: В процентах (5) = (4)÷(2)
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	890,2	861,3	784,7	(76,6)	(8,9)
Итого, II	**3 343,9**	**3 066,5**	**2 128,7**	**(937,8)**	**(30,6)**
Всего	**14 597,4**	**14 915,0**	**14 747,9**	**(167,1)**	**(1,1)**

f) Анализ потребностей в финансовых ресурсах[1]

	Смета расходов	Разница: Сумма	Разница: В процентах
Штатные должности	12 612,2	770,7	6,5

481. Ассигнования предназначены для покрытия расходов на выплату окладов, общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала в связи с финансированием 83 предлагаемых должностей. Увеличение потребностей в ресурсах обусловлено предлагаемым преобразованием пяти должностей категории временного персонала общего назначения в штатные должности, что компенсируется исчислением общих расходов по персоналу исходя из более низкой процентной доли от чистых окладов по сравнению с долей, заложенной в бюджет на 2013/14 год (см. пункт 21 выше).

	Смета расходов	Разница: Сумма	Разница: В процентах
Временный персонал общего назначения	402,6	(860,3)	(68,1)

482. Данные ассигнования предназначены для покрытия расходов на выплату окладов, общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала в связи с предлагаемым сохранением трех должностей категории временного персонала общего назначения. Уменьшение объема испрашиваемых ресурсов обусловлено предлагаемым преобразованием пяти должностей категории временного персонала общего назначения в штатные должности и исчислением общих расходов по персоналу исходя из более низкой процентной доли от чистых окладов по сравнению с долей, заложенной в бюджет на 2013/14 год (см. пункт 21 выше).

	Смета расходов	Разница: Сумма	Разница: В процентах
Консультанты	243,6	44,0	22,0

483. Ниже представлена информация о потребностях в услугах консультантов:

(В долл. США)

Область знаний	*Количество человеко-месяцев*	*Сумма*	*Соответствующие мероприятия*
Перевод архивных данных в цифровой формат/каталогизация/хранение/безопасность архивов		165 000	Размещение в открытом доступе на вебсайте Организации Объединенных Наций архивных материалов миротворческих миссий в объеме 50 000 страниц
Консолидация документов в электронной форме для полевых миссий	4	45 000	Размещение в открытом доступе на вебсайте Организации Объединенных Наций архивных материалов миротворческих миссий в объеме 50 000 страниц
Профессиональная подготовка по вопросам анализа финансовых ведомостей		8 000	Обработка заявок на регистрацию в системе «Глобальный рынок Организации Объединенных Наций» от всех поставщиков, участвовавших в семинарах по вопросам экономической деятельности, в течение одного месяца
Проведение учебных мероприятий, посвященных навыкам представления информации об экономической деятельности		10 000	Организация в 40 точках семинаров по вопросам экономической деятельности (из них 30 — в развивающихся странах и странах с переходной экономикой) и подготовка 10 сотрудников государственных учреждений и торговых палат по вопросам процедур регистрации поставщиков
Профессиональная подготовка по вопросам заключения контрактов на перевозку воздушным транспортом		15 600	Объявление 301 нового международного тендера и переговоров по 6 новым контрактам на поставку фирменных товаров и услуг для целей вспомогательного обслуживания операций по поддержанию мира (пассажирские и грузовые перевозки, долгосрочный фрахт воздушных и морских судов, экспедирование грузов, материально-техническое обеспечение и специализированные авиационные услуги, все виды инженерной поддержки и техники, модуляризация, автотранспорт, специализированный автотранспорт, наземное вспомогательное и погрузо-разгрузочное оборудование, включая полный комплект соответствующих запасных частей и послепродажное обслуживание, топливо, включая контракты на обслуживание «под ключ», пайки, предметы снабжения общего назначения и оборудование для обеспечения безопасности)
Итого		**243 600**	

484. Ассигнования в размере 165 000 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на привлечение одного консультанта для продолжения оказания внешних услуг по каталогизации архивов и переводу данных в цифровую форму, а также для архивирования в цифровой форме документации операций по поддержанию мира, находящейся в коммерческом хранилище.

485. Ассигнования в размере 45 000 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на привлечение одного консультанта сроком на четыре месяца для вынесения конкретных рекомендаций по вопросам архивирования, касающихся удаления и консолидации устаревших данных в информационных сетях полевых миссий.

486. Ассигнования в размере 8000 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на привлечение одного консультанта, обладающего техническими знаниями, на срок менее одного человеко-месяца для проведения учебной подготовки по вопросам оценки финансовых ведомостей в контексте регистрации поставщиков и подготовки по вопросам проведения торгов в связи с контрактами на строительство, отбора таких контрактов, проведения переговоров по ним и их выполнения.

487. Ассигнования в размере 10 000 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на привлечение одного консультанта для проведения двух учебных мероприятий для персонала Регионального отделения по закупкам и представителей миссий из соседних стран. Прохождение этой специальной профессиональной подготовки позволит сотрудникам успешно проводить деловые семинары и поможет расширить возможности для участия в закупочной деятельности поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой.

488. Ассигнования в размере 15 600 долл. США предлагается выделить для привлечения консультанта от Международной ассоциации воздушного транспорта в целях проведения для сотрудников Отдела закупок, учебных мероприятий, посвященных техническим требованиям и финансовым последствиям, связанным с заключением контрактов на фрахт воздушных судов, а также стандартной отраслевой практике и терминологии в области фрахта воздушных судов. В ходе этих занятий сотрудники по закупкам приобретут достаточный объем знаний, которые позволят им лучше понимать конкретные требования, предъявляемые в такой отрасли, как фрахт воздушных судов, с тем чтобы осуществлять действенные и эффективные закупочные операции, связанные с фрахтом воздушных судов и услугами в области воздушных перевозок.

489. Увеличение объема испрашиваемых ресурсов обусловлено дополнительными потребностями в учебной подготовке по вопросам, касающимся представления деловой информации и услуг фрахта воздушных судов.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Официальные поездки	631,3	(32,4)	(4,9)

490. Ниже указаны потребности в ресурсах для покрытия расходов на официальные поездки.

(В долл. США)

Вид поездок	*Сумма*	*Соответствующие мероприятия*
Поездки в миссии в связи с планированием/оценкой/консультированием	115 700	22 поездки на места, на конференции участников торгов и на переговоры, предшествующие присуждению контрактов по результатам проведения новых торгов, а также участие в 5 торгово-промышленных ярмарках и практических семинарах по вопросам авиации в целях обеспечения максимального уровня конкуренции, с уделением дополнительного внимания диверсификации поставщиков в сфере авиации. Участие в совещании ДПП на БСООН по вопросам контроля за выполнением условий контрактов на поставку пайков Внедрение программ управления документооборотом в МООНСДРК и ВСООНЛ с учетом требований Организации Объединенных Наций, предъявляемых к ведению документации
Поездки в связи с оказанием технической поддержки	133 900	9 поездок для оказания помощи в осуществлении закупок (МИНУСМА, МООНРЗС, ВСООНК, МООНСДРК, ЮНАМИД, МООНСГ, ВСООНЛ, ООООНКИ и БСООН)
Семинары/конференции/практикумы	347 800	22 поездки на места, на конференции участников торгов и на переговоры, предшествующие присуждению контрактов по результатам проведения новых торгов, а также участие в 5 торгово-промышленных ярмарках и практических семинарах по вопросам авиации в целях обеспечения максимального уровня конкуренции, с уделением дополнительного внимания диверсификации поставщиков в сфере авиации. Участие в совещании ДПП на БСООН по вопросам контроля за выполнением условий контрактов на поставку пайков Организация в 40 точках деловых семинаров (из них 30 — в развивающихся странах и странах с переходной экономикой) и подготовка 10 сотрудников государственных учреждений и торговых палат по вопросам процедур регистрации поставщиков
Поездки, связанные с учебной подготовкой	33 900	Прохождение 100 сотрудниками в Центральных учреждениях и полевых операциях профессиональных курсов сертификации в сфере закупок за пределами Организации, в том числе онлайновых курсов и веб-семинаров

Вид поездок	*Сумма*	*Соответствующие мероприятия*
		Прохождение 60 сотрудниками в Центральных учреждениях и полевых операциях профессиональных курсов сертификации в сфере закупок за пределами Организации, в том числе онлайновых курсов и вебсеминаров
Итого	**631 300**	

491. Ассигнования в размере 115 700 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на поездки для проведения переговоров о заключении сложных контрактов с поставщиками на оказание консультационных услуг, организацию пайкового довольствия и установку программного обеспечения для обслуживания воздушного транспорта, что потребует проведения инспекций на местах (95 100 долл. США); и на две поездки на места в МООНСДРК и ВСООНЛ для внедрения программ управления документооборотом с учетом требований Организации Объединенных Наций, предъявляемых к ведению документации, и для выявления тех архивных документов, которые необходимо либо безотлагательно, либо в дальнейшем направить в Центральные учреждения (20 600 долл. США).

492. Ассигнования в размере 133 900 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на поездки для проведения ежегодных обзоров закупочной деятельности в полевых операциях в целях определения результативности работы, имеющихся пробелов, недостатков, областей риска и текущих проблем, информирования о них и вынесения рекомендаций относительно путей оптимизации системы закупок.

493. Ассигнования в размере 347 800 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на следующие поездки в связи с участием в семинарах/конференциях/практикумах или их проведением: a) поездки для проведения в миротворческих миссиях конференций участников торгов на местах по вопросам управления сложной информационной инфраструктурой, организации перевозок и заключения контрактов с международными кадровыми агентствами, что позволит участникам получить из первых рук информацию о местной инфраструктуре и сложных материально-технических потребностях миссий, необходимую поставщикам для представления предложений; а также для заключения дорогостоящих системных контрактов на услуги фрахта воздушных судов и перевозки воздушных грузов, что требует проведения технической инспекции предоставляемых поставщиками экспериментальных моделей и/или технологических линий, после чего проводятся переговоры о заключении контрактов (128 800 долл. США); и b) поездки в 40 различных точек для проведения деловых семинаров в целях оценки возможностей местных поставщиков в этих районах, а также для распространения информации о возможностях участия в закупочной деятельности; предлагаемые визиты также позволят Отделу закупок провести предварительную оценку потенциальных мест проведения консультаций с участием организаций принимающих стран, в том числе торговых палат (219 000 долл. США).

494. Ассигнования в размере 33 900 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на поездки для проведения следующих мероприятий: участие в учебных семинарах по вопросам управления процессом поставок, закупок услуг и оборудования в сфере информационных технологий и управления контрактами, связанными с авиацией, а также участие в учебных семинарах, посвященных механизмам внутреннего контроля за осуществлением закупочной деятельности в Организации Объединенных Наций.

495. Уменьшение объема испрашиваемых ресурсов обусловлено совмещением поездок для проведения деловых семинаров с другими официальными поездками, в том числе в целях проведения переговоров по контрактам и конференций участников торгов и в целях оказания содействия в осуществлении закупок.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Информационные технологии	66,5	(12,5)	(15,8)

496. Ассигнования в размере 66 500 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на приобретение лицензионного/модернизированного программного обеспечения, предназначенного для архивирования (8000 долл. США); на приобретение Отделом закупок различного нетипового информационно-технологического программного обеспечения (43 500 долл. США); и на приобретение программного обеспечения для сохранения в цифровой форме архивных материалов о миротворческой деятельности и удовлетворения потребностей миротворческих миссий в сетевом хранении оцифрованных материалов (15 000 долл. США).

497. Уменьшение объема испрашиваемых ресурсов обусловлено снижением расходов на сетевое хранение оцифрованных материалов миссий по поддержанию мира, которые исчислялись исходя из прежнего опыта использования.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	784,7	(76,7)	(8,9)

498. Ассигнования в размере 784 700 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на коммерческое хранение и оказание внешним подрядчиком в Центральных учреждениях услуг по архивированию документов миротворческих операций (150 000 долл. США); услуги по отбору поставщиков и оформление подписки на отчеты о кредитной истории поставщиков (220 000 долл. США); обслуживание системы «Глобальный рынок Организации Объединенных Наций» (100 000 долл. США); создание информационно-технологической инфраструктуры и системы хранения данных для приема и обеспечения сохранности электронных архивов миссий по поддержанию мира в интересах соблюдения стандартов подотчетности (70 000 долл. США); покупку материалов для хранения информации и специального оборудования для ее архивирования (30 000 долл. США); оформление абонемента для пользова-

ния системой поиска международных публикаций и подписки на новостные ресурсы, посвященные поставщикам энергоносителей и химической промышленности во всем мире (51 200 долл. США); а также на оплату за обучение в рамках различных специализированных программ технической сертификации Отдела закупок (163 500 долл. США).

499. Уменьшение объема испрашиваемых ресурсов обусловлено главным образом сокращением расходов на архивирование документации операций по поддержанию мира и снижением расходов на обслуживание системы «Глобальный рынок Организации Объединенных Наций», которые исчислялись исходя из прежнего опыта расходования средств, что частично компенсируется предусмотренными в новых контрактах потребностями в таких услугах, как создание системы хранения информации для долгосрочного управления электронными архивами миротворческой деятельности в условиях полной подотчетности.

5. Управление информационно-коммуникационных технологий

а) Таблица бюджетных показателей, ориентированных на результаты

500. Мандат УИКТ был определен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 63/262.

501. Управление отвечает за руководство работой по разработке и внедрению общеорганизационных стандартов и осуществлению деятельности в сфере ИКТ и за эффективное использование ресурсов при модернизации информационных систем и совершенствовании обслуживания Организации Объединенных Наций в области информационно-коммуникационных технологий. Управление тесно сотрудничает с ДПП в деле разработки и поддержки обслуживанием ИКТ в полевых миссиях и уделяет повышенное внимание стратегическим инициативам, изложенным в докладе Генерального секретаря об инвестировании в ИКТ (A/62/793/Add.1), включая: деятельность по созданию архитектуры ИКТ и разработке стандартов; планирование и обеспечение существенной модернизации инфраструктуры на местах; разработку, внедрение и поддержку общеорганизационных и крупных общих прикладных программ; деятельность по поддержке проектов централизованного управления информационными технологиями; координацию деятельности по послеаварийному восстановлению и обеспечению бесперебойного функционирования систем на местах; анализ бюджетных потребностей в области ИКТ с учетом стратегии и приоритетов до их представления Контролеру; и стратегический обзор связанных с ИКТ функций в Глобальном центре обслуживания, включая анализ и утверждение стратегических направлений, технической инфраструктуры и планов, а также модернизацию инфраструктуры. Кроме того, Управление обслуживает в Центральных учреждениях информационно-технологическую инфраструктуру департаментов, которые помогают и содействуют миротворческим операциям.

502. Управление будет продолжать осуществлять ряд важных инициатив, непосредственно влияющих на эффективность и результативность миротворческих операций Организации Объединенных Наций, включая укрепление информационной и системной безопасности и обеспечение самого высокого уровня доступности таких общеорганизационных систем, как “iSeek”, Система официальной документации (СОД), приложение eCC, ИМИС и базовая структура «Умоджа», а также обслуживание Дублирующего центра хранения и обра-

ботки данных и расположенной в Центральных учреждениях наземной станции спутниковой связи. Управление будет продолжать внедрение системы организации взаимоотношений с клиентами в рамках проекта по управлению информацией о предоставляемых воинских контингентах, систем учета топлива, системы идентификации и глобальной электронной системы оповещения в операциях по поддержанию мира, а также обслуживать базу данных о контактах Центра оперативного контроля Организации Объединенных Наций в Центральных учреждениях. Управление будет внедрять эти общеорганизационные прикладные программы в дополнительных миротворческих миссиях и будет продолжать внутренними средствами совершенствовать систему организации пайкового довольствия.

503. В настоящее время в состав Управления входят личная Канцелярия Главного сотрудника по вопросам информационных технологий, Служба стратегического управления и Отдел управления программами, который включает в себя Службу управления ресурсами, Службу управления информацией, Службу управления инфраструктурой и Секцию полевых систем.

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
3.1 Повышение эффективности и результативности операций по поддержанию мира	3.1 99-процентная доступность имеющейся в Центральных учреждениях инфраструктуры информационно-коммуникационных технологий в Центральных учреждениях и во всех миротворческих операциях и существующих общеорганизационных информационных систем (2012/13 год: 99 процентов; 2013/14 год: 99 процентов; 2014/15 год: 99 процентов)
	3.2 98-процентная точность анкетных данных сотрудников операций по поддержанию мира в глобальной системе оповещения (2012/13 год: не применимо; 2013/14 год: 98 процентов; 2014/15 год: 98 процентов)

Мероприятия

- Подключение к сети и поддержка инфраструктуры для обеспечения доступа к существующим общеорганизационным системам, например к Интранету и комплексной системе управленческой информации, и для обеспечения связи, включая голосовую связь и видеозвонки
- Установка прикладной программы по принадлежащему контингентам имуществу/системы организации взаимоотношений с клиентами в рамках проекта по управлению информацией о предоставляемых войсках в остающихся миротворческих операциях
- Внедрение и поддержка электронной системы автоматического отпуска и учета топлива в 2 операциях по поддержанию мира
- Создание электронной системы организации пайкового довольствия
- Разработка общеорганизационной системы идентификации для пользователей в Центральных учреждениях и оказание поддержки в связи с ее применением

- Предоставление круглосуточной поддержки пользователям Центральных учреждений в связи с использованием базы данных о контактах

- Включение в глобальную систему оповещения анкетных данных всех сотрудников миротворческих операций

Внешние факторы

Меры по обеспечению безопасности или оперативные ограничения в рамках миротворческих операций и ЮНСОА обеспечат успешное внедрение утвержденных общеорганизационных информационно-технических систем на местах

b) Потребности в людских ресурсах

Категория	*Утвержденные должности на 2013/14 год*	*Перепрофилируемые, переводимые, реклассифицируемые и упраздняемые (в том числе из-за прекращения финансирования) должности*	*Преобразуемые должности временного персонала общего назначения*	*Новые предлагаемые штатные/временные должности*	*Общее число предлагаемых должностей на 2014/15 год*	*Изменение*
Штатные должности						
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	–	–	–	–	–	–
С-5	–	–	–	–	–	–
С-4	3	–	–	–	3	–
С-3	4	–	–	–	4	–
С-2/С-1	3	–	–	–	3	–
Итого	**10**	**–**	**–**	**–**	**10**	**–**
Категория общего обслуживания и смежные категории						
Высший разряд	3	–	–	–	3	–
Прочие разряды	1	–	–	–	1	–
Итого	4	–	–	–	4	–
Всего	**14**	**–**	**–**	**–**	**14**	**–**

Категория	*Утвержденные должности на 2013/14 год*	*Перепрофилируемые, переводимые, реклассифицируемые и упраздняемые (в том числе из-за прекращения финансирования) должности*	*Преобразуемые должности временного персонала общего назначения*	*Новые предлагаемые штатные/временные должности*	*Общее число предлагаемых должностей на 2014/15 год*	*Изменение*
Должности временного персонала общего назначения						
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	–	–	–	–	–	–
С-5	–	–	–	–	–	–
С-4	1	(1)	–	1	1	–
С-3	2	–	–	–	2	–
С-2/С-1	–	–	–	–	–	–
Итого	**3**	**(1)**	**–**	**1**	**3**	**–**
Категория общего обслуживания и смежные категории						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	–	–	–	–	–	–
Итого	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**
Всего	**3**	**(1)**	**–**	**1**	**3**	**–**
Всего, штатные и временные должности	**17**	**(1)**	**–**	**1**	**17**	**–**

c) Обоснование должностей временного персонала общего назначения

Служба управления ресурсами

504. Утвержденное штатное расписание Службы управления ресурсами включает три должности временного персонала общего назначения (1 С–4 и 2 С–3) и не включает должностей, финансируемых по линии вспомогательного счета. На Службу возложена ответственность за выработку основанных на технологических средствах решений для миротворческих операций в областях управления информацией о предоставляемых воинских контингентах, отпуска и учета топлива, организации пайкового довольствия, обеспечения идентификации и урегулирования кризисных ситуаций. Три указанные временные должности в настоящий момент используются в рамках проектов управления информацией о предоставляемых воинских контингентах (1 С–4 и 1 С–3) и организации ав-

томатического отпуска и учета топлива (1 С–3). Во всех решениях, предлагаемых Службой управления ресурсами, эффективно используются стандартные технологии Секретариата Организации Объединенных Наций, поддерживающие, в частности, программы «Умоджа» и «Инспира», с тем чтобы обеспечивать долгосрочную устойчивость таких решений.

Организация взаимоотношений с клиентами в рамках проекта по управлению информацией о предоставляемых войсках (прикладная программа по принадлежащему контингентам имуществу)

Сотрудник по информационным системам (1 сохраняющаяся должность класса С–3)

505. Система организации взаимоотношений с клиентами в рамках проекта по управлению информацией о предоставляемых войсках позволила автоматизировать импорт данных о меморандумах о взаимопонимании и процессы инспекции принадлежащего контингентам имущества в операциях по поддержанию мира. В планы на будущее входит интеграция системы с платежным модулем системы «Умоджа» и мобильными технологиями для инспекторов на местах в целях оптимизации функций, выполняемых вручную. В результате улучшится порядок обмена информацией между администраторами и полевыми миссиями, расширится доступ к данным инспекций в режиме реального времени и будет обеспечено более точное исчисление компенсаций. Как указывается в отчете об исполнении бюджета за 2012/13 год (A/68/648), система организации взаимоотношений с клиентами в рамках проекта по управлению информацией о предоставляемых войсках была внедрена в четырех полевых операциях. Еще в двух миротворческих операциях в течение 2013/14 года внедрение находится в процессе реализации, а полное внедрение этой программы должно быть завершено в остальных миротворческих операциях к июню 2015 года. Как и в случае со всеми процессами внедрения систем, планирование установки прикладной программы по принадлежащему контингентам имуществу зависит от оперативных потребностей миссий, в том числе от внешних ограничений, включая ситуацию в области безопасности на местах, выдачу виз страной пребывания и мобилизацию персонала миссий, необходимого для внедрения системы в условиях непредвиденных операций, как это происходит в Мали.

506. В каждом случае установка в миротворческой операции прикладной программы по принадлежащему контингентам имуществу является отдельным проектом. Его осуществление предполагает такие мероприятия, как формализация потребностей пользователей; анализ рабочих процессов; реорганизация рабочих процессов; анализ данных; разработка, настройка конфигурации и/или модификация программного обеспечения; тестирование и подготовка учебных материалов/данных/оборудования; обучение пользователей и ввод программы в эксплуатацию. Каждая операция имеет свой набор процедур учета, анализа и обработки данных инспекции для подготовки докладов о проверке. Цель проекта состоит в стандартизации этих процессов (реорганизации процессов), что позволяет сократить время и ресурсы, необходимые для представления докладов о возмещении расходов. Каждый новый случай установки программы отличается от предыдущих случаев ее внедрения, потому что рабочие процессы и основные потребности варьируются в зависимости от разных миротворческих операций.

507. С учетом продвинутого этапа внедрения этой системы предлагается сохранить лишь одну из двух должностей сотрудников временного персонала общего назначения — сотрудника по информационным системам (С-3) — на период пользовательской поддержки, утвержденной в 2013/14 году, для выполнения задач по координации и дальнейшей разработки приложения на период осуществления проекта.

Электронная система автоматического отпуска и учета топлива

Сотрудник по информационным системам (1 сохраняющаяся должность класса С–3)

508. Электронная система автоматического отпуска и учета топлива предназначена для обеспечения полной прозрачности цепочки поставки топлива, отслеживания его потребления и установления фактов хищения. Как указывалось в докладе об исполнении бюджета за 2012/13 год (A/68/648), экспериментальное использование Системы в МООНСГ завершено. Успешно ведется работа по подготовке к использованию в ООНКИ и ВСООНЛ, где для повышения уровня автоматизации были добавлены новые функциональные элементы, которые позволили еще более снизить потребность в вводе данных вручную и практически ликвидировать ошибки при вводе данных. Вторая версия системы была выпущена в 2013 году, и ведется деятельность по ее внедрению еще в двух миротворческих операциях в период 2013/14 года. Аналогичные темпы внедрения запланированы и на 2014/15 год. Как и во всех процессах внедрения Системы, внедрение системы автоматического отпуска и учета топлива находится в зависимости от оперативных потребностей миссий, включая внешние ограничения, как, например, положение в области безопасности на местах, выдача виз принимающей страной и мобилизация персонала миссии, необходимого для обеспечения функционирования системы в случае незапланированных операций, как, например, в Мали.

509. В каждом случае установка в миротворческой операции электронной системы автоматического отпуска и учета топлива является отдельным проектом. Его осуществление предполагает такие мероприятия, как анализ рабочих процессов; реорганизация, при необходимости, рабочих процессов; сбор информации о местоположении, принадлежности, серийном номере, типе топлива, объеме и т.д. применительно к тысячам единиц топливного оборудования; выверка данных; введение их в базу данных; создание штрих-кодов; тестирование; подготовка учебных материалов, данных, оборудования; обучение пользователей; и ввод в эксплуатацию. Каждый новый случай установки программы отличается от предыдущих случаев ее внедрения, потому что рабочие процессы и основные потребности варьируются в зависимости от разных миротворческих операций.

510. В связи с этим предлагается сохранить одну должность сотрудника по информационным системам (С-3) по линии временного персонала общего назначения для оказания содействия работе Службы управления ресурсов в качестве координатора процесса внедрения системы в миротворческих операциях и процесса разработки интерфейсов системы с местными прикладными программами в операциях по поддержанию мира.

Электронная система организации пайкового довольствия

Руководитель проекта (1 временная должность класса С–4, новая)

511. Проект создания электронной системы организации пайкового довольствия призван обеспечить полную транспарентность цепочки снабжения продовольствием, контроля за потреблением и недопущения потерь и хищений продовольствия. После двух неудачных попыток приобрести коммерческую систему организации пайкового довольствия и продовольственного снабжения УИКТ занимается разработкой такой системы внутренними средствами. В течение периода 2012/13 года ДПП провел полный пересмотр потребностей на местах, рассмотрев новые нормы и условия договоров с поставщиками продовольствия в миротворческих операциях, которые должны будут поддерживаться системой. Управление принимало в этом процессе активное участие, с тем чтобы понять существующие проблемы и проанализировать их возможное влияние на деятельность в области развития. Эти требования были окончательно сформулированы ДПП в ноябре 2012 года. Управление приступило к разработке системы в декабре 2012 года. Прототипный вариант был представлен ДПП в июне 2013 года. Поскольку система организации пайкового довольствия в значительной степени зависит от программы «Умоджа» и учитывая также жесткие сроки внедрения указанной программы, Управление планирует приступить к объединению системы с программой «Умоджа» в 2014 году и в конце 2014 года выйти на экспериментальный этап.

512. Служба управления ресурсами использует исключительно контрактный персонал, что создает для Организации неприемлемые риски. Поэтому предлагается учредить одну должность категории временного персонала общего назначения — руководителя проекта (С-4), который возглавит осуществление проекта, с тем чтобы взаимодействовать с миротворческими операциями и ДПП и координировать выполнение сотрудниками по контракту поставленных перед ними задач. Учреждение новой временной должности по проекту организации пайкового довольствия не приведет к увеличению объема ресурсов, поскольку численность персонала по проекту управления воинскими контингентами была сокращена в соответствии с этапом проекта с двух временных должностей, утвержденных на период 2013/14 года, до сохраняющейся одной временной должности на 2014/15 год.

d) Потребности в финансовых ресурсах

(В тыс. долл. США)

	Расходы (2012/13 год)	*Ассигнования (2013/14 год)*	*Смета расходов (2014/15 год)*	*Разница*	
				Сумма	*В процентах*
Категория	*(1)*	*(2)*	*(3)*	*(4) = (3)–(2)*	*(5) = (4)÷(2)*
I. Ресурсы, связанные с должностями	2 155,6	2 127,1	2 112,7	(14,4)	(0,7)
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Временный персонал общего назначения	384,0	552,1	548,3	(3,8)	(0,7)
Официальные поездки	309,1	287,1	282,2	(4,9)	(1,7)

Категория	Расходы (2012/13 год) (1)	Ассигнования (2013/14 год) (2)	Смета расходов (2014/15 год) (3)	Разница: Сумма (4) = (3)–(2)	Разница: В процентах (5) = (4)÷(2)
Информационные технологии	4 258,0	4 191,5	4 988,5	797,0	19,0
Итого, II	**4 951,1**	**5 030,7**	**5 819,0**	**788,3**	**15,7**
Всего, I и II	**7 106,7**	**7 157,8**	**7 931,7**	**773,9**	**10,8**
Информационная и системная безопасность[a]	–	–	–	–	–
Всего	**7 106,7**	**7 157,8**	**8 753,2**	**1 595,4**	**22,3**

[a] Включая предложенные потребности в ресурсах в объеме 821 500 долл. США в соответствии с резолюцией 68/247 Генеральной Ассамблеи и на основе сметы, представленной в докладе Генерального секретаря по вопросу укрепления информационной и системной безопасности (A/68/552), а также порядка совместного несения расходов, применяемого к программе «Умоджа», и дополнительных расходов в сумме до 1 325 000 долл. США по статье «Услуги по контрактам» и в сумме до 1 325 000 долл. США по статье «Мебель и оборудование» в соответствии с рекомендацией Консультативного комитета в его докладе (A/68/7/Add.11, пункты 23 и 24), которая была поддержана Генеральной Ассамблеей, как об этом говорилось в пункте 34 выше.

e) Анализ потребностей в финансовых ресурсах[1]

	Смета расходов	Разница: Сумма	Разница: В процентах
Штатные должности	2 112,7	(14,4)	(0,7)

513. Ассигнования предназначаются для покрытия расходов на выплату окладов, общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала в связи с финансированием 14 штатных должностей. Уменьшение потребностей в ресурсах вызвано использованием при исчислении величины общих расходов по персоналу более низкой процентной доли чистых окладов по сравнению с бюджетом на 2013/14 год (см. пункт 21 выше).

	Смета расходов	Разница: Сумма	Разница: В процентах
Временный персонал общего назначения	548,3	(3,8)	(0,7)

514. Испрашиваемые ассигнования предназначаются для предлагаемого продолжения финансирования двух должностей категории временного персонала общего назначения и учреждения одной временной должности. Уменьшение объема испрашиваемых ассигнований вызвано использованием при исчислении величины общих расходов по персоналу более низкой процентной доли чистых окладов по сравнению с бюджетом на 2013/14 год (см. пункт 21 выше).

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Официальные поездки	282,2	(4,9)	(1,7)

515. Информация об испрашиваемых ассигнованиях для покрытия расходов на официальные поездки представлена ниже.

(В долл. США)

Вид деятельности	*Сумма*	*Соответствующие мероприятия*
Планирование/оценка/ консультирование миссий	49 200	Установка прикладной программы по принадлежащему контингентам имуществу/системы организации взаимоотношений с клиентами в рамках проекта по управлению информацией о предоставляемых войсках в остающихся миротворческих операциях
		Внедрение электронной системы автоматического отпуска топлива и оказание соответствующей поддержки в 2 операциях по поддержанию мира
		Создание электронной системы организации пайкового довольствия
		Разработка общеорганизационной системы идентификации и оказание поддержки пользователям в Центральных учреждениях в связи с ее внедрением
Техническая поддержка	233 000	Установка прикладной программы по принадлежащему контингентам имуществу/системы организации взаимоотношений с клиентами в рамках проекта по управлению информацией о предоставляемых войсках в остающихся операциях по поддержанию мира
		Внедрение электронной системы автоматического отпуска и учета топлива и оказание поддержки в связи с ее использованием в 2 миротворческих операциях
		Разработка электронной системы организации пайкового довольствия
		Разработка общеорганизационной системы идентификации и оказание поддержки пользователям в Центральных учреждениях в связи с ее использованием
Итого	**282 200**	

516. Ассигнования в размере 49 200 долл. США предназначаются для покрытия расходов на поездки в связи с проведением следующих мероприятий по планированию/оценке/консультированию миссий: оценка потребностей в об-

ласти автоматизации миротворческих операций и состояния систем на местах в соответствии с общеорганизационными программами, стратегиями и политикой ИКТ в отношении использования информационных систем в операциях по поддержанию мира и разработка детального плана осуществления восстановления в случае бедствий и гарантирование жизнеспособности прикладных программ, таких, как система управления информацией о предоставляемых войсках (принадлежащее контингентам имущество), общеорганизационная система идентификации и электронная система отпуска и учета топлива в центрах данных в Бриндизи и Валенсии (26 600 долл. США); и оценка связанных с текущей работой потребностей в области технологических систем, отвечающих требованиям глобальной стратегии управлениями знаниями в целях обеспечения сохранения, наличия и доступности институциональных знаний в рамках операций по поддержанию мира (22 600 долл. США).

517. Сумма в размере 233 000 долл. США предназначается для финансирования поездок в связи с проведением следующих мероприятий по оказанию технической поддержки: установка прикладной программы для учета принадлежащего контингентам имущества/системы организации взаимоотношений с клиентами в рамках проекта по управлению информацией о предоставляемых воинских контингентах — в двух операциях по поддержанию мира (73 300 долл. США); внедрение электронной системы отпуска и учета топлива в двух миротворческих операциях (95 200 долл. США); создание электронной системы организации пайкового довольствия и ее экспериментальное опробование (49 500 долл. США); конфигурация вышеупомянутых приложений на местах по обеспечению послеаварийного восстановления (количество часов, на протяжении которых данные остаются спасенными в случае отключения системы) и бесперебойного функционирования систем (когда центр данных в Бриндизи отключается, вступает в действие дублирующий активный центр связи в Валенсии) (15 000 долл. США).

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Информационные технологии	4 988,5	797,0	19,0

518. Ассигнования в размере 4 988 500 долл. США предназначаются для покрытия расходов на нестандартные потребности, связанные с приобретением специализированного информационно-технического оборудования и программного обеспечения, лицензии программного обеспечения и плату за пользование им, услуги по контрактам для обеспечения постоянной поддержки и разработку прикладных программ для удовлетворения рабочих потребностей операций по поддержанию мира, как указано в таблицах и пунктах ниже. В случае применимости ставки исчислялись на основе таблицы ставок обслуживания ИКТ на 2014–2015 годы.

Таблица
Нестандартные информационные технологии в разбивке по категориям

(В долл. США)

Оборудование	
Наземная станция спутниковой связи	75 100
Итого	**75 100**
Программное обеспечение	
Система автоматического отпуска и учета топлива	23 800
Итого	**23 800**
Лицензии на программное обеспечение и плата за пользование им	
Система организации взаимоотношений с клиентами/проект по управлению информацией о предоставляемых войсках	8 100
Система автоматического отпуска и учета топлива	3 600
Общеорганизационная система идентификации	4 100
Глобальная система оповещения	90 000
База данных о контактах	15 100
Итого	**120 900**
Услуги по контрактам	
Постоянная поддержка	
Дублирующий центр хранения и обработки данных	385 500
Система организации взаимоотношений с клиентами/проект по управлению информацией о предоставляемых войсках	592 900
Система автоматического отпуска и учета топлива	126 700
Общеорганизационный информационный портал	161 000
Общеорганизационная система идентификации	316 800
Глобальная система оповещения	30 000
Наземная станция спутниковой связи	80 500
База данных о контактах	306 300
«Инспира»	797 000
Итого	**2 796 700**
Разработка программ	
Система организации взаимоотношений с клиентами/проект по управлению информацией о предоставляемых войсках	378 400
Система автоматического отпуска и учета топлива	475 200
Система организации пайкового довольствия	930 000
Общеорганизационная система идентификации	158 400

Глобальная система оповещения	30 000
Итого	**1 972 000**
Всего	**4 988 500**

Таблица
Нестандартные информационные технологии в разбивке по проектам

(В долл. США)

Дублирующий центр хранения и обработки данных	**385 500**
Система организации взаимоотношений с клиентами/проект по управлению информацией о предоставляемых войсках	
Лицензии на программное обеспечение и плата за пользование им	8 100
Услуги по контрактам — постоянная поддержка	592 900
Услуги по контрактам — разработка программ	378 400
Итого	**979 400**
Система автоматического отпуска и учета топлива	
Программное обеспечение	23 800
Лицензии на программное обеспечение и плата за пользование им	3 600
Услуги по контрактам — постоянная поддержка	126 700
Услуги по контрактам — разработка программ	475 200
Итого	**629 300**
Система организации пайкового довольствия	
Услуги по контрактам — разработка программ	930 000
Итого	**930 000**
Общеорганизационный информационный портал	
Услуги по контрактам — постоянная поддержка	161 000
Итого	**161 000**
Общеорганизационная система идентификации	
Лицензии на программное обеспечение и плата за пользование им	4 100
Услуги по контрактам — постоянная поддержка	316 800
Услуги по контрактам — разработка программ	158 400
Итого	**479 300**
Глобальная система оповещения	
Лицензии на программное обеспечение и плата за пользование им	90 000
Услуги по контрактам — постоянная поддержка	30 000
Услуги по контрактам — разработка программ	30 000
Итого	**150 000**

Наземная станция спутниковой связи	
Оборудование	75 100
Услуги по контрактам — постоянная поддержка	80 500
Итого	**155 600**
База данных о контактах	
Лицензии на программное обеспечение и плата за пользование им	15 100
Услуги по контрактам — постоянная поддержка	306 300
Итого	**321 400**
«Инспира»	
Услуги по контрактам — постоянная поддержка	797 000
Итого	**797 000**
Всего	**4 988 500**

519. Объем ресурсов для покрытия расходов на персонал, работающий по контрактам и специализирующийся на информационных технологиях, исчисляется на основании меморандумов о взаимопонимании или контрактных соглашений, заключенных с Международным вычислительным центром и ЮНОПС, включая 8 процентов от объема ресурсов на покрытие кадровых административных издержек, или с другими утвержденными поставщиками услуг по оказанию постоянной поддержки и осуществлению проектов в области разработки. Контрактные услуги в Центральных учреждениях оказываются 28 сотрудниками, работающими по контрактам на должностях, классы которых соответствуют классам должностей, принятым в Организации Объединенных Наций. Ассигнования на покрытие таких общих расходов, как аренда помещений, приобретение конторских принадлежностей и обслуживание настольных компьютеров в соответствии со стандартными соглашениями о гарантированном уровне информационно-технологического обслуживания, заключенными с УИКТ, были исчислены для работающего по контрактам персонала в Центральных учреждениях и включены в соответствующие статьи расходов бюджетов центральных ответственных департаментов или управлений. Эти инициативы не дублируют, а дополняют программу «Умоджа».

520. Расходы на оплату лицензий на программное обеспечение и на обслуживание программ в связи с расширением количества зарегистрированных пользователей полевых систем и услуг по контрактам по постоянной поддержке этих систем, пока не завершится их внедрение, будут включаться в бюджеты операций по поддержанию мира.

Дублирующий центр хранения и обработки данных

521. Ассигнования в размере 385 500 долл. США предназначаются для удовлетворения текущих потребностей дублирующего центра хранения и обработки данных в Центральных учреждениях:

а) ассигнования в размере 238 215 долл. США предназначаются для покрытия расходов на аренду помещений на период 1 июля 2014 года —

30 июня 2015 года (193 577 долл. США), что представляет собой увеличение на 4 процента, на основе ставок контрактных соглашений и стоимости электроэнергии для энергообеспечения и охлаждения помещений (44 638 долл. США);

b) сумма в размере 147 285 долл. США предназначается для покрытия расходов на связь, информация о чем подробно представлена в таблице ниже, включая ранее утвержденные ресурсы.

	1 июля 2012 года — 30 июня 2013 года	*1 июля 2013 года — 30 июня 2014 года*	*1 июля 2014 года — 30 июня 2015 года*
1. Аренда помещений центра хранения и обработки данных	**220 908**	**229 173**	**238 215**
Аренда помещений	179 769	185 162	193 577
Стоимость электроэнергии	41 140	44 011	44 638
2. Обслуживание и аренда оборудования центра хранения и обработки данных	**48 600**	**48 600**	**–**
3. Связь	**92 692**	**92 692**	**147 285**
Подключение к Интернету	21 015	21 015	27 000
Подключение к сети Ethernet	21 115	21 115	
Пользование оптоволоконными каналами	30 059	30 059	48 150
Сетевая база	20 504	20 504	16 735
Управление Интернет-обслуживанием	–	–	24 000
Широкополосная связь			31 400
Итого	**362 200**	**370 465**	**385 500**

Организация взаимоотношений с клиентами в рамках проекта по управлению информацией о предоставляемых войсках (прикладная программа по принадлежащему контингентам имуществу)

522. Ассигнования в размере 979 400 долл. США предназначаются для покрытия расходов на дальнейшее внедрение прикладной программы по принадлежащему контингентам имуществу в операциях по поддержанию мира. Первая версия программы была выпущена в мае 2011 года; в 2011/12 году и 2012/13 году она была функционально усовершенствована и использовалась в четырех операциях по поддержанию мира. Внедрение нынешней версии программы осуществляется по плану и его предполагается завершить еще в двух миротворческих операциях в 2013/14 году, а полное внедрение нынешней версии программы в остающихся операциях по поддержанию мира должно быть завершено к июню 2015 года:

a) **лицензии на программное обеспечение и плата за пользование ими.** Ассигнования в размере 8100 долл. США предназначаются для покрытия расходов на продление лицензий на программное обеспечение и на базу данных для 14 пользователей программы по принадлежащему контингентам имуществу из ДПП в Центральных учреждениях;

b) **услуги по контрактам: постоянная поддержка.** Ассигнования в размере 592 900 долл. США предназначаются для покрытия расходов на дальнейшие услуги шести специалистов по системному анализу, работающих в две смены по восемь часов, в связи с оказанием ими постоянной поддержки пользователям системы, работающим в Центральных учреждениях и в различных часовых поясах в операциях по поддержанию мира, в период действия прикладной программы (3 работающих по контракту специалиста в каждую смену);

c) **услуги по контрактам: разработка.** Ассигнования в размере 378 400 долл. США предназначаются для покрытия расходов на дальнейшую разработку прикладной программы одним программистом, включая анализ рабочих процессов, сбор данных, проверку функционирования и интеграции, разработку учебных материалов и обучение конечных пользователей, а также расходов на разработку мобильного компонента двумя программистами для инспекторов по проверке оборудования. Принимая во внимание устойчивый прогресс в рамках внедрения нынешней версии системы, указаны приблизительные сроки начала работы над следующей версией и объединением мобильных технологий, которые не были широко доступными на местах, когда система впервые начала использоваться в 2011 году.

523. По оценкам, в данном периоде сумма расходов по статье «Услуги по контрактам» составит 8993 долл. США на одного подрядчика в месяц.

Электронная система автоматического отпуска и учета топлива

524. Сумма в размере 629 300 долл. США предназначается для продолжения внедрения системы автоматического отпуска и учета топлива. Был завершен экспериментальный этап внедрения в МООНСГ, и в текущий период производится внедрение второй обновленной версии системы. Внедрение системы в двух миротворческих операциях идет по плану на 2013/14 год, и такие же темпы внедрения намечены и на 2014/15 год:

a) **приобретение программного обеспечения.** Сумма в размере 23 800 долл. США предназначается для приобретения программного обеспечения, с помощью которого на каждые водительские права и на каждую единицу топливного оборудования будет нанесен штрих-код для учета всей информации о хранении и потреблении топлива, как того требует система автоматического отпуска и учета топлива;

b) **лицензии на программное обеспечение и плата за пользование ими.** Сумма в размере 3600 долл. США предназначается для ежегодной оплаты за пользование программным обеспечением пользователями ДПП в системе в Центральных учреждениях;

c) **услуги по контрактам: постоянная поддержка.** Ассигнования в размере 126 700 долл. США предназначаются для оплаты услуг одного подрядчика, который будет предоставлять поддержку первого уровня пользователям системы в Центральных учреждениях и пользователям в операциях по поддержанию мира на этапе внедрения системы;

d) **услуги по контрактам: разработка.** Ассигнования в размере 475 200 долл. США предназначаются для оплаты услуг трех подрядчиков, которые продолжат заниматься составлением схемы рабочих процессов, сбором

данных, тестированием функций, подготовкой учебных материалов и обучением конечных пользователей. С учетом уроков, извлеченных в ходе внедрения в МООНСГ, ОООНКИ и ВСООНЛ, для каждого внедрения требуется значительный объем подготовительных работ на месте до начала использования, как, например, сбор информации о местоположении, принадлежности, серийном номере, типе топлива, объеме и т.д. по тысячам единиц топливного оборудования, выверка данных, введение их в базу данных и создание штрих-кодов; аналогичный процесс также необходим для регистрации и создания штрих-кодов для всех военных, полицейских и гражданских сотрудников, уполномоченных на получение топлива.

525. По оценкам, в отчетном периоде сумма расходов по статье «Услуги по контрактам» составит 12 539 долл. США на одного подрядчика в месяц.

Электронная система организации пайкового довольствия

526. Для продолжения разработки этой прикладной программы испрашивается сумма в размере 930 000 долл. США. УИКТ приступило к разработке внутренней системы организации пайкового довольствия в декабре 2012 года после завершения в ноябре 2012 года подготовки требований ДПП. Для обеспечения долгосрочной устойчивости системы при этом используются преимущества стандартных технологий Секретариата. Поскольку эта система в значительной степени зависит от программы «Умоджа» и принимая во внимание жесткие сроки внедрения этой программы, УИКТ планирует приступить к объединению системы организации пайкового довольствия с программой «Умоджа» в 2014 году и приступить к экспериментальному этапу деятельности в конце 2014 года:

услуги по контрактам: **разработка.** Сумма в размере 930 000 долл. США предназначается для оплаты услуг пяти подрядчиков, которые будут заниматься составлением схем рабочих процессов, сбором данных, конфигурацией и разработкой программного обеспечения, его интеграцией в программу «Умоджа» и тестированием функций.

527. Стоимость этих услуг по контрактам оценивается в 15 500 долл. США на подрядчика в месяц в течение данного периода.

Общеорганизационный информационный портал

528. Ассигнования в размере 161 900 долл. США предназначаются для поддержки информационного портала, который принят к использованию в миротворческих операциях:

постоянная поддержка. Сумма в размере 161 900 долл. США предназначается для оплаты услуг двух аналитиков на условиях неполной занятости для оказания поддержки на специальной основе в зависимости от потребностей пользователей в Центральных учреждениях.

529. Стоимость этих услуг по контрактам оценивается в 13 500 долл. США на подрядчика в месяц в течение данного периода.

Общеорганизационная система идентификации

530. Сумма в размере 479 300 долл. США предназначается для дальнейшего осуществления проекта создания общеорганизационной системы идентификации, которая позволяет оптимизировать рабочие процессы идентификации и управлять единой базой данных о пользователях. Эта система содействует безопасному управлению процессами идентификации и предоставлению более точной информации о местонахождении миротворческого персонала на местах.

531. В период с 2009 года с помощью этой системы была сформирована единая база данных о персонале Организации Объединенных Наций по десяти миссиям по поддержанию мира (ВСООНЛ, МООНЛ, МООНСГ, СООННР, ВСООНК, ООННКИ, ЮНИСФА,МООНЮС, МООНСДРК и ЮНАМИД), а также о персонале БСООН, Вспомогательной базы в Бриндизи и Валенсии и Регионального центра обслуживания в Энтеббе. В настоящее время ведутся работы по внедрению этой системы во всех остальных миротворческих операциях, и их планируется завершить к июню 2014 года, за исключением МИНУСМА, в которой завершение работы запланировано на 2014/15 год, когда будет стабилизирована ее информационно-технологическая структура. Установка этой системы необходима для внедрения программы управления принадлежащим контингентам имуществом:

a) **лицензии на программное обеспечение и плата за пользование им**. Сумма в размере 4100 долл. США предназначается для покрытия расходов на продление лицензий на программное обеспечение для 900 пользователей программы в ДПП в Центральных учреждениях. Текущие расходы на обслуживание пользователей на местах включены в бюджеты операций по поддержанию мира;

b) **услуги по контрактам: постоянная поддержка**. Сумма в размере 316 800 долл. США предназначается для оплаты услуг двух подрядчиков, обеспечивающих постоянную поддержку первого уровня для пользователей в Центральных учреждениях и в 12 операциях по поддержанию мира в остающееся время для ввода системы в действие;

c) **услуги по контрактам: разработка**. Сумма в размере 158 400 долл. США предназначается для оплаты услуг одного подрядчика для внедрения системы в МИНУСМА и для выполнения работы, связанной с требуемыми изменениями в системе, например в результате прогресса по линии внедрения программы «Умоджа», которые связаны, в частности с реорганизацией рабочих процессов и с разработкой интерфейсов системы с местными прикладными программами, с тем чтобы максимально увеличить получаемые от системы преимущества.

532. По оценкам, в данном периоде сумма расходов по статье «Услуги по контрактам» составит 13 200 долл. США на одного подрядчика в месяц.

Глобальная система оповещения

533. Сумма в размере 150 000 долл. США предназначается для покрытия расходов на дальнейшее внедрение этой системы, задача которой состоит в том, чтобы обеспечивать распределение ответственных за безопасность по зонам и предоставлять персоналу Организации Объединенных Наций самую свежую информацию о мерах, принимаемых в целях подготовки к кризисным ситуаци-

ям. Помимо этого, система призвана обеспечивать информирование всех сотрудников и их иждивенцев о мерах безопасности, принимаемых в данном месте службы, и наличие надлежащих процедур обеспечения безопасности сотрудников. Она призвана также обеспечивать проведение проверок соблюдения норм безопасности в жилых районах и помещениях и подготовку и планирование мер на случай возникновения кризисных ситуаций. Это предложение связано с оказанием системе постоянной поддержки:

a) **лицензии на программное обеспечение и плата за пользование им**. Сумма в размере 90 000 долл. США предназначается для покрытия расходов на продление существующих лицензий Организации для пользователей в Центральных учреждениях (60 600 долл. США) и на приобретение дополнительных лицензий для расширения доступа к системе (30 000 долл. США);

b) **услуги по контрактам: постоянная поддержка**. Сумма в размере 30 000 долл. США предназначается для оплаты вспомогательных услуг пользователям в Центральных учреждениях и в миротворческих операциях одного системного администратора в оставшийся период внедрения системы;

c) **услуги по контрактам: разработка**. Сумма в размере 30 000 долл. США предназначается для оплаты услуг одного системного аналитика по разработке системы на основе неполной занятости.

Спутниковая наземная станция

534. Сумма в размере 155 600 долл. США предназначается для обеспечения работы спутниковой наземной станции, предоставляющей резервную поддержку инфраструктуре связи для высокопоставленных должностных лиц в Центральных учреждениях и в полевых операциях. Например, станция позволяет поддерживать постоянную голосовую связь и передачу данных через Глобальный центр обслуживания и/или через структуры иного территориального расположения при помощи спутниковой связи или в случае возникновения кризисной ситуации во время общих прений в Генеральной Ассамблее или в случае текущих сбоев связи между Центральными учреждениями и полевыми операциями. В дополнение к этим спутниковым технологиям существует также дублирующий центр хранения и обработки данных, поддерживающий голосовую связь и передачу данных по линиям телекоммуникаций местных операторов на случай возникновения неполадок в местной системе связи:

a) **приобретение аппаратных средств**. Сумма в размере 75 100 долл. США предназначается для оплаты замены терминалов спутникового доступа к глобальной широкополосной сети (11 100 долл. США), двух запасных множительных ретрансляторов (34 000 долл. США) и двух запасных коммутаторов (30 000 долл. США), позволяющих передавать данные между Центральными учреждениями и всеми полевыми операциями Центра Организации Объединенных Наций по операциям и кризисным ситуациям. Используемой наземной станцией антенне уже более 25 лет, и ее части требуют текущей замены;

b) **услуги по контрактам: постоянная поддержка**. На дальнейшее обслуживание и использование сети спутниковой связи испрашивается сумма в размере 80 500 долл. США, включающая годовую стоимость обслуживания оборудования (36 300 долл. США) и ежегодные расходы на использование услуг операторов (44 200 долл. США).

База данных о контактах

535. Сумма в размере 321 400 долл. США предназначается для поддержки системы базы данных о контактах Центра Организации Объединенных Наций по операциям и кризисным ситуациям, которая была разработана и введена в действие в 2012/13 году за счет существующих ресурсов. Эта технология, разработанная на основе существующих систем Организации Объединенных Наций, используется сотрудниками по операциям в целях управления контактной информацией ключевых сотрудников Организации Объединенных Наций на местах и старших руководителей в Центральных учреждениях на случай возникновения чрезвычайных ситуаций, а также в целях обеспечения оперативной связи этих сотрудников с государствами-членами во время кризисных ситуаций и текущих операций, а также для подготовки докладов об оперативной обстановке в периоды кризисов. УИКТ обеспечивает техническую поддержку базы данных по контактам Центра Организации Объединенных Наций по операциям и кризисным ситуациям в круглосуточном режиме, семь дней в неделю, и занимается лицензиями на программное обеспечение, которые необходимы для работы сотрудников по операциям, управляющих этой системой в Центральных учреждениях:

a) **лицензии на программное обеспечение и плата за пользование ими.** Сумма в размере 15 100 долл. США испрашивается на оплату лицензий для 26 сотрудников, управляющих приложением базы данных по контактам в Центральных учреждениях;

b) **услуги по контрактам: постоянная поддержка.** Предлагается выделить сумму в размере 306 300 долл. США на поддержку пользователей системы; поддержка первого уровня будет осуществляться центром поддержки в составе двух подрядчиков (204 200 долл. США) круглосуточно, семь дней в неделю, а поддержка второго и третьего уровней будет осуществляться одним подрядчиком, который будет предоставлять техническую поддержку особой сложности и осуществлять диагностику неполадок, а также будет вносить корректировочные изменения для устранения неполадок в программном обеспечении (102 100 долл. США).

536. Стоимость этих услуг по контрактам оценивается в 8509 долл. США на подрядчика в месяц в течение данного периода.

«Инспира»

537. Сумму в размере 797 000 долл. США предназначается выделить для оплаты перевода хостинговых служб системы управления талантами («Инспира») на 2013/14 год и последующие периоды от поставщика третьей стороны в Глобальный центр обслуживания в Валенсии с использованием услуг по контрактам, с тем чтобы повысить результативность и расширить возможности для подключения полевых миссий. Таким образом, соответствующее сокращение объема потребностей в ресурсах для поддержки «Инспиры» было отражено в предложении по вспомогательному счету для Управления людских ресурсов. Перевод хостинговых служб от поставщика третьей стороны в Глобальный центр обслуживания не приведет к возникновению дополнительных потребностей в ресурсах:

a) **услуги по контрактам: постоянная поддержка.** Ассигнования в размере 797 000 долл. США предназначаются для финансирования приблизительно 228 человеко-часов в месяц персонала по контрактам для проведения диагностики неисправностей повышенной сложности, сервисного обслуживания и административной поддержки «Инспиры» (366 800 долл. США), деятельности по послеаварийному восстановлению и обеспечению бесперебойного функционирования систем и предоставления услуг по обеспечению безопасности и хранению (150 200 долл. США), для осуществления наблюдения за 60 виртуальными вычислительными машинами и инфраструктурой системы (131 000 долл. США) и для осуществления первоначального переноса данных из Центра данных третьей стороны в базу данных в Валенсии (149 000 долл. США).

538. Сметные расходы на услуги по контрактам исчислялись исходя из показателя 228 человеко-часов нескольких работников по контракту на указанный период.

539. Увеличение объема потребностей в ресурсах объясняется тем, что потребности в ресурсах для оплаты хостинга системы управления талантами («Инспира»), ранее представленные в предложении Управления людских ресурсов, были отражены в предложении УИКТ на 2014/15 год без каких-либо чистых последствий для общего объема ресурсов Департамента по вопросам управления. Было установлено, что перевод хостинговых услуг от поставщика третьей стороны в Глобальный центр обслуживания в Валенсии с использованием услуг по контрактам позволит повысить эффективность системы и расширить возможности для подключения полевых миссий. Увеличение объема ресурсов по статье «Информационные технологии» компенсируется полным внедрением Общеорганизационного информационного портала в миссиях по поддержанию мира, на что было предусмотрено выделение средств в бюджете 2013/14 года, при этом потребностей в ресурсах на 2014/15 год предусмотрено не будет.

E. Управление служб внутреннего надзора

a) Бюджетные показатели, ориентированные на результаты

540. Мандат УСВН был определен Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 48/218 B, 54/244 и 59/272. Его функции изложены в бюллетене Генерального секретаря ST/SGB/273.

541. Управление, в состав которого входят Отдел внутренней ревизии, Отдел инспекций и оценок и Отдел расследований, работает в координации с другими надзорными органами Организации Объединенных Наций, в частности с Комиссией ревизоров Организации Объединенных Наций и Объединенной инспекционной группой.

542. Управление содействует реализации целей Организации Объединенных Наций путем поощрения ответственного распоряжения ресурсами, улучшения показателей исполнения программ и формирования культуры подотчетности и транспарентности. В этих целях Управление будет: a) выносить рекомендации, направленные на укрепление механизмов внутреннего контроля и снижение рисков; b) представлять независимую информацию и проводить независимые

оценки в целях содействия эффективному принятию решений; и c) проводить независимые проверки эффективности использования ресурсов Организации. Эти задачи будут осуществляться путем подготовки своевременных, качественных докладов по результатам инспекций, оценок, внутренних ревизий и расследований в соответствии с применимыми профессиональными стандартами.

543. Отдел внутренней ревизии разработал свой план ревизионной работы на 2014/15 год с учетом рекомендаций Независимого консультативного комитета по ревизии и продолжит применять основанный на оценке рисков подход к планированию ревизий в соответствии с методическими указаниями Института внутренних ревизоров. Отдел выявил и оценил риски для операций по поддержанию мира, а также соответствующие ключевые механизмы контроля, служащие для смягчения этих рисков, и будет определять приоритетность ревизионных заданий на 2014/15 год исходя из уровня остаточного риска. При выборе заданий принимались во внимание также просьбы администрации о проведении проверок в конкретных проблемных областях. Кроме того, Отдел внутренней ревизии координировал свою деятельность с Комиссией ревизоров, Объединенной инспекционной группой и другими подразделениями Управления в целях повышения взаимодополняемости и предотвращения дублирования усилий.

544. Отдел инспекций и оценок будет и далее заниматься главным образом тематическими аспектами оценки и проверки миротворческой деятельности, определяя степень необходимости, эффективность и действенность миротворческих операций, включая оценку их результативности. План работы на 2014/15 год предусматривает проведение трех оценок и/или инспекций, при этом две из них будут представлять собой тематические оценки межсекторального характера, результаты которых могут повлиять на работу всех миссий по поддержанию мира, а третья будет являться либо оценкой на уровне подпрограмм, либо оценкой в порядке удовлетворения конкретных просьб со стороны ДОПМ и ДПП. В сферу компетенции Отдела инспекций и оценок входят два вышеупомянутых департамента и миссии по поддержанию мира.

545. Отдел расследований будет продолжать концентрировать свои усилия на проведении административных расследований по установлению фактов в целях поощрения ответственного распоряжения ресурсами и улучшения показателей деятельности, а также формирования культуры подотчетности и транспарентности и будет подготавливать своевременные, качественные доклады о проведенных расследованиях в соответствии с применимыми профессиональными стандартами. С учетом резолюции 67/287 Генеральной Ассамблеи, в которой предусматривается создание новой объединенной структуры, задача Отдела заключается в оказании всего спектра услуг миротворческим миссиям при обеспечении самого высокого уровня экономической эффективности и транспарентности и с уделением особого внимания обусловленной местной спецификой деятельности, осуществляемой в региональных центрах в Вене, Найроби и Энтеббе и в конкретных миссиях (МООНСДРК, МООНСГ, МООНЛ, МООНЮС и ООООНКИ). Отдел будет продолжать уделять первоочередное внимание выявлению и оценке потенциальных рисков в программных областях, связанных с мошенничеством и финансовыми потерями, на основе данных анализа систем контроля за операциями с высокой степенью риска.

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
1.1 Повышение качества докладов, представляемых Совету Безопасности, Генеральной Ассамблее, другим межправительственным органам и странам, предоставляющим войска, с тем чтобы они могли принимать полностью обоснованные решения по вопросам, касающимся поддержания мира	1.1 100 процентов докладов УСВН представляются Генеральной Ассамблее в установленные сроки (2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 90 процентов; 2014/15 год: 100 процентов)

Мероприятия

- Подготовка УСВН докладов, представляемых по специальной просьбе Генеральной Ассамблеи
- Представление Генеральной Ассамблее ежегодного доклада о результатах деятельности по надзору за операциями по поддержанию мира

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
3.1 Повышение эффективности и действенности операций по поддержанию мира	3.1 Принятие к исполнению 95 процентов рекомендаций, вынесенных Отделом внутренней ревизии (2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 95 процентов; 2014/15 год: 95 процентов)
	3.2 Принятие к исполнению 95 процентов рекомендаций по результатам проведенных оценок и инспекций (2012/13 год: 71 процент; 2013/14 год: 95 процентов; 2014/15 год: 95 процентов)
	3.3 Рассмотрение 100 процентов сообщений, полученных для приобщения к делу и проведения возможных расследований и касающихся случаев кражи, хищения средств, контрабанды, подкупа и других неправомерных действий, а также случаев растраты ресурсов, злоупотребления служебным положением и некомпетентного управления (2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов; 2014/15 год: 100 процентов)
	3.4 Представление ДПП и руководству миссий, а также Департаменту по вопросам управления консультативных записок по вопросам надзора в миротворческих операциях по результатам расследований, завершенных в течение финансового периода, в 6 процентах случаев (2012/13 год: 27 процентов; 2013/14 год: 6 процентов; 2014/15 год: 6 процентов)
	3.5 Завершение 70 процентов расследований, проведенных в течение финансового периода, в течение 12 месяцев или ранее (2012/13 год: 29 процентов; 2013/14 год: 70 процентов; 2014/15 год: 70 процентов)

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
	3.6 Прохождение подготовки по основным методам проведения расследований персоналом 70 процентов миссий по поддержанию мира (2012/13 год: 70 процентов; 2013/14 год: 70 процентов; 2014/15 год: 70 процентов)
	3.7 Сокращение на 50 процентов отставания в расследовании дел (2012/13 год: 42 процента; 2013/14 год: 50 процентов; 2014/15: 50 процентов)

Мероприятия

- 8 отчетов по результатам ревизий, проведенных ревизорами из Центральных учреждений Организации Объединенных Наций
- 52 отчета по результатам ревизий, проведенных базирующимися в миротворческих миссиях ревизорами-резидентами
- 5 отчетов по результатам горизонтальной ревизии, проведенной ревизорами Центральных учреждений Организации Объединенных Наций и миротворческих миссий
- Одно ежегодное совещание главных ревизоров-резидентов по вопросам планирования работы
- Одно совещание ревизоров-резидентов/помощников по вопросам профессионального развития
- 1 доклад, посвященный оценке различных аспектов эффективности работы в отдельных миссиях по поддержанию мира
- 2 доклада о тематической оценке или инспекции, касающихся общесистемных стратегических приоритетов или тем
- Рассмотрение и анализ 350 сообщений о ненадлежащем поведении в целях принятия решений о подсудности дел и следственных действиях
- Подготовка 10 консультативных записок по вопросам, касающимся надзора за операциями по поддержанию мира
- Завершение расследования по 28 незавершенным делам
- 1 учебное занятие для руководителей программ в миссиях по поддержанию мира по основным методам проведения расследований
- 1 ежегодный обзор политики и руководящих указаний по вопросам расследований и/или опубликование дополнительных директивных документов/инструкций по методам проведения расследований

Внешние факторы

- Сотрудничество внешних сторон при проведении ревизий, оценок и инспекций и при проведении расследований

b) Потребности в людских ресурсах

Категория	*Утвержденные должности на 2013/14 год*	*Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые, упраздняемые, несохраняемые должности*	*Должности временного персонала общего назначения, преобразуемые в штатные*	*Новые предлагаемые штатные/временные должности*	*Общее число предлагаемых должностей, 2014/15 год*	*Изменение*
Штатные должности						
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	2	–	–	–	2	–
С-5	16	–	1	–	17	1
С-4	38	–	5	–	43	5
С-3	28	–	2	–	30	2
С-2/С-1	–	–	–	–	–	–
Итого	**84**	–	**8**	–	**92**	**8**
Категория общего обслуживания и смежные категории						
Высший разряд	1	–	–	–	1	–
Прочие разряды	9	–	–	–	9	–
Категория полевой службы	15	–	–	–	15	–
Национальные сотрудники категории общего обслуживания	6	–	–	–	6	–
Итого	**31**	–	–	–	**31**	–
Всего	**115**	–	**8**	–	**123**	**8**
Должности временного персонала общего назначения[a]						
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	1	–	–	–	1	–
С-5	4	–	(1)	–	3	(1)

Категория	*Утвержденные должности на 2013/14 год*	*Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые, упраздняемые, несохраняемые должности*	*Должности временного персонала общего назначения, преобразуемые в штатные*	*Новые предлагаемые штатные/ временные должности*	*Общее число предлагаемых должностей, 2014/15 год*	*Изменение*
С-4	11	–	(5)	–	6	(5)
С-3	17	–	(2)	2	17	–
С-2/С-1	–	–	–	–	–	–
Итого	**33**	–	–	–	**27**	**(6)**
Категория общего обслуживания и смежные категории						
Высший разряд	1	–	–		1	
Прочие разряды	2	–	–		2	
Категория полевой службы	–	–	–		–	
Национальные сотрудники категории общего обслуживания	4	–	–	–	4	–
Итого	**7**	–	–	–	**7**	–
Всего	**40**	–	**(8)**	**2**	**34**	**(6)**
Всего, штатные и временные должности	**155**	–	–	**2**	**157**	**2**

[a] Включает шесть должностей временного персонала общего назначения, утвержденных для МИНУСМА на 2013/14 год в соответствии с резолюцией 68/259 Генеральной Ассамблеи.

c) Обоснование должностей

Отдел внутренней ревизии

Преобразование восьми должностей временного персонала общего назначения (1 С–5, 5 С–4 и 2 С–3) в штатные должности

546. Утвержденное штатное расписание Отдела внутренней ревизии предусматривает 84 штатные должности (1 Д–1, 10 С–5, 30 С–4, 21 С–3, 14 ПС, 4 ОО (ПР) и 4 НСОО) и восемь должностей временного персонала общего назначения (1 С–5, 5 С–4 и 2 С–3), которые финансируются по линии вспомогательного счета. Восемь должностей временного персонала общего назначения включают одну должность ревизора (С–4) в Секция ревизии в области информационно-коммуникационных технологий в Центральных учреждениях; одну должность ревизора-резидента (С–4) в Канцелярии ревизоров-резидентов ЮНСОА в Найроби; и шесть должностей (1 С–5, 3 С–4 и 2 С–3) в Канцелярии ревизоров-резидентов МИНУСМА. Предлагается преобразовать указанные восемь временных должностей в штатные должности.

Центральные учреждения (Нью-Йорк)

547. Секция ревизии в области информационно-коммуникационных технологий, штатное расписание которой включает одну штатную должность (С–4) и одну должность временного персонала общего назначения (С–4), финансируемые по линии вспомогательного счета, отвечает за надзор за осуществлением плана ревизионной работы в отношении ИКТ и за оказание непрерывной независимой консультационной помощи руководству миссий по вопросам ИКТ. Сотрудник на соответствующей должности отвечает за ревизии ИКТ в контексте миротворческих операций и, как ожидается, продолжит заниматься областями деятельности с высокой степенью риска. Указанный сотрудник будет отвечать за проведение трех ревизий в 2014/15 финансовом году. Ожидается, что в результате внедрения в миротворческих миссиях двух основных общеорганизационных систем («Умоджа» и «Инспира»), а также создания Регионального центра обслуживания в Энтеббе и информационно-коммуникационного компонента в Валенсии появится постоянная потребность в проведении ревизионных проверок в целях обеспечения и поддержания усилий по своевременному выявлению и уменьшению рисков, связанных с вопросами миграции, безопасности и сохранности данных и систем. С учетом постоянного характера функций, выполняемых сотрудником на этой временной должности, которая была утверждена Генеральной Ассамблеей с 1 июля 2009 года, предлагается преобразовать данную временную должность в штатную.

Канцелярия ревизоров-резидентов в ЮНСОА

548. В Канцелярии ревизоров-резидентов в ЮНСОА предусмотрены три штатные должности (1 С–5, 1 С–3 и 1 НСОО) и одна должность временного персонала общего назначения (1 С–4), финансируемые по линии вспомогательного счета. С учетом подхода к планированию ревизий на основании оценки рисков, применяемого Отделом внутренней ревизии, и уровня остаточного риска, определенного для ЮНСОА, Канцелярия планирует провести в 2014/15 финансовом году пять ревизий. В связи с возросшим объемом операций с момента создания ЮНСОА в плане ревизионной деятельности будет уделено внимание проверке основных контрольных механизмов, которые необходимы для уменьшения рисков, сопряженных с решением важнейших задач ЮНСОА, и ресурсы Канцелярии ревизоров-резидентов будут продолжать использоваться для обеспечения надлежащей ревизии ключевых контрольных механизмов в ЮНСОА. С учетом постоянного характера функций, выполняемых сотрудником на этой временной должности, которая была утверждена Генеральной Ассамблеей с 1 июля 2009 года, предлагается преобразовать данную временную должность в штатную.

Канцелярия ревизоров-резидентов в МИНУСМА

549. Генеральная Ассамблея в своей резолюция 68/259 утвердила шесть должностей временного персонала общего назначения (1 должность главного ревизора-резидента (С–5), 3 должности ревизора-резидента (С–4) и 2 должности ревизора-резидента (С–3)) для Канцелярии ревизоров-резидентов в МИНУСМА на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года. В 2014/15 году сотрудники на этих шести должностях будут продолжать уделять первоочередное внимание областям деятельности с высоким уровнем риска для МИНУСМА на ранних этапах ее развертывания, включая материально-

техническое обеспечение, закупки и набор национального персонала, а также консультированию руководства Миссии по вопросам механизмов контроля. Признается, что функции Канцелярии ревизоров-резидентов в МИНУСМА носят постоянный характер, и поэтому предлагается преобразовать в ней шесть должностей временного персонала общего назначения в штатные должности. Предполагается, что в 2014/15 финансовом году Канцелярия проведет семь запланированных ревизорских проверок.

Перевод должностей

Перевод 1 штатной должности (начальник службы (Д-1)) из Службы ревизии миротворческой деятельности в Нью-Йорке в Канцелярию ревизоров-резидентов в Энтеббе

550. Утвержденное штатное расписание Канцелярии ревизоров-резидентов в Энтеббе включает пять ревизоров (С–4) и двух помощников ревизора (ПС). В Службе ревизии миротворческой деятельности в Нью-Йорке в настоящее время имеется в общей сложности 18 должностей, финансируемых по линии вспомогательного счета (1 Д–1, 2 С–5, 7 С–4, 4 С–3 и 4 должности категории общего обслуживания).

551. С момента создания Канцелярии ревизоров-резидентов в Энтеббе постепенно растет ее роль в разработке Глобальной стратегии полевой поддержки, в оценке того, каким образом происходит осуществление концепции формирования Центра обслуживания, и в обеспечении расширенной ревизионной проверки БСООН, а также в проведении горизонтальных ревизий, охватывающих ЮНАМИД, МООНСДРК и МООНЮС. В целях обеспечения более эффективного управления внутренней ревизией в ЮНАМИД, МООНСДРК, МООНЮС, ЮНИСФА, ЮНСОА и Энтеббе предлагается перевести должность начальника Службы ревизии миротворческой деятельности (Д–1) в Нью-Йорке в Канцелярию ревизоров-резидентов в Энтеббе. Вследствие этого ряд управленческих функций, которые в настоящее время выполняются в Нью-Йорке, будут осуществляться в Энтеббе, а поддержанию связи и взаимодействия с ревизорами-резидентами и со старшими руководителями в миссиях будут способствовать более частые поездки в соседние операции по поддержанию мира с использованием авиарейсов Организации Объединенных Наций из Энтеббе. Перевод должности начальника Службы ревизии миротворческой деятельности из Нью-Йорка в Энтеббе значительно повысит эффективность осуществления программ и облегчит их осуществление, так как такой перевод будет способствовать более своевременному принятию мер реагирования в связи с выявляемыми в ходе ревизии проблемами и получаемыми от руководства просьбами о предоставлении консультаций, лучшему пониманию условий функционирования миссий и более эффективному развитию потенциала ревизоров-резидентов.

552. Перевод указанной должности предлагается в контексте выполняемой УСВН оптимизации управленческих и вспомогательных функций Управления после недавнего утверждения Генеральной Ассамблеей на двухгодичный период 2012–2013 годов должности помощника Генерального секретаря, финансируемой из регулярного бюджета. В частности, Отдел внутренней ревизии будет подчиняться непосредственно помощнику Генерального секретаря, и предлагается, чтобы функции по управлению ревизионной работой в миротворческих

операциях, осуществляемые в Нью-Йорке, а также в канцеляриях ревизоров-резидентов в миссиях по поддержанию мира на Ближнем Востоке, в Западной Африке и Гаити, выполнялись сотрудником на должности Директора (Д-2), финансируемой из регулярного бюджета.

Перевод 1 штатной должности (ревизора-резидента (С–4)) из Канцелярии ревизоров-резидентов в МООНСГ в Канцелярию ревизоров-резидентов в ЮНСОА

553. В утвержденное штатное расписание Канцелярии ревизоров-резидентов в ЮНСОА входят две должности ревизора-резидента (1 С–5, 1 С–3), одна должность помощника ревизора-резидента (НСОО) и одна должность ревизора-резидента (С–4) категории временного персонала общего назначения. В утвержденное штатное расписание Канцелярии ревизоров-резидентов в МООНСГ входят пять должностей ревизоров-резидентов (1 С–5, 2 С–4, 2 С–3), одна должность помощника ревизора-резидента (ПС) и одна должность административного помощника (НСОО). В результате значительного увеличения численности личного состава АМИСОМ с момента ее создания — с 8270 до 22 126 человек — возросли масштабы поддержки, которую ЮНСОА оказывает АМИСОМ в области материально-технического обеспечения, закупок и управления контрактами, вместе с увеличением соответствующих выявленных рисков и требований в отношении ревизии. В то же время в МООНСГ требования в отношении ревизии снижаются по мере постепенного сокращения в соответствии с решением Совета Безопасности утвержденной численности негражданского персонала — с 13 331 до 8871 человека, а также сокращения численности гражданского персонала Миссии до уровня, на котором она находилась до землетрясения 2010 года в Гаити. В связи с этим предлагается перевести одну должность ревизора-резидента (С–4) из Канцелярии ревизоров-резидентов в МООНСГ в Канцелярию ревизоров-резидентов в ЮНСОА.

d) Обоснование должностей временного персонала общего назначения

Отделение региональных расследований в Вене

2 следователя (С–3, новые должности)

554. Утвержденное штатное расписание Отделения региональных расследований в Вене включает 12 должностей временного персонала общего назначения (1 Д–1, 1 С–5, 3 С–4, 4 С–3, 1 ОО (ВР) и 2 ОО (ПР)). Отделение в Вене проводит расследования, касающиеся расположенных в географической близости миссий по поддержанию мира, в которых возможности проведения расследований ограничены или отсутствуют, и обеспечивает информационно-техническую поддержку системы управления делами Отдела расследований, а также административное обслуживание его сотрудников.

555. В настоящее время у Отдела расследований нет кадровых ресурсов для поддержки недавно созданной МИНУСМА. Численность Миссии и тот факт, что от Миссии уже поступали сообщения о требующих расследования инцидентах, включая обвинения в сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах, обусловливают необходимость развертывания Отделом своего присутствия, с тем чтобы он мог справиться с рабочей нагрузкой, ожидаемой в 2014/15 году. Исходя из числа дел, полученных от МИНУСМА в течение первых двух месяцев 2013/14 финансового года, предполагается, что в

2013/14 году в Отдел для проведения оценки поступит около 20 дел, по 8–10 из которых, как ожидается, будут проводиться расследования. Поскольку следователь в среднем рассматривает 10 дел в год, включая проведение 4–5 расследований, предлагается создать две новые должности следователей (С–3) категории временного персонала общего назначения, сотрудники на которых будут осуществлять следственную деятельность, касающуюся МИНУСМА. Предлагается создать две новые должности временного персонала общего назначения в Вене, а не в Миссии в Мали, поскольку результаты экспериментального проекта, инициированного Генеральной Ассамблеей в резолюции 63/287 и связанного со структурной перестройкой Отдела расследований, показали, что в любом месте расположения миссии для формирования жизнеспособной местной группы требуются по крайней мере три следователя. Предлагаемая группа в составе двух следователей будет, соответственно, слишком маленькой, чтобы эффективно и независимо функционировать в Миссии. Вместе с тем сотрудники на этих должностях будут оказывать Миссии помощь в период пиковой нагрузки на индивидуальной основе по мере необходимости.

Отделение региональных расследований в Энтеббе

3 следователя (3 С–3, сохраняющиеся должности)

1 административный помощник (1 НСОО, сохраняющаяся должность)

Отделение региональных расследований в Найроби

1 судебный эксперт (1 С–4, сохраняющаяся должность)

1 следователь (1 С–3, сохраняющаяся должность)

Отделение региональных расследований в Вене

1 заместитель Директора (1 Д–1, сохраняющаяся должность)

1 старший следователь (1 С–5, сохраняющаяся должность)

2 следователя (2 С–4, сохраняющиеся должности)

1 судебный эксперт (1 С–4, сохраняющаяся должность)

4 следователя (4 С–3, сохраняющиеся должности)

1 помощник следователя (1 ОО (ВР), сохраняющаяся должность)

1 помощник по информационным технологиям (1 ОО (ПР), сохраняющаяся должность)

1 помощник следователя (1 ОО (ПР), сохраняющаяся должность)

Канцелярия следователей-резидентов МООНЛ

1 главный следователь-резидент (1 С–5, сохраняющаяся должность)

1 следователь (1 С–4, сохраняющаяся должность)

3 следователя (3 С–3, сохраняющиеся должности)

1 административный помощник (1 НСОО, сохраняющаяся должность)

Канцелярия следователей-резидентов МООНЮС

2 следователя (2 С–3, сохраняющиеся должности)

1 административный помощник (1 НСОО, сохраняющаяся должность)

Канцелярия следователей-резидентов ОООНКИ

1 главный следователь-резидент (1 С-5, сохраняющаяся должность)

1 следователь-резидент (1 С-4, сохраняющаяся должность)

2 следователя-резидента (2 С-3, сохраняющиеся должности)

1 административный помощник (1 НСОО, сохраняющаяся должность)

556. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 67/287 утвердила штатное расписание Отдела расследований, которое включает 24 штатные должности (1 Д-1, 5 С-5, 6 С-4, 6 С-3, 1 ПС, 3 ОО (ПР) и 2 НСОО) и 32 должности временного персонала общего назначения (1 Д-1, 3 С-5, 6 С-4, 15 С-3, 1 ОО (ВР), 2 ОО (ПР) и 4 НСОО), базирующиеся в региональных центрах в Вене, Энтеббе и Найроби, а также в конкретных миссиях. В 2014/15 году предлагается сохранить финансирование 32 временных должностей.

557. Отделение региональных расследований в Энтеббе продолжит выполнять роль важного оперативного центра, поощряющего и облегчающего обмен кадрами между миссиями, а также укрепляющего систему управлениями ресурсами и соответствующей подотчетности и обеспечивающего при этом достижение большей эффективности. В частности, Отделение будет и далее предоставлять кадровые ресурсы для проведения эффективных расследований для МООНСДРК в восточной части Демократической Республики Конго, а также для ЮНАМИД и МООНЮС и оказывать поддержку миссиям во всем Восточноафриканском регионе. Отделение региональных расследований в Найроби будет продолжать отвечать за проведение расследований в отношении операций и деятельности по поддержанию мира, необходимость в которых может возникнуть в Сомали и Найроби, а также будет оказывать криминалистическую поддержку миссиям по поддержанию мира в Восточной Африке. Отделение региональных расследований в Вене будет продолжать отвечать за проведение расследований в отношении операций и деятельности по поддержанию мира, необходимость в которых может возникнуть в Европе, на Ближнем Востоке и в Северной и Западной Африке, и будет наращивать потенциал УСВН посредством разработки непрерывной программы профессиональной подготовки, как было предусмотрено Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 57/282 и 59/287. Канцелярии следователей-резидентов в МООНЛ, ОООНКИ и МООНЮС будут продолжать отвечать за проведение расследований, необходимость в которых может возникнуть в соответствующих районах действия миссий.

e) Потребности в финансовых ресурсах

(В тыс. долл. США)

Категория	Расходы (2012/13 год) (1)	Ассигнования (2013/14 год) (2)	Смета расходов (2014/15 год) (3)	Разница: Сумма (4) = (3)–(2)	Разница: В процентах (5) = (4)÷(2)
I. Ресурсы, связанные с должностями	16 537,5	20 908,5	22 555,6	1 647,1	7,9
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Временный персонал общего назначения	7 294,7	6 002,4	5 927,3	(75,1)	(1,3)
Консультанты	283,1	362,5	333,5	(29,0)	(8,0)
Официальные поездки	660,5	985,4	983,2	(2,2)	(0,2)
Помещения и объекты инфраструктуры	158,4	174,6	261,5	86,9	49,8
Связь	93,4	132,0	132,0	–	–
Информационные технологии	193,0	416,5	575,2	158,7	38,1
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	156,7	225,9	198,3	(27,6)	(12,2)
Итого, II	**8 839,8**	**8 299,3**	**8 411,0**	**111,7**	**1,3**
Всего	**25 377,3**	**29 207,8**	**30 966,6**	**1 758,8**	**6,0**

f) Анализ потребностей в финансовых ресурсах[1]

	Смета расходов	Разница: Сумма	Разница: В процентах
Штатные должности	22 555,6	1 647,1	7,9

558. Данные ассигнования предназначаются для покрытия расходов на выплату окладов, общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала, связанных с 123 предлагаемыми штатными должностями. Увеличение потребностей в ресурсах обусловлено предлагаемым преобразованием восьми должностей временного персонала общего назначения в штатные должности и использованием при исчислении величины общих расходов по персоналу полевых миссий более высокой процентной доли от суммы чистых окладов по сравнению с бюджетом на 2013/14 год.

	Смета расходов	Разница: Сумма	Разница: В процентах
Временный персонал общего назначения	5 927,3	(75,1)	(1,3)

559. Данные ассигнования предназначаются для покрытия расходов на выплату окладов, общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложе-

ния персонала, связанных с 34 должностями временного персонала общего назначения, которые предлагается сохранить.

560. Уменьшение потребностей в ресурсах обусловлено предлагаемым преобразованием восьми должностей временного персонала общего назначения в штатные должности (из которых шесть были заложены в бюджет только на четыре месяца в 2013/14 году), что частично компенсируется предлагаемым созданием двух новых должностей временного персонала общего назначения (С-3) в Отделе расследований, а также использованием при исчислении величины общих расходов по персоналу полевых миссий более высокой процентной доли от суммы чистых окладов по сравнению с бюджетом на 2013/14 год.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Консультанты	333,5	(29,0)	(8,0)

561. Информация о потребностях в консультационных услугах представлена ниже:

(В долл. США)

Область знаний	*Количество человеко-месяцев*	*Сумма*	*К какому мероприятию относится*
Многоаспектные оценки миссий/тематические оценки и инспекции (Отдел инспекций и оценок)	29	251 500	1 доклад, посвященный оценке различных аспектов эффективности работы в отдельных миссиях по поддержанию мира 2 тематических доклада об оценке или инспекции, касающиеся общесистемных стратегических приоритетов или тем
Специалисты по проведению ревизии (Отдел внутренней ревизии)	2	36 000	8 отчетов по результатам ревизий, проведенных ревизорами из Центральных учреждений Организации Объединенных Наций 52 отчета по результатам ревизий, проведенных базирующимися в миротворческих миссиях ревизорами-резидентами 5 отчетов по результатам горизонтальной ревизии, проведенной ревизорами Центральных учреждений Организации Объединенных Наций и миротворческих миссий
Развитие навыков проведения расследований и учебная подготовка по методам расследований (Отдел расследований)	1	11 000	1 учебное занятие для руководителей программ в миссиях по поддержанию мира по основным методам проведения расследований

Область знаний	*Количество человеко-месяцев*	*Сумма*	*К какому мероприятию относится*
Профессиональная подготовка в области ревизионной деятельности (Отдел внутренней ревизии)	2	35 000	1 ежегодное совещание главных ревизоров-резидентов по вопросам планирования работы 1 совещание ревизоров-резидентов/помощников по вопросам профессионального развития
Итого		**333 500**	

562. Сумма в размере 251 500 долл. США испрашивается для оплаты услуг обладающих необходимой технической квалификацией консультантов в объеме 29 человеко-месяцев в целях подготовки двух докладов по результатам углубленных тематических оценок и одного доклада по результатам оценки конкретной миротворческой миссии. Консультантам будут оказывать помощь сотрудники Отдела инспекций и оценок, которые будут предоставлять функциональные экспертные знания в своих соответствующих областях. В ходе указанных оценок будут проанализированы степень необходимости, эффективность и действенность миссий или межсекторальных инициатив/тем. Проведение тематических оценок обусловлено связанными с высокими рисками межсекторальными вопросами, которые влияют на осуществление деятельности по поддержанию мира во всех миссиях.

563. Сумма в размере 36 000 долл. США испрашивается для оплаты услуг двух обладающих необходимой квалификацией консультантов в объеме двух человеко-месяцев в целях проведения технической проверки в сфере управления ИКТ и проверки результативности работы. Консультанты будут помогать ревизорам УСВН проводить оценку того, имеются ли надлежащие инструменты контроля и механизмы для управления эффективностью работы и безопасностью в сфере ИКТ, осуществления соответствующего мониторинга, проведения количественных измерений и оценки и составления отчетности, а также разрабатывать программы ревизий и предоставлять независимое мнение о достигнутых Организацией успехах по отдельным основным программам в рамках миротворческих операций.

564. Сумма в размере 11 000 долл. США испрашивается для оплаты услуг консультантов в объеме трех человеко-месяцев в каждом из трех региональных центров в целях выполнения специальных следственных функций, таких как анализ почерка и финансовый аудит, которые обычно не входят в набор профессиональных навыков следователя, и для организации обучения методам проведения опроса и криминалистическим методам.

565. Сумма в размере 35 000 долл. США испрашивается для оплаты услуг в объеме двух человеко-месяцев, оказываемых двумя консультантами, обладающими необходимой квалификацией в сфере технической проверки, в целях оказания помощи в проведении ежегодной учебной конференции для ревизоров-резидентов/помощников по вопросам предотвращения и выявления мошенни-

чества, а также для проведения обучения по всему спектру методов и мероприятий ревизорской деятельности на основе анализа конкретных случаев.

566. Уменьшение потребностей связано с тем, что в бюджет на 2013/14 год были заложены инициативы, носящие единовременный характер.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Официальные поездки	983,2	(2,2)	(0,2)

567. Информация о потребностях в официальных поездках приводится ниже:

(В долл. США)

Виды поездок	*Сумма*	*К какому мероприятию относится*
Планирование/оценка/консультирование миссий	455 300	8 докладов по результатам ревизий, проведенных ревизорами из Центральных учреждений Организации Объединенных Наций
		52 отчета по результатам ревизий, проведенных базирующимися в миротворческих миссиях ревизорами-резидентами
		5 отчетов по результатам горизонтальной ревизии, проведенной ревизорами Центральных учреждений Организации Объединенных Наций и миротворческих миссий
		1 доклад, посвященный оценке различных аспектов эффективности работы в отдельных миссиях по поддержанию мира
		2 тематических доклада об оценке или инспекции, касающихся общесистемных стратегических приоритетов или тем
		Рассмотрение и анализ 350 сообщений о ненадлежащем поведении в целях принятия решений о подсудности дел и следственных действиях
Техническая поддержка	78 700	8 отчетов по результатам ревизий, проведенных ревизорами из Центральных учреждений Организации Объединенных Наций
		5 отчетов по результатам горизонтальной ревизии, проведенной ревизорами Центральных учреждений Организации Объединенных Наций и миротворческих миссий
Семинары/конференции/практикумы	23 700	Рассмотрение и анализ 350 сообщений о ненадлежащем поведении в целях принятия решений о подсудности дел и следственных действиях

Виды поездок	*Сумма*	*К какому мероприятию относится*
		1 доклад, посвященный оценке различных аспектов эффективности работы в отдельных миссиях по поддержанию мира
		2 тематических доклада об оценке или инспекции, касающиеся общесистемных стратегических приоритетов или тем
Профессиональная подготовка	425 500	1 ежегодное совещание главных ревизоров-резидентов по вопросам планирования работы
		1 совещание ревизоров-резидентов/помощников по вопросам профессионального развития
		1 учебное занятие для руководителей программ в миссиях по поддержанию мира по основным методам проведения расследований
Итого	**983 200**	

568. Сумма в 455 300 долл. США испрашивается для покрытия путевых расходов в связи с осуществлением следующей деятельности по планированию/оценке/консультированию миссий: обеспечением управленческого надзора за работой канцелярий ревизоров-резидентов на местах (27 300 долл. США); подготовкой отчетов по результатам горизонтальной ревизии по операциям по поддержанию мира ревизорами-резидентами на местах и проведением специальных ревизий ревизорами Центральных учреждений (190 200 долл. США); совершением поездок в целях определения объема работ и сбора данных для составления докладов о многоаспектной оценке миссий/тематической оценке или инспекции (66 500 долл. США); а также проведением расследований в связи с возможными противоправными действиями (171 300 долл. США).

569. Сумма в размере 78 700 долл. США испрашивается для покрытия расходов на поездки ревизоров из Центральных учреждений в миссии по поддержанию мира для выполнения специальных заданий, оказания поддержки в проведении ревизий и осуществления контроля качества.

570. Сумма в 23 700 долл. США испрашивается для покрытия расходов на поездки для участия в семинарах/конференциях/практикумах. В рамках усилий Организации по укреплению подотчетности и транспарентности в ее внутренних делах и во взаимоотношениях с внешними сторонами персонал Отдела расследований раз в год принимает участие в конференции, организуемой внешним финансовым учреждением (19 350 долл. США). Кроме того, ресурсы на поездки в размере 4350 долл. США испрашиваются для обеспечения участия сотрудников Отдела инспекций и оценок в организуемой внешним учреждением конференции. Это будет способствовать участию в информационно-разъяснительной работе и содержательному сотрудничеству в вопросах проведения инспекций и оценки деятельности миссий по поддержанию мира.

571. Сумма в размере 425 500 долл. США испрашивается для покрытия расходов на поездки для проведения следующих учебных мероприятий: учебной подготовки, организуемой Отделом расследований в миссиях по поддержанию

мира и региональных отделениях в целях адаптации методов ведения расследований к потребностям конкретных миссий и обеспечения их использования на практике (211 100 долл. США); ежегодной учебной конференции ревизоров-резидентов/помощников в Региональном центре обслуживания в Энтеббе (161 400 долл. США); и организации ежегодных выездных учебных занятий в Нью-Йорке для старших ревизоров-резидентов из миссий по поддержанию мира (53 000 долл. США).

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Помещения и объекты инфраструктуры	261,5	86,9	49,8

572. Ассигнования в размере 261 500 долл. США предназначаются для аренды служебных помещений и покрытия расходов на общее обслуживание Отделения региональных расследований в Вене (166 000 долл. США) и Найроби (6500 долл. США); на аренду служебных помещений для ревизоров-резидентов и следователей, базирующихся в Региональном центре обслуживания в Энтеббе (72 000 долл. США); и на приобретение канцелярских принадлежностей (17 000 долл. США).

573. Увеличение потребностей в ресурсах обусловлено главным образом выделением ассигнований для покрытия расходов на аренду помещений для базирующихся в Энтеббе следователей и ревизоров, которые в предыдущий период, когда в Энтеббе находилось лишь небольшое число ревизоров-резидентов, нес Региональный центр обслуживания.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Связь	132,0	–	–

574. Ассигнования в размере 132 000 долл. США испрашиваются для покрытия расходов на оплату услуг коммерческой связи, включая использование мобильных устройств (40 600 долл. США) и стационарных телефонов (20 200 долл. США), рассчитанных на основе стандартных ставок с учетом динамики расходов за предыдущие периоды и запланированного использования; и на приобретение лицензий для системы «мобильный офис» (27 700 долл. США) и специального оборудования (10 000 долл. США), такого как смартфоны и спутниковые телефоны, а также для покрытия расходов на проведение видеоконференций (33 500 долл. США).

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Информационные технологии	575,2	158,7	38,1

575. Сумма в размере 575 200 долл. США предназначается для покрытия расходов на обслуживание и ремонт информационно-технологического оборудования в соответствии со стандартными соглашениями об уровне обслуживания,

заключенными УИКТ (78 300 долл. США); для покрытия той доли расходов на централизованную инфраструктуру информационно-коммуникационных технологий (19 200 долл. США) (средства хранения и дублирования информации, хостинг прикладных систем, серверы департаментов), которая проводится по вспомогательному счету и которая рассчитана с учетом расходов за прошлые периоды; для приобретения нового и замены устаревшего стандартного информационно-технологического оборудования (13 000 долл. США); для приобретения нестандартного информационно-технологического оборудования для Отдела расследований (56 000 долл. США); для приобретения аппаратных средств для хранения улик, собранных в ходе криминологических расследований (27 500 долл. США); для добавления новых функций в систему управления делами (161 200 долл. США) Отдела расследований, что является последней частью расходов по внедрению системы; для покупки лицензий и оплаты сборов за использование программного обеспечения, предназначенного для проведения автоматизированной ревизии (20 000 долл. США); и для покрытия проводимой по вспомогательному счету доли расходов на приобретение системы управления ревизиями и отслеживания рекомендаций (200 000 долл. США) в Отделе внутренней ревизии. Что касается последней статьи расходов, то указанная система заменит применяющуюся в настоящий момент в УИКТ систему отслеживания рекомендаций, что даст Отделу внутренней ревизии возможность внедрить доступную через Интернет систему отслеживания, которая значительно улучшит ныне действующий процесс отслеживания рекомендаций. В частности, указанная система позволит клиентам: a) иметь доступ к своим рекомендациям в любое время и из любого места; b) работать только с одним центральным хранилищем рекомендаций; и c) вносить обновления в удобное для себя время в режиме онлайн. Согласно оценкам, общая стоимость системы составляет 400 000 долл. США, 50 процентов из которых предлагается финансировать по линии вспомогательного счета, а другие 50 процентов включены в регулярный бюджет. Увеличение потребностей в ресурсах обусловлено приобретением указанной новой системы управления ревизиями и отслеживания рекомендаций.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	198,3	(27,6)	(12,2)

576. Сумма в размере 198 300 долл. США испрашивается для покрытия расходов на проверку надежности поставщиков, анализ ДНК и оформление подписки на различные издания по вопросам ревизионной деятельности, оформление подписки на услуги поисковой системы для работы с международными публикациями (77 300 долл. США); канцелярских расходов, таких как закупки для библиотеки и почтовые услуги для Отдела расследований (4500 долл. США); расходов на обучение и учебные материалы (26 500 долл. США); и расходов на услуги по расшифровке аудиозаписей для Отдела расследований (90 000 долл. США).

F. Канцелярия Генерального секретаря

a) Таблицы бюджетных показателей, ориентированных на конкретные результаты

577. Организационная структура и функции Канцелярии Генерального секретаря изложены в бюллетене Генерального секретаря ST/SGB/1998/18. Канцелярия, которую возглавляет руководитель аппарата, оказывает помощь Генеральному секретарю в осуществлении его обязанностей и аналогичную помощь первому заместителю Генерального секретаря в выполнении функций, связанных с работой Канцелярии.

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
1.1 Повышение качества докладов, представляемых Совету Безопасности, Генеральной Ассамблее, другим межправительственным органам и странам, предоставляющим войска, с тем чтобы те могли принимать полностью обоснованные решения по вопросам, касающимся поддержания мира	1.1 95 процентов докладов по миротворческим вопросам представляются Совету Безопасности, Генеральной Ассамблее и другим органам в установленные сроки (доклады Совету Безопасности — 2012/13 год: 94 процента; 2013/14 год: 95 процентов; 2014/15 год: 95 процентов; доклады Генеральной Ассамблее — 2012/13 год: 93 процента; 2013/14 год: 95 процентов; 2014/15 год: 95 процентов) 1.2 Просмотр всех документов (например, докладов, тезисов-выступлений, заявлений, писем и текстов выступлений) и их возвращение в профильный департамент в течение максимум 4 дней

Мероприятия

- Предоставление консультаций в связи с подготовкой примерно 125 докладов Генерального секретаря Совету Безопасности и Генеральной Ассамблее по вопросам поддержания мира
- Предоставление консультаций в связи с подготовкой тезисов примерно 1600 выступлений, в том числе 12 выступлений Генерального секретаря в Совете Безопасности
- Предоставление консультаций в связи с подготовкой 225 писем Генерального секретаря в адрес Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи, других межправительственных органов, стран, предоставляющих войска, и других ключевых партнеров по вопросам миротворческой деятельности

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
3.1 Повышение эффективности и результативности миротворческих операций	3.1 Представление ДОПМ 50 записок Генерального секретаря или старших должностных лиц Канцелярии Генерального секретаря

Мероприятия

- Подготовка комментариев и директивных указаний для миротворческих миссий, ДОПМ и ДПП по докладам Генерального секретаря, касающимся миротворческих миссий, в течение 5 дней
- Консультирование в процессе подготовки и последующего редактирования докладов по вопросам поддержания мира, подлежащих представлению Совету Безопасности, Генеральной Ассамблее и другим межправительственным органам, в течение 5 дней

Внешние факторы

- Документация представляется Канцелярии Генерального секретаря для просмотра в установленные сроки
- Межправительственные учреждения обращаются с просьбами о консультировании по вопросам миротворческой деятельности

b) Потребности в людских ресурсах

Категория	*Утвержденные должности на 2013/14 год*	*Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздняемые должности*	*Преобразуемые должности временного персонала общего назначения*	*Новые предлагаемые штатные/временные должности*	*Общее число предлагаемых должностей на 2014/15 год*	*Изменение*
Штатные должности						
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	1	–	–	–	1	–
С-5	2	–	–	–	2	–
С-4	–	–	–	–	–	–
С-3	–	–	–	–	–	–
С-2/С-1	–	–	–	–	–	–
Итого	**3**	–	–	–	**3**	–
Категория общего обслуживания и смежные категории		–	–	–		–
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	2	–	–	–	2	–
Итого	**2**	–	–	–	**2**	–
Всего	**5**	–	–	–	**5**	–

c) Потребности в финансовых ресурсах

(В тыс. долл. США)

Категория	Расходы (2012/13 год) (1)	Ассигнования (2013/14 год) (2)	Смета расходов (2014/15 год) (3)	Разница: Сумма (4)=(3)-(2)	Разница: В процентах (5)=(4)÷(2)
I. Ресурсы, связанные с должностями	980,2	931,9	925,7	(6,2)	(0,7)
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Временный персонал общего назначения	120,3	101,2	100,6	(0,6)	(0,6)
Помещения и объекты инфраструктуры	2,5	2,5	2,5	–	–
Связь	8,4	11,0	10,6	(0,4)	(3,6)
Информационные технологии	11,9	13,0	14,8	1,8	13,8
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	1,0	4,4	4,6	0,2	4,5
Итого, II	**144,1**	**132,1**	**133,1**	**1,0**	**0,8**
Всего	**1 124,3**	**1 064,0**	**1 058,8**	**(5,2)**	**(0,5)**

d) Анализ потребностей в финансовых ресурсах[1]

	Смета расходов	Разница: Сумма	Разница: В процентах
Штатные должности	925,7	(6,2)	(0,7)

578. Испрашиваемые ассигнования предназначены для покрытия расходов на выплату окладов, общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала для пяти должностей.

	Смета расходов	Разница: Сумма	Разница: В процентах
Временный персонал общего назначения	100,6	(0,6)	(0,6)

579. Испрашиваются ассигнования для финансирования должностей категории общего обслуживания (ПР) в объеме шести человеко-месяцев для поддержки Канцелярии в периоды максимальной нагрузки и должностей категории общего обслуживания (ПР) в объеме шести человеко-месяцев в связи с замещением сотрудников, находящихся в отпусках по беременности и родам/отпусках по болезни.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Помещения и объекты инфраструктуры	2,5	–	–

580. Сумма в размере 2500 долл. США испрашивается для покрытия расходов на закупку канцелярских принадлежностей для пяти сотрудников, занимающих штатные должности.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Связь	10,6	(0,4)	(3,6)

581. Сумма в размере 10 600 долл. США испрашивается для удовлетворения потребностей в услугах коммерческой связи, связанных с использованием мобильных устройств (7200 долл. США) и стационарных телефонов (2000 долл. США) и рассчитанных на основании стандартных ставок с учетом динамики прошлых периодов и планируемых расходов, а также для покрытия расходов на приобретение лицензий на использование системы «мобильный офис» для двух сотрудников (1400 долл. США).

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Информационные технологии	14,8	1,8	13,8

582. Сумма в размере 14 800 долл. США испрашивается для покрытия расходов на техническое обслуживание и ремонт информационно-технологического оборудования в соответствии со стандартными соглашениями об уровне обслуживания, заключенными УИКТ (7500 долл. США), покрытия финансируемой со вспомогательного счета доли расходов на централизованную информационно-техническую инфраструктуру (4800 долл. США) (хранение и резервное копирование информации, хостинг прикладных программ, подключение к серверам департаментов и прочие услуги), которые определены с учетом динамики расходов за прошлые периоды, и на замену стандартного оборудования (2500 долл. США).

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	4,6	0,2	4,5

583. Сумма в размере 4600 долл. США испрашивается для покрытия расходов на аренду печатающих устройств и копировальных аппаратов и для оплаты подписки на журналы по вопросам, связанным с миротворческой деятельностью.

G. Отправление правосудия

1. Механизм совместного покрытия расходов

Потребности в финансовых ресурсах

(В тыс. долл. США)

Категория	Расходы (2012/13 год) (1)	Ассигнования (2013/14 год) (2)	Смета расходов (2014/15 год) (3)	Разница	
				Сумма (4)=(3)-(2)	В процентах (5)=(4)÷(2)
I. Ресурсы, связанные с должностями	–	–	–	–	–
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	3 321,8	3 113,1	3 025,0	(88,1)	(2,8)
Итого, II	**3 321,8**	**3 113,1**	**3 025,0**	**(88,1)**	**(2,8)**
Всего	**3 321,8**	**3 113,1**	**3 025,0**	**(88,1)**	**(2,8)**

584. В соответствии с резолюциями 68/254 и 67/241 Генеральной Ассамблеи о финансовых последствиях отправления правосудия в Организации Объединенных Наций чистая сумма в размере 3 025 000 долл. США представляет собой долю расходов, финансируемых со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира согласно резолюции 62/228 Генеральной Ассамблеи. На основе совместного несения расходов будут функционировать следующие элементы системы отправления правосудия: Управление по вопросам отправления правосудия, в которое входит Отдел юридической помощи персоналу и Канцелярия Омбудсмена Организации Объединенных Наций и посредников; на этой основе будут также предоставляться конференционные услуги и услуги по устному и письменному переводу. Для того чтобы обеспечить транспарентность и отразить финансируемые со вспомогательного счета расходы на содержание персонала компонента «Отправление правосудия», потребности в ресурсах на содержание Отдела юридической помощи персоналу и Канцелярии Омбудсмена Организации Объединенных Наций и посредников, финансируемые со вспомогательного счета, включены в нижеследующие разделы 2 и 3. Расходы на поддержку миротворческих операций со стороны Канцелярии Омбудсмена Организации Объединенных Наций и посредников и Отдела юридической помощи персоналу, финансируемые со вспомогательного счета и представляемые ниже, вычитаются из общей суммы, утвержденной для компонента «Отправление правосудия» и финансируемой со вспомогательного счета.

585. Сокращение потребностей обусловлено в основном увеличением предлагаемых потребностей Отдела юридической помощи персоналу, финансируемых со вспомогательного счета, в результате поступившего предложения об учреждении одной дополнительной должности категории временного персонала общего назначения.

Чистая доля расходов на содержание системы отправления правосудия, финансируемых со вспомогательного счета, в 2014/15 году

Общая доля расходов на операции по поддержанию мира, финансируемых со вспомогательного счета	5 191,8
За вычетом расходов на содержание Канцелярии Омбудсмена Организации Объединенных Наций и посредников[a]	1 928,8
За вычетом расходов на содержание Отдела юридической помощи персоналу[a]	238,0
Чистая доля расходов на содержание системы отправления правосудия, финансируемых со вспомогательного счета	**3 025,0**

[a] На основе предлагаемого бюджета на 2014/15 год.

2. Отдел юридической помощи персоналу

а) Таблицы бюджетных показателей, ориентированных на конкретные результаты

586. Мандат Отдела юридической помощи персоналу, который входит в состав Управления по вопросам отправления правосудия, был определен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 62/228. Функции Отдела изложены в бюллетене Генерального секретаря об организационной структуре Управления по вопросам отправления правосудия (ST/SGB/2010/3).

587. С момента своего создания Отдел рассмотрел 3439 дел по официальным и неофициальным каналам. 897 из этих дел поступили из миротворческих миссий, что составляет 26 процентов от общего количества всех дел, принятых Отделом к рассмотрению с 2009 года. С июня 2012 года доступ к системе внутреннего правосудия Организации Объединенных Наций имеют примерно 20 000 сотрудников из миротворческих миссий.

588. Сотрудники, работающие в миротворческих миссиях, в большей степени, чем другие сотрудники Организации Объединенных Наций, полагаются на консультации и представительство Отдела в юридических вопросах, так как их возможности получить юридическую помощь более ограничены, а полевые миссии зачастую расположены в постконфликтных районах с относительно слабой правоохранительной базой и весьма малочисленным штатом практикующих юристов, у которых можно проконсультироваться. Кроме того, их коллеги, занимающиеся кадровыми вопросами в составе миссий, могут быть не в состоянии предоставлять независимые консультации в случае возникновения трудовых споров. В случае неспособности Отдела обслужить данную категорию сотрудников из-за конфликта интересов при обращении за услугами со стороны других сотрудников возникает проблема с обеспечением доступа к правосудию.

589. С момента своего создания в июле 2009 года Отдел урегулировал 282 дела, 57 из которых поступили из миротворческих миссий. Эти дела были урегулированы в разной стадии, в том числе до передачи их в такие формальные инстанции, как Группа управленческой оценки, Трибунал по спорам Организации Объединенных Наций и дисциплинарные подразделения Управления людскими ресурсами. Сотрудникам Отдела по правовым вопросам удавалось путем пере-

говоров приходить к согласованным решениям с представителями администрации и управления до заведения официальных дел. Урегулирование споров путем переговоров требует значительных временных затрат, терпения и мастерства. Как показывает опыт, все больше людей предпочитают участвовать в переговорах с целью урегулирования споров, что несомненно свидетельствует о зрелости системы внутреннего правосудия, а также об уровне профессионализма сотрудников Отдела и том доверии, которым они пользуются у обращающегося к ним персонала миротворческих миссий, которому зачастую приходится испытывать значительное давление в связи с необходимостью выполнения той или иной оперативной задачи, что обусловливает необходимость своевременного урегулирования трудовых конфликтов с целью избежать нерационального использования ресурсов. Своевременный доступ миротворческого персонала к юридической помощи через Отдел по правовым вопросам является важным аспектом обеспечения эффективности работы системы внутреннего правосудия и процесса разрешения споров.

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
1.1 Повышение качества докладов, представляемых Совету Безопасности, Генеральной Ассамблее, другим межправительственным органам и странам, предоставляющим войска, с тем чтобы те могли принимать полностью обоснованные решения по вопросам, касающимся поддержания мира	1.1 Своевременное представление статистической отчетности и другой информации, в том числе о любых выявленных системных проблемах

Мероприятия

- Представление обновленных статистических данных и другой информации, связанной с вопросами отправления правосудия в миротворческих миссиях, для включения в ежегодные доклады Генерального секретаря Генеральной Ассамблее об отправлении правосудия в Организации Объединенных Наций и доклады о деятельности Управления по вопросам отправления правосудия

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
3.1 Повышение эффективности и результативности миротворческих операций	3.1 Рассмотрение трудовых конфликтов на раннем этапе и их скорейшее урегулирование благодаря своевременному предоставлению юридических консультаций и, в случае необходимости, оказанию услуг по юридическому представительству сотрудников Отделом юридической помощи персоналу
	3.2 Увеличение процентной доли дел, поступающих из миротворческих миссий и представляемых Отделом юридической помощи персоналу (2012/13 год: 51 процент дел, поступивших из миротворческих миссий, были представлены Отделом юридической помощи персоналу; 2013/14 год: ожидается, что 60 процентов дел, поступивших из миротворческих миссий, будут представлены Отделом юридической помощи персоналу; 2014/15 год: ожидается, что 70 процентов дел, поступивших из миротвор-

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
	ческих миссий, будут представлены Отделом юридической помощи персоналу)
	3.3 Увеличение процентной доли дел, поступивших из миротворческих миссий и урегулированных в неофициальном порядке (2012/13 год: 19 процентов дел, урегулированных в неофициальном порядке, были связаны с операциями по поддержанию мира; 2013/14 год: 20 процентов дел, урегулированных в неофициальном порядке, были связаны с операциями по поддержанию мира; 2014/15 год: 30 процентов дел, урегулированных в неофициальном порядке, связаны с операциями по поддержанию мира)

Мероприятия

- Оказание всего комплекса услуг, в том числе предоставление юридических консультаций и, в случае необходимости, юридическое представительство в 400 делах, связанных с операциями по поддержанию мира, силами двух сотрудников по правовым вопросам из Отдела юридической помощи персоналу
- Посещение 4 миротворческих миссий для встреч с сотрудниками, представителями ассоциаций персонала, должностными лицами и представителями администрации; информирование о системе внутреннего правосудия Организации Объединенных Наций и функциях и обязанностях, предусмотренных Правилами о персонале; удовлетворение запросов путем предоставления своевременной юридической помощи; содействие в установлении дружественных отношений и укреплении профессионального доверия; а также стимулирование процесса неофициального урегулирования споров
- Урегулирование в неофициальном порядке 25 процентов дел, связанных с операциями по поддержанию мира

Внешние факторы

Ситуация с безопасностью в ходе проведения операций по поддержанию мира не повлияет на планы проведения информационно-разъяснительных миссий

b) Потребности в людских ресурсах

Категория	*Утвержденные должности на 2013/14 год*	*Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздняемые должности*	*Преобразуемые должности временного персонала общего назначения*	*Новые предлагаемые штатные/временные должности*	*Общее число предлагаемых должностей на 2014/15 год*	*Изменение*
Должности временного персонала общего назначения						
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–

Категория	*Утвержденные должности на 2013/14 год*	*Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздняемые должности*	*Преобразуемые должности временного персонала общего назначения*	*Новые предлагаемые штатные/временные должности*	*Общее число предлагаемых должностей на 2014/15 год*	*Изменение*
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	–	–	–	–	–	–
С-5	–	–	–	–	–	–
С-4	–	–	–	–	–	–
С-3	1	–	–	1	2	1
С-2/С-1	–	–	–	–	–	–
Итого	**1**	**–**	**–**	**1**	**2**	**1**
Категория общего обслуживания и смежные категории						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	–	–	–	–	–	–
Итого	–	–	–	–	–	–
Всего	**1**	**–**	**–**	**1**	**2**	**1**

c) Обоснование учреждения должностей временного персонала общего назначения

Сотрудник по правовым вопросам (1 новая должность С-3)

Сотрудник по правовым вопросам (1 С-3, сохраняемая должность)

590. Отдел юридической помощи персоналу был учрежден 1 июля 2009 года в составе Управления по вопросам отправления правосудия в соответствии с резолюцией 62/228 Генеральной Ассамблеи. Мандат Отдела заключается в предоставлении юридической помощи и услуг по защите интересов сотрудников, бывших сотрудников и соответствующих иждивенцев бывших сотрудников при решении трудовых споров и дисциплинарных вопросов в рамках системы внутреннего правосудия Организации Объединенных Наций.

591. Утвержденное штатное расписание Отдела юридической помощи персоналу включает одну должность сотрудника категории временного персонала общего назначения (1 С-3), которая финансируется со вспомогательного счета.

592. С момента своего создания Отдел рассмотрел 3439 дел по официальным и неофициальным каналам. 897 из этих дел поступили из миротворческих миссий, что составляет 26 процентов от общего количества дел, принятых Отделом к рассмотрению с 2009 года. Только в одном 2012 году количество дел, связанных с операциями по поддержанию мира, составило 34 процента от их общего числа. Сотрудники миротворческих миссий представляют самую крупную группу клиентов, пользующихся услугами Отдела. Кроме того, из 897 дел, связанных с операциями по поддержанию мира, 417 представляли собой офици-

альные дела, поданные в различные формальные инстанции Организации Объединенных Наций, такие как Группа управленческой оценки, Трибунал по спорам Организации Объединенных Наций и Апелляционный трибунал Организации Объединенных Наций. Рассмотрение официальных дел занимает значительное количество времени, поскольку для этого требуется изучить правовые аспекты дела, опросить клиентов и потенциальных свидетелей, а также в сжатые сроки подготовить письменные материалы.

593. Количество дел, связанных с операциями по поддержанию мира, значительно увеличилось (на 45 процентов) — с 263 дел в 2010/11 году до 476 в 2012/13 году, причем его сокращения не ожидается. Напротив, по мере создания новых миссий и свертывания существующих ожидается, что спрос на услуги Отдела юридической помощи персоналу возрастет.

594. Своевременный доступ сотрудников к юридическим консультациям через Отдел юридической помощи персоналу крайне важен для того, чтобы максимально расширить возможности неофициального урегулирования споров в рамках системы внутреннего правосудия Организации Объединенных Наций. Без раннего вмешательства, своевременной связи со сторонами и оценки существа дела для его рассмотрения может потребоваться слишком много времени, или оно может приобрести официальный характер, что чревато издержками для Организации. В отсутствие соответствующего персонала в миротворческих миссиях связь с сотрудниками на местах осуществляется по телефону или электронной почте. Кроме того, попытки урегулировать дело с руководством полевых миссий предпринимаются по телефону и электронной почте, что увеличивает временные затраты и обусловливает необходимость обеспечения бесперебойной и конфиденциальной связи с учетом разницы во времени, а также письменного и устного перевода. Без надлежащего укомплектования штатов Отдела юридической помощи персоналу предоставление юридических консультаций и оказание юридической помощи сотрудникам в полевых миссиях сопряжено с большими трудностями и риском нерассмотрения вовремя запросов о предоставлении юридической помощи, с которыми обращаются сотрудники.

595. В этой связи предлагается учредить одну дополнительную должность сотрудника по правовым вопросам категории временного персонала общего назначения (С-3), которая будет финансироваться со вспомогательного счета, для решения проблем, связанных с ростом числа дел, поступающих из миротворческих миссий. Предлагается, что сотрудник по правовым вопросам (С-3) будет находиться в Региональном центре обслуживания в Энтеббе, куда переданы административные и вспомогательные функции из полевых миссий, действующих в одном и том же географическом регионе — в Восточной Африке, что делает этот центр идеальным местом для размещения там офиса Отдела юридической помощи персоналу в Африке. В Энтеббе уже имеются отделения как Канцелярии Омбудсмена Организации Объединенных Наций и посредников, так и УСВН.

596. Сотрудник по правовым вопросам (С-3) в Энтеббе будет отвечать за консультирование персонала миротворческих миссий по вопросам, касающимся подачи апелляций на административные и дисциплинарные решения. При необходимости сотрудник, занимающий данную должность, будет представлять интересы персонала в Группе управленческой оценки, Трибунале по спорам

Организации Объединенных Наций и Апелляционном трибунале Организации Объединенных Наций. Он/она будет готовить письменные и устные материалы для представления в эти инстанции и обеспечивать их соответствие процедурным требованиям. Сотрудник на этой должности будет заниматься правовыми аспектами, представлять подробный анализ дел и судебной практики и определять дела, которые можно урегулировать в неофициальном порядке, например путем примирения или посредничества с помощью третьей стороны или на основе прямых переговоров. Он/она также будет составлять и представлять статистические отчеты о количестве и типе дел, поступивших из миротворческих миссий, для выявления системных проблем и представлять информацию для включения в доклад Генерального секретаря об отправлении правосудия в Организации Объединенных Наций и доклады о деятельности Управления по вопросам отправления правосудия.

597. Существующая должность временного сотрудника по правовым вопросам категории общего обслуживания (С-3), финансируемая со вспомогательного счета, в значительной степени помогает уменьшить рабочую нагрузку, создаваемую миротворческими миссиями. Сотрудник, занимающий данную должность, должен своевременно разрешать трудовые споры, а в некоторых случаях благодаря ему удавалось предотвратить эскалацию ситуации. Сотрудник по правовым вопросам (С-3) находится в Отделении в Найроби. Трибунал по спорам Организации Объединенных Наций тоже поддерживает постоянное присутствие в Найроби. С учетом роста числа дел, передаваемых из полевых миссий, предлагается продолжить финансирование одной должности сотрудника по правовым вопросам (С-3) в Отделении в Найроби.

598. Сотрудник по правовым вопросам (С-3) будет продолжать оказывать необходимую поддержку персоналу миротворческих миссий. С июня 2011 года сотрудник, занимающий эту должность, рассмотрел 298 дел. Он/она будет отвечать за консультирование персонала по вопросам, касающимся апелляций на административные и дисциплинарные решения. При необходимости сотрудник, занимающий данную должность, будет представлять интересы персонала в Группе управленческой оценки, Трибунале по спорам Организации Объединенных Наций и Апелляционном трибунале Организации Объединенных Наций. Он/она будет готовить письменные и устные материалы для представления в эти инстанции и обеспечивать их соответствие процедурным требованиям. Он/она также будет заниматься правовыми аспектами, представлять подробный анализ дел и судебной практики и определять дела, которые можно урегулировать в неофициальном порядке, например путем примирения или посредничества с помощью третьей стороны или на основе прямых переговоров. Кроме того, он/она также будет составлять и представлять статистические отчеты о количестве и типе дел, поступивших из миротворческих миссий, для выявления системных проблем и представлять информацию для включения в доклад Генерального секретаря об отправлении правосудия в Организации Объединенных Наций и доклады о деятельности Управления по вопросам отправления правосудия.

d) Потребности в финансовых ресурсах

(В тыс. долл. США)

Категория	Расходы (2012/13 год) (1)	Ассигнования (2013/14 год) (2)	Смета расходов (2014/15 год) (3)	Разница: Сумма (4) = (3)–(2)	Разница: В процентах (5) = (4)÷(2)
I. Ресурсы, связанные с должностями	–	–	–	–	–
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Временный персонал общего назначения	111,0	147,3	224,2	76,9	52,2
Официальные поездки	–	–	10,8	10,8	–
Помещения и объекты инфраструктуры	–	0,5	1,0	0,5	100,0
Связь	–	1,8	1,3	(0,5)	(27,8)
Информационные технологии	–	1,5	0,7	(0,8)	(53,3)
Итого, II	**111,0**	**151,1**	**238,0**	**86,9**	**57,5**
Всего	**111,0**	**151,1**	**238,0**	**86,9**	**57,5**

e) Анализ потребностей в финансовых ресурсах[1]

	Смета расходов	Разница: Сумма	Разница: В процентах
Временный персонал общего назначения	224,2	76,9	52,2

599. Испрашиваемые ассигнования предназначены для покрытия расходов на выплату заработной платы, общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала, связанных с финансированием двух должностей временного персонала общего назначения. Увеличение потребностей обусловлено предлагаемым учреждением новой должности временного персонала общего назначения и частично компенсируется использованием при исчислении величины общих расходов по персоналу более низкой доли чистых окладов по сравнению с бюджетом на 2013/14 год.

	Смета расходов	Разница: Сумма	Разница: В процентах
Официальные поездки	10,8	10,8	–

600. Ниже указаны испрашиваемые ассигнования для покрытия расходов на официальные поездки.

(В долл. США)

Вид поездки	*Сумма*	*К какому мероприятию относится*
Планирование/оценка/ консультирование миссий	10 800	Поездки в 4 миротворческие миссии для встреч с сотрудниками, представителями ассоциаций персонала, должностными лицами и представителями администрации; информирования о системе внутреннего правосудия Организации Объединенных Наций и функциях и обязанностях, предусмотренных Правилами о персонале; удовлетворения запросов путем предоставления своевременной юридической помощи; содействия установлению дружественных отношений и укреплению профессионального доверия; а также стимулирования процесса неофициального урегулирования споров
Итого	**10 800**	

601. Сумма в размере 10 800 долл. США испрашивается для покрытия расходов на информационно-пропагандистские поездки в четыре миротворческие миссии.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Помещения и объекты инфраструктуры	1,0	0,5	100,0

602. Сумма в размере 1000 долл. США испрашивается для покрытия расходов на закупку канцелярских принадлежностей для двух сотрудников, занимающих временные должности.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Связь	1,3	(0,5)	(27,8)

603. Сумма в размере 1300 долл. США испрашивается для покрытия расходов на использование стационарных телефонов по стандартной ставке, исчисленной с учетом динамики расходов в предыдущие периоды.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Информационные технологии	0,7	(0,8)	(53,3)

604. Сумма в размере 700 долл. США испрашивается для оплаты расходов, связанных с приобретением и заменой оборудования и рассчитанных с учетом динамики расходов в предыдущие периоды.

3. Канцелярия Омбудсмена Организации Объединенных Наций и посредников

a) Таблицы бюджетных показателей, ориентированных на конкретные результаты

605. Канцелярия Омбудсмена Организации Объединенных Наций и посредников была создана в соответствии с резолюциями 55/258 и 56/253 Генеральной Ассамблеи. В своей резолюции 62/228 Генеральная Ассамблея укрепила функции Канцелярии путем создания: a) единой, объединенной и географически децентрализованной структуры Омбудсмена, обслуживающей Секретариат, фонды и программы и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев; b) Службы посредничества; и c) региональных отделений. Нынешний круг полномочий Канцелярии, описанный в бюллетене Генерального секретаря ST/SGB/2002/12, пересматривается в целях отражения изменений в ее структуре.

606. В качестве первого шага в разрешении трудовых споров Канцелярия будет по-прежнему оказывать персоналу миротворческих миссий полный спектр услуг по неофициальному урегулированию споров; выявлять системные проблемы с целью улучшения работы Организации; а также совершенствовать методы разрешения конфликтов между сотрудниками и руководителями путем проведения соответствующей информационно-разъяснительной работы и принятия мер по повышению уровня информированности. Благодаря этому согласованному подходу к предотвращению и урегулированию конфликтов Канцелярия будет способствовать повышению результативности и производительности труда.

607. В течение финансового периода 2012/13 года Канцелярия получила от сотрудников миротворческих миссий 620 дел, что на 160 больше, чем прогнозировалось на это период. Сложившаяся тенденция объясняется тем, что неофициальная система по-прежнему пользуется большим спросом у сотрудников и руководства. В то же время дела, передаваемые в Канцелярию, зачастую охватывают многочисленные вопросы, для рассмотрения которых необходимо более интенсивно задействовать ограниченные ресурсы.

608. Работа региональных отделений в Энтеббе и Киншасе, привлечение выездных омбудсменов и посредников и организация регулярных и специальных поездок в другие миротворческие миссии укрепляют способность Канцелярии своевременно реагировать на конфликты. Однако из-за повышения спроса на услуги по неофициальному урегулированию конфликтов сложности с предоставлением равного и своевременного доступа к услугам всем сотрудникам сохраняются.

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
3.1 Повышение эффективности и результативности миротворческих операций	3.1 Предоставление услуг по неофициальному урегулированию конфликтов 3 процентам имеющих на это право сотрудников миротворческих операций

Мероприятия

- Оказание всего спектра услуг со стороны омбудсменов и посредников по не менее 500 делам, в том числе путем привлечения выездных омбудсменов и посредников
- Всестороннее отслеживание и анализ 500 дел для выявления причин конфликтов и системных проблем в целях регулярного доведения информации до сведения вышестоящих должностных лиц, что позволит повысить эффективность работы Организации
- Представление ежегодного доклада Генеральной Ассамблее, содержащего информацию по системным вопросам
- Организация 11 регулярных и специальных поездок в миротворческие миссии для оказания услуг по урегулированию конфликтов на местах и для совершенствования методов урегулирования конфликтов посредством проведения информационно-разъяснительной работы
- Организация 8 поездок Регионального омбудсмена в Киншасе в пределах территории действия миссии для оказания услуг (МООНСДРК)
- Организация 8 поездок Регионального омбудсмена в Энтеббе в пределах территории района действия миссии для оказания услуг (МООНЮС, ЮНАМИД и ЮНИСФА)
- Проведение информационно-пропагандистской и просветительской деятельности в целях совершенствования методов урегулирования конфликтов с использованием видеоконференционных средств; обновление веб-сайта Канцелярии раз в два месяца; выпуск и распространение электронных и печатных информационных материалов (2000 брошюр, 300 буклетов и 200 плакатов); и организация 40 презентаций/семинаров для сотрудников и руководителей

Внешние факторы

Ситуация с безопасностью в ходе проведения операций по поддержанию мира может повлиять на планы проведения поездок и оказания услуг

b) Потребности в людских ресурсах

Категория	*Утвержденные должности на 2013/14 год*	*Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздняемые должности*	*Преобразуемые должности временного персонала общего назначения*	*Новые предлагаемые штатные временные должности*	*Общее число предлагаемых должностей на 2014/15 год*	*Изменение*
Штатные должности						
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	–	–	–	–	–	–
С-5	3	–	–	–	3	–
С-4	–	–	1	–	1	1
С-3	2	–	–	–	2	–

Категория	*Утвержденные должности на 2013/14 год*	*Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздняемые должности*	*Преобразуемые должности временного персонала общего назначения*	*Новые предлагаемые штатные временные должности*	*Общее число предлагаемых должностей на 2014/15 год*	*Изменение*
С-2/С-1	–	–	–	–	–	–
Итого	**5**	**–**	**1**	**–**	**6**	**–**
Категория общего обслуживания и смежные категории						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	–	–	1	–	1	1
Категория полевой службы	2	–	–	–	2	–
Итого	**2**	**–**	**1**	**–**	**3**	**–**
Всего	**7**	**–**	**2**	**–**	**9**	**2**
Должности временного персонала общего назначения						
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	–	–	–	–	–	–
С-5	–	–	–	–	–	–
С-4	1	–	(1)	–	–	(1)
С-3	–	–	–	–	–	–
С-2/С-1	–	–	–	–	–	–
Итого	**1**	**–**	**(1)**	**–**	**–**	**(1)**
Категория общего обслуживания и смежные категории						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	1	–	(1)	–	–	(1)
Итого	**1**	**–**	**(1)**	**–**	**–**	**(1)**
Всего	**2**	**–**	**(2)**	**–**	**–**	**(2)**
Всего должностей	**9**	**–**	**–**	**–**	**9**	**–**

c) Обоснование должностей

Центральные учреждения

Преобразование двух должностей категории временного персонала общего назначения (1 должность сотрудника по ведению дел (С-4) и 1 должность помощника по административным вопросам (ОО (ПР)) в штатные должности

609. Утвержденное штатное расписание Канцелярии Омбудсмена Организации Объединенных Наций и посредников состоит из семи штатных должностей (3 С-5, 2 С-3 и 2 ПС) и двух должностей временного персонала общего назначения (1 С-4 и 1 ОО (ПР)), которые финансируются со вспомогательного счета. Эти две должности временного персонала были утверждены Генеральной Ассамблеей 1 июля 2010 года.

610. По сравнению с 2009/10 годом количество дел, поступивших в Канцелярию Омбудсмена Организации Объединенных Наций и посредников из миротворческих миссий, значительно увеличилось; если в том году таких дел было 401, то в 2010/11 году их было 606, в 2011/12 году — 628, а в 2012/13 году — 620. Предполагается, что в 2014/15 году на рассмотрение поступит не менее 500 дел. В связи с тем, что потребность в штатных сотрудниках, которые занимались бы в Канцелярии в Центральных учреждениях ведением дел миротворческого персонала, кроме тех, которыми занимаются региональные отделения омбудсменов в Киншасе и Энтеббе, вряд ли уменьшится, предлагается преобразовать должность сотрудника по ведению дел (С-4) и должность помощника по административным вопросам (ОО (ПР)), занимающихся делами, поступающими из миротворческих миссий (обе должности по линии временного персонала общего назначения) в штатные должности, поскольку их функции носят постоянный характер.

611. Сотрудник по ведению дел (С-4) будет заниматься делами, поступающими из МООНРЗС, МООНСГ, СООННР, МООНК, МООНЛ, ОООНКИ, ВСООНК, ВСООНЛ, ЮНСОА и Глобального центра обслуживания. В этих миссиях занято более 7000 сотрудников, которые не обслуживаются региональными омбудсменами. Кроме того, сотрудник по ведению дел будет оказывать Канцелярии поддержку в управлении деятельностью, осуществляемой Центральными учреждениями во взаимодействии с региональными отделениями и включающей обработку и ведение дел, которые поступают от миротворческого персонала и которые должны рассматриваться в соответствии с оперативными процедурами Канцелярии. Сотрудник по ведению дел будет заниматься анализом накопленного опыта, оказывать содействие распространению передовой практики и выявлению и анализу общих проблем, а также выполнять функции секретаря форума по обсуждению системных вопросов. Сотрудник, занимающий эту должность, будет также оказывать старшему сотруднику системы урегулирования конфликтов (С-5) помощь в обработке запросов, предоставлении консультаций и направлении другим компонентам системы отправления правосудия просьб представить комментарии по делам, связанным с миротворческим персоналом на местах, и обеспечивать связь между региональными отделениями и соответствующими подразделениями в Центральных учреждениях. Сотрудник, занимающий эту должность, будет продолжать оказывать помощь в разработке единого порядка рассмотрения всех дел, касающихся операций по поддержанию мира, и выполнять другие задачи, связанные с оказанием услуг по урегулированию конфликтов персоналу миротворческих миссий.

612. Помощник по административным вопросам (ОО (ПР)) будет оказывать Канцелярии необходимую административную поддержку с учетом постоянного увеличения объема работы. Сотрудник, занимающий эту должность, будет выполнять следующие функции: регистрировать и оформлять просьбы, касающиеся деловых встреч; вести справочную работу; организовывать видеоконференции, готовить информационные материалы для просветительной деятельности и проводить консультации с региональными отделениями и миротворческими миссиями; предоставлять справочную информацию; а также оказывать помощь в делопроизводстве, связанном с делами, поступающими из МООНРЗС, МООНСГ, СООННР, МООНК, МООНЛ, ОООНКИ, ВСООНК, ЮНСОА и ВСООНЛ. Сотрудник, занимающий эту должность, будет также оказывать содействие в подготовке дел и поддержку в выполнении работы, связанной с их ведением.

d) Потребности в финансовых ресурсах

(В тыс. долл. США)

	Расходы (2012/13 год)	*Ассигнования (2013/14 год)*	*Смета расходов (2014/15 год)*	*Разница*	
				Сумма	*В процентах*
Категория	*(1)*	*(2)*	*(3)*	*(4) = (3)–(2)*	*(5) = (4)÷(2)*
I. Ресурсы, связанные с должностями	1 275,8	1 212,9	1 626,6	413,7	34,1
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Временный персонал общего назначения	364,8	305,3	–	(305,3)	(100,0)
Консультанты	52,1	70,0	70,0	–	–
Официальные поездки	134,5	140,9	167,0	26,1	18,5
Связь	9,6	9,6	7,2	(2,4)	(25,0)
Информационные технологии	7,5	7,5	5,2	(2,3)	(30,7)
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	14,7	52,5	52,8	0,3	0,6
Итого, II	**583,2**	**585,8**	**302,2**	**(283,6)**	**(48,4)**
Всего	**1 859,0**	**1 798,7**	**1 928,8**	**130,1**	**7,2**

e) Анализ потребностей в финансовых ресурсах

	Смета расходов	*Разница*	
		Сумма	*В процентах*
Штатные должности	1 626,6	413,7	34,1

613. Испрашиваемые ассигнования предназначены для покрытия расходов на выплату окладов и покрытие общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала, связанных с финансированием девяти должностей. Увеличение потребностей обусловлено предлагаемым преобразованием в штатные должности двух должностей временного персонала общего назначения и частично компенсируется использованием при исчислении величины

общих расходов по персоналу более низкой доли чистых окладов по сравнению с бюджетом на 2013/14 год.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Временный персонал общего назначения	–	(305,3)	(100,0)

614. Средства не потребуются, поскольку две должности временного персонала общего назначения предлагается преобразовать в штатные должности.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Консультанты	70,0	–	–

615. Ниже приводится информация о потребностях в консультантах:

(В долл. США)

Вид деятельности	*Количество человеко-месяцев*	*Сумма*	*К какому мероприятию относится*
Оказание услуг выездных омбудсменов и посредников	12	70 000	Оказание всего спектра услуг омбудсменов и посредников по не менее 500 делам, в том числе путем привлечения выездных омбудсменов и посредников
Итого		**70 000**	

616. Сумма в размере 70 000 долл. США испрашивается для привлечения на 12 человеко-месяцев консультанта, имеющего необходимый технический опыт, в целях дальнейшего оказания, по просьбе, содействия миротворческому персоналу в вопросах посредничества. С учетом числа обращений за помощью, поступивших от миротворческого персонала за последние два года, Канцелярия предполагает, что в 2014/15 году к ней обратятся с просьбой о личном вмешательстве в не менее чем пяти сопряженных с высокой степенью риска ситуациях, в миротворческих миссиях. Трудности, сопряженные с направлением выездного омбудсмена/посредника, проистекают из необходимости налаживания процесса урегулирования конфликта, начиная с получения на это согласия от сторон и заканчивая выполнением посреднических функций при заключении и осуществлении мирового соглашения.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Официальные поездки	167,0	26,1	18,5

617. Ниже указаны испрашиваемые ассигнования для покрытия расходов на официальные поездки.

(В долл. США)

Вид поездки	*Сумма*	*К какому мероприятию относится*
Планирование/оценка/ консультирование миссий	138 000	Организация 11 регулярных и специальных поездок в миротворческие миссии, не входящие в сферу деятельности региональных омбудсменов, для оказания услуг по урегулированию конфликтов на местах и для повышения степени осведомленности по вопросам урегулирования конфликтов посредством проведения информационно-разъяснительной работы
		Организация 8 поездок Регионального омбудсмена в Киншасе в пределах территории района действия миссии для оказания услуг (МООНСДРК)
		Организация 8 поездок Регионального омбудсмена в Энтеббе в пределах территории района действия миссии для оказания услуг (МООНЮС, ЮНАМИД и ЮНИСФА)
Профессиональная подготовка	29 000	Оказание всего спектра услуг омбудсменами и посредниками по не менее чем 500 делам, в том числе путем привлечения выездных омбудсменов и посредников
Итого	**167 000**	

618. Сумма в размере 138 000 долл. США испрашивается для покрытия расходов на официальные поездки в целях оказания миротворческому персоналу услуг по урегулированию конфликтов на местах на региональном уровне и совершенствования методов урегулирования конфликтов путем проведения информационно-пропагандистских мероприятий и реализации инициатив по повышению уровня осведомленности в БСООН, МООНРЗС, ВСООНК, ВСООНЛ, СООННР, МООНЛ, ООНКИ, МООНСГ, ЮНИСФА, ЮНАМИД, МООНЮС, МООНСДРК и других миротворческих операциях на нерегулярной основе.

619. Сумма в размере 29 000 долл. США испрашивается для покрытия расходов на следующие мероприятия, связанные с учебной подготовкой: a) поездки руководителей региональных отделений омбудсменов в Энтеббе и МООНСДРК в целях участия в программе повышения квалификации в Нью-Йорке, где существуют ассоциации омбудсменов, проводящие специализированную подготовку омбудсменов организаций (11 500 долл. США); b) поездки омбудсменов региональных отделений в Энтеббе и МООНСДРК в целях участия в проводимой в Найроби учебной программе повышения квалификации омбудсменов и посредников по вопросам неофициального урегулирования конфликтов и посредничества (11 100 долл. США); и c) поездки трех сотрудников Центральных учреждений в пределах Соединенных Штатов в целях совершенствования их методов рассмотрения дел, поступающих от миротворческого персонала (6400 долл. США).

620. Увеличение потребностей обусловлено: a) повышением спроса на услуги по неофициальному урегулированию конфликтов в районах за пределами Центральных учреждений, не имеющих прямого доступа к региональному отделению, с учетом того значения, которое Генеральная Ассамблея придает услугам по неофициальному урегулированию как первому шагу в разрешении трудовых споров; и b) общим повышением цен на авиабилеты.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Связь	7,2	(2,4)	(25,0)

621. Сумма в размере 7200 долл. США испрашивается для удовлетворения потребностей в услугах коммерческой связи, связанных с использованием мобильных устройств (2400 долл. США) и стационарных телефонов (1200 долл. США) и рассчитанных на основании стандартных ставок с учетом динамики прошлых периодов и планируемых расходов, а также для покрытия расходов на организацию видеоконференций для филиалов Канцелярии Омбудсмена (3600 долл. США).

622. Сокращение потребностей обусловлено усилиями по сокращению расходов на мобильную связь.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Информационные технологии	5,2	(2,3)	(30,7)

623. Сумма в размере 5200 долл. США испрашивается для покрытия расходов на техническое обслуживание и ремонт информационно-технического оборудования в соответствии со стандартными соглашениями об уровне обслуживания, заключенными УИКТ (4500 долл. США), и на замену стандартного оборудования (700 долл. США).

624. Сокращение потребностей обусловлено ассигнованием в 2013/14 году средств для замены сетевого принтера, которые в 2014/15 году не потребуются.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	52,8	0,3	0,6

625. Сумма в размере 52 800 долл. США испрашивается для покрытия расходов на аренду служебных и конференционных помещений, мебели и оборудования для трех офисов омбудсменов в региональных отделениях, расположенных в Региональном центре обслуживания в Энтеббе (12 000 долл. США); обслуживания веб-сайта и ведения базы данных по рассматриваемым делам (22 900 долл. США); выпуска плакатов, брошюр и буклетов (8400 долл. США); и финансирования работы курсов по повышению квалификации сотрудников (9500 долл. США).

H. Бюро по вопросам этики

а) Таблицы бюджетных показателей, ориентированных на конкретные результаты

626. Мандат Бюро по вопросам этики был определен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/254. Функции Бюро изложены в бюллетене Генерального секретаря об организационной структуре Бюро по вопросам этики (ST/SGB/2005/22).

627. Бюро по вопросам этики будет продолжать выполнять функции по развитию и укреплению этической организационной культуры, основывающейся на принципах добросовестности, ответственности и транспарентности, способствуя тем самым повышению доверия к Организации Объединенных Наций и ее авторитета. В рамках деятельности, осуществляемой в пяти предусмотренных мандатом областях, Бюро по вопросам этики будет предоставлять конфиденциальные консультативные услуги по вопросам этики, обеспечивать защиту от преследования и осуществление политики раскрытия финансовой информации, разрабатывать и осуществлять учебные программы по вопросам этики и обеспечивать функциональное руководство в области организационной этики в фондах, программах и специализированных учреждениях Организации Объединенных Наций.

628. Бюро будет и далее стремиться обеспечивать полное соблюдение требований программы раскрытия финансовой информации и проводить консультации по вопросам этики для полевого персонала, в том числе в ходе поездок в полевые миссии.

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
3.1 Повышение эффективности и результативности миротворческих операций	3.1 Повышение осведомленности о вопросах этики, выражаемое в постоянном количестве просьб об оказании консультативной помощи по вопросам этики (2012/13 год: 73 запроса; 2013/14 год: 85; 2014/15 год: 85)
	3.2 Полное соблюдение требований программы раскрытия финансовой информации (2012/13 год: 99,9 процента; 2013/14 год: 100 процентов; 2014/15 год: 100 процентов)
	3.3 Рассмотрение всех просьб о защите от преследования в течение 14 дней (2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов; 2014/15 год: 100 процентов)

Мероприятия

- Рассмотрение 85 запросов, поступающих из полевых миссий
- Обработка примерно 1650 деклараций о доходах и финансовых активах или заявлений о коллизии интересов, подаваемых миротворческим персоналом

- Совершение в информационно-разъяснительных целях 4 поездок в миссии по поддержанию мира (МООНЮС, МИНУСМА, МООНСГ и МООНСДРК) и проведение 20 информационно-разъяснительных мероприятий и брифингов

- Разработка 1 модуля электронного обучения по вопросам этики, предназначенного для персонала миротворческих миссий, выполняющего руководящие функции, и 1 специализированного модуля очного обучения по вопросам этики

- Реализация проекта обучения навыкам установления диалога с руководством в полевых миссиях

Внешние факторы

Использование персоналом услуг, оказываемых Бюро; своевременное представление персоналом деклараций о доходах и финансовых активах; предоставление всей необходимой документации при обращении за защитой от преследования; возможность совершения поездок с учетом обстановки в плане безопасности в районах действия миротворческих миссий

b) Потребности в людских ресурсах

Категория	*Утвержденные должности на 2013/14 год*	*Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздняемые должности*	*Преобразуемые должности временного персонала общего назначения*	*Новые предлагаемые штатные/временные должности*	*Общее число предлагаемых должностей на 2014/15 год*	*Изменение*
Штатные должности						
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	–	–	–	–	–	–
С-5	–	–	–	1	1	1
С-4	–	–	–	–	–	–
С-3	1	–	–	–	1	–
С-2/С-1	–	–	–	–	–	–
Итого	**1**	**–**	**–**	**1**	**2**	**1**
Категория общего обслуживания и смежные категории						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	–	–	1	–	1	1
Итого	**–**	**–**	**1**	**–**	**1**	**1**
Всего	**1**	**–**	**1**	**1**	**3**	**2**

Категория	*Утвержденные должности на 2013/14 год*	*Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздняемые должности*	*Преобразуемые должности временного персонала общего назначения*	*Новые предлагаемые штатные/временные должности*	*Общее число предлагаемых должностей на 2014/15 год*	*Изменение*
Должности временного персонала общего назначения						
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	–	–	–	–	–	–
С-5	–	–	–	–	–	–
С-4	–	–	–	–	–	–
С-3	–	–	–	–	–	–
С-2/С-1	–	–	–	–	–	–
Итого	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**
Категория общего обслуживания и смежные категории						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	1	–	(1)	–	–	(1)
Итого	**1**	**–**	**(1)**	**–**	**–**	**(1)**
Всего	**1**	**–**	**(1)**	**–**	**–**	**(1)**
Всего, должности	**2**	**–**	**–**	**1**	**3**	**1**

c) Обоснование должностей

Создание одной новой должности класса С-5 (старший сотрудник по вопросам этики)

629. В рамках своего мандата Бюро по вопросам этики предоставляет конфиденциальную и независимую консультационную помощь Отделу закупок Управления централизованного вспомогательного обслуживания по вопросам этики закупочной деятельности и соблюдения компаниями этических норм. Изначально Отдел закупок заказывал независимую оценку соблюдения этических норм различными компаниями, пытавшимися вернуться в систему «Глобальный рынок Организации Объединенных Наций», а также поставщиками, в отношении которых в рамках программы «Нефть в обмен на продовольствие» были введены санкции за нарушение сроков. За последние три года увеличилась необходимость в специализированных и независимых услугах по вопросам этики закупочной деятельности, которые стали предусматривать покрытие

рисков третьих сторон, связанных с использованием поставщиков и растущей зависимостью от партнеров по осуществлению. Обе эти группы являются ключевыми участниками инициатив, в которых задействованы многие заинтересованные стороны и которые были предусмотрены Генеральным секретарем в числе основных приоритетов. Отдел закупок стал запрашивать значительно более широкие и более подробные консультации, в частности в связи с операциями по поддержанию мира, в отношении которых Бюро по вопросам этики оказало консультационную помощь по контрактам на сумму почти в 1 млрд. долл. США и провело обзор программ более 30 поставщиков по обеспечению соблюдения компаниями этических норм и борьбе с коррупцией.

630. С учетом больших объемов работы предоставление такой поддержки стало возможным благодаря сохранению с июля 2012 года должности консультанта, оказывающего помощь в устранении этических и репутационных рисков для Организации. Процесс обзора программ поставщиков по обеспечению соблюдения компаниями этических норм и борьбе с коррупцией является сложным и требует глубокого понимания принципов коммерческой деятельности в различных государствах-членах, знакомства с разными политическими и правовыми режимами, конвенциями и договорами Организации Объединенных Наций, а также сил и средств для успешного устранения потенциальных политических проблем. Работа требует частых контактов и консультаций на высоком уровне со старшим руководством Организации, а также высокопоставленными представителями действующих или потенциальных поставщиков и их экспертами, специалистами по вопросам деловой этики и советниками. Она предусматривает предоставление экспертами, имеющими передовой опыт в этических вопросах, консультаций, основанных на детальном знании принципов соблюдения этических норм, деловой этики и международных конвенций по борьбе с коррупцией. Консультации предоставляются с учетом международной политической ситуации, поскольку государства-члены имеют законную заинтересованность в том, чтобы знать, как Организация оценивает обязательства поставщиков и партнеров по осуществлению в отношении деловой этики в рамках сотрудничества с коммерческими предприятиями и международными организациями.

631. Работа должна выполняться в условиях высокой степени доверия вследствие крайне деликатного характера рассматриваемых вопросов, а несоблюдение принципа конфиденциальности может иметь серьезные негативные последствия для крупных и сложных тендеров, объявляемых Организацией, с точки зрения их перспективности и объективности. Все эти все более сложные вопросы требуют современного и гибкого подхода, способного превзойти ожидания, которые Организация, как правило, связывает с консультантами. В связи с этим предлагается учредить одну должность старшего сотрудника по вопросам этики (С-5), который будет оказывать Директору поддержку в рассмотрении вопросов корпоративной этики и соблюдения компаниями этических норм.

632. Старший сотрудник по вопросам этики (С-5) будет выполнять следующие функции: разрабатывать концепции и осуществлять комплексный процесс применения санкций к поставщикам и их реабилитации; проводить обзор программ по борьбе с коррупцией и обеспечению соблюдения этических норм среди поставщиков, чтобы определить, соответствуют ли такие программы требованиям, предъявляемым Организацией Объединенных Наций для их воз-

вращения в систему; разрабатывать соглашения о наблюдении за соблюдением этических норм и следить за осуществлением этих соглашений, чтобы конкретные поставщики в полной мере соблюдали принципы этики и добросовестности, чего от них ожидает Организация; оказывать консультативные услуги для повышения эффективности программ действующих и потенциальных поставщиков по соблюдению этических норм; оценивать и проверять аккредитацию независимых экспертов, нанимаемых поставщиками, в отношении которых были введены санкции, для внедрения передовых программ по борьбе с коррупцией; оказывать конфиденциальную консультационную помощь по этическим вопросам в связи с конфликтами организационных интересов, которые могут препятствовать проведению конкурсного отбора ключевых поставщиков на основе оптимальной стоимости услуг; изучать и оценивать этические правила, установленные Организацией Объединенных Наций и поставщиками для обеспечения независимости; проводить для потенциальных поставщиков брифинги по этическим требованиям Организации Объединенных Наций, подчеркивающие ее уникальный статус и характер; и разрабатывать системы обеспечения подотчетности и транспарентности под партнерские проекты.

Преобразование одной должности помощника по административным вопросам категории временного персонала общего назначения (ОО (ПР)) в штатную должность

633. Утвержденное штатное расписание Бюро по вопросам этики включает одну штатную должность (С-3) и одну должность временного персонала общего назначения (ОО (ПР)), финансируемые по линии вспомогательного счета.

634. В качестве одной из своих основных задач Бюро курирует ежегодную программу раскрытия финансовой информации. Задача по реализации программы, насчитывавшей на конец 2013 года приблизительно 4559 участников, в том числе 1612 (или 35 процентов) человек из числа миротворческого персонала, создает большую рабочую нагрузку на Бюро, которое занимается всеми аспектами ее осуществления (подготовка и планирование, обзор и проверка, закрытие и представление отчетности, добровольное раскрытие информации и технические требования). Число миротворческого персонала, участвующего в программе, увеличилось с 603 человек в 2006 году до 1630 человек в июле 2013 года, или на 270 процентов, в связи с чем Бюро работает на пределе своих возможностей и вынуждено отказываться от выполнения других порученных ему задач, в частности связанных с разработкой стандартов, повышением осведомленности, просветительной деятельностью и учебной подготовкой.

635. Для содействия осуществлению программы раскрытия финансовой информации с 1 июля 2008 года Генеральной Ассамблеей была утверждена временная должность помощника по административным вопросам категории общего обслуживания (ОО (ПР)). С учетом того, что эта программа осуществляется на ежегодной основе и что ее функции курирования носят постоянный характер, предлагается преобразовать эту временную должность в штатную.

d) Потребности в финансовых ресурсах

(В тыс. долл. США)

Категория	Расходы (2012/13 год)	Ассигнования (2013/14 год)	Сметные расходы (2014/ 15 год)	Разница	
				Сумма	В процентах
	(1)	(2)	(3)	(4)= (3)-(2)	(5)=(4)÷(2)
I. Ресурсы, связанные с должностями	156,2	164,3	388,7	224,4	136,6
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Временный персонал общего назначения	114,5	96,2	–	(96,2)	(100)
Консультанты	744,5	962	485,9	(476,1)	(49,5)
Официальные поездки	44,9	70,2	65,5	(4,7)	(6,7)
Помещения и объекты инфраструктуры	1,2	1	1,5	0,5	50
Связь	2,8	3,6	1,7	(1,9)	(52,8)
Информационные технологии	6,8	3,7	5,6	1,9	51,4
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	29,8	12	12	–	–
Итого, II	**944,5**	**1 148,7**	**572,2**	**(576,5)**	**(50,2)**
Всего	**1 100,7**	**1 313,0**	**960,9**	**(352,1)**	**(26,8)**

e) Анализ потребностей в финансовых ресурсах[1]

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Штатные должности	388,7	224,4	136,6

636. Ассигнования предназначены для покрытия расходов на выплату окладов, общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала в связи с финансированием трех штатных должностей. Увеличение испрашиваемых ассигнований обусловлено созданием двух новых должностей, что частично компенсируется использованием при исчислении величины общих расходов по персоналу более низкой доли чистых окладов по сравнению с бюджетом на 2013/14 год.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Временный персонал общего назначения	–	(96,2)	(100,0)

637. Разница обусловлена предлагаемым преобразованием одной должности временного персонала общего назначения в штатную должность.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Консультанты	485,9	(476,1)	(49,5)

638. Ниже указаны испрашиваемые ассигнования для покрытия расходов на привлечение консультантов:

Вид деятельности	Количество человеко-месяцев	Сумма	К какому мероприятию относится
Программа раскрытия финансовой информации	12	410 900	Обработка примерно 1650 деклараций о доходах и финансовых активах или заявлений о коллизии интересов, подаваемых миротворческим персоналом
Модуль электронного обучения для полевого персонала		25 000	Один модуль электронного обучения по вопросам этики, предназначенный для персонала миротворческих миссий, выполняющего руководящие функции
Составление материалов для очного обучения по вопросам этики	3	25 000	Один специализированный модуль очного обучения по вопросам этики
Составление материалов для обучения навыкам установления диалога с руководством	3	25 000	Осуществление проекта обучения навыкам установления диалога с руководством в полевых миссиях
Итого		**485 900**	

639. Ассигнования в размере 410 900 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на привлечение внешней консультационной фирмы, имеющей технический опыт, в целях дальнейшего независимого рассмотрения документов, представляемых сотрудниками в рамках программы раскрытия финансовой информации. Предполагается, что в программе раскрытия финансовой информации в 2014/15 году должны будут принять участие 1650 сотрудников миротворческих миссий. Объем необходимых средств исчислен с учетом того, что ставка оплаты услуг консультанта будет составлять примерно 249 долл. США за одну рассмотренную декларацию — такая ставка оплаты в свою очередь была предложена внешней фирмой, которая будет заниматься рассмотрением деклараций, представленных за 2014/15 год.

640. Ассигнования в размере 25 000 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на услуги консультационной фирмы, имеющей технический опыт, в целях разработки в координации с Управлением людских ресурсов интерактивного модуля электронного обучения по вопросам этики, предназначенного для персонала миротворческих миссий, выполняющего руководящие функции.

641. Ассигнования в размере 25 000 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на привлечение одного эксперта, который будет составлять специализированные учебные материалы по вопросам этики для учебной подготовки, проводимой руководством в миссиях по поддержанию мира по таким темам, как предотвращение преследований.

642. Ассигнования в размере 25 000 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на привлечение эксперта, который будет составлять материалы для новой учебной программы по развитию навыков установления диалога с руководством. Цель программы состоит в том, чтобы начальники и подчиненные вместе обсуждали вопросы, касающиеся добросовестности. Это обучение будет проходить в формате обсуждения под руководством начальников, а методические материалы для программы, которые будут разрабатываться при содействии консультанта, предоставят руководителям всю необходимую для обсуждения информацию.

643. Уменьшение испрашиваемых ассигнований обусловлено главным образом: a) снижением стоимости услуг по рассмотрению деклараций, представляемых сотрудниками в рамках программы раскрытия финансовой информации, в результате пересмотра условий контракта с внешней консультационной фирмой, оказывающей соответствующие услуги (с 405 долл. США за каждую декларацию, предусмотренных в бюджете на 2013/14 год, до 249 долл. США в 2014/15 году); и b) тем фактом, что в связи с предлагаемым созданием специальной должности для сотрудника, который будет следить за соблюдением поставщиками этических норм, никаких ассигнований для покрытия расходов на консультанта для выполнения тех же функций не предусматривается.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Официальные поездки	65,5	(4,7)	(6,7)

644. Ниже указаны испрашиваемые ассигнования для покрытия расходов на официальные поездки:

(В долл. США)

Вид поездки	*Сумма*	*К какому мероприятию относится*
Планирование/оценка/консультирование миссий	65 500	Совершение в информационно-разъяснительных целях четырех поездок в миссии по поддержанию мира (МООНЮС, МИНУСМА, МООНСГ и МООНСДРК)
Итого	**65 500**	

645. Ассигнования в размере 65 500 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов в связи с проведением практикумов в МООНЮС, МИНУСМА, МООНСГ и МООНСДРК в целях привлечения внимания к вопросам и проблемам этического характера, существующих в миротворческих операциях, проведения личных консультаций с персоналом, предоставления прямого доступа к Бюро по вопросам этики Организации Объединенных Наций,

ознакомления с этическими вопросами, характерными для конкретных миссий, а также обсуждения вопросов раскрытия финансовой информации.

646. Поскольку Бюро по вопросам этики будет проводить учебные мероприятия во время этих поездок, на 2014/15 год не потребуется никаких дополнительных ресурсов для покрытия расходов на поездки в связи с проведением профессиональной подготовки.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Помещения и объекты инфраструктуры	1,5	0,5	50,0

647. Ассигнования в размере 1500 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на закупку канцелярских принадлежностей для сотрудников, занимающих две штатные должности и одну новую должность временного персонала общего назначения.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Связь	1,7	(1,9)	(52,8)

648. Ассигнования в размере 1700 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на услуги коммерческой связи, рассчитанных с учетом динамики расходов за предыдущие периоды и запланированного уровня использования этих услуг.

649. Уменьшение испрашиваемых ассигнований обусловлено стремлением сократить расходы на мобильную связь.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Информационные технологии	5,6	1,9	51,4

650. Ассигнования в размере 5600 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на техническое обслуживание и ремонт информационно-технического оборудования на основе стандартных соглашений об уровне обслуживания, заключенных УИКТ (3000 долл. США), и на замену оборудования (2600 долл. США) для трех сотрудников.

651. Увеличение испрашиваемых ассигнований обусловлено приобретением информационно-технического оборудования для сотрудника, который будет занимать предлагаемую новую должность.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	12,0	–	–

652. Ассигнования в размере 12 000 долл. США предлагается выделить для приобретения материалов для печати и издания публикаций Бюро и плакатов в поддержку миротворческих миссий.

I. Управление по правовым вопросам

а) Таблицы бюджетных показателей, ориентированных на конкретные результаты

653. Мандат Управления по правовым вопросам как центральной правовой службы Генерального секретаря, Секретариата и органов Организации Объединенных Наций был определен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 13 (I). Функции Управления по правовым вопросам изложены в бюллетене Генерального секретаря об организационной структуре Управления (ST/SGB/2008/13).

654. Управление по правовым вопросам обеспечивает централизованную правовую поддержку и помощь в целях защиты правовых интересов Организации Объединенных Наций и сведения к минимуму ее правовой ответственности. Правовая помощь и поддержка оказывается в ответ на просьбы, с которыми обращаются главные и вспомогательные органы Организации Объединенных Наций, управления и департаменты в Центральных учреждениях, включая ДОПМ и ДПП, а также подразделения, находящиеся за пределами Центральных учреждений, самостоятельно управляемые фонды и программы Организации Объединенных Наций и миротворческие, политические и гуманитарные миссии и операции Организации Объединенных Наций.

655. Управление оказывает Организации правовую поддержку и помощь в основном по вопросам, связанным с международным миром и безопасностью, применением силы, санкциями, расследованиями, проблемами подотчетности, комиссиями по расследованию, экспертными группами, привилегиями и иммунитетами, взаимоотношениями со странами пребывания и ответственностью третьих сторон. Управление также занимается вопросами, касающимися международного публичного права, включая правовые споры, права человека, гуманитарное право и международное уголовное право, в том числе подготовку заявлений правового характера для Генерального секретаря. Управление оказывает правовую помощь и консультации по широкому кругу вспомогательных функций, касающихся миротворческой деятельности и миротворческих операций Организации, включая: договоренности с правительствами, закупочную деятельность и заключение контрактов на материально-техническое обеспечение, урегулирование споров и претензий, осуществление и укрепление мер обеспечения подотчетности в Организации, толкование и применение Финансовых положений и правил и Положений и правил о персонале Организации Объединенных Наций для их надлежащего использования и обновления, а также защиту интересов Генерального секретаря и Организации в рамках системы отправления правосудия.

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
3.1 Повышение эффективности и результативности миротворческих операций	3.1 Максимальное сокращение числа случаев возникновения ответственности Организации в результате операций и деятельности по поддержанию мира в сопоставлении с общим числом исковых требований к Организации (2012/13 год: фактический объем обязательств по требованиям, касающимся миротворческих операций, не превысит 47 процентов от общей суммы, на которую были поданы требования); 2013/14 год: менее 40 процентов от общей суммы; 2014/15 год: менее 40 процентов от общей суммы)
	3.2 Отсутствие в контексте операций по поддержанию мира случаев несоблюдения статуса и привилегий и иммунитетов Организации Объединенных Наций, если только Организация сама не отказалась от них (2012/13 год: 0 случаев; 2013/14 год: 0 случаев; 2014/15 год: 0 случаев)

Мероприятия

Оказание по мере необходимости и на постоянной основе всем миротворческим миссиям и Центральным учреждениям правовой поддержки и помощи в виде подготовки юридических заключений, оказания консультационных услуг и правовой защиты, подготовки корреспонденции, поддержки и помощи в отношении:

- 70 нормативно-правовых аспектов деятельности миссий по поддержанию мира, включая вопросы управления их деятельностью и применимости положений и правил Организации Объединенных Наций
- 250 институциональных и оперативных механизмов (например, соглашений о статусе сил и о статусе миссий и других аналогичных соглашений, а также соглашений, касающихся общих вопросов международного публичного права, правил применения вооруженной силы и мер по борьбе с пиратством), включая переговоры, толкование и выполнение соглашений с правительствами и международными организациями относительно таких механизмов
- 95 случаев сотрудничества со специальными международными уголовными трибуналами и другими международными трибуналами в связи с их мероприятиями, обусловленными или связанными с миротворческими операциями, а также оказания поддержки в создании комиссий по установлению истины и других комиссий по расследованию в контексте миротворческих операций
- 25 аспектов расследований по сообщениям о широко распространенных и систематических нарушениях норм гуманитарного права и права в области прав человека
- 495 коммерческих аспектов, включая контракты и основные закупки предметов снабжения, материально-техническое обеспечение, страхование, разминирование и подобные операции, ликвидацию имущества и соглашения о фрахте воздушных и морских судов
- 25 консультаций по исковым требованиям в связи со спорами, касающимися контрактов и недвижимости, а также по исковым требованиям в связи с причинением вреда имуществу, нанесением телесных повреждений и смертью, в том числе по исковым требованиям в связи с авиационными происшествиями или нападениями на объекты или должностных лиц Организации Объединенных Наций

- 15 финансовых вопросов, включая составление и толкование финансовых положений и правил, вопросы, связанные с казначейскими операциями и сложными банковскими соглашениями и договорами о депозитарных услугах для операций по поддержанию мира
- 2 арбитражных или судебных разбирательства или предоставления связанных с ними консультаций, включая представительство Организации в арбитражных, судебных и других квазисудебных и административных органах
- 50 случаев, связанных с обеспечением защиты привилегий и иммунитетов Организации Объединенных Наций и ее операций по поддержанию мира в судебных, квазисудебных и других административных органах
- 20 консультаций, посвященных теме подотчетности, включая внутренние и внешние расследования, а также сотрудничество Организации с органами власти государств-членов по вопросам привилегий и иммунитетов Организации
- 175 консультаций по кадровым вопросам, включая толкование и применение положений и правил о персонале, а также вопросы, касающиеся прав и обязанностей сотрудников, выплат и пособий и льгот
- 20 случаев представления Генерального секретаря в Апелляционном трибунале Организации Объединенных Наций
- 240 консультаций по вопросам, касающимся системы отправления правосудия, и по соответствующим делам
- 50 правовых аспектов обеспечения безопасности, включая введение в действие и применение Руководства по вопросам безопасности

Внешние факторы

Оказание государствами-членами содействия операциям по поддержанию мира через их правовые системы; своевременное обращение подразделений Организации Объединенных Наций, участвующих в операциях по поддержанию мира, за правовой помощью; предоставление ими достаточной информации для проведения всеобъемлющего правового анализа и учет ими вынесенных рекомендаций

b) Потребности в людских ресурсах

Категория	*Утвержденные должности на 2013/14 год*	*Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздняемые должности*	*Преобразуемые должности временного персонала общего назначения*	*Новые предлагаемые штатные/временные должности*	*Общее число предлагаемых должностей на 2014/15 год*	*Изменение*
Штатные должности						
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	–	–	–	–	–	–

Категория	*Утвержденные должности на 2013/14 год*	*Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздняемые должности*	*Преобразуемые должности временного персонала общего назначения*	*Новые предлагаемые штатные/временные должности*	*Общее число предлагаемых должностей на 2014/15 год*	*Изменение*
С-5	5	–	–	–	5	–
С-4	7	–	–	–	7	–
С-3	1	–	–	–	1	–
С-2/С-1	1	–	–	–	1	–
Итого	**14**	**–**	**–**	**–**	**14**	**–**
Категория общего обслуживания и смежные категории						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	2	–	–	–	2	–
Итого	**2**	**–**	**–**	**–**	**2**	**–**
Всего	**16**	**–**	**–**	**–**	**16**	**–**
Должности временного персонала общего назначения						
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	–	–	–	–	–	–
С-5	–	–	–	–	–	–
С-4	1	–	–	–	1	–
С-3	1	–	–	–	1	–
С-2/С-1	–	–	–	–	–	–
Итого	**2**	**–**	**–**	**–**	**2**	**–**
Категория общего обслуживания и смежные категории						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	–	–	–	–	–	–
Итого	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**
Всего	**2**	**–**	**–**	**–**	**2**	**–**
Всего, штатные и временные должности	**18**	**–**	**–**	**–**	**18**	**–**

c) Обоснование должностей временного персонала общего назначения

Общеправовой отдел

Сохранение 2 должностей сотрудников по правовым вопросам по линии временного персонала общего назначения (1 С-4 и 1 С-3)

656. Утвержденное штатное расписание Общеправового отдела включает 11 штатных должностей (4 С-5, 5 С-4, 1 С-3 и 1 ОО (ПР)) и две должности временного персонала общего назначения (1 С-4 и 1 С-3), которые финансируются по линии вспомогательного счета.

657. Сотрудники по правовым вопросам, занимающие указанные две должности временного персонала общего назначения (1 С-4 и 1 С-3), оказывают юридическую поддержку и консультационную помощь в отношении дел, возбужденных в рамках системы отправления правосудия, а также по вопросам, касающимся управления и административного права Организации Объединенных Наций, включая толкование и применение Положений и правил о персонале, Финансовых положений и правил и административных распоряжений Организации. Обеспечение наличия у Общеправового отдела достаточных возможностей для оказания юридической поддержки и консультативной помощи в этих областях позволит избежать долгосрочных негативных финансовых, юридических и оперативных последствий для Организации в целом, в том числе ее миссий по поддержанию мира.

658. С введением с 1 июля 2009 года новой системы отправления правосудия обязанности Общеправового отдела в сфере отправления правосудия и управления существенно расширились, поскольку Отдел теперь обязан предоставлять юридические консультации более широкому кругу клиентов по все более сложным вопросам, которые могут повлечь за собой значительные финансовые, юридические и оперативные последствия и риски для Организации. Помимо этого, Отделу приходится оказывать такую юридическую поддержку во все более безотлагательном порядке с учетом обязательных сроков, установленных в рамках новой системы отправления правосудия. Такая юридическая поддержка, как правило, касается следующих категорий дел: a) дел, находящихся на этапе досудебного разбирательства; b) дел, находящихся в Трибунале по спорам; и c) представления Организации в Апелляционном трибунале. Эти обязанности являются постоянным компонентом новой системы отправления правосудия.

659. Что касается, в частности, предоставления консультаций по индивидуальным делам на этапе досудебного разбирательства, то примерно 77 процентов рекомендаций об увольнении сотрудников, рассмотренных Общеправовым отделом за период с 1 июля 2009 года, относились к сотрудникам миротворческих операций. Если говорить о консультациях по индивидуальным делам, рассматриваемым в Трибунале по спорам, то приблизительно 24 процента консультаций, предоставленных Отделом в период с 1 июля 2009 года структурам Секретариата, представляющим Организацию в Трибунале по спорам, касались дел, связанных с миротворческими операциями, а 16 процентов решений, вынесенных Трибуналом по спорам, относились к делам, связанным с миротворческими миссиями. Наконец, что касается представления Организации в Апелляционном трибунале, то с 1 июля 2009 года Общеправовой отдел подал при-

близительно 18 представлений по делам, связанным с миротворческими миссиями.

660. Помимо консультирования по индивидуальным делам Общеправовой отдел также отвечает за обзор, консультирование и правовую экспертизу в отношении всех правил и административных распоряжений, касающихся политики в области управления людскими ресурсами, до их опубликования. Тщательно продуманное юридическое консультирование на этапе разработки и осуществления политики имеет принципиально важное значение, поскольку позволяет избежать проблемных административных решений, которые вызывают жалобы со стороны сотрудников, при этом значительное число таких консультаций, как отмечается выше, проводится по делам, касающимся миротворческих миссий.

661. Следует напомнить, что с 1 июля 2011 года Генеральная Ассамблея утвердила создание двух должностей сотрудников по правовым вопросам по линии временного персонала общего назначения (1 С-4 и 1 С-3), финансируемых из вспомогательного счета, что было связано с увеличением объемов работы в этом направлении. Также отмечается, что в своей резолюции 67/287 Генеральная Ассамблея выразила согласие с Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам в том, что до завершения промежуточной независимой оценки формальной системы отправления правосудия вопрос о преобразовании должностей временного персонала общего назначения следует рассматривать с учетом этой оценки. Генеральный секретарь представил предложение по этой оценке Генеральной Ассамблее в ходе основной части ее шестьдесят восьмой сессии. Ассамблея рассмотрела это предложение и просила Генерального секретаря представить пересмотренное предложение на ее шестьдесят девятой сессии. Поскольку пересмотренное предложение пока не было представлено или не было утверждено Генеральной Ассамблеей, совершенно очевидно, что оценка не будет завершена по меньшей мере в течение двух лет.

662. Тем не менее следует отметить, что работа Общеправового отдела в области отправления правосудия и оказания правовой поддержки руководству всегда являлась одной из ключевых функций Управления по правовым вопросам. Речь идет не о временной работе, для выполнения которой в периоды максимальной рабочей нагрузки требуется дополнительная поддержка. Как следует из вышеприведенной информации, значительная часть работы Общеправового отдела касается дел, связанных с миссиями по поддержанию мира, и этот показатель остается практически неизменным с 2009 года. Вследствие постоянного характера этой работы, а также того факта, что ее выполнение является и будет оставаться одной из основных функций Общеправового отдела, две должности сотрудника по правовым вопросам из временного персонала общего назначения (1 С-4 и 1 С-3), скорее всего, будет предложено преобразовать в штатные должности. Однако с учетом резолюции 67/287 пока вносится предложение о сохранении этих двух должностей временного персонала общего назначения.

d) Потребности в финансовых ресурсах

(В тыс. долл. США)

Категория	Расходы (2012/13 год) (1)	Ассигнования (2013/14 год) (2)	Сметные расходы (2014/15 год) (3)	Разница: Сумма (4)=(3)–(2)	Разница: В процентах (5)=(4)÷(2)
I. Ресурсы, связанные с должностями	2 756,0	3 067,6	3 047,2	(20,4)	(0,7)
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Временный персонал общего назначения	491,1	491,9	488,5	(3,4)	(0,7)
Консультанты	34,1	55,3	55,3	–	–
Официальные поездки	29,3	30,8	33,2	2,4	7,8
Помещения и объекты инфраструктуры	5,4	9	9	–	–
Связь	30,4	60,5	27,4	(33,1)	(54,7)
Информационные технологии	95,3	91,7	82,4	(9,3)	(10,1)
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	3,5	8,9	8,9	–	–
Итого, II	**689,1**	**748,1**	**704,7**	**(43,4)**	**(5,8)**
Всего	**3 445,1**	**3 815,7**	**3 751,9**	**(63,8)**	**(1,7)**

e) Анализ потребностей в финансовых ресурсах[1]

	Смета расходов	Разница: Сумма	Разница: В процентах
Штатные должности	3 047,2	(20,4)	(0,7)

663. Ассигнования предназначаются для покрытия расходов на выплату окладов, общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала в связи с финансированием 16 должностей.

	Смета расходов	Разница: Сумма	Разница: В процентах
Временный персонал общего назначения	488,5	(3,4)	(0,7)

664. Испрашиваемые ассигнования предназначены для предлагаемого сохранения двух должностей временного персонала общего назначения и покрытия расходов в связи с замещением персонала, находящегося в отпусках по беременности и родам или по болезни (6 человеко-месяцев для сотрудников категории специалистов).

	Смета расходов	Разница: Сумма	Разница: В процентах
Консультанты	55,3	–	–

665. Ниже указаны испрашиваемые ассигнования для покрытия расходов на привлечение консультантов:

(В долл. США)

Вид деятельности	*Количество человеко-месяцев*	*Сумма*	*К какому мероприятию относится*
Внешний юрисконсульт	3	55 300	Оказание по мере необходимости и на постоянной основе всем миротворческим миссиям и Центральным учреждениям правовой поддержки и помощи в форме подготовки юридических заключений, оказания консультационных услуг, обеспечения правовой защиты, подготовки корреспонденции и предоставления другой поддержки и помощи
Итого		**55 300**	

666. Ассигнования в размере 55 300 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на привлечение внешнего юрисконсульта сроком на три месяца в целях предоставления консультаций и оказания помощи в юридических вопросах, связанных с миротворческой деятельностью и требующих наличия специальных знаний, которыми Управление по правовым вопросам не располагает, например в вопросах, касающихся толкования норм национального законодательства и выполнения представительских функций в национальных судах или административных органах.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Официальные поездки	33,2	2,4	7,8

667. Ниже указаны испрашиваемые ассигнования для покрытия расходов на официальные поездки:

(В долл. США)

Вид поездки	*Сумма*	*К какому мероприятию относится*
Планирование/оценка/консультирование миссий	33 200	Оказание по мере необходимости и на постоянной основе всем миротворческим миссиям и Центральным учреждениям правовой поддержки и помощи в форме подготовки юридических заключений, оказания консультационных услуг, обеспечения правовой защиты, подготовки корреспонденции и предоставления другой поддержки и помощи
Итого	**33 200**	

668. Ассигнования в размере 33 200 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на оказание правовой поддержки и помощи миссиям по поддержанию мира.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Помещения и объекты инфраструктуры	9,0	–	–

669. Ассигнования в размере 9000 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на закупку канцелярских принадлежностей для 18 сотрудников, занимающих штатные и временные должности.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Связь	27,4	(33,1)	(54,7)

670. Ассигнования в размере 27 400 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на оплату услуг коммерческой связи, включая мобильные устройства (13 200 долл. США) и стационарные телефоны (7200 долл. США), рассчитанных на основе стандартных ставок с учетом динамики расходов за предыдущие периоды и запланированного уровня использования этих услуг, а также на приобретение 10 лицензий для системы «мобильный офис» (7000 долл. США).

671. Уменьшение испрашиваемых ассигнований обусловлено стремлением сократить расходы на мобильную связь.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Информационные технологии	82,4	(9,3)	(10,1)

672. Ассигнования в размере 82 400 долл. США предлагается выделить для покрытия основных расходов на техническое обслуживание и ремонт информационно-технического оборудования в соответствии со стандартными соглашениями об уровне обслуживания, заключенными УИКТ (22 400 долл. США), покрытия финансируемой со вспомогательного счета доли расходов на централизованную информационно-техническую инфраструктуру (18 000 долл. США) (хранение и резервное дублирование информации, размещение приложений на серверах, подключение к серверам департаментов и прочие услуги), которые были рассчитаны на основе динамики расходов за предыдущие периоды, а также покрытия расходов на стандартную замену оборудования (3500 долл. США). Помимо этого, ассигнования предназначены для оплаты ежегодных лицензионных сборов за пользование онлайн-порталом юридических услуг «Уэстло» (“Westlaw”) (22 500 долл. США) и для продления срока действия лицензионных соглашений на использование системы делопроизвод-

ства (16 000 долл. США), с помощью которой осуществляется регистрация, ведение и отслеживание судебных дел.

673. Уменьшение испрашиваемых ассигнований обусловлено сокращением расходов на техническое обслуживание и ремонт информационно-технического оборудования, рассчитанных на основе динамики расходов за предыдущие периоды.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	8,9	–	–

674. Ассигнования в размере 8900 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на оплату обучения для получения доступа к виртуальной программе юридического образования Института повышения квалификации практикующих юристов (3500 долл. США) и на удовлетворение дополнительных потребностей в печати и сканировании документов для операций по поддержанию мира (5400 долл. США).

J. Департамент общественной информации

a) Таблица бюджетных показателей, ориентированных на результаты

675. Мандат Департамента общественной информации был определен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 13 (I). Организационная структура и функции Департамента описываются в бюллетене Генерального секретаря об организационной структуре Департамента (ST/SGB/1999/10).

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
3.1 Повышение эффективности и результативности операций по поддержанию мира	3.1 90 процентов опрошенных операций по поддержанию мира выражают общее удовлетворение качеством оказываемой поддержки в области общественной информации (2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 90 процентов; 2014/15 год: 90 процентов)
	3.2 Трансляция или размещение на новостных веб-сайтах 60 процентов переданных сообщений по меньшей мере 5 представленными в соответствующих регионах информационными агентствами (2012/13 год: 60 процентов; 2013/14 год: 60 процентов; 2014/15 год: 60 процентов)

Мероприятия

- Ежемесячная подготовка 25 качественных сообщений для ретрансляции по темам, связанным с миротворческой деятельностью, и их распространение со своего веб-сайта через систему «ЮНифид» по всемирной сети спутникового вещания компании «Ассошиэйтед пресс телевижн ньюз» на более чем 1000 вещательных пунктов (свыше 560 вещательных компаний) по всему миру, а также через агентство «Рейтерс» и сеть «Евровидение»

- Загрузка и размещение в сети Интернет на Интернет-ТВ ООН и на канале Организации Объединенных Наций на сервисе «Ютуб» 8 готовых для ретрансляции видеороликов о миротворческой деятельности ежемесячно; съемка 5 документальных передач в год на миротворческие темы для серии передач «ООН в действии» и их распространение среди вещательных компаний по всему миру

- Подготовка 2 подробных репортажей на миротворческие темы для ежемесячного журнала Департамента

- Подготовка по мере необходимости видеоматериалов для целей, не связанных с вещанием, например для целей проведения презентаций для Совета Безопасности и стран, которые могут предоставить войска

- Предоставление на основе сотрудничества с ДОПМ стратегических консультаций, а также поддержки 13 операциям по поддержанию мира

- Организация поездок в 3 операции по поддержанию мира (МООНЛ, ООНКИ и ЮНИСФА) для предоставления консультаций и оказания поддержки на местах по вопросам распространения информации

- Организация и координация проведения на основе сотрудничества с ДОПМ и ДПП недельного курса специальной подготовки для 30 сотрудников по вопросам общественной информации из миссий и Центральных учреждений, занимающихся миротворческой тематикой

- Обеспечение на основе сотрудничества с ДОПМ хостинга, обновления и технической поддержки веб-сайта на английском языке, посвященного поддержанию мира и насчитывающего приблизительно 500 веб-страниц, включая внесение, по мере необходимости, существенных изменений в содержание приблизительно 150 веб-страниц, размещенных на серверах Центральных учреждений и касающихся 13 операций по поддержанию мира

- Координация технического обслуживания веб-сайта, посвященного поддержанию мира, на остальных 5 официальных языках Организации Объединенных Наций

- Выполнение совместно с ДОПМ и ДПП для нужд миссий функции координатора по вопросам использования размещенной на серверах БСООН системы управления информационным наполнением местных веб-сайтов полевых миссий в целях обеспечения единообразия названий и содержания, а также сведения к минимуму расходов миссий на обслуживание веб-сайтов

- Обновление на основе консультаций с ДОПМ и ДПП руководства, содержащего директивы и рекомендации по вопросам общественной информации в рамках миротворческих операций Организации Объединенных Наций, и его приведение в соответствие с новыми директивными указаниями или последними достижениями в сфере медийных технологий

- Проведение в 50 странах, предоставляющих войска и полицейские контингенты, информационно-разъяснительной работы по вопросам деятельности миссий посредством направления в их ведущие средства массовой информации, в государственные учреждения и в постоянные представительства и посредством распространения через сеть информационных центров и служб Организации Объединенных Наций пресс-релизов, фотографий и тематических статей по вопросам, касающимся участия отдельных стран в конкретных операциях по поддержанию мира

Внешние факторы

Миротворческие подразделения, внешние партнеры и заинтересованные стороны будут продолжать оперативно взаимодействовать с Департаментом по вопросам общественной информации

b) Потребности в людских ресурсах

Категория	*Утвержденные должности на 2013/14 год*	*Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздняемые (в том числе из-за прекращения финансирования) должности*	*Преобразуемые должности временного персонала общего назначения*	*Новые предлагаемые штатные/временные должности*	*Общее число предлагаемых должностей на 2014/15 год*	*Изменение*
Штатные должности						
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	–	–	–	–	–	–
С-5	–	–	–	–	–	–
С-4	2	–	–	–	2	–
С-3	–	–	–	–	–	–
С-2/С-1	1	–	–	–	1	–
Итого	**3**	**–**	**–**	**–**	**3**	**–**
Категория общего обслуживания и смежные категории						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	1	–	–	–	1	–
Итого	**1**	**–**	**–**	**–**	**1**	**–**
Всего	**4**	**–**	**–**	**–**	**4**	**–**

c) Потребности в финансовых ресурсах

(В тыс. долл. США)

Категория	Расходы (2012/13 год) (1)	Ассигнования (2013/14 год) (2)	Сметные расходы (2014/15 год) (3)	Разница: Сумма (4)= (3)-(2)	Разница: В процентах (5)=(4)÷(2)
I. Ресурсы, связанные с должностями	497,6	628,6	624,5	(4,1)	(0,7)
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Временный персонал общего назначения	30,0	–	25,2	25,2	–
Консультанты	–	17,0	10,6	(6,4)	(37,6)
Официальные поездки	36,5	51,3	75,2	23,9	46,6
Помещения и объекты инфраструктуры	2,0	2,0	2,0	–	–
Связь	6,3	7,5	7,2	(0,3)	(4,0)
Информационные технологии	39,4	34,4	36,9	2,5	7,3
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	1,1	5,7	2,0	(3,7)	(64,9)
Итого, II	**115,3**	**117,9**	**159,1**	**41,2**	**34,9**
Всего	**612,9**	**746,5**	**783,6**	**37,1**	**5,0**

d) Анализ потребностей в финансовых ресурсах[1]

	Смета расходов	Разница: Сумма	Разница: В процентах
Штатные должности	624,5	(4,1)	(0,7)

676. Ассигнования предназначены для покрытия расходов на выплату окладов, общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала в связи с финансированием четырех должностей.

	Смета расходов	Разница: Сумма	Разница: В процентах
Временный персонал общего назначения	25,2	25,2	–

677. Ассигнования предназначены для покрытия расходов на замену сотрудников, находящихся в отпусках по беременности и родам или по болезни (из расчета трех человеко-месяцев в категории общего обслуживания).

	Смета расходов	Разница: Сумма	Разница: В процентах
Консультанты	10,6	(6,4)	(37,6)

678. Для оплаты услуг консультантов потребуются следующие ресурсы.

(В долл. США)

Сфера компетенции	*Количество человеко-месяцев*	*Сумма*	*Соответствующее мероприятие*
Учебная подготовка	менее 1	10 600	Организация и координация проведения на основе сотрудничества с ДОПМ и ДПП недельного курса специальной подготовки для 30 сотрудников по вопросам общественной информации из штата миссий и Центральных учреждений, занимающихся миротворческой тематикой
Итого		**10 600**	

679. Сумму в размере 10 600 долл. США предлагается ассигновать на оплату услуг технического консультанта в целях проведения недельного специального курса для приблизительно 30 сотрудников по вопросам общественной информации из операций по поддержанию мира и Центральных учреждений. Для проведения этого мероприятия, основная цель которого заключается в формировании у участников необходимых навыков для обеспечения эффективного функционирования механизма общественной информации в миссиях по поддержанию мира, требуется специалист по распространению информации, обладающий практическими знаниями в области самых современных средств и технологий связи, пригодных для применения в полевых условиях.

680. Сокращение потребностей в ресурсах связано с тем, что в соответствии с новыми нормами проезда воздушным транспортом билеты для консультантов будут приобретаться не в бизнес-классе, а в экономическом классе.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Официальные поездки	75,2	23,9	46,6

681. Потребности в ресурсах на официальные поездки указаны ниже.

(В долл. США)

Виды поездки	*Сумма*	*Соответствующее мероприятие*
Планирование/оценка/консультирование миссий	32 200	Предоставление на основе взаимодействия с ДОПМ стратегического руководства, консультаций и поддержки для 12 операций по поддержанию мира

Виды поездки	*Сумма*	*Соответствующее мероприятие*
Учебная подготовка	43 000	Организация и координация проведения на основе сотрудничества с ДОПМ и ДПП недельного курса специальной подготовки для 30 сотрудников по вопросам общественной информации из штата миссий и Центральных учреждений, занимающихся миротворческой тематикой
Итого	**75 200**	

682. Сумму в размере 32 200 долл. США предлагается ассигновать на оплату поездок в миссии по поддержанию мира (МООНЛ, ООНКИ и ЮНИСФА) для непосредственного взаимодействия с персоналом миссий по вопросам разработки и уточнения стратегий распространения информации и обеспечения эффективного осуществления плана действий в области общественной информации.

683. Сумму в размере 43 000 долл. США предлагается ассигновать на оплату поездок для организации и проведения недельного специального учебного курса на базе Регионального центра обслуживания в Энтеббе.

684. Увеличение потребностей в ресурсах обусловлено общим повышением цен на авиабилеты, а также тем, что пунктом назначения одной из поездок в 2013/14 году была МООНСГ в Гаити, в то время как на 2014/15 год все поездки запланированы в более отдаленные африканские миссии.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Помещения и объекты инфраструктуры	2,0	–	–

685. Сумму в размере 2000 долл. США предлагается ассигновать на закупку канцелярских принадлежностей в связи с сохранением четырех должностей.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Связь	7,2	(0,3)	(4,0)

686. Сумму в размере 7200 долл. США предлагается ассигновать на удовлетворение потребностей в коммерческих услугах связи, периодически возникающих при эксплуатации мобильных устройств (5000 долл. США) и стационарных телефонов (2200 долл. США); смета расходов составлена на основе стандартных ставок, определенных с учетом динамики расходов за прошедшие периоды и планируемого использования в будущем.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Информационные технологии	36,9	2,5	7,3

687. Сумму в размере 36 900 долл. США предлагается ассигновать на эксплуатацию и ремонт информационно-технической аппаратуры на основе стандартных соглашений об уровне обслуживания, заключенных УИКТ (6000 долл. США); на покрытие финансируемой со вспомогательного счета доли расходов на централизованную информационно-техническую инфраструктуру (5200 долл. США) (хранение и резервное копирование информации, хостинг прикладных программ, подключение к серверам Департамента и прочие услуги), которые определены с учетом динамики расходов за прошедшие периоды, а также расходов на приобретение стандартной информационно-технической аппаратуры, включая приобретение новых и замену устаревших настольных компьютеров, ноутбуков и сетевых принтеров (700 долл. США). В данную сумму также включены ресурсы, специально выделяемые на оплату лицензий на программное обеспечение, каналов связи и хранение ресурсов мультимедийных порталов (25 000 долл. США).

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	2,0	(3,7)	(64,9)

688. Сумму в размере 2000 долл. США предлагается ассигновать на покрытие расходов на закупку учебных материалов для недельного учебного курса на базе Регионального центра обслуживания в Энтеббе.

689. Сокращение потребностей в ресурсах обусловлено прежде всего тем, что в проведении учебной подготовки в целях повышения квалификации редакторов и авторов выпусков новостей, которая была профинансирована в 2013/14 году, в 2014/15 году больше нет необходимости.

K. Департамент по вопросам охраны и безопасности

a) Таблица бюджетных показателей, ориентированных на конкретные результаты

690. Мандат Департамента по вопросам охраны и безопасности был определен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 59/276.

691. В течение бюджетного периода Департамент будет прилагать усилия к реализации ряда ожидаемых достижений, определенных соответствующим решением Генеральной Ассамблеи, путем осуществления ключевых мероприятий, о которых говорится в нижеприведенных таблицах. Показатели достижения результатов позволяют оценить успехи в реализации ожидаемых достижений в течение бюджетного периода.

692. Работа по управлению рисками в области безопасности, осуществляемая Системой Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности, представляет собой надежную процедуру структурного анализа и принятия решений, нацеленную на содействие осуществлению мандатов миссий на управление рисками в области безопасности. Обеспечение того, чтобы эта процедура выполнялась должным образом и с необходимой периодичностью, будет главным приоритетом в 2014/15 году. Дополнением к этому станет учебная подготовка тех сотрудников миссий, которые вовлечены в процесс управления рисками в области безопасности. Кроме того, Департамент предполагает увеличить число инструкторов огневой подготовки, уполномоченных проводить аттестационные курсы, и включить в него инструкторов, базирующихся в регионах.

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
3.1 Повышение эффективности и результативности миротворческих операций	3.1 100-процентное соблюдение стандартов, принципов, руководящих указаний, директив, процедур и рекомендаций в сфере безопасности, подготовленных Департаментом по результатам обзоров мер по обеспечению безопасности в полевых операциях (2012/13 год: нет данных; 2013/14 год: 100 процентов; 2014/15 год: 100 процентов)
	3.2 Полное внедрение процесса управления рисками во всех миссиях по поддержанию мира, включая переход на современную систему уровней безопасности, оценок риска в области безопасности, минимальные оперативные стандарты безопасности и планы по обеспечению безопасности (2012/13 год: нет данных; 2013/14 год: нет данных; 2014/15 год: 100 процентов)

Мероприятия

- Организация 23 поездок в 14 миссий по поддержанию мира, в Глобальный центр обслуживания и в Региональный центр обслуживания в Энтеббе для поверки механизмов обеспечения безопасности и подготовки докладов с рекомендациями по каждой из этих структур. Проведение для групп по обеспечению безопасности во всех полевых миссиях информационных совещаний по вопросам безопасности, процедурам Системы Организации Объединенных Наций в части обеспечения безопасности и новым проблемам/угрозам в области безопасности
- Непрерывный обзор процесса управления рисками в области безопасности (функционирования системы уровней безопасности, оценки рисков в области безопасности, минимальных оперативных стандартов безопасности, планов по обеспечению безопасности и хода подготовки соответствующих бюджетов и т.д.) в 14 миссиях по поддержанию мира, Глобальном центре обслуживания и Региональном центре обслуживания; а также предоставление старшим должностным лицам миссий консультаций и вынесение в их адрес рекомендаций по вопросам принятия мер в целях регулирования рисков в области безопасности, чтобы помочь миссиям в осуществлении их мандатов
- Учебная подготовка по вопросам обеспечения безопасности: организация «подготовки уполномоченных должностных лиц» для вновь назначенных глав миссий; проведение во время поездок в миссии специальной учебной подготовки сотрудников и старших руководителей по вопросам обеспечения безопасности; организация и проведение ежегодного семинара для 20 старших сотрудников по вопросам безопасности из 14 миссий по поддержанию мира, Глобального центра обслуживания и Ре-

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
	гионального центра обслуживания
	• Подготовка 261 справки для включения в ежедневные отчеты Департамента о ситуации в области безопасности, направляемые координаторам по вопросам безопасности (в том числе в миссиях по поддержанию мира) Системы Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности, а также регулярная подготовка отчетов о серьезных инцидентах в области безопасности по всем миссиям по поддержанию мира, Глобальному центру обслуживания и Региональному центру обслуживания
	• Содействие стандартизации, оценке и осуществлению мер обеспечения физической безопасности на объектах миссий по поддержанию мира посредством системного надзора и консультирования, разработки концептуальных проектов и спецификаций, а также проведения учебных мероприятий; согласование исследовательских и директивных документов, в которых определяются потребности в области обеспечения безопасности, а также проекты и/или спецификации по конкретным проблемным направлениям
	• Подготовка 5 оценок стратегических угроз безопасности или докладов по результатам поездок в целях информирования о стратегических угрозах безопасности в отношении 5 операций по поддержанию мира
	• Согласование, контроль за соблюдением и совершенствование стандартных технических оперативных процедур сбора, обобщения и анализа информации по вопросам безопасности в целях оказания содействия в работе объединенных аналитических центров миссий, оперативных информационных центров по вопросам безопасности и координационных информационных групп по вопросам безопасности в миссиях по поддержанию мира
	• Пересмотр и обновление, по мере необходимости, 8 учебных модулей и 27 рекомендаций, вынесенных по итогам анализа информации об угрозах безопасности для объединенных аналитических центров миссий, оперативных информационных центров по вопросам безопасности и координационных информационных групп по вопросам безопасности и разработка оптимальных методов для всех полевых миссий
	• Проведение 2 курсов по процедурам и практике анализа информации по вопросам безопасности для в общей сложности 40 специалистов по анализу информации в области безопасности в целях повышения качества аналитической работы и ситуационного анализа и совершенствования методов отчетности о деятельности миссий по поддержанию мира
	• Организация обучения по вопросам политики и процедур в области охраны и безопасности для персонала, сотрудников по вопросам безопасности, охранников и инструкторов, в том числе по таким вопросам, как применение силы; применение смертельных и несмертельных тактических приемов; противопожарная безопасность; обращение с опасными материалами и оборудованием; предупредительные меры и процедуры эвакуации; оказание первой помощи/приемы восстановления сердечной деятельности и дыхания и применение автоматического внешнего дефибриллятора; использование аптечки для неотложной травматологической помощи; учебные мероприятия по развитию навыков руководящей работы (5 миссий по поддержанию мира, примерно 150 сотрудников); а также базовая подготовка в сфере безопасности, включая физическую безопасность, контроль доступа, процедуры досмотра и обнаружение слежки (3 миссии по поддержанию мира, примерно 150 сотрудников)
	• Оценка, аттестация и переаттестация инструкторов огневой подготовки и сотрудников по подготовке инструкторов в полевых миссиях по таким вопросам, как применение смертельных и несмертельных тактических приемов

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
	• Подготовка 5 докладов с оценкой работы подразделений, отвечающих за обучение в области обеспечения безопасности, их объектов и оборудования в 5 миссиях по поддержанию мира и оказание в этой связи помощи для обеспечения слаженности и согласованности действий инструкторов наряду с разработкой и использованием учебных модулей по вопросам безопасности
	• Оценка потребностей и организация учебных занятий по вопросам преодоления стрессовых ситуаций для сотрудников в 6 миссиях по поддержанию мира, а также направление консультантов по вопросам преодоления стресса для оказания чрезвычайной помощи в преодолении стрессовых ситуаций в случае серьезных инцидентов, а также для дачи оценки потребностям и предоставления технических услуг по вопросам реагирования на кризисные ситуации в 4 миссиях по поддержанию мира
	• Подготовка и аттестация в операциях по поддержанию мира 10 консультантов по вопросам предупреждения и преодоления стресса в случае серьезных инцидентов, а также проведение 3 практикумов по методам взаимопомощи для 30 сотрудников в 3 миссиях по поддержанию мира
	• Предоставление технических консультаций 7 старшим консультантам из миссий по поддержанию мира, а также оказание технического содействия и предоставление консультаций руководителям из Центральных учреждений по вопросам учета психосоциальных аспектов кризисных ситуаций, а также координация процесса консультирования и последующей поддержки всех сотрудников, которые нуждаются в специальных мерах/услугах, посредством проведения анализа и оценки состояния здоровья пострадавших сотрудников и предоставления рекомендаций относительно действий в конкретных случаях
Внешние факторы	Партнеры Организации Объединенных Наций по миротворческой деятельности и местные учреждения будут сотрудничать друг с другом по вопросам безопасности

b) Потребности в людских ресурсах

Категория	*Утвержденные должности на 2013/14 год*	*Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздняемые (в том числе из-за прекращения финансирования) должности*	*Преобразуемые должности временного персонала общего назначения*	*Новые предлагаемые штатные/временные должности*	*Общее число предлагаемых должностей на 2014/15 год*	*Изменение*
Штатные должности						
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	–	–	–	–	–	–
С-5	1	–	–	–	1	–
С-4	6	–	–	1	7	1
С-3	5	–	–	–	5	–

Категория	*Утвержденные должности на 2013/14 год*	*Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздняемые (в том числе из-за прекращения финансирования) должности*	*Преобразуемые должности временного персонала общего назначения*	*Новые предлагаемые штатные/временные должности*	*Общее число предлагаемых должностей на 2014/15 год*	*Изменение*
С-2/С-1	1	–	–	–	1	–
Итого	**13**	**–**	**–**	**1**	**14**	**1**
Категория общего обслуживания и смежные категории						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	2	–	–	–	2	–
Служба охраны	3	–	–	–	3	–
Итого	**5**	_	_	_	**5**	**–**
Всего	**18**	_	_	**1**	**19**	**1**

c) Обоснование должностей

Отдел служб безопасности и охраны Центральных учреждений

Канцелярия директора

Учреждение новой штатной должности специалиста по вопросам обеспечения физической безопасности класса С-4

693. Утвержденное штатное расписание Отдела служб безопасности и охраны Центральных учреждений насчитывает пять должностей (1 С-3, 1 С-2 и 3 СО), финансируемых со вспомогательного счета, ни одна из которых не входит в штат канцелярии директора.

694. Отдел отвечает за стратегическое руководство операциями по обеспечению охраны и безопасности, осуществляемыми службами/секциями безопасности и охраны всей системы Организации Объединенных Наций, и обеспечивает им основную оперативно-техническую поддержку. Большинство вопросов, касающихся обеспечения физической безопасности, относятся к компетенции Отдела. Отдел играет ведущую и руководящую роль в деятельности по стандартизации, оценке и осуществлению мер по обеспечению физической безопасности на объектах Организации Объединенных Наций во всем мире и занимается организацией экспертной оценки и осуществления мер по обеспечению физической безопасности на всех объектах, входящих в сферу ответственности организаций системы Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности, в том числе в районах действия миссий по поддержанию мира. Отдел является «центром передового опыта» в области обеспечения физической безопасности и обеспечивает общее руководство, разрабатывает концепции, проекты, спецификации и программы обучения, а также в его ведении находится общесистемный потенциал по развертыванию оперативного компонента, который может обеспечить дачу конкретных оценок и помочь в случае необходимости в осуществлении предлагаемых мер.

695. В настоящее время Отдел оказывает помощь 14 миссиям по поддержанию мира и двум центрам обслуживания (Глобальному центру обслуживания, в том числе центрам в Бриндизи и Валенсии, и Региональному центру обслуживания в Энтеббе), где в совокупности насчитывается примерно 100 объектов. Поскольку эти объекты располагаются в местах с обусловленным объективными причинами повышенным уровнем риска, для которых характерны значительная численность сотрудников и их широкое географическое распределение по соответствующим сферам ответственности, планирование и проектирование мероприятий по обеспечению физической безопасности в этих районах сопряжены с очень большими трудностями. Недавние нападения, в результате которых пострадали сотрудники Организации Объединенных Наций, говорят о необходимости придерживаться более последовательного, выверенного и общесистемного подхода к обеспечению физической безопасности объектов Организации Объединенных Наций. Крайне важно, чтобы Департамент обеспечил уполномоченным должностным лицам всеобъемлющий набор показателей для дачи оценки физической безопасности, планирования и проектирования, в особенности в тех районах расположения миссий по поддержанию мира, где отмечается высокий уровень риска.

696. В связи с этим для координации усилий миссий по поддержанию мира и оказания им стратегической помощи в Канцелярии директора Отдела служб безопасности и охраны Центральных учреждений предлагается учредить новую должность специалиста по обеспечению физической безопасности (С-4). Сотрудник на этой должности будет проводить оценку и предлагать осуществление мер по обеспечению физической безопасности на объектах миссий по поддержанию мира посредством дачи руководящих указаний и разработки концептуальных проектов и спецификаций, а также посредством проведения учебных мероприятий, обеспечивая одновременно системный надзор за соблюдением стандартов физической безопасности. Этот сотрудник будет также содействовать дальнейшей разработке стандартов в области обеспечения физической безопасности объектов Организации Объединенных Наций в рамках операций по поддержанию мира, даче оперативных оценок состояния существующих объектов и, в случае необходимости, быстрому отбору зданий для использования под служебные помещения Организации Объединенных Наций, утверждению стандартных/типовых проектов для объектов Организации Объединенных Наций в ходе операций по поддержанию мира, утверждению спецификаций снаряжения и оборудования, предназначенных для обеспечения физической безопасности на объектах Организации Объединенных Наций при проведении операций по поддержанию мира, и организации учебной подготовки сотрудников служб безопасности, направленных в операции по поддержанию мира, по вопросам оценки и осуществления мер в области обеспечения физической безопасности. Учреждение отдельной относящейся к миротворческой деятельности должности специалиста по вопросам обеспечения физической безопасности также позволит разрабатывать модели, стандарты и концепции, соответствующие требованиям миссий по поддержанию мира. Сотрудник на этой должности будет содействовать всестороннему обеспечению физической безопасности в Организации Объединенных Наций, что является важнейшей составляющей мер по обеспечению охраны и безопасности сотрудников Организации Объединенных Наций, направленных в миссии по поддержанию мира.

d) Потребности в финансовых ресурсах

(В тыс. долл. США)

Категория	Расходы (2012/13 год) (1)	Ассигнования (2013/14 год) (2)	Сметные расходы (2014/15 год) (3)	Разница: Сумма (4)=(3)-(2)	Разница: В процентах (5)=(4)÷(2)
I. Ресурсы, связанные с должностями	2 983,0	2 887,4	2 978,3	90,9	3,1
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Официальные поездки	764,0	710,1	778,9	68,8	9,7
Помещения и объекты инфраструктуры	1,3	9,0	9,5	0,5	5,6
Связь	39,9	33,6	45,1	11,5	34,2
Информационные технологии	55,8	77,6	51,7	(25,9)	(33,4)
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	2,8	14,0	3,8	(10,2)	(72,9)
Итого, II	**863,8**	**844,3**	**889,0**	**44,7**	**5,3**
Всего	**3 846,8**	**3 731,7**	**3 867,3**	**135,6**	**3,6**

e) Анализ потребностей в финансовых ресурсах[1]

	Смета расходов	Разница: Сумма	Разница: В процентах
Штатные должности	2 978,3	90,9	3,1

697. Указанные ассигнования предназначены для покрытия расходов на выплату окладов, общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала в связи с финансированием 19 должностей. Увеличение потребностей в ресурсах обусловлено предлагаемым учреждением новой должности (С-4) в Отделе служб безопасности и охраны Центральных учреждений и частично компенсируется за счет использования при определении величины общих расходов по персоналу более низкой процентной доли чистых окладов по сравнению с бюджетом на 2013/14 год.

	Смета расходов	Разница: Сумма	Разница: В процентах
Официальные поездки	778,9	68,8	9,7

698. Ниже приводится информация о потребностях в ресурсах на официальные поездки.

(В долл. США)

Вид деятельности	*Сумма*	*Соответствующее мероприятие*
Планирование/оценка/консультирование миссий	419 000	23 поездки в 14 миссий по поддержанию мира, в Глобальный центр обслуживания и в Региональный центр обслуживания в Энтеббе для проверки механизмов обеспечения безопасности и подготовки докладов с рекомендациями в адрес каждой из этих структур. Проведение для групп по обеспечению безопасности во всех полевых миссиях информационных мероприятий по вопросам безопасности, процедурам Системы Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности и новым проблемам/угрозам в сфере безопасности
		Подготовка 5 оценок стратегических угроз безопасности или докладов по результатам поездок в целях информирования о стратегических угрозах безопасности в отношении 5 операций по поддержанию мира
		Подготовка 5 докладов по результатам оценки работы подразделений, отвечающих за обучение в сфере безопасности, а также состояния соответствующих объектов и оборудования в 5 миссиях по поддержанию мира и оказание в этой связи помощи в обеспечении качества и согласованности работы инструкторов наряду с разработкой и использованием учебных модулей по вопросам безопасности
		Оценка потребностей и организация учебных занятий по вопросам преодоления стрессовых ситуаций для сотрудников в 6 миссиях по поддержанию мира
Техническая поддержка	46 200	Оперативное направление консультантов по вопросам преодоления стресса для оказания чрезвычайной помощи при преодолении стрессовых ситуаций в случае серьезных инцидентов, оценки потребностей и предоставления технических услуг в рамках кризисного реагирования в 4 миссиях
Семинары/конференции/практикумы	30 400	Оценка, аттестация и переаттестация инструкторов огневой подготовки и сотрудников по подготовке инструкторов в полевых миссиях по таким вопросам, как применение смертельных и несмертельных тактических приемов
Учебная подготовка	283 300	Организация и проведение ежегодного семинара по вопросам безопасности для 20 старших сотрудников из 14 миссий по поддержанию мира, Глобального центра обслуживания и Регионального центра обслуживания

Вид деятельности	*Сумма*	*Соответствующее мероприятие*
		Проведение 2 курсов по процедурам и практике анализа информации по вопросам безопасности для в общей сложности 40 специалистов по анализу информации в области безопасности в целях улучшения качества аналитической работы, повышения осведомленности о текущей обстановке и совершенствования отчетности о деятельности миссий по поддержанию мира
		Организация обучения по вопросам политики и процедур в области охраны и безопасности для персонала, сотрудников по вопросам безопасности, охранников и инструкторов, в том числе по таким вопросам, как применение силы; применение смертельных и несмертельных тактических приемов; противопожарная безопасность; обращение с опасными материалами и оборудованием; предупредительные меры и процедуры эвакуации; оказание первой помощи/приемы восстановления сердечной деятельности и дыхания и применение автоматического внешнего дефибриллятора; использование аптечки для оказания неотложной травматологической помощи; учебные мероприятия по развитию навыков руководящей работы (5 миссий по поддержанию мира, примерно 150 сотрудников); а также базовая подготовка в сфере безопасности, включая физическую безопасность, контроль доступа, процедуры досмотра и обнаружение слежки (3 миссии по поддержанию мира, примерно 150 сотрудников)
		Оценка, аттестация и переаттестация инструкторов огневой подготовки и сотрудников по подготовке инструкторов в полевых миссиях по таким вопросам, как применение смертельных и несмертельных тактических приемов
		Подготовка и аттестация в операциях по поддержанию мира 10 консультантов по вопросам предупреждения и преодоления стресса в случае серьезных инцидентов, а также проведение 3 практикумов по методам взаимопомощи для 30 сотрудников в 3 миссиях по поддержанию мира
Итого	**778 900**	

699. Сумму в размере 419 000 долл. США предлагается ассигновать на оплату поездок, совершаемых для осуществления следующей деятельности по планированию/оценке/консультированию в миссиях: а) оказания помощи в обеспечении безопасности, информирования групп старших руководителей и проверки необходимых процедур анализа и планирования, а также соблюдения новых требований к обеспечению безопасности, действующих в миссиях по поддер-

жанию мира, Глобальном центре обслуживания и Региональном центре обслуживания в Энтеббе (241 800 долл. США); b) дачи оценки стратегическим угрозам безопасности или информирования о стратегических угрозах безопасности в пяти миссиях по поддержанию мира (44 600 долл. США); c) дачи оценки и проверки хода учебной подготовки на местах и организации учебной подготовки в пяти миссиях по поддержанию мира (99 400 долл. США); и d) проведения в миссиях по поддержанию мира оценки потребностей и организации занятий для персонала по методам преодоления стресса в целях содействия повышению производительности труда и обеспечению психического и физического здоровья сотрудников (33 200 долл. США).

700. Сумму в размере 46 200 долл. США предлагается ассигновать на покрытие расходов на оперативное направление консультантов-специалистов в области профилактики стресса для оказания чрезвычайной помощи в стрессовых ситуациях и оценки потребностей в четырех миссиях по поддержанию мира.

701. Сумму в размере 30 400 долл. США предлагается ассигновать на покрытие расходов на участие инструкторов огневой подготовки из Службы охраны и безопасности в проводимом в ВСООНЛ практикуме, посвященном оценке и тестированию обновленных учебных программ, организации огневой подготовки и ознакомлению с новыми требованиями.

702. Сумму в размере 283 300 долл. США предлагается ассигновать на осуществление следующих учебных мероприятий: a) проведение под руководством инструкторов ежегодного практикума по вопросам обеспечения безопасности для 20 старших сотрудников по вопросам безопасности из 14 миссий по поддержанию мира (31 200 долл. США); b) проведение двух курсов по процедурам и практике анализа информации в сфере безопасности для в общей сложности 40 специалистов по анализу информации в сфере безопасности (53 700 долл. США); c) организация обучения на местах для сотрудников по вопросам безопасности, охранников и инструкторов по таким вопросам, как применение силы, применение смертельных и несмертельных тактических приемов; противопожарная безопасность; обращение с опасными материалами и оборудованием; предупредительные меры и процедуры эвакуации, и другим вопросам безопасности (160 100 долл. США); и d) подготовка и аттестация в операциях по поддержанию мира 10 консультантов по вопросам предупреждения и преодоления стресса в случае серьезных инцидентов, а также проведение трех практикумов по методам взаимопомощи для 30 сотрудников в трех миссиях по поддержанию мира в целях укрепления психологической устойчивости сотрудников миссий по поддержанию мира и повышения качества предоставляемых им услуг в области реагирования на кризисные ситуации и психосоциальных услуг (38 300 долл. США).

703. Увеличение потребностей обусловлено общим повышением цен на авиабилеты.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Помещения и объекты инфраструктуры	9,5	0,5	5,6

704. Сумму в размере 9500 долл. США предлагается ассигновать на закупку канцелярских принадлежностей для сотрудников, занимающих 19 должностей.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Связь	45,1	11,5	34,2

705. Сумму в размере 45 100 долл. США предлагается ассигновать на оплату коммерческих услуг связи при эксплуатации мобильных устройств (35 700 долл. США) и стационарных телефонов (9400 долл. США); смета этих расходов составлена на основе стандартных ставок, определенных с учетом динамики расходов за прошедшие периоды и планов на использование в будущем.

706. Увеличение потребностей обусловлено повышением стоимости обслуживания мобильных и стационарных телефонов по сравнению с расходами на эти цели за прошедшие периоды.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Информационные технологии	51,7	(25,9)	(33,4)

707. Сумму в размере 51 700 долл. США предлагается ассигновать на эксплуатацию и ремонт информационно-технической аппаратуры на основе стандартных соглашений об уровне обслуживания, заключенных УИКТ (28 500 долл. США), на покрытие финансируемой со вспомогательного счета доли расходов на централизованную информационно-техническую инфраструктуру (19 000 долл. США) (хранение и резервное копирование информации, хостинг прикладных программ, подключение к серверам Департамента и прочие услуги), которые определены с учетом динамики расходов за прошедшие периоды, а также расходов на стандартную замену аппаратуры (4200 долл. США).

708. Вывод о сокращении объема потребностей сделан на основании фактических расходов на обслуживание объектов инфраструктуры, понесенных УИКТ в 2012/13 году.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	3,8	(10,2)	(72,9)

709. Сумму в размере 3800 долл. США предлагается ассигновать на покрытие расходов на учебную подготовку в связи с проведением в Центральных учреждениях аттестации и переаттестации инструкторов по применению смертельных и несмертельных тактических приемов и приемов самообороны.

710. Сокращение объема потребностей обусловлено отказом от услуг по проведению аттестации инструкторов огневой подготовки со стороны частных ох-

ранных компаний, взимающих плату за регистрацию/обучение. В настоящее время все учебные и аттестационные мероприятия по огневой подготовке проводятся в рамках учебных и зачетных курсов, проводимых самой Организацией Объединенных Наций, благодаря разработке учебных программ и стандартов аттестации в области огневой подготовки и применению систем оружия несмертоносного действия.

L. Секретариат Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

711. Мандат Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам был определен Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 14 (I) и 32/103 и в правилах 155–157 правил процедуры Генеральной Ассамблеи.

712. Консультативный комитет отвечает за рассмотрение предлагаемых бюджетов и за представление докладов по ним, за подготовку докладов об исполнении бюджета и по административным вопросам, которые Генеральный секретарь представляет на рассмотрение Генеральной Ассамблее. В задачи секретариата входит оказание Комитету консультационной помощи и технической поддержки по вопросам политики и/или процедур и подготовка проектов выводов и рекомендаций для включения в доклады Комитета. Секретариат также изучает и анализирует предложения, содержащиеся в докладах Генерального секретаря и во всех соответствующих вспомогательных и справочных документах, определяет круг вопросов и разрабатывает административные и финансовые положения и правила для рассмотрения Комитетом.

713. Кроме того, секретариат занимается планированием заседаний по вопросам, касающимся операций по поддержанию мира, а также работы департаментов и подразделений Секретариата, финансируемой со вспомогательного счета, Комиссией ревизоров, Независимым консультативным комитетом по ревизии и другими соответствующими органами, и обеспечивает присутствие на этих заседаниях старших должностных лиц этих и других органов и подразделений, если в этом есть необходимость. Секретариат осуществляет свою деятельность в тесном сотрудничестве с департаментами и подразделениями Секретариата, особенно с Департаментом по вопросам управления и секретариатом Пятого комитета. Это сотрудничество и взаимодействие включают в себя рассмотрение, тщательный анализ и уточнение вопросов в связи с подготовкой докладов Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, а также обмен информацией и опытом.

714. Приоритетные задачи определяются в рекомендациях Генеральной Ассамблеи и в решениях Совета Безопасности с учетом указаний Управления по планированию программ, бюджету и счетам и Пятого комитета Ассамблеи. Основная трудность, с которой сталкивается секретариат Консультативного комитета, заключается в том, что на подготовку докладов, отражающих экспертные мнения Комитета относительно предлагаемых бюджетов и административных вопросов, выносимых на рассмотрение Управлением по планированию программ, бюджету и счетам, а также другими департаментами и подразделениями Секретариата, отводится очень мало времени.

a) Таблица бюджетных показателей, ориентированных на результаты

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
1.1 Повышение качества докладов, представляемых Совету Безопасности, Генеральной Ассамблее, другим межправительственным органам и странам, предоставляющим войска, чтобы они могли принимать полностью взвешенные решения по вопросам поддержания мира	1.1 Представление 100 процентов докладов Консультативного комитета в установленные сроки (2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов; 2014/15 год: 100 процентов)
	1.2 Отсутствие ошибок в 100 процентах докладов Консультативного комитета (2012/13 год: 87 процентов; 2013/14 год: 100 процентов; 2014/15 год: 100 процентов)

Мероприятия

- Предоставление профильных и технических консультаций и поддержки в связи с проведением примерно 135 заседаний Консультативного комитета
- Подготовка примерно 32 докладов
- Планирование заседаний: гибкий график, предусматривающий возможность учета резолюций и решений Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, а также возможность представления специальных докладов

b) Потребности в людских ресурсах

Категория	*Утвержденные должности на 2013/14 год*	*Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздняемые (в том числе из-за прекращения финансирования) должности*	*Преобразуемые должности временного персонала общего назначения*	*Новые предлагаемые штатные/временные должности*	*Общее число предлагаемых должностей на 2014/15 год*	*Изменение*
Внештатные должности, финансируемые по статье временный персонал общего назначения						
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	–	–	–	–	–	–
С-5	–	–	–	–	–	–
С-4	1	–	–	–	1	–
С-3	–	–	–	–	–	–

Категория	*Утвержденные должности на 2013/14 год*	*Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздняемые (в том числе из-за прекращения финансирования) должности*	*Преобразуемые должности временного персонала общего назначения*	*Новые предлагаемые штатные/временные должности*	*Общее число предлагаемых должностей на 2014/15 год*	*Изменение*
С-2/С-1	–	–	–	–	–	–
Итого	**1**	**–**	**–**	**–**	**1**	**–**
Категория общего обслуживания и смежные категории						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	–	–	–	–	–	–
Итого	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**
Всего	**1**	**–**	**–**	**–**	**1**	**–**

c) Обоснование должностей временного персонала общего назначения

Сотрудник по административным вопросам (сохранение 1 временной должности класса С-4)

715. В утвержденном штатном расписании секретариата Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам отсутствуют должности, финансируемые со вспомогательного счета, и имеется одна должность сотрудника по административным вопросам класса С-4 временного персонала общего назначения, который оказывает секретариату поддержку в его усилиях, связанных с миротворческой деятельностью.

716. Эту временную должность предлагается сохранить, поскольку рабочая нагрузка секретариата, связанная с миротворческой деятельностью, растет. Статистические данные о рабочей нагрузке указывают на формирование в последнее десятилетие тенденции к увеличению числа докладов, представляемых на рассмотрение Консультативного комитета, причем на доклады, касающиеся операций по поддержанию мира, приходится примерно 30 процентов рабочей нагрузки. Предполагается, что в 2014/15 году Консультативный комитет помимо 32 докладов по бюджету рассмотрит доклады о переходе на МСУГС и о внедрении системы «Умоджа» в миссиях по поддержанию мира.

717. Сотрудник по административным вопросам (С-4) будет выполнять главным образом следующие функции: рассматривать и анализировать административные и бюджетные последствия представленных докладов в целях обеспечения выполнения мандатов директивных органов и проверки обоснований; определять направления административной и финансовой политики для их последующего рассмотрения Комитетом, включая анализ и определение вопросов, поднимавшихся в предыдущих резолюциях Генеральной Ассамблеи, докладах Комитета и другой имеющейся документации; проводить обширные исследования и оказывать Комитету техническую консультационную помощь и поддержку по общим или процедурным вопросам; осуществлять подготовку проектов докладов Комитета, формулируя его выводы и рекомендации; и ока-

зывать консультационную помощь и давать разъяснения по существу докладов Комитета.

d) Потребности в финансовых ресурсах

(В тыс. долл. США)

Категория	Расходы (2012/13 год) (1)	Ассигнования (2013/14 год) (2)	Смета расходов (2014/15 год) (3)	Разница: Сумма (4)=(3)–(2)	Разница: В процентах (5)=(4)÷(2)
I. Ресурсы, связанные с должностями	–	–	–	–	–
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Временный персонал общего назначения	226,6	209,1	207,7	(1,4)	(0,7)
Помещения и объекты инфраструктуры	0,3	0,5	0,5	–	–
Связь	1,4	2,1	2,3	0,2	9,5
Информационные технологии	0,3	2,0	2,6	0,6	30,0
Итого, II	**228,6**	**213,7**	**213,1**	**(0,6)**	**(0,3)**
Всего	**228,6**	**213,7**	**213,1**	**(0,6)**	**(0,3)**

e) Анализ потребностей в финансовых ресурсах[1]

	Смета расходов	Разница: Сумма	Разница: В процентах
Временный персонал общего назначения	207,7	(1,4)	(0,7)

718. Эти ассигнования предназначаются для покрытия расходов на выплату окладов, общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала в связи с сохранением одной должности временного персонала общего назначения.

	Смета расходов	Разница: Сумма	Разница: В процентах
Помещения и объекты инфраструктуры	0,5	–	–

719. Сумму в размере 500 долл. США предлагается ассигновать на закупку канцелярских принадлежностей.

	Смета расходов	Разница: Сумма	Разница: В процентах
Связь	2,3	0,2	9,5

720. Сумму в размере 2300 долл. США предлагается ассигновать на оплату коммерческих услуг связи при эксплуатации мобильных устройств (1900 долл. США) и стационарных телефонов (400 долл. США).

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Информационные технологии	2,6	0,6	30,0

721. Сумму в размере 2600 долл. США предлагается ассигновать на эксплуатацию и ремонт информационно-технического оборудования на основе стандартных соглашений об уровне обслуживания, заключенных УИКТ (2100 долл. США), и на покрытие финансируемой со вспомогательного счета доли расходов на централизованную информационно-техническую инфраструктуру (500 долл. США) (хранение и резервное копирование информации, хостинг прикладных программ, подключение к серверам Департамента и прочие услуги), которые рассчитаны с учетом динамики расходов за прошедшие периоды.

M. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

a) Таблицы бюджетных показателей, ориентированных на результаты

722. Мандат УВКПЧ вытекает из статей 1, 13 и 55 Устава Организации Объединенных Наций и Венской декларации и Программы действий и был определен Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 48/121 и 48/141. В своей резолюции 48/141 Ассамблея одобрила объединение УВКПЧ и Центра по правам человека в единое Управление.

723. Управление включает Канцелярию заместителя Генерального секретаря, Отдел полевых операций и технического сотрудничества, Отдел по исследованиям и праву на развитие, Отдел договоров по правам человека и Отдел Совета по правам человека и специальным процедурам.

724. Указанные ресурсы испрашиваются в связи с тем, что объем средств, выделенных на сегодняшний день со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира, должным образом не соотносится с задачами, численностью, размером и уровнем сложности миротворческих миссий, имеющих мандаты в области прав человека. Направление настоящей просьбы продиктовано настоятельной необходимостью удовлетворения потребностей, выявленных в ДОПМ, ДПП и миссиях на местах. Ее направление обусловлено также трудностями, связанными с достижением Управлением результатов, ожидаемых от него партнерами Организации Объединенных Наций, миротворческими операциями и государствами-членами, и выделением ограниченного объема ресурсов для оказания поддержки миротворческим операциям.

725. За счет испрашиваемых ресурсов Управление получит возможность откликаться на нужды ДОПМ/ДПП и миротворческих операций, особенно в таких приоритетных областях, как способность миротворческих операций планировать деятельность по осуществлению мандатов в области прав человека, оперативно разворачивать группы по правам человека, в том числе на началь-

ных этапах, и оперативно давать последовательные рекомендации в отношении планирования и практического осуществления мандатов и стратегий в области прав человека, касающихся миротворческой деятельности. В частности, Управление будет оказывать поддержку МИНУСМА.

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
1.1 Повышение качества докладов, представляемых Совету Безопасности, Генеральной Ассамблее, другим межправительственным органам и странам, предоставляющим войска, чтобы они могли принимать полностью обоснованные решения по вопросам, касающимся поддержания мира	1.1 Резолюции Совета Безопасности определяют конкретные мероприятия, выполнением которых будут заниматься сотрудники по правам человека 1.2 В резолюциях Совета Безопасности изложены все рекомендации и конкретные меры, связанные с правами человека (2012/13 год: информация отсутствует; 2013/14 год: информация отсутствует; 2014/15 год: 100 процентов) 1.3 Увеличение числа заявок от государств-членов на проведение брифингов и представление основанных на документально подтвержденных данных докладов о правах человека

Мероприятия

- Представление Генеральным секретарем Совету Безопасности 8 очередных страновых докладов с рекомендациями по вопросам прав человека, включая отправление правосудия в переходный период
- Подготовка для МИНУСМА 1 периодического доклада о сексуальном насилии в условиях конфликта в рамках механизма контроля, анализа и отчетности, созданного в соответствии с резолюцией 1960 (2010) Совета Безопасности
- Представление 1 очередного доклада Генерального секретаря о защите гражданского населения, содержащего информацию об особенностях и характере нарушений прав гражданских лиц в ходе конфликта в Мали, и рекомендации в отношении мер по защите гражданского населения от дальнейших серьезных нарушений прав человека
- Проведение 1 брифинга для Совета Безопасности по защите гражданского населения в Мали с описанием характерных серьезных нарушений прав человека и вынесение рекомендаций в отношении мер по защите от дальнейших серьезных нарушений
- Проведение для стран, предоставляющих войска и полицейские контингенты, 2 брифингов с целью информировать их о новых передовых методах и других новых формах сотрудничества между правозащитными компонентами и «голубыми касками», связанных с защитой от нарушений прав человека
- Проведение с принимающими государствами 2 консультаций по вопросам функций и структур правозащитных компонентов во время и после операций по поддержанию мира
- Организация для государств-членов, региональных организаций и групп друзей/контактных групп 6 брифингов, посвященных положению дел в сфере прав человека в странах, где развернуты миротворческие миссии
- Проведение для департаментов, учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций

и региональных организаций 1 брифинга по вопросам, касающимся прав человека и соответствующей деятельности в миротворческих миссиях

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
2.1 Быстрое развертывание и обеспечение функционирования операций по поддержанию мира во исполнение мандатов Совета Безопасности	2.1 Развертывание сотрудников по правам человека, включая соответствующих специалистов, в пределах времени, отведенного для создания новых операций по поддержанию мира, или для удовлетворения дополнительных потребностей в ресурсах

Мероприятия

- Проведение 2 стратегических и технических оценок для определения потребностей в области прав человека новых утвержденных миссий и участие в планировании миссий
- 1 поездка на места до развертывания миссий для создания правозащитных компонентов новых миссий, содействия процессам планирования новых миссий и оказания руководству миссий поддержки в установлении приоритетов в области прав человека, а также проведение вводного инструктажа по вопросам прав человека для недавно прибывшего в миссию персонала

Ожидаемые достижения	*Показатели достижения результатов*
3.1 Повышение эффективности и результативности миротворческих операций	3.1 Обновление 3 концепций миссий, стратегических рамочных программ, бюджета и процессов планирования с учетом приоритетов в области прав человека 3.2 Расширение практики учета рекомендаций по вопросам прав человека и соответствующих материалов в миротворческих стратегиях, учебных программах и вводных учебных курсах для гражданского, военного и полицейского персонала

Мероприятия

- Техническая проверка и утверждение 10 докладов, подготовленных правозащитными компонентами, до их препровождения национальным властям
- Проведение 6 технических оценок и поездок в миротворческие операции для оказания оперативной поддержки, в том числе в миссии, находящиеся на этапе свертывания и на переходном этапе, в целях обзора прогресса, анализа мандата, структуры и соответствующих потребностей в ресурсах, а также вынесения рекомендаций руководству миссии и представления правозащитному компоненту указаний относительно выполнения мандата
- Проведение 1 ежегодного совещания руководителей правозащитных компонентов миротворческих операций для обмена накопленным опытом в сфере реализации стратегий и содействия прогрессу в области учета прав человека при проведении миротворческих операций
- Проведение ежеквартальных консультаций по стратегическим приоритетам в области прав человека и планированию в поддержку правозащитных компонентов, особенно на начальном и переходном этапах

- Проведение в Нью-Йорке сотрудниками из Женевы 3 консультаций по вопросам разработки стратегий, учебной подготовки и выполнения мандата

- Включение информации по правам человека в 4 специализированных учебных пособия ДОПМ, предназначенных для подготовки военного и полицейского персонала на этапе, предшествующем развертыванию; проведение 3 занятий по правам человека в рамках организуемых ДОПМ курсов для инструкторов полицейского и военного персонала на этапе, предшествующем развертыванию; и проведение 2 специализированных учебных курсов по правам человека, организуемых совместно со странами, предоставляющими войска, миротворческими миссиями и ДОПМ для военного персонала миротворческих миссий (40 слушателей)

- Организация для военного и полицейского персонала миротворческих миссий 2 консультаций в целях ознакомления с оперативными руководящими указаниями по правам человека

- Предоставление правозащитным компонентам 1 стандартного комплекта вводных материалов, чтобы они могли проводить эффективный вводный инструктаж для военного и полицейского персонала в соответствии с мандатом и возложенными функциями

- Осуществление на ежеквартальной основе консультирования правозащитного компонента МИНУСМА в контексте оказания поддержки национальным властям в их участии в мероприятиях, осуществляемых Советом по правам человека (например, в проведении универсального периодического обзора), специальными процедурами и договорными органами

- Оказание на ежемесячной основе поддержки правозащитному компоненту МИНУСМА в проведении исследований и предоставление информации, необходимых для проведения оценки рисков, в том числе путем проведения страновыми отделениями конкретных исследований с использованием информации, содержащейся в базах данных по правам человека, докладах, архивах присутствий на местах, и другой соответствующей информации, касающейся соблюдения принципов должной осмотрительности в вопросах прав человека

- Подготовка 1 учебного видеофильма, повествующего о конкретных положительных примерах, инструментах и передовой практике предотвращения кризисов в области прав человека и их урегулирования в контексте выполнения мандатов по защите гражданского населения

b) Потребности в людских ресурсах

Категория	*Утвержденные должности на 2013/14 год*	*Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздняемые должности*	*Преобразуемые должности временного персонала общего назначения*	*Новые предлагаемые штатные/временные должности*	*Общее число предлагаемых должностей на 2014/15 год*	*Изменение*
Должности						
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–

Категория	*Утвержденные должности на 2013/14 год*	*Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздняемые должности*	*Преобразуемые должности временного персонала общего назначения*	*Новые предлагаемые штатные/временные должности*	*Общее число предлагаемых должностей на 2014/15 год*	*Изменение*
Д-1	–	–	–	1	1	1
С-5	–	–	–	1	1	1
С-4	1	–	–	1	2	1
С-3	1	–	–	–	1	–
С-2/С-1	–	–	–	–	–	–
Итого	**2**	**–**	**–**	**3**	**5**	**3**
Категория общего обслуживания и смежные категории						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	–	–	–	–	–	–
Итого	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**
Всего	**2**	**–**	**–**	**3**	**5**	**3**

c) Обоснование должностей

726. Утвержденное штатное расписание УВКПЧ включает две должности (1 С-4 и 1 С-3), финансируемые по линии вспомогательного счета, которые распределены между двумя отделами; одна должность — сотрудника по правам человека (С-3) — предусмотрена в Группе поддержки миротворческих миссий/Секции поддержки миротворческих миссий и быстрого реагирования Отдела полевых операций и технического сотрудничества, расположенной в Нью-Йорке, а вторая — сотрудника по правам человека (С-4) — в Секции по вопросам методики, просвещения и обучения Отдела исследований и права на развитие, базирующегося в Женеве.

727. Для того чтобы Верховный комиссар мог устранять текущие недостатки, мешающие выполнению функций поддержки, что затрудняет работу миротворческих миссий в области прав человека, Управление провело внутреннюю оценку насущных потребностей в ресурсах. Верховный комиссар принял это к сведению при разработке своей долгосрочной стратегической концепции обеспечения максимальной поддержки миротворческим миссиям посредством оптимального использования кадровых ресурсов. Стратегия УВКПЧ на 2014/15 год направлена главным образом на удовлетворение насущной потребности в проведении оценки и планировании по вопросам прав человека в контексте миротворческой деятельности и оказании правозащитным компонентам программных и оперативных вспомогательных услуг. В настоящее время один сотрудник по правам человека на должности С-3, созданной на 2013/14 год и финансируемой по линии вспомогательного счета, базируется в Нью-Йорке, однако в структурном плане эта должность относится к Группе поддержки миротворческих миссий в составе Отдела полевых операций и технического сотрудничества, расположенного в Женеве. Верховный комиссар намеревается перевести сотрудников Группы поддержки миротворческих миссий, базирую-

щейся в Женеве, в Службу поддержки миротворческих миссий в Нью-Йорке, но оставить их должности в штатном расписании Отдела полевых операций и технического сотрудничества, что отражает тот объем обязанностей, выполнение которых необходимо для осуществления его мандата. Нынешнее предложение о создании базирующейся в Нью-Йорке Службе поддержки миротворческих операций двух новых должностей, финансируемых по линии вспомогательного счета, следует рассматривать с учетом этих стратегических целей.

728. Можно считать, что успех или неудача той или иной миротворческой операции в значительной мере определяется тем, как она обеспечивает защиту прав человека. За счет более эффективной защиты прав человека на миротворческой деятельности можно экономить миллиарды долларов и благодаря более раннему свертыванию миссий. Защита прав человека обеспечивается несколькими компонентами операций по поддержанию мира, включая военный компонент, гражданский компонент, компонент верховенства права, а также полицейский компонент. Однако основная деятельность миссии в области прав человека неизбежно осуществляется правозащитными компонентами, и задача Управления заключается в том, чтобы обеспечить миссиям возможность защищать права человека.

Отдел полевых операций и технического сотрудничества

Группа поддержки миротворческих миссий

Создание двух новых должностей (1 должности Д-1 начальника службы (повторное представление просьбы) и 1 должности С-5 старшего сотрудника по правам человека)

729. Отдел полевых операций и технического сотрудничества базируется в Женеве и руководит оказанием основной и оперативной поддержки правозащитным подразделениям на местах, включая правозащитные компоненты миротворческих миссий, а также занимается координацией этой поддержки. Отдел представляет рекомендации, указания и сведения о ситуации с правами человека в странах директивным органам, УВКПЧ, департаментам и учреждениям Организации Объединенных Наций и Генеральному секретарю. Нью-йоркское отделение, через помощника Генерального секретаря, представляет все отделы на совещаниях сотрудников директивного уровня и совещаниях по стратегическому планированию по вопросам, касающимся поддержания мира, на уровне старших руководителей; помощник Генерального секретаря занимается этим в дополнение к своим другим основным обязанностям.

730. Группа поддержки миротворческих миссий в Женеве, входящая в состав Секции поддержки миротворческих миссий и быстрого реагирования Отдела полевых операций и технического сотрудничества, в настоящее время занимается руководством и координацией деятельности Отдела по вопросам планирования, организации и обзора миссий, чтобы обеспечить наличие в них структуры персонала, а также финансовых ресурсов, необходимых им для выполнения ими своих мандатов в области прав человека; оказывает поддержку в проведении технической оценки кандидатов на включение в реестр специалистов по правам человека, поиске конкретных специалистов для миссий и отборе сотрудников по правам человека; совместно с Секцией по вопросам методики, просвещения и обучения Отдела исследований и права на развитие занимается разработкой, анализом и реализацией стратегий миротворческих миссий в об-

ласти прав человека; и дает оперативные и руководящие указания и директивы по интеграции правозащитных компонентов в миротворческие миссии и оказанию поддержки таким компонентам на местах. В миссиях Группа также обеспечивает работу информационных центров по правам человека, готовит и распространяет материалы для практикующих специалистов и обеспечивает распространение соответствующей информации на местах и в Центральных учреждениях, в частности посредством публикации ежемесячных бюллетеней и издания рассчитанных на руководителей правозащитных компонентов комплектов ознакомительных материалов по правам человека. Для выполнения столь широкого спектра обязанностей в утвержденном штатном расписании Группы предусмотрено пять должностей, три из которых (1 должность С-4, 1 должность С-3 и 1 должность ОО (ПР)) финансируются по линии регулярного бюджета, одна (С-3) — за счет внебюджетных ресурсов (в Женеве), а еще одна (С-3) (в Нью-Йорке) финансируется по линии вспомогательного счета.

731. Чтобы усилить поддержку, оказываемую государствам-членам в целях удовлетворения их потребностей, касающихся прав человека, в миротворческих операциях, Верховный комиссар намеревается консолидировать функции Группы поддержки миротворческих миссий, преобразовав ее в «Службу поддержки миротворческих миссий», которая будет функционировать под более действенным руководством. Для того чтобы Служба поддержки миротворческих миссий могла максимально быстро принимать необходимые меры, оставаясь при этом в составе Отдела полевых операций и технического сотрудничества, она будет базироваться в Нью-Йорке в непосредственной близости к ДОПМ и ДПП, делегациям государств-членов, входящих в Совет Безопасности, и стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, и другим соответствующим партнерам. В целях максимального повышения эффективности в штатное расписание Службы будет включена имеющаяся в Нью-Йорке должность сотрудника по правам человека (С-3), финансируемая по линии вспомогательного счета, а должности сотрудников Группы поддержки миротворческих миссий, базирующихся в Женеве, будут в административном порядке включены в штатное расписание новой Службы в Нью-Йорке. Служба поддержки миротворческих миссий позволит последовательно обеспечивать учет вопросов прав человека в мандатах и деятельности миротворческих операций и даст ДОПМ/ДПП возможность планировать процесс осуществления мандатов в области прав человека, оперативно разворачивать группы экспертов по вопросам прав человека, в том числе на начальных этапах, и оперативно выносить согласованные рекомендации в отношении практического осуществления мандатов и стратегий миротворческой деятельности.

732. С учетом вышеизложенного предлагается создать в Нью-Йорке должность начальника службы (Д-1), который будет выполнять управленческие и представительские функции и обеспечивать учет правозащитного компонента при планировании миротворческих миссий и в контексте оказания им оперативной поддержки, а также в контексте участия Службы в политических процессах в Нью-Йорке, связанных с миротворческими операциями. Он будет руководить выполнением нынешних функций Группы поддержки миротворческих миссий и контролировать его через Службу поддержки миротворческих миссий, находящуюся в Нью-Йорке, что будет способствовать: а) повышению эффективности взаимодействия с государствами-членами по вопросам учета мандатов в области прав человека в контексте миротворческой деятельности;

b) улучшению стратегического планирования в том, что касается функций, структур, штатного расписания и бюджета правозащитных компонентов; c) повышению качества рекомендаций и оперативного руководства осуществлением стратегий и программ в области прав человека в миротворческих операциях; d) оказанию поддержки в поиске сотрудников по правам человека для направления в миссии, в частности для оперативного их задействования в группах первоначального развертывания в новых миссиях; и e) усилению контроля за качеством выполнения мандатов в области прав человека в миссиях, поскольку соответствующий сотрудник будет занимать должность того же уровня, что и руководители правозащитных компонентов миссий.

733. Помимо того, что начальник Службы будет руководить выполнением ее вышеперечисленных основных функций, он также будет: выносить старшему руководству рекомендации по вопросам прав человека в контексте миротворческой деятельности; курировать взаимодействие по вопросам выполнения мандатов в области прав человека с соответствующими государствами-членами, странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, и старшими должностными лицами из различных департаментов Организации Объединенных Наций; проводить для них регулярные брифинги, посвященные положению в области прав человека в принимающих странах и возможным планам действий; принимать участие в междепартаментских процессах на уровне директоров, касающихся миротворческих операций, включая совещания координационной группы и процессы комплексного планирования миссий; и, при необходимости, консультировать объединенные оперативные группы ДОПМ по вопросам прав человека. Этот сотрудник также будет находиться в резерве в качестве руководителя передовых групп по правам человека, направляемых на этапе первоначального развертывания миротворческих миссий, то есть на него будут возложены функции, выполнение которых в настоящее время не предусмотрено. Он будет также участвовать в миссиях высокого уровня по оценке и руководить разработкой концепций выполнения миссиями мандатов и обязанностей в области прав человека. И наконец, этот сотрудник будет поддерживать партнерские отношения с главами существующих правозащитных компонентов, начальниками аналогичных компонентов в миссиях и руководителями групп по вопросам, связанным с миротворческой деятельностью, в Центральных учреждениях. Он будет отвечать за обеспечение контроля качества и подотчетности в контексте выполнения мандатов в области прав человека руководителями правозащитных компонентов. Необходимость создания должности начальника службы уровня Д-1 обусловлена теми обязанностями, которые возложены на миротворческие операции Советом Безопасности, а также наличием в правозащитных компонентах 9 миротворческих операций свыше 700 должностей.

734. По результатам проведенного им внутреннего анализа насущных потребностей в ресурсах Управление Верховного комиссара заключило, что в рамках имеющихся ресурсов необходимые функции не могут быть выполнены. С учетом того, что за сотрудниками на существующих должностях закреплены конкретные функции, перепрофилировать или перевести какую-либо из существующих должностей уровня Д-1 и поручить занимающему ее сотруднику выполнять вышеперечисленные обязанности невозможно. Например, перепрофилирование должности руководителя Отдела договоров по правам человека приведет к ослаблению поддержки, оказываемой договорным органам Организа-

ции Объединенных Наций по правам человека, и подорвет усилия по укреплению потенциала этого отдела. Если создание этой должности не будет санкционировано, Отделение вновь останется без стратегического руководителя, который будет оказывать ДОПМ/ДПП и миссиям на местах поддержку по вопросам прав человека, и будет неспособно оперативно реагировать на просьбы государств-членов, ДОПМ и ДПП об оказании стратегической консультативной помощи в отношении мандатов в области прав человека и их осуществления, а вопросам прав человека по-прежнему не будет уделяться никакого внимания на многих совещаниях директоров и при проведении стратегических и технических оценок на руководящем уровне. На раннем этапе проведения той или иной операции в отсутствие такого руководителя информационные пробелы, выявленные государствами-членами, так и не будут устранены, а отсутствие надлежащего руководства в области прав человека в группах первоначального развертывания отрицательно скажется на способности Совета Безопасности принимать обоснованные решения.

735. Кроме того, предлагается создать должность старшего сотрудника по правам человека (С-5), который будет оказывать поддержку начальнику Службы и контролировать оказание ДОПМ, ДПП и правозащитным компонентам миротворческих операций Организации Объединенных Наций оперативно-функциональной поддержки, связанной с правами человека, в частности в области стратегического планирования и осуществления стратегий. Этот сотрудник будет следить за тем, чтобы стратегии преобразовывались в программы правозащитных компонентов миротворческих операций Организации Объединенных Наций, и будет выступать в качестве резервного старшего сотрудника по первоначальному развертыванию, участвовать в проведении оценок на руководящем уровне и руководить привлечением ресурсов Службы поддержки миротворческих миссий в качестве резерва для новых миссий и информировать при этом старших руководителей о том, какая еще поддержка требуется от Центральных учреждений. Благодаря созданию новой должности старшего сотрудника по правам человека (С-5) миротворческой деятельности Отдела будет обеспечено необходимое стратегическое руководство и будет использован накопленный опыт в соответствии с решением Генерального секретаря от 26 октября 2005 года и общей стратегической директивой по правам человека для интегрированных миссий от 1 сентября 2011 года. Создание должности старшего сотрудника по правам человека будет способствовать еще более эффективному оказанию поддержки со стороны ДОПМ, ДПП и Управления в области прав человека в рамках системы Организации Объединенных Наций в целом. Если эта должность не будет утверждена, то Служба поддержки миротворческих миссий будет функционировать с чрезмерно горизонтальной управленческой структурой, что скажется на эффективности оказания миротворческим операциям поддержки в вопросах, связанных с правами человека. Управление сможет оказывать поддержку объединенным оперативным группам ДОПМ/ДПП в рамках лишь одного процесса планирования, особенно с учетом того факта, что в настоящее время все ресурсы задействованы на цели оказания поддержки МИНУСМА, и оно не сможет оказывать поддержку в планировании деятельности на переходный период для МООНЛ, МООНСГ и ОООНКИ, а также не сможет надлежащим образом оказывать консультационные услуги в области прав человека при планировании новых миссий. Кроме того, Управление будет не в состоянии обеспечивать контроль качества выполнения мандата правозащитным компонентом, и в частности оказывать поддержку в определе-

нии приоритетов, составлении программ и бюджетов, ориентированных на конкретные результаты, и проблема нехватки ресурсов, необходимых для оперативного задействования групп первоначального развертывания по правам человека, решена не будет.

736. Этот сотрудник будет следить за подготовкой и анализом концепций и проектов бюджетов миссий, инструкций Специального представителя Генерального секретаря, оценки военных концепций операций и правил применения вооруженной силы, разработкой программ и бюджетов и за осуществлением стратегий и мандатов, связанных с правами человека; заниматься преимущественно разработкой оперативных стратегий эффективного создания и развертывания правозащитных компонентов и содействовать укреплению сотрудничества с ДОПМ и ДПП в целях эффективного оказания поддержки и обеспечения понимания концепции интеграции правозащитных компонентов в миротворческие операции; при поступлении соответствующих просьб оказывать консультативную помощь миротворческим операциям, в которых в настоящее время нет миротворческих компонентов (МООНРЗС, ЮНИСФА, ВСООНК и пр.); обеспечивать координацию с ДПП, ДОПМ и другими партнерами в Организации Объединенных Наций и вне ее в целях учета вопросов прав человека в миротворческих стратегиях Генерального секретаря; выносить старшему руководству Управления рекомендации по стратегическим и техническим вопросам и определять масштабы поддержки и мер в области прав человека, необходимых миротворческим операциям от Центральных учреждений, с учетом меняющихся проблем и ограничений, с которыми миссии сталкиваются в условиях конфликта и повышенной опасности нарушений прав человека и норм гуманитарного права; а также будет контролировать и планировать работу, порученную членам группы, и руководить ею, и будет следить за тем, чтобы руководство было хорошо осведомлено о прогрессе, достигнутом правозащитными компонентами в новых операциях, и поддерживать связи с соответствующими департаментами, чтобы обеспечить наличие механизмов поддержки, необходимых для эффективного распределения и использования ресурсов.

Отдел полевых операций и технического сотрудничества

Сектор Африки

Создание одной новой должности (сотрудник по правам человека С-4 — МИНУСМА)

737. В утвержденном штатном расписании Сектора Африки Отдела полевых операций и технического сотрудничества в настоящее время нет должностей, финансируемых со вспомогательного счета.

738. Для удовлетворения самых насущных потребностей миротворческих операций Управление Верховного комиссара по правам человека вынуждено использовать, когда и где это возможно, средства из регулярного бюджета и внебюджетные ресурсы, предназначенные для других конкретных целей. Однако этих усилий недостаточно, а сама эта практика является неадекватной, нерациональной и неприемлемой.

739. Операционные подразделения, курирующие в Отделе конкретные географические регионы, в настоящее время оказывают поддержку семи миротворческим миссиям (МООНСГ, МООНСДРК, ООНКИ, ЮНАМИД, МООНЛ,

МООНЮС и МИНУСМА). Оказание поддержки миротворческим операциям в рамках выполнения этими подразделениями своих основных функций не предусматривается. Операционные подразделения содействуют процессам, связанным с деятельностью Совета по правам человека и договорных органов, и оказывают поддержку отделениям на местах, включая самостоятельные отделения на местах (13), региональные отделения (12) и советников по правам человека (18). Сотрудники операционных подразделений одновременно курируют в среднем по три страны, а в некоторых случаях — до семи стран. С учетом значительного объема работы, связанной с миротворческими миссиями в Гаити, Демократической Республике Конго, Дарфуре, Южном Судане и Мали, для финансирования должностей С-3 сотрудников операционных подразделений, которым было поручено заниматься странами, где развернуты крупные миссии, Управление использовало внебюджетные ресурсы, предназначавшиеся для других целей. Вместе с тем эти курирующие конкретные страны оперативные подразделения уделяют оказанию поддержки миротворческим миссиям в лучшем случае 40—50 процентов своего времени, поскольку они также обслуживают механизмы по правам человека. С учетом сложности мандата и размера правозащитных компонентов этих миссий (от 48 должностей в МООНСГ до 110 должностей в МООНСДРК), а также того, что эти сотрудники оказывают значительную поддержку деятельности механизмов по правам человека Организации Объединенных Наций в этих странах (универсальный периодический обзор, мандатарии специальных процедур Совета по правам человека и договорные органы), имеющихся ресурсов по-прежнему недостаточно. Поэтому курирующие сотрудники оперативных подразделений не могут ежедневно оказывать правозащитным компонентам техническую поддержку должного уровня, особенно в определении приоритетов в области прав человека, осуществлении проектов по укреплению потенциала и — что самое важное — в отслеживании событий в области прав человека на местах и проведении обстоятельных исследований и анализа по вопросам прав человека для компонента, миссии и руководства Организации Объединенных Наций, включая Генерального секретаря и государства-члены. Необходимое и испрашиваемое расширение полномочий курирующих сотрудников будет увязано с продолжительностью периода функционирования соответствующей операции по поддержанию мира, и необходимость в нем отпадет по завершении операции.

740. Из-за значительного объема работы, связанной с деятельностью МИНУСМА, на одного из сотрудников подразделения оперативной поддержки на должности С-4 были временно возложены обязанности по оказанию определенной поддержки этой миротворческой операции. Однако это подразделение затрачивает на оказание поддержки МИНУСМА в лучшем случае 30 процентов рабочего времени, поскольку оно также обслуживает механизмы по правам человека, в частности независимого эксперта по Мали Совета по правам человека. С учетом сложности мандата и размера правозащитного компонента МИНУСМА (порядка 70 должностей), а также того, что эти сотрудники оказывают значительную поддержку деятельности механизмов Организации Объединенных Наций по правам человека в этих странах, таких временных ресурсов недостаточно, а поскольку механизм их задействования не является достаточно рациональным, за их счет невозможно обеспечить надлежащее консультирование правозащитного компонента и Миссии по вопросам прав человека.

741. Поэтому в Африканском отделении Отдела полевых операций и технического сотрудничества, находящегося в Женеве, предлагается создать одну должность сотрудника по правам человека (С-4), который будет оказывать поддержку правозащитному компоненту МИНУСМА, в утвержденном штатном расписании которого предусмотрено 73 должности. Этот сотрудник будет давать предметные указания по вопросам прав человека, связанные с выполнением мандата МИНУСМА в области прав человека и защитой прав человека, а также с гражданской деятельностью; оказывать поддержку в выполнении обязательств по представлению Совету Безопасности отчетности по вопросам прав человека, включая обзор докладов по правам человека и проведение исследований для правозащитных компонентов; и оказывать поддержку в разработке планов работы.

742. Этот сотрудник будет оказывать правозащитному компоненту поддержку в разработке программ технического сотрудничества; оказывать консультативную помощь и поддержку Управлению и ДОПМ по вопросам международного права прав человека и гуманитарного права в Мали; разрабатывать стратегии и принципы деятельности МИНУСМА в области прав человека; готовить письменные материалы, например, справочные документы и материалы для аналитических разделов докладов и исследований; анализировать и предоставлять материалы для регулярных докладов МИНУСМА по вопросам прав человека и разделов страновых докладов Генерального секретаря, посвященных правам человека; координировать взаимодействие в рамках УВКПЧ и с правозащитными механизмами и организациями, международными и неправительственными организациями и Независимым экспертом по Мали и обеспечивать эффективные коммуникацию и обмен информацией о положении в области прав человека в Мали; оказывать поддержку правозащитному компоненту в выполнении его обязанностей по представлению отчетности; предоставлять заинтересованным сторонам, включая доноров, информацию о положении в области прав человека в Мали и о мерах и шагах, которые необходимо предпринять для улучшения положения в области прав человека в Мали и закрепления успехов, достигнутых в деле защиты прав человека, включая защиту гражданского населения; и оказывать поддержку в программировании в рамках проектов технического сотрудничества посредством содействия кампаниям по сбору средств, а также проведению мониторинга и оценки и распространению среди доноров информации о показателях осуществления мероприятий. Если эта должность не будет создана, ресурсы Управления, изначально выделенные на цели содействия выполнению мероприятий и мандатов, касающихся деятельности Совета по правам человека и договорных органов, будут направляться на другие цели, а оказываемая миротворческим миссиям поддержка по вопросам прав человека будет по-прежнему неадекватной.

d) Потребности в финансовых ресурсах

(В тыс. долл. США)

Категория	Расходы (2012/13 год) (1)	Ассигнования (2013/14 год) (2)	Смета расходов (2014/15 год) (3)	Разница: Сумма (4) = (3)–(2)	Разница: В процентах (5) = (4)÷(2)
I. Ресурсы, связанные с должностями	–	223,0	807,7	584,7	262,2
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Официальные поездки	–	209,3	221,9	12,6	6,0
Помещения и объекты инфраструктуры	–	58,6	76,0	17,4	29,7
Связь	–	5,2	40,5	35,3	678,8
Информационные технологии	–	6,3	9,9	3,6	57,1
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	–	50,0	50,0	–	–
Итого, II	**–**	**329,4**	**398,3**	**68,9**	**20,9**
Всего	**–**	**552,4**	**1 206,0**	**653,6**	**118,3**

e) Анализ потребностей в ресурсах[1]

	Смета расходов	Разница: Сумма	Разница: В процентах
Должности	807,7	584,7	262,2

743. Ассигнования предназначены для покрытия расходов на выплату окладов, общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала в связи с финансированием пяти предлагаемых должностей. Увеличение потребностей объясняется предлагаемым созданием трех новых должностей; это увеличение будет компенсировано за счет использования при исчислении величины общих расходов по персоналу более низкой доли чистых окладов по сравнению с бюджетом на 2013/14 год (см. пункт 21 выше).

	Смета расходов	Разница: Сумма	Разница: В процентах
Официальные поездки	221,9	12,6	6,0

744. Информация о потребностях в ресурсах для покрытия расходов на официальные поездки представлена ниже.

(В долл. США)

Виды поездок	*Сумма*	*Соответствующее мероприятие*
Планирование/оценка/консультирование миссий	134 600	6 технических оценок и поездок в миротворческие операции для оказания оперативной поддержки, в том числе в миссии, находящиеся на переходном этапе и на этапе свертывания, в целях обзора прогресса, анализа мандата, структуры и соответствующих потребностей в ресурсах, а также вынесения рекомендаций руководству миссии и предоставления правозащитному компоненту указаний по выполнению мандата
		Проведение в Нью-Йорке сотрудниками из Женевы 3 консультаций по вопросам разработки стратегий, учебной подготовки и выполнения мандата
		Проведение 2 стратегических и технических оценок для определения потребностей в области прав человека новых утвержденных миссий и участие в планировании миссии
		Организация до развертывания миссий 1 поездки на места для создания правозащитных компонентов новых миссий, содействия процессам планирования новой миссии и оказания руководству миссии поддержки с установлением приоритетов в области прав человека и проведение вводного инструктажа по вопросам прав человека для недавно прибывшего в миссию персонала
		Организация для военного и полицейского персонала миротворческих миссий 2 консультаций для предоставления оперативных руководящих указаний по правам человека
		Организация для государств-членов, региональных организаций и групп друзей/контактных групп 6 брифингов, посвященных событиям в сфере прав человека в странах, где развернуты миротворческие миссии
Поездки в связи с оказанием технической поддержки	20 800	Проведение ежеквартальных консультаций по стратегическим приоритетам и планированию в области прав человека в поддержку правозащитных компонентов, особенно на начальном и переходном этапах
		Проведение ежегодного совещания руководителей правозащитных компонентов миротворческих операций для обмена накопленным опытом в деле осуществления мандатов и стратегий, а также разработки стратегий более действенного учета вопросов прав человека при проведении миротворческих операций
Учебная подготовка	66 500	Включение информации по правам человека в 4 специализированных учебных пособия ДОПМ, предназначенных для подготовки военного и полицейского персонала

Виды поездок	*Сумма*	*Соответствующее мероприятие*
		на этапе, предшествующем развертыванию; проведение 3 занятий по правам человека в рамках организуемых ДОПМ курсов по подготовке инструкторов среди полицейского и военного персонала на этапе, предшествующем развертыванию; и проведение 2 специализированных учебных курсов по правам человека, организуемых совместно со странами, предоставляющими войска, миротворческими миссиями и ДОПМ для военного персонала миротворческих миссий (40 слушателей)
		Подготовка одного учебного видеофильма, повествующего о конкретных примерах работы в области прав человека, инструментах и передовых методах предотвращения кризисов в области прав человека и их урегулирования в контексте выполнения мандатов по защите гражданского населения
Итого	**221 900**	

745. Ассигнования в размере 134 600 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на поездки в связи с осуществлением следующих мероприятий по планированию/оценке/консультированию в миссиях: организацией шести поездок для проведения стратегических и технических оценок в миротворческих миссиях, находящихся на переходном этапе, в целях обзора прогресса, анализа мандата, структуры и последствий с точки зрения затрат и вынесения рекомендаций руководству миссии и предоставления правозащитному компоненту указаний по выполнению мандата (70 800 долл. США); проведением консультаций по вопросам интеграции правозащитных аспектов в деятельность полицейских и воинских контингентов Организации Объединенных Наций с партнерами по осуществлению стратегий и подготовке в ДОПМ, что является необходимым условием для обеспечения кумулятивного эффекта, обновления информации и применения последовательных подходов, а также разработки для военного персонала двух миротворческих миссий оперативного руководства о его действиях в случае нарушения прав человека (20 600 долл. США); проведение, при планировании свертывания миссии, консультаций по вопросам деятельности в области прав человека и стратегии на переходный период с правительством и законодательными органами Гаити и Кот-д'Ивуара (15 100 долл. США); налаживание партнерских отношений с Африканским союзом и Европейским союзом в связи с осуществлением мандата в области прав человека (14 200 долл. США); и создание резерва, в частности на случай значительной нехватки сотрудников в критических ситуациях в области прав человека (13 900 долл. США).

746. Ассигнования в размере 20 800 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на поездки в связи с осуществлением следующих мероприятий по оказанию технической поддержки: проведением внутренних консультаций между сотрудниками по правам человека, базирующимися в Нью-Йорке и Женеве; участием в заседаниях по вопросам прав человека и выступлениями на них в рамках ежегодного совещания руководителей отделений на

местах, организуемого Управлением, и на брифингах для старшего руководства по основным стратегическим инициативам, связанным с созданием правозащитного компонента в миротворческих миссиях или разработкой стратегии выхода для операций, находящихся на переходном этапе, в целях их согласования со стратегическими приоритетами и программами, включая те, которые связаны с финансированием со стороны доноров и взаимодействием с государствами-членами по вопросам прав человека в контексте миротворческой деятельности (20 800 долл. США). Объем ресурсов, испрашиваемых для покрытия расходов на поездки, исчислялся с учетом экономии средств за счет организации консультаций непосредственно до или после основных мероприятий, включая ежегодные выездные заседания и совещания, посвященные миротворческой деятельности.

747. Сумму в размере 66 500 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на поездки в связи с осуществлением следующих учебных мероприятий: организация специальных курсов подготовки инструкторов из числа военнослужащих по вопросам прав человека, которые планируется организовать совместно с миротворческими операциями Организации Объединенных Наций и странами, предоставляющими войска, и в консультации с Объединенной службой учебной подготовки ДОПМ (35 800 долл. США); проведение учебных занятий по вопросам прав человека в рамках курса по подготовке инструкторов из числа полицейских Организации Объединенных Наций и военнослужащих на этапе до их направления в миссии, организуемых государствами-членами, региональными организациями и Объединенной службой учебной подготовки ДОПМ (22 000 долл. США); и сбор в учебных целях видеоматериалов о передовых методах предотвращения кризисов в области прав человека и их урегулирования в контексте мандатов по защите гражданского населения (8700 долл. США).

748. Увеличение потребностей обусловлено масштабами и качеством поддержки, необходимой для проведения консультаций по вопросам прав человека в контексте миротворческой деятельности и обеспечения соответствующей координации и сотрудничества.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Помещения и объекты инфраструктуры	76,0	17,4	29,7

749. Ассигнования в размере 76 000 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на аренду служебных помещений и общее обслуживание, а также единовременных затрат на переоборудование помещений и приобретение мебели в связи с созданием новых предлагаемых должностей в региональном отделении в Женеве (73 500 долл. США) и приобретение канцелярских принадлежностей (2500 долл. США).

750. Увеличение потребностей связано с предложением о создании трех новых должностей.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Связь	40,5	35,3	678,8

751. Ассигнования в размере 40 500 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на коммерческие услуги связи и приобретение оборудования в связи с созданием новых предлагаемых должностей: устройств мобильной связи (37 000 долл. США) и стационарных телефонов (3500 долл. США); эта сумма была исчислена по стандартным ставкам с учетом динамики расходов за прошлые периоды и запланированного показателя пользования соответствующими услугами.

752. Увеличение потребностей обусловлено необходимостью покрытия расходов на стандартные услуги связи с учетом предложения о создании трех новых должностей и запланированной абонентской платой на 2014/15 год, которая не была предусмотрена в 2013/14 году.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Информационные технологии	9,9	3,6	57,1

753. Ассигнования в размере 9900 долл. США предлагается выделить для покрытия стандартных расходов на обслуживание и ремонт информационно-технических средств на основе соглашений об уровне обслуживания, заключенных УИКТ (7500 долл. США); покрытия оплачиваемой со вспомогательного счета доли в расходах на централизованную информационно-техническую инфраструктуру (300 долл. США) (хранение и резервное копирование информации, хостинг прикладных программ, подключение к серверам департаментов и прочие услуги), которые исчислены с учетом динамики расходов за прошлые периоды; и покрытия расходов на приобретение стандартного оборудования для сотрудников на новых должностях (2100 долл. США).

754. Увеличение объема потребностей обусловлено покрытием расходов на стандартные технические средства в связи с предложением о создании трех новых должностей.

		Разница	
	Смета расходов	*Сумма*	*В процентах*
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	50,0	–	–

755. Ассигнования в размере 50 000 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на редактирование, верстку и печать комплекта учебных материалов для военнослужащих-миротворцев (30 000 долл. США) и конференционное обслуживание семинаров и ежегодных консультаций (20 000 долл. США).

IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

756. **Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:**

a) **утвердить потребности по вспомогательному счету в размере 327 370 900 долл. США на 12-месячный период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года;**

b) **зачесть сумму в размере 838 800 долл. США, на которую был превышен утвержденный объем Резервного фонда для операций по поддержанию мира и которая относится к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2013 года, в счет потребностей по вспомогательному счету на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года;**

c) **пропорционально распределить остаток средств в размере 326 523 100 долл. США между бюджетами действующих операций по поддержанию мира на финансовый период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года.**

Приложение I

Предлагаемое штатное расписание Департамента операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года

Канцелярия заместителя Генерального секретаря
(76 должностей, финансируемых со вспомогательного счета)

Штатные должности		ВПОН
Регулярный бюджет	Вспомогательный счет	Вспомогательный счет
1 ЗГС 1 Д-1 1 С-4 1 ОО (ПР)	2 Д-2 2 Д-1 7 С-5 12 С-4 1 С-4 (V) 21 С-3 4 С-2/1 2 ОО (ВР) 24 ОО (ПР) 1 ОО (ПР) (V)	

Управление операций
(76 должностей, финансируемых со вспомогательного счета)

Штатные должности		ВПОН
Регулярный бюджет	Вспомогательный счет	Вспомогательный счет
1 ПГС 3 Д-2 3 Д-1 2 С-5 1 С-3 5 ОО (ПР)	1 Д-2 4 Д-1 1 Д-1 (V) 10 С-5 1 С-5 (V) 21 С-4 13 С-3 5 С-2/1 20 ОО (ПР)	

Управление по военным вопросам
(131 должность, финансируемая со вспомогательного счета)

Штатные должности		ВПОН
Регулярный бюджет	Вспомогательный счет	Вспомогательный счет
1 ПГС 2 ОО (ПР)	1 Д-2 1 Д-1 10 С-5 85 С-4, 1 С-4 (V) 14 С-3 17 ОО (ПР) 2 ОО (ПР) (V)	

Управление по делам органов обеспечения законности и безопасности
(103 должности, финансируемые со вспомогательного счета)

Штатные должности		ВПОН
Регулярный бюджет	Вспомогательный счет	Вспомогательный счет
1 ПГС 1 Д-2 1 С-5	2 Д-1 9 С-5 41 С-4 1 С-4 (Е) 4 С-4 (V) 25 С-3 2 С-3 (Е) 2 С-3 (V) 17 ОО (ПР)	1 С-4 (С)

Отдел по вопросам политики, оценки и учебной подготовки
(62 должности, финансируемые со вспомогательного счета)

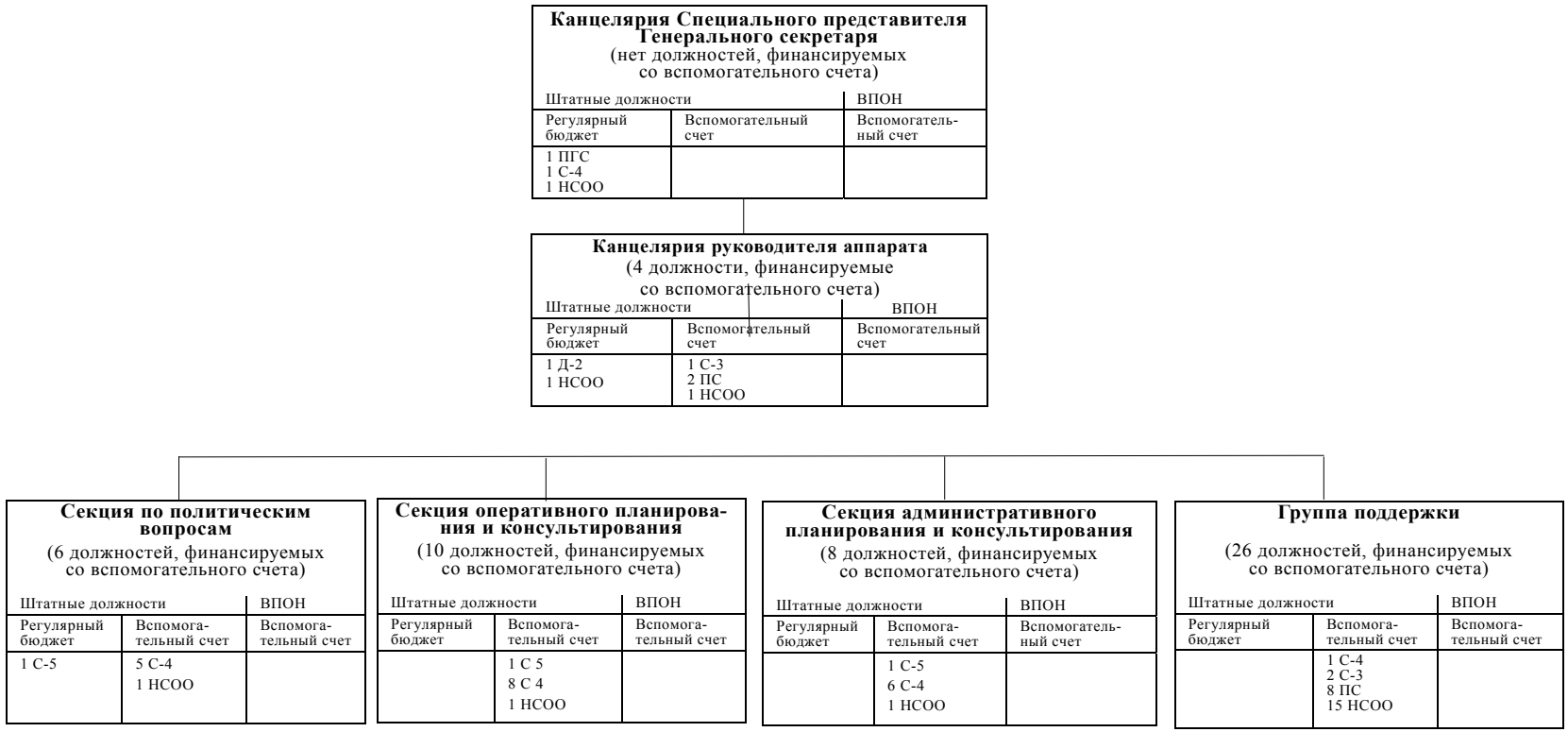
Штатные должности		ВПОН
Регулярный бюджет	Вспомогательный счет	Вспомогательный счет
2 С-2/1, 1 ОО (ПР)	1 Д-2 2 Д-1 7 С-5 22 С-4 15 С-3 1 С-2/1 14 ОО (ПР)	1 С-4 (С)

E: Создание
RA: Перепрофилирование
RC: Реклассификация
RD: Перевод
A: Упразднение
V: Преобразование
C: Сохраняемая должность временного сотрудника общего назначения
N: Новая должность временного сотрудника общего назначения

Сокращения: ВПОН — временный персонал общего назначения; ЗГС — заместитель Генерального секретаря; ОО (ВР) — категория общего обслуживания (высший разряд); ОО (ПР) — категория общего обслуживания (прочие разряды); ПГС — помощник Генерального секретаря.

Приложение II

Предлагаемое штатное расписание Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года



E: Создание
RA: Перепрофилирование
RC: Реклассификация
RD: Перевод
A: Упразднение
V: Преобразование
C: Сохраняемая должность временного сотрудника общего назначения
N: Новая должность временного сотрудника общего назначения

Приложение III

Предлагаемое штатное расписание Департамента полевой поддержки на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года

Канцелярия заместителя Генерального секретаря
(60 должностей, финансируемых со вспомогательного счета)

Штатные должности		ВПОН
Регулярный бюджет	Вспомогательный счет	Вспомогательный счет
1 ЗГС 1 ПГС 1 Д-1 1 С-5	2 Д-1 13 С-5 1 С-5 (V) 13 С-4 3 С-4 (V) 9 С-3 1 С-2/1 1 ОО (ВР) 16 ОО (ПР) 1 ОО (ПР) (V)	1 Д-1 (С) 1 С-5 (С) 1 С-4 (С) 1 ОО (ПР) (С)

Отдел бюджета и финансов полевых операций
(74 должности, финансируемые со вспомогательного счета)

Штатные должности		ВПОН
Регулярный бюджет	Вспомогательный счет	Вспомогательный счет
1 С-5 1 С-4 2 С-2 3 ОО (ПР)	1 Д-2 1 Д-1 3 С-5 15 С-4 1 С-4 (V) 21 С-3 1 С-2/1 4 ОО (ВР) 27 ОО (ПР)	1 С-5 (С) 1 ОО (ПР) (С)

Отдел полевого персонала
(110 должностей, финансируемых со вспомогательного счета)

Штатные должности		ВПОН
Регулярный бюджет	Вспомогательный счет	Вспомогательный счет
1 С-4 2 С-2 5 ОО (ПР)	1 Д-2 2 Д-1 7 С-5 11 С-4 23 С-3 2 С-2/1 8 ОО (ВР) 56 ОО (ПР)	1 С-4 (С) 13 С-3 (С) 4 ОО (ПР) (С)

Отдел материально-технического обеспечения
(124 должности, финансируемые со вспомогательного счета)

Штатные должности		ВПОН
Регулярный бюджет	Вспомогательный счет	Вспомогательный счет
1 Д-2 2 ОО (ПР)	2 Д-1 1 Д-1 (RC) 8 С-5 -1 С-5 (RC) 33 С-4 1 С-4 (V) 46 С-3 2 ОО (ВР) 31 ОО (ПР) 1 ОО (ПР) (V)	

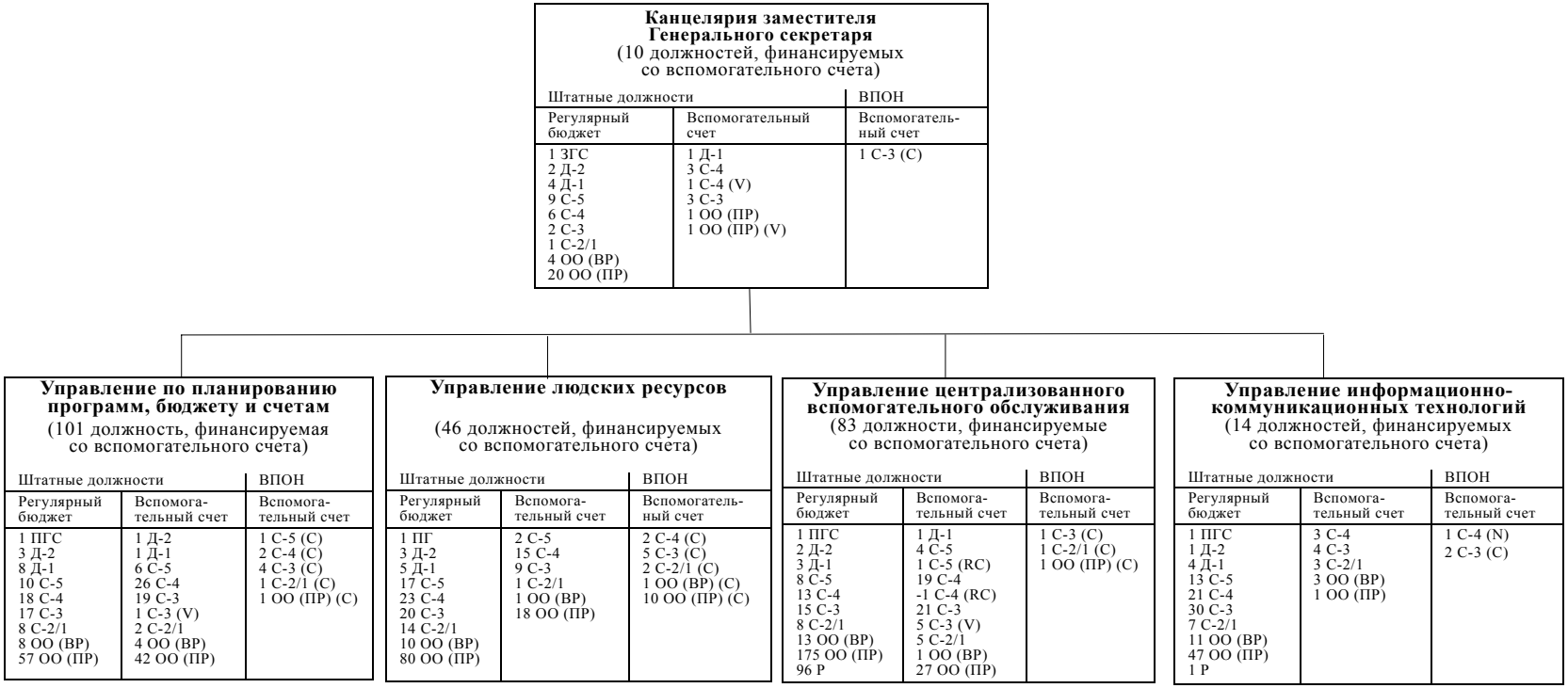
Отдел информационно-коммуникационных технологий
(32 должности, финансируемые со вспомогательного счета)

Штатные должности		ВПОН
Регулярный бюджет	Вспомогательный счет	Вспомогательный счет
1 С-5 4 С-3 2 С-2 1 ОО (ПР)	1 Д-2 1 Д-1 2 С-5 9 С-4 1 С-4 (V) 7 С-3 3 ОО (ВР) 8 ОО (ПР)	

E: Создание
RA: Перепрофилирование
RC: Реклассификация
RD: Перевод
A: Упразднение
V: Преобразование
C: Сохраняемая должность временного сотрудника общего назначения
N: Новая должность временного сотрудника общего назначения

Приложение IV

Предлагаемое штатное расписание Департамента по вопросам управления на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года



E: Создание
E: Создание
RA: Перепрофилирование
RC: Реклассификация
RD: Перевод
A: Упразднение
V: Преобразование
C: Сохраняемая должность временного сотрудника общего назначения
N: Новая должность временного сотрудника общего назначения

Приложение V

Предлагаемое штатное расписание Управления служб внутреннего надзора на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года

Канцелярия заместителя Генерального секретаря

(4 должности, финансируемые со вспомогательного счета)

Штатные должности		ВПОН
Регулярный бюджет	Вспомогательный счет	Вспомогательный счет
1 ЗГС	1 С-3	
1 ПГС	1 ОО (ВР)	
2 С-5	2 ОО (ПР)	
2 С-4		
2 С-3		
2 ОО (ВР)		
6 ОО (ПР)		

Отдел внутренней ревизии

(92 должности, финансируемые со вспомогательного счета)

Штатные должности		ВПОН
Регулярный бюджет	Вспомогательный счет	Вспомогательный счет
1 Д-2	1 Д-1	
2 Д-1	10 С-5	
5 С-5	1 С-5 (V)	
10 С-4	30 С-4	
10 С-3	5 С-4 (V)	
6 С-2/1	21 С-3	
4 ОО (ВР)	2 С-3 (V)	
8 ОО (ПР)	14 ПС	
	4 ОО (ПР)	
	4 НСОО	

Отдел расследований

(24 должности, финансируемые со вспомогательного счета)

Штатные должности		ВПОН
Регулярный бюджет	Вспомогательный счет	Вспомогательный счет
1 Д-2	1 Д-1	1 Д-1 (С)
1 Д-1	5 С-5	3 С-5 (С)
3 С-5	6 С-4	6 С-4 (С)
11 С-4	6 С-3	15 С-3 (С)
7 С-3	1 ПС	2 С-3 (N)
3 С-2/1	3 ОО (ПР)	1 ОО (ВР) (С)
2 ОО (ВР)	2 НСОО	2 ОО (ПР) (С)
5 ОО (ПР)		4 НСОО (С)
1 МР		

Отдел инспекций и оценок

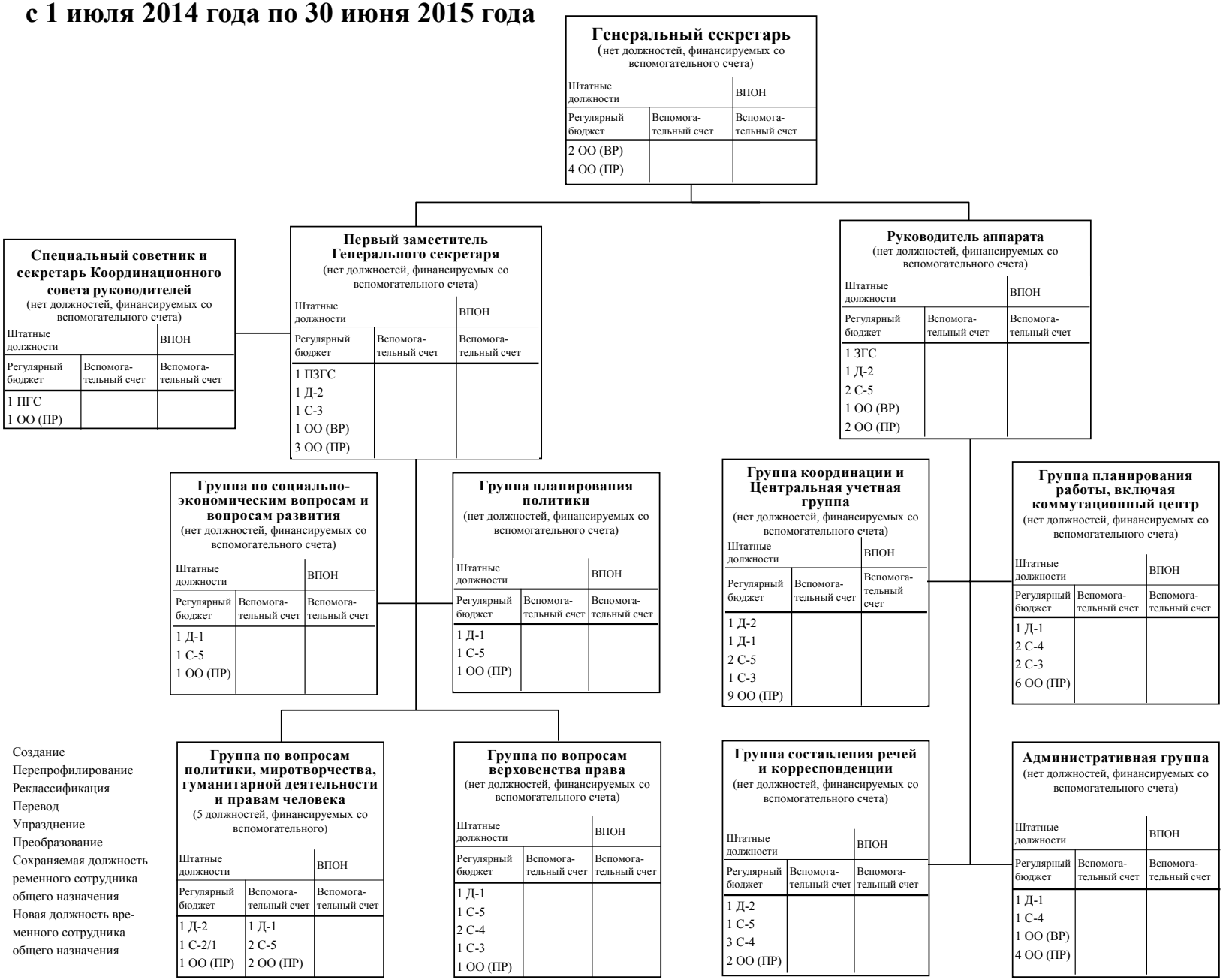
(3 должности, финансируемые со вспомогательного счета)

Штатные должности		ВПОН
Регулярный бюджет	Вспомогательный счет	Вспомогательный счет
1 Д-2	1 С-5	
3 С-5	2 С-4	
5 С-4		
4 С-3		
5 С-2/1		
4 ОО (ПР)		

E: Создание
RA: Перепрофилирование
RC: Реклассификация
RD: Перевод
A: Упразднение
V: Преобразование
C: Сохраняемая должность временного сотрудника общего назначения
N: Новая должность временного сотрудника общего назначения

Приложение VI

Предлагаемое штатное расписание Канцелярии Генерального секретаря на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года



E: Создание
RA: Перепрофилирование
RC: Реклассификация
RD: Перевод
A: Упразднение
V: Преобразование
C: Сохраняемая должность ременного сотрудника общего назначения
N: Новая должность временного сотрудника общего назначения

Приложение VII

Предлагаемое штатное расписание Отдела юридической помощи персоналу на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года

Отдел юридической помощи персоналу

(нет должностей, финансируемых со вспомогательного счета)

Штатные должности		ВПОН
Регулярный бюджет	Вспомогательный счет	Вспомогательный счет
Нью-Йорк 1 С-5 1 С-3 1 С-2/1 3 ОО (ПР) Женева 1 С-3 Найроби 1 С-3 Бейрут 1 С-3 Аддис-Абеба 1 С-3		Найроби 1 С-3 (С) Энтеббе 1 С-3 (N)

E: Создание
RA: Перепрофилирование
RC: Реклассификация
RD: Перевод
A: Упразднение
V: Преобразование
C: Сохраняемая должность временного сотрудника общего назначения
N: Новая должность временного сотрудника общего назначения

Приложение VIII

Предлагаемое штатное расписание Канцелярии Омбудсмена Организации Объединенных Наций и посредников на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года

E: Создание
RA: Перепрофилирование
RC: Реклассификация
RD: Перевод
A: Упразднение
V: Преобразование
C: Сохраняемая должность временного сотрудника общего назначения
N: Новая должность временного сотрудника общего назначения

Приложение IX

Предлагаемое штатное расписание Бюро по вопросам этики на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года

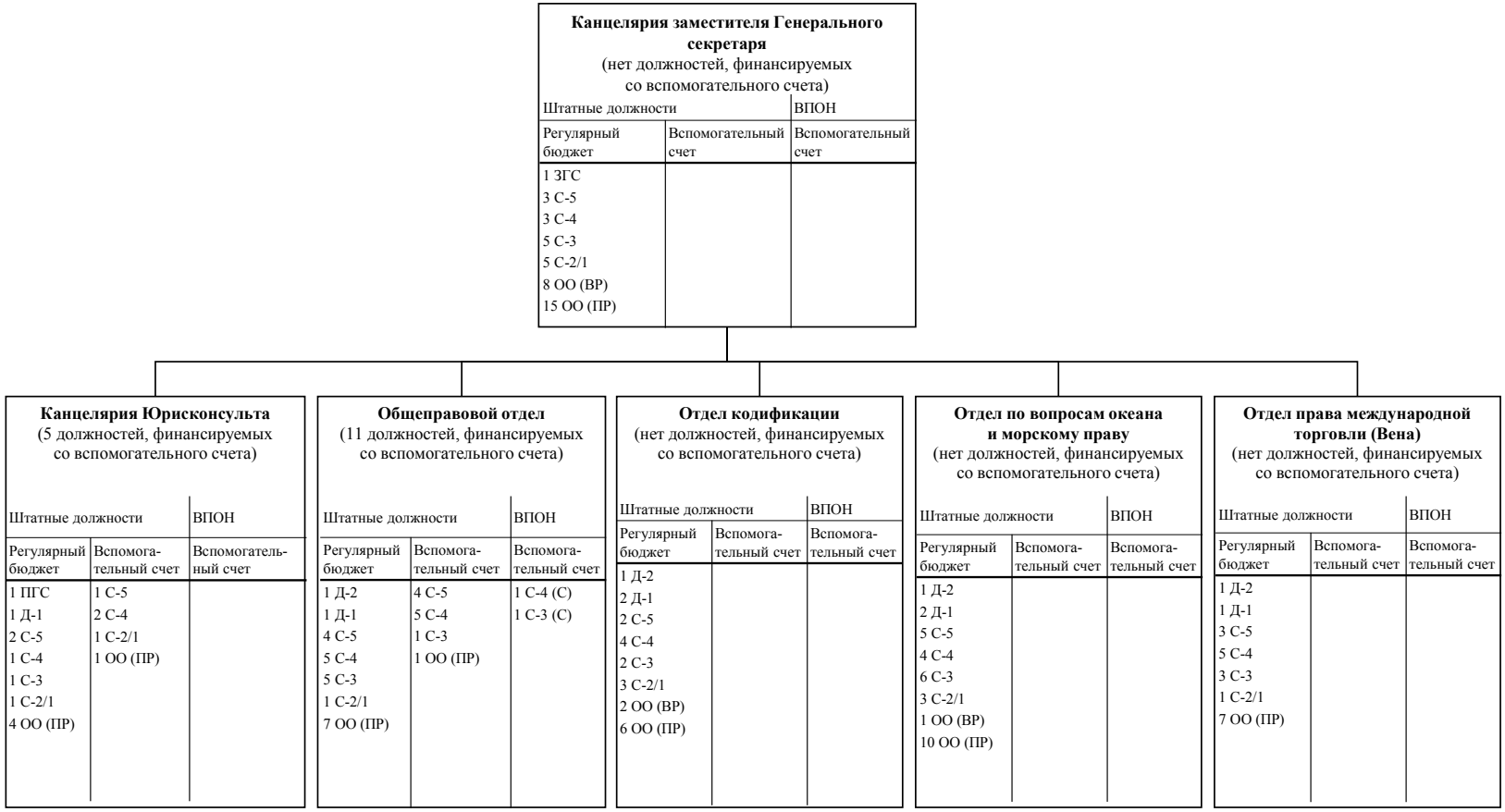
Бюро по вопросам этики
(3 должности, финансируемые со вспомогательного счета)

Штатные должности		ВПОН
Регулярный бюджет	Вспомогательный счет	Вспомогательный счет
1 Д-2	1 С-5 (E)	
1 С-5	1 С-3	
1 С-4	1 ОО (ПР) (V)	
2 С-3		
1 С-2/1		
1 ОО (ВР)		
1 ОО (ПР)		

E: Создание
RA: Перепрофилирование
RC: Реклассификация
RD: Перевод
A: Упразднение
V: Преобразование
C: Сохраняемая должность временного сотрудника общего назначения
N: Новая должность временного сотрудника общего назначения

Приложение X

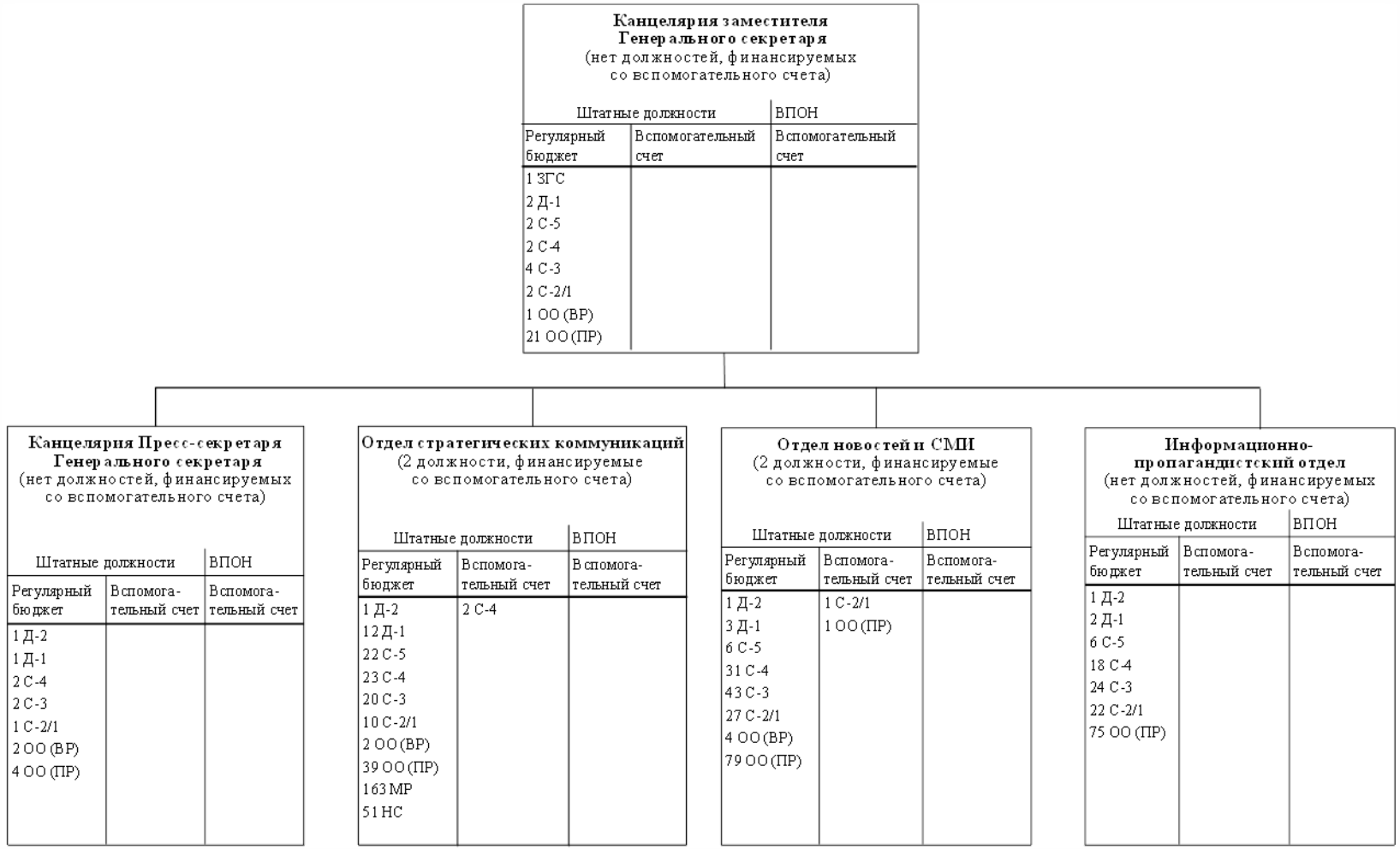
Предлагаемое штатное расписание Управления по правовым вопросам на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года



E: Создание
RA: Перепрофилирование
RC: Реклассификация
RD: Перевод
A: Упразднение
V: Преобразование
C: Сохраняемая должность временного сотрудника общего назначения
N: Новая должность временного сотрудника общего назначения

Приложение XI

Предлагаемое штатное расписание Департамента общественной информации на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года

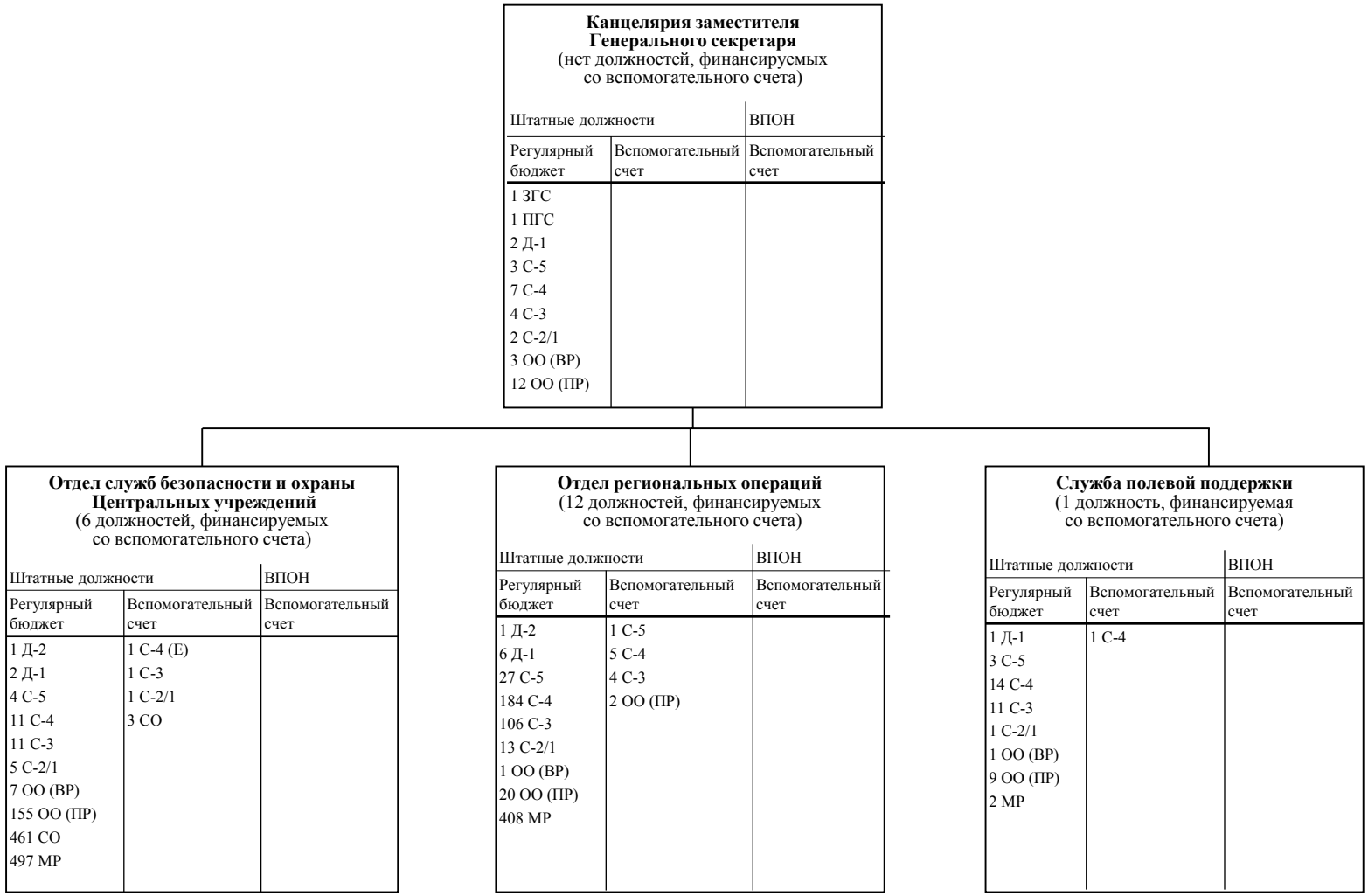


E: Создание
RA: Перепрофилирование
RC: Реклассификация
RD: Перевод

A: Упразднение
V: Преобразование
C: Сохраняемая должность временного сотрудника общего назначения
N: Новая должность временного сотрудника общего назначения

Приложение XII

Предлагаемое штатное расписание Департамента по вопросам охраны и безопасности на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года



E: Создание
RA: Перепрофилирование
RC: Реклассификация
RD: Перевод
A: Упразднение
V: Преобразование
C: Сохраняемая должность временного сотрудника общего назначения
N: Новая должность временного сотрудника общего назначения

Приложение XIII

Предлагаемое штатное расписание секретариата Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года

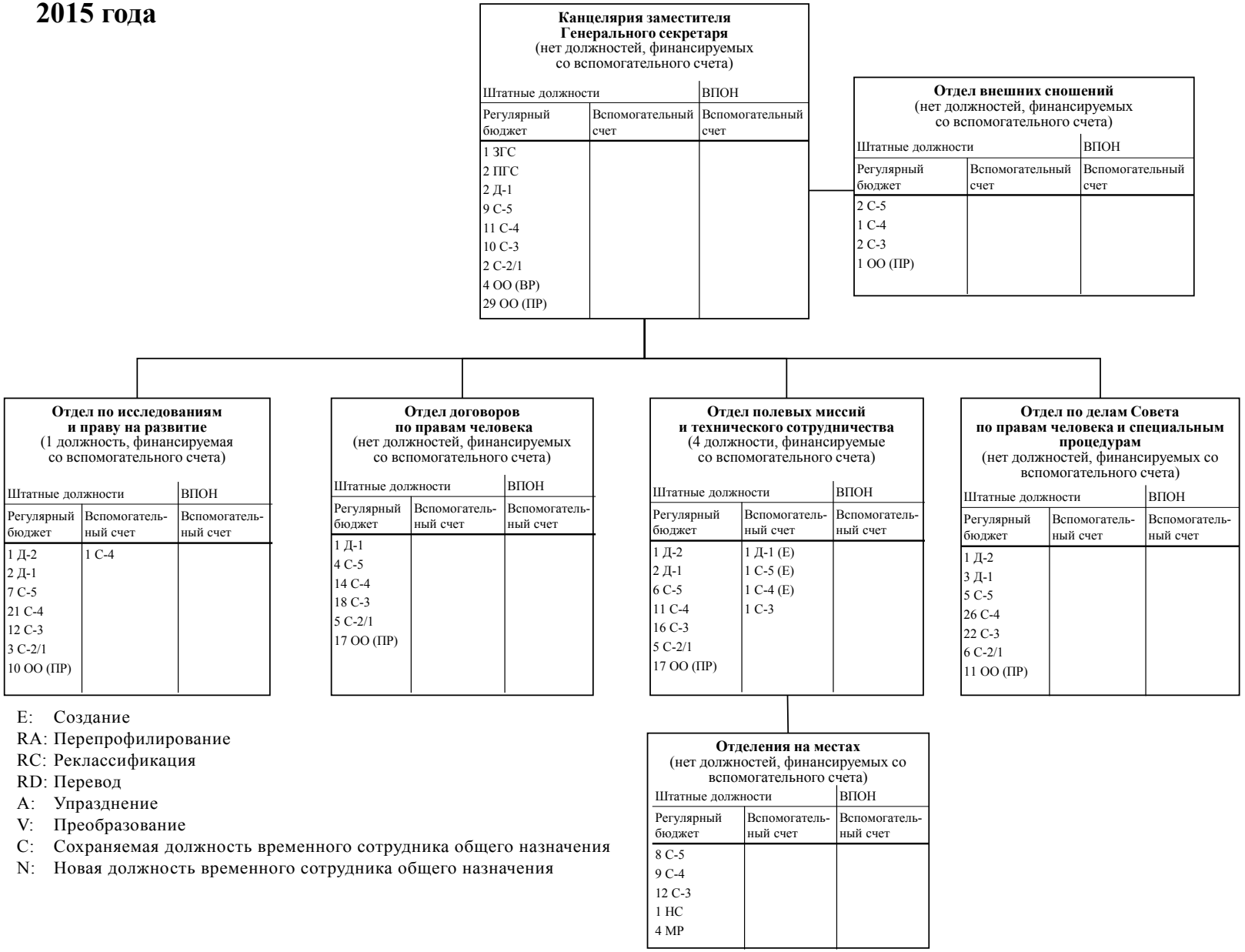
Секретариат Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам
(нет должностей, финансируемых со вспомогательного счета)

Штатные должности		ВПОН
Регулярный бюджет	Вспомогательный счет	Вспомогательный счет
1 Д-2 1 Д-1 2 С-5 3 С-4 1 ОО (ВР) 3 ОО (ПР)		1 С-4 (С)

E: Создание
RA: Перепрофилирование
RC: Реклассификация
RD: Перевод
A: Упразднение
V: Преобразование
C: Сохраняемая должность временного сотрудника общего назначения
N: Новая должность временного сотрудника общего назначения

Приложение XIV

Предлагаемое штатное расписание Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года



E: Создание
RA: Перепрофилирование
RC: Реклассификация
RD: Перевод
A: Упразднение
V: Преобразование
C: Сохраняемая должность временного сотрудника общего назначения
N: Новая должность временного сотрудника общего назначения

Приложение XV

Краткая информация о мерах по выполнению просьб Генеральной Ассамблеи, содержащихся в ее резолюции 67/287, а также просьб и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, одобренных Ассамблеей

A. Генеральная Ассамблея

Резолюция 67/287

Просьба/рекомендация	*Меры, принятые во исполнение просьбы/рекомендации*
Вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой регулярно проводить анализ объема средств на вспомогательном счете, принимая во внимание число, масштабы и сложность операций по поддержанию мира (пункт 12)	Секретариат считает, что нынешний подход к определению потребностей в ресурсах по вспомогательному счету применяется в соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи и рекомендациями Консультативного комитета, одобренными Ассамблеей. Контролер вместе с заместителями Генерального секретаря, курирующими ДОПМ, ДПП и Департамент по вопросам управления, на которые приходится 82 процента от общего объема средств, выделяемых по линии вспомогательного счета, проводят совещание в начале процесса подготовки бюджета для рассмотрения вопросов о предполагаемых количестве, масштабах и сложности миссий по поддержанию мира на предстоящий финансовый период и для принятия решения относительно соответствующего общего объема средств на вспомогательном счете, необходимых для поддержки этих миссий. Это решение затем доводится до сведения руководителей других департаментов и подразделений, финансируемых по линии вспомогательного счета. Кроме того, необходимость во всех предлагаемых и сохраняемых штатных должностях, финансируемых со вспомогательного счета, анализируется всеми департаментами и подразделениями с точки зрения меняющихся оперативных потребностей, распределения объема работы и фактических должностных обязанностей и выполняемых функций. В соответствии с политикой ДОПМ/ДПП по вопросам повышения квалификации предлагаемые программы подготовки непосредственно связаны с выполнением мандатов.
Подчеркивает необходимость обеспечения того, чтобы учебные программы осуществлялись с максимальной эффективностью и результативностью и чтобы они увязывались с выполнением мандатов, и	На период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года приоритетами ДОПМ/ДПП в области учебной подготовки являются: a) оказание государствам-членам содействия посредством планового проведения в

Просьба/рекомендация	*Меры, принятые во исполнение просьбы/рекомендации*
просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы в предлагаемом бюджете для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года потребности в ресурсах на учебную деятельность были определены на основе четко установленных приоритетов (пункт 20)	предшествующий развертыванию период курсов подготовки инструкторов, организации аттестационных поездок, проведения мероприятий по содействию мобильному обучению и разработки учебных материалов, в которых учитывались бы новые аспекты миротворческой деятельности и которые сохраняли бы свою актуальность; b) организация медицинской подготовки и подготовки по вопросам безопасности; c) усиление стратегического руководства, а также мер контроля и оценки в отношении учебной подготовки на местах; d) организация учебной подготовки для старших руководителей по конкретным вопросам миротворческой деятельности; и e) содействие проведению приоритетных мероприятий в области учебной подготовки, организуемых ДОПМ и ДПП в Центральных учреждениях. Одной из основных задач остается подготовка в рамках программы «Обучение старшего персонала миссий административному управлению и распоряжению ресурсами» (СМАРТ) и подготовка по вопросам, касающимся государств-членов (например, защита гражданского населения) В предлагаемых учебных мероприятиях ДОПМ/ДПП предусматривается сокращение объема ресурсов на подготовку приблизительно на 50 процентов по сравнению с утвержденным объемом ресурсов на подготовку на 2009/10 год. Это уменьшение было достигнуто за счет сокращения логистических и административных расходов, а также уделения особого внимания просьбам об организации специальной и технической подготовки. ДОПМ и ДПП продолжают принимать меры для максимально эффективного использования средств, выделяемых на цели профессиональной подготовки, в том числе проводят тщательный анализ поездок в связи с проведением учебных мероприятий; используют ИКТ и выводят подготовку на региональный уровень; сокращают в максимально возможной степени число инструкторов и участников программ; и сокращают стоимость и объем услуг благодаря использованию помещений Организации Объединенных Наций там, где это возможно, и стремлению обеспечить получение максимальной помощи в натуральном выражении от стран, в которых проводятся региональные учебные мероприятия Департамента

Просьба/рекомендация	*Меры, принятые во исполнение просьбы/рекомендации*
	В рамках глобальной оценки потребностей в учебной подготовке, проведенной Объединенной службой учебной подготовки в 2013 году, особый акцент был сделан на подготовке, которая необходима в контексте активизации усилий по осуществлению мандата. Результаты этой оценки позволят определить будущие приоритеты в отношении учебной подготовки в Центральных учреждениях и миротворческих операциях. На основе проведенного анализа была создана постоянная подгруппа по вопросам обучения и подготовки в составе старших сотрудников этих двух департаментов, с тем чтобы обеспечить увязку учебной подготовки с основными программными задачами
	В Департаменте по вопросам управления максимальную эффективность учебных программ обеспечивают Управление людских ресурсов и Управление централизованного вспомогательного обслуживания, которые используют Интернет-технологии и тем самым добиваются сокращения путевых расходов, обеспечивая при этом гибкость обучения. Максимальная эффективность обеспечивается за счет проведения оценок учебных потребностей в рамках практикумов, анализа замечаний по итогам прошлых ревизий и использования других инструментов. При распределении ресурсов для учебной подготовки по вопросам закупок в первую очередь внимание уделяется тем учебным мероприятиям, которые наиболее важны для деятельности Отдела, а также выполняемым специализированным функциям (например, материально-техническое снабжение и транспортное обслуживание, закупка пайков, заключение контрактов)
	В УСВН планируемые программы учебной подготовки Отдела внутренней ревизии направлены на развитие навыков проведения аудита основных программ и других сопряженных с повышенным риском областей деятельности по оказанию поддержки миссиям. Подготовка предусматривает повышение квалификации ревизоров по следующим направлениям деятельности: a) оценка степени адекватности и эффективности управления миротворческими миссиями, регулирования рисков и процессов контроля; b) эффективное выполнение ежегодного плана работы Службы ревизии миротворческой деятельности; и c) независимое консультирование руководства в миссиях по поддержанию мира. Подготовка ревизоров-

Просьба/рекомендация	*Меры, принятые во исполнение просьбы/рекомендации*
	резидентов проводится в Энтеббе, поскольку многие ревизоры-резиденты работают в составе миротворческих миссий в регионе и без труда могут прибыть в Региональный центр обслуживания. В Отделе расследований на основе результатов осуществления экспериментального проекта координацией учебной подготовки будет заниматься заместитель директора в Вене, задачей которого будет обеспечить, чтобы самое пристальное внимание уделялось четкому определению приоритетных задач в области обучения своевременному осуществлению программ подготовки, непосредственно связанных с мандатом. Как это отражено в соответствующем показателе достижения результатов в таблице бюджетных показателей УСВН, ориентированных на результаты, Отдел расследований планирует проводить обучение персонала миссий по поддержанию мира методам проведения расследований Что касается Канцелярии Омбудсмена и посредников, то с учетом усложнения характера дел сметные потребности в ресурсах на цели учебной подготовки предназначены для развития у персонала навыков урегулирования трудовых конфликтов. Поскольку Канцелярия разрабатывает свою программу развития компетентности персонала Организации Объединенных Наций в области урегулирования конфликтов, все больше внимания уделяется также обучению сотрудников Канцелярии, с тем чтобы они могли проводить подготовку сотрудников и руководителей Организации Объединенных Наций по вопросам урегулирования конфликтов
Отмечает трудности, связанные с прикомандированием военного и полицейского персонала, находящегося на действительной службе, для занятия имеющихся должностей, и просит Генерального секретаря представить на рассмотрение Генеральной Ассамблеи в ходе основной части ее шестьдесят восьмой сессии доклад, содержащий соответствующие предложения, и, в качестве меры, действующей в порядке исключения только до 31 декабря 2013 года, содействовать всестороннему участию всех государств-членов в прикомандировании офицеров и сотрудников полиции, находящихся на действительной службе (пункт 21)	Генеральный секретарь представил доклад (A/68/615), в котором приводится дополнительная справочная информация о трудностях, возникающих в связи с прикомандированием военного и полицейского персонала, находящегося на действительной службе, и предлагаются возможные пути устранения конфликта между Правилами и положениями о персонале Организации Объединенных Наций и национальным законодательством в отношении такого персонала. Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря продлить еще на три года исключительные меры, применение которых Ассамблея санкционировала в пункте 21 своей резолюции 67/287, и активизировать взаимодействие с государствами-членами в целях выявления альтернативных решений для урегулирования этих конфликтов.

Просьба/рекомендация	*Меры, принятые во исполнение просьбы/рекомендации*
	Ассамблея просила также Генерального секретаря представить ей на рассмотрение в ходе основной части ее семидесятой сессии доклад об изменениях в этом вопросе и, при необходимости, новое предложение
Подтверждает свою просьбу, содержащуюся в пункте 65 ее резолюции 67/255, отмечает, что механизм предоставления персонала правительствами предназначен для содействия обеспечению быстрого развертывания специальных сил и средств для удовлетворения краткосрочных потребностей или сил и средств, как правило, имеющихся только в распоряжении национальных правительств, но при этом отмечает, что такой персонал не должен использоваться вместо штатного персонала, и просит Генерального секретаря обеспечивать, чтобы использование механизма предоставления персонала правительствами согласовывалось с соответствующими таблицами показателей бюджета, ориентированного на результаты, и представлять обоснование в тех случаях, когда предусматривается использование персонала, предоставляемого правительствами, в течение периода, превышающего один год (пункт 22)	Механизм предоставления персонала правительствами предназначен для содействия обеспечению быстрого развертывания специальных сил и средств для удовлетворения краткосрочных потребностей или сил и средств, как правило, имеющихся в распоряжении только национальных правительств. Такой персонал не используется вместо штатного персонала и не отвечает за выполнение основных функций. Что касается должностей, специально выделенных для военного и полицейского персонала, находящегося на действительной службе и прикомандированного к Организации Объединенных Наций, то прикомандированные сотрудники на таких должностях работают на основе ротации и срок служебной командировки таких сотрудников обычно составляет два года при максимальном сроке четыре года. Срок прикомандирования для предоставляемых правительствами сотрудников органов правосудия и исправительных учреждений по-прежнему составляет 12 месяцев. Существует возможность продления на 6 или 12 месяцев, однако такое продление зависит от оперативных потребностей и осуществляется с согласия соответствующих государств-членов
Подчеркивает, что характер деятельности и функции Канцелярии по стратегическому партнерству в миротворческой деятельности не являются исполнительными (пункт 26)	Функции Канцелярии по стратегическому партнерству в миротворческой деятельности по-прежнему не являются по своему характеру исполнительными. Директор подотчетен как заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира, так и заместителю Генерального секретаря по полевой поддержке. Существующая структура командования и управления миротворческой деятельностью остается без изменений, и Канцелярия не проводит оценку деятельности командующих силами или комиссаров полиции в операциях по поддержанию мира
Просит Генерального секретаря назначить директора Канцелярии по стратегическому партнерству, который должен иметь опыт руководящей работы в миротворческих миссиях и быть представителем страны, предоставляющей воинские или полицейские контингенты, с учетом объема национальных взносов на миротворческие операции (пункт 27)	После первоначального рассмотрения заявок в целях привлечения дополнительных квалифицированных кандидатов из различных географических точек, а также дополнительных квалифицированных кандидатов из числа женщин объявление о вакансии было повторно размещено 25 ноября 2013 года на срок до 25 декабря 2013 года. Сейчас проводится процедура отбора. В целях ускорения темпов осуществления

Просьба/рекомендация	*Меры, принятые во исполнение просьбы/рекомендации*
	программной деятельности, возложенной на Канцелярию, до завершения официальной процедуры отбора было произведено временное назначение подходящего сотрудника
Просит, чтобы при выполнении своих функций Канцелярия по стратегическому партнерству в миротворческой деятельности обеспечивала эффективную координацию, консультации и диалог со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты (пункт 31)	В рамках выполнения своего мандата Канцелярия будет обеспечивать эффективную координацию, консультации и диалог со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты. В этой связи Канцелярия планирует проводить брифинги для членов Специального комитета по операциям по поддержанию мира относительно деятельности Канцелярии в 2014/15 году. Кроме того, в ответ на поступившие просьбы Канцелярия планирует провести пять брифингов для государств-членов, в том числе для стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, по вопросам, связанным с деятельностью Канцелярии по стратегическому партнерству в миротворческой деятельности. В целях сохранения конфиденциальности выводы и рекомендации Канцелярии не будут предаваться гласности

B. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам

(A/67/848)

Просьба/рекомендация	*Меры, принятые во исполнение просьбы/рекомендации*
Консультативный комитет подтверждает свое мнение о необходимости постоянно держать в поле зрения вопрос о концепции объединенных оперативных групп и ее применении и продолжать оценивать эффективность этого механизма с учетом накопленного опыта и извлеченных уроков. Комитет по-прежнему считает, что число таких групп и численность назначенных в их состав сотрудников для оказания поддержки миротворческим миссиям следует корректировать для надлежащего учета изменений в общем числе и численном составе операций по поддержанию мира. Более того, Комитет не убежден в необходимости того, чтобы объединенные оперативные группы оказывали поддержку постоянным или работающим в стабильном режиме миссиям (см. A/66/779, пункт 24) (пункт 14)	Как было одобрено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/279, утвержденные ресурсы для объединенных оперативных групп распределяются на гибкой основе с учетом постоянно меняющихся условий и оперативных потребностей. В этой связи ДОПМ в координации с соответствующими подразделениями ДПП проводит периодические обзоры ресурсов объединенных оперативных групп, исходя из предположений, положенных департаментами в основу стратегического планирования нынешних и будущих потребностей, с учетом неустойчивой политической и оперативной обстановки на местах Помимо миссий, которые находятся на этапе развертывания, изменения мандата либо увеличения или сокращения объема деятельности, объединенные оперативные группы занимаются также постоянными или работающими в стабильном режиме миссиями, что позволяет Центральным учреждениям

Просьба/рекомендация	*Меры, принятые во исполнение просьбы/рекомендации*
	осуществлять комплексное руководство с учетом многообразных потребностей миссий на местах. Эта функция имеет важное значение на всех этапах деятельности миссий. Кроме того, в силу их мандатов все операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира продолжают осуществляться в весьма нестабильной обстановке. Внезапные изменения в оперативных условиях работы «стабильных» миссий требуют высокой степени готовности, о чем свидетельствуют события в районах деятельности ВСООНЛ в 2006 году, МООНЭЭ в 2007 году, МООННГ в 2008 году, МООНСГ и МООНРЗС в 2010 году, ОООНКИ в 2010/11 году, МООНСДРК в 2012 году и СООННР в 2012/13 году. Возникшая в последнее время неспокойная обстановка на Ближнем Востоке и в Северной Африке еще раз подтверждает важность создания целенаправленно действующей, хорошо информированной объединенной группы, которая учитывает в своей работе резкие изменения в оперативной обстановке. Наличие объединенной оперативной группы по Ближнему Востоку и Западной Сахаре позволило ДОПМ и ДПП принять быстрые, действенные и в полной мере обоснованные комплексные меры по оказанию поддержки действующим в этом регионе миссиям и заняться планированием на случай чрезвычайных ситуаций для операций Организации Объединенных Наций в Ливии (для осуществления которых в конечном счете была создана МООНПЛ) и в Сирийской Арабской Республике (включая быстрое развертывание и вывод МООННС)
Консультативный комитет на основании представленной ему информации отмечает, что по состоянию на февраль 2013 года процентная доля сотрудников из стран, предоставляющих войска и полицейские контингенты, работающих в Департаменте операций по поддержанию мира и Департаменте полевой поддержки, по большому счету осталась прежней по сравнению с числом сотрудников в апреле 2012 года (уменьшение на 1 процент в Департаменте операций по поддержанию мира и увеличение на 2 процента в Департаменте полевой поддержки). Консультативный комитет напоминает о том, что Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря предпринимать дальнейшие конкретные усилия для обеспечения должного представительства стран, предоставляющих войска, в этих двух департаментах с учетом их вклада в миротворческую деятельность	В состав Секретариата Организации Объединенных Наций входят сотрудники из 117 стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, что составляет 61 процент от членского состава. С учетом уровня представленности стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, численность сотрудников из таких стран в ДОПМ неуклонно увеличивалась — с 299 в апреле 2011 года до 333 в октябре 2013 года. Это означает, что уровень представленности всех стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, составляет 97 процентов. В ДПП уровень представленности неуклонно увеличивается (со 182 в апреле 2011 года до 238 в октябре 2013 года) и составляет для всех стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, 92 процента. Говоря об уровне представленности 10 основных стран, предоставляющих

Просьба/рекомендация	*Меры, принятые во исполнение просьбы/рекомендации*
Организации Объединенных Наций (см. резолюцию 65/290, пункт 7). Консультативный комитет подтверждает свое мнение о том, что следует активизировать усилия для расширения представительства соответствующих стран. Комитет просит включить в следующий доклад Генерального секретаря о вспомогательном счете информацию о шагах, которые будут сделаны в этом направлении (см. A/66/779, пункт 28) (пункт 18)	воинские и полицейские контингенты, следует отметить, что по состоянию на октябрь 2013 года по сравнению с февралем 2013 года она увеличилась в ДОПМ на 16 процентов, а в ДПП — на 10 процентов ДОПМ и ДПП продолжают усилия по повышению уровня представленности стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, и при отборе всех категорий сотрудников учитывают этот фактор
В ходе рассмотрения предлагаемого бюджета для вспомогательного счета на 2012/13 год Консультативный комитет отметил, что значительное число должностей временного персонала общего назначения существует уже на протяжении трех или более лет, включая десятки должностей, существующих на протяжении четырех-пяти лет и выше. Комитет далее отмечает, что, как указано в приложении V к настоящему докладу, ранее высказанное им замечание остается в силе. Исходя из этого, Комитет вновь заявляет, что факт сохранения на протяжении многих лет значительного количества должностей, финансируемых по статье «Временный персонал общего назначения», указывает на необходимость проанализировать соответствующие функции, с тем чтобы установить, носят ли они временный или постоянный характер. Консультативный комитет учитывает, что некоторые из этих должностей могли быть созданы в соответствии с решениями самой Генеральной Ассамблеи, однако он считает, что в бюджете необходимо обеспечивать ясность в вопросах использования должностей временного персонала общего назначения. В связи с этим он напоминает, что привлечение временного персонала общего назначения предусматривается для выполнения функций временного характера (см. A/66/779, пункт 60) (пункт 55)	С учетом высказанного Консультативным комитетом мнения о том, что тот факт, что финансирование многих должностей временного персонала общего назначения продолжается в течение многих лет, свидетельствует о необходимости провести обзор соответствующих функций, такой обзор был проведен, и по его результатам было подготовлено предложение о том, чтобы преобразовать в штатные должности 19 должностей временного персонала общего назначения, финансирование которых постоянно утверждалось Генеральной Ассамблеей на четыре года или более и функции которых, как было установлено, носят постоянный характер
Консультативный комитет отмечает, что сумма в размере 98 000 долл. США испрашивается для оплаты услуг внешнего консультанта из расчета восемь человеко-месяцев работы для Бюро по вопросам этики в целях проведения ежегодного опроса для оценки организационной культуры соблюдения норм этики и добросовестности в миссиях по поддержанию мира, причем в качестве базисных данных будут использоваться результаты опроса, который будет завершен в 2012/13 году (там же, пункт 620). Комитет сомневается в необходимости	Бюро по вопросам этики планирует провести во втором квартале 2014 года оценку исходных показателей этических рисков второго уровня. Предыдущая количественная оценка была проведена в 2012 году. На 2014/15 год не запланировано проведение каких-либо дополнительных опросов

Просьба/рекомендация	*Меры, принятые во исполнение просьбы/рекомендации*
ежегодного проведения таких опросов и в ответ на свой запрос был уведомлен о том, что Департамент полевой поддержки обратился к Бюро с просьбой расширить охват миссий в рамках первоначального опроса, проведенного в 2012 году. До проведения дальнейших консультаций с Департаментом Бюро по вопросам этики может либо провести опрос с охватом других миссий, либо продолжить проведение опросов в пяти миссиях, охваченных при проведении первоначального исследования. Консультативный комитет сомневается в необходимости проведения ежегодного опроса для оценки организационной культуры соблюдения норм этики и добросовестности в миссиях по поддержанию мира (пункт 57)	
В своем докладе по сквозным вопросам, связанным с операциями Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/67/780, пункт 144), Консультативный комитет рекомендует, чтобы Генеральная Ассамблея обратилась к Генеральному секретарю с просьбой поручить УСВН держать в поле зрения вопрос о расходах на официальные поездки в миссиях по поддержанию мира в 2013/14 году. В этой связи Комитет рекомендует уделять внимание в этом контексте и расходам на официальные поездки, финансируемые по линии вспомогательного счета для операций по поддержанию мира, с тем чтобы обеспечить всеобъемлющий характер проводимого анализа (пункт 63)	УСВН рассматривает возможность проведения в начале 2014 года горизонтального аудита поездок, обращая особое внимание на поездки в пределах района деятельности миссий
В ответ на запрос Консультативный комитет был также информирован, что согласно действующему меморандуму о взаимопонимании ЭКА предоставляет общие услуги в сфере финансов, поездок, закупок, медицинского обслуживания, транспорта и обеспечения безопасности за счет использования общих кадровых ресурсов (сотрудники ООНАС, числящиеся в штате ЭКА). Комитет напоминает, что для преодоления трудностей, возникших у ЭКА в связи с оказанием услуг ООНАС, Отделение выделяло, в случаях необходимости, до шести своих сотрудников для работы с их коллегами из ЭКА в целях оказания ООНАС конкретных услуг (см. A/66/779, пункт 71). По мнению Консультативного комитета, в бюджетном предложении на 2013/14 год недостаточно четко представлена информация об общих службах ООНАС и ЭКА. Комитет вновь выражает надежду на то, что оба подразделения воспользуются тем, что они будут раз-	В меморандуме о взаимопонимании, подписанном в июне 2011 года между ООНАС и ЭКА, предусматривается выделение средств для покрытия расходов на общие услуги по статьям, касающимся помещений и объектов инфраструктуры, связи и технологий, которые ЭКА предоставляет для ООНАС и других отделений, исходя из занимаемой площади и учитывая ресурсы, которыми располагают ООНАС и ЭКА. В целях обеспечения действенного и эффективного предоставления услуг ООНАС, опираясь на прошлый опыт сотрудничества между этими двумя учреждениями до и после переезда, выделило сотрудников для работы в тех областях, в которых учреждения осуществляют сотрудничество, в том числе в сфере финансов, поездок, закупок, медицинского обслуживания, транспорта и безопасности. Такой порядок был определен отчасти в связи с задержками в предоставлении услуг в таких областях, как финансы, поездки и закупки

Просьба/рекомендация	*Меры, принятые во исполнение просьбы/рекомендации*
мещаться в одном комплексе, чтобы добиться ощутимого повышения эффективности в своей работе (там же). Кроме того, Комитет просит предоставить в бюджетном предложении на 2014/15 год более подробную информацию об использовании общих служб и потенциальном уменьшении потребностей в ресурсах (пункт 85)	Отделение будет сообщать о любой экономии средств за счет повышения эффективности после переезда, который по состоянию на сегодняшний день запланирован на февраль 2014 года. С учетом новых обязанностей Отделения будет проведен обзор его функций, а также оценка потенциала и возможностей ЭКА Ниже приводится подробная информация об общих услугах, расходах и выделяемой под помещения ООНАС площади на 2014/15 год: Помещения и объекты инфраструктуры: Приблизительная площадь, занимаемая учреждением (кв. м): ООНАС 2680 кв. м Занимаемые этажи: 6-й и 5-й этажи Арендная плата в долл. США за кв. м в месяц: 3,45 за кв. м Ниже приводится информация с разбивкой по общим услугам: 1. Оклады, Служба эксплуатации помещений 2. Оклады, Департамент по вопросам охраны и безопасности 3. Страхование помещений 4. Коммунальное обслуживание (электричество, водоснабжение, топливо) 5. Чистые поставки предметов снабжения и оборудования 6. Контракты на эксплуатационно-техническое обслуживание 7. Переоборудование 8. Капитальный ремонт Всего для ООНАС: 110 000 долл. США (средства со вспомогательного счета: 64 000 долл. США) Связь и информационные технологии: Интернет и услуги голосовой связи, вычислительная техника и типографские услуги, службы помощи, услуги по автоматизации делопроизводства — сетевые учетные записи и накопители общего пользования, международная факсимильная связь Всего для ООНАС: 24 000 долл. США (средства со

Просьба/рекомендация	*Меры, принятые во исполнение просьбы/рекомендации*
	вспомогательного счета: 13 700 долл. США)
Консультативный комитет отмечает прогресс в деле внедрения системы «Инспира». Комитет выражает уверенность в том, что внедрение на местах пройдет по графику и позволит воспользоваться всеми преимуществами системы, в том числе позволит улучшить ситуацию с долей вакантных должностей и повысить эффективность организации набора, управления служебной деятельностью и обучением. Консультативный комитет ожидает, что Генеральный секретарь представит в своем следующем докладе о реформе управления людскими ресурсами информацию о прогрессе, который был достигнут на практике (пункт 110)	Внедрение системы «Инспира» на местах продолжается. В ходе его достигнуты следующие важные результаты: a) действует система подтверждения наличия иждивенцев; b) предлагаются многочисленные курсы электронного обучения, в том числе по предотвращению сексуального домогательства, а также базовый и продвинутый курсы по вопросам безопасности на местах; и c) система укомплектования штатов действует в МООНСГ, ВСООНЛ, СООННР, Глобальном центре обслуживания, ВСООНК, МООНК и МООНЛ. Для содействия учебной подготовке по проекту «Умоджа» внедрен модуль управления обучением в ВСООНЛ
Консультативный комитет напоминает о том, что в целях обеспечения одобренного Генеральной Ассамблеей в резолюции 60/283 перехода Организации Объединенных Наций на МСУГС в 2014 году полевые миссии, в отношении которых применяется бюджетный цикл для миротворческих операций, должны представить данные об остатках активов на начало периода к 1 июля 2013 года, т.е. в начале 2013/14 финансового года, и издать соответствующие требованиям МСУГС финансовые ведомости к 30 сентября 2014 года, т.е. спустя три месяца после окончания финансового периода 30 июня 2014 года (см. A/65/827, пункт 171). С учетом срочной необходимости обеспечить согласно утвержденному Генеральной Ассамблеей графику надлежащую подготовку миротворческих миссий к переходу с 1 июля 2013 года на учет операций, отвечающий требованиям МСУГС, Консультативный комитет не возражает против предложения Генерального секретаря о выделении средств на цели найма консультантов (см. также пункт 102 выше). Однако после завершения перехода на МСУГС Комитет ожидает значительного сокращения потребностей в средствах в связи с МСУГС по этой и всем другим бюджетным статьям (пункт 112)	Хотя некоторое сокращение будет достигнуто, важно особо отметить тот факт, что переход на МСУГС в миротворческих операциях происходит в условиях лишь частичного развертывания системы «Умоджа», в то время как в Центральных учреждениях наряду с системой ИМИС все еще используются системы «Галилео» и “Progen”. Внедрение МСУГС в полном объеме без переходных этапов также займет время с учетом сложности задачи
Консультативный комитет призывает Генерального секретаря продолжать прилагать усилия для регистрации большего числа поставщиков и расширения возможностей участия в закупочной деятельности местных поставщиков. Он призывает также Генерального секретаря и дальше способствовать повышению квалификации персонала полевых миссий в области закупок и обеспечивать применение в миро-	Отдел закупок продолжает усилия по расширению регистрации местных поставщиков посредством организации деловых семинаров (в 2013 году было проведено в общей сложности 40 семинаров, 27 из них в развивающихся странах и странах с переходной экономикой) Отдел закупок продолжает способствовать повыше-

Просьба/рекомендация	*Меры, принятые во исполнение просьбы/рекомендации*
творческих миссиях передового опыта, связанного с закупочной деятельностью (пункт 117)	нию квалификации в области закупок посредством обеспечения функционирования и дальнейшего развития онлайнового учебного центра по вопросам закупочной деятельности, на базе которого осуществляется подготовка по оперативным вопросам закупочной деятельности, методическим указаниям и передовой практике. Участие в предлагаемых на базе центра учебных курсах по закупочной деятельности является обязательным для сотрудников по закупкам в полевых миссиях Кроме того, Отдел закупок проводит ежегодные поездки в миссии для оказания помощи в области закупочной деятельности с целью оценить потенциал и предоставить руководящие указания, которые позволят оптимизировать функции миссий, связанные с закупочной деятельностью
В пункте 505 бюджетного документа (A/67/756) Генеральный секретарь отмечает, что эти инициативы не дублируют, а дополняют общеорганизационную систему планирования ресурсов «Умоджа». В ответ на запрос Консультативный комитет был информирован, что организационная система сетевой идентификации, которая используется для идентификации пользователей системы «Умоджа» и обеспечения доступа в эту систему, необходима для внедрения системы «Умоджа». Такие системы, как система организации взаимоотношений с клиентами в рамках управления имуществом, принадлежащим контингентам, электронная система управления запасами топлива и электронная система организации пайкового довольствия, обеспечивали выполнение функций, которые не выполняет система общеорганизационного планирования ресурсов, но которые необходимо тесно интегрировать с системой «Умоджа». Комитет был также информирован, что отсутствует функциональная или оперативная необходимость обеспечить взаимосвязь с системой «Умоджа» других систем, поддерживаемых Отделением, таких как База данных по контактам Центра Организации Объединенных Наций по операциям и кризисным ситуациям или спутниковая наземная станция для предоставления резервной поддержки инфраструктуры связи. В ответ на запрос о последствиях внедрения системы «Умоджа» для сметных потребностей в средствах на нужды этих систем, составляющих 4,35 млн. долл. США на 2013/14 год, Комитет был информирован, что Отделение будет продол-	После полного развертывания системы не должно быть никаких дополнительных расходов на разработку/приобретение. Объем расходов на эксплуатацию и техническое обслуживание будет зависеть от необходимого уровня поддержки и от того, сколько поступит просьб от пользователей о функциональных изменениях

Просьба/рекомендация	*Меры, принятые во исполнение просьбы/рекомендации*
жать испытывать потребность в ресурсах на обслуживание всех этих систем, которые будут продолжать функционировать после окончательного внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов, намеченного на 2018 год. Тем не менее Комитет ожидает, что потребности в средствах на разработку/приобретение этих систем уменьшатся со временем, когда они будут полностью развернуты во всех операциях по поддержанию мира (пункт 119)	
В ответ на запрос Консультативный комитет был информирован, что:	
a) система управления информацией о принадлежащем контингентам имуществе была введена в ВСООНЛ, МООНСГ, СООННР, ВСООНК, МООНРЗС и ЮНИСФА, а в 2012/13 году эту систему планировалось также внедрить в МООНСДРК, ЮНСОА, МООНЛ и ОООНКИ;	a) система управления информацией о принадлежащем контингентам имуществе была внедрена в МООНСДРК, ЮНСОА, МООНЛ и ОООНКИ в 2012/13 году, как и было запланировано;
b) организационная система сетевой идентификации была введена в ВСООНЛ, МООНЛ, МООНСГ, СООННР, ВСООНК, ОООНКИ, ЮНИСФА и ЮНАМИД, а в 2012/13 году эту систему планировалось также внедрить в МООНСДРК, ЮНСОА и МООНЮС;	b) организационная система сетевой идентификации была внедрена в МООНСДРК, ЮНСОА и МООНЮС в 2012/13 году, как и было запланировано;
c) в 2013/14 году в ВСООНЛ, МООНСДРК, ЮНСОА и МООНЮС планировалось внедрить общеорганизационный информационный портал, и ожидалось, что к концу 2014 года эта система будет доступна во всех операциях по поддержанию мира;	c) общеорганизационный информационный портал, доступ к которому обеспечен для всех миротворческих миссий, создан;
d) функциональные требования, предъявляемые к глобальной электронной системе оповещения, изменились, и разработка спецификаций системы еще не завершена. Консультативный комитет рекомендует обратиться к Генеральному секретарю с просьбой представить в своем следующем докладе информацию о ходе внедрения этих систем (пункт 120)	d) в результате изменения потребностей пользователей в миротворческих операциях стало необходимым проведение оценки существующих систем взаимодействия с уполномоченными по вопросам безопасности на местах, а также вспомогательных систем, которые должны быть подключены к глобальной системе оповещения. Такая оценка проведена, и внедрение системы оповещения запланировано на 2014/15 год
Что касается электронной системы управления запасами топлива, Консультативный комитет отмечает, что система была разработана силами штатных сотрудников и протестирована в МООНСГ и что в нее продолжают вносить изменения в целях повышения уровня автоматизации, дальнейшей оптимизации процесса ввода данных и устранения ошибок, ка-	Первая версия электронной системы управления запасами топлива была внедрена в МООНСГ. Хороший прогресс в деле подготовки к внедрению системы достигнут в ОООНКИ и ВСООНЛ, при этом были произведены функциональные усовершенствования, чтобы добиться более высокой степени автоматизации, дальнейшего сокращения ввода дан-

Просьба/рекомендация	*Меры, принятые во исполнение просьбы/рекомендации*
сающихся их ввода. Комитет отмечает также, что в 2013/14 году планируется использовать эту систему в двух операциях по поддержанию мира (см. A/67/756, пункт 496). Комитет вновь отмечает важность эффективной системы управления запасами топлива для контроля за потреблением топлива и укрепления механизмов внутреннего контроля с учетом того, что значительная доля ежегодных расходов приходится на топливо и что имеются широкие возможности для его незаконного использования (A/66/779, пункт 146). Консультативный комитет рекомендует обратиться к Генеральному секретарю с просьбой ускорить процесс внедрения системы во все активные операции по поддержанию мира и представить информацию о достижениях в его следующем докладе о ходе осуществления. Комитет обсуждает вопросы управления запасами топлива в своем докладе о сквозных вопросах, связанных с операциями по поддержанию мира (A/67/780) (пункт 121)	ных вручную и устранения почти всех ошибок при вводе данных. По состоянию на 30 июня 2013 года выпущена вторая версия системы, которая пока не внедрена, поскольку ООНКИ пришлось мобилизовать ресурсы для содействия развертыванию МИНУСМА, а ВСООНЛ пришлось направить ресурсы на содействие внедрению системы «Умоджа» В настоящее время осуществляется внедрение второй версии
Консультативный комитет отмечает, что после двух неудачных попыток приобрести коммерческую систему организации пайкового довольствия и продовольственного снабжения Управление информационно-коммуникационных технологий ведет разработку системы с привлечением штатных специалистов (см. A/67/756, пункт 512). В ответ на запрос Консультативный комитет был информирован, что в рамках разработки системы для выполнения административных функций используется программное обеспечение для организации взаимоотношений с клиентами (iNeed), а для выполнения финансовых операций применяется САП и система общеорганизационного планирования ресурсов. Эта система будет тесно взаимосвязана с системой «Умоджа» и может использоваться лишь после внедрения системы «Умоджа» в операциях по поддержанию мира. Кроме того, Комитет был информирован о разработке экспериментальной системы с функциями планирования состава рационов питания, подбора рецептов и составления меню, а также о том, что планирование внедрения системы еще не началось. По состоянию на сегодняшний день затраты на разработку системы составили 547 457 долл. США. Консультативный комитет подчеркивает, что важно добиться полной интеграции системы организации пайкового довольствия с системой «Умоджа». Он продолжает испытывать обеспокоенность в связи с продолжаю-	В декабре 2012 года УИКТ приступило к выработке решения силами собственных специалистов. Оно предусматривает использование общеорганизационных платформ, поддерживающих многочисленные рабочие процедуры Секретариата. В ходе работы учитывается необходимость обеспечить условия для внедрения системы «Умоджа». В июне 2013 года прототип был представлен пользователям из всех операций по поддержанию мира Электронная система организации пайкового довольствия находится в крайней зависимости от общеорганизационных платформ. С учетом жесткого графика развертывания «Умоджи» в совокупности с задачей обеспечить соблюдение нужных требований для развертывания системы пайкового обеспечения и трудностями найма по контрактам интеграция системы пайкового обеспечения с проектом «Умоджа» запланирована на июнь 2014 года, а этап экспериментального внедрения запланирован на конец 2014 года

Просьба/рекомендация	*Меры, принятые во исполнение просьбы/рекомендации*
щимися задержками с внедрением системы организации пайкового довольствия. Он считает, что очень важно разработать эффективную систему управления снабжением пайками как для обеспечения безопасности и качества продуктов питания, от которых зависит здоровье и боевой дух личного состава контингентов, так и для повышения контроля за использованием средств и повышения эффективности их использования. Комитет рекомендует обратиться к Генеральному секретарю с просьбой ускорить разработку и внедрение системы и представить в его следующем докладе информацию о ходе этой работы. Комитет обсуждает вопросы организации пайкового довольствия также в своем докладе о сквозных вопросах, связанных с операциями по поддержанию мира (см. A/67/780) (пункт 122)	
Ознакомившись с пунктом 618 бюджетного документа (A/67/756), Консультативный комитет отмечает, что сумма в размере 672 000 долл. США (405 долл. США на человека за одну рассмотренную декларацию) испрашивается для привлечения консалтинговой фирмы в целях дальнейшего независимого рассмотрения документов, представляемых сотрудниками в рамках программы раскрытия финансовой информации, с применением ставки оплаты услуг консультантов, предложенной самой фирмой, которая будет заниматься рассмотрением деклараций за 2013/14 год. По мнению Комитета, такая ставка является завышенной, и поэтому Комитет просил представить информацию о текущей ставке и переговорах по ее снижению. Комитет был информирован, что Отдел закупок в настоящее время ведет переговоры о новом контракте и что новые ставки оплаты можно будет получить по завершении переговоров (в 2012/13 году стандартные ставки составляли 398 долл. США за каждое рассмотрение). Консультативный комитет ожидает, что Генеральный секретарь будет прикладывать дальнейшие усилия по снижению ставок оплаты в ходе переговоров с консалтинговой фирмой (пункт 125)	После проведения конкурсных торгов ставку удалось сократить с 405 долл. США за одну декларацию в 2013/14 году до 249 долл. США за одну декларацию на 2014/15 год, т.е. приблизительно на 40 процентов